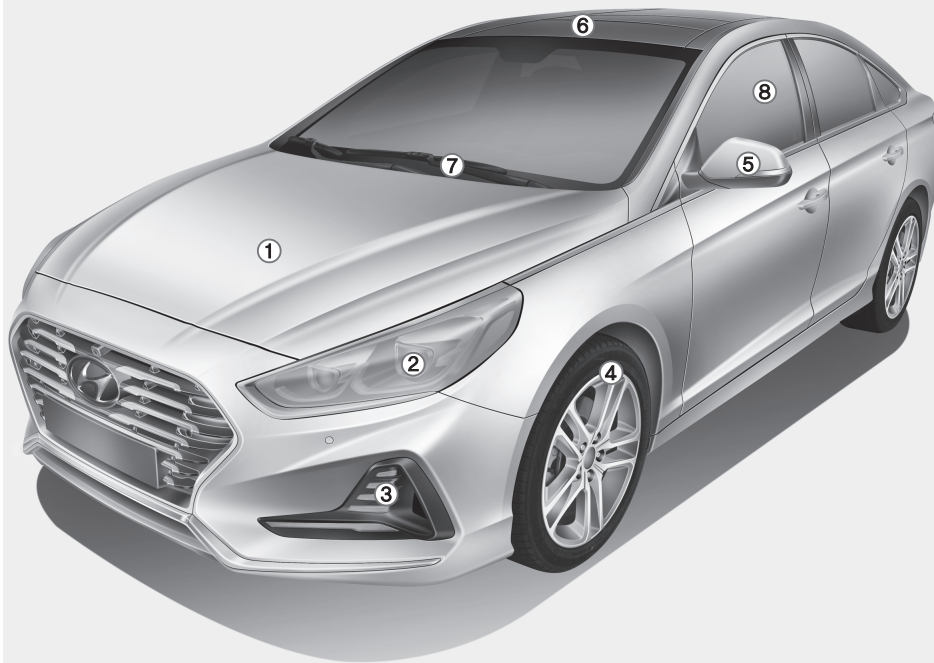


Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид (I)	1-2
Внешний вид (II)	1-3
Обзор салона	1-4
Обзор панели приборов	1-5, 1-6
Моторный отсек.....	1-7

ВНЕШНИЙ ВИД (I)

■ Вид спереди



- 1. Капот.....3-53
- 2. Фара.....7-89
- 3. Лампа дневных ходовых
огней/положения.....7-89
- 4. Колеса и шины.....7-57
- 5. Наружное зеркало заднего вида....3-34
- 6. Панорамный люк в крыше*.....3-46
- 7. Щетки очистителя ветрового стекла..7-44
- 8. Окна3-39

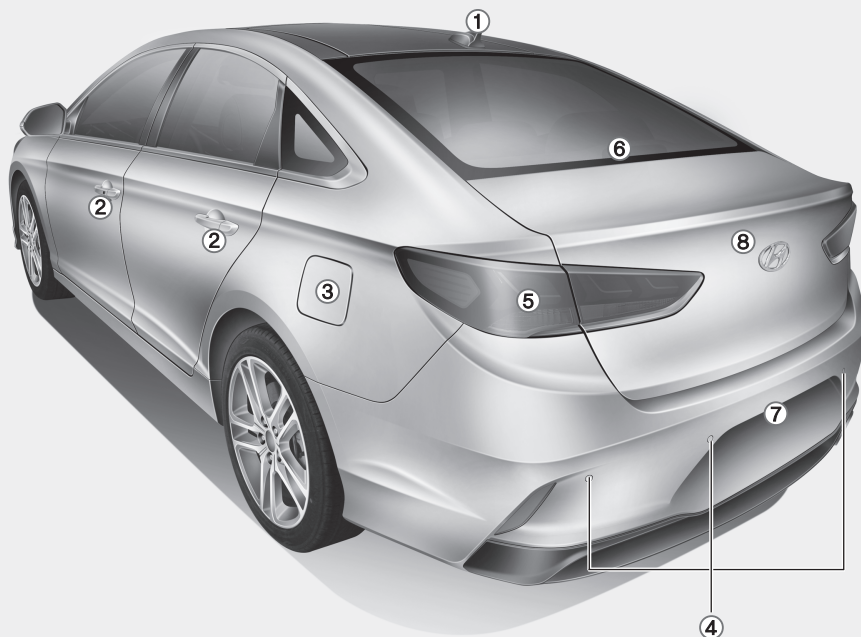
* : при наличии

Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OLF017001

ВНЕШНИЙ ВИД (II)

■ Вид сзади



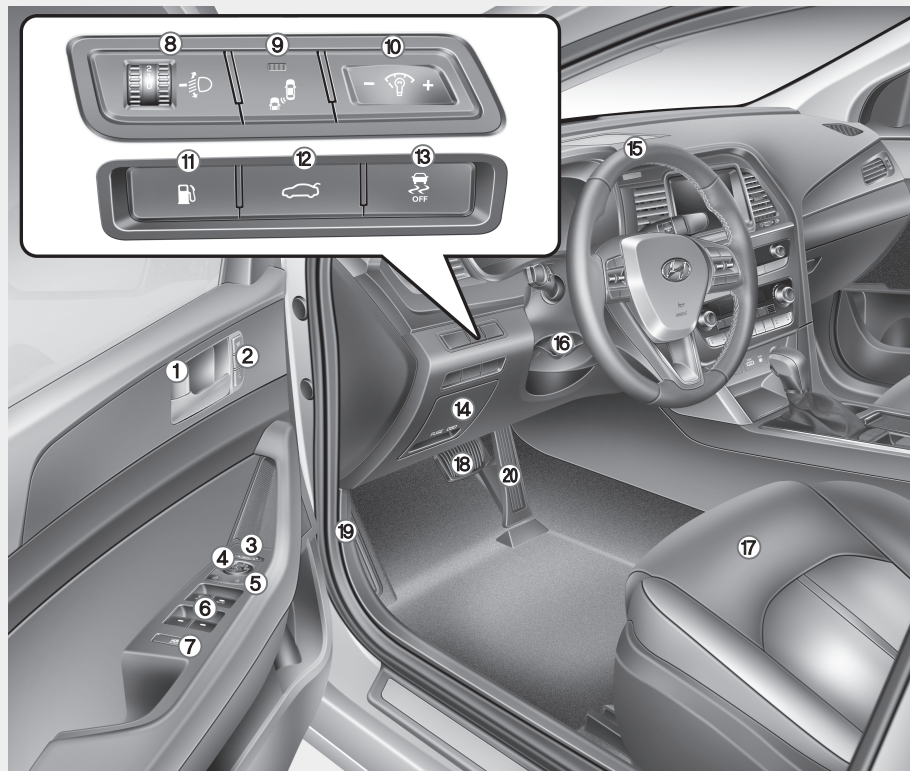
- | | |
|--|-------|
| 1. Антенна | 4-3 |
| 2. Двери | 3-17 |
| 3. Крышка люка топливозаливной горловины..... | 3-62 |
| 4. Система помощи при парковке задним ходом* | 3-131 |
| 5. Задний комбинированный фонарь | 7-97 |
| 6. Фонарь дополнительного сигнала торможения | 7-99 |
| 7. Камера заднего вида* | 3-130 |
| 8. Багажник..... | 3-54 |

* : при наличии

Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OLF017002

ОБЗОР САЛОНА



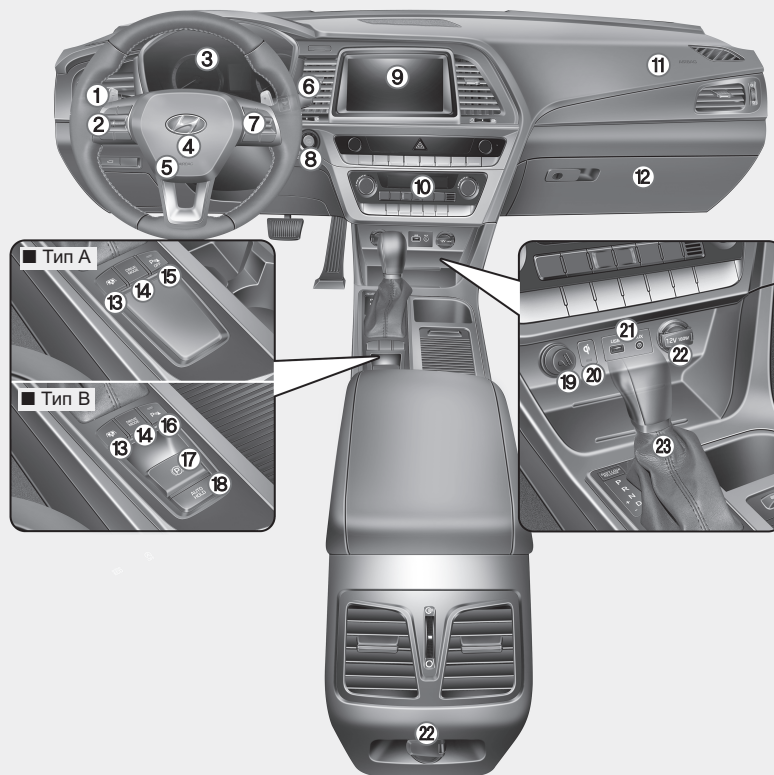
Фактическая форма может отличаться от изображения.

1. Кнопка блокирования и разблокирования дверей3-19
2. Система памяти настроек положения водителя3-25
3. Кнопка складывания наружных зеркал заднего вида3-36
4. Регулятор наружных зеркал заднего вида3-35
5. Переключатель блокировки стеклоподъемников3-20
6. Переключатели стеклоподъемников3-39
7. Переключатель блокировки центрального замка3-43
8. Устройство регулировки угла наклона фар*3-117
9. Кнопка системы обнаружения объектов в непросматриваемой зоне*5-75
10. Регулятор подсветки приборной панели3-68
11. Кнопка открывания люка топливозаливной горловины3-62
12. Кнопка открытия багажника3-55
13. Кнопка ESC OFF5-52
14. Блок предохранителей7-74
15. Колесо рулевое3-28
16. Управление положением рулевого колеса3-29
17. Сиденье2-6
18. Педаль тормоза5-32
19. Рычаг открытия капота3-53
20. Педаль акселератора

* : при наличии

OLF017003L

ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



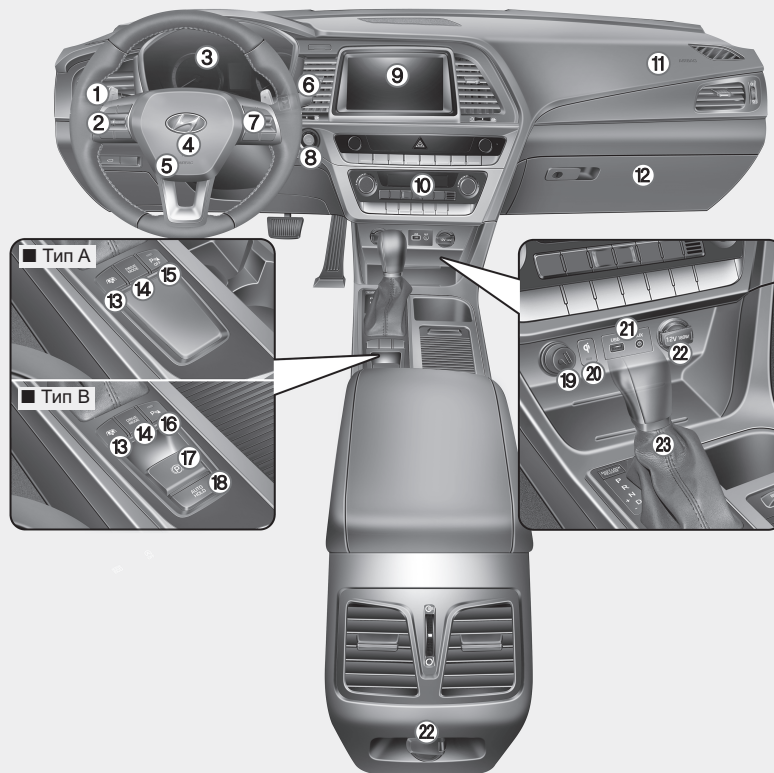
Фактическая форма может отличаться от изображения.

1. Управление осветительными приборами и указателями поворота.....3-111
2. Средства управления аудиосистемой на рулевом колесе*/4-4
средства управления беспроводной гарнитурой *Bluetooth®* Wireless Technology*4-5
3. Приборная панель3-66
4. Звуковой сигнал3-31
5. Передняя подушка безопасности водителя2-63
6. Стеклоочиститель и стеклоомыватель3-125
7. Система адаптивного круиз-контроля*5-68
8. Кнопка запуска/останова двигателя/ Переключатель зажигания.....5-6
9. Аудиосистема/система навигации4-5
10. Система климат-контроля..3-142/3-154
11. Подушка безопасности переднего пассажира2-63
12. Ящик вещевой3-176
13. Задняя шторка безопасности*.....3-188
14. Кнопка интегрированной системы управления режимом вождения ..5-61

(Продолжение)

OLF017010L

ОБЗОР ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



Фактическая форма может отличаться от изображения.

(Продолжение)

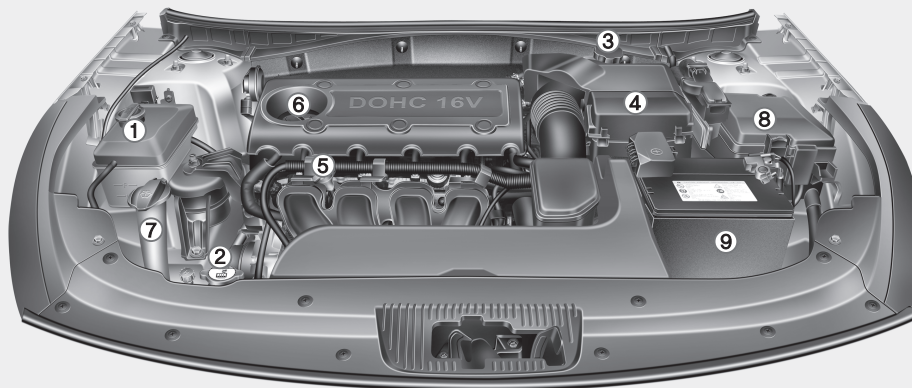
- 15. Система помощи при парковке задним ходом*3-131
- 16. Кнопка системы помощи при парковке3-135
- 17. ЕРВ (электрический стояночный тормоз)*5-37
- 18. Кнопка системы автоматического удерживания5-44
- 19. Прикуриватель3-185
- 20. Система беспроводной зарядки мобильного телефона3-178
- 21. Порты для дополнительных устройств, USB и iPod®4-2
- 22. Электрическая розетка3-183
- 23. Автоматическая коробка передач5-23

* : при наличии

OLF017010L

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L MPI)



1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя7-40
2. Крышка радиатора7-38
3. Бачок для тормозной жидкости / сцеп ления.....7-42
4. Воздушный фильтр.....7-46
5. Указатель уровня масла в двигателе.....7-35
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя.....7-36
7. Резервуар для жидкости омывателя ветрового стекла.....7-44
8. Блок предохранителей.....7-74
9. Аккумуляторная батарея7-52

Фактический моторный отсек транспортного средства может отличаться от изображения.

OLF014010L

Системы безопасности автомобиля

Данная глава содержит важную информацию о защите водителя и пассажиров. Здесь приводится пояснение надлежащего использования сидений и ремней безопасности, а также пояснение работы подушек безопасности.

Кроме того, данная глава поясняет правильное пристегивание младенцев и детей в автомобиле.

Важные меры предосторожности	2-3	Ремни безопасности	2-30
Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности	2-3	Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-30
Всегда должна использоваться детская удерживающая система	2-3	Предупредительный сигнал ремня безопасности	2-32
Связанные с подушкой безопасности опасности ..	2-3	Система ремней безопасности	2-33
Отвлечение внимания водителя	2-4	Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-39
Контроль скорости транспортного средства	2-5	Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии	2-43
Необходимо поддерживать безопасное состояние транспортного средства	2-5	Детская удерживающая система (ДУС)	2-44
Сиденья	2-6	Дети всегда должны находиться на задних сиденьях	2-44
Меры предосторожности	2-7	Выбор детской удерживающей системы (ДУС) ..	2-46
Переднее сиденье	2-8	Установка детской удерживающей системы (ДУС)	2-48
Задние сиденья	2-16		
Подголовник	2-20		
Сиденья с обогревом и вентиляцией	2-25		

Подушка безопасности - дополнительная система безопасности	2-61
Расположение подушек безопасности	2-63
Принцип работы системы подушек безопасности	2-67
Что происходит после раскрытия подушек безопасности	2-72
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?	2-74
Уход за ДСБ	2-80
Дополнительные меры предосторожности	2-81
Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности	2-82

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В этом разделе и во всем этом руководстве будет указано множество мер по обеспечению безопасности и рекомендаций. В этом разделе представлены наиболее важные меры по обеспечению безопасности.

Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности

При использовании ремня безопасности обеспечивается наиболее эффективная защита при всех видах аварий. Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их. Поэтому, хотя транспортное средство и оборудовано системой подушек безопасности, водитель и пассажиры **ВСЕГДА** должны использовать надлежащим образом ремни безопасности.

Всегда должна использоваться детская удерживающая система

Все дети до 13 лет во время движения транспортного средства всегда должны находиться на заднем сидении. При этом они должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Для младенцев и маленьких детей должна использоваться соответствующая детская удерживающая система. Большие дети должны использовать дополнительную подушку с поясными и плечевыми секциями ремня безопасности, пока они не могут использовать ремень безопасности должным образом без дополнительной подушки.

Связанные с подушкой безопасности опасности

Подушки безопасности, в случае аварии, могут спасти жизнь, но они также могут стать причиной серьезной травмы или травмы со смертельным исходом, если сидеть к ним слишком близко или не использовать должным образом ремни безопасности. Младенцы, маленькие дети и люди невысокого роста подвергаются наибольшему риску при раскрытии подушек безопасности. Должны соблюдаться все приведенные в данном руководстве инструкции и предупреждения.

Отвлечение внимания водителя

Отвлечение внимания водителя является серьезной и потенциально смертельной опасностью, особенно для неопытных водителей. При нахождении за рулем безопасности следует уделять повышенное внимание. Водители должны знать о различных потенциальных факторах отвлечения внимания, таких как сонливость, доставание предметов, прием пищи, личная гигиена, другие пассажиры и использование мобильных телефонов (список этим не ограничивается).

Отвлекаясь водители могут терять контроль за обстановкой на дороге или убирать руки с рулевого колеса, сосредоточиваясь помимо вождения на других действиях. Для снижения риска быть отвлеченным и вероятности аварии:

- Необходимо **ВСЕГДА** производить настройку мобильных устройств (таких как MP3-плееры, телефоны, навигационные блоки и т. д.) когда транспортное средство остановлено.
- Использование мобильных устройств допустимо **ТОЛЬКО** если это разрешено законом и условия допускают его безопасное использование. **НЕДОПУСТИМО** набирать текст и отправлять электронную почту во время движения. В большинстве стран водителям запрещается набирать текст на законодательном уровне. В некоторых странах и городах водителям также запрещается использовать переносные телефоны.
- **НЕ СЛЕДУЕТ** использовать мобильные устройства, если это отвлекает от вождения. Водитель несет ответственность за своих пассажиров и других участников дорожного движения, поэтому необходимо управлять своим транспортным средством безопасным образом. При этом руки должны находиться на рулевом колесе и должно вестись постоянное наблюдение за дорожной обстановкой.

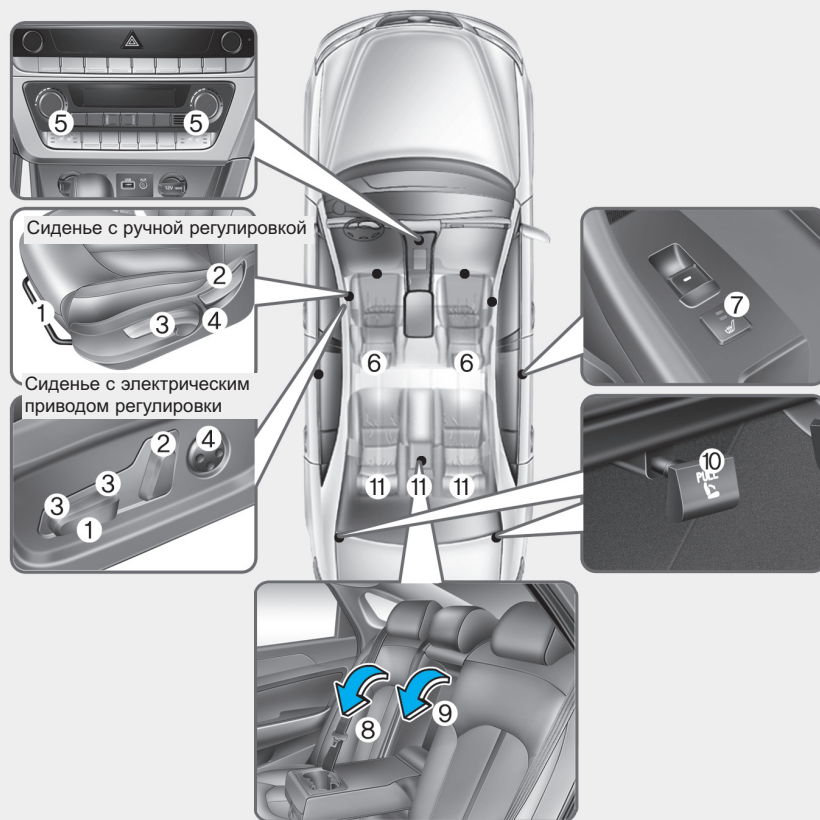
Контроль скорости транспортного средства

Превышение скорости является основной причиной получения повреждений при аварии, в том числе со смертельным исходом. Таким образом, превышение скорости является наибольшим риском, но серьезные травмы могут быть получены и при низкой скорости движения. Скорость должна выбираться в соответствии с текущими условиями, даже если она будет ниже разрешенной.

Необходимо поддерживать безопасное состояние транспортного средства

Прокол шины или наличие механической неисправности могут быть чрезвычайно опасными. Для снижения вероятности подобных проблем следует регулярно проверять давление воздуха в шинах и их общее состояние. Своевременно должны выполняться все плановые технические обслуживания.

СИДЕНЬЯ



Переднее сиденье

1. Вперед и назад
2. Угол наклона спинки сиденья
3. Высота подушки сиденья
4. Поясничная опора*
5. Обогреватель сиденья/ вентиляция сиденья*
6. Подголовник

Заднее сиденье

7. Система обогрева сидений*
8. Подлокотник
9. Перевозка длинного/узкого груза
10. Рычаг складывания сиденья
11. Подголовник

* : при наличии

Меры предосторожности

Сиденье должно быть отрегулировано так, чтобы сидеть на нем было безопасно. Комфортное положение сиденья играет важную роль в обеспечении безопасности водителя и пассажиров при аварии (наряду с ремнями безопасности и системой подушек безопасности).

ОСТОРОЖНО

Не следует использовать подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или летальным повреждениям внутренних органов.

Система подушек безопасности

Могут быть приняты определенные меры для снижения риска получения травмы в случае раскрытия подушки безопасности. Если сидеть к подушке безопасности слишком близко, это значительно увеличивает риск нанесения телесных повреждений при ее срабатывании.

Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска нанесения телесных повреждений в случае срабатывания подушки безопасности должны быть приняты следующие меры:

(Продолжение)

(Продолжение)

- Сместить сиденье водителя назад в максимальной степени, сохраняя возможность управления транспортным средством.
- Сместить сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.
- Удерживать обод рулевого колеса в соответствующих положениях часовой стрелки "9" и "3" часа местами, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.
- НЕДОПУСТИМО располагать что-либо или кого-либо перед подушкой безопасности.
- Не разрешать переднему пассажиру класть ноги на переднюю панель, чтобы минимизировать риск травмы ног.

Ремни безопасности

Необходимо всегда пристегивать ремни безопасности до начала поездки.

Пассажиры всегда должны сидеть прямо и быть пристегнутыми ремнями безопасности. Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты соответствующей детской удерживающей системой. Дети, для которых используется дополнительная подушка, и взрослые должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

При регулировании ремней безопасности должны быть приняты следующие меры:

- **НЕДОПУСТИМО пристегивать ремнем безопасности больше чем одного человека.**
- **Необходимо всегда устанавливать спинку сиденья вертикально, опоясывая бедра поясной частью ремня безопасности.**
- **НЕДОПУСТИМО пристегивать поясной частью ремня безопасности детей или младенцев.**
- **Недопустимо прокладывать ремень безопасности через шею, через острые кромки или пропускать плечевую лямку помимо тела.**
- **Недопустимо защемление ремня безопасности.**

Переднее сиденье

Положение переднего сиденья может быть отрегулировано с помощью расположенных на внешней стороне подушки сиденья управляющих переключателей. Перед началом поездки положение сиденья следует отрегулировать так, чтобы было удобно управлять рулевым колесом, педалями и органами управления на приборной панели.

ОСТОРОЖНО

При регулировании сиденья должны быть приняты следующие меры:

- **НЕДОПУСТИМО** регулировать сиденье при движении транспортного средства. При этом может быть потеряна контроль над транспортным средством, что может стать причиной аварии.
- Недопустимо располагать под передними сиденьями какие-либо предметы. Незакрепленные предметы в районе ног водителя могут помешать управлять педалями, что может стать причиной аварии.
- Ничто не должно мешать устанавливать и фиксировать спинку сиденья в нормальном положении.

(Продолжение)

(Продолжение)

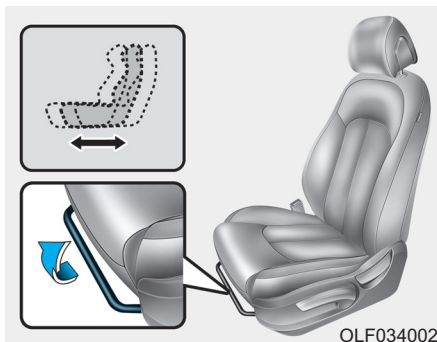
- Недопустимо оставлять зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки, что может привести к возгоранию.
- Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.
- При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения травмы:

- Недопустимо регулировать сиденье, если пристегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.
- Следует соблюдать осторожность, чтобы руки или пальцы не попали в механизм сиденья при его перемещении.

Ручная регулировка

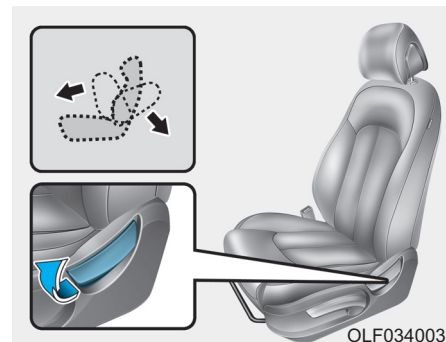


Регулировка продольного положения

Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Потянуть вверх и удерживать регулировочный рычаг направляющей сиденья.
2. Переместить сиденье в требуемое положение.

3. Отпустить рычаг и удостовериться, что сиденье зафиксировано в новом положении. Попытаться переместить сиденье вперед и назад без использования рычага. Если сиденье перемещается, оно не зафиксировано должным образом.



Угол наклона спинки

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья:

1. Слегка наклониться вперед и поднять вверх рукоятку регулировки спинки.
2. Осторожно наклониться назад и установить спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустить рычаг и удостовериться, что спинка сиденья зафиксирована в новом положении. (После фиксации спинки сиденья рукоятка ДОЛЖНА вернуться в исходное положение).

Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

НЕДОПУСТИМО управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

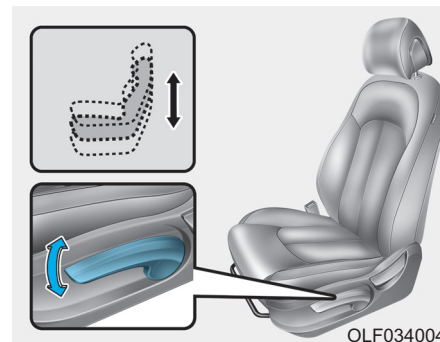
(Продолжение)

(Продолжение)

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь, чтобы они могли работать должным образом. При откинутой спинке сиденья плечевым ремнем не может выполняться его функция, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он находится спереди. При аварии может иметь место сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



Высота подушки сиденья (сиденье водителя)

Изменение высоты подушки сиденья:

- Нажать несколько раз на рукоятку для опускания подушки сиденья.
- Потянуть несколько раз рукоятку вверх для поднятия подушки сиденья.

Регулирование с электроприводом

Положение переднего сиденья может быть отрегулировано с помощью расположенных на внешней стороне подушки сиденья управляющих переключателей. Перед началом поездки положение сиденья следует отрегулировать так, чтобы было удобно управлять рулевым колесом, педалями и органами управления на приборной панели.

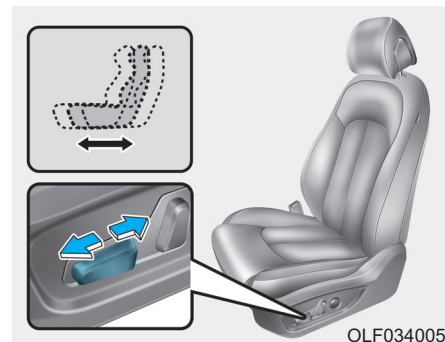
⚠ ОСТОРОЖНО

НЕДОПУСТИМО оставлять детей в транспортном средстве без присмотра. Управление сиденьями с электрическим приводом возможно при остановленном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения сидений:

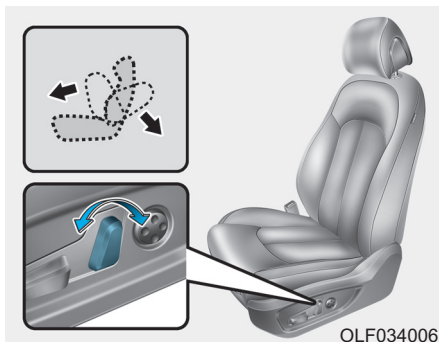
- Необходимо прекратить регулировку, когда сиденье достигнет крайнего переднего или заднего положения.
- Не следует производить регулировку сидений при остановленном двигателе дольше необходимого. При этом может произойти разряд аккумуляторной батареи.
- Недопустима одновременная регулировка нескольких сидений. Это может вызвать повреждение электрической системы.



Регулировка продольного положения

Для перемещения сиденья вперед или назад:

1. Нажать управляющий включатель вперед или назад.
2. Отпустить переключатель, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.



Угол наклона спинки

Чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья:

1. Нажать управляющий выключатель вперед или назад.
2. Отпустить выключатель, как только спинка сиденья будет установлена в требуемое положение.

Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

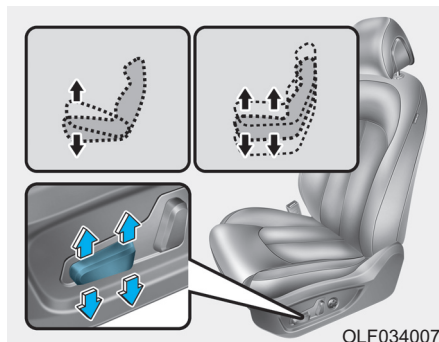
НЕДОПУСТИМО управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь, чтобы они могли работать должным образом. При откинутой спинке сиденья плечевым ремнем не может выполняться его функция, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он находится спереди. При аварии может иметь место сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

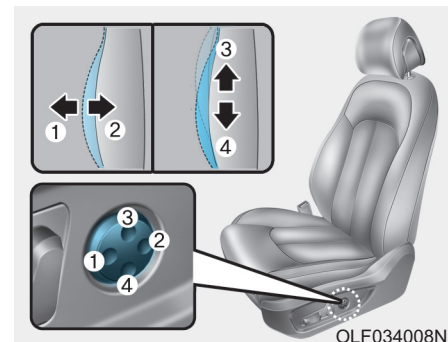
Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.



Высота подушки сиденья

Изменение высоты подушки сиденья:

1. Переместите переднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания передней части подушки сиденья. Переместите заднюю часть регулятора вверх для поднятия или вниз для опускания подушки сиденья.
2. Отпустить переключатель, как только сиденье будет установлено в требуемое положение.

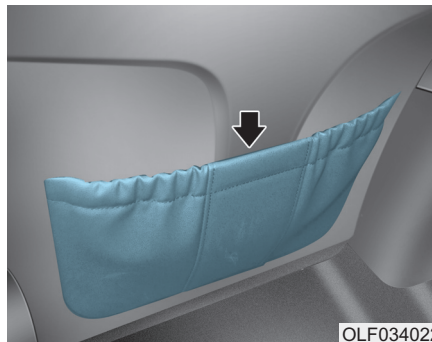


Поясничная опора

- Поясничную опору можно отрегулировать с помощью соответствующего регулятора.
- Нажмите на переднюю часть регулятора (1), чтобы увеличить опору, или на заднюю часть регулятора (2), чтобы уменьшить опору.
- Для перемещения подставки вверх или вниз следует нажать на переключатель (3) или (4).

В крайнем заднем положении перемещение поясничной опоры вверх или вниз невозможно. В этом случае для использования системы необходимо немного увеличить высоту подставки нажатием на переднюю часть переключателя (1).

Карман спинки сиденья



На спинках передних сидений предусмотрены карманы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Недопустимо класть в карманы спинок сидений тяжелые или острые предметы.

В случае аварии они могут стать причиной травмы людей.

Задние сиденья

Заднее сиденье со складной спинкой (при наличии)

Для перевозки длинных предметов или увеличения объема полости багажного отделения транспортного средства спинки задних сидений можно сложить.

⚠ ОСТОРОЖНО

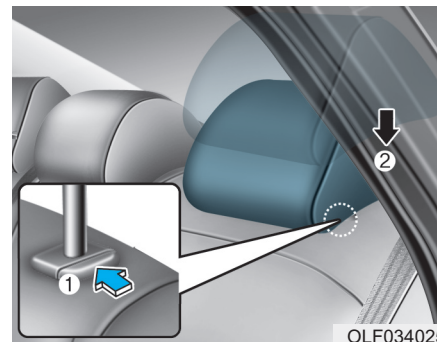
- **Пассажиры не должны сидеть на сложенных спинках задних сидений во время движения транспортного средства. В таком положении невозможно использование ремней безопасности.**

Это может стать причиной серьезной травмы или летального исхода в случае аварии или резкой остановки.

(Продолжение)

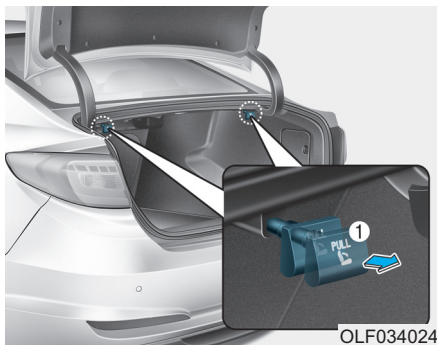
(Продолжение)

- **Высота расположенных на сложенных спинках задних сидений предметов не должна превышать высоту спинок передних сидений. В случае резкой остановки груз может сместиться вперед и стать причиной травмы или повреждений.**

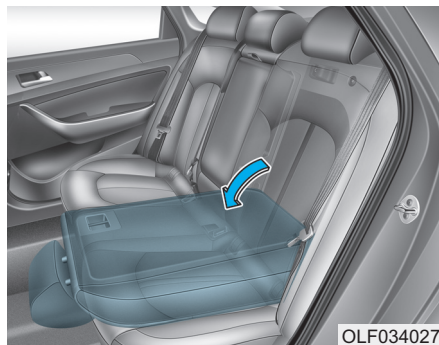


Процедура складывания спинки заднего сиденья:

1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте его вперед.
2. Опустите подголовник заднего сиденья в крайнее нижнее положение.



3. Потяните рычаг (1) складывания спинки сиденья, расположенный со стороны багажника.



4. Сложите спинку сиденья вперед.

5. Для использования заднего сиденья необходимо поднять и потянуть спинку сиденья назад. Тяните за спинку сиденья до щелчка. Убедитесь, что сиденье зафиксировано.

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, убедитесь, что она была зафиксирована в выбранном положении, нажав на верхнюю часть спинки сиденья.

ОСТОРОЖНО

При возврате спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение спинку следует удерживать и поднимать медленно. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована в вертикальном положении, нажав на верхнюю часть спинки. Если спинка сиденья не зафиксирована, то в случае аварии или резкой остановки груз может со значительной силой сместиться вперед и стать причиной серьезных травм или летального исхода.

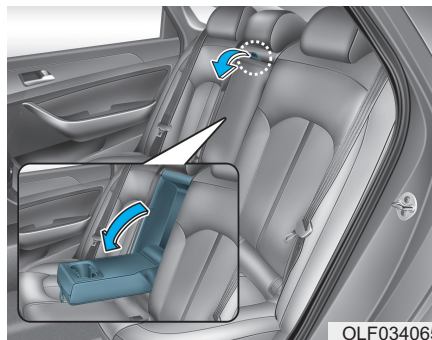
⚠ ОСТОРОЖНО

Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной серьезных травм или летального исхода.

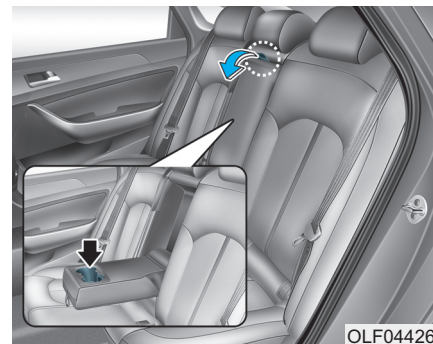
⚠ ОСТОРОЖНО

Перед погрузкой или выгрузкой груза необходимо убедиться, что двигатель остановлен, рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка) и задействован стояночный тормоз. Невыполнение этих требований может привести к тому, что транспортное средство начнет движение при случайном смещении рычага переключения передач.

Подлокотник



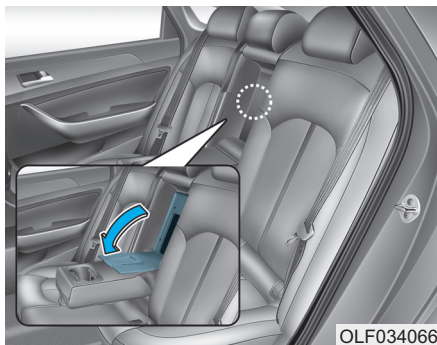
Подлокотник расположен по центру заднего сиденья. Для его использования следует опустить подлокотник из спинки сиденья.



Держатель для напитков

Для использования центрального подстаканника опустите подлокотник.

Перевозка длинного/узкого груза (при наличии)



Дополнительное пространство для длинного/узкого груза (лыжи, доски и т. д.), который невозможно разместить должным образом при закрытом багажнике.

1. Опустить подлокотник.
2. Нажать на рычаг и сместить крышку вниз.

ВНИМАНИЕ

- Необходимо соблюдать осторожность, пропуская груз через задние пассажирские сиденья, чтобы предотвратить повреждение внутренней обивки транспортного средства.
- Когда груз загружен через задние пассажирские сиденья, необходимо его закрепить должным образом, чтобы предотвратить произвольное перемещение во время движения.

ОСТОРОЖНО

Необходимо всегда фиксировать положение багажа для предотвращения его резкого перемещения по автомобилю при столкновении, что может вызвать нанесение травм людям, находящимся в транспортном средстве. Особую осторожность следует соблюдать в отношении предметов, расположенных на задних сиденьях, поскольку они могут ударить людей, находящихся на передних сиденьях, при лобовом столкновении.

ОСТОРОЖНО

Погрузка багажа

Убедитесь в том, что двигатель выключен, автоматическая коробка передач находится в положении Р (Парковка), и автомобиль стоит на парковочном тормозе, независимо от того, загружен автомобиль или нет. Невыполнение этих требований может привести к тому, что автомобиль начнет двигаться если рычаг переключения передач случайно будет переключен в другое положение.

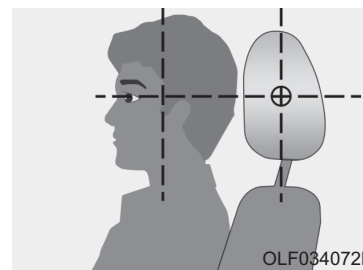
Подголовник

Передние и задние сиденья транспортного средства оснащены регулируемыми подголовниками. Подголовниками обеспечивается комфорт пассажиров, но основным их предназначением является защита пассажиров от хлыстовой травмы и других травм позвоночника или шеи во время аварии, особенно при попутном столкновении (удар сзади).

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска серьезных травм или смерти (в случае аварии) при регулировании подголовников должны быть приняты следующие меры предосторожности:

- До начала поездки на транспортном средстве следует отрегулировать подголовники на всех пассажирских сиденьях.
- Поездка с демонтированным подголовником НЕДОПУСТИМА.



(Продолжение)

(Продолжение)

Подголовники должны быть отрегулированы так, чтобы средняя часть подголовника находилась на высоте глаз.

- **НЕ ДОПУСТИМО** регулировать положение подголовника сиденья водителя во время движения транспортного средства.
- Подголовник должен располагаться как можно ближе к голове пассажира. Не следует использовать подушки, если при этом тело не соприкасается со спинкой.
- После завершения регулировки следует убедиться, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

К СВЕДЕНИЮ

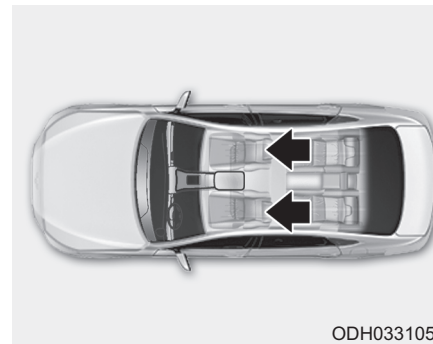
Для предотвращения повреждений **НЕ СЛЕДУЕТ** ударять и тянуть подголовник.



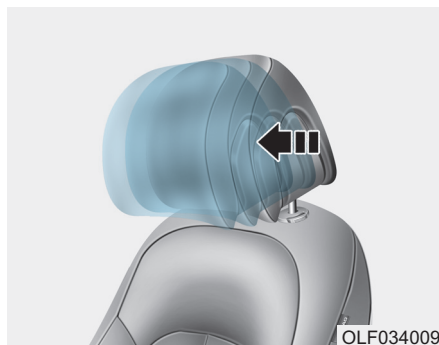
ВНИМАНИЕ

Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.

Подголовники передних сидений

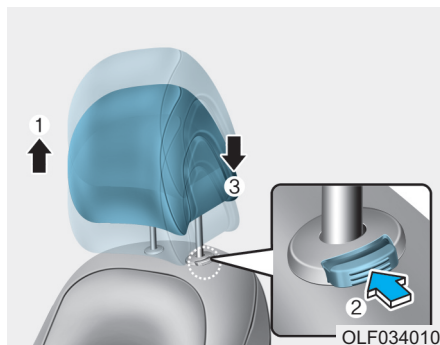


Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров передние сиденья оснащены регулируемыми подголовниками.



Регулировка продольного положения

Подголовник можно передвинуть вперед в 3 различные положения путем выдвижения подголовника вперед в нужное фиксированное положение. Для установки подголовника в крайнее заднее положение необходимо потянуть его в крайнее заднее положение и отпустить.



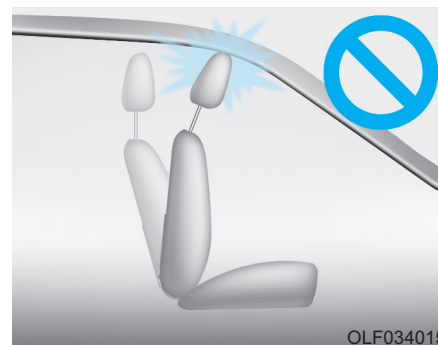
Регулировка по высоте вверх и вниз

Увеличение высоты подголовника:

1. Переместить подголовник вверх в требуемое положение (1).

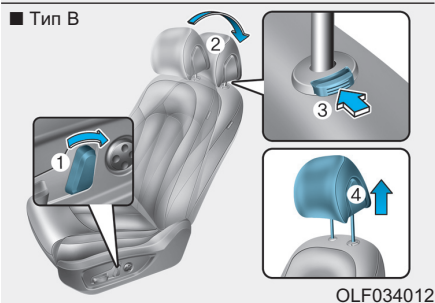
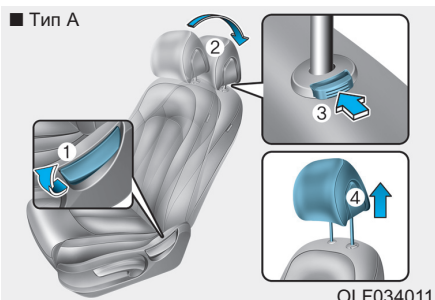
Уменьшение высоты подголовника:

1. Нажать и удерживать кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
2. Переместить подголовник вниз в требуемое положение (3).



К СВЕДЕНИЮ

При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.



Снятие/переустановка

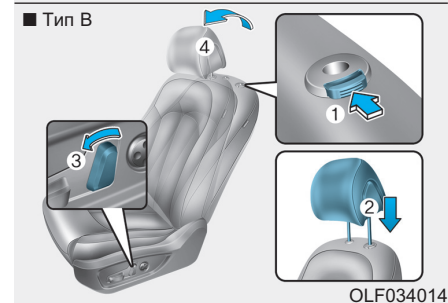
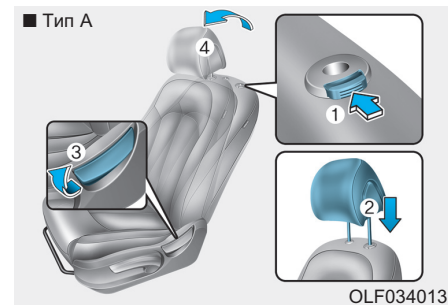
Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.

3. Нажмите кнопку фиксатора подголовника (3), и одновременно потяните подголовник вверх (4).

⚠ ОСТОРОЖНО

НИКОГДА не позволяйте никому ездить в сиденье с удаленным подголовником.



Чтобы установить подголовник:

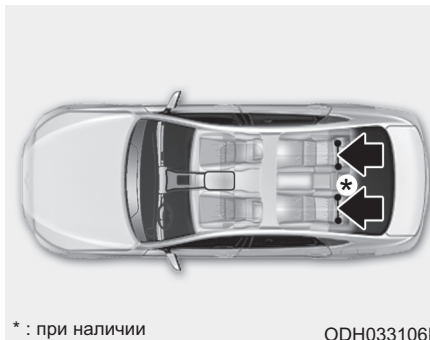
1. Наклоните спинку сиденья.
2. Установите стойки подголовника (2) в отверстия, одновременно нажимая на кнопку фиксатора (1).

- Отрегулируйте подголовник на нужную высоту.
- Наклоните спинку сиденья (4) с помощью регулятора (3) наклона спинки.

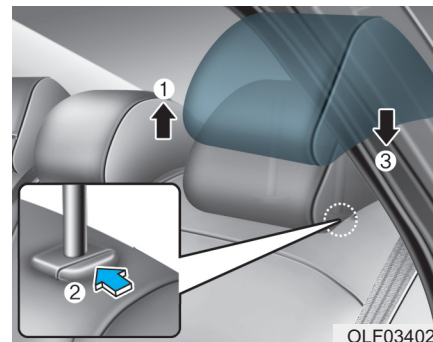
⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда убедитесь, что подголовник фиксируется на место после переустановки и настройки его должным образом.

Подголовники задних сидений



Для обеспечения комфорта и безопасности пассажиров задние сиденья оснащены подголовниками.



Регулировка по высоте вверх и вниз (при наличии)

Увеличение высоты подголовника:

- Переместить подголовник вверх в требуемое положение (1).

Уменьшение высоты подголовника:

- Нажать и удерживать кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника.
- Переместить подголовник вниз в требуемое положение (3).

Сиденья с обогревом и вентиляцией

Обогреватели сидений (при наличии)

Обогреватели сидений предназначены для обогрева сидений в холодную погоду.

ОСТОРОЖНО

Обогреватель сиденья может стать причиной **ТЯЖЕЛЫХ ОЖОГОВ** даже при низкой температуре, особенно при длительном использовании.

Пассажиры должны быть в состоянии почувствовать, что сиденье становится слишком горячим, и своевременно выключить обогреватель.

Люди, которые не могут определить изменение температуры или боль в коже, должны соблюдать крайнюю осторожность. Особенно это касается следующих типов пассажиров:

(Продолжение)

(Продолжение)

- Младенцы, дети, лица пожилого возраста или недееспособные лица, а также недавно выписанные пациенты.
- Люди с чувствительной кожей.
- Утомленные люди.
- Интоксигированные люди.
- Люди под воздействием медицинских препаратов, которые могут вызвать дремоту или сонливость.

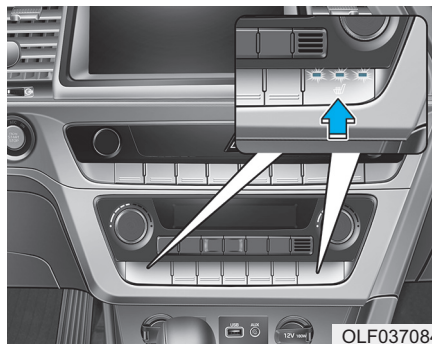
ОСТОРОЖНО

НЕДОПУСТИМО класть что-либо на сиденье, что может мешать теплопередаче от обогревателя сиденья (покрывала или подушки, например). Это может вызвать перегрев обогревателя сиденья и стать причиной ожога или повреждения сиденья.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения систем обогрева сидений и самих сидений нужно соблюдать следующее.

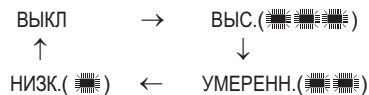
- Запрещается использование для чистки сидений растворителей, таких как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.
- Не следует класть на сиденье с обогревом тяжелые или острые предметы.
- Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.



При работающем двигателе включить обогреватель сиденья водителя или пассажира.

Если погода теплая или если функция подогрева сидений не требуется, выключатели должны быть установлены в положение "выключено".

- При каждом нажатии выключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

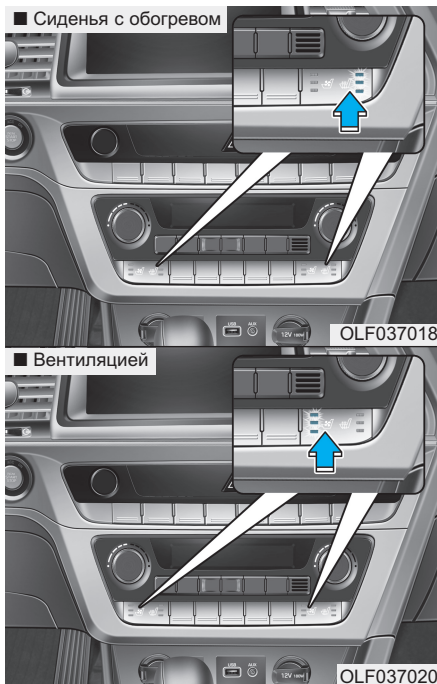


- Если при работающем обогревателе удерживать переключатель нажатым дольше 1,5 секунды, обогреватель сиденья отключится.
- По умолчанию при включении зажигания переключатель обогревателя сиденья находится в разомкнутом положении.

i Информация

При переключении выключателя обогревателя сиденья в положение "включено" производится автоматическое включение и выключение системы обогрева сиденья в зависимости от температуры сиденья.

Сиденья с обогревом и вентиляцией (воздушная система) (при наличии)

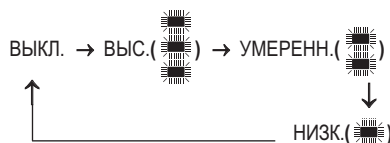


Системы обогрева и вентиляции обеспечивают обогрев и охлаждение передних сидений путем подачи воздуха через небольшие вентиляционные отверстия в поверхности подушек и спинки сидений.

Если работа системы обогрева и вентиляции сидений не требуется, переключатели должны быть находиться в разомкнутом положении.

При работающем двигателе нажать переключатель для охлаждения сиденья водителя или переднего пассажира (при наличии).

- При каждом нажатии кнопки сила воздушной струи изменяется следующим образом:



- Если во время работы обогревателя и вентиляции удерживать переключатель нажатым более 1,5 с, обогреватель сиденья отключится
- По умолчанию при включении зажигания переключатели обогрева и вентиляции сидений находятся в разомкнутом положении.

i Информация

При переключении выключателя обогревателя сиденья в положение "включено" производится автоматическое включение и выключение системы обогрева сиденья в зависимости от температуры сиденья.



ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения систем обогрева и вентиляции, а также самих сидений нужно соблюдать следующее.

- Использовать системы обогрева и вентиляции сидений следует ТОЛЬКО при включенной системе климат-контроля. Длительное использование систем обогрева и вентиляции сидений при выключенной системе климат-контроля может привести к их неисправности.
- Запрещается использовать для чистки сидений растворители, такие как разбавитель краски, бензол, спирт и бензин.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует избегать попадания жидкости на передние сиденья, при этом вентиляционные отверстия могут быть заблокированы, что приведет к повреждению системы.
- Недопустимо класть под сиденья газеты или пластиковые пакеты. Ими может быть заблокирован приток воздуха и система вентиляции не будет работать должным образом.
- Не следует производить замену обивки сидений. Это может привести к повреждению систем обогрева и вентиляции сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если система вентиляции не работает должным образом, следует выключить и снова включить зажигание. Если это не поможет, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Обогреватели задних сидений (при наличии)



OLF034028

При работающем двигателе включить любой из выключателей обогревателей задних сидений.

Если погода теплая или если функция подогрева сидений не требуется, выключатели должны быть установлены в положение "выключено".

При каждом нажатии выключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

ВЫКЛ. → ВЫС. (☀️) → НИЗК. (🌡️)

По умолчанию при включении зажигания переключатель обогревателя сиденья находится в положении "включено".

i Информация

При переключении выключателя обогревателя сиденья в положение "включено" производится автоматическое включение и выключение системы обогрева сиденья в зависимости от температуры сиденья.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

В этом разделе приводится описание надлежащего использования ремней безопасности. Также указываются некоторые из недопустимых действий при использовании ремней безопасности.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

Перед началом поездки следует всегда пристегивать ремень безопасности и убедиться, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности. Система подушек безопасности (при наличии) является только дополнением к ремням безопасности как дополнительное устройство защиты и не может заменить ремни безопасности. В большинстве стран требуется, чтобы все люди в транспортном средстве были пристегнуты ремнями безопасности.

ОСТОРОЖНО

При движении транспортного средства **ВСЕ** пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. При пристегивании ремней безопасности должны быть приняты следующие меры:

- **ВСЕГДА** пристегивать детей до 13 лет на задних сиденьях с помощью соответствующей удерживающей системы.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** сажать детей при движении транспортного средства на переднее сиденье для пассажира. Если ребенок старше 13 лет должен сидеть на переднем сиденье, сиденье должно быть перемещено как можно дальше назад и ребенок должен быть пристегнут с помощью ремня безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **НЕДОПУСТИМО** пристегивать поясной частью ремня безопасности пассажирского сиденья детей или младенцев.
- **НЕДОПУСТИМО** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Недопустимо сажать детей на одно сиденье или пристегивать их одним ремнем.
- Недопустимо пропускать плечевой ремень под рукой или за спиной.
- Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Недопустимо использование перекрученного ремня безопасности. Перекрученный ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.
- Недопустимо использование поврежденного ремня безопасности.
- Недопустимо пристегивание пряжки ремня безопасности к замку другого сиденья.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** отстегивать ремень безопасности во время поездки. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.
- Убедиться, что ничто не мешает фиксации пряжки в замке ремня безопасности. Это может помешать надлежащей фиксации пряжки в замке.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.

ОСТОРОЖНО

Поврежденные ремни безопасности и механизмы натяжения не будут работать должным образом. Необходимо всегда производить замену:

- Изношенных, загрязненных или поврежденных лямок.
- Поврежденных деталей.
- После аварии должна быть заменена вся система ремней безопасности в сборе, даже при отсутствии видимых повреждений.

Предупредительный сигнал ремня безопасности

Предупреждение о незастегнутых ремнях безопасности

■ Для водителя на комбинации приборов



OLMB033022

В качестве напоминания для водителя контрольная лампа ремня безопасности водителя и пассажира переднего сиденья будет гореть приблизительно 6 секунд каждый раз, когда включается зажигание.

Если ремень безопасности водителя не будет пристегнут после включения зажигания или если он будет отстегнут после включения зажигания, то будет гореть соответствующий индикатор ремня безопасности, пока ремень не будет пристегнут.

Если вы не пристегнете ремень и начнете движение на скорости более 9 км/ч (5 миль в час), горящая сигнальная лампа начнет мигать до тех пор, пока скорость не будет снижена до 6 км/ч (3 миль в час).

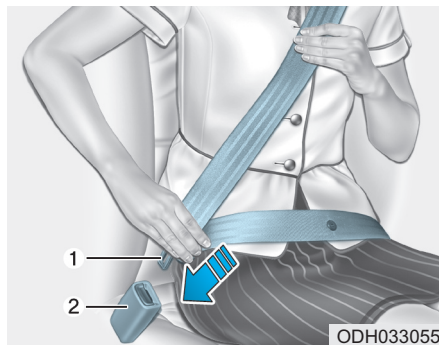
Если вы не пристегнете ремень и будете ехать на скорости более 20 км/ч (12 миль в час), в течение 100 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать соответствующий предупредительный сигнал.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего пассажира. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенным в данном руководстве.

Система ремней безопасности

Поясная и плечевая секции ремня безопасности



Для пристегивания ремня безопасности:

Необходимо вытянуть ремень из втягивающего устройства и вставить металлический язычок (1) в замок (2). При фиксации язычка в замке должен раздаться слышимый щелчок.

После ручной регулировки поясного ремня безопасности длина ремня безопасности производится автоматически. При медленном наклоне вперед длина ремня будет соответственно увеличиваться. В случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован в текущем положении. Ремень также заблокируется при слишком резком наклоне вперед.

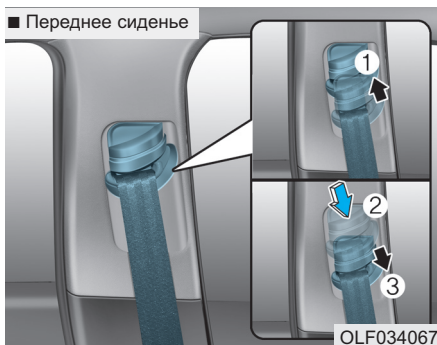
К СВЕДЕНИЮ

Если не удастся вытянуть достаточную длину ремня из втягивающего устройства, следует сильно потянуть за ремень и отпустить. После отпущения можно будет плавно вытянуть ремень на требуемую длину.

Регулировка высоты

Для обеспечения максимального комфорта и безопасности высота крепления плечевой ляжки может быть отрегулирована в одно из четырех положений.

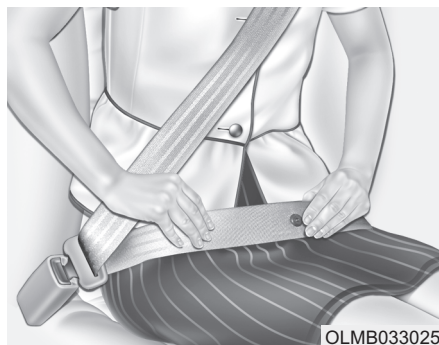
Плечевая ляжка должна проходить через грудь и середину плеча со стороны двери, а не по шее.



Для регулирования высоты крепления ремня безопасности следует сместить регулятор высоты в требуемое положение.

Для увеличения высоты регулятор высоты должен быть смещен вверх (1). Для уменьшения высоты его следует сместить вниз (3), нажимая на кнопку регулятора высоты (2).

Для фиксации крепления в требуемом положении кнопку следует отпустить. Для проверки надлежащей фиксации необходимо попытаться сместить регулятор высоты.



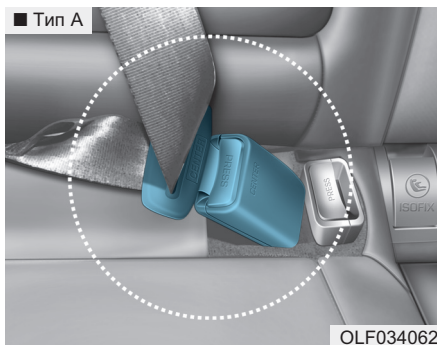
⚠ ОСТОРОЖНО

В случае ненадлежащей регулировки ремня безопасности риск получения серьезной травмы при аварии увеличивается. При регулировании ремней безопасности должны быть приняты следующие меры:

(Продолжение)

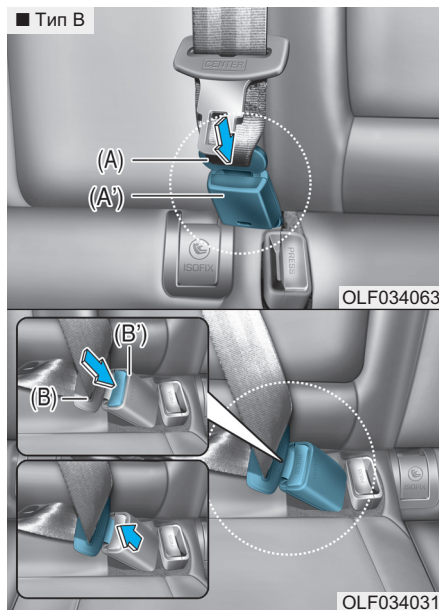
(Продолжение)

- Расположить поясную часть ремня безопасности как можно ниже через бедра, не на талии, чтобы было удобно. Это позволит при столкновении поглощать силу удара крепкими тазовыми костям, уменьшая вероятность внутренних травм.
- Расположить одну руку под плечевой лямкой, а другую поверх ремня, как показано на рисунке.
- Крепление плечевой лямки должно быть зафиксировано на требуемой высоте.
- Недопустимо прокладывать плечевую лямку через шею или лицо.



Тип А

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER.



Тип В

1. Потянуть за металлический язычок (B) и вставить его в пряжку (B'). При фиксации язычка в замке должен раздаться слышимый щелчок. Убедиться, что ремень не перекручен.

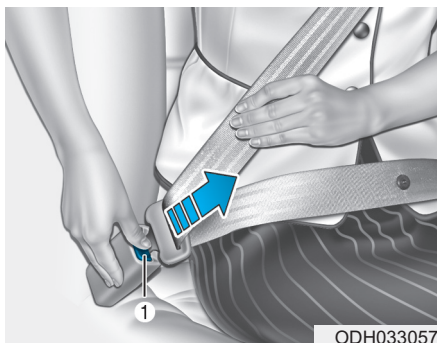
Для ремня безопасности центрального заднего сиденья нужно использовать замок с маркировкой "CENTER" (центральный).

⚠ ОСТОРОЖНО

Металлический язычок (A) должен быть вставлен в замок (A').

i Информация

Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После освобождения вы сможете плавно вытянуть ремень.



Для отстегивания ремня безопасности:

Нажать на кнопку отстегивания пряжки (1) на замке ремня безопасности.

В отстегнутом состоянии лямка ремня безопасности должна автоматически сматываться втягивающим устройством. Если это не производится, следует проверить ремень на предмет перекручивания.

Устройство предварительного натяжения ремней безопасности (Водитель и передний пассажир)



Преднатяжитель втягивающего устройства

Транспортное средство оборудовано устройствами предварительного натяжения ремней безопасности сидений водителя и переднего пассажира. Устройство предварительного натяжения предназначено для натяжения ремня и удержания тела водителя или пассажира при лобовом столкновении.

Преднатяжители ремней безопасности могут срабатывать одновременно с подушками безопасности при достаточно серьезных фронтальных столкновениях.

При резком торможении, или если попытаться наклониться вперед резким движением, втягивающее устройство ремня безопасности будет заблокировано в текущем положении. При определенных лобовых столкновениях устройство предварительного натяжения активизируется и втягивает ремень безопасности до создания плотного контакта с телом водителя или пассажира транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

- Необходимо всегда пристегивать ремень и сидеть на сиденье надлежащим образом.
- Недопустимо использование перекрученного или ослабленного ремня безопасности. Перекрученный или ослабленный ремень безопасности не обеспечит надлежащей защиты в случае аварии.
- Недопустимо располагать что-либо рядом с пряжкой ремня безопасности. При этом может быть нарушено надлежащее функционирование пряжки.
- После активизации или в случае аварии устройства предварительного натяжения должны быть заменены.

(Продолжение)

(Продолжение)

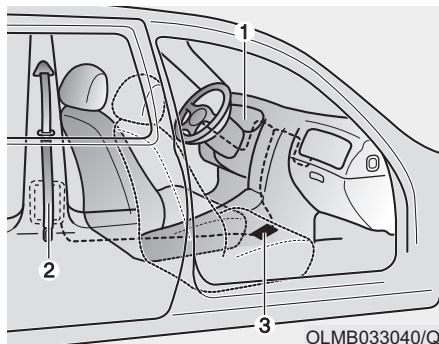
- Проверку, обслуживание, ремонт или замену устройств предварительного натяжения следует производить ТОЛЬКО в специализированной мастерской. Это должно быть выполнено официальным дилером HYUNDAI.
- Недопустимо ударять по механизму ремня безопасности в сборе.

ОСТОРОЖНО

Не прикасайтесь к преднатяжителям ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания. При срабатывании в результате столкновения механизм преднатяжителя ремня безопасности сильно нагревается и может стать причиной ожогов.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кузовные работы в передней части транспортного средства могут привести к повреждению системы преднатяжителя ремня безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера HYUNDAI.



Устройство предварительного натяжения, как правило, состоит из следующих компонентов. Их местоположения показаны на приведенном ниже рисунке:

- (1) Контрольная лампа неисправности подушек безопасности ДСБ
- (2) Втягивающий преднатяжитель
- (3) Блок управления ДПБ

К СВЕДЕНИЮ

Датчик, приводящий в действие подушки безопасности SRS, соединен с преднатяжителем ремней безопасности. Контрольная лампа подушек безопасности SRS на панели приборов при включении зажигания загорается примерно на 6 секунд и затем гаснет. При неисправности устройства предварительного натяжения контрольная лампа будет гореть даже если подушка безопасности ДСБ находится в исправном состоянии. Если контрольная лампа не загорается, не гаснет или светится при движении транспортного средства, рекомендуется проверить как можно скорее устройство предварительного натяжения ремней безопасности и (или) подушки безопасности ДСБ у официального дилера HYUNDAI.

К СВЕДЕНИЮ

- Устройства предварительного натяжения ремней безопасности водителя и переднего пассажира могут сработать при определенном фронтальном или боковом столкновении.
- Устройства предварительного натяжения будут активизированы, если ремни безопасности в момент столкновения не пристегнуты.
- При активизации устройства предварительного натяжения ремней безопасности может раздаться громкий шум и в салоне может появиться мелкая пыль и дым. Это считается нормальным и не представляет опасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Хотя эта пыль и нетоксична, при попадании на кожу она вызывает раздражение и ее не следует вдыхать длительное время. После аварии, в результате которой произошла активизация устройства предварительного натяжения ремней безопасности, следует тщательно вымыть подвергнувшиеся воздействию пыли участки кожи.

Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности***Использование ремня безопасности во время беременности***

Во время беременности всегда должен использоваться ремень безопасности. Лучший способ защиты будущего ребенка заключается в том, чтобы защитить себя пристегиванием ремня безопасности.

Беременные женщины всегда должны использовать поясные и плечевые секции ремня безопасности. Для этого следует пропустить плечевую лямку между грудями как можно дальше от шеи. Поместить поясной ремень безопасности ниже живота так, чтобы он охватывал бедра и тазовую кость под округленной частью живота.

 **ОСТОРОЖНО**

Для снижения риска серьезной травмы или смерти будущего ребенка при аварии беременные женщины не должны располагать поясную часть ремня безопасности выше живота или по животу, где находится будущий ребенок.

Использование ремня безопасности для пристегивания детей

Младенец и маленький ребенок

В большинстве стран законом предписывается использование детских удерживающих устройств и дополнительных подушек. Возраст, при достижении которого вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности в различных странах может отличаться, таким образом следует знать об определенных требованиях в конкретной стране. Детская удерживающая система для младенцев должна быть должным образом установлена на заднем сиденье. Более подробные сведения приводятся в разделе "Детская удерживающая система" этой главы.

 **ОСТОРОЖНО**

Для младенцев и маленьких детей **ДОЛЖНЫ** использоваться детские удерживающие устройства соответствующих весовых групп.

Для снижения риска получения серьезных травм ребенком и других пассажиров **НЕДОПУСТИМО** сажать ребенка на колени пассажира. При аварии ребенок может выскользнуть из рук и сильно удариться о внутренние части салона транспортного средства.

Маленькие дети лучше всего защищены от травм в случае аварии когда должным образом пристегнуты на заднем сиденье с помощью детской удерживающей системы, соответствующей стандартам безопасности страны использования. Перед покупкой детской удерживающей системы следует убедиться в ее сертификации в соответствии со стандартами безопасности страны, в которой она будет использоваться. Удерживающая система должна соответствовать росту и массе ребенка. Данная информация приводится на этикетке детского удерживающего устройства. См. раздел "Детская удерживающая система" в этой главе.

Большие дети

Дети возрастом до 13 лет, которые слишком большие для использования дополнительной подушки, всегда должны занимать заднее сиденье и использовать штатные поясные и плечевые секции ремня безопасности. Ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, плечо и грудь, чтобы удерживать тело ребенка должным образом. Подгонка ремня должна периодически проверяться. При движении ребенка ремень может сместиться. Детям обеспечивается наибольшая безопасность в случае аварии, если они пристегнуты надлежащей удерживающей системой и (или) ремнями безопасности на заднем сиденье.

Если большой ребенок старше 13 лет должен находиться на переднем сидении, он должен быть надежно пристегнут штатными поясными и плечевыми секциями ремня безопасности, а сиденье должно быть помещено в крайнее заднее положение.

Если плечевая лямка касается шеи ребенка или лица, следует попытаться разместить ребенка ближе к центру транспортного средства. Если плечевая лямка все еще касается лица или шеи, следует использовать соответствующую дополнительную подушку.

ОСТОРОЖНО

- **Всегда следует проверять, чтобы ремень безопасности для больших детей был пристегнут и должным образом отрегулирован.**
- **Плечевая лямка не должна касаться шеи или лица ребенка.**
- **Недопустимо пристегивание ремнем безопасности больше чем одного ребенка.**

Использование ремня безопасности и травмированные люди

При транспортировании травмированного человека должен использоваться ремень безопасности.

Для получения определенных рекомендаций следует обратиться к врачу.

Один человек - один ремень

Недопустимо пристегивание двух человек (включая ребенка) одним ремнем. При этом увеличивается вероятность получения серьезных травм в случае аварии.

Недопустимо лежать

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

Ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь, чтобы они могли работать должным образом.

При аварии может иметь место сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.

ОСТОРОЖНО

- **НЕДОПУСТИМО** управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья.
- Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.
- Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии

Недопустимо производить разборку или модификацию систем ремней безопасности. Должны быть приняты меры предосторожности, чтобы не повредить ремни безопасности и их компоненты петлями сиденья, дверями и т. д.

Периодическая проверка

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на наличие износа или повреждений. Поврежденные детали должны быть заменены при первой же возможности.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться чистыми и сухими. В случае загрязнения ремни должны чиститься мягким мыльным раствором и теплой водой. Отбеливатель, краска, сильные моющие средства или абразивы не должны использоваться, потому что они могут повредить и ослабить ткань.

Замена ремней безопасности

Полная замена всей системы ремней безопасности должна производиться в случае аварии. Это должно быть выполнено даже при отсутствии видимых повреждений. За советом рекомендуется обращаться к официальному дилеру HYUNDAI.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА (ДУС)

Дети всегда должны находиться на задних сиденьях

ОСТОРОЖНО

Детей необходимо пристегивать с помощью детской удерживающей системы на задних сиденьях.

Дети любого возраста на задних сиденьях будут в большей безопасности.

Ребенок на переднем пассажирском сиденье может быть сильно травмирован при раскрытии подушки безопасности, что может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

Дети до 13 лет всегда должны ехать на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра. Согласно статистика аварий дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. **Даже при наличии подушки безопасности дети могут получить серьезную травму или погибнуть.** Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран законом предписывается использование детских удерживающих устройств.

Предписываемые законом возраст или масса / рост, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, таким образом следует знать об определенных требованиях в конкретной стране.

Детская удерживающая система должна быть должным образом установлена на заднем сиденье. Должна использоваться доступная на рынке детская удерживающая система, соответствующая требованиям стандартов безопасности в стране использования.

Детские удерживающие системы, как правило, рассчитаны для установки на сиденье транспортного средства с использованием поясного ремня безопасности (или поясной части ремня безопасности) или креплением верхнего страховочного троса и (или) нижнее крепление ISOFIX на задних сиденьях транспортного средства.

Детская Удерживающая Система всегда устанавливается на задних сиденьях

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих обращенных назад или вперед ДУС, которые предварительно должны быть закреплены на заднем сиденье транспортного средства. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

При несоответствующем креплении детского удерживающего устройства увеличивается риск **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** в случае аварии. При использовании детской удерживающей системы должны приниматься следующие меры предосторожности:

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детское удерживающее устройство на переднее сиденье.
- Детское удерживающее устройство должно быть должным образом закреплено на заднем сиденье автотранспортного средства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.
- Ребенок должен быть пристегнут с помощью детской удерживающей системы должным образом.
- Недопустимо использовать съемное детское кресло или детское сиденье безопасности, которое одевается на спинку сиденья, так как ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.
- После аварии рекомендуется обратиться к дилеру HYUNDAI для проверки детской системы безопасности, ремней безопасности, нижних анкерных креплений и верхних страховочных анкерных креплений ISOFIX.

Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе ДУС для своего ребенка следует учитывать следующее:

- ДУС должна иметь сертификационную этикетку, которой подтверждается соответствие применимым стандартам безопасности в стране использования.
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и массы ребенка. Эта информация обычно представлена на требуемых этикетках и в инструкции по применению.
- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться.
- При установке должны учитываться инструкции и предупреждения, предоставленные с детской удерживающей системой.

Типы детских удерживающих систем

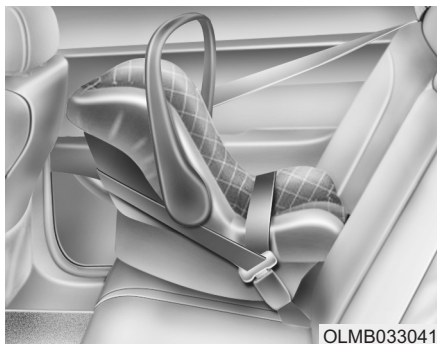
Есть три основных типа детских удерживающих систем: обращенные вперед сиденья, обращенные назад сиденья и дополнительные подушки. Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и массой ребенка.

Обращенные назад детские удерживающие устройства

ОСТОРОЖНО

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство на переднее пассажирское сиденье.

Установка обращенного назад детского удерживающего устройства может стать причиной **ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**, если сработает подушка безопасности.



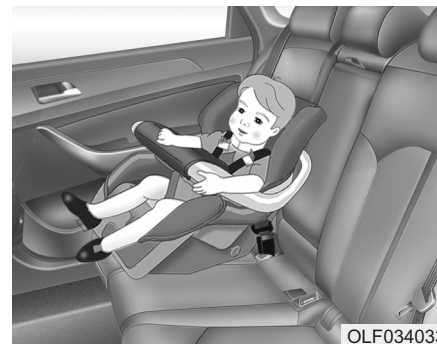
OLMB033041

Обращенной назад детской удерживающей системой обеспечивается удержание с поверхностью сиденья против спины ребенка. При аварии ребенок удерживается на месте, при этом снижается нагрузка на шею и позвоночник.

Для детей до одного года должна использоваться только обращенное назад детское удерживающее устройство. Существуют различные типы обращенных назад детских удерживающих устройств. Для младенцев должны использоваться только обращенные назад сиденья.

Для обращенных назад трансформируемых и "3 в 1" детских удерживающих систем обычно указываются пределы роста и массы, что позволяет использовать систему для ребенка в течение более длинного промежутка времени.

Использование обращенной назад детской удерживающей системы следует продолжать пока дети соответствуют указанным изготовителям пределам роста и массы. Это наилучший способ обеспечения их безопасности. По мере взросления ребенка для него должно использоваться обращенное вперед детское удерживающее устройство.



OLF034033

Обращенные вперед детские удерживающие устройства

Обращенным вперед детским удерживающим устройством обеспечивается удержание тела ребенка с помощью ремней. Для ребенка должно использоваться обращенное вперед детское удерживающее устройство пока он не достигнет указанных изготовителем пределов роста и массы тела.

После этого для него должна использоваться дополнительная подушка.

Дополнительные подушки

Дополнительная подушка предназначена для использования с системой ремней безопасности транспортного средства. Использование дополнительной подушки позволяет проложить ремень безопасности так, чтобы он прилегал к наиболее крепким частям тела ребенка. Дополнительная подушка для ребенка должна использоваться до тех пор, пока не станет возможным использование ремней безопасности без нее.

При надлежащей пригонке ремня безопасности поясной ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, а не живот. Плечевая лямка должна проходить через плечо и грудь, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет всегда должны ехать на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Установка детской удерживающей системы (ДУС)

ОСТОРОЖНО

Перед установкой детской удерживающей системы необходимо:

- Прочитать и соблюдать инструкции, предоставленные изготовителем детской удерживающей системы.
- Прочитать и соблюдать приведенные в этом руководстве инструкции, относящиеся к детским удерживающим системам.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

ОСТОРОЖНО

Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло (как описано в руководстве к системе детского кресла), то нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

После выбора надлежащей детской удерживающей системы и проверки ее соответствия для данного транспортного средства можно приступить к установке детской удерживающей системы согласно инструкций изготовителя. Три основных шага при установке сиденья:

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Все детские удерживающие системы должны крепиться к транспортному средству поясным ремнем безопасности или поясной лямкой ремня с креплением в трех точках или креплением верхнего страховочного троса ISOFIX и (или) нижнее крепление ISOFIX (при наличии).
- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.** После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить качество ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее, некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.



ВНИМАНИЕ

Детская удерживающая система в закрытом транспортном средстве становится очень горячей. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

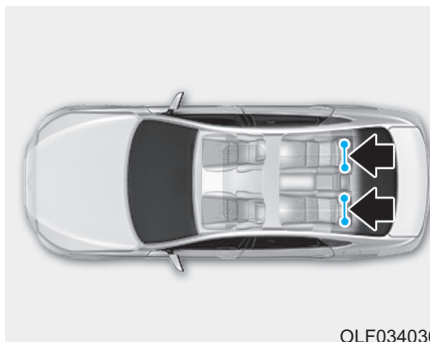
Нижнее крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей (при наличии)

Системой ISOFIX производится удержание ребенка во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы упростить процесс установки в максимально возможной степени и снизить вероятность неправильной установки. Системой ISOFIX используются предусмотренные на транспортном средстве крепления и приспособления детской удерживающей системы. Системой ISOFIX устраняется необходимость использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Нижнее крепление является прикрепленным к транспортному средству металлическим прутком. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX должна быть приобретена детская удерживающая система с деталями крепления ISOFIX. (Сиденье ISOFIX может быть установлено только если оно предназначено для данного транспортного средства или имеет всеобщее одобрение в соответствии с требованиями ECE-R 44.)

Изготовителем детской удерживающей системы будет предоставлена инструкция по креплению детской удерживающей системы к нижним креплениям ISOFIX.



OLF034036

Нижние крепления ISOFIX были предоставлены во для левого и правого сидений. Их местоположения показаны на рисунке. Для центрального заднего сиденья нижние крепления ISOFIX не предусмотрены.

ОСТОРОЖНО

Недопустима установка детской удерживающей системы на заднее центральное сиденье с использованием нижних креплений ISOFIX. Для этого сиденья нижние крепления ISOFIX не предусмотрены. При использовании креплений для внешних сидений при столкновении они могут сломаться, что станет причиной тяжелой травмы или смерти.



Символы места расположения нижних креплений ISOFIX расположены на левой и правой спинках задних сидений (см. стрелки на рисунке).

Оба задних боковых сиденья оборудованы парой креплений ISOFIX, так же как соответствующими креплениями верхнего страховочного троса на задней стороне спинок задних сидений.

(ДУС с универсальным одобрением по ECE-R44 должна быть установлена с дополнительной лямкой верхнего страховочного троса, связанной с соответствующей точкой крепления верхнего страховочного троса на задней стороне спинок задних сидений).

Нижние крепления ISOFIX расположены между спинкой и подушкой заднего левого и правого сидений.

Для использования нижних анкерных креплений ISOFIX нажмите на верхнюю часть крышки нижнего анкерного крепления ISOFIX.

Крепление детской удерживающей системы с помощью "системы крепления ISOFIX"

Установка совместимой с креплениями ISOFIX детской удерживающей системы на одно из задних боковых сидений:

1. Переместить пряжку ремня безопасности в сторону от нижнего крепления ISOFIX.
2. Убрать все другие предметы, которые могут мешать соединению детской удерживающей системы с нижним креплением ISOFIX.
3. Установить детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, затем соединить сиденье с нижним креплением ISOFIX согласно инструкций изготовителя детской удерживающей системы.

4. Должны соблюдаться инструкции для детской удерживающей системы, чтобы должным образом закрепить нижние крепления детской удерживающей система к нижним креплениям ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты следующие меры:

- Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.
- Ребенок может достать и схватить невтянутые ремни безопасности, поэтому следует застегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка.

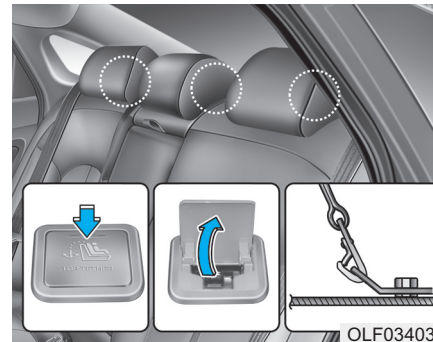
(Продолжение)

(Продолжение)

Ребенок может задохнуться, если плечевая ляжка обернется вокруг его шеи и ремень безопасности натянется.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять больше одной детской системы безопасности к одному анкерному креплению. Это может стать причиной ослабления или поломки анкера или принадлежности.
- После аварии система ISOFIX должна быть проверена дилером. В результате аварии система ISOFIX может быть повреждена и может не удерживать детскую удерживающую систему должным образом.

Фиксация детского кресла при помощи привязного крепления (при наличии)



Держатели крюков детских сидений располагаются на полке багажного отделения.



OLF034035

1. Пропустите ремень крепления детского сиденья над спинкой сиденья.

Для автомобилей, которые оборудованы регулируемыми подголовниками, пропустите ремень крепления детского сиденья под подголовником между его опорами или иным образом пропустите ремень над спинкой сиденья.

2. Соедините ответную часть замка привязного крепления с соответствующим замком крепления детского кресла и затяните ремень для надежной фиксации кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО

При креплении лямки верхнего страховочного троса должны быть приняты следующие меры:

- Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** присоединять больше одной детской удерживающей системы к одному креплению верхнего страховочного троса. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или принадлежности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается крепить лямку верхнего страховочного троса к чему-либо кроме соответствующего крепления ISOFIX для верхнего страховочного троса. В противном случае надлежащая работа не гарантируется.
- Узлы крепления детского кресла предназначены для восприятия только нагрузок от детского кресла, установленного должным образом. Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

Расположение в транспортном средстве креплений ISOFIX для детской удерживающей системы - для Европы

Весовая группа	Типоразмер	Крепление	Месторасположения крепления ISOFIX			
			Передний пассажир	Заднее боковое (Сторона водителя)	Заднее боковое (Сторона пассажира)	Заднее центральное
Детская люлька	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: до 10 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = соответствует для обращенных вперед детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, одобренных для использования в весовой группе.

IL = соответствует для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. К этим ДУС ISOFIX принадлежат системы, относящиеся к категории "особая", "ограниченная", или "полууниверсальная".

X = месторасположения ISOFIX не соответствует для детской удерживающей системы ISOFIX в этой весовой группе и (или) для данного типоразмера.

* Системы ISO/R2 и ISO/R3 могут быть установлены лишь в крайнем положении пассажирского сиденья.

* Типоразмеры и крепления детской удерживающей системы ISOFIX

A - ISO/F3: ДУС для детей раннего возраста, обращенная вперед, максимальной высоты (высота 720 мм)

B - ISO/F2: ДУС для детей раннего возраста, обращенная вперед, уменьшенной высоты (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Второй вариант среднеразмерной обращенной вперед ДУС, (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Полногабаритная обращенная назад ДУС для детей младшего возраста

D - ISO/R2: Среднегабаритная обращенная назад ДУС для детей младшего возраста

E - ISO/R1: Обращенная назад ДУС для младенцев

F - ISO/L1: ДУС, устанавливаемая в боковом положении слева (переносная)

G - ISO/L2: ДУС, устанавливаемая в боковом положении справа (переносная)

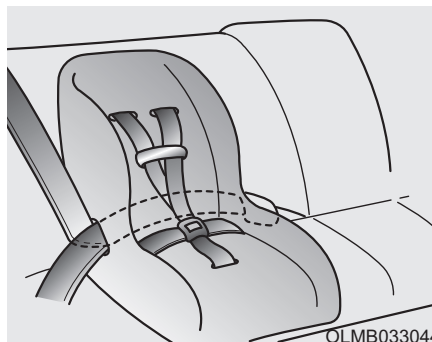
Крепление детской удерживающей системы с помощью поясного ремня или ремня с креплением в трех точках

Если не используется система крепления ISOFIX, все детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью транспортного средства поясным ремнем безопасности или поясной лямкой ремня с креплением в трех точках.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детское удерживающее устройство должно быть должным образом закреплено на заднем сиденье автотранспортного средства.

Установка обращенного назад детского удерживающего устройства может стать причиной тяжелой травмы или смерти, если сработает подушка безопасности.



Установка детской удерживающей системы с использованием ремня с креплением в трех точках

Для установки детской удерживающей системы на задние сиденья должно быть выполнено следующее:

1. Установить детскую удерживающую систему на заднее сиденье и пропустить через нее (или вокруг нее) ремень безопасности с креплением в трех точках согласно инструкции изготовителя удерживающей системы.

Убедиться, что ремень не перекручен.

К СВЕДЕНИЮ

При использовании ремня безопасности заднего центрального сиденья необходимо учитывать информацию из раздела "Задний центральный ремень с креплением в трех точках" в этой главе.



2. Вставить язычок поясного / плечевого ремня в замок. Должен быть отчетливо слышен щелчок.

К СВЕДЕНИЮ

Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Удалить слаbinу ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попытаться сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если изготовитель ДУС указывает или рекомендует использовать крепление верхнего страховочного ремня ISOFIX с помощью ремня с креплением в трех точках, см. стр. 2-52.

Для снятия детской системы безопасности следует нажать кнопку на замке ремня безопасности, извлечь поясной/плечевой ремень из крепления и позволить полностью втянуться.

Пригодность детского удерживающего устройства для установки на сиденье с помощью ремня безопасности - для Европы

Должны использоваться детские сиденья безопасности, которые были официально одобрены и соответствуют для ваших детей.

При использовании детских сидений безопасности см. следующую таблицу.

Место установки детского кресла	Возрастная группа		
	Переднее пассажирское сиденье	Заднее боковое сиденье	Заднее центральное сиденье
0 : до 10 кг (0 - 9 месяцев)	X	U	UF
0+ : до 13 кг (0 - 2 года)	X	U	UF
I : 9 - 18 кг (9 месяцев - 4 года)	X	U	UF
II и III : 15 - 36 кг (4 года - 12 лет)	X	UF	UF

U : Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе.

UF: Пригодно в качестве универсального изделия, разрешенного для использования в данной весовой группе в положении "лицом вперед".

X : Данное место не предназначено для посадки детей в данной весовой категории.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуется, чтобы сиденье детской удерживающей система было установлено на заднем сиденье. Для гарантии безопасности ребенка подушка безопасности переднего пассажира должна быть выключена, когда при и с к л ю ч и т е л ь н ы х обстоятельствах необходимо установить сиденье детской удерживающей система на переднем пассажирском сиденье.

Система безопасности для детей - для Европы

				Посадочное место				
				Спереди		2 ряд		
				Слева	Справа	Слева	В центре	Справа
Универсальная (5 точек)	Группа 0+	Детское автокресло Maxi Cosi Cabriofix	B _ _ _	Н/П	Есть	Есть	Нет	Есть
	Группа I	Детское автокресло Roemer King (с системой натяжения ремня безопасности)	B _ _ _	Н/П	Есть	Есть	Нет	Есть
		Roemer Duo Plus	_ I _ S	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть
Полууниверсальная (5 точек)	Группа 0+	Детское автокресло Maxi Cosi Cabriofix с базой Easybase2	B _ L _	Н/П	Есть	Есть	Нет	Есть
		Детское автокресло Maxi Cosi Cabriofix с базой Easyfix	_ I L _	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть
	Группа 0+/I	Детское автокресло HTS iZi Kid X3	_ I L _	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть
	Группа I	Детское кресло Maxi Cosi Pearl с базой Familyfix	_ I L _	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть

					Посадочное место				
					Спереди		2 ряд		
					Слева	Справа	Слева	В центре	Справа
Система изготовителя комплектного оборудования (2 точки)	Q1,5	U/SU	МАРКА, МОДЕЛЬ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДЕТЕЙ	B I L S	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть
	Q3	U/SU	МАРКА, МОДЕЛЬ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ДЕТЕЙ	B I L S	Н/П	Нет	Есть	Нет	Есть

B = с ремнем,

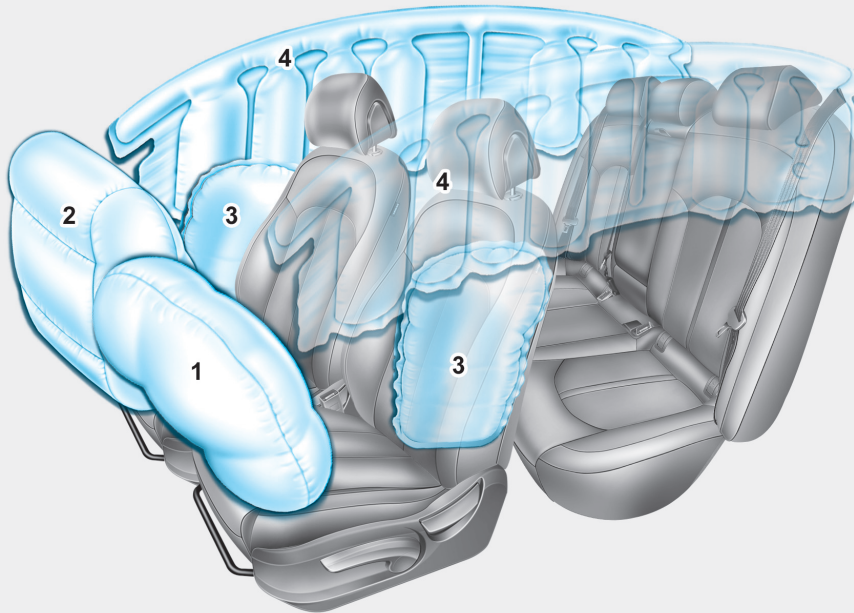
I = с базой ISOFIX,

L = на опорной ножке,

S = с якорным ремнем

Для получения более подробной информации рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ - ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ



1. Передняя подушка безопасности водителя
2. Передняя подушка безопасности пассажира*
3. Боковая подушка безопасности*
4. Шторка безопасности*

* : при наличии

Фактические подушки безопасности, установленные на транспортном средстве, могут отличаться от показанных на рисунке.

OLF034038L

Транспортные средства оснащаются пассивной системой подушек безопасности водителя и переднего пассажира.

Передние подушки безопасности разработаны как дополнение к ремням безопасности с тремя точками крепления. Для этих подушек безопасности, чтобы обеспечить надлежащую защиту, всегда должны быть пристегнуты ремни безопасности.

Если ремни безопасности не будут пристегнуты, то при аварии могут быть получены серьезные травмы, возможно со смертельным исходом. Система подушек безопасности спроектирована как дополнение к ремням безопасности и не заменяет их.

Кроме того, подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание при каждом столкновении.

При некоторых авариях системой защиты являются только ремни безопасности.

ОСТОРОЖНО

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

ВСЕГДА должны использоваться ремни безопасности и детское удерживающее устройство - каждую поездку, каждый раз, всеми! Даже с подушками безопасности при столкновении могут быть получены серьезные или смертельные травмы, если в момент срабатывания подушки безопасности не использовать ненадлежащим образом ремни безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

Не следует НИКОГДА размещать ребенка на переднем сиденье для пассажира в любой детской удерживающей системе или на дополнительной подушке. При срабатывании подушка безопасности может сильно ударить младенца или ребенка, нанося серьезные или смертельные травмы.

ВПД - Всегда Пристегивайте Детей до 13 лет на заднем сиденье. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста. Если ребенок от 13 лет и старше должен сидеть на переднем сидении, он должен быть пристегнут ремнем безопасности, а сиденье должно быть смещено как можно дальше назад.

(Продолжение)

(Продолжение)

Пока транспортное средство не будет запарковано и остановлен двигатель все пассажиры и водитель должны сидеть на подушке сидения вертикально со спинкой сиденья в вертикальном положении с пристегнутыми ремнями безопасности, ноги должны быть удобно вытянуты, ступни ног должны упираться в пол. Если во время аварии кто-то будет находиться в другом положении, то при раскрытии подушки безопасности он может получить серьезную травму или травму со смертельным исходом.

Водитель и пассажиры никогда не должны сидеть или наклоняться излишне близко к подушкам безопасности или прислоняться к двери или центральной консоли.

Расположение подушек безопасности

Передние подушки безопасности водителя и пассажира

Данное транспортное средство оборудовано дополнительной системой безопасности (ДСБ) и ремнями с креплением в трех точках для сидений водителя и пассажира.

ДСБ состоит из подушек безопасности, установленных под крышками в центре рулевого колеса и в панели приборов со стороны пассажира (над вещевым ящиком).

Подушки безопасности маркированы рельефной надписью "AIR BAG" на мягких крышках.



ДСБ предназначена для обеспечения дополнительной защиты для водителя транспортного средства и переднего пассажира, помимо системы ремней безопасности, в случае достаточно серьезного фронтального столкновения.

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска нанесения телесных повреждений, в случае срабатывания передней подушки безопасности, должны быть приняты следующие меры:

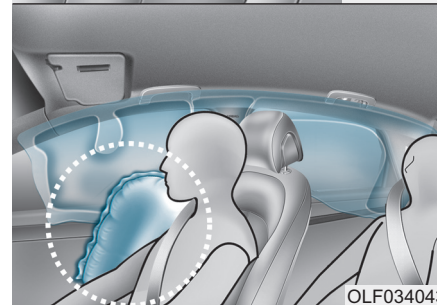
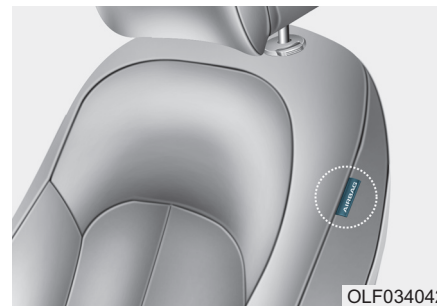
- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.
- Сиденье следует переместить как можно дальше от передних подушек безопасности, при этом сохраняя контроль над транспортным средством.
- Не следует прислоняться к двери или центральной консоли.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует разрешать переднему пассажиру класть ноги на панель приборов.
- Никакие объекты не должны находиться около модулей подушки безопасности на рулевом колесе, на приборной панели и на панели переднего пассажира выше вещевого ящика. При срабатывании подушек безопасности такие объекты могут стать причиной травм.
- Недопустимо размещать какие-либо предметы на ветровом стекле или на внутреннем зеркале заднего вида.

Боковые подушки безопасности (при наличии)



Данное транспортное средство оснащено боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье.

Подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и переднего пассажира, помимо ремней безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара.

Боковые подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание во всех случаях бокового столкновения.

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска нанесения телесных повреждений, в случае срабатывания боковой подушки безопасности, должны быть приняты следующие меры:

- Ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.
- Обод рулевого колеса следует удерживать в соответствующих положению часовой стрелки "9" и "3" часа местах, чтобы минимизировать риск получения травмы рук.
- Не следует использовать дополнительные крышки сидений. Это скажется на эффективности системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

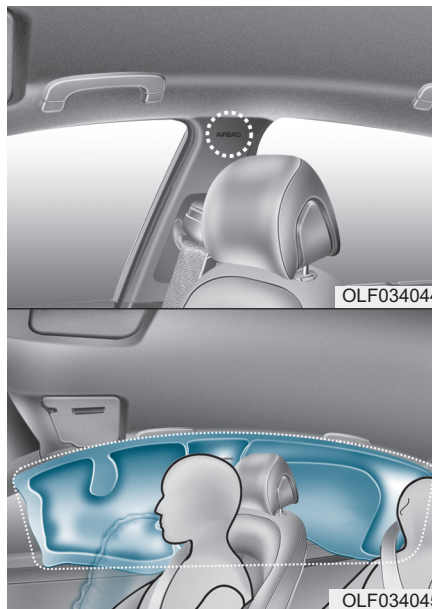
- Не следует размещать какие-либо предметы на подушке безопасности или между подушкой безопасности и собой. Также не следует устанавливать какие-либо предметы вокруг области раскрытия подушек безопасности, например около двери, боковых стекол дверей, передней и задней стойки.
- Не следует размещать какие-либо предметы между дверью и сиденьем. При раскрытии боковой подушки безопасности ими могут быть нанесены серьезные травмы.
- Не следует размещать какое-либо вспомогательное оборудование сбоку или рядом с боковой подушкой безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует размещать какие-либо предметы между этикеткой боковой подушки безопасности и подушкой сиденья. При срабатывании подушек безопасности они могут нанести травмы.
- Избегайте ударов по дверям при включенном зажигании, так как это может привести к раскрытию боковых подушек безопасности.
- Обслуживание, в случае повреждения сиденья или крышки сиденья, рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.

**Шторка безопасности
(при наличии)**



Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обоих рельсов люка над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сиденьях при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара.

Шторки безопасности не рассчитаны на срабатывание во всех случаях бокового столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения риска нанесения телесных повреждений, в случае срабатывания передней подушки безопасности, должны быть приняты следующие меры:

- Все люди должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности, чтобы удерживать людей в надлежащем положении.

(Продолжение)

(Продолжение)

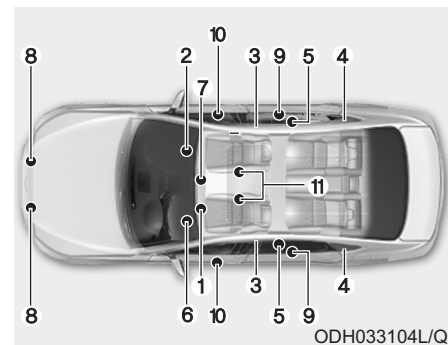
- Детская удерживающая система должна быть должным образом закреплена как можно дальше от двери.
- Недопустимо располагать что-либо над подушками безопасности. Также не следует устанавливать какие-либо предметы в области раскрытия подушек безопасности, например около двери, боковых стекол дверей, передней и задней стойки, боковой направляющей крыши.
- Недопустимо вешать твердые или хрупкие предметы на крючок для одежды. В случае аварии они могут стать причиной повреждения транспортного средства или травмы людей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует разрешать пассажирам прислоняться головой или туловищем к двери, класть руки на дверь, высовывать руки из окна или располагать какие-либо объекты между дверями и сиденьями.
- Запрещается открывать или производить ремонт шторок безопасности.

Принцип работы системы подушек безопасности



В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

- (1) Модуль передней подушки безопасности водителя
- (2) Модуль передней подушки безопасности пассажира
- (3) Модули боковых подушек безопасности
- (4) Модули надувных шторок
- (5) Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности

- (6) Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
- (7) Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)
- (8) Датчики лобового удара
- (9) Датчики бокового удара
- (10) Датчики бокового давления
- (11) Датчики замков ремней безопасности сидений переднего пассажира и водителя. (в варианном исполнении)

При включенном зажигании SRSCM постоянно контролирует компоненты SRS, за исключением датчика пристегивания, для определения того, достаточно ли серьезным является столкновение для срабатывания подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.



Сигнальная лампа ДСБ

После включения зажигания на приборной панели в течение прибл. 6 секунд будет гореть контрольная лампа подушек безопасности SRS, после чего она должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если ДСБ неисправна, подушки безопасности могут не раскрыться должным образом при аварии, увеличивая риск серьезной травмы или смерти.

Любое из следующих условий указывает на неисправность ДСБ:

(Продолжение)

(Продолжение)

- При включении зажигания сигнальная лампа не загорается в течение приблизительно шести секунд.
- Сигнальная лампа продолжает светиться после пришествия примерно шести секунд.
- Сигнал продолжает светиться во время движения транспортного средства.
- Сигнальная лампа мигает при работающем двигателе.

При наличии любого из перечисленных выше условий рекомендуется, чтобы ДСБ была как можно скорее проверена официальным дилером HYUNDAI.

При лобовом столкновении датчики регистрируют замедление транспортного средства. Если степень замедления будет достаточно высокой, то блок управления приводит в действие передние подушки безопасности с необходимой силой.

Передние подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира при лобовом столкновении, при котором достаточная защита не может быть обеспечена одними только ремнями безопасности. При необходимости боковые подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту в случае бокового столкновения.

- Система подушек безопасности может быть активизирована только при включенном зажигании.

- Подушки безопасности срабатывают при определенных фронтальных или боковых столкновениях для защиты водителя и пассажиров от серьезных травм.
- Определенная скорость, при которой произойдет раскрытие подушек безопасности, не задана. Раскрытие подушек производится, как правило, на основании силы и направления удара. Есть два фактора, на основании которых датчиком генерируется электронный сигнал на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость транспортного средства, угол столкновения и плотность и жесткость транспортных средств или объектов, с которыми произошло столкновение. Определяющие факторы не ограничиваются указанными выше.
- Передние подушки безопасности моментально полностью надуваются и сдуваются. Практически невозможно увидеть, что подушки безопасности надуваются во время аварии. Намного более вероятно, что после столкновения просто будет видно, что ненадутые подушки безопасности висят из своих отсеков для хранения.
- Для обеспечения надлежащей защиты подушки безопасности могут надуваться очень быстро. Для предотвращения при столкновении удара человека о конструкции транспортного средства раскрытие подушки безопасности происходит за чрезвычайно короткое время. При такой скорости раскрытия снижается риск получения серьезных или опасных для жизни травм и, таким образом, она должна учитываться при проектировании подушки безопасности.

Однако быстрое раскрытие подушки безопасности также может вызвать травмы, которые могут включать травмы лицевой части, ушибы и сломанные кости, потому что при такой скорости раскрытия удар от подушки безопасности может быть значительной силы.

- При некоторых обстоятельствах контакт с подушкой безопасности может вызвать травмы со смертельным исходом, особенно если сидеть к подушке безопасности чрезмерно близко.

Для снижения риска получения травм в случае раскрытия подушки безопасности можно принять определенные меры. Самый высокий уровень риска - слишком нахождение слишком близко к подушке безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется некоторое пространство. Водителю рекомендуется находиться как можно дальше от центра рулевого колеса, сохраняя контроль над транспортным средством.

■ Передняя подушка безопасности водителя (1)



Когда блок управления подушками безопасности обнаруживает достаточно серьезный удар в переднюю часть транспортного средства, он автоматически надувает передние подушки безопасности.

■ Передняя подушка безопасности водителя (2)



OLMB033055

После срабатывания происходит разрыв швов мягкой крышки, которая отделяется под давлением при расширении подушек безопасности. Последующее открытие крышек позволяет полное раскрытие подушек безопасности.

Полное раскрытие подушки безопасности, совместно с надлежащим образом пристегнутыми ремнями безопасности, позволяет замедлить перемещение водителя или переднего пассажира вперед и снизить риск травм головы или грудной клетки.

■ Передняя подушка безопасности водителя (3)



OLMB033056

■ Передняя подушка безопасности пассажира



OLMB033057

После полного раскрытия подушка сразу же начинает сдуваться, обеспечивая водителю видимость и возможность управления транспортным средством, в случае необходимости.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения получения травм от предметов при раскрытии подушки безопасности пассажира:

- Не следует размещать какие-либо предметы (держатель для напитков, держатель компакт-дисков, этикетки и т. д.) на панели переднего пассажира выше вещевого ящика, где расположена подушка безопасности для пассажира.
- Не следует устанавливать флакон с освежителем воздуха около комбинации приборов или на поверхности приборной панели.

Что происходит после раскрытия подушек безопасности

После раскрытия передней или боковой подушки безопасности она очень быстро сдувается. Разворачивание подушки безопасности не будет препятствовать водителю возможности видеть через ветровое стекло или управлять транспортным средством. Боковые подушки безопасности после раскрытия могут некоторое время оставаться частично надутыми.

ОСТОРОЖНО

После срабатывания подушек безопасности должны быть выполнены следующие меры предосторожности:

- Сразу же после столкновения, как можно скорее, открыть окна и двери для уменьшения длительности воздействия дыма и порошка, которые образовались после срабатывания подушки безопасности.
- Не следует касаться внутренних компонентов отсека для хранения подушки безопасности непосредственно после ее срабатывания. После срабатывания подушки безопасности эти детали могут быть очень горячими.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует промыть подвергнутые воздействию участки кожи теплой водой и мягким мыльным раствором.
- Рекомендуется заменить сработавшие подушки безопасности у официального дилера HYUNDAI при первой же возможности. Подушки безопасности являются одноразовыми.

Шум и дым при срабатывании подушки безопасности


При срабатывании подушки безопасности раздается громкий шум, и в салоне транспортного средства возникает дым и порошковая пыль. Это считается нормальным при срабатывании газогенератора модуля надувной подушки безопасности.

После раскрытия подушки безопасности может чувствоваться существенный дискомфорт при дыхании из-за контакта грудной клетки с ремнем безопасности и подушкой безопасности, так же как от вдыхания дыма и порошка. У некоторых людей порошок может вызвать приступ астмы. Если после раскрытия подушки безопасности имеют место проблемы с дыханием, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

Хотя дым и порошок нетоксичны, они могут вызвать раздражение кожи, глаз, носа, гортани и т. д. При этом следует немедленно произвести промывание и полоскание холодной. Если признаки сохраняются, необходимо обратиться за медицинской помощью.

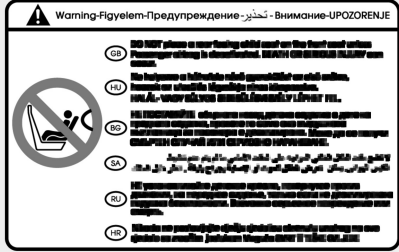
Не следует устанавливать детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира

■ Тип А



OYDESA2042

■ Тип В



OLM034310

Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство на переднее пассажирское сиденье. При срабатывании подушка безопасности может сильно ударить ребенка, нанося серьезные или смертельные травмы.

ОСТОРОЖНО

- **Особая опасность! Не устанавливайте детское кресло, расположенное в положении “лицом назад”, на сиденье, перед которым находится подушка безопасности!**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится **АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ**. Это может привести к **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **СМЕРТИ РЕБЕНКА**.
- Не устанавливайте детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира. Раскрывающаяся фронтальная подушка безопасности может ударить по нему и привести к серьезному травмированию или смерти ребенка.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?

Подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие при каждом столкновении.

Есть определенные типы аварий, при которых, как предполагается, подушкой безопасности не будет обеспечена дополнительная защита. Сюда входят попутные столкновения (удар сзади), вторые или третьи столкновения при авариях с участием нескольких транспортных средств, так же как столкновения на низкой скорости. Повреждение транспортного средства указывает на поглощение энергии при столкновении и не является индикатором того, должна ли была сработать подушка безопасности.

Датчики столкновения для подушек безопасности (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения риска произвольного срабатывания подушек безопасности, результатом которого может быть серьезная травма или смерть:

- Недопустимы удары по местам установки подушек безопасности или датчиков.

(Продолжение)

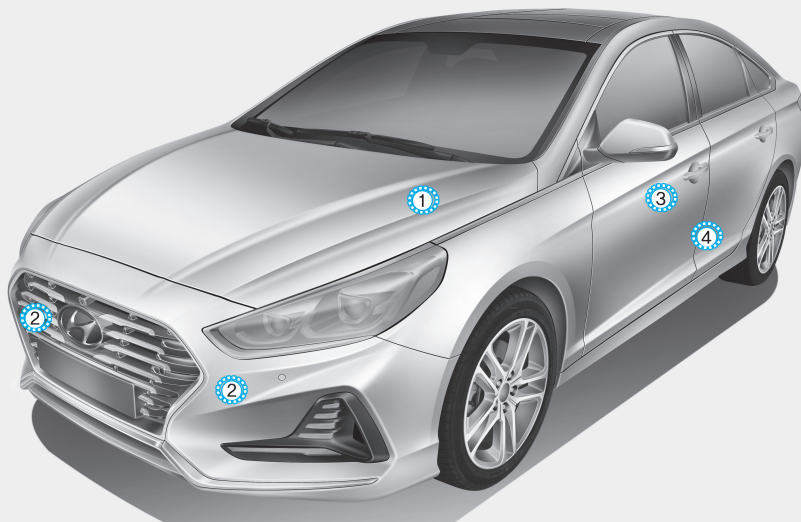
(Продолжение)

- Недопустимо производить техническое обслуживание датчиков подушек безопасности или производить какие-либо работы в непосредственной близости от них. Если будет изменено место установки или угол установки датчиков, подушки безопасности могут непреднамеренно раскрыться или могут не раскрыться, когда должны были это сделать.
- Недопустимо устанавливать на бампер защитные накладки или использовать при замене бампера неоригинальные детали. Это может неблагоприятно сказаться на результатах столкновения и отрицательно повлиять на развертывание подушек безопасности.

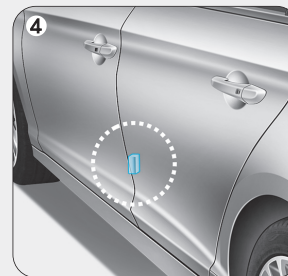
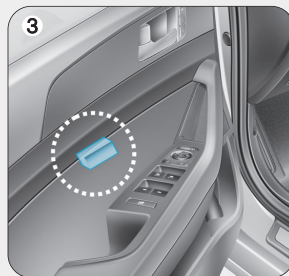
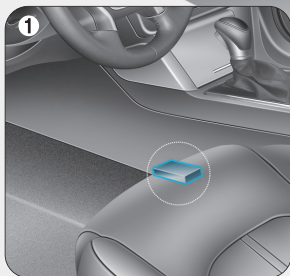
(Продолжение)

(Продолжение)

- Для предотвращения срабатывания подушек безопасности при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение LOCK/OFF или ACC.
- Рекомендуется, чтобы все ремонтные работы выполнялись официальным дилером HYUNDAI.

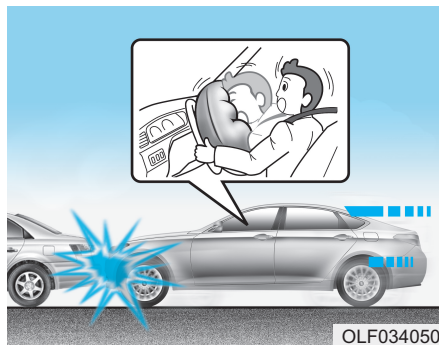


- (1) Модуль управления ДСБ
- (2) Датчик фронтального столкновения
- (3) Боковой датчик давления (переднее)
- (4) Датчик бокового столкновения (задний)



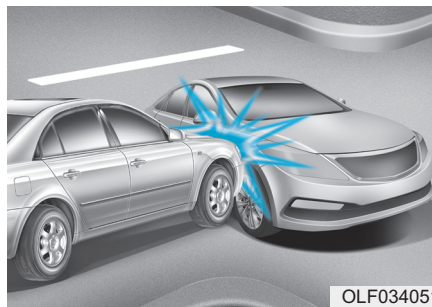
OLF037046N/OLF034047/OLF037048/OLF034049/OLF037068

Состояния раскрытия подушки безопасности



Передней подушки безопасности

Передние подушки безопасности срабатывают при фронтальном столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или угла.



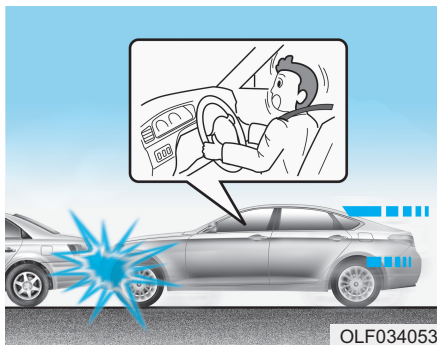
Боковое подушки безопасности и шторки безопасности

Боковое подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от его интенсивности, скорости или угла.

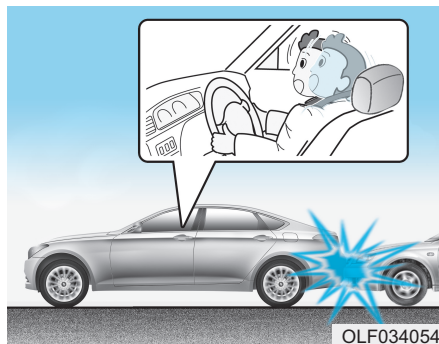
Хотя передние подушки безопасности для пассажира и водителя рассчитаны на раскрытие только при фронтальном столкновении, они также могут раскрыться и при других типах столкновений, если датчиками фронтального столкновения будет зафиксировано столкновение достаточной силы. Боковые подушки безопасности и шторки безопасности рассчитаны на раскрытие только при боковом столкновении, но они могут раскрыться и при других столкновениях, если датчиками бокового удара будет зафиксировано столкновение достаточной силы.

Если на шасси транспортного средства воздействуют удары или объекты на неровных дорогах, это может вызвать срабатывание подушек безопасности.

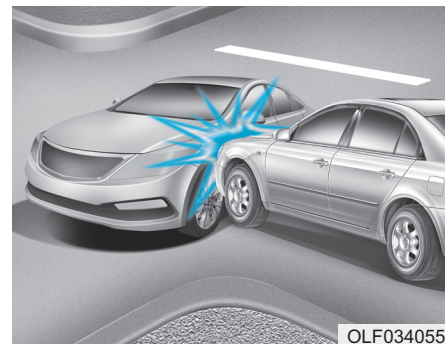
Состояния нераскрытия подушки безопасности



При определенных столкновениях на низкой скорости возможно, что подушки безопасности не раскроются. Подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие в подобных случаях, так как ими не будет обеспечиваться дополнительная защита, помимо обеспечиваемой ремнями безопасности.

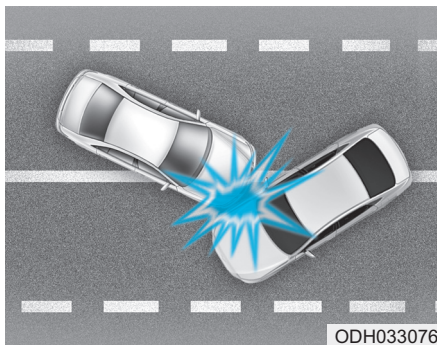


Передние подушки безопасности не рассчитаны на раскрытие при ударах сзади, так как водитель и пассажиры перемещаются назад под воздействием силы столкновения. В этом случае раскрытием подушки безопасности не обеспечивается дополнительная защита.

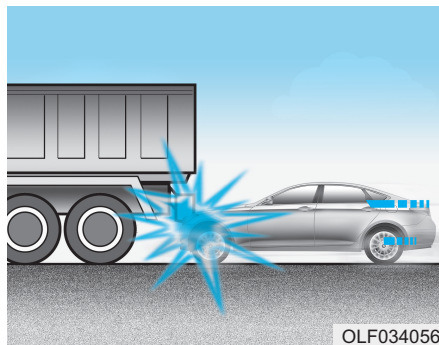


Передние подушки безопасности, возможно, не раскроются при боковых столкновениях, поскольку происходит перемещение людей в направлении столкновения и, таким образом, при боковых столкновениях раскрытием передних подушек безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита.

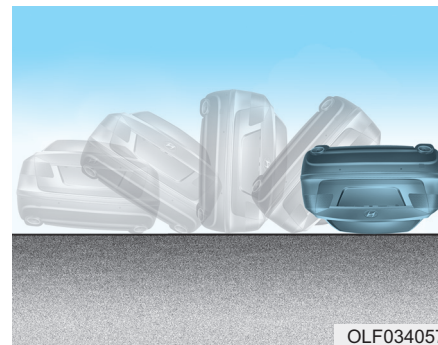
Однако могут сработать боковые подушки безопасности и шторки безопасности в зависимости от интенсивности и угла столкновения, а также скорости транспортного средства.



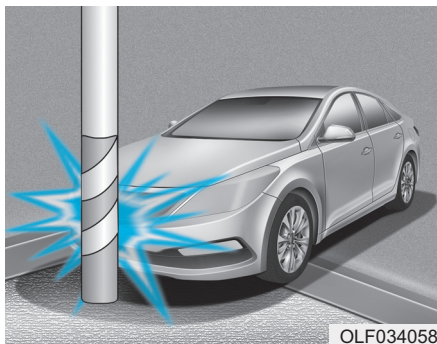
При угловом столкновении силой столкновения люди могут быть направлены в таком направлении, при котором подушками безопасности не будет обеспечиваться дополнительная защита и, таким образом, датчиками может не подаваться команда на раскрытие подушек безопасности.



Непосредственно перед столкновением водители часто сильно нажимают на тормоз. При таком торможении передняя часть транспортного средства опускается и оно может "заехать" под транспортное средство с более высоким дорожным просветом. В подобной ситуации подушки безопасности могут не раскрыться, поскольку зафиксированные датчиками силы замедления могут быть значительно уменьшены при таком типе столкновениями.



Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.



Подушки безопасности могут не раскрыться, если транспортное средство сталкивается со столбом или деревом, когда удар сконцентрирован в одном месте и энергия столкновения поглощена структурой транспортного средства.

Уход за ДСБ

ДСБ является фактически необслуживаемой и в ней нет деталей, которые могли бы обслуживаться пользователем самостоятельно. Если контрольная лампа подушек безопасности не загорается при включении зажигания или горит непрерывно, рекомендуется как можно быстрее проверить систему у официального дилера HYUNDAI.

Рекомендуется, чтобы любая связанная с системой подушек безопасности работа, как демонтаж, монтаж, ремонт или любая работа на рулевом колесе, панели переднего пассажира, передних сиденьях и рельсах крыши, быть выполненным официальным дилером HYUNDAI. Неправильное обращение с ДСБ может привести к серьезному телесному повреждению.

ОСТОРОЖНО

Для снижения риска серьезных травм или смерти должны быть приняты следующие меры:

- **Н е д о п у с т и м о** модифицировать или отсоединять компоненты ДСБ или электропроводку, включая наклеивание любого вида значков на мягкие крышки или модификацию конструкции кузова.
- Никакие объекты не должны находиться около модулей подушки безопасности на рулевом колесе, на приборной панели и на панели переднего пассажира выше вещевого ящика.
- Чистка мягких крышек подушек безопасности должна производиться мягкой тканью, увлажненной чистой водой.

(Продолжение)

(Продолжение)

Растворители или очистители могут неблагоприятно повлиять на крышки подушек безопасности и нарушить работу системы.

- Замену сработавших подушек безопасности рекомендуется проводить у официального дилера HYUNDAI.
- Если требуется утилизация компонентов системы подушек безопасности или всего транспортного средства, должны соблюдаться определенные меры предосторожности. За необходимой информацией следует обратиться к официальному дилеру HYUNDAI. В случае неприятия этих мер предосторожности риск получения травмы увеличивается.

Дополнительные меры предосторожности

Пассажиры при движение транспортного средства не должны пересаживаться с сиденья на сиденье. Пассажир, который не будет пристегнут ремнем безопасности при столкновении или аварийной остановке, может удариться о внутренние части транспортного средства, других людей в салоне или может быть выброшен из транспортного средства.

Не следует использовать дополнительные приспособления для ремней безопасности.

Устройства, служащие для повышения комфортности, или изменение места расположения ремня безопасности могут уменьшить предоставляемую ремнем безопасности защиту и увеличить вероятность получения серьезной травмы при столкновении.

Недопустимо модифицировать передние сиденья. Модификация передних сидений может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности или боковых подушек безопасности.

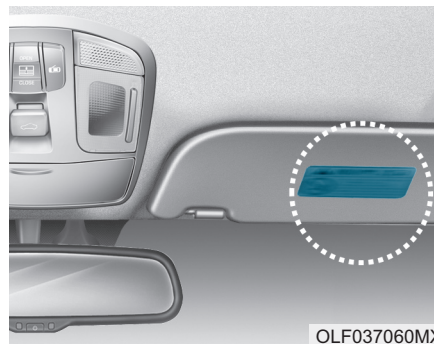
Недопустимо располагать под передними сиденьями какие-либо предметы. Размещение предметов под передними сиденьями может препятствовать нормальной работе датчиков дополнительной системы безопасности и может стать причиной повреждения жгутов проводки.

Недопустимо наносить удары по дверям. Удар по дверям при включенном зажигании может привести к раскрытию боковых подушек безопасности.

Добавление оборудования или модификация оборудования системы подушек безопасности транспортного средства

Если производить модификацию транспортного средства, заменяя раму, систему бампера, передние или боковые элементы кузова или изменяя дорожный просвет, это может повлиять на работу системы подушек безопасности транспортного средства.

Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности (при наличии)



Этикетки о наличии подушки безопасности служат для предупреждения водителя и пассажиров о потенциальном риске при срабатывании системы подушек безопасности. Обязательно прочитайте в настоящем руководстве пользователя всю информацию о подушках безопасности, которые установлены на Вашем автомобиле.

Удобные компоненты для транспортного средства

Доступ в транспортное средство	3-5	Рулевое колесо	3-28
Дистанционный ключ	3-5	Электрический усилитель руля (EPS)	3-28
Меры предосторожности при использовании		Регулируемая рулевая колонка	3-29
дистанционного ключа	3-7	Обогреваемое рулевое колесо	3-30
Электронный ключ	3-10	Звуковой сигнал	3-31
Разблокирование багажника	3-12	Зеркала	3-32
Меры предосторожности при использовании		Наружное зеркало заднего вида	3-34
электронного ключа	3-14	Функция помощи при парковке задним ходом ...	3-37
Система иммобилайзера	3-16	Окна	3-39
Замки дверей	3-17	Электростеклоподъемники	3-39
Управление замками дверей снаружи		Панорамный люк в крыше	3-46
транспортного средства	3-17	Солнцезащитная шторка	3-47
Управление замками дверей изнутри		Скольжение люка в крыше	3-48
транспортного средства	3-19	Наклон люка в крыше	3-48
Функция автоматического блокирования и		Закрытие люка в крыше	3-49
разблокирования дверей	3-22	Сброс настроек системы управления люком	3-51
Устройство блокирования замков задних дверей,		Предупреждение об открытом верхнем люке	3-52
предотвращающее их открывание детьми	3-22		
Противоугонная система	3-23		
Система памяти положений сиденья			
водителя	3-25		
Сохранение положений в памяти	3-25		
Функция удобного доступа	3-27		

Наружные функции	3-53	Предупредительные и индикаторные сигналы	3-97
Капот	3-53	Контрольные лампы	3-97
Багажник	3-54	Световые индикаторы	3-105
Экстренное отпирание крышки багажника	3-56	Световые приборы	3-111
Автоматическое управление крышкой багажника	3-57	Наружные световые приборы	3-111
Крышка люка топливозаливной горловины.....	3-62	Система приветствия.....	3-118
Аварийное открывание люка топливозаливной горловины	3-65	Внутреннее освещение	3-120
Комбинация приборов	3-66	Стеклоочистители и стеклоомыватели	3-125
Органы управления на приборной панели	3-68	Стеклоочистители ветрового стекла	3-126
Управление ЖК-дисплеем	3-69	Стеклоомыватель ветрового стекла	3-128
Указатели.....	3-69	Система помощи водителю.....	3-130
Жк-дисплей.....	3-77	Камера заднего вида.....	3-130
Режимы ЖК-дисплея	3-77	Система помощи при парковке задним ходом	3-131
Предупреждающие сообщения	3-86	Система помощи при парковке	3-135
Маршрутный компьютер.....	3-92	Дефростер	3-140
Цифровой спидометр	3-92	Обогреватель заднего стекла.....	3-140

Система управления микроклиматом с ручным управлением	3-142
Обогрев и кондиционирование воздуха	3-143
Работа системы	3-149
Техническое обслуживание системы	3-152
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора.....	3-153
Автоматическая система управления микроклиматом.....	3-154
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха	3-155
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха	3-156
Работа системы	3-163
Техническое обслуживание системы	3-166
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора.....	3-167

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла	3-168
Система управления микроклиматом с ручным управлением	3-168
Автоматическая система управления микроклиматом	3-169
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....	3-171
Дополнительные функции системы климат-контроля.....	3-174
Переключение режимов подачи воздуха при открытии люка в крыше	3-174
Отделения для хранения вещей.....	3-175
Отделение в центральной консоли	3-175
Перчаточный ящик.....	3-176
Отсек для солнцезащитных очков.....	3-176
Многофункциональный ящик.....	3-177

Элементы внутренней отделки салона	3-178
Система беспроводной зарядки мобильного телефона	3-178
Пепельница	3-180
Держатель для напитков	3-180
Солнцезащитный козырек.....	3-182
Электрическая розетка.....	3-183
Прикуриватель	3-185
Часы.....	3-186
Крючок для одежды	3-187
Фиксаторы коврика	3-187
Задняя шторка	3-188
Боковая шторка.....	3-189

ДОСТУП В ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО

Дистанционный ключ



Для автомобилей HYUNDAI используется дистанционный ключ, которым производится блокирование и разблокирование дверей (и багажника), а также пуск двигателя.

1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Разблокирование багажника

Запирает замок

Для блокирования:

1. Закрыть все двери, капот и багажник.
2. Нажать кнопку блокирования двери (1) на дистанционном ключе.
3. Двери блокируются. Производится мигание лампами аварийной сигнализации. Кроме того, наружные зеркала заднего вида сложатся, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автоматически) (при наличии).
4. Убедиться в блокировании дверей по положению кнопок выключения замка двери внутри транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не следует оставлять ключи в транспортном средстве, если в нем находятся дети без присмотра. Оставшиеся без присмотра дети могут вставить ключ в замок зажигания, могут нажимать на кнопки управления стеклоподъемниками с электрическим приводом, их действия могут также привести к движению транспортного средства, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

Разблокирование

Для разблокирования:

1. Нажать кнопку разблокирования двери (2) на дистанционном ключе.
2. Производится разблокирование дверей. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации. Кроме того, наружное зеркало заднего вида раскроется, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (при наличии).

i Информация

Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

Разблокирование багажника

Для разблокирования:

1. Нажать и удерживать кнопку разблокирования багажника (3) на дистанционном ключе больше одной секунды.
2. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации. После закрытия открытого багажника производится его автоматическое блокирование.

i Информация

На кнопке написано слово "HOLD" (удерживать), что указывает на необходимость нажатия и удерживания кнопки больше одной секунды.

Запуск

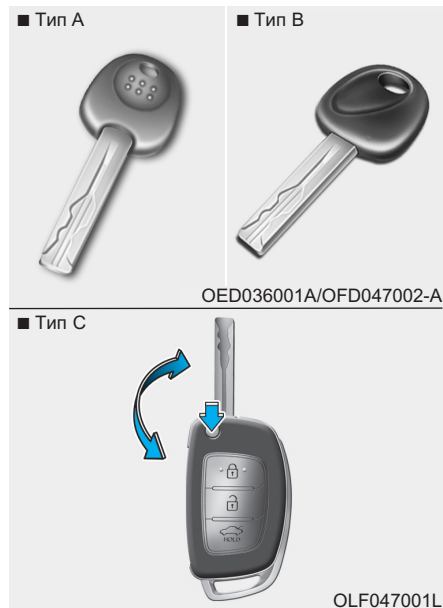
Более подробная информация приводится в главе 5 "Выключатель зажигания".

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения дистанционного ключа:

- Необходимо предотвращать попадание на дистанционный ключ воды и других жидкостей. Повреждение дистанционного ключа в результате воздействия воды или других жидкостей не подпадает под действие гарантии.
- Следует предотвращать падение дистанционного ключа.
- Необходимо защищать дистанционный ключ от воздействия экстремальных температур.

Механический ключ



Если дистанционный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть заблокированы и разблокированы с помощью механического ключа.

Тип С

Для раскладывания ключа следует нажать кнопку, после чего производится автоматическое раскладывание ключа.

Складывание ключа производится вручную при нажатой кнопке раскладывания.

К СВЕДЕНИЮ

Недопустимо складывать ключ без нажатия на кнопку. Это может стать причиной повреждения ключа.

Меры предосторожности при использовании дистанционного ключа

Дистанционный ключ не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания.
- Ключ находится вне зоны действия (около 30 м [90 футов]).
- Разряжена батарейка дистанционного ключа.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или объектами.
- Экстремально низкая температура воздуха.
- Дистанционный ключ находится рядом с радиопередатчиком, рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы дистанционного ключа.

(Продолжение)

(Продолжение)

Если дистанционный ключ не работает должным образом, открытие и закрытие дверей может производиться с помощью механического ключа. При наличии проблем с дистанционным ключом рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если дистанционный ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться сигналом мобильного телефона. Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (вызов или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений или электронной почты). Следует избегать расположения дистанционного ключа и мобильного телефона в одной сумке или в одном кармане. Желательно сохранять между двумя устройствами достаточное расстояние.

i Информация

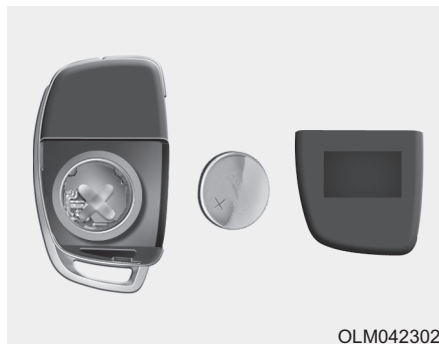
Внесение изменений и модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов, может повлечь за собой лишение прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные внесением изменений или модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов.

К СВЕДЕНИЮ

Держите ключ дистанционного управления вдали от материалов с электромагнитным полем, которые блокируют электромагнитные волны к ключу.

Замена батарейки

Если дистанционный ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку.



Тип батарейки : CR2032

Замена батарейки:

1. Вставить тонкий инструмент в паз и осторожно открыть крышку.
2. Заменить использованную батарейку на новую. Убедиться в надлежащем расположении батарейки.
3. Установить на место заднюю крышку дистанционного ключа.

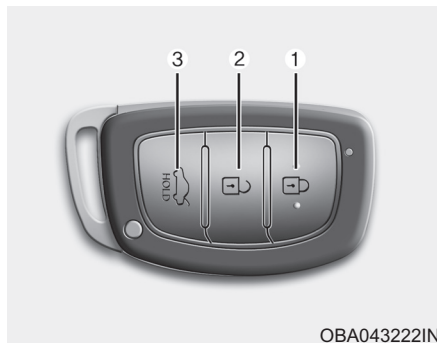
В случае повреждения дистанционного ключа или его ненадлежащем функционировании рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Информация



При несоответствующей утилизации батареи может оказываться вредное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Утилизация батареи должна производиться в соответствии с местными законами и нормами.

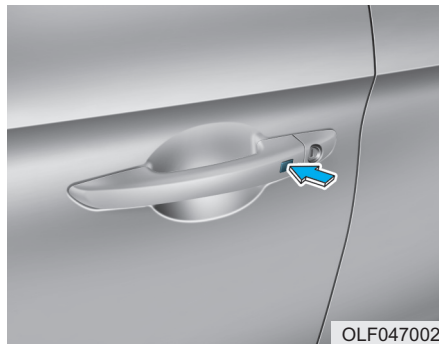
Электронный ключ



Для автомобилей HYUNDAI используется электронный ключ, которым производится блокирование и разблокирование дверей (и багажника), а также для пуск двигателя.

1. Блокирование дверей
2. Разблокирование дверей
3. Разблокирование багажника

Блокирование



Для блокирования:

1. Закрыть все двери, капот и багажник.
2. Нажать или кнопку блокирования на ручке двери, или кнопку блокирования дверей (1) на электронном ключе.

3. Производится мигание лампами аварийной сигнализации. Кроме того, наружные зеркала заднего вида сложатся, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (автоматически) (при наличии).
4. Убедиться в блокировании дверей по положению кнопки выключения замка двери внутри транспортного средства.

i Информация

Кнопка на ручке двери будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 40 дюймов) от наружной ручки двери.

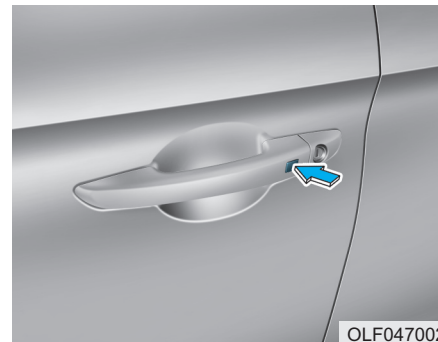
При любом из перечисленных ниже условий, даже при нажатии кнопки на наружной ручке, двери не будут заблокированы и в течение трех секунд будет подаваться звуковой сигнал:

- Отсутствует электронный ключ в салоне.
- Кнопка пуска и останова двигателя находится в положении АСС или ВКЛ.
- Открыта любая дверь, кроме багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не следует оставлять электронный ключ в транспортном средстве, если в нем находятся дети без присмотра. Оставшиеся без присмотра дети могут нажать на кнопку пуска и останова двигателя, могут нажимать на кнопки управления стеклоподъемниками с электрическим приводом, их действия могут также привести к движению транспортного средства, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

Разблокирование



Для разблокирования:

1. Необходимо иметь при себе электронный ключ.
2. Нажать или кнопку на ручке двери, или кнопку разблокирования дверей (2) на электронном ключе.
3. Двери откроются. Огни аварийной сигнализации мигнут 2 раза. Кроме того, наружное зеркало заднего вида раскроется, если переключатель складывания наружных зеркал находится в положении AUTO (при наличии).

i Информация

- Кнопка на ручке двери будет работать только в том случае, если электронный ключ находится на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 40 дюймов) от наружной ручки двери. При этом могут быть открыты и все другие двери.
- Если в течение 30 секунд не будет открыта какая-либо дверь, двери автоматически блокируются.

Разблокирование багажника

Для разблокирования:

1. Необходимо иметь при себе электронный ключ.
2. Нажать или кнопку на ручке багажника, или кнопку разблокирования багажника (З) на электронном ключе и удерживать ее не менее одной секунды.
3. Производится двойное мигание лампами аварийной сигнализации.

После закрытия открытого багажника производится его автоматическое блокирование.

Запуск

Двигатель можно запустить не вставляя ключ. Более подробные сведения см. в главе 5 "Кнопка пуска и останова двигателя".

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения электронного ключа:

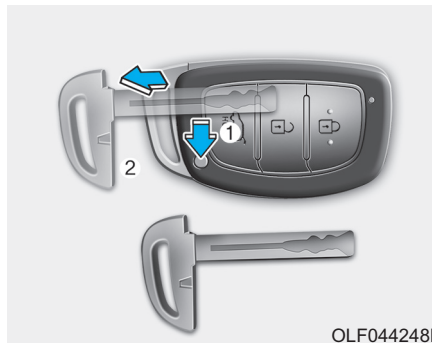
- Необходимо предотвращать попадание на электронный ключ воды и других жидкостей. Повреждение электронного ключа в результате воздействия воды или других жидкостей не подпадает под действие гарантии.
- Следует предотвращать падение электронного ключа.
- Необходимо защищать электронный ключ от воздействия экстремальных температур.

К СВЕДЕНИЮ

При выходе из транспортного средства всегда следует забирать электронный ключ с собой. Если электронный ключ останется вблизи транспортного средства, аккумуляторная батарея транспортного средства может разрядиться.

Механический ключ

Если электронный ключ не функционирует должным образом, замки дверей могут быть заблокированы и разблокированы с помощью механического ключа.



Нажать и удерживать кнопку (1), затем извлечь механический ключ (2). Вставить механический ключ в отверстие для ключа в дверном замке.

Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него до щелчка.

Потеря электронного ключа

Для одного транспортного средства может быть зарегистрировано не более двух электронных ключей. В случае утери электронного ключа рекомендуется немедленно доставить транспортное средство и второй ключ в официальный центр технического обслуживания HYUNDAI (своим ходом или на буксире, в случае необходимости).

Меры предосторожности при использовании электронного ключа

Электронный ключ не будет работать в любом из следующих случаев.

- Электронный ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которыми могут создаваться помехи для нормальной работы передатчика.
- Электронный ключ находится рядом с мобильной приемопередающей радиосистемой или мобильным телефоном.
- Рядом с транспортным средством используется электронный ключ другого автомобиля.

Если электронный ключ не работает должным образом, открытие и закрытие дверей может производиться с помощью механического ключа. При наличии проблем с электронным ключом рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если электронный ключ находится рядом с мобильным телефоном, сигнал ключа может блокироваться сигналом мобильного телефона.

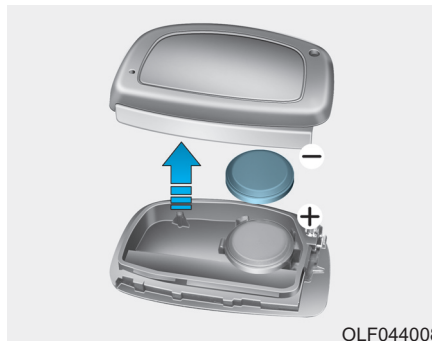
Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (вызов или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений или электронной почты). Следует избегать расположения электронного ключа и мобильного телефона в одной сумке или в одном кармане. Желательно сохранять между двумя устройствами достаточное расстояние.

Информация

Внесение изменений и модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов, может повлечь за собой лишение прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования. Действие гарантии производителя автомобиля не распространяется на неисправности системы дистанционного управления замками дверей, вызванные внесением изменений или модификаций, которые положительным образом не одобрены стороной, ответственной за соблюдение требований нормативных документов.

К СВЕДЕНИЮ

Электронный ключ должен располагаться на расстоянии от электромагнитных материалов, которые могут препятствовать прохождению электромагнитных волн к поверхности ключа.

Замена батарейки

Если электронный ключ не работает должным образом, следует заменить батарейку

Тип батарейки: CR2032

Замена батарейки:

1. Открыть заднюю крышку электронного ключа.
2. Заменить использованную батарейку на новую. Убедиться в надлежащем расположении батарейки.
3. Установить на место заднюю крышку электронного ключа.

В случае повреждения электронного ключа или его ненадлежащем функционировании рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

i Информация

При несоответствующей утилизации батареи может оказываться вредное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Утилизация батареи должна производиться в соответствии с местными законами и нормами.

Система иммобилайзера (при наличии)

Система иммобилайзера защищает автомобиль от кражи. Если используется ключ (или устройство) с несоответствующим кодированием, топливная система двигателя отключается.

При переводе ключа зажигания в положение ON индикатор системы иммобилайзера должен загореться на короткий промежуток времени, а затем погаснуть. Если индикатор начинает мигать, это значит, что система не распознала кодирование ключа.

Переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF, затем переведите его обратно в положение ON.

Системой может не распознаваться код ключа, если рядом находится другой ключ или металлический предмет (цепочка для ключа, например). Пуск двигателя может оказаться невозможным, так как металл препятствует передаче сигнала транспондером.

Если системой периодически не распознается код ключа, рекомендуется обратиться к дилеру HYUNDAI.

Недопустимо вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства. Вероятные при этом электрические неисправности могут нарушить работоспособность транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне.

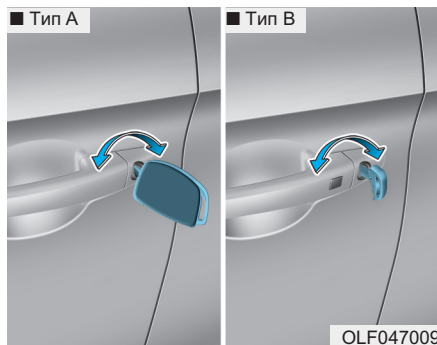
К СВЕДЕНИЮ

Транспондер ключа является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан не на длительный срок службы, однако его следует защищать от воздействия влаги и статического электричества. Обращаться с ключами следует бережно. Иначе вероятно нарушение работоспособности системы иммобилайзера.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи транспортного средства

Механический ключ



Необходимо повернуть ключ в направлении задка для открытия и в направлении передка для открытия замка двери транспортного средства.

При блокировании и разблокировании двери водителя ключом происходит автоматическое блокирование или разблокирование всех дверей транспортного средства. (Если транспортное средство оборудовано системой центрального замка).

После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

Для закрытия на дверь необходимо нажать рукой. Следует убедиться в надежности закрытия дверей.

Дистанционный ключ



Для блокирования дверей должна быть нажата кнопка блокирования дверей (1) на дистанционном ключе.

Для разблокирования дверей должна быть нажата кнопка разблокирования дверей (2) на дистанционном ключе.

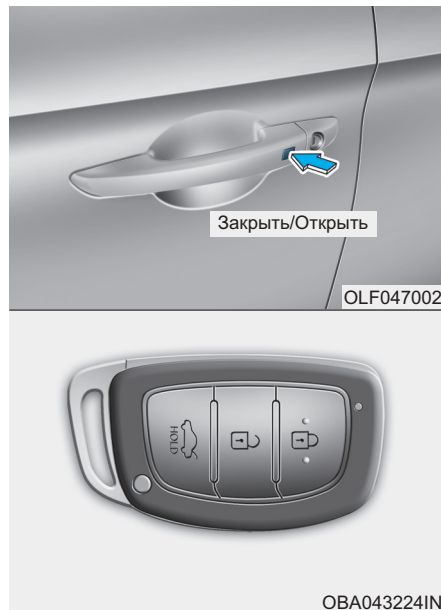
После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

Для закрытия на дверь необходимо нажать рукой. Следует убедиться в надежности закрытия дверей.

i Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

Электронный ключ



Для блокирования дверей используется кнопка на наружной ручке двери (при этом необходимо иметь при себе электронный ключ) или кнопка блокирования дверей на электронном ключе.

Для разблокирования дверей используется кнопка на наружной ручке двери (при этом необходимо иметь при себе электронный ключ) или кнопка разблокирования дверей на электронном ключе.

После разблокирования замков двери могут быть открыты с помощью ручки.

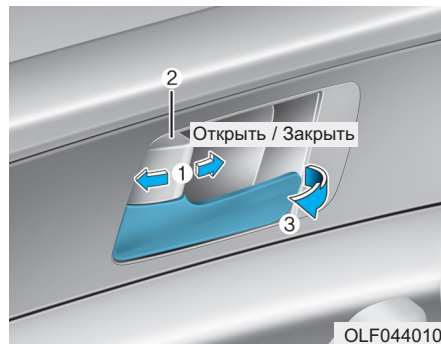
Для закрытия на дверь необходимо нажать рукой. Следует убедиться в надежности закрытия дверей.

i Информация

- В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.
- При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.

Управление замками дверей изнутри транспортного средства

С помощью кнопки блокирования дверей



- Для разблокирования двери необходимо переместить кнопку выключения замка двери (1) в положение "разблокировано". В этом случае на кнопке выключения замка двери будет видна красная метка (2).
- Для блокирования двери необходимо переместить кнопку выключения замка двери (1) в положение "блокировано". Если дверь заблокирована должным образом, красная метка (2) на кнопке выключения замка двери не видна.
- Для открытия двери следует потянуть за ручку двери (3).
- Если потянуть за внутреннюю дверную ручку водителя (или переднего пассажира), когда кнопка выключения замка двери находится в положении "блокировано", то кнопка разблокируется и дверь откроется.
- Передние двери не могут быть заблокированы, если ключ находится в замке зажигания а передняя дверь открыта.
- Переднюю дверь невозможно заблокировать, если электронный ключ находится внутри транспортного средства и открыта любая из дверей.

i Информация

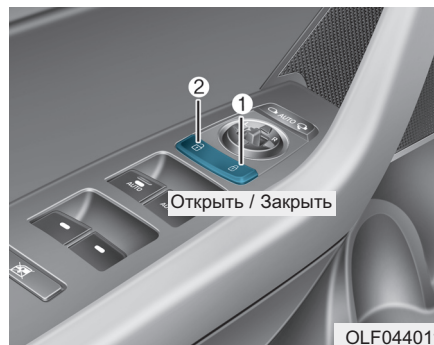
В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.

Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.

Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.

С помощью переключателя централизованного управления замками дверей (при наличии)



При нажатии на (🔒) часть (1) переключателя производится блокирование всех дверей.

- Если ключ вставлен в замок зажигания и открыта любая из дверей, двери не могут быть заблокированы, даже если будет нажата кнопка (1) переключателя централизованного управления замками дверей.

- Если электронный ключ находится в салоне и открыта любая из дверей, двери не могут быть заблокированы, даже если будет нажата кнопка (1) переключателя централизованного управления замками дверей.

При нажатии на (🔒) часть (2) переключателя производится разблокирование всех дверей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- При движении транспортного средства все двери должны быть закрыты и заблокированы. Если двери разблокированы, вероятность быть выброшенным из транспортного средства в случае аварии возрастает.
- Не следует тянуть за внутреннюю ручку двери со стороны водителя (или пассажира) во время движения транспортного средства.

ОСТОРОЖНО

Недопустимо оставлять в транспортном средстве без присмотра детей или животных. Закрытое транспортное средство под воздействием солнечных лучей очень сильно нагревается, что может стать причиной травмы или смерти детей или животных, которые не могут выбраться из транспортного средства без посторонней помощи. Дети могут включать различные средства управления транспортным средством, в результате чего могут получить травму, или же им может быть причинен вред в результате проникновения в транспортное средство посторонних людей.

ОСТОРОЖНО

Необходимо всегда парковать транспортное средство надлежащим образом

Если транспортное средство не будет заблокировано, вероятно его непроизвольное перемещение.

При парковке транспортно средства необходимо нажать на тормоз, переместить рычаг селектора в положение Р (парковка) (для автоматических трансмиссия) или включить переднюю или заднюю передачу (для механических трансмиссия), задействовать стояночный тормоз, выключить зажигание, закрыть все окна и заблокировать все двери. Ключ зажигания необходимо всегда носить с собой.

ОСТОРОЖНО

Если находиться в транспортном средстве длительное время в очень жаркую или очень холодную погоду, это представляет опасность для здоровья и жизни. Не следует блокировать двери транспортного средства снаружи, если в салоне находятся люди.

ОСТОРОЖНО

При открытии двери вероятно ее повреждение или получение травмы от проезжающих мимо транспортных средств. Перед открытием двери необходимо убедиться, что она не будет задета проезжающим мимо транспортным средством.

Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей

Система разблокирования дверей при столкновении (при наличии)

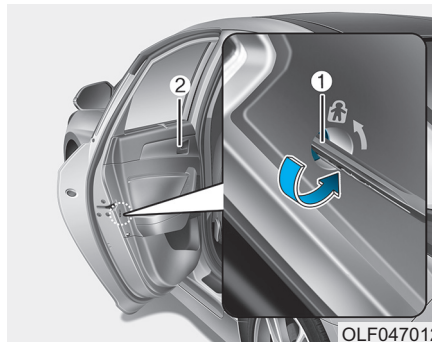
В случае столкновения, в результате которого произойдет срабатывание надувных подушек безопасности, производится разблокирование всех дверей.

Система блокировки дверей во время движения (при наличии)

Все двери автоматически блокируются, когда скорость транспортного средства становится больше 15 км/ч (9 миль в час).

Активировать или деактивировать функции автоматической блокировки/разблокировки дверей можно в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее. **Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.**

Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открытие детьми



Использование устройства блокировки замка для защиты детей предотвращает вероятность открытия задних дверей детьми. Устройство блокировки замка для защиты детей должно использоваться всегда, когда в транспортном средстве находятся дети.

Устройство блокировки замка для защиты детей расположено на кромке каждой задней двери. Когда устройство блокировки замка для защиты детей находится в положении блокировки (1), задняя дверь не может быть открыта с помощью внутренней дверной ручки (2).

Для блокирования внутренней ручки следует вставить ключ или отвертку в отверстие и повернуть в положение блокирования.

Для возможности открытия задних дверей изнутри устройство должно быть разблокировано.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если ребенок случайно откроет дверь при движении транспортного средства, он может выпасть наружу. Устройство блокировки замка для защиты детей должно использоваться всегда, когда в транспортном средстве находятся дети.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Эта система предназначена для защиты транспортного средства и ценных вещей. При перечисленных ниже случаях будет непрерывно подаваться звуковой сигнал и будут мигать лампы аварийной сигнализации.

- Дверь открыта без использования электронного или дистанционного ключа.
- Багажник открыт без использования электронного или дистанционного ключа.
- Открыт капот.

Подача сигнала тревоги продолжается в течение 30 секунд, затем производится сброс системы. Для отключения сигнализации двери должны быть разблокированы с помощью дистанционного или электронного ключа.

Противоугонная сигнализация автоматически включается через 30 секунд после блокирования дверей и багажника. Для активизации системы необходимо заблокировать двери и багажник с помощью дистанционного или электронного ключа снаружи транспортного средства или нажатием на кнопку на наружной ручке двери.

Производится мигание лампами аварийной сигнализации и подается один звуковой сигнал подтверждения постановки на охрану.

После постановки на охрану, в случае открытия (без использования электронного или дистанционного ключа) любой двери, багажника или капота, подается сигнал тревоги.

Противоугонная сигнализация не активизируется, если открыта любая дверь, багажник или капот. Если постановка на охрану не производится, необходимо проверить закрытие всех дверей, багажника и капота.

Недопустимо вносить изменения в эту систему или добавлять к ней другие устройства.

Информация

- Не следует блокировать двери, если в транспортном средстве находятся люди. Если остающиеся в транспортном средстве люди откроют дверь, произойдет активизация противоугонной сигнализации.
- Если транспортное средство не снято с охраны с помощью дистанционного или электронного ключа, открыть дверь механическим ключем, включить зажигание (для дистанционного ключа) или запустить двигатель (для электронного ключа) и подождать 30 секунд.
- Если система выключена, но в течение 30 секунд не была открыта какая-либо дверь или капот, система снова активизируется.

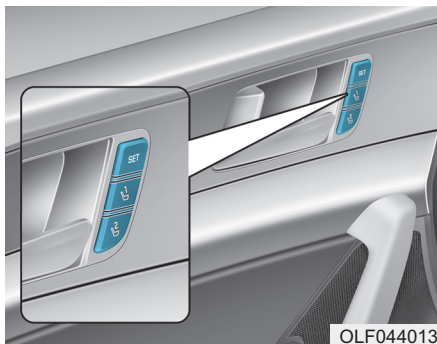


i Информация

Автомобили, оборудованные противоугонной сигнализацией, будут иметь на себе этикетку со следующими словами:

1. **WARNING** (Предупреждение)
2. **SECURITY SYSTEM**
(Система безопасности)

СИСТЕМА ПАМЯТИ ПОЛОЖЕНИЙ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система памяти положений сиденья водителя позволяет сохранять и восстанавливать перечисленные ниже положения простым нажатием кнопки.

- Положение сиденья водителя
- Положение наружного зеркала заднего вида
- Яркость подсветки панели приборов

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не пытайтесь использовать систему памяти водительского места во время движения автомобиля.

Это может привести к потере управления и дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

i Информация

- При отсоединении аккумуляторной батареи все сохраненные в памяти положения стираются.
- Если система памяти положения сиденья водителя не функционирует надлежащим образом, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Сохранение положений в памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (для АКПП) или в нейтральное положение (для МКПП), когда ключ зажигания или кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ON.
2. Отрегулируйте в соответствии со своими предпочтениями положение сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса, а также интенсивность подсветки панели приборов.
3. Нажмите кнопку SET (Установка). Система подаст один звуковой сигнал, а на ЖК-дисплее отобразится сообщение "Press button to save settings" (Нажмите кнопку для сохранения настроек).

4. Нажмите одну из кнопок памяти (1 или 2) и удерживайте ее в течение 5 секунд. Прозвучат два сигнала, подтверждающих успешную запись в память.

5.



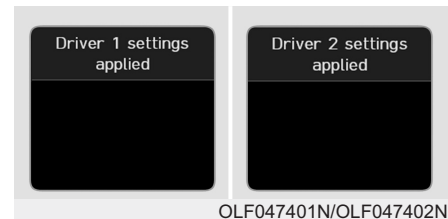
На ЖК-дисплее отобразится сообщение: "Driver 1(or 2) settings saved" (Настройки для водителя 1 (или 2) сохранены).

Восстановление положений из памяти

1. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (для АКПП) или в нейтральное положение (для МКПП), когда ключ зажигания или кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ON.

2. Нажмите одну из кнопок запоминания выбранного положения (1 или 2). Система подаст один звуковой сигнал, и положения сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида и рулевого колеса, а также подсветка панели приборов и высота/яркость проекции на ветровое стекло, автоматически установятся в соответствии с сохраненными значениями.

3.



На ЖК-дисплее отобразится сообщение: "Driver 1 (или 2) settings are applied" (Настройки для водителя 1 (или 2) применены).

i Информация

- Если в процессе восстановления сохраненного положения "1" нажать кнопку SET или кнопку 1, процесс регулировки до сохраненного положения временно прекратится. При нажатии кнопки 2 восстанавливается положение "2".
- Если в процессе восстановления сохраненного положения "2" нажать кнопку SET или кнопку 2, процесс регулировки до сохраненного положения временно прекратится. При нажатии кнопки 1 восстанавливается положение "1".
- Если в процессе восстановления сохраненных положений нажать одну из кнопок управления положением сиденья водителя, наружного зеркала заднего вида или подсветки приборной панели, перемещение соответствующего компонента прекратится и затем начнется в направлении, заданном нажатой кнопкой.

Функция удобного доступа (при наличии)

Система автоматически переместит сиденье водителя при выполнении следующего условия:

Рычаг переключения передач находится в положении Р или N (для АКПП) или в нейтральном положении (для МКПП).

- Без системы электронных ключей
 - При извлечении ключа зажигания сиденье водителя сдвинется назад.
 - При установке ключа зажигания в гнездо сиденье водителя сдвинется вперед.

- С системой электронных ключей
 - При переключении кнопки пуска/останова двигателя в положение OFF (выключено) сиденье водителя сдвинется назад.
 - При переключении кнопки пуска/останова двигателя в положение ACC или START (ПУСК) сиденье водителя сдвинется вперед.

Активировать или деактивировать функцию удобного доступа можно в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее. **Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.**

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Электрический усилитель руля (EPS)

Эта система предназначена для помощи при управлении транспортным средством. Если двигатель остановлен или если система рулевого привода с усилителем в нерабочем состоянии, управление транспортным средством будет все еще возможно, но при этом потребуются большее усилие.

Кроме того, для оптимального управления рулевым колесом усилие рулевого управления становится более жестким при увеличении скорости транспортного средства и более мягким при уменьшении скорости.

В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормы в работе рулевого управления рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Если система электрического усилителя руля не функционирует должным образом, на комбинации приборов высветится сигнальная лампа (⊗!). Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может работать ненадлежащим образом.

Следует как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Информация

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- Сразу после установки переключателя зажигания кнопки пуска/останова двигателя в положение ON (ВКЛ) рулевое усилие может быть высоким. Это происходит в результате выполнения диагностики системы EPS. После завершения диагностики система рулевого управления вернется к нормальной работе.
- При включении зажигания может или установки в положение L O C K / O F F (БЛОКИРОВКА/ВЫКЛ) может раздаваться щелчок реле EPS (без системы электронных ключей). При переключении кнопки пуска/останова двигателя между положениями ON (ВКЛ) и OFF (ВЫКЛ) будет слышен щелчок срабатывания реле EPS (с системой электронных ключей).

- При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.
- Если температура окружающего воздуха низкая, при повороте рулевого колеса могут раздаваться необычные шумы. При повышении температуры шумы исчезают. Это нормально.
- Если автомобиль не движется и рулевое колесо постоянно поворачивается до упора влево или вправо, усилие рулевого управления может увеличиться. Это не является неисправностью системы. По прошествии некоторого времени усилие рулевого управления возвращается в нормальное состояние.

Регулируемая рулевая колонка

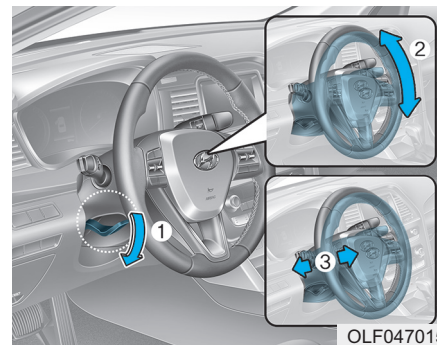
⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование рулевой колонки во время движения. При этом может быть потеряно управление над транспортным средством, что приведет к тяжелой травме, смерти или аварии.

i Информация

В некоторых случаях после выполнения регулировки рычаг выключения блокировки может не заблокировать рулевое колесо.

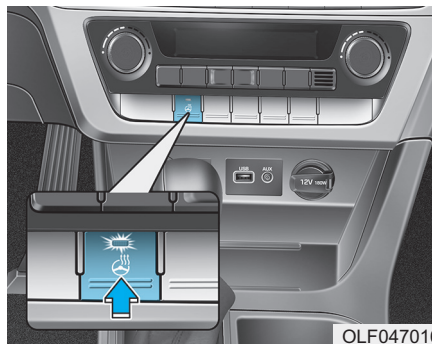
Это не является неисправностью. Такая ситуация возникает во время зацепления двух шестерен. В этом случае повторите регулировку рулевого колеса и заблокируйте его.



Потянуть за рычаг блокировки (1) на рулевой колонке и отрегулировать наклон (2) и положение рулевой колонки (3, при наличии). Рулевое колесо должно быть направлено в сторону грудной клетки, а не в лицо. Убедиться в видимости панели приборов и всех сигнальных ламп.

После завершения регулировки рулевую колонку следует зафиксировать с помощью рычага (1). Попытаться сместить рулевую колонку, чтобы убедиться в надежности ее фиксации. Недопустимо выполнять регулирование положения рулевого колеса во время движения.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Обогрев рулевого колеса включается нажатием кнопки при включенном зажигании или при работающем двигателе. На кнопке загорится индикатор.

Для выключения подогрева руля следует нажать кнопку еще раз. Индикатор на кнопке погаснет.

i Информация

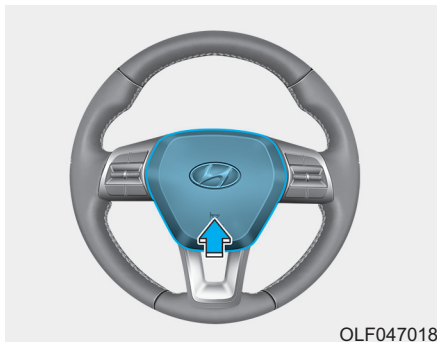
Подогрев руля выключится автоматически примерно через 30 минут после включения.

Если при включенном обогреве рулевого колеса останавливается двигатель, таймер обогрева рулевого колеса будет сброшен. Для повторного включения обогрева рулевого колеса нажмите кнопку еще раз.

К СВЕДЕНИЮ

Недопустимо устанавливать на руль чехлы или дополнительное оборудование. Это может привести к повреждению системы обогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал



Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону.

К СВЕДЕНИЮ

Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.

ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида

Перед началом движения транспортного средства зеркало следует отрегулировать так, чтобы вид через заднее окно был в центре.

⚠ ОСТОРОЖНО

Убедиться в отсутствии препятствий вдоль зрительной оси. Не следует располагать какие-либо предметы на задних сиденьях, в багажнике или на подголовниках задних сидений, если при этом будет нарушена обзорность через заднее окно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения серьезных травм в случае аварии или при раскрытии подушки безопасности не допускается модифицировать зеркало заднего вида или устанавливать панорамное зеркало.

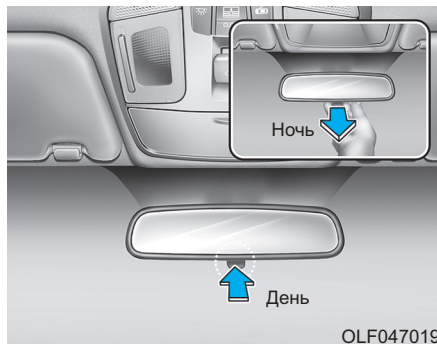
⚠ ОСТОРОЖНО

НЕДОПУСТИМО регулировать зеркало во время движения. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

К СВЕДЕНИЮ

Для очистки зеркала следует использовать смоченное очистителем для стекол бумажное полотенце или аналогичный материал. Не следует распылять очиститель для стекол непосредственно на зеркало, так как при этом жидкость может попасть внутрь корпуса зеркала.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида



Регулировку положения зеркала заднего вида необходимо производить перед началом движения и когда рычажок переключения дневного/ночного режима работы находится в положении для дневного режима.

Потяните этот рычажок на себя для ослабления ослепляющего действия фар идущих сзади автомобилей во время езды ночью.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

Электрохромное зеркало (при наличии)

В ночное время или в условиях недостаточной освещенности электрическим зеркалом заднего вида автоматически контролируются яркий свет от фар следующих сзади транспортных средств.

При работающем двигателе наличие яркого света контролируется встроенным в зеркало заднего вида датчиком. Датчиком определяется уровень освещенности вокруг транспортного средства и производится автоматическая корректировка, в зависимости от яркости света от следующего сзади транспортного средства.

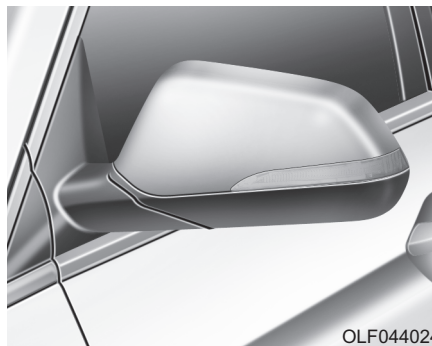
При переключении селектора в положение R (задний ход) зеркало автоматически переключается на самую яркую настройку, чтобы обеспечить водителю оптимальную видимость сзади.



Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор на зеркале погаснет. Нажать кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор на зеркале.
- По умолчанию зеркало находится в положении ВКЛ при каждом включении переключателя зажигания или кнопки пуска/останова двигателя.

Наружное зеркало заднего вида



Перед началом движения отрегулируйте угол наклона зеркала. На автомобиле с обеих сторон установлены наружные зеркала заднего вида. Зеркало можно отрегулировать дистанционно при помощи переключателя дистанционного управления. Корпус зеркала можно складывать для предотвращения повреждения во время обработки на автоматической мойке или при движении по узким улицам.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Правое зеркало заднего вида имеет выпуклую поверхность. Для некоторых стран левое наружное зеркало заднего вида также выполняется выпуклым. Предметы в таком зеркале кажутся находящимися дальше, чем они есть на самом деле.
- Перед перестроением необходимо посмотреть назад через внутреннее зеркало заднего вида или повернув голову, чтобы оценить дистанцию до следующего средства.

ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления транспортным средством и стать причиной аварии.

ВНИМАНИЕ

- Не следует соскабливать лед с зеркала, при этом может быть повреждена поверхность стекла.
- Если зеркало примерзло, не следует пытаться его отрегулировать с применением силы. Для оттаивания рекомендуется использовать спрей антиобледенитель (не антифриз для системы охлаждения) смоченную горячей водой мягкую ткань. Также можно поместить транспортное средство в теплое помещение.



Регулировка зеркал заднего вида:
Переместите рычаг (1) влево (L) или вправо (R) для выбора зеркала заднего вида, положение которого Вы хотите отрегулировать.

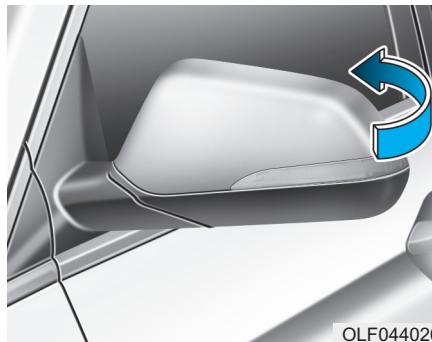
С помощью регулятора положения переместите зеркало вверх, вниз, вправо или влево.

После регулировки переместите рычаг (1) в среднее положение для предотвращения непреднамеренного изменения положения зеркала.

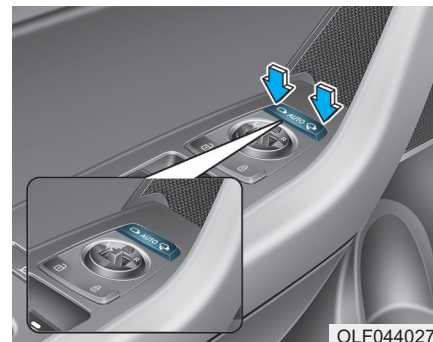
К СВЕДЕНИЮ

- Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.
- Недопустимо регулировать положение наружных зеркал заднего вида рукой, при этом может быть поврежден электродвигатель.

Складывание наружного



зеркала заднего вида. Зеркало с ручным механизмом складывания. Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



С электрическим приводом (при наличии)

Влево: зеркало раскладывается.

Вправо: зеркало складывается.

Центральное положение (АВТОМ.):

зеркала будут автоматически складываться и раскладываться следующим образом:

- Без системы электронных ключей
 - Зеркала будут складываться и раскладываться при блокировке или разблокировании дверей с использованием передатчика.
- С системой электронных ключей
 - Зеркала будут складываться и раскладываться при блокировке или разблокировании дверей электронным ключом.
 - Зеркала будут складываться и раскладываться при блокировке или разблокировании дверей кнопкой на внешней ручке двери.
 - Зеркала будут раскладываться при приближении к автомобилю (когда все двери закрыты и заблокированы) с электронным ключом. (при наличии)

К СВЕДЕНИЮ

Управление электрическим наружным зеркалом заднего вида работает даже при выключенном переключателе зажигания.

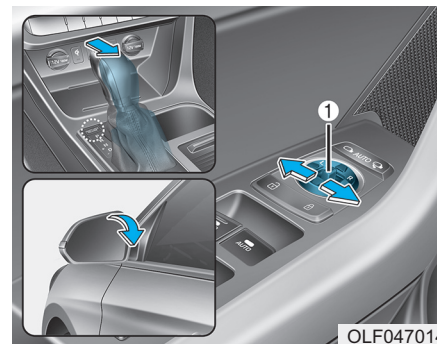
Однако для предотвращения нежелательного разряда АКБ не регулируйте зеркала дольше, чем это

необходимо, при выключенном двигателе.

К СВЕДЕНИЮ

Недопустимо складывание наружных зеркал заднего вида рукой. При этом может быть поврежден механизм привода.

Функция помощи при парковке задним ходом (при наличии)



Если установить рычаг переключения передач в положение R (Задний ход), наружное зеркало заднего хода наклонится вниз, способствуя управлению при движении задним ходом.

Положение переключателя (1) наружного зеркала заднего хода определяет, будут ли зеркала перемещаться:

Влево/вправо:

если выбрано положение L (Влево) или R (Вправо), будут перемещаться оба наружных зеркала заднего вида.

Среднее положение:

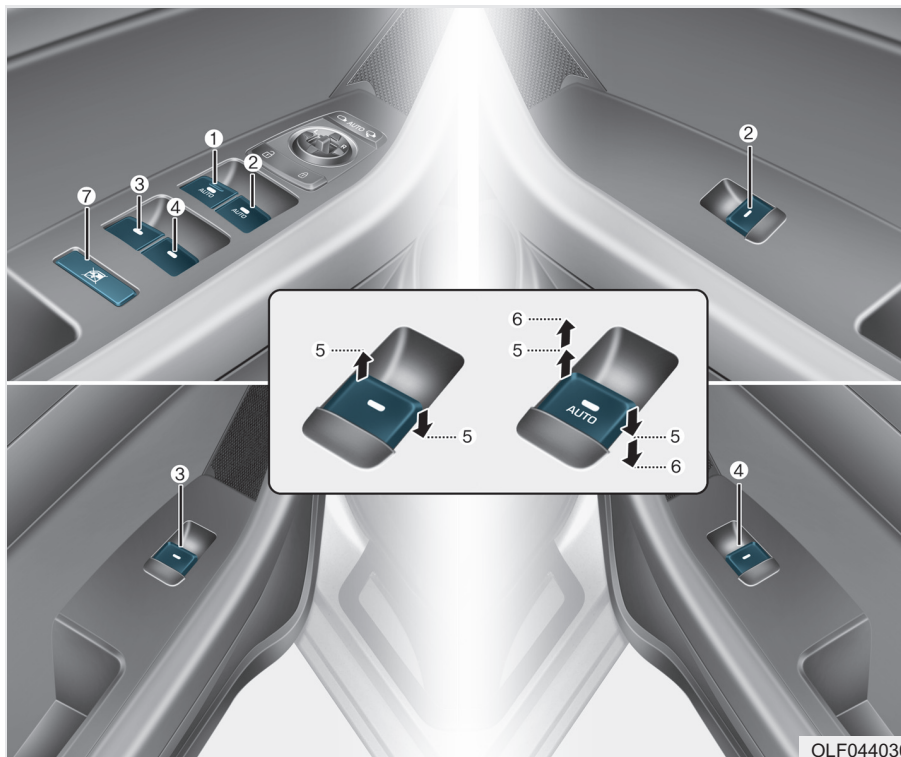
если выбрано среднее положение, наружные зеркала заднего вида перемещаться не будут.

Наружные зеркала заднего вида автоматически возвращаются в оригинальные положения в любом из перечисленных ниже случаев
Переключатель зажигания установлен в положение LOCK/OFF или ACC.

- Рычаг переключения передач перемещается в любое положение, кроме "R" (Задний ход).
- Переключатель дистанционного управления наружным зеркалом заднего вида не выбран.

ОКНА

Электростеклоподъемники



OLF044030

- (1) Переключатель стеклоподъемника двери водителя
- (2) Переключатель стеклоподъемника двери пассажира
- (3) Переключатель стеклоподъемника левой задней двери
- (4) Переключатель стеклоподъемника правой задней двери
- (5) Открытие и закрытие окна
- (6) Автоматические электростеклоподъемники*
- (7) Переключатель блокировки стеклоподъемников

* : при наличии

Стеклоподъемники работают только при включенном зажигании. На каждой двери установлен собственный переключатель электростеклоподъемника. Для водителя предусмотрен переключатель блокировки стеклоподъемников, которым может блокироваться работа стеклоподъемников пассажирских дверей.

После установки выключателя зажигания в положение ACC или OFF (ВЫКЛ) электростеклоподъемниками можно будет управлять еще примерно 30 секунд. Однако в случае открытия любой из передних дверей стеклоподъемниками нельзя будет управлять даже в течение этих 30 секунд.

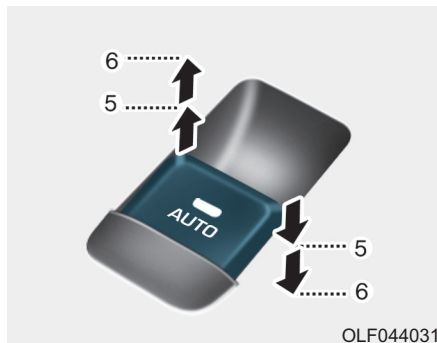
ОСТОРОЖНО

Для предотвращения серьезной травмы или смерти недопустимо во время движения высовывать из окон голову, руки или тело.

Информация

- В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.
- В случае движения с открытыми задними окнами или с открытым люком крыши (при наличии) в салоне могут создаваться завихрения потоков воздуха или раздаваться пульсирующие звуки. Эти звуки считаются нормальным явлением. Они могут быть устранены или их уровень может быть снижен принятием перечисленных ниже мер. Если звуки раздаются при открытии одного или обоих задних окон, следует опустить оба передних окна примерно на 25 мм. Если звук раздается при открытом люке в крыше, следует сместить немного люк в сторону закрытия.

Открытие и закрытие окна



Открытие:

Нажмите переключатель стеклоподъемника вниз до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель при достижении желаемой высоты стекла.

Закрытие:

Потяните переключатель стеклоподъемника вверх до первого фиксированного положения (5). Отпустите переключатель при достижении желаемой высоты стекла.

Автоматический стеклоподъемник (при наличии)

При нажатии клавиши управления стеклоподъемником сразу во второе фиксируемое положение (6) происходит полное опускание или подъем стекла, даже если отпустить клавишу. Чтобы остановить стекло в нужном положении во время работы стеклоподъемника, нужно нажать и отпустить клавишу переключателя.

Перезагрузка системы управления электрическими стеклоподъемниками

Если электрические стеклоподъемники работают не надлежащим образом, автоматическая система управления должна быть перезагружена. Для этого необходимо выполнить нижеперечисленные действия.

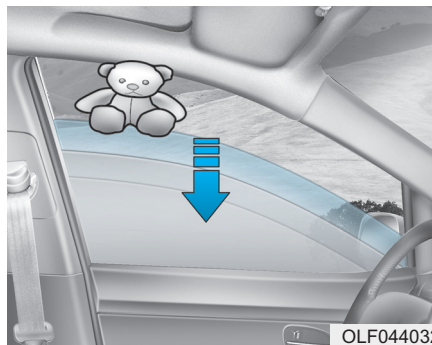
1. Включить зажигание.
2. Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электростеклоподъемника по меньшей мере еще 1 секунду.

Если после перезагрузки электрические стеклоподъемники все еще не работают должным образом, рекомендуется обратиться для проверки системы к официальному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Функция автоматического реверса не работает в случае повторного запуска системы управления электрическими стеклоподъемниками. Перед закрытием стекол необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы. Иначе возможно получение травмы или повреждение транспортного средства.

Защита от заземления (при наличии)



Если при автоматическом закрытии окна будет обнаружено препятствие, окно остановится и опустится примерно на 30 см (12 дюймов), давая возможность удалить объект.

Если сопротивление будет зарегистрировано при длительном нажатии клавиши стеклоподъемника, стекло прекратит движение вверх и затем опустится примерно на 2,5 см.

И если снова постоянно нажимать клавишу управления стеклоподъемником в течение 5 секунд после опускания стекла в результате автоматического обратного хода, функция автоматического обратного хода выполняться не будет.

Информация

Функция автоматического реверса стекла активна только в случае использования функции автоматического поднятия, активизируемой поднятием переключателя до второго положения.

ОСТОРОЖНО

Перед закрытием стекла необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или объекты. Иначе вероятно получение травмы или повреждение транспортного средства. Объекты диаметром меньше 4 мм (0,16 дюйма), находящиеся между стеклом и верхним уплотнителем, могут остаться необнаруженными системой защиты от защемления и стекло не будет опущено.

К СВЕДЕНИЮ

Установка дополнительных принадлежностей на окна не допускается. Это может нарушить функциональность автоматического реверса.

Переключатель блокировки автоматического стеклоподъемника



Водитель может заблокировать переключатели стеклоподъемников задних дверей с помощью переключателя блокировки стеклоподъемников.

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Главное средство управления со стороны водителя позволяет управлять всеми электростеклоподъемниками.
- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

ОСТОРОЖНО

Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Расположенный на двери водителя переключатель блокировки стеклоподъемников рекомендуется держать в положении блокировки. Неожиданное включение стеклоподъемника ребенком может привести к серьезной травме или смерти.

К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.
- Никогда не пытайтесь одновременно включить в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.

ОСТОРОЖНО

Остекление

- НИКОГДА не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.
- НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.
- Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте детям играть со стеклоподъемниками. Расположенный на двери водителя переключатель блокировки стеклоподъемников должен находиться в положении блокировки. Непреднамеренное включение стеклоподъемника ребенком может привести к серьезным травмам
- Запрещается во время движения высовывать из окна голову, руки или другие части тела.

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК В КРЫШЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Если ваш автомобиль оснащен люком в крыше, его можно сдвинуть назад или приоткрыть при помощи рычага управления люком, который находится на потолочной консоли.

Для открытия или закрытия верхнего люка переключатель зажигания должен находиться в положении ON (ВКЛ).

Верхним люком можно управлять в течение приблизительно 30 с после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC (вспомогательное оборудование), LOCK (блокировка)/OFF (выкл.).

Однако в случае открытия передней двери верхний люк нельзя использовать в течение этих 30 с.

i Информация

- В холодных и влажных климатических условиях люк может работать плохо из-за замерзания.
- После мойки автомобиля или дождя обязательно протрите люк насухо прежде чем менять его положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не регулируйте положение люка и солнцезащитной шторки во время управления автомобилем. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**
- **Перед использованием верхнего люка необходимо убедиться, что он не заденет голову, другие части тела или предметы.**
- **Не вытягивайте голову, руки или тело вне люка во время вождения, чтобы избежать серьезных травм.**

(Продолжение)

(Продолжение)

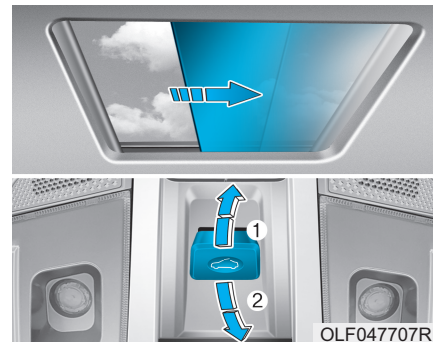
- Не следует при работающем двигателе оставлять электронный ключ в транспортном средстве, если в нем находятся дети без присмотра.

Дети без присмотра могут задействовать верхний люк, а это может привести к серьезным травмам.

- Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому он может разбиться в случае дорожно-транспортного происшествия. Пассажиры без надлежащих средств защиты (напр., ремней безопасности, CRS, и т. д.) могут вылететь через разбитые стекла, что станет причиной тяжелых травм или даже смерти.
- Не садитесь на автомобиль сверху. Это может привести к травме или повреждению автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается продолжать двигать рычаг управления люком крыши после полного закрывания, открывания или наклона люка. В противном случае возможно повреждение электропривода или других деталей системы.
- Оставляя автомобиль без присмотра, убедитесь, что верхний люк надежно закрыт. Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снегопада, а также создается риск краж.

Солнцезащитная шторка

- Для открытия солнцезащитной шторки переведите регулятор верхнего люка назад (1) в первое фиксированное положение.
- Для закрытия солнцезащитной шторки при закрытом стекле люка переведите регулятор верхнего люка вперед (2).

Для остановки перемещения люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение перевести регулятор верхнего люка вперед или назад.

Скольжение люка в крыше

Когда солнцезащитная шторка закрыта



Если потянуть рычаг управления люком крыши назад, то солнцезащитная шторка сдвинется в полностью открытое положение, затем полностью откроется стекло люка крыши. Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если потянуть рычаг управления люком в крыше назад, то стекло люка в крыше будет скользить в полностью открытое положение. Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

i Информация

Открывается и закрывается только переднее стекло панорамного люка.

Наклон люка в крыше

Когда солнцезащитная шторка закрыта



Если переместить регулятор верхнего люка вверх, то солнцезащитная шторка откроется, затем наклонится стекло верхнего люка.

Чтобы остановить верхний люк в любой момент, необходимо кратковременно потянуть или толкнуть регулятор верхнего люка.

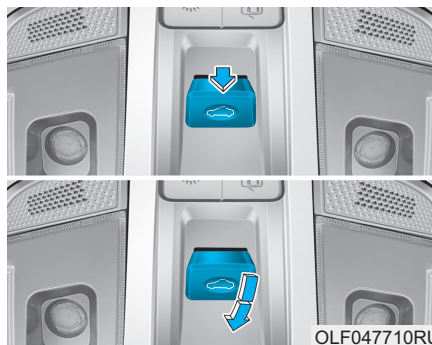
Когда солнцезащитная шторка открыта

Если нажать на рычаг управления люком в крыше вверх, то стекло люка в крыше наклонится.

Чтобы остановить люк в крыше в любой точке, необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Закрытие люка в крыше

Закрытие только стекла верхнего люка



Переместить рычаг управления люком в крыше вперед в первое положение фиксации.

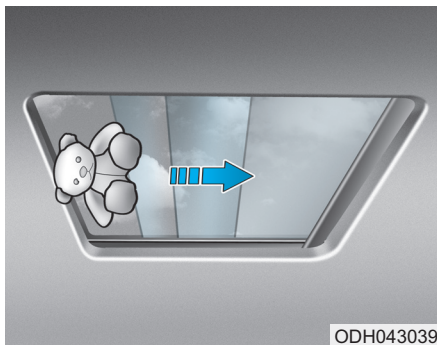
Закрытие стекла верхнего люка с солнцезащитной шторкой

Переведите регулятор верхнего люка вперед во второе фиксированное положение.

При этом сначала закроется стекло верхнего люка, затем автоматически закроется солнцезащитная шторка.

Для остановки верхнего люка в любой точке необходимо на мгновение перевести регулятор верхнего люка вперед или назад.

Автоматический возврат люка



Если в процессе автоматического закрытия люк столкнется с посторонним предметом или частью тела человека, он немного сместится в обратном направлении и остановится в таком положении.

Эта функция не сработает при блокировании в проеме люка небольшого предмета. Перед закрытием люка необходимо убедиться в том, что в его проеме нет посторонних предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Между стеклом люка в крыше и передним каналом стекла могут попасть небольшие предметы, не обнаруживаемые системой автоматического реверса. В этом случае системой перемещения стекла верхнего люка предмет не будет обнаружен и движение в обратном направлении не включится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед закрытием верхнего люка необходимо убедиться, что этому не мешают какие-либо части тела или предметы. Иначе возможно получение травмы или повреждение автомобиля.
- Для предотвращения серьезной травмы или смерти во время движения недопустимо высовывать из верхнего люка голову, руки или туловище.
- Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому в случае ДТП он может разбиться. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, имеется опасность травмы или смерти вследствие высовывания из салона через проем разбитого люка.

(Продолжение)

(Продолжение)

Для обеспечения безопасности все находящиеся в салоне должны использовать требуемые средства защиты (Например, ремень безопасности, система безопасности для детей и т. п.).

К СВЕДЕНИЮ

- Необходимо периодически удалять грязь с направляющих люка или из мест скопления между люком и панелью крыши, иначе при движении люка может раздаваться шум.
- Недопустимо открывать люк в крыше при отрицательных температурах или когда он покрыт снегом или льдом, при этом вероятно повреждение электродвигателя. При холодных и влажных климатических условиях вероятно нарушение работы люка.

Сброс настроек системы управления люком



Люк крыши должен быть возвращен на заводские настройки в следующих случаях

- АКБ разряжена или отключена или связанный с ней предохранитель был заменен или отключен.
- функция движения люка крыши одним касанием не работает должным образом.

1. Включите зажигание и полностью закройте стекло и солнцезащитную шторку люка крыши.
2. Отпустите рычаг управления люком в крыше.
3. Переместите регулятор верхнего люка вперед для закрытия (приблизительно на 10 с), пока верхний люк не переместится на небольшое расстояние. Затем отпустите регулятор.
4. Нажать на рычаг управления люком в крыше вперед, в направлении закрытия, пока люк в крыше не займет следующее положение:

Открытие солнцезащитной шторки → Наклон - открытие стекла → Сдвиг - открытие стекла → Сдвиг - закрытие стекла → Закрытие солнцезащитной шторки

Затем отпустите кнопку управления.

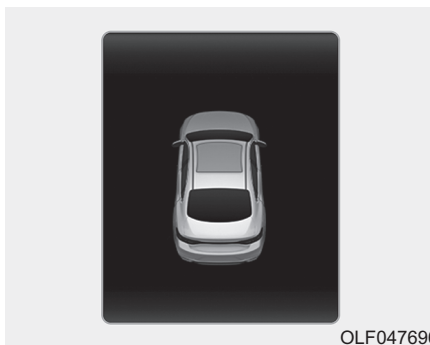
По завершении этой процедуры произойдет сброс системы люка крыши.

За более подробной информацией обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

i Информация

Если перезагрузка системы управления люком не была выполнена после отключения или разряда аккумуляторной батареи транспортного средства, а также после перегорания соответствующего предохранителя, люк в крыше может работать неправильно.

Предупреждение об открытом верхнем люке (при наличии)



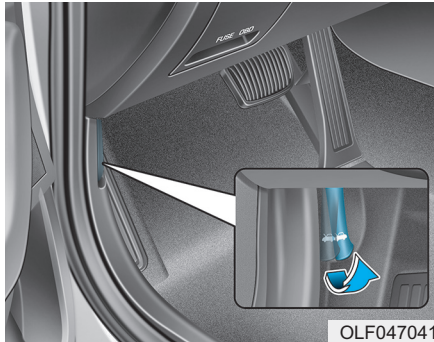
В случае извлечения ключа из замка зажигания (электронный ключ: выключение двигателя) и открывания двери водителя при неполностью закрытом верхнем люке звенит предупредительный колокольчик в течение примерно 3 с, а на ЖК-дисплее отображается сообщение Люк открыт (Sunroof Open).

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

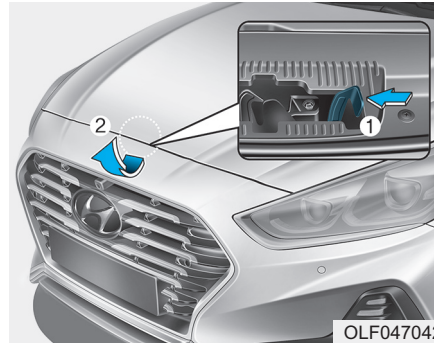
НАРУЖНЫЕ ФУНКЦИИ

Капот

Открытие капота



1. Остановите автомобиль и включите стояночный тормоз.
2. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.



3. Приподнимите капот, толкните вверх вторую защелку (1), находящуюся в центре под капотом, и поднимите капот (2). После подъема наполовину отпустите капот, дальше он поднимется сам.

Предупреждение об открытом состоянии капота (при наличии)

При открывании капота на ЖК-дисплей выводится сообщение. При движении автомобиля со скоростью 3 км/ч или выше при открытом капоте раздается звуковой сигнал.

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
 - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
 - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустить капот наполовину и нажать сверху для надежной фиксации в закрытом положении. После этого дважды проверьте надежность положения капота.

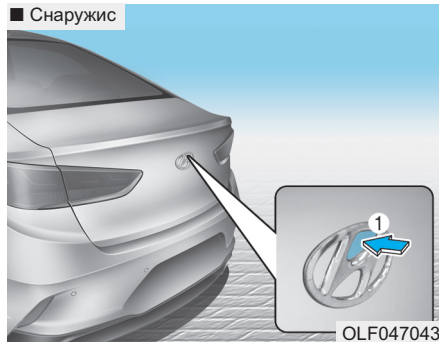
⚠ ОСТОРОЖНО

- Перед закрытием капота убедитесь, что его перемещению ничего не мешает.
- Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не передвигайтесь на автомобиле с поднятым капотом. Нарушение обзора может привести к дорожно-транспортному происшествию, кроме того, возможно падение или повреждение капота.

Багажник

Открытие багажника

■ Снаружи



Открытие:

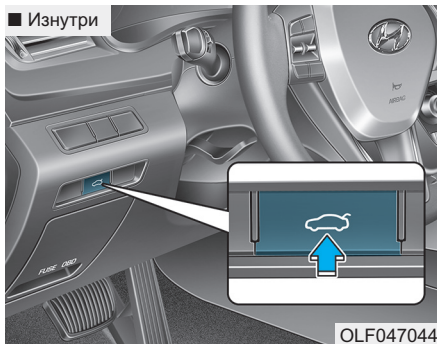
1. Убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении P (парковка, для АКПП), или на первой передаче или в положении R (задний ход, для МКПП), и задействуйте стояночный тормоз.

2. После этого выполните одно из следующих действий:

- Нажать кнопку (1) на ручке багажника после блокирования или разблокирования двери дистанционным или электронным ключом.
- Нажать и удерживать кнопку разблокирования багажника на дистанционном или электронном ключе больше 1 секунды.
- Нажать кнопку (1) на ручке багажника, имея при себе электронный ключ.

⚠ ВНИМАНИЕ

Кнопка ручки багажника (1) изготовлена из резины. Недопустимо нажимать ее острыми предметами, такими как ключ, отвертка и сверло.



- Нажмите кнопку на ручке крышки багажника.
- 3. Поднимите крышку багажника.

Закрытие багажника

Опустите крышку багажника и прижмите ее до запираения замка.

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении автомобиля крышка багажника всегда должна быть заперта. Если ее оставить открытой или неплотно запертой, в салон могут попасть ядовитые выхлопные газы, содержащие угарный газ (СО), что может привести к серьезному заболеванию или смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед открытием или закрытием багажника с электроприводом следует убедиться, что крышка не заденет других людей или какие-либо предметы. Прежде чем приступить к погрузке/разгрузке груза, дождитесь полного открывания и остановки крышки багажника.

i Информация

Для предупреждения повреждения подъемных цилиндров крышки багажника и деталей крепежа всегда закрывайте багажник перед началом движения.

К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замка и механизмов багажника, связанные с замерзанием.

Экстренное отпирание крышки багажника (при наличии)



Внутри багажника имеется рычаг экстренного отпирания крышки багажника. Если кто-то случайно оказался запертым в багажнике, последний можно открыть, переместив рычаг в направлении стрелки и толкнув крышку багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

- На всякий случай вы и ваши пассажиры должны хорошо знать расположение рычага экстренного отпирания крышки багажника и порядок ее открывания при случайном запирании в багажном отделении.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** кому либо находиться в багажнике. Если багажник захлопнется и находящийся там человек не сможет выбраться наружу, он может получить серьезные травмы или погибнуть из-за недостаточности вентиляции, проникновения отработавших газов или воздействия экстремальных температур.

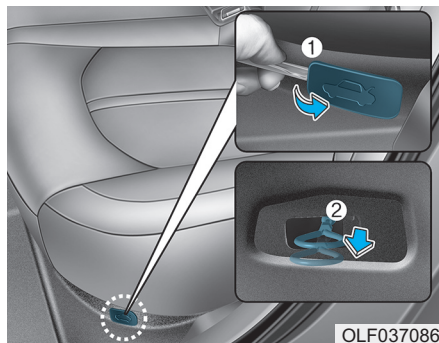
(Продолжение)

(Продолжение)

Багажник является зоной деформации кузова транспортного средства и, в случае аварии, нахождение в нем чрезвычайно опасно.

- Ваш автомобиль должен быть заперт, а ключи должны находиться вне досягаемости детей. Родители должны объяснить своим детям об опасности нахождения в багажнике.
- Используйте рычаг освобождения только в экстренных ситуациях.

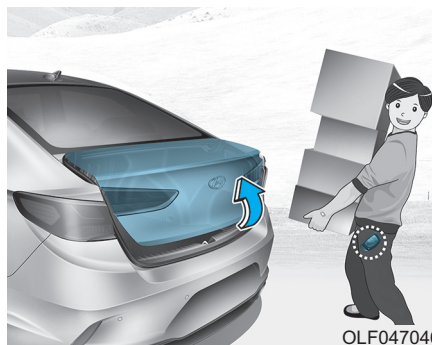
Внутри автомобиля



Если вы не можете разблокировать багажник из-за разряда батареи или по другим причинам, вы можете открыть его изнутри автомобиля.

Механическим ключом откройте крышку троса (1) под задним сиденьем и потяните (2) трос для отпирания багажника.

Автоматическое управление крышкой багажника (при наличии)



На автомобилях, оснащенных электронными ключами, багажник можно открыть с помощью системы автоматического управления крышкой багажника.

Использование системы автоматического управления крышкой багажника

Багажник можно открыть без прикосновений при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Через 15 с после закрытия и блокировки всех дверей.
- Пребывание в зоне обнаружения в течение более 3 секунд.

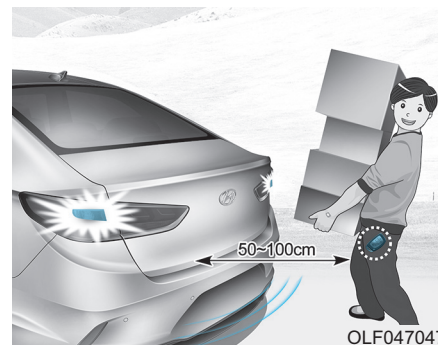
i Информация

- Система автоматического управления крышкой багажника не работает в следующих случаях:
 - обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запираания дверей с дальнейшим непрерывным обнаружением;
 - обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запираания дверей на расстоянии 1,5 м от ручек передних дверей (для автомобилей, оснащенных сигналами приветствия);
 - дверь не заблокирована и не закрыта.
 - электронный ключ находится в автомобиле.

1. Настройка

Для активации системы автоматического управления крышкой багажника выберите в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее пункт Smart Trunk (Автоматическое управление крышкой багажника).

Более подробная информация приводится в "ЖК-дисплей" в этой главе.

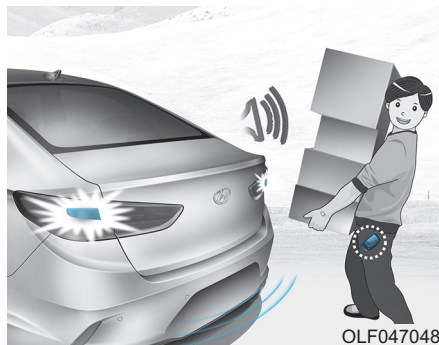


2. Обнаружение и предупреждение

Если находиться в зоне обнаружения (50—100 см за транспортным средством) с электронным ключом, огни аварийной сигнализации мигнут и включится звуковой сигнал для предупреждения об обнаружении электронного ключа и предстоящем открытии багажника.

i Информация

Не приближайтесь к зоне обнаружения, если не намерены открывать багажник. Если Вы оказались в зоне обнаружения непреднамеренно, загорелись огни аварийной сигнализации и зазвенел колокольчик, выйдите из зоны с электронным ключом. Крышка багажника останется закрытой.



3. Автоматическое открытие

Огни аварийной сигнализации начнут мигать, звуковой сигнал прозвучит 6 раз, и багажник медленно откроется.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Обязательно закройте багажник, прежде чем тронуться с места.
- Перед открытием или закрытием багажника следует убедиться, что крышка не заденет других людей или какие-либо предметы.
- При открытии багажника на подъеме убедитесь, что из него не выпадут какие-либо предметы. Это может привести к серьезным травмам.
- Обязательно отключите систему автоматического управления крышкой багажника перед мойкой автомобиля. В противном случае багажник может случайно открыться.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Электронный ключ должен находиться вне досягаемости детей. Дети, играющие позади автомобиля, могут случайно открыть крышку багажника с автоматическим управлением.

Порядок выключения системы автоматического управления крышкой багажника с помощью электронного ключа



1. Блокировка дверей
2. Разблокирование дверей
3. Открыт багажник

Если нажать любую кнопку на электронном ключе на этапе обнаружения и предупреждения, система автоматического управления крышкой багажника выключится.

Помните порядок действий по выключению системы автоматического управления крышкой багажника. Его знание может пригодиться в экстренной ситуации.

***i* Информация**

- При нажатии кнопки (2) разблокировки дверей система автоматического управления крышкой багажника временно выключается. Однако если в течение 30 секунд не открывать двери, система автоматического управления крышкой багажника включится снова.
- Если нажать кнопку (3) открывания багажника в течение более 1 секунды, багажник откроется.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если нажать кнопку (1) блокировки дверей или кнопку (3) открывания багажника, когда система автоматического управления крышкой багажника не находится на этапе обнаружения и предупреждения, система не выключится.
- После выключения системы автоматического управления крышкой багажника кнопкой электронного ключа и открытия двери ее можно включить снова путем закрывания и блокирования всех дверей.

Область обнаружения



OLF047050

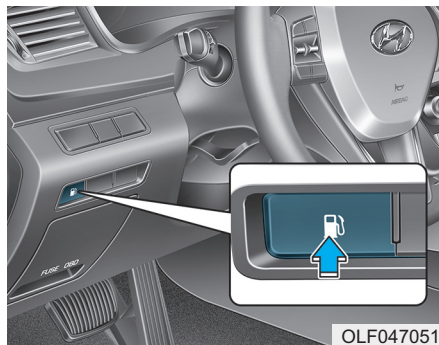
- Система автоматического управления крышкой багажника срабатывает вместе с приветственным сигналом при обнаружении электронного ключа на расстоянии 50~100 см от багажника.
- После удаления электронного ключа из зоны обнаружения на этапе обнаружения и предупреждения приветственный сигнал немедленно прекращается.

i Информация

- Система автоматического управления крышкой багажника не будет работать в любом из следующих случаев:
 - электронный ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.
 - электронный ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.
 - вблизи автомобиля используется электронный ключ другого автомобиля.
- Область обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:
 - одна сторона автомобиля поднята для замены колеса или осмотра.
 - автомобиль припаркован на наклонной или грунтовой дороге и т. п.

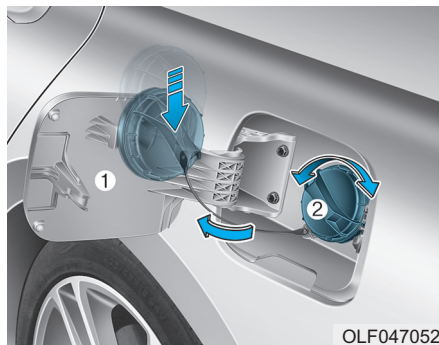
Крышка люка топливозаливной горловины

Открытие крышки люка топливозаливной горловины



Крышка люка топливозаливной горловины должна открываться изнутри автомобиля путем нажатия на кнопку отпирания люка топливозаливной горловины.

1. Выключите двигатель.
2. Нажмите кнопку отпирания крышки люка топливозаливной горловины.



3. Потяните крышку люка топливозаливной горловины (1) до полного открывания.
4. Снимите пробку топливного бака (2), повернув ее против часовой стрелки. При выравнивании давления в баке может быть слышен шипящий звук.
5. Разместите пробку на люке топливозаливной горловины.

Информация

Если крышка люка топливозаливной горловины примерзла и не открывается, следует несильно постучать по ней или нажать на крышку, чтобы расколоть лед, после чего крышка должна открыться. Не следует пытаться открыть дверцу с помощью рычага. В случае необходимости следует разбрызгать по контуру двери одобренный антиобледенитель (запрещается использовать антифриз для системы охлаждения) или переместить транспортное средство в отапливаемое помещение, чтобы лед мог растаять.

Закрытие крышки люка топливного бака

1. Для установки пробки топливного бака поверните ее по часовой стрелке до щелчка.
2. Закройте крышку люка топливозаливной горловины до фиксации.

⚠ ОСТОРОЖНО

Автомобильный бензин относится к пожаро- и взрывоопасным веществам. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может привести к **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** или **СМЕРТИ**.

- Необходимо прочитать и неукоснительно соблюдать все предупреждения на заправочной станции.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Перед началом заправки топливом следует определить место нахождения кнопки аварийного останова на топливораздаточной колонке (при наличии).
- Для предотвращения воздействия статического электричества перед касанием раздаточного крана необходимо дотронуться голый рукой до металлической части транспортного средства на безопасном расстоянии от наливной горловины топливного бака или других источников топливных паров. На заправочной станции запрещается использование мобильных телефонов. Электрический ток и/или радиопомехи от мобильных телефонов могут вызвать воспламенение топливных паров.

(Продолжение)

(Продолжение)

- На заправочной станции запрещается использование мобильных телефонов. Электрический ток и/или радиопомехи от мобильных телефонов могут вызвать воспламенение топливных паров.
- После начала заправки топливом не следует возвращаться в транспортное средство. При касании, потирании или скольжении по любому предмету или ткани обивки вероятно образование статического электричества. Разряд статического электричества может привести к возгоранию паров топлива.

(Продолжение)

(Продолжение)

В случае возврата в транспортное средство необходимо для разряда статического электричества опять прикоснуться голый рукой к металлической части транспортного средства на безопасном расстоянии от наливной горловины топливного бака, раздаточного крана или других потенциальных источников топливных паров.

- При заправке топливом необходимо обязательно устанавливать рычаг переключения передач в положение P (парковка) (для АКПП) или включить первую или заднюю передачу (для МКПП), задействовать стояночный тормоз и переводить зажигание в положение LOCK/OFF.

(Продолжение)

(Продолжение)

Искры от электрических компонентов могут вызвать возгорание паров топлива.

- Если используется канистра, перед заправкой ее необходимо поставить на землю. Разряд статического электричества от канистры может привести к возгоранию паров топлива. После начала заправки следует сохранять контакт голый рукой с транспортным средством до завершения заправки.
- Для хранения бензина должны использоваться только специально предназначенные для этого пластиковые канистры.

(Продолжение)

(Продолжение)

- На автозаправочной станции запрещается курить, использовать открытый огонь или оставлять в транспортном средстве зажженные сигареты, особенно во время заправки топливом.
- Нежелательно заполнять топливный бак полностью, так как это может вызвать разлив бензина.
- Если при заправке топливом произошло возгорание, следует немедленно покинуть транспортное средство, сообщить оператору автозаправочной станции и вызвать местную пожарную команду. Должны выполняться все их инструкции и указания.

(Продолжение)

(Продолжение)

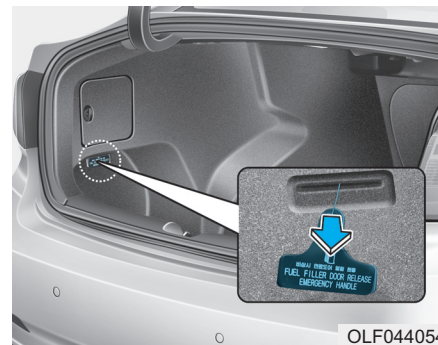
- При разбрызгивании топлива под давлением оно может попасть на кожу и одежду. В случае возгорания это может привести к тяжелым ожогам. Пробку топливного бака следует снимать медленно с надлежащей осторожностью. Если из под пробки выходят топливные пары или слышен шипящий звук, следует остановиться и дождаться прекращения этого явления, прежде чем снимать пробку окончательно.
- После заправки следует убедиться в надлежащей установке пробки на место, чтобы предотвратить разлив топлива в случае аварии.

i **Информация**

Всегда управляйте автомобиль в соответствии с инструкциями из пункта "Требования к топливу" главы "Введение".

К СВЕДЕНИЮ

- Следите за тем, чтобы топливо не пролилось на наружные поверхности автомобиля. Пролив любого типа топлива на окрашенные поверхности может повредить краску.
- Если необходима замена пробки топливного бака, ледует использовать только оригинальную пробку HYUNDAI или ее эквивалент, специально предназначенный для данного транспортного средства. Использование ненадлежащей пробки топливного бака может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы управления отработавшими газами.

Аварийное открытие люка топливозаливной горловины

Если крышка люка топливозаливной горловины не открывается с использованием кнопки дистанционного отпирания люка топливозаливной горловины, Вы можете открыть ее вручную, слегка нажав на наружную рукоятку.

К СВЕДЕНИЮ

Не тяните за рукоятку слишком сильно, в противном случае обивка багажника или рукоятка могут быть повреждены.

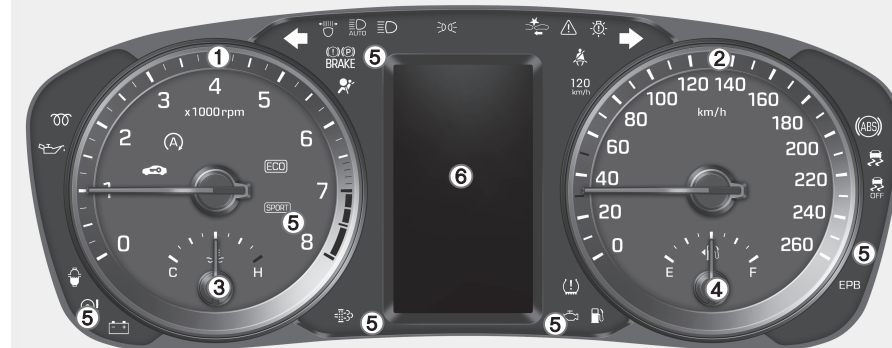
КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ Тип А



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. Контрольные лампы и индикаторы
6. ЖК-дисплей (включая бортовой компьютер)

■ Тип В



* Установленная в транспортном средстве комбинация приборов может отличаться от иллюстрации. Подробная информация приводится в разделе "Указатели" в данной главе.

OLF047100L/OLF047101L

■ Тип C



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. Контрольные лампы и индикаторы
6. ЖК-дисплей (включая бортовой компьютер)

■ Тип D

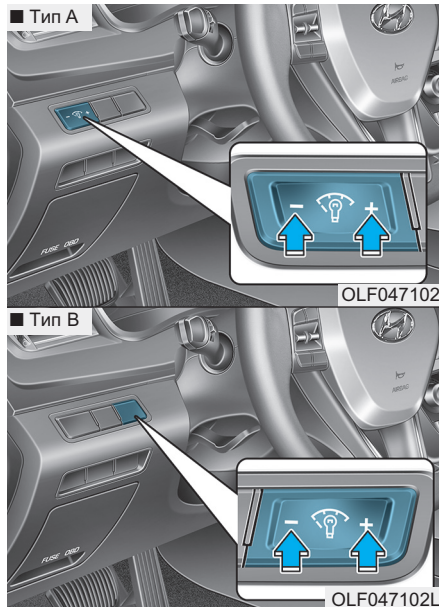


- * Установленная в транспортном средстве комбинация приборов может отличаться от иллюстрации. Подробная информация приводится в разделе "Указатели" в данной главе.

OLF047526L/OLF047527L

Органы управления на приборной панели

Подсветка приборной панели



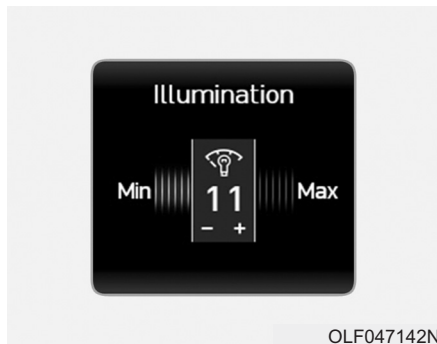
Когда на транспортном средстве включены габаритные огни или передние фары, используйте регулятор подсветки, чтобы изменить яркость подсветки панели приборов.

При использовании регулятора подсветки также меняется интенсивность подсветки внутренних переключателей. Выбранную яркость подсветки можно сохранить в системе памяти настроек сиденья водителя (при наличии).

Подробная информация приводится в разделе "Система памяти настроек сиденья водителя" в этой главе.

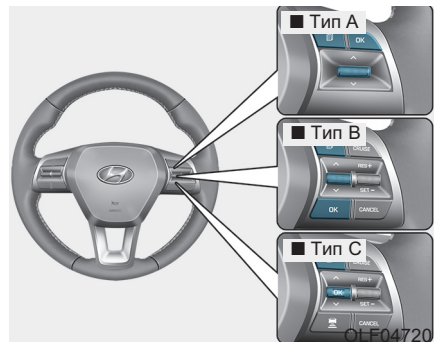
⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.



- Отображается яркость подсветки панели приборов.
- При достижении максимального или минимального уровня яркости подсветки подается звуковой сигнал.

Управление ЖК-дисплеем



Режимы ЖК дисплея можно менять с помощью кнопок управления.

- (1) : Кнопка MODE для изменения режима
- (2) : Переключатель MOVE для выбора пункта меню
- (3) OK: Кнопка SELECT/RESET для выбора и отмены выбора пункта меню

Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ km/h

- Тип A, B

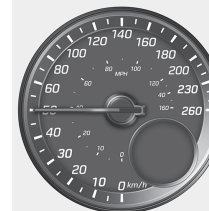


■ MPH, km/h

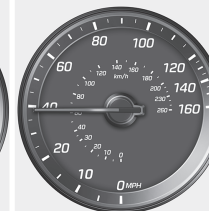
- Тип A, B



- Тип C, D

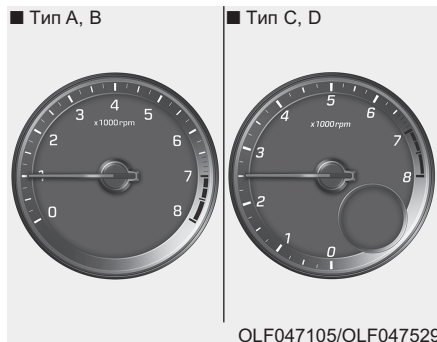


- Тип C, D



На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр



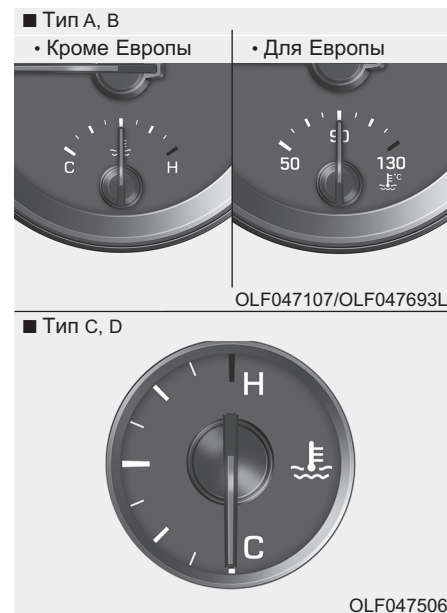
На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

К СВЕДЕНИЮ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в **КРАСНОЙ ЗОНЕ**. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя



Этот прибор показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, когда замок зажигания или кнопка пуска/останова двигателя находится в положении. ON

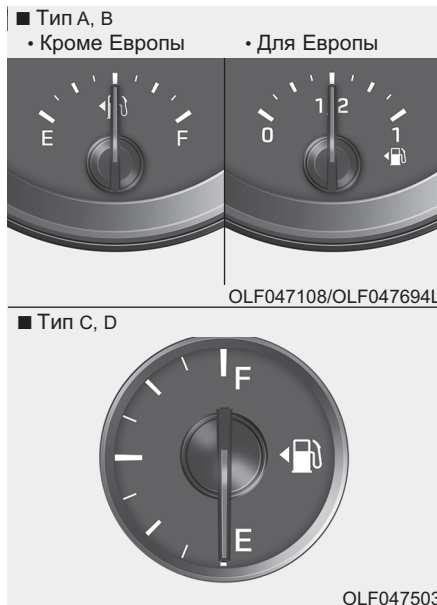
К СВЕДЕНИЮ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 6.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

i Информация

- Данные по объему топливного бака приведены в главе 8.
- Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорящейся незадолго до опустошения бака.
- На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.

ОСТОРОЖНО

Указатель уровня топлива

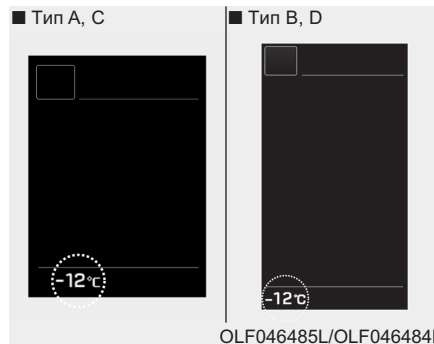
Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E (пустой)" необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

К СВЕДЕНИЮ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Указатель температуры наружного воздуха



Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: -40°C ~ 60°C (-40~140°F)

Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Переключение между единицами измерения температуры (с °C на °F или с °F на °C) производится выполнением следующей процедуры.

При этом производится изменение единиц температуры как на комбинации приборов, так и на дисплее системы климат-контроля.

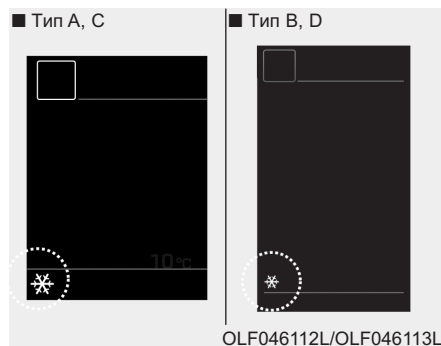
- Режим пользовательских настроек на комбинации приборов:

единицы измерения температуры могут быть изменены в "Other Features (прочие функции) - Temperature unit (единицы измерения температуры).

- Автоматическая система управления климатической установкой:

удерживая кнопку OFF в нажатом состоянии нажать кнопку AUTO и удерживать ее не менее 3 секунд.

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



Этой контрольной лампой дается предупреждение о возможной гололедице.

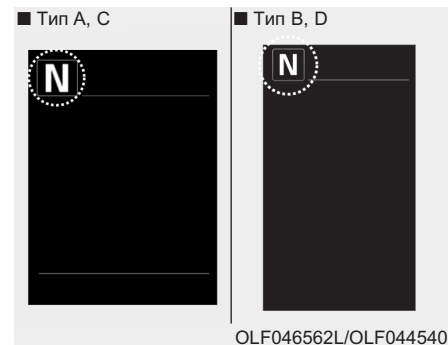
При следующих условиях сигнальная лампа (включая указатель температуры наружного воздуха) мигает 10 раз, после чего продолжает светиться постоянно, при этом 3 раза подается звуковой сигнал предупреждения.

- Температура наружного воздуха ниже 4°C (40°F)

i Информация

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Индикатор переключения передач



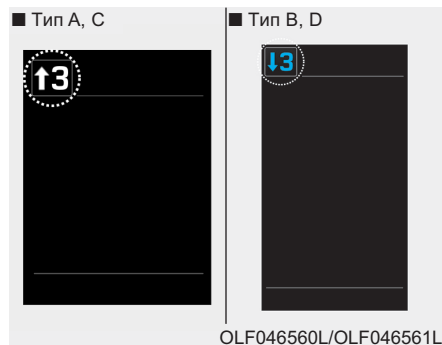
Индикатор переключения передач АКПП (при наличии)

Этот индикатор указывает выбранное положение рычага переключения передач АКПП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D

- Режим ручного переключения передач
1—6 (6-ступенчатая автоматическая коробка передач)
1—8 (8-ступенчатая автоматическая коробка передач)

Индикатор переключения передач АКПП (при наличии, для Европы)



Индикатор переключения передач АКПП (при наличии, для Европы)

В спортивном режиме этот индикатор указывает, какую передачу следует выбрать для экономии топлива.

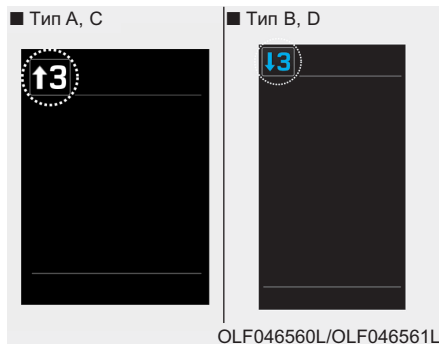
- 6-скоростная автоматическая коробка передач
- Повышение передачи:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Понижение передачи:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

- 8-скоростная автоматическая коробка передач
- Повышение передачи:
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7, ▲8
- Понижение передачи:
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6, ▼7

Например

- ▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).
- ▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.



Индикатор переключения передач МКПП (при наличии)

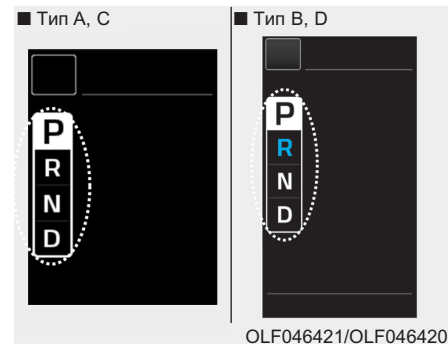
Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Например

- ▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).
- ▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

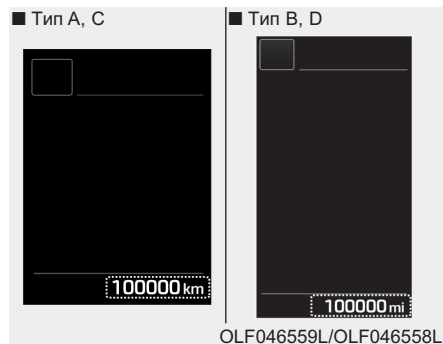
Если система работает неправильно, индикатор не отображается.



Всплывающий индикатор переключения (при наличии)

Всплывающий индикатор появляется на комбинации приборов на 2 с и отображает текущее положение рычага переключения передач при переключении диапазонов (P/R/N/D).

Одометр



На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

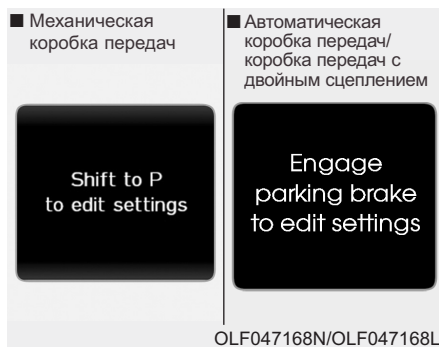
ЖК-ДИСПЛЕЙ

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (Ср.р-д пути)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Turn By Turn (TBT) (Отобр.поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
Пассажир (Assist) (при наличии)		В этом режиме отображается связанная с системой контроля давления в шинах (TPMS) информация. Более подробная информация приводится в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)» главы 6.
User Settings (Установки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.
Information (Информация)		Данный режим уведомляет об интервале обслуживания (расстоянии или времени)и выводит предупреждающие сообщения, связанные с системой обнаружения объектов вне зоны видимости водителя и т. п.

Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

Ред. параметры в положении передачи P/Ред. параметры, когда включен стоян. тормоз



Этот предупреждающее сообщение включается при попытке выбора пункта меню из режима пользовательских настроек во время движения.

- Механическая коробка передач
В целях безопасности вносите изменения в пользовательские настройки, задействовав стояночный тормоз.

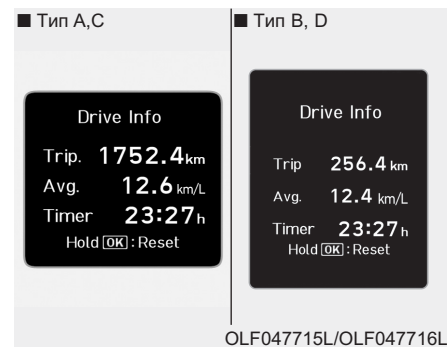
- Автоматическая коробка передач
В целях безопасности вносите изменения в пользовательские настройки, припарковав автомобиль, задействовав стояночный тормоз и переместив рычаг переключения передач в положение P (парковка).

Справочная информация (Quick guide) (справка, при наличии)

В этом режиме предоставляются краткие руководства по работе с системами в режиме пользовательских настроек. Выберите пункт меню, затем нажмите и удерживайте кнопку ОК.

Подробнее о каждой системе см. в руководстве по эксплуатации.

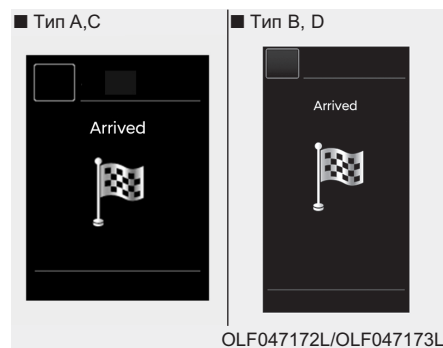
Режим маршрутного компьютера (Trip Computer Mode)



В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д.

Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.

Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn (TBT) Mode) (при наличии)



В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

Режим помощи (Assist mode)



Давление в шинах (Tire pressure)

В этом режиме отображается информация, связанная с системой контроля давления в шинах.

Подробнее см. раздел "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 5.

Предупреждающее сообщение (Warning Message Mode)

В случае наступления одного из перечисленных ниже событий в течение нескольких секунд будут отображаться предупреждающие сообщения.

- Недостаточный уровень в бачке омывателей (при наличии)
- Неисправность системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) (при наличии)
- Система контроля давления в шинах (СКДШ, при наличии)

Режим пользовательских настроек (User settings mode)

В этом режиме можно изменять настройки комбинации приборов, дверей, фонарей и т. д.

1. Помощь п/вож. (Driving Assist)
2. Дверь (Door)
3. Освещение (Lights)
4. Звук (Sound)
5. Функция комфорта (Convenience)
6. Интервал обслуживания (Service interval)
7. Доп. функции (Other features)
8. Сброс (Reset)

Предоставляемая информация зависит от функций, выбранных в вашем автомобиле.

- Система помощи при удержании автомобиля в пределах полосы движения или

Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения

- Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя

• Размер спидометра (Speedometer Size)

- Выбор размера шрифта для отображения спидометра на дисплее проекции на ветровое стекло. (Large (крупный), Medium (средний), Small (мелкий))

• Цвет спидометра (Speedometer color)

- Выбор цвета шрифта для отображения спидометра на ветровом стекле. (White (белый), Orange (оранжевый), Green (зеленый))

1. Помощь п/вож. (Driving Assist)

• Система удержания в полосе движения (Lane Keeping Assist System)

- Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения / Стандартная помощь LKA/активная помощь LKA

Регулировка чувствительности системы помощи при удержании в пределах полосы движения.

Подробнее см. в разделе "Система помощи при удержании в пределах полосы движения" в главе 5.

• Сигнал внимания водителя (Driver Attention Alert)

Регулировка чувствительности сигнала контроля внимания водителя (DAA).

- Выключено/нормально/заранее

Подробнее см. в разделе "Сигнал контроля внимания водителя (DAA)" в главе 5.

- Чувствительность интеллектуального круиз-контроля (Smart Cruise Control Speed)
- Медленно/нормально/быстро
Регулировка чувствительности интеллектуальной системы круиз-контроля.

Подробнее см. в разделе "Интеллектуальная система круиз-контроля" в главе 5.

- Автономное аварийное торможение (Assist Emergency Braking)

Включение или отключение автономной системы экстренного торможения (АЕВ).

Подробная информация приводится в разделе "Система автономного аварийного торможения (АЕВ)" в главе 5.

- Предупреждение об опасном сближении спереди (Forward Collision Warning)
- С задержкой/норма/заранее
Регулировка времени начального предупреждения для автономной системы экстренного торможения.

Подробная информация приводится в разделе "Система автономного аварийного торможения (АЕВ)" в главе 5.

- Сигнал обнаружения объекта в мертвой зоне (Blind Spot Detection Sound)

Включение или отключение сигнала обнаружения объекта вне зоны видимости водителя.

Подробнее см. в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя" в главе 5.

- Предупреждение о препятствии при движении задним ходом (Rear Cross Traffic Alert)

Включение или отключение системы предупреждения о препятствии при движении задним ходом.

Подробнее см. в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя" в главе 5.

2. Дверь (Door)

- Автоматическая блокировка (Automatic Lock)
 - Отключение (Disable): функция автоматического разблокирования дверей будет отключена.
 - включение на скорости (Enable on Speed): все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час).
 - Включение при переключении передач (Enable on Shift): Все двери автоматически блокируются при перемещении рычага селектора передач АКПП из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение).
- Автоматическая разблокировка (Automatic Unlock)
 - Отключение (Disable): функция автоматического разблокирования дверей будет отключена.
 - Зажигание автомобиля выключено (Vehicle Off): производится автоматическое разблокирование замков всех дверей при Кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF. (если имеется с системой электронного ключа)
 - Ключ извлечен (On Key Out): Все двери будут автоматически разблокированы при перемещении рычага коробки передач АКПП в положение P (парковка).
 - разблокировка дверей водителем (Driver Door Unlock): все двери автоматически разблокируются, если дверь водителя открыта.
- Переключение в положение P (On Shift to P): при перемещении рычага селектора АКПП или трансмиссии с двойным сцеплением в положение P (парковка) все двери будут автоматически разблокированы.
- Багажник с интеллектуальным управлением (Smart Trunk)

Включение или отключение интеллектуальной системы управления крышкой багажника.

Более подробная информации приводится в разделе «Багажник с интеллектуальным управлением» этой главы.

3. Освещение (Lights)

- Кол.миг.пврт. (One Touch Turn Signal)
 - выкл. (Off): функция включения указателя поворота одним касанием будет выключена.
 - 3, 5, 7 миганий (3, 5, 7 Flashes): после небольшого перемещения рычага переключателя указателей поворота указатели поворота будут мигать 3, 5 или 7 раз.

Подробнее см. в разделе "Осветительные приборы" в этой главе.

- Внешнее освещение (Ambient Light)
 - выкл. (Off): внешние световые приборы будут выключены.
 - Регулировка яркости внешнего освещения в диапазоне уровней 1 - 4.

- Световой сигнал приветствия (Welcome Light)

Включение или выключение функции светового сигнала приветствия.

Подробнее см. в разделе "Осветительные приборы" в этой главе.

4. Звук (Sound)

- Громкость звука системы помощи при парковке (Park Assist System Volume)
 - Тише/громче (Softer/Louder)
 Регулировка уровня громкости звука системы помощи при парковке.

- Звуковой сигнал приветствия (Welcome Sound)

Включение или отключение функции звукового сигнала приветствия.

5. Функции комфорта (Convenience)

- Легкий доступ к сиденью (Seat Easy Access)
 - выкл. (Off): функция легкого доступа выключена.
 - Нормально/увеличено (Normal/Extended): после выключения двигателя сиденье водителя автоматически сместится назад на короткое (Normal) или большое (Extended) расстояние для облегчения посадки или выхода из транспортного средства.

Подробнее см. в разделе "Система памяти настроек сиденья водителя" в этой главе.

- Система беспроводной зарядки (Wireless Charging System)

Включение или отключение системы беспроводной зарядки на переднем сиденье.

Подробнее см. в разделе "Беспроводная зарядка" в этой главе.

- Отображение режима стеклоочистителя/освещения (Wiper/Lights Display)

Включение или отключение режима работы стеклоочистителя/освещения.

При включении этой функции на ЖК дисплее будет отображаться режим стеклоочистителя/освещения при его изменении.

- Отображение включенной передачи (Gear Position Pop-up)

Включение или отключение всплывающей информации о положении рычага коробки передач.

При включении этой функции на ЖК дисплее будет отображаться положение рычага коробки передач.

6. Интерв. обслуж. (Service interval)

- Интервал технического обслуживания (Service Interval)

Включение или отключение функции напоминания об интервале технического обслуживания.

- Корректировка интервала (Adjust Interval)

Если меню интервала технического обслуживания активировано, вы можете скорректировать время и расстояние.

Информация

Для использования меню интервала технического обслуживания проконсультируйтесь с авторизованным дилером HYUNDAI.

Если интервал сервисного обслуживания активирован, и заданы время и расстояние, то при каждом включении двигателя автомобиля в указанных ниже ситуациях будут отображаться сообщения.

- Предельный ресурс (Service in)
: Отображается для информирования водителя об оставшемся пробеге и времени в днях до технического обслуживания.
- Требуется техническое обслуживание (Service required)
: Отображается, когда пробег и время в днях до технического обслуживания достигнуты или прошли.

Информация

Если возникнет одно из следующих условий, показания пробега или времени в днях могут быть неверны.

- Отключен кабель АКБ.
- Переключатель предохранителей выключен.
- АКБ разряжена.

7. Доп. функции (Other features)

- Автоматический сброс расхода топлива (Fuel Economy Auto Reset)
 - выкл. (Off): среднее значение расхода топлива не будет автоматически сбрасываться после заправки.
 - после включения зажигания (After Ignition): информация о среднем расходе топлива автоматически сбросится, когда пройдет 4 часа после выключения двигателя.
 - после заправки топливом (After Refueling): автоматический сброс счетчика среднего расхода топлива при заправке топливом.

Подробнее см. в разделе "Маршрутный компьютер" в этой главе.

- Единицы отображения расхода топлива (Fuel Economy Unit)

Выбор единиц отображения расхода топлива. (km/L (км/л), L/100 (л/100), MPG (миль/галлон))

- Единицы измерения температуры (Temperature Unit)

Выбор единиц измерения температуры. (°C, °F)

- Единицы измерения давления воздуха в шинах (Tire Pressure Unit)

Выбор единиц измерения давления воздуха в шинах. (psi (фунтов на кв. дюйм), kPa (кПа), Bar (бар))

8. Сброс (Reset)

Вы можете сбросить меню в режиме пользовательских настроек Все меню в режиме пользовательских настроек включены, за исключением меню выбора языка и интервала технического обслуживания.

Предупреждающие сообщения (при наличии)

Переведите селектор в положение P (Shift to "P" position) (для системы с электронным ключом и АКП)

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите кнопку START (Press start button while turning wheel) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

Руль разблокирован (Steering wheel not locked) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Проверьте систему блокир.руля (Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Нажмите педаль тормоза для запуска (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и МКПП)

Данное аварийное сообщение будет отображено, если кнопка пуска/останова двигателя была установлена в положение ACC дважды, нажатием кнопки пуска/останова двигателя без нажатия на педаль сцепления

Нажмите педаль сцепления, чтобы запустить двигатель.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)

- Это предупреждающее сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите кнопку "START" еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)

- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Нажмите кнопку "START" ключом (Press "START" button with key) (для системы с электронным ключом)

- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (Check BRAKE SWITCH fuse) (для системы с электронным ключом и АКП)

- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

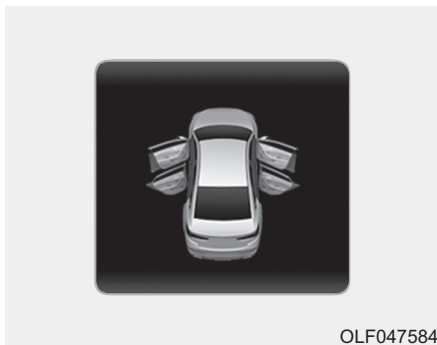
Рычаг в "P" или "N" для запуска (Shift to "P" or "N" to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

 Информация

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положение "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положение "P" (парковка).

Открытие дверей, багажника или капота (Door, Hood, Trunk Open)



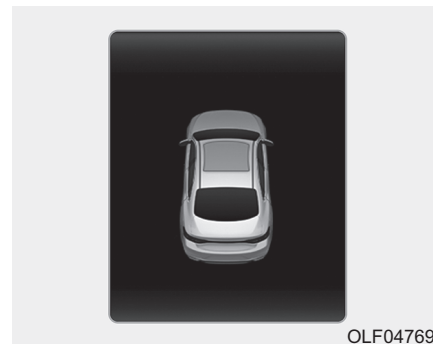
Этим указывается на открытие какой-либо из дверей капота или багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения автомобиля Вы должны убедиться, что дверь/капот/багажник полностью закрыты.

Также убедитесь, что сигнальная лампа открытия двери/капота/багажника не горит или на комбинации приборов не отображаются соответствующие сообщения.

Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)



Если двигатель будет остановлен при открытом люке, отобразится это предупредительное сообщение.

Включите переключатель "FUSE SWITCH" (Turn on "FUSE SWITCH")

- Это предупредительное сообщение отображается в случае выключения расположенного в находящемся под рулевым колесом блоке предохранителей предохранителя-выключателя.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 7. В

Низкое давление воздуха в шинах (Low Tire Pressure)

Это предупреждающее сообщение загорается при обнаружении низкого давления в шинах, когда включено зажигание или кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ON (вкл).

Подробнее см. раздел "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 6.

Низкий уровень жидкости омывателя (Low Washer Fluid)

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Топл. на исходе (Low Fuel)

- Это предупредительное сообщение отображается когда в топливном баке заканчивается топливо.
 - Когда горит контрольная лампа резерва топлива.
 - Когда бортовым компьютером в качестве пробег на оставшемся топливе отображается "--- км (или миль)".

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

Перегрев двигателя (Engine has overheated)

- Это предупредительное сообщение отображается когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает 120 °C (248 °F). Это означает, что двигатель перегрелся и может быть поврежден.

Если двигатель перегрелся, см. "Перегрев" в главе 6.

Проверьте фару дальн. света (Check headlight) (при наличии)

Данное предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности передних фар (перегорела лампочка, за исключением светодиодов, или неисправность цепи).

В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

- При замене используйте лампочку той же мощности. Подробная информация приведена в разделе "BULB WATTAGE" (мощность ламп освещения) в главе 8.
- Если на автомобиле установлены лампочки разной мощности, данное предупреждающее сообщение не выводится.

Проверьте светодиодные фары (Check headlamp LED) (при наличии)

Это предупреждающее сообщение отображается при обнаружении неисправности светодиодной фары. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Проверить вентилятор фары (Check headlamp cooling fan) (при наличии)

Это предупреждающее сообщение отображается при обнаружении неисправности вентилятора фар. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Проверьте систему BSD (Check BSD System) (при наличии)

Это предупреждающее сообщение отображается в случае обнаружения неисправности в системе обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD). Для проверки автомобиля рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Более подробная информация приводится в разделе "Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)" в главе 5.

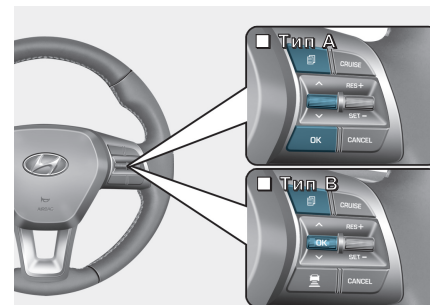
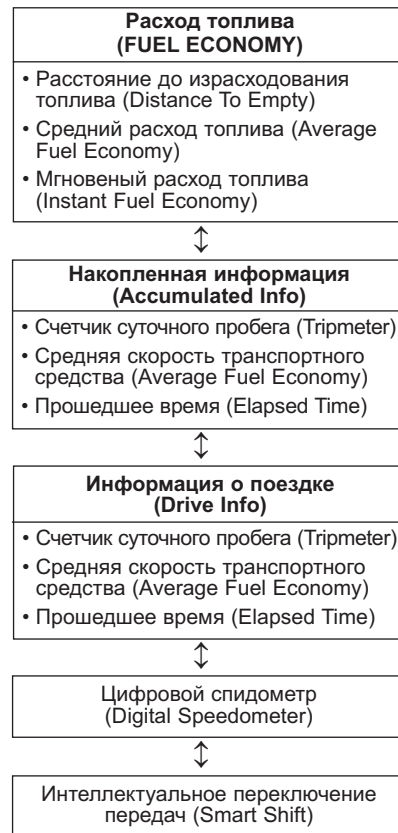
МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

i Информация

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

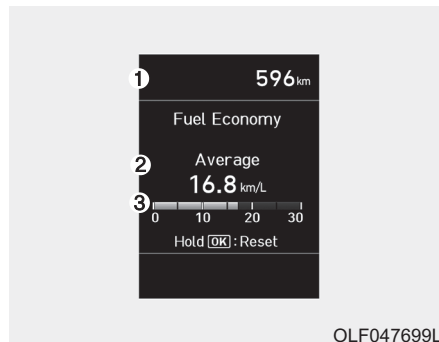
Цифровой спидометр



OLF047201N

Для изменения режима бортового компьютера следует вращать переключатель "∧, ∧" на рулевом колесе.

Расход топлива



Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
 - Диапазон расстояний: 0.0 ~ 9999.9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку [OK] на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

i Информация

- Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 300 метров (0,19 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
- При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива необходимо нажать на кнопку [OK] на рулевом колесе, когда отображен средний расход топлива, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Автоматический сброс

Для автоматической переустановки данных среднего расхода топлива после каждого долива топлива выберите режим "Auto Reset" (Автоматический сброс) в меню "User Settings" (Пользовательские настройки).

- After Ignition (После включения зажигания): Информация о среднем расходе топлива автоматически сбросится, когда пройдет 4 часа после выключения двигателя.
- After Refueling (После заправки топливом): автоматический сброс счетчика среднего расхода топлива при заправке топливом.

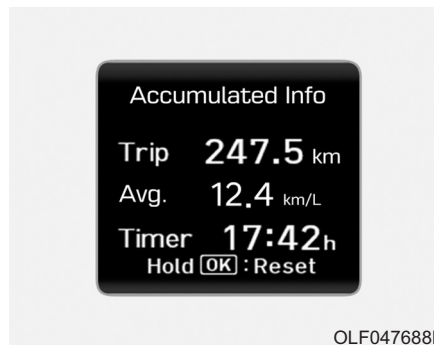
i Информация

Значение среднего расхода топлива может быть неточным, если автомобиль проезжает меньше 300 метров (0,19 мили) после включения кнопки пуска/останова двигателя.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом режиме отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).

Дисплей общего пройденного расстояния Accumulated Info



OLF047688L

На этом экране отображается общее пройденное расстояние (1), средний расход топлива (2) и общее время вождения (3).

Информация рассчитывается с момента последнего сброса данных.

Для сброса информации вручную нажмите и удерживайте кнопку ОК в момент просмотра общего пройденного расстояния (Accumulated driving). Данные пройденного расстояния, среднего расхода топлива и общего времени вождения будут обнулены одновременно.

Информация об общем времени движения будет рассчитываться непрерывно все время работы двигателя (например, если автомобиль остановился в пробке или на светофоре.)

i Информация

Автомобиль должен проехать не менее 300 метров (0,19 мили) с предыдущего цикла зажигания, чтобы начался средний расход топлива.

Дисплей информации о движении *Driving Info*



OLF047690L

На этом экране отображается расстояние поездки (1), средний расход топлива (2) и общее время вождения (3).

Информация рассчитывается после каждого цикла движения. Информация о движении активируется, когда пройдет 4 часа после выключения двигателя. Другими словами, последняя информация о движении будет доступна через 4 часа после того, как вы включите двигатель.

Для сброса информации вручную нажмите и удерживайте кнопку ОК в момент просмотра информации о движении (*Driving info*). Данные пройденного расстояния, среднего расхода топлива и общего времени вождения будут обнулены одновременно.

Информация о вождении будет рассчитываться непрерывно все время работы двигателя (например, если автомобиль остановился в пробке или на светофоре.)

i Информация

Автомобиль должен проехать не менее 300 метров (0,19 мили) с предыдущего цикла зажигания, чтобы начался средний расход топлива.

Цифровой спидометр



OLF047635

Этим сообщением отображается скорость транспортного средства (км/ч или мили в час).

**Интеллектуальное
переключение передач**



На этом дисплее отображается выбранный в настоящее время режим вождения.

Подробнее см. в разделе "Интегрированная система управления режимом вождения" в главе 5.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

i Информация

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Подробная информация приводится в разделе «Ремни безопасности» главы 2.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 3 секунды.
 - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
 - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость **до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 7)**. После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки.

В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру HYUNDAI для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

ОСТОРОЖНО

контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горячей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальные лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.


ОСТОРОЖНО

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

 **Информация**
- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB) (при наличии)

EPB

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе электрического стояночного тормоза.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

i **Информация**
- Контрольная лампа
электрического
стояночного тормоза (EPB)

Может загореться сигнальная лампа электрического стояночного тормоза (EPB), когда горит световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC (это не указывает на наличие неисправности в системе EPB).

**Контрольная лампа
системы
Электрический
усилитель руля (ЭУР)**



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останов двигателя в положение ON.
- Данный индикатор загорается после включения зажигания, затем гаснет приблизительно через 3 с.
- При наличии неисправности в системе EPS.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Индикатор
неисправности (MIL)**



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останов двигателя в положение ON.
- Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

К СВЕДЕНИЮ

Индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

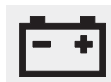
К СВЕДЕНИЮ

бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (**более подробная информация приводится в "Моторное масло" в главе 7**). В случае низкого уровня следует добавить масло.

Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру HYUNDAI.

К СВЕДЕНИЮ

Контрольная лампа низкого давления масла

- Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.
- Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:
(Продолжение)

(Продолжение)

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.
3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:
Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:
Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

К СВЕДЕНИЮ - Низкий уровень топлива

Движение с горячей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)

**120
km/h**

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При превышении скорости 120 км/ч.
 - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
 - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Главная контрольная лампа аварийного состояния



Эта контрольная лампа загорается:

- В случае неисправности системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) и т. п. Детали этого предупреждения отображаются на ЖК-дисплее.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останов двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC.

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 5.

**Световой индикатор
выключения
электронной
системы
стабилизации курсовой
устойчивости (ESC)**



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После перевода замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON.
 - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- В случае выключения системы ESC выбором пункта "ESC OFF" на комбинации приборов в режиме изменения пользовательских параметров настройки.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 5.

**Световой индикатор
иммобилайзера (без
электронного ключа)
(при наличии)**



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
- В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

**Световой индикатор
иммобилайзера
(с электронными
ключами)**



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
 - В это время можно запустить двигатель.
 - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
 - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

- Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигания.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

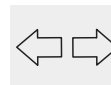
Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- Когда разряжена батарейка электронного ключа.
 - В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом.
- (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в главе 5).**

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При включении сигнала поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включен дальний свет.
- Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Сигнализатор системы адаптивного головного освещения (AFLS) (при наличии)



Этот сигнализатор загорается в перечисленных ниже случаях

- После включения зажигания.
 - Загорается приблизительно на 3 секунды, затем гаснет.
- В случае неисправности AFLS.

В случае неисправности AFLS

1. Осторожно двигаться к ближайшему безопасному месту и остановить транспортное средство.
2. Остановить и снова запустить двигатель. Если сигнализатор продолжает гореть, следует обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)

SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в главе 5.

Световой индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)

AUTO HOLD

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] При активации системы автоматического удержания нажатием кнопки AUTO HOLD.
- [Зеленый] Когда транспортное средство остановлено педалью тормоза при активной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе автоматического удержания.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Функция автоматического удержания" в главе 5.

**Индикатор
спортивного режима
(при наличии)**

SPORT

**Горит контрольная
лампа режима ECO
(при наличии)**

ECO

Индикатор горит:

- Если для движения выбран спортивный режим.

Эта контрольная лампа загорается:

- в случае выбора "ECO" в качестве режима вождения.

**Подробнее см. пункт
«Встроенная система управления
режимом движения» в главе 5.**

**Более подробная информации
приводится в разделе
"Интегрированная система
управления режимом вождения"
главы 5.**

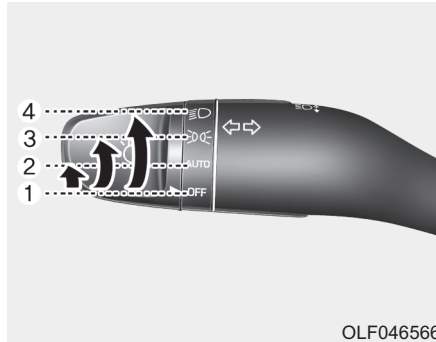
⚠ ОСТОРОЖНО

**Не следите за индикатором
ECO во время движения. Это
отвлекает от вождения и
может стать причиной
дорожно-транспортного
происшествия с тяжелыми
последствиями.**

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

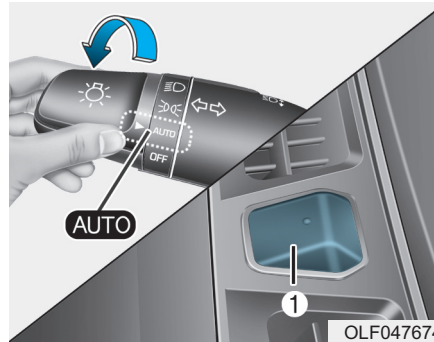
Наружные световые приборы

Управление осветительными приборами



Для управления фарами поверните кнопку на конце рычага в одно из следующих положений:

- (1) выключение (O)
- (2) автоматическое включение световых приборов (при наличии)
- (3) габаритные огни
- (4) фары.



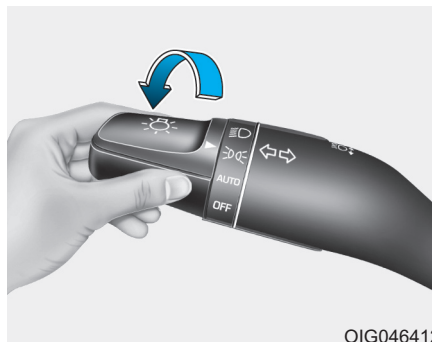
Положение автоматического включения световых приборов (AUTO) (при наличии)

Если переключатель света находится в положении автоматического включения световых приборов (AUTO), фары и габаритные огни будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

При использовании системы автоматического включения световых приборов рекомендуется включать световые приборы вручную при вождении в ночное время, в туман, при въезде в зоны с недостаточным освещением, такие как туннели или закрытые парковочные сооружения.

К СВЕДЕНИЮ

- Недопустимо закрывать чем-либо или проливать жидкость на расположенный на приборной панели датчик (1).
- Недопустимо чистить датчик с помощью очистителя для стекол, при этом на датчике может образоваться пленка, которая будет препятствовать нормальной работе датчика.
- Если на автомобиле используются тонированные стекла или какой-либо иной тип металлизированного покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.



Положение габаритных огней (D)

Включены стояночные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.



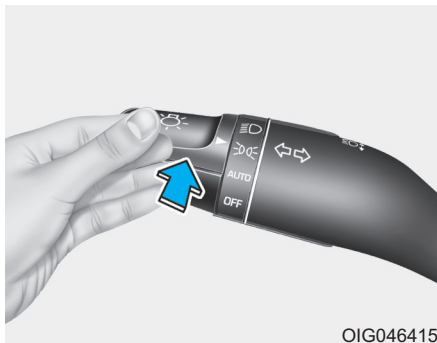
Положение фар (D)

Включены фары, стояночные фонари, освещение номерного знака и подсветка панели приборов и кнопок.

i Информация

Для включения фар должно быть включено зажигание.

Управление дальним светом фар



Для включения дальнего света следует толкнуть рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

При включении дальнего света на панели приборов загорится контрольная лампа включения дальнего света.

Для выключения дальнего света следует потянуть рычаг к себе. Включится ближний свет.

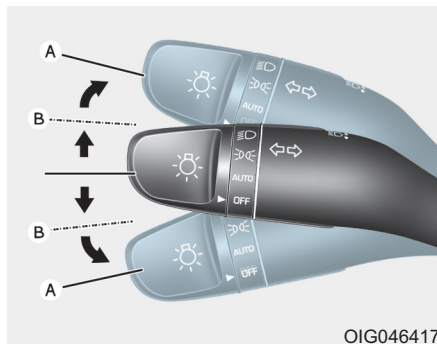
⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо использовать дальний свет фар при приближении встречного транспорта. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.



Для мигания дальним светом фар следует потянуть рычаг на себя и отпустить. Дальний свет остается включенным, пока не отпущен рычаг.

Указатели поворота и перестроения



OIG046417

При переводе рычага в нижнее положение "А" включаются указатели левого поворота, в верхнее положение "А" - указатели правого поворота. Для включения сигнала перестроения необходимо слегка переместить рычаг переключателя указателей поворота и удерживать его в положении "В". После завершения поворота рычаг переключателя автоматически вернется в положение "выключено".

Если индикатор светится постоянно и не мигает, или мигает необычным образом, вероятно перегорание и необходимость замены одной из электрических ламп указателей поворота.

Функция включения сигнала поворота одним касанием (при наличии)

Для активации функции включения сигнала поворота одним касанием слегка переместите рычаг указателей поворота и затем отпустите его. Сигнал изменения полосы мигнет 3, 5 или 7 раз.

Активировать или деактивировать функцию включения сигнала поворота одним касанием, а также выбрать число миганий (3, 5, or 7), можно через меню "User Settings Mode" (Режим пользовательских настроек) на ЖК-дисплее. **Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.**

Задние противотуманные фонари (при наличии)



OLF044195L

Включение задних противотуманных фонарей:

Установите переключатель света (1) сначала в положение фар, затем в положение задних противотуманных фонарей.

Чтобы выключить задние противотуманные фонари, выполните одно из следующих действий:

- Выключите переключатель фар.
- Переведите переключатель света в положение задних противотуманных фонарей еще раз.
- Если при переключателе света в положении габаритных огней выключить противотуманные фары, также выключатся и задние противотуманные фонари.

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

Эта функция предназначена для предотвращения разряда АКБ.

Система автоматически выключает габаритные огни после останова двигателя и открытия двери водителя.

С этой функцией габаритные огни выключаются автоматически при остановке на обочине дороги в темное время суток.

Если требуется, чтобы световые приборы горели при неработающем двигателе, выполните следующие действия:

- 1) Откройте дверь водителя.
- 2) Выключите и включите габаритные огни переключателем света на рулевой колонке.

Функция задержки выключения фар (при наличии)

Если при включенных фарах перевести выключатель зажигания в положение ACC или OFF, фары (и (или) стояночные огни) продолжат гореть в еще примерно 5 минут.

Однако, если при остановленном двигателе открыть и закрыть дверь водителя, фары (и/или габаритные огни) выключатся через 15 секунд.

Фары (и/или габаритные огни) можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на электронном ключе или поворотом переключателя света в положение OFF или AUTO. Тем не менее, если повернуть переключатель света в положение AUTO в темное время суток, фары не погаснут.

Активировать или деактивировать функцию задержки выключения фар можно в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее.

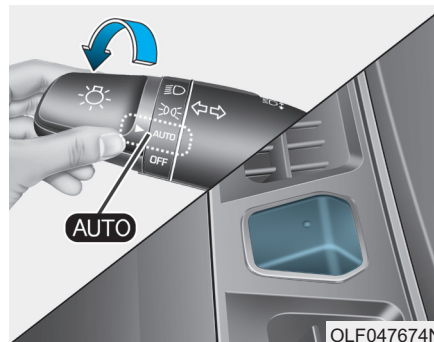
Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

К СВЕДЕНИЮ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя) не сработает функция экономии АКБ, а система задержки выключения фар не выключится автоматически.

Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

AFLS (система адаптивного головного освещения), называемая также DBL (динамическое освещение поворотов) (при наличии)



Для обеспечения максимального поля зрения путем поворота и наклона фар системой адаптивного головного освещения используется информация об угле поворота рулевого колеса и скорости транспортного средства.

Установить переключатель в положение AUTO (авто) при работающем двигателе.

Система адаптивного головного освещения будет работать при включенных фарах. Для выключения AFLS следует установить переключатель в другое положение. После выключения AFLS поворот фар производиться не будет, но наклон будет продолжать работать.

Загорание сигнализатора AFLS указывает на наличие неисправности в системе адаптивного головного освещения. Необходимо остановиться в ближайшем безопасном месте, после чего остановить и снова запустить двигатель. Если сигнализатор горит постоянно, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

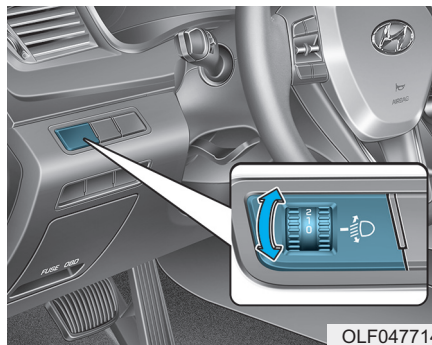
Дневные ходовые огни (DRL) (при наличии)

Использование дневных ходовых огней (DRL) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля, особенно после захода или перед восходом солнца.

Отдельные дневные ходовые огни выключаются при следующих обстоятельствах:

1. Переключатель света находится в положении фар или противотуманных фар.
2. Переключатель стояночного тормоза замкнут.
3. Двигатель остановлен.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)



Ручной тип

Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Загрузка автомобиля	Положение регулятора
Только водитель	0
Водитель+пассажир на переднем сидении	0
Все пассажиры (включая водителя)	1
Все пассажиры (включая водителя)+Максимально допустимый вес	2
Водитель+Максимально допустимый вес	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

ОСТОРОЖНО

Если корректор не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Омыватель фар (при наличии)

Моющее средство разбрызгивается на фары одновременно с подачей моющей жидкости на ветровое стекло в следующих обстоятельствах:

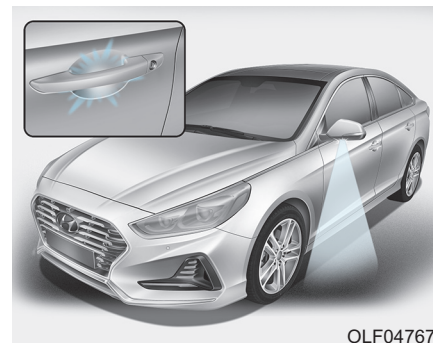
1. Включено зажигание.
2. Переключатель света находится в положении фар (ближнего света).

Информация

- Периодически проверяйте омыватели фар на предмет правильности разбрызгивания моющей жидкости на рассеиватели фар.
- Омыватель фар можно включать повторно через 15 минут после последнего использования.

Система приветствия (при наличии)

Огни приветствия (при наличии)



OLF047675

Фонарь подсветки выхода (при наличии)

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после любого из следующих событий:

- При нажатии кнопки разблокировки замков дверей на дистанционном или электронном ключе.

- нажатие кнопки на внешней ручке двери.
- приближение к автомобилю с электронным ключом (при наличии).

Кроме того, если переключатель складывания наружных зеркал будет установлен в положение AUTO, то наружные зеркала заднего вида займут исходное положение автоматически.

Лампа в дверной ручке (при наличии)

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, лампа в дверной ручке загорится примерно на 15 секунд после любого из следующих событий:

- При нажатии кнопки разблокировки замков дверей на дистанционном или электронном ключе.
- нажатие кнопки на внешней ручке двери.
- приближение к автомобилю с электронным ключом.

Фары и габаритные огни

Когда фары (переключатель света в положении включения фар или в положении AUTO) включены и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, габаритные огни и фары включатся на 15 секунд при выполнении любого из следующих условий:

- При нажатии кнопки разблокировки замков дверей на дистанционном или электронном ключе.

Если в этот момент нажать кнопку блокировки или разблокировки дверей, фары и габаритные огни немедленно выключатся.

Активировать или деактивировать сигнал приветствия можно в режиме User Settings (Пользовательские настройки) на ЖК-дисплее. **Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.**

Лампа освещения салона

Когда переключатель освещения салона находится в положении DOOR и все двери (и багажник) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из следующих условий:

- При нажатии кнопки разблокировки замков дверей на дистанционном или электронном ключе.
- нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

Внутреннее освещение

К СВЕДЕНИЮ

Не следует длительное время оставлять включенным внутреннее освещение, так как при этом может разрядиться аккумуляторная батарея.

⚠ ОСТОРОЖНО

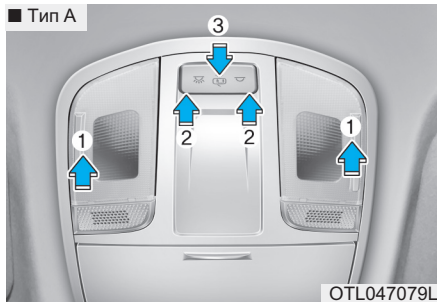
Недопустимо включать внутреннее освещение при движении в темное время суток. При включенном внутреннем освещении видимость окружающей обстановки будет недостаточной, что может привести к аварии.

Автоматическое выключение внутреннего освещения

Плафоны внутреннего освещения автоматически выключаются примерно через 20 минут после останова двигателя и закрытия всех дверей. В случае открывания двери плафоны выключатся через 40 минут после останова двигателя. Плафоны выключаются через 5 секунд после блокировки дверей электронным ключом и включения системы противоугонной сигнализации.

Освещение переднее

■ Тип А



OTL047079L

■ Тип В



OLF047097

- (1) Передняя лампа направленного освещения
- (2) Передний плафон освещения салона
- (3) Фонарь передней двери

Передняя лампа направленного освещения

Для включения лампы направленного освещения нажмите на ее рассеиватель (1). Для отключения лампы направленного освещения нажмите на ее рассеиватель еще раз.

Передний плафон освещения салона



- (Тип А) Нажмите кнопку для включения лампы освещения передних/задних сидений.
(Тип В) Нажмите кнопку для включения лампы освещения передних или задних сидений. Для выключения лампы направленного освещения нажмите на кнопку еще раз.



- (Тип А) Нажмите кнопку для выключения лампы освещения передних/задних сидений.

Фонарь передней двери ()

Лампа освещения передних или задних сидений автоматически включается приблизительно на 30 секунд при открывании двери.

При разблокировании дверей с помощью пульта ДУ (электронного ключа) лампа освещения передних или задних сидений автоматически включается приблизительно на 15 секунд. При включении зажигания в течение 15 секунд лампа освещения салона плавно гаснет. Лампа освещения салона продолжает гореть в течение 20 минут, если открыта дверь и замок зажигания находится в положении ACC или OFF.


Задние лампы

■ Тип А



■ Тип В



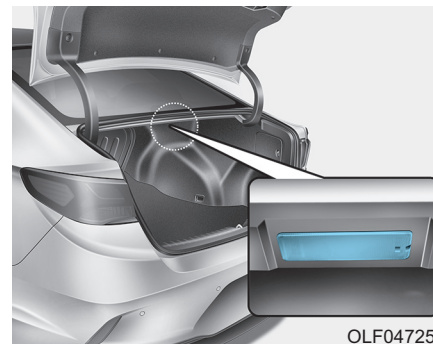
Переключатель заднего плафона освещения салона ():

Нажмите эту кнопку для включения или выключения плафонов освещения салона.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует оставлять освещение включенным длительное время при остановленном двигателе.

Плафон освещения багажника (при наличии)

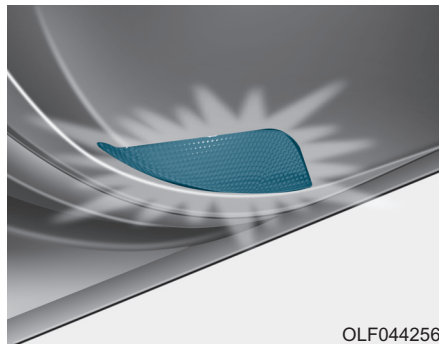


Плафон освещения багажника включается при открытии багажника.

К СВЕДЕНИЮ

Плафон освещения багажника горит, пока открыта крышка багажника. Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку багажника после использования.

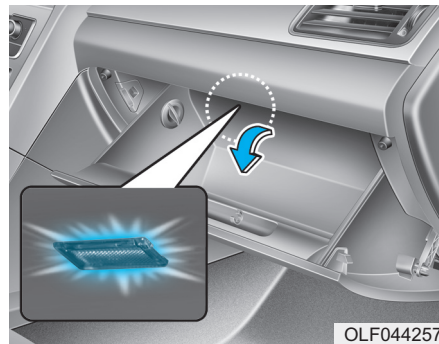
Фонарь освещения подножки



Фонарь освещения подножки двери включается при открывании двери для помощи при входе и выходе из автомобиля. Он также служит в качестве предупреждения об открытой двери автомобиля для проезжающего мимо транспорта.

В случае открытия двери при нахождении выключателя зажигания в положении ACC или OFF дверные фонари выключатся через 20 минут.

Лампа перчаточного ящика

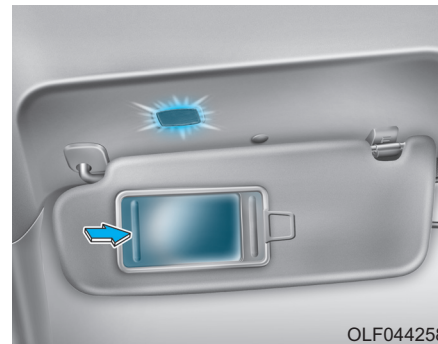


Лампа перчаточного ящика включается при открытии ящика. Если не закрыть перчаточный ящик, лампа погаснет через 20 минут.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку перчаточного ящика.

Лампы аксессуарного зеркала

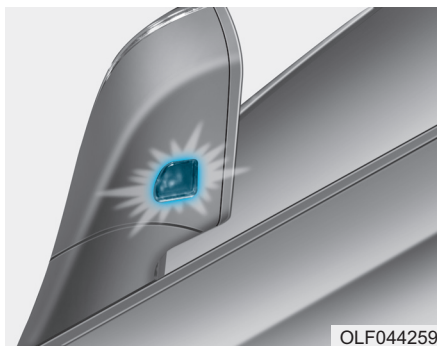


При открытии крышки аксессуарного зеркала в солнцезащитном козырьке автоматически загорается его лампа.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку аксессуарного зеркала после использования.

Фонарь подсветки выхода (при наличии)



Сигнал приветствия огнями

Если все двери (и крышка багажника) закрыты и заблокированы, фонарь подсветки выхода загорится примерно на 15 секунд после разблокирования двери электронным ключом или кнопкой на внешней ручке двери.

Подробнее см. пункт "Система приветствия" в этой главе.

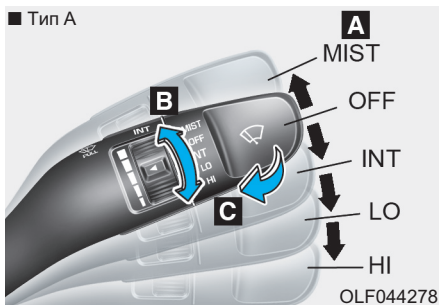
Функция освещения пути в дом

Если при выключенном зажигании открыть дверь водителя, плафон подсветки околodверного пространства включится на 30 секунд. Если в течение 30 секунд закрыть дверь водителя, фонарь подсветки выхода погаснет через 15 секунд. Если дверь водителя закрыта и заблокирована, фонарь подсветки выхода выключится немедленно.

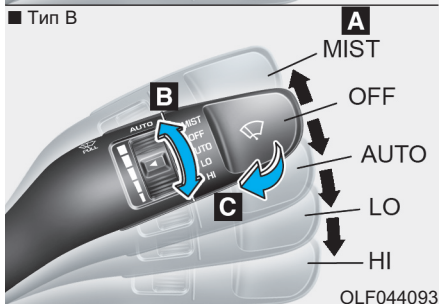
Фонарь подсветки выхода функции освещения пути в дом включится только один раз после останова двигателя и открытия двери водителя.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

■ Тип А



■ Тип В



А : Управление скоростью работы стеклоочистителя

- MIST (✓) - включен прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла (не фиксированное положение)
- OFF (O) - очиститель ветрового стекла выключен
- INT (---) - включен прерывистый режим работы очистителя ветрового стекла (фиксированное положение)
- AUTO - автоматический режим работы очистителя ветрового стекла (при наличии)
- LO (1) - включена низкая скорость очистителя ветрового стекла
- HI (2) - включена высокая скорость очистителя ветрового стекла

В : Регулировка интервалов прерывистого или автоматического режима работы стеклоочистителя

С : Омывание стекла с кратковременной очисткой

Стеклоочистители ветрового стекла

При включенном зажигании работа очистителя ветрового стекла выполняется в соответствии с приведенным ниже описанием.

MIST (✓) : для выполнения одного цикла очистителя ветрового стекла необходимо переместить рычаг в верх и отпустить. При удерживании рычага в этом положении очиститель ветрового стекла будет работать непрерывно.

OFF (O) : очиститель ветрового стекла выключен.

INT (---) : очиститель ветрового стекла включается с р е г у л я р н ы м и интервалами. Для изменения скорости работы очистителя ветрового стекла следует повернуть ручку управления (B).

AUTO: расположенным у верхней кромки стекла ветрового окна датчиком дождя определяется интенсивность дождя и производится включение и выключение очистителя ветрового стекла и регулируется скорость его работы. Чем сильнее дождь, тем быстрее очиститель ветрового стекла работает. После прекращения дождя очиститель ветрового стекла останавливается. Скорость работы очистителя ветрового стекла регулируется ручкой (B).

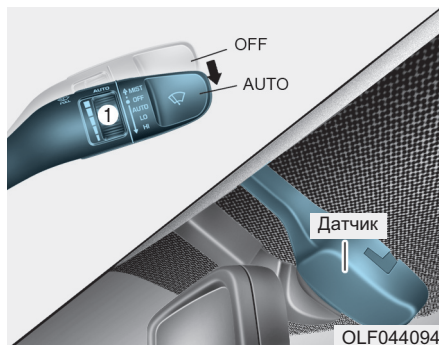
LO (1): очиститель ветрового стекла работает на низкой (первой) скорости.

HI (2): очиститель ветрового стекла работает на высокой (второй) скорости.

Информация

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены. Если не удалить снег и (или) лед перед использованием стеклоочистителя и омывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и омывателя.

Auto (Автоматическое управление) (при наличии)



Датчик дождя, расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель очистителя ветрового стекла установлен на автоматический режим (AUTO), то при включении зажигания очистителем ветрового стекла для самопроверки системы будет выполнен один цикл. Если очиститель ветрового стекла не используется, переключатель должен быть установлен в положение OFF.

⚠ ОСТОРОЖНО

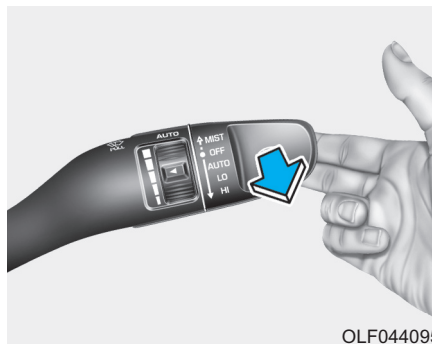
Для предотвращения травм от стеклоочистителя при работающем двигателе, когда переключатель очистителей ветрового стекла установлен на автоматический режим работы:

- Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.
- Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.
- Не давите на ветровое стекло.

К СВЕДЕНИЮ

- Во время мытья автомобиля установить переключатель дворников в отключенное положение, чтобы остановить автоматическую работу дворников. Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.
- Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.

Стеклоомыватель ветрового стекла



OLF044095

При нахождении рычага в положении OFF(O) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителя будет продолжаться до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Если стеклоомыватель не работает, возможно, необходимо пополнить количество моющей жидкости в бачке стеклоомывателя.

Если автомобиль оснащен омывателем фар, моющее средство разбрызгивается на фары одновременно с подачей моющей жидкости на ветровое стекло в следующих обстоятельствах:

1. Включено зажигание.
2. Переключатель света находится в положении фар.

⚠ ОСТОРОЖНО

При отрицательных температурах следует **ВСЕГДА** обогревать ветровое окно с помощью дефростера, чтобы предотвратить замерзание жидкости омывателя на стекле, что может ухудшить видимость и привести к аварии с вероятностью тяжелой травмы или смерти.



ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.
- Для предотвращения повреждения рычагов стекло-очистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.

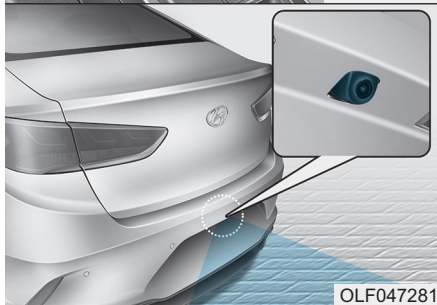
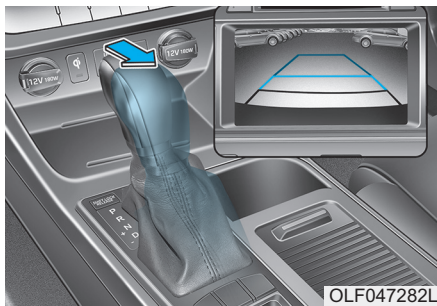
(Продолжение)

(Продолжение)

- Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и омывателя в зимний сезон и в холодную погоду следует использовать незамерзающую жидкость омывателя.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Камера заднего вида (при наличии)



Камера заднего вида включается при работающем двигателе и переводе рычага переключения передач в положение R (задний ход).

Если рычаг переключения передач установлен в положение R (задний ход), то при выключении и повторном включении зажигания включится камера заднего вида.

Эта вспомогательная система служит для передачи изображения обстановки позади транспортного средства при движении задним ходом. Изображение передается на монитор навигации.

⚠ ОСТОРОЖНО

Дисплей камеры заднего обзора не является защитным устройством. Он предназначен только для помощи водителю идентифицировать объекты позади средней части транспортного средства. Камерой **НЕ ОХВАТЫВАЕТСЯ** все пространство позади транспортного средства.

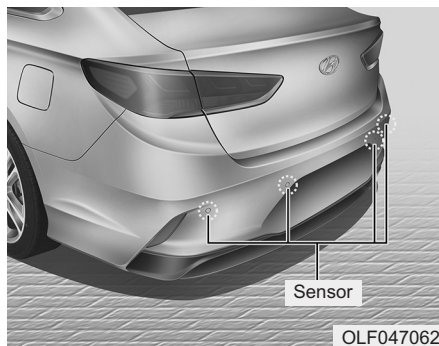
⚠ ОСТОРОЖНО

- При движении задним ходом не следует полагаться только на дисплей камеры заднего вида.
- Перед началом движения следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверить наличие каких-либо объектов вокруг транспортного средства, чтобы избежать столкновения.
- Должна соблюдаться особая осторожность при проезде мимо объектов, пешеходов и, особенно, детей.

i Информация

Объектив камеры должен содержаться в чистоте. При загрязнении объектива камера может работать ненадлежащим образом.

Система помощи при парковке задним ходом (при наличии)



Система помощи при парковке задним ходом подает звуковой сигнал при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см (47 дюймов) позади автомобиля. Эта вспомогательная система способна обнаруживать только объекты, находящиеся в зоне действия датчиков.

i Информация

Система может не определять объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см (12 дюймов) от датчика, или неправильно определять расстояние до них.

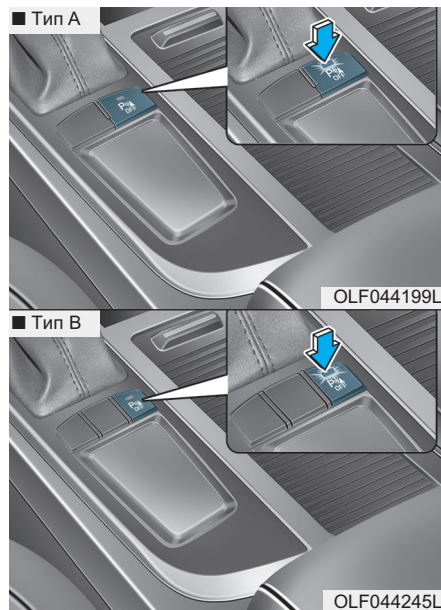
! ОСТОРОЖНО

- При движении в любом направлении **ОБЯЗАТЕЛЬНО** осматривайтесь по сторонам, чтобы не наехать на людей, объекты или препятствия.
- Будьте очень внимательны при проезде мимо людей, в частности пешеходов и особенно детей.
- Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков.

К СВЕДЕНИЮ

Не пытайтесь толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

Работа системы помощи при парковке задним ходом



Работа системы

- Если индикатор в кнопке выключения системы помощи при парковке задним ходом не светится, система активна.

Для выключения системы помощи при парковке задним ходом следует нажать кнопку выключения еще раз. (В кнопке загорится индикатор).

Для включения системы необходимо нажать кнопку еще раз. (Индикатор в кнопке погаснет).

- Система включается при движении задним ходом с работающим двигателем.
- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6 мили/ч) составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- При регистрации более двух объектов одновременно первым будет распознан ближайший объект.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

Расстояние от объекта	Индикатор предупреждения	Предупредительный звуковой сигнал
120 см ~ 61 см (47 дюймов ~ 24 дюйма)		Зуммер работает прерывисто.
60 см ~ 31 см (24 дюйма ~ 12 дюймов)		Зуммер подает по два сигнала с перерывами.
Менее 30 см (12 дюймов)		Зуммер звучит непрерывно.

i Информация

- Если объект находится между датчиками или близко к датчику, то отображаемый индикатор может отличаться от вышеприведенного рисунка.
- Не промывайте часть автомобиля с датчиками водой под высоким давлением.

Если во время переключения передачи в положение R (задний ход) происходит одно или несколько из приведенных ниже событий, это может свидетельствовать о неисправности системы помощи при парковке.

- Не слышно звукового предупреждения или если зуммер звучит прерывисто.

- Отображается  (при наличии)

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Неработоспособное состояние системы помощи при парковке задним ходом

Система помощи при парковке задним ходом может работать с нарушениями при:

- Обледенении датчика;
- Загрязнении, покрытии снегом или водой, перекрытии чем-либо крышки датчика.

Существуют следующие условия, когда система помощи при парковке может не работать:

- При движении по неровностям, например, по грунтовым или щебневым дорогам, ухабам и уклонам.
- При наличии поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.

- В сильный дождь или от водяных брызг.
- Если рядом с датчиками находятся источники беспроводных сигналов, например радиопередатчики или мобильные телефоны.
- Если датчик покрыт снегом.
- На автомобиль установлено любое постороннее оборудование, изменена высота бампера или монтаж датчиков.
- Буксировка прицепа.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

- Слишком высокая или слишком низкая окружающая температура.
- Система неспособна обнаруживать объекты менее 1 м (40 дюймов) или уже 14 см (6 дюймов) в диаметре.

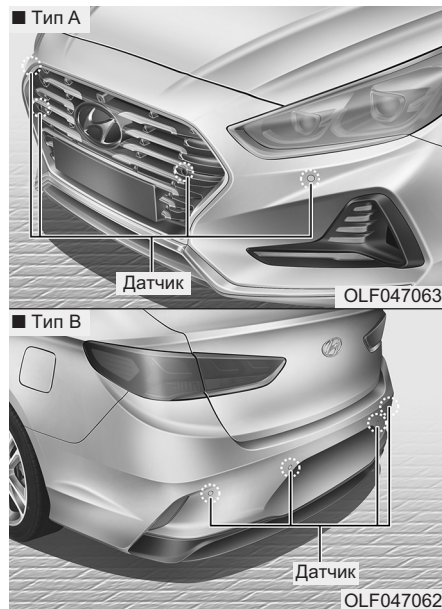
Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

- Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
- Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на дорожно-транспортные происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование пассажиров, если они связаны с неисправностью системы помощи при парковке. При движении всегда будьте внимательны и осторожны.

Система помощи при парковке (при наличии)



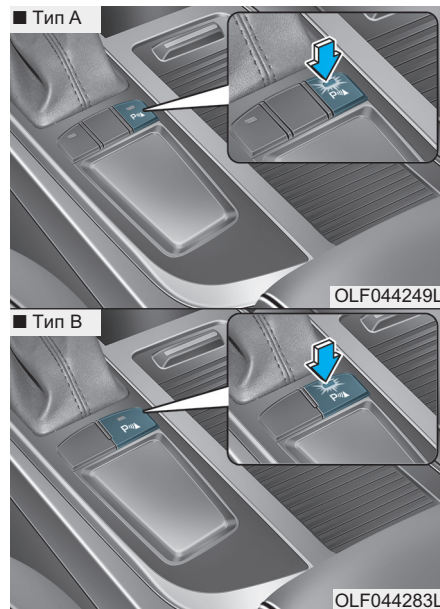
Системой помощи при парковке подаются звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии 100 см (39 дюймов) спереди и 120 см (47 дюймов) сзади транспортного средства.

Этой вспомогательной системой объекты могут быть обнаружены только в зоне действия датчиков.

ОСТОРОЖНО

- Перед началом движения следует **ОБЯЗАТЕЛЬНО** убедиться в отсутствии каких-либо объектов вокруг транспортного средства, чтобы избежать столкновения.
- Должна соблюдаться особая осторожность при проезде мимо объектов, пешеходов и, особенно, детей.
- Необходимо учитывать, что некоторые типы объектов могут не отражаться на экране и не регистрироваться датчиками. Это зависит от материала или размеров объекта, а также от расстояния до него. Все перечисленные факторы влияют на эффективность датчиков.

Работа системы помощи при парковке



Условия работы

- Система активируется нажатием кнопки системы помощи при парковке при работающем двигателе.
- При переключении передачи в положение R (задний ход) система помощи при парковке включается автоматически. Если скорость транспортного средства будет выше 10 км/ч, системой не будет подаваться предупреждение даже в случае обнаружения объектов. Если скорость транспортного средства будет выше 20 км/ч, система выключится автоматически. Для включения системы необходимо нажать кнопку системы помощи при парковке.
- При регистрации более двух объектов одновременно первым будет распознан ближайший объект.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100см~61см	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120см~61см	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60см~31см	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30см	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

К СВЕДЕНИЮ

- Индикатор, объекты и состояние датчиков могут отличаться от показанных на рисунке. Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если звуковые предупредительные сигналы не подаются или зуммер включается сразу после перевода рычага переключения передач в положение R (задний ход), это может указывать на неисправность системы помощи при парковке задним ходом. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки транспортного средства.

Условия, при которых система парковки не работает правильно

Система парковки может не работать правильно при следующих условиях:

- Датчик обледенел (после того, как лед растает, датчик начинает работать нормально).
- Поверхность датчика покрыта каким-либо веществом, например, снегом или водой, либо крышка датчика заблокирована. (после очистки поверхности или разблокирования датчика система работает нормально).

Отказ системы парковки возможен при следующих условиях:

- Движение по дорогам с неровной поверхностью, например, дорогам без покрытия, гравию, ухабам или дорогам, имеющим уклон.
- Объекты, издающие избыточно сильные звуки, такие как звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей, могут нарушать нормальное функционирование датчиков.
- Сильный дождь или брызги воды.
- Радиопередатчики или мобильные телефоны, находящиеся вблизи датчика.
- Снег на поверхности датчиков.
- На транспортном средстве установлено оборудование сторонних изготовителей, изменена высота бампера или установка датчиков.

Дальность обнаружения препятствий может сокращаться, если:

- Температура наружного воздуха очень высокая или очень низкая.
- Объекты имеют недостаточные габаритные размеры для обнаружения (менее 1 м) или диаметр менее 14 см.

Перечисленные ниже объекты могут быть не обнаружены датчиками:

- Острые или тонкие предметы, такие как тросы, цепи или небольшие столбики.
- Объекты, которые поглощают звуковой сигнал, излучаемый датчиком, такие как ткани, губчатые материалы или снег.

i Информация

Если объект находится на расстоянии менее 30 см от датчика, он может быть не распознан датчиком, либо расстояние до него может быть измерено неправильно.

К СВЕДЕНИЮ

Запрещается нажимать на датчик, царапать или ударять какими-либо твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность. Это может привести к выходу датчика из строя.

! ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на дорожно-транспортные происшествия и повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, которые явились следствием отказа системы задней парковки. При вождении автомобиля необходимо всегда проявлять осторожность и соблюдать меры безопасности.

ДЕФРОСТЕР

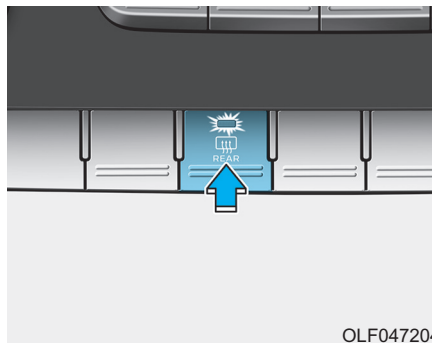
К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить нити обогрева заднего стекла (приклеены на внутренней поверхности стекла) не используйте для его чистки острые инструменты или средства для мойки стекол, содержащие абразивные материалы.

i Информация

Информация о размораживании и устранении запотевания ветрового стекла приведена в параграфе “Размораживание и устранение запотевания лобового стекла” данной главы.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно изнутри и снаружи для устранения инея, запотевания и ледяного налета.

- Чтобы включить обогреватель заднего стекла нажмите соответствующую кнопку на передней центральной панели переключателей. При включении обогревателя заднего стекла на кнопке загорается индикатор.
- Чтобы выключить обогреватель, еще раз нажмите кнопку.

i Информация

- Если заднее стекло покрыто толстым слоем снега, перед включением обогревателя смахните снег щеткой.
- Обогреватель заднего стекла автоматически выключается примерно через 20 минут после включения зажигания.

**Обогреватель наружных
зеркал заднего вида
(при наличии)**

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

**Обогреватель переднего
стеклоочистителя
(при наличии)**

Если транспортное средство будет оборудовано противобледнителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А



1. Переключатель режимов вентилятора
2. Регулятор температуры подаваемого воздуха
3. Кнопки распределения потоков воздуха
4. Кнопка обогревателя ветрового стекла
5. Кнопка обогревателя заднего стекла
6. Кнопка включения кондиционера (A/C)
7. Кнопка управления притоком свежего воздуха

■ Тип В



К СВЕДЕНИЮ

Работа вентилятора при включенном зажигании может привести к разряду аккумуляторной батареи. Вентилятор должен работать при включенном зажигании.

OLF047202/OLF047203

Обогрев и кондиционирование воздуха

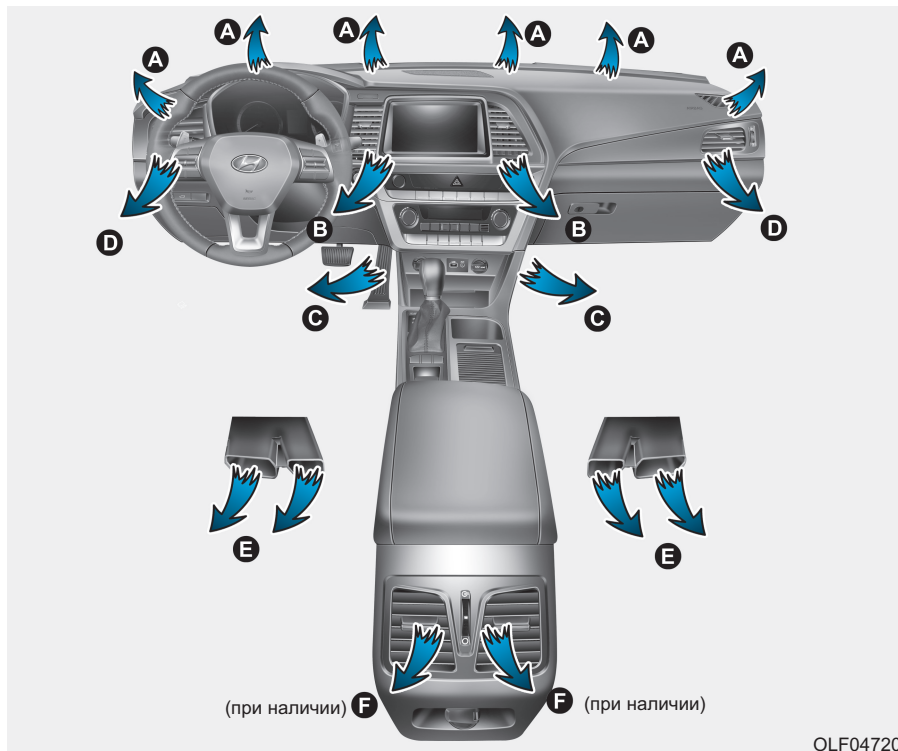
1. Запустите двигатель.
2. Установите ручку выбора режима работы по своему усмотрению.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения;

- Обогрев: 

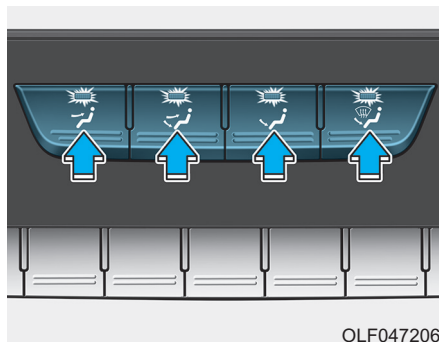
- Охлаждение: 

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.



OLF047207

Выбор режима работы



Ручка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Воздух из системы отопления и вентиляции может быть направлен в нижнюю часть салона, в вентиляционные отверстия передней панели или на лобовое стекло. Пять используемых символов представляют позиции направления потока воздуха: верхний уровень, два уровня (верхний и нижний), нижний уровень, нижний уровень и антиобледенитель, а также антиобледенитель ветрового стекла.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, D, C, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (C, E, A, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на ветровое стекло - сопла (A, C, E, D)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A, D)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



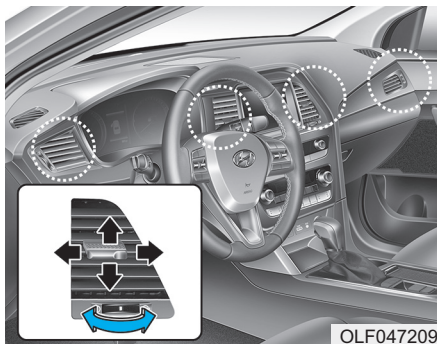
OLF047208

Максимальное охлаждение подаваемого воздуха (B, D, F)

Для выбора макс. мощности кондиционера поверните ручку выбора режима влево до упора.

Воздушный поток направлен в лицо и верхнюю часть тела.

В этом режиме положения кондиционера и рециркуляции воздуха будут выбраны автоматически.



Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

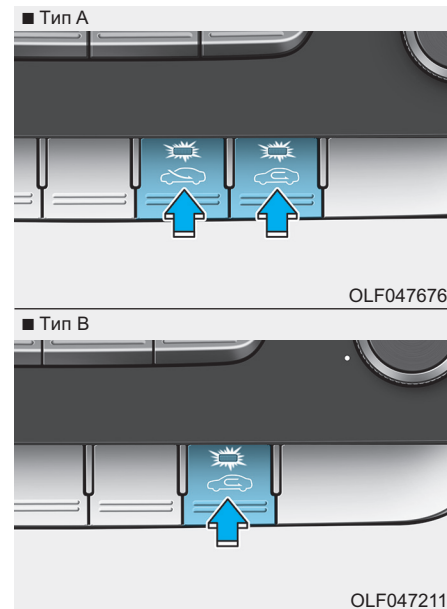
Управление температурным



режимом

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

Переключатель режимов подачи воздуха



Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха

■ Тип А



■ Тип В



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Информация

Следует заметить, что длительная работа нагревателя в положении рециркуляции воздуха (без кондиционирования воздуха) может привести к запотеванию изнутри ветрового стекла и боковых окон, а воздух в салоне станет спертым.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора

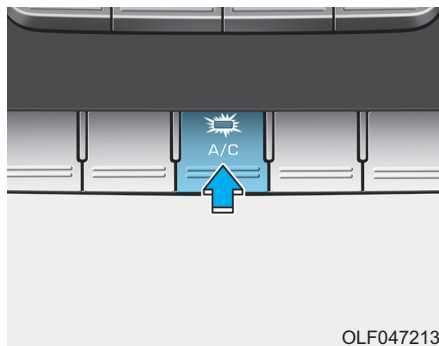


Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения.

При переводе регулятора скорости вентилятора в положение "0" вентилятор отключается.

Система кондиционирования (A/C)




OLF047213


Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.



Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии).

При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .


Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.

- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

В системах кондиционирования воздуха HYUNDAI используется хладагент R-134a.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения системы кондиционирования.
2. Установите ручку управления режимом в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение рециркуляции воздуха.
4. Установите ручку управления скоростью вращения вентилятора и ручку управления температурным режимом таким образом, чтобы получить наиболее комфортные условия в салоне.

i Информация

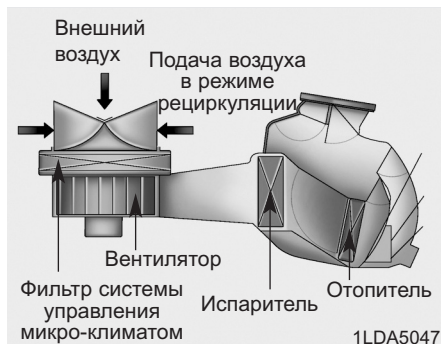
- При использовании системы кондиционирования внимательно следите за указателем температуры двигателя при движении в гору или в плотном потоке транспорта в случае жаркой погоды. Работа системы кондиционирования может привести к перегреву двигателя. Если указатель температуры двигателя показывает его перегрев, оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытых окнах и высокой влажности окружающего воздуха работа системы кондиционирования может привести к образованию капель влаги внутри автомобиля. Поскольку излишняя влага может привести к отказу электрооборудования, работа системы кондиционирования допускается только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был оставлен на стоянке под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду, откройте на короткое время окна автомобиля для выпуска горячего воздуха из салона наружу.
- Чтобы содействовать уменьшению запотевания внутренней поверхности остекления в дождливую или влажную погоду понизьте влажность воздуха в салоне, включив систему кондиционирования.
- Во время работы системы кондиционирования можно заметить незначительное изменение частоты вращения двигателя в зависимости от включения или выключения компрессора системы кондиционирования. Это явление является нормальным.
- Включайте систему кондиционирования один раз в месяц хотя бы на несколько минут для поддержания ее рабочих характеристик на оптимальном уровне.
- При работе системы кондиционирования можно заметить, как со стороны пассажира на землю капает (или даже льется) чистая вода. Это явление является нормальным.
- Работа системы кондиционирования в режиме рециркуляции обеспечивает действительно максимальную интенсивность охлаждения, но продолжительная работа в таком режиме может привести к тому, что воздух в салоне станет несвежим.
- В режиме охлаждения вы можете увидеть образование тумана в воздухе вследствие быстрого охлаждения и влаги в поступающем воздухе. Это явление является нормальным.

Техническое обслуживание системы

Воздушный фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для замены фильтра системы климат-контроля.

Информация

- Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.

В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.

- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Информация

Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме. В противном случае система может работать в нештатном режиме, кроме того, компрессор может выйти из строя.

ОСТОРОЖНО

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы кондиционирования воздуха.

Неправильное обслуживание может привести к тяжелым травмам при его проведении.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-134a



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип А



1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Регулятор температуры на стороне пассажира
3. Кнопка AUTO (автоматическое управление)
4. Кнопка выключения (OFF)
5. Переключатель режимов вентилятора
6. Кнопка выбора режима (водитель)
7. Кнопка SYNC (синхронизация)
8. Кнопка обогревателя ветрового стекла
9. Кнопка обогревателя заднего стекла
10. Кнопка включения кондиционера
11. Кнопка управления притоком свежего воздуха
12. Информационный экран климатической установки

■ Тип В

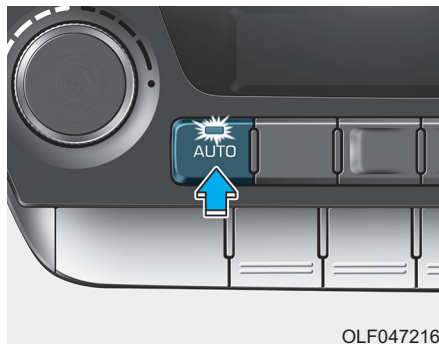


К СВЕДЕНИЮ

Работа вентилятора при включенном зажигании может привести к разряду аккумуляторной батареи. Вентилятор следует включать только при работающем двигателе.

OLF047685/OLF047214

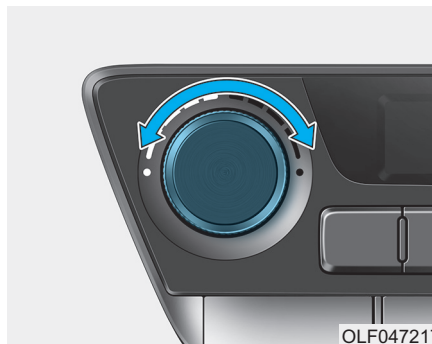
Автоматическое управление обогревом и



кондиционированием воздуха

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима).

Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.



2. Повернуть ручку регулятора температуры для выбора требуемого значения.

i Информация

- Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:

- Кнопка переключения режима
- Кнопка оттаивателя ветрового стекла

(Нажмите кнопку больше одного раза, чтобы отменить функцию обогревателя ветрового стекла. На информационном дисплее снова появится символ AUTO.)

- Переключатель скорости вентилятора

Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.

- Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой AUTO и устанавливать температуру на 23°C (73°F).



i Информация

Для обеспечения хорошего управления системой обогрева и охлаждения запрещается размещать что-либо рядом с датчиком.



Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха

Управление отоплением и кондиционированием может осуществляться также и в ручном режиме путем нажатия кнопок, отличных от кнопки AUTO. В таком случае система последовательно переключается в те режимы, которые выбраны в порядке переключения их кнопками.

При нажатии любой кнопки, кроме кнопки AUTO, в автоматическом режиме работы, те функции, которые не были выбраны вручную, будут управляться автоматически.

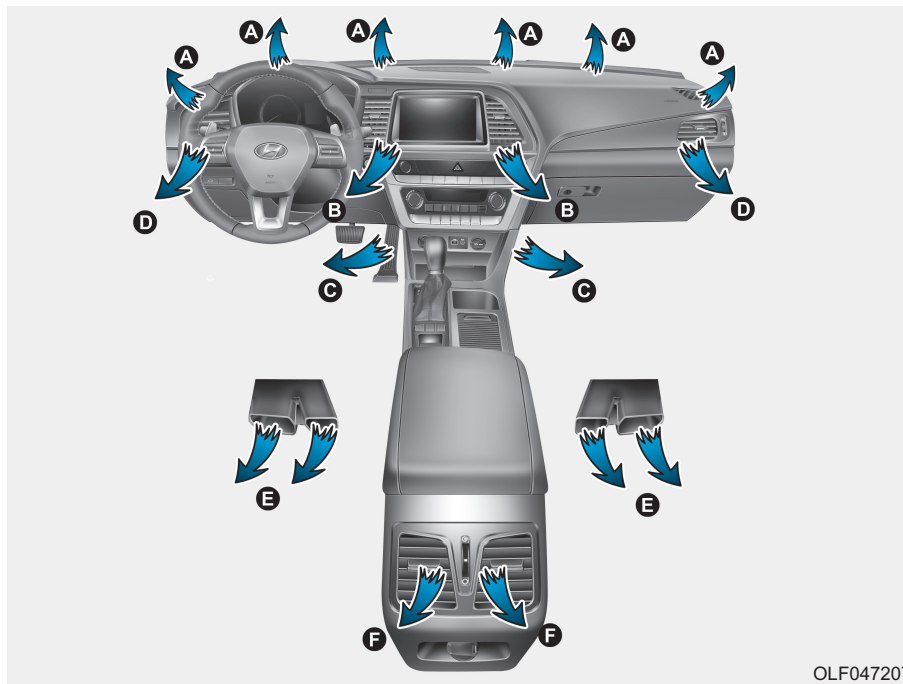
1. Запустите двигатель
2. Установите ручку управления режимом по своему усмотрению.

Для повышения эффективности обогрева и охлаждения:

- Обогрев: 
- Охлаждение: 

3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
5. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
6. При необходимости включите кондиционер.

Для возврата в автоматический режим управления нажмите кнопку AUTO.



OLF047207

Выбор режима работы



OLF047219

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Подача воздуха осуществляется через следующие отверстия:





Подача воздуха через вентиляционные отверстия передней панели - сопла (B, D, F)

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека. Кроме того, возможна настройка положения каждого вентиляционного отверстия для направления потока подаваемого через него воздуха.



Подача воздуха через вентиляционные отверстия задней панели и в нижнюю часть салона - сопла (B, C, D, E, F)

Поток воздуха направляется в лицо человека и в нижнюю часть салона.



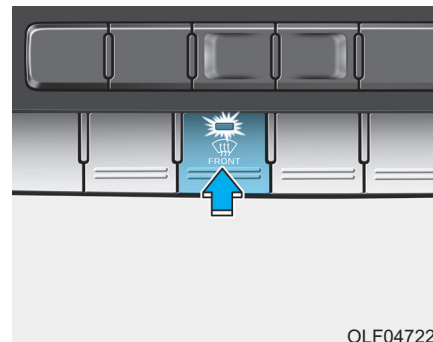
Подача воздуха в нижнюю часть салона - сопла (A, C, D, E)

Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона, а незначительное его количество подается на ветровое стекло и к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Подача воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло - сопла (A, C, D, E)

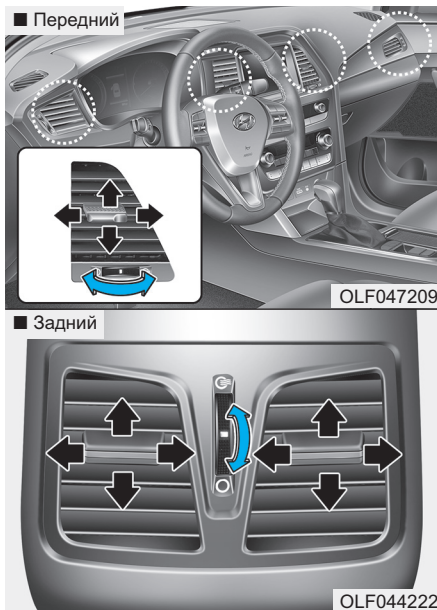
Основная часть воздуха направляется в нижнюю часть салона и на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



OLF047220

Подача воздуха на ветровое стекло - сопла (A)

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Вентиляционные отверстия в панели приборов

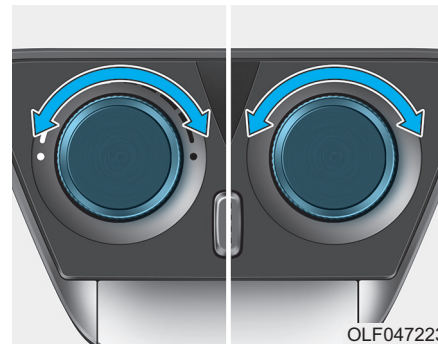
С помощью дискового регулятора вентиляционные отверстия могут быть открыты или закрыты по отдельности.

Для закрытия вентиляционного отверстия следует повернуть регулятор влево в крайнее положение (сзади - вниз).

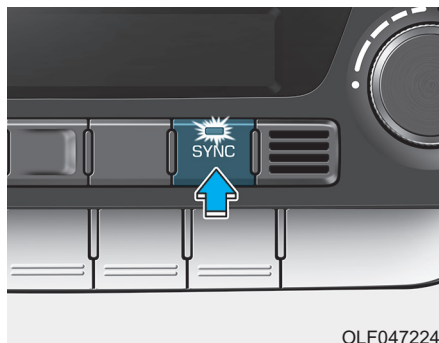
Для открытия вентиляционного отверстия следует повернуть регулятор вправо в крайнее положение (сзади - вверх).

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Регулирование температуры



Повернуть ручку регулятора температуры для выбора требуемого значения.



Равномерное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) для равномерного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира.
Со стороны пассажира температура устанавливается такой же, как и со стороны водителя.
- Повернуть ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температуры и со стороны водителя, и со стороны пассажира будут откорректированы одинаково.

Раздельное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) еще раз для раздельного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира. Подсветка ручки выключается.
- Повернуть регулятор температуры со стороны водителя для регулирования температуры со стороны водителя.
- Повернуть регулятор температуры со стороны пассажира для регулирования температуры со стороны пассажира.

Преобразование температуры

Если аккумуляторная батарея разряжена или отсоединена, режим отображения температуры будет переключен на градусы Цельсия.

Это нормально. Температурный режим может переключаться между отображением значения в градусах Цельсия и Фаренгейта следующим образом:

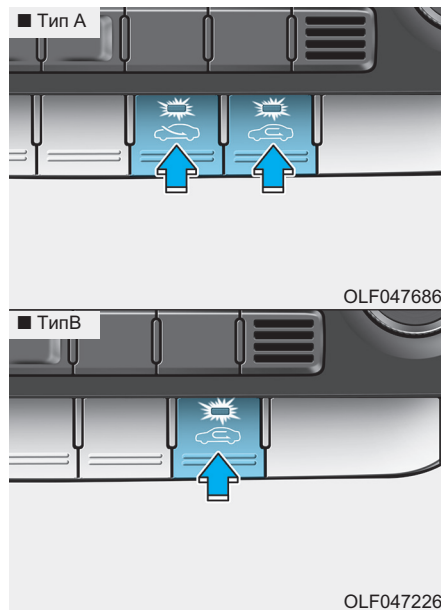
- Автоматическая система управления климатической установкой

Удерживая кнопку OFF в нажатом состоянии, нажмите кнопку AUTO и удерживайте ее не менее 3 секунд. Представление температуры изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или наоборот.

- Режим пользовательских настроек на комбинации приборов:

единицы измерения температуры могут быть изменены в "Other Features (прочие функции) - Temperature unit (единицы измерения температуры)".

Переключатель режимов подачи воздуха



Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

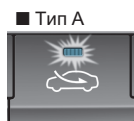
Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



■ Тип А При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.



Информация

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

ОСТОРОЖНО

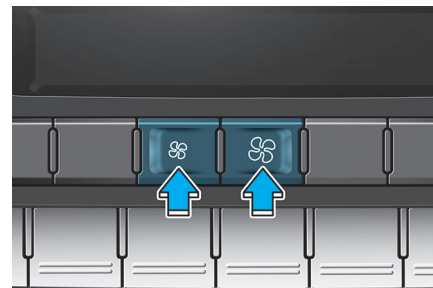
- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.
- Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора



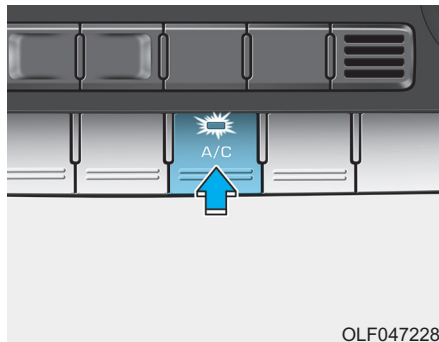
OLF047227

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

Чем выше скорость вращения вентилятора, тем больше подача воздуха.

Нажатие кнопки OFF (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

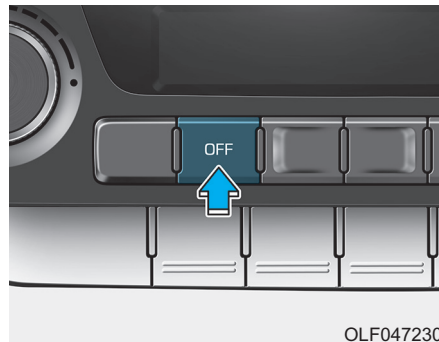
Система кондиционирования



Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения




Нажмите переднюю кнопку OFF для выключения системы климат-контроля.




Тем не менее, все еще можно будет управлять кнопками выбора режима и подачи воздуха, пока включено зажигание.

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев


1. Установите ручку управления режимом в положение .
 2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
 3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
 4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
 5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер.
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение  или .

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.

Система кондиционирования

В системах кондиционирования воздуха HYUNDAI используется хладагент R-134a.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку включения системы кондиционирования.
2. Установите ручку управления режимом в положение .
3. Установите переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение рециркуляции воздуха.
4. Установите ручку управления скоростью вращения вентилятора и ручку управления температурным режимом таким образом, чтобы получить наиболее комфортные условия в салоне.

К СВЕДЕНИЮ

- Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.
- Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.
- Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.

Информация

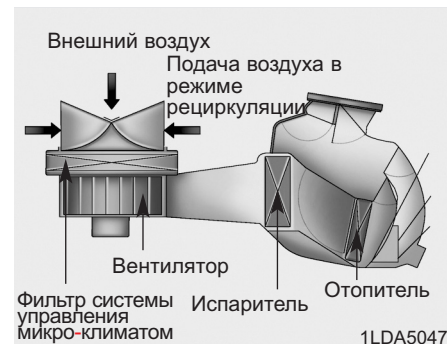
- При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.
- При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
 - Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
 - При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
 - Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
 - Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
 - В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Техническое обслуживание системы

Фильтр системы климат-контроля



Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что вызывает уменьшение воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для замены фильтра системы климат-контроля.

i Информация

- Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.

В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.

- В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

! ОСТОРОЖНО

Транспортные средства с хладагентом R-134a



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

ОСТОРОЖНО

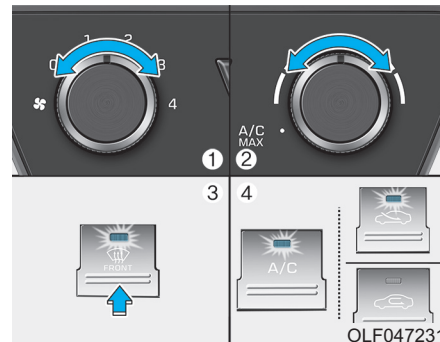
Обогрев ветрового стекла



Не используйте положение  или  в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В таком случае установите ручку или кнопку выбора режима в положение , а ручку или кнопку настройки скорости вращения вентилятора в положение малой скорости вращения.


- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла

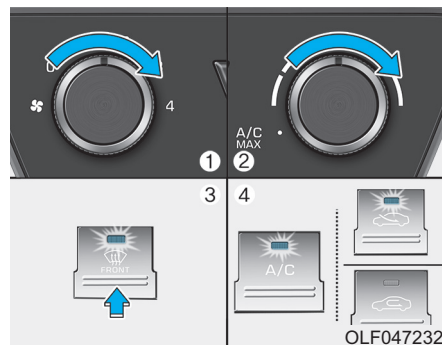



1. Установите любую скорость вращения вентилятора, кроме положения "0".
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение  или .

4. Будет автоматически выбран режим внешнего (свежего) воздуха. Кроме того, кондиционер (при наличии) автоматически включается в случае установки селектора режима в положение .

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

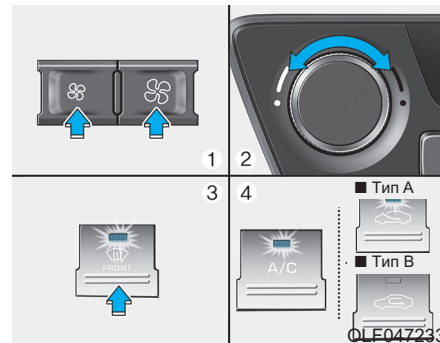
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла




1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора (крайнее правое положение ручки управления).
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Будет автоматически выбран режим внешнего (свежего) воздуха и кондиционера (при наличии).

Автоматическая система управления микроклиматом


Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



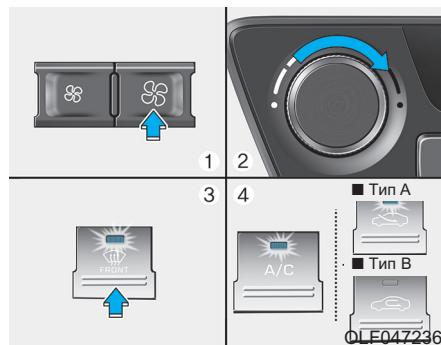
1. Выберите требуемое значение скорости вращения вентилятора.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .

4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.


Если кондиционирование воздуха, режим забора наружного (свежего) воздуха и более высокая скорость вращения вентилятора не выбраны автоматически, произведите их ручную настройку при помощи соответствующей кнопки или ручки.

При выборе позиции  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с более низкой на более высокую.



Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры (HI).
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ().
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

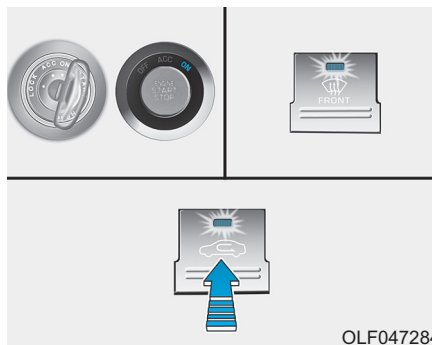
При выборе позиции  произойдет переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.


Алгоритм работы системы устранения запотевания (при наличии)

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения  и .

Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

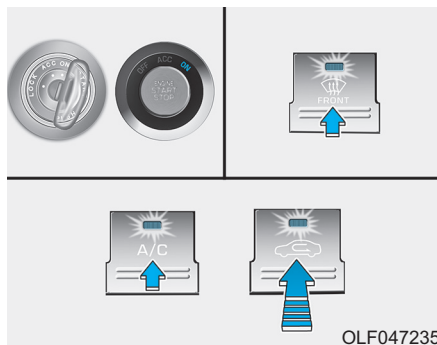



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Поверните ручку выбора режима работы в положение подачи воздуха на ветровое стекло (.
3. Нажмите кнопку переключения режимов забора воздуха не менее 5 раз за 10 секунды.

Индикатор на кнопке впуска воздуха мигнет 3 раза с интервалом 0,5 секунды. Это указывает, что логика предотвращения запотевания отменена или возвращена к запрограммированному статусу.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система управления микроклиматом

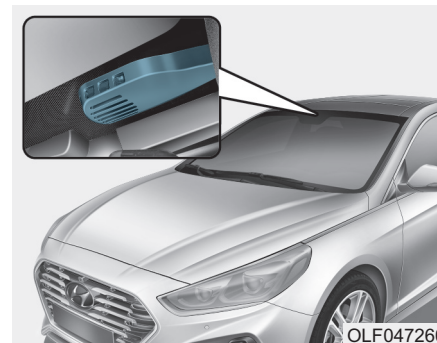


1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки ().
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Экран информации системы климат-контроля мигнет 3 раза с 0,5-секундными интервалами. Это указывает, что алгоритм работы системы устранения запотевания отменен или возвращен к запрограммированному состоянию.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система предотвращения запотевания (Только для автоматической системы управления микроклиматом, если есть)



Автоматическая система предотвращения запотевания обеспечивает уменьшение вероятности запотевания внутренней стороны лобового стекла путем измерения содержания влаги.

Система автоматической очистки запотевшего стекла работает когда включен обогреватель или кондиционер.

i Информация

При температуре наружного воздуха ниже -10°C нормальная работа система автоматического обогрева ветрового стекла не гарантируется.



При работе системы автоматического обогрева ветрового стекла загорается индикатор.

При обнаружении в салоне высокого уровня влажности система автоматического обогрева ветрового стекла работает следующим образом:

- Степень 1: включение кондиционера воздуха
- Степень 2: подача наружного воздуха
- Степень 3: подача воздуха на лобовое стекло
- Степень 4: увеличение подачи воздуха на лобовое стекло

Если кондиционер выключен или вручную выбран режим рециркуляции воздуха, в то время как система автоматического предотвращения запотевания включена, то индикатор системы автоматического предотвращения запотевания мигнет 3 раза, указывая на отмену работы в ручном режиме.

Выключение системы автоматического обогрева ветрового стекла

При включенном зажигании нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку обогревателя ветрового стекла.

При отключении системы автоматического обогрева ветрового стекла символ ADS OFF мигнет 3 раза, а на информационный дисплей системы климат-контроля будет выведено сообщение "ADS OFF".

При сбросе настроек системы автоматического обогрева ветрового стекла символ ADS OFF мигнет 6 раз, звуковой сигнал раздаваться не будет.

i Информация

- Если кондиционирование воздуха включено путем активации автоматической системы предотвращения запотевания стекол, то при попытке выключить систему кондиционирования воздуха индикатор мигнет 3 раза и кондиционирование воздуха не отключится.
- Для эффективной работы системы не выбирайте положение рециркуляции воздуха в период, когда работает автоматическая система предотвращения запотевания стекол.

К СВЕДЕНИЮ

Не удаляйте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны водителя.

Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться действие гарантии.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Переключение режимов подачи воздуха при открытии люка в крыше (при наличии)

Если при работе климатической установки будет открыт люк в крыше, в целях вентиляции салона автоматически будет выбран режим забора наружного (свежего) воздуха. Если при этом будет вручную выбран режим рециркуляции воздуха, через 3 минуты автоматически будет включен режим забора наружного (свежего) воздуха.

После закрытия люка в крыше произойдет переключение на выбранный ранее режим забора воздуха.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо хранить в транспортном средстве зажигалки, пропановые баллоны или другие огнеопасные или взрывчатые материалы. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

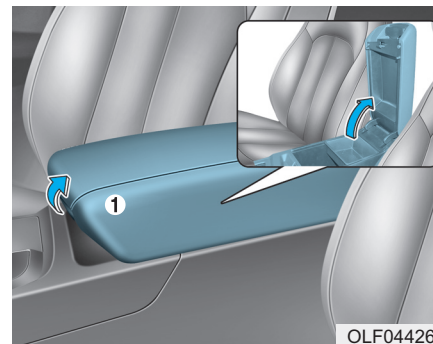
⚠ ОСТОРОЖНО

Крышки всех вещевых ящиков при движении **ВСЕГДА** должны быть закрытыми. Находящиеся внутри транспортного средства предметы двигаются относительно земли со скоростью транспортного средства. При резком торможении или повороте, а также в случае аварии, они могут вылететь из ящиков и нанести водителю и пассажирам серьезные травмы.

К СВЕДЕНИЮ

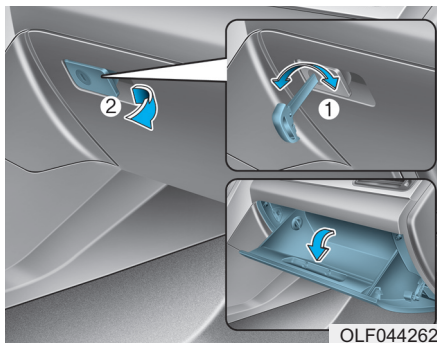
Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.

Отделение в центральной консоли



Открытие:
нажать кнопку (1).

Перчаточный ящик



Вещевой ящик может быть заперт и открыт механическим ключом (1).

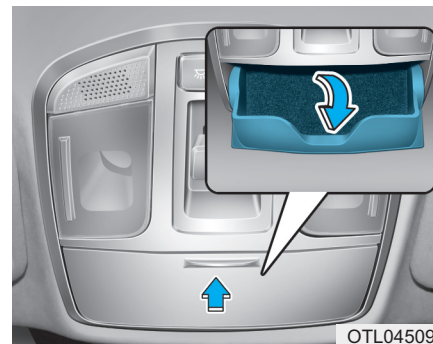
Открытие:
потянуть за рычаг (2).

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверца вещевого ящика после использования **ВСЕГДА** должна находиться в закрытом положении.

В случае аварии открытая дверца вещевого ящика может стать причиной серьезной травмы пассажира, даже при пристегнутом ремне безопасности.

Отсек для солнцезащитных очков (при наличии)



Открытие:

нажать на крышку, после чего отсек медленно откроется. Солнцезащитные очки необходимо положить в дверцу отсека стеклами наружу.

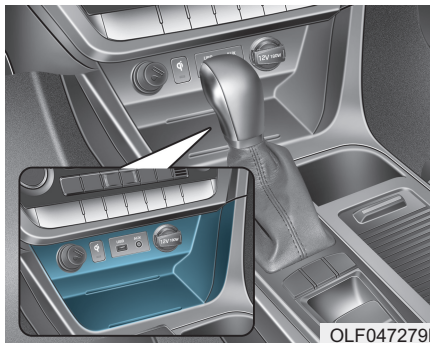
Закрытие:

Нажать для возврата в исходное положение. Во время движения футляр для солнцезащитных очков должен оставаться закрытым.

ОСТОРОЖНО

- Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.
- Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.
- Не следует прилагать усилие при помещении очков в футляр. Вероятно получение травмы, если пытаться открыть футляр с зажатыми в нем очками.

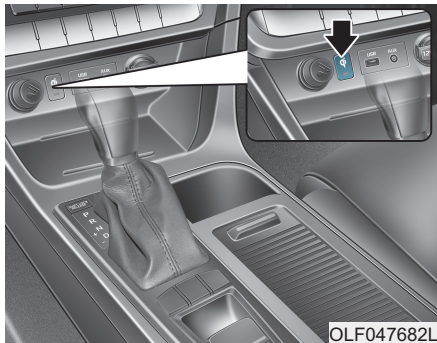
Многофункциональный ящик (при наличии)



Многофункциональный ящик может использоваться для хранения мелких предметов.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Система беспроводной зарядки мобильного телефона (при наличии)



Имеется две системы беспроводной зарядки мобильного телефона с каждой стороны передней консоли и на задней консоли. Это возможно, когда закрыты все двери, а кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC/ON.

Зарядка сотового телефона

Системы беспроводной зарядки мобильного телефона заряжают только мобильные телефоны с возможностью индуктивной зарядки по технологии Qi (Qi).

Прочитайте наклейку на крышке мобильного телефона или посетите веб-сайт изготовителя вашего мобильного телефона для проверки того, что ваш мобильный телефон поддерживает технологию Qi.

- Процесс беспроводной зарядки начинается, когда вы помещаете мобильный телефон Qi на модуль беспроводной зарядки.

1. Удалите другие предметы, включая электронный ключ, с модуля беспроводной зарядки. В противном случае процесс беспроводной зарядки может быть прерван.
2. Во время процесса зарядки индикатор горит оранжевым цветом. Цвет индикатора изменится на зеленый, когда процесс зарядки завершится.
3. Вы можете включить или отключить функцию беспроводной зарядки в режиме пользовательских настроек на приборной панели. (Для получения дополнительной информации см. "режимы ЖК" в данном разделе.)

Если мобильный телефон не заряжается, немного измените его положение в модуле зарядки. Убедитесь, что индикатор горит оранжевым цветом.

В зависимости от типа телефона цвет индикатора может не измениться на зеленый даже после завершения процесса зарядки. Индикатор мигает оранжевым цветом в течение 10 секунд при наличии неисправности в системе беспроводной зарядки. В этом случае временно прекратите беспроводной процесс зарядки, а затем еще раз попробуйте зарядить мобильный телефон.

Если при открывании двери при выключенном двигателе вы не извлечете мобильный телефон из модуля беспроводной зарядки, система выдаст сообщение на ЖК дисплее.

ОСТОРОЖНО

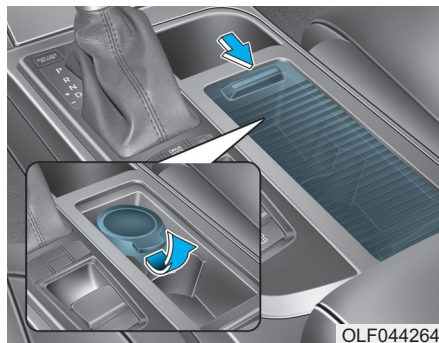
- Система беспроводной зарядки мобильного телефона может не поддерживать определенные мобильные телефоны, не проверенные для работы со спецификацией Qi (Qi).
- Расположите телефон ровно по центру системы беспроводной зарядки мобильных телефонов. Если Ваш телефон будет расположен хотя бы немного неровно, скорость зарядки может замедлиться.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прерываться при задействовании функция электронного ключа (например, запуск двигателя, открытие и закрытие дверей).

(Продолжение)

(Продолжение)

- При завершении процесса зарядки индикатор зарядки на некоторых автомобилях может не измениться на зеленый цвет, даже если процесс был завершен успешно.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, если внутри системы беспроводной зарядки температура повышается до аномальных значений. Процесс беспроводной зарядки возобновится, когда температура упадет до приемлемого уровня.
- Процесс беспроводной зарядки может временно прекратиться, если между мобильным телефоном и системой беспроводной зарядки находится металлический предмет, например, монета.

Пепельница (при наличии)



Для возможности использования пепельницы необходимо открыть крышку.

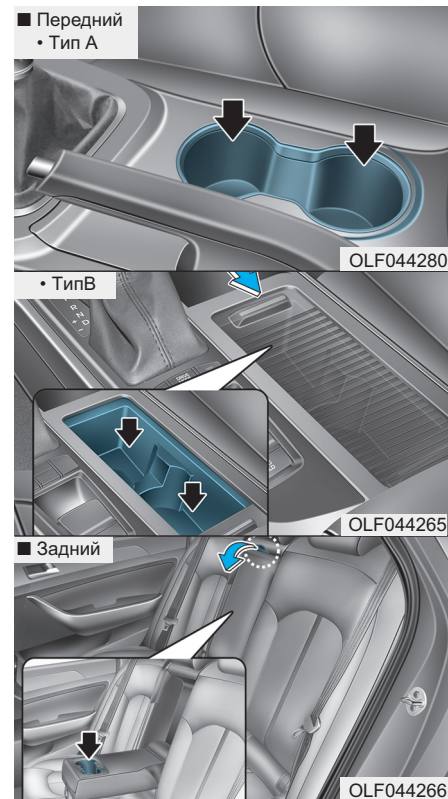
Очистка пепельницы:

Лоток пепельницы необходимо снять. Для этого поверните крышку против часовой стрелки, извлеките ее и поднимите лоток вверх.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование пепельницы
Если положить горячие сигареты или спички в пепельницу с другими горючими материалами, это может стать причиной возгорания.

Держатель для напитков



Передний

Чтобы открыть крышку:

Нажмите на крышку.

Задний

Открытие крышки:

Для возможности использования держателя для напитков необходимо опустить подлокотник.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Для предотвращения разлива следует избегать резкого ускорения и торможения, если в держатель вставлена емкость для напитков. Разлив горячей жидкости может вызвать ожоги. В случае получения водителем подобных ожогов он может потерять управление над транспортным средством и попасть в аварию.
- При движении транспортного средства не следует устанавливать в держатель для напитков открытые чашки, бутылки, банки и т. д. с горячими жидкостями. В этом случае при аварии или резком торможении могут быть получены травмы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- В держатели для напитков следует ставить только мягкую посуду. В случае аварии твердые предметы могут стать причиной травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

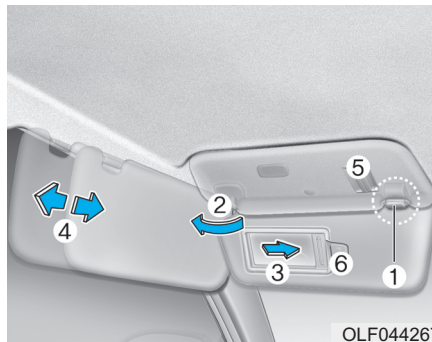
Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения разлива напитки должны оставаться в закрытой упаковке. В случае разлива они могут вывести из строя электрические или электронные системы транспортного средства.
- Вытирая пролитые жидкости, не допускайте высыхания чашкодержателя при высокой температуре.

Это может повредить держатель для напитков.

Солнцезащитный козырек



Для использования зеркала в солнцезащитном козырьке необходимо опустить солнцезащитный козырек и сдвинуть крышку зеркала (3). По необходимости переместите солнцезащитный козырек вперед или назад (4). Для хранения квитанций следует использовать держатели (5 и 6).

Для использования солнцезащитного козырька его необходимо потянуть вниз. Для использования солнцезащитного козырька для бокового окна его необходимо потянуть вниз, отстегнуть от держателя козырька (1) и развернуть к боковому стеклу (2).

Для использования зеркала в солнцезащитном козырьке необходимо опустить солнцезащитный козырек и сдвинуть крышку зеркала (3). По необходимости переместите солнцезащитный козырек вперед или назад (4). Для хранения квитанций следует использовать держатели (5 и 6).

i Информация

Полностью закройте зеркальце заслонки и верните солнцезащитный козырек в первоначальное положение после его использования.

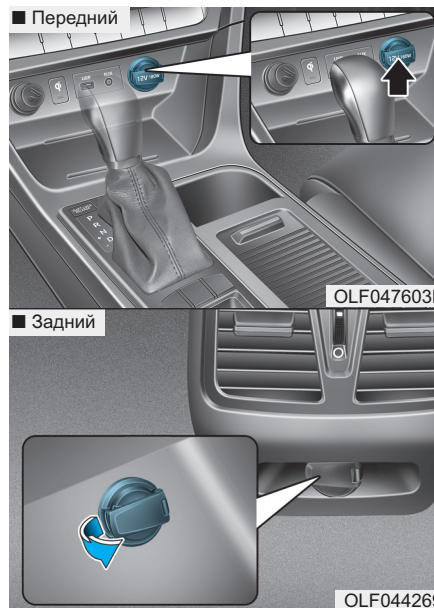
ОСТОРОЖНО

Для обеспечения собственной безопасности не следует загромождать обзор при использовании солнцезащитного козырька.

К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения разлива не следует помещать в держатель несколько бумаг одновременно. Это может привести к повреждению держателя для бумаг.
- Следует избегать хранения пластиковых карт (кредитных карт, например) в держателе для бумаг с внешней стороны солнцезащитного козырька. Это может привести к повреждению пластиковой карты.

Электрическая розетка (при наличии)



Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля.

Устройства не должны потреблять более 180 Вт (ватт) при работе двигателя.

ОСТОРОЖНО

Следует избегать поражения электрическим током. Недопустимо вставлять в розетки пальцы или посторонние предметы (карандаши, например) или прикасаться к розетке влажными руками.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения розетки питания:

- Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.
- следует подключать только рассчитанные на напряжение 12 В электрические устройства с мощностью менее 180 Вт (ватт).
- При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.

(Продолжение)

(Продолжение)

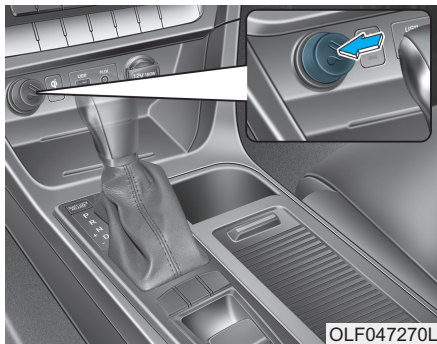
- Закройте крышку, если розетка не используется.
- Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.
- Вилку в розетку необходимо вставлять до упора. При плохом контакте вилка может перегреться или может сработать встроенный термopредохранитель.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вилка на батарее оснащена электрическими или электронными устройствами защиты от обратного тока. Обратный ток от батареи может течь по цепям электрических или электронных систем транспортного средства, что может стать причиной их повреждения.

Прикуриватель (при наличии)



Для использования прикуривателя выключатель зажигания должен быть установлен в положение ACC или ON.

Для пользования следует нажать на ручку подвижной части до фиксированного положения. После нагревания элемента подвижная часть автоматически возвращается в исходное положение, прикуриватель готов к применению.

Для замены рекомендуется приобретать детали у дилера HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.
- Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.
- Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.

К СВЕДЕНИЮ

В розетке для прикуривателя следует использовать только оригинальные прикуриватели компании HYUNDAI. Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Часы

ОСТОРОЖНО

Не производите установку часов во время движения автомобиля. Вы можете потерять управление, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.

С системой АВН (при наличии)



Часы могут быть настроены с помощью системы аудио или навигации.

Синхронизации времени через GPS

Часы автоматически
корректируются навигационной
системой.

Синхронизации времени через GPS не производится

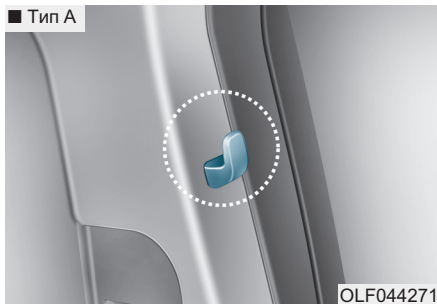
Корректировка хода часов
вручную.

1. Выбрать "System Settings" (параметры системы) на экране "INFO/Setup" (информация и настройка).
2. Выберите «Clock Settings» (параметры часов).
3. Вращением ручки на панели центральной консоли выберите «Time Settings» (параметры времени).
4. Выбрать в "Time Format" (формат времени) 12- или 24-часовой формат.

Более подробные сведения приводятся в поставляемом с транспортным средством руководстве.

Крючок для одежды (при наличии)

■ Тип А

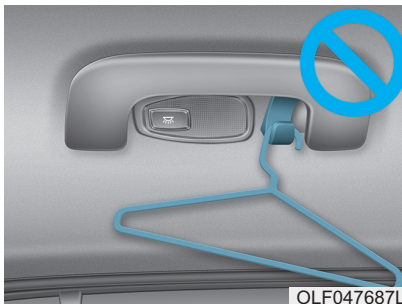


■ Тип В



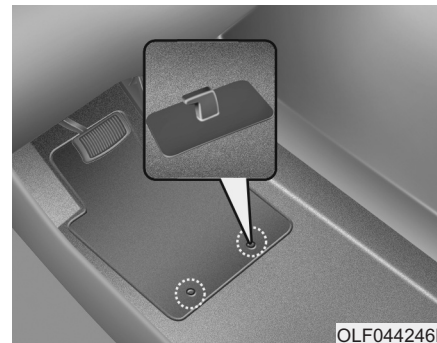
Эти вешалки на рассчитаны на крупногабаритные и тяжелые предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО



Запрещается вешать вешалки и прочие твердые предметы. Разрешается вешать только одежду. Также запрещается располагать в карманах из ткани тяжелые, острые или хрупкие предметы. В случае дорожно-транспортного происшествия при раскрытии подушек безопасности они могут привести к повреждению транспортного средства и стать причиной телесного повреждения.

Фиксаторы коврика (при наличии)



Передние коврики пола ВСЕГДА должны быть прикреплены к транспортному средству с помощью специальных фиксаторов. Фиксаторами на ковре переднего пола коврики удерживаются от смещения вперед.

ОСТОРОЖНО

При установке в автомобиль **ЛЮБОГО** коврика пола необходимо обратить внимание на следующее.

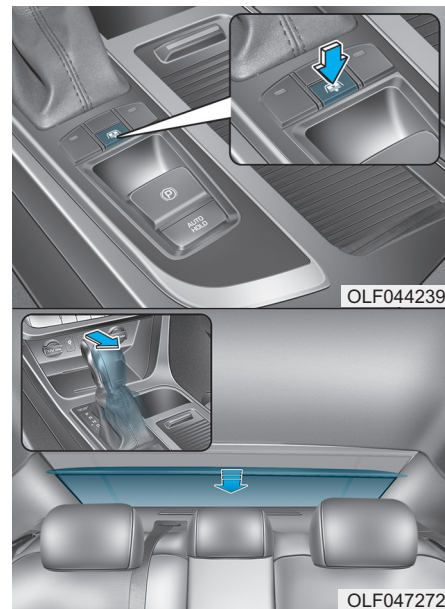
- Перед поездкой убедитесь в том, что коврики пола надежно прикреплены к предусмотренным в автомобиле креплениям для ковриков пола.
- Не используйте **ЛЮБОЙ** коврик пола, который не может быть надежно прикреплен к этим креплениям.
- Не накладывайте коврики пола друг на друга (например, всепогодный резиновый коврик на коврик с ковровым покрытием). В каждой позиции должен быть установлен только один коврик пола.

(Продолжение)

(Продолжение)

ВАЖНО – В вашем автомобиле на стороне водителя имеются крепления, предназначенные для надежной фиксации коврика пола. Для предотвращения создания помех при управлении педалями рекомендуется, чтобы использовались коврики пола производства **HYUNDAI**, специально предназначенные для данного транспортного средства.

Задняя шторка (при наличии)



Чтобы свернуть заднюю шторку, нажмите кнопку. Чтобы развернуть заднюю шторку, нажмите кнопку еще раз.

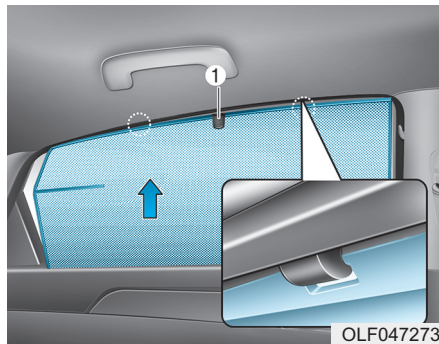
Задняя шторка автоматически сворачивается при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) и так же автоматически разворачивается при переводе рычага переключения передач из положения R (Задний ход) в положение P (Парковка).

Если после сворачивания задней шторы при переводе рычага переключения передач в положение R (Задний ход) вы едете со скоростью выше 20 км/ч, и рычаг переключения передач находится в положении D (Движение), задняя шторка автоматически разворачивается.

К СВЕДЕНИЮ

Не тяните и не пытайтесь свернуть заднюю шторку вручную. Это может привести к повреждению электродвигателя.

Боковая шторка (при наличии)



Использование боковой шторки:

1. Поднимите шторку за крюк (1).
2. Подвесьте шторку с обеих сторон крюка.

К СВЕДЕНИЮ

- Шторка должна удерживаться крючками с обеих сторон. Шторка может быть повреждена, если она будет зафиксирована только с одной стороны.
- Недопустимо попадание инородных материалов между транспортным средством и боковой шторкой. При этом боковая шторка не может быть поднята.

Мультимедийная система

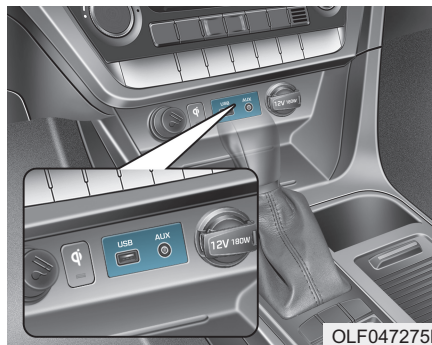
Мультимедийная система.....	4-2
Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod®	4-2
Антенна.....	4-3
Управление аудиосистемой на рулевом колесе ..	4-4
Система аудио, видео и навигации (AVH).....	4-5
Гарнитура <i>Bluetooth</i> ® Wireless Technology	4-5
Принцип работы аудиосистемы автомобиля	4-7
Аудиосистема (без сенсорного экрана).....	4-11
Функции вашей аудиосистемы	4-12
Радио	4-19
Мультимедиа	4-20
Телефон.....	4-31
Настройка.....	4-40
Аудиосистема (с сенсорным экраном)	4-44
Функции вашей аудиосистемы	4-45
Радио	4-52
Media (Мультимедиа).....	4-53
Мультимедиа	4-56
Телефон.....	4-72
Настройки	4-81

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА

i Информация

- Если установить не предусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.
- Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности.

Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod®



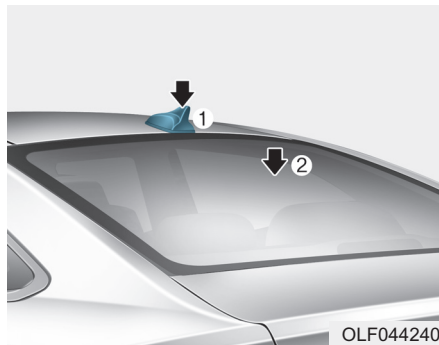
Для подключения аудиоустройств может использоваться порт USB или iPod®.

i Информация

При подключении портативных аудиоустройств к розетке во время воспроизведения возможно возникновение шумов. В этом случае используйте источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Антенна



Антенна "акулий плавник" (1) (при наличии)

Антенной "акулий плавник" принимаются передаваемые сигналы. (например: сигнал GPS и DAB)

Антенна на стекле (2)

Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) используется антенна на крыше.

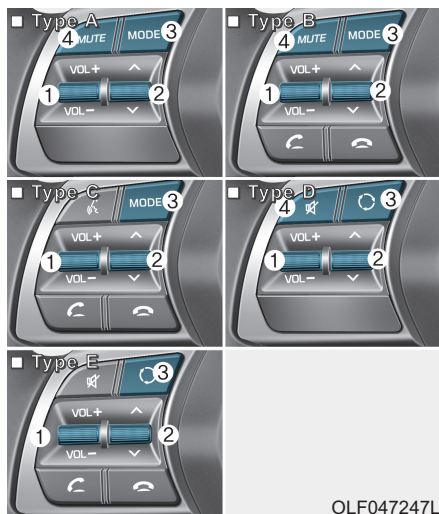
К СВЕДЕНИЮ

- Не очищайте внутреннюю поверхность заднего стекла с помощью чистящих средств и не используйте скребок для удаления загрязнений, поскольку это может привести к повреждению элементов антенны.
- Избегайте нанесения металлических покрытий (таких, как никель, кадмий и т. п.). Они могут оказывать отрицательное влияние на приём сигналов передач в диапазонах AM и FM.

К СВЕДЕНИЮ

- Для предотвращения повреждения антенны на заднем стекле недопустимо использовать для очистки стекла острые инструменты или абразивные очистители. Очистка внутренней поверхности заднего стекла должна производиться с помощью мягкой ткани.
- При размещении на внутренней поверхности заднего стекла наклеек следует принять меры предосторожности, чтобы не повредить антенну на заднем стекле.
- Не следует использовать острый инструмент в непосредственной близости от антенны на заднем стекле.
- Тонировка заднего стекла может препятствовать надлежащему функционированию антенны.

Управление аудиосистемой на рулевом колесе (при наличии)



Для повышения уровня безопасности при управлении автомобилем на рулевом колесе находится кнопка управления аудиосистемой.

К СВЕДЕНИЮ

Не следует одновременно нажимать несколько кнопок пульта дистанционного управления.

VOLUME (VOL + / -) (1)

- Сместить ручку VOLUME вверх для увеличения громкости.
- Сместить ручку VOLUME вниз для уменьшения громкости.

SEEK/PRESET (^ / √) (2)

При нажатии кнопки вверх или вниз и удерживании кнопки SEEK/PRESET в течение 0,8 секунд и больше, независимо от текущего режима, выполняются следующие функции.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки автоматического поиска радиостанций (AUTO SEEK). Поиск осуществляется до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.

Режим MEDIA (Носитель)

Она будет работать в качестве кнопки быстрой перемотки (FF/REW).

По мере передвижения рычага SEEK/PRESET (ПОИСК/ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) вверх и вниз, он будет работать в следующих режимах.

Режим RADIO (радиоприемник)

Она будет работать в качестве кнопки выбора заранее настроенных радиостанций (PRESET STATION).

Режим MEDIA (Носитель)

Она будет работать в качестве кнопки смены дорожек (TRACK UP/DOWN).

MODE (РЕЖИМ) (⊙) (3)

Нажмите кнопку MODE (режим), чтобы выбрать радио, XM, Диск или AUX (вспомогательный источник).

MUTE (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА) (M) (4, при наличии)

- Нажмите кнопку, чтобы выключить звук.
- Для включения звука нажмите кнопку еще раз.

i Информация

Подробное описание кнопок управления аудиосистемой приведено далее в этой главе.

Система аудио, видео и навигации (ABN) (при наличии)

Подробная информация относительно системы ABN приводится в поставляемой отдельно инструкции по эксплуатации.

Гарнитура Bluetooth® Wireless Technology (при наличии)



Вы можете пользоваться телефоном по беспроводной связи с применением технологии Bluetooth® Wireless Technology.

- (1) Кнопка "звонок и прием вызова"
- (2) Кнопка "завершить звонок"
- (3) Микрофон

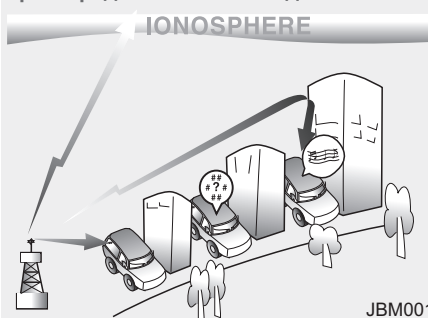


- Аудиовизуальное устройство с навигацией: подробная информация об устройстве громкой связи на основе *Bluetooth*[®] приводится в руководстве, поставляемом отдельно.

- Аудиосистема: подробная информация приводится в разделе "Аудиосистема" в этой главе.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

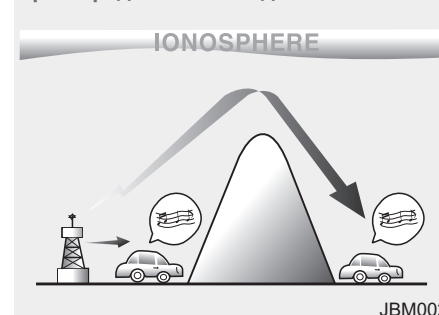
Прием радиосигналов FM-диапазона



AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

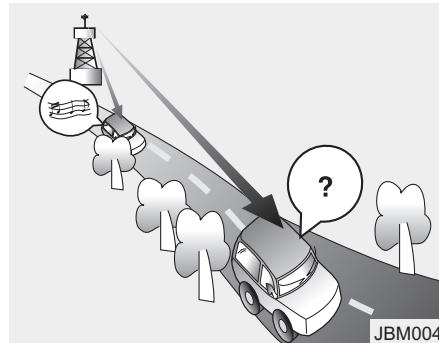
Прием радиосигналов диапазона



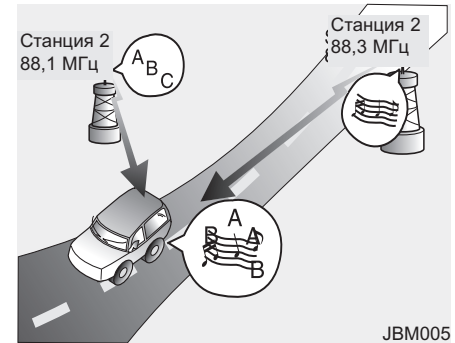
Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагаем выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.

-
- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

iPod®

iPod® – зарегистрированный торговый знак компании Apple Inc.

Bluetooth® Wireless Technology

Торговая марка и логотип Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких товарных знаков компанией HYUNDAI производится по лицензии.

Другие товарные знаки и товарные наименования принадлежат их соответствующим владельцам.

Для использования технологии *Bluetooth® Wireless Technology* необходим мобильный телефон с поддержкой *Bluetooth® Wireless Technology*.



АУДИОСИСТЕМА (без сенсорного экрана)

■ Тип А-1



■ Тип А-2



(C Bluetooth® Wireless Technology)

C1G4H0000RU/C1G4H0001RU

Функции вашей аудиосистемы

Главное устройство

■ Тип А-1



■ Тип А-2



*Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) Ручка **POWER/VOLUME** (питание/громкость)

- Поворачивайте, чтобы отрегулировать громкость.
- Нажмите для выключения или включения устройства.

(2) **RADIO** (радио)

- Запуск FM- и AM-радио.

(3) **MEDIA** (мультимедиа)

- Выбор USB(iPod®), Bluetooth®(BT) Аудио* или AUX (внешнее устройство).
- Отображает мультимедийное меню при подключении двух и более носителей или при нажатии кнопки **[MEDIA]** (мультимедиа) в мультимедийном режиме.

* при наличии

(4) **SETUP (НАСТРОЙКА)** (тип А-1)

- Доступ к настройкам дисплея, звука, даты/времени, системы и отключения дисплея.

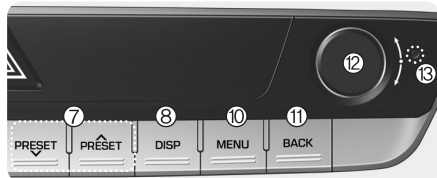
(5) **PHONE (ТЕЛЕФОН)** (тип А-2)

- Включение режима Bluetooth® телефона.

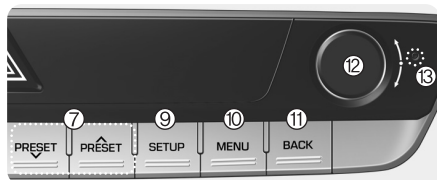
(6) **SEEK/TRACK** (поиск или дорожка)

- Поиск следующей радиостанции в режимах FM и AM.
- Смена текущей композиции в мультимедийном режиме.

■ Тип A-1



■ Тип A-2



*Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(7) **PRESET** (предустановки)

- Переход к предыдущей/следующей странице предустановок в режиме радио.

(8) **DISP (ДИСПЛЕЙ)** (тип A-1)

- Используется для включения или выключения дисплея.

(9) **SETUP (НАСТРОЙКА)** (тип A-2)

- Доступ к настройкам дисплея, звука, даты/времени, Bluetooth*, системы и отключения дисплея.

* при наличии

(10) **MENU** (меню)

- Отображает дополнительные меню, доступные на данном экране.

(11) **НАЗАД**

- Возвращает на предыдущий экран.

(12) Ручка **TUNE** (настройки)

- Поворачивайте, чтобы перемещаться по списку станций/композиций.
- Нажмите, чтобы выбрать элемент.

(13) **RESET** (сброс)

- Отключение и перезапуск системы.

(14) **[1] ~ [6]** (предустановки)

- Сохранение/воспроизведение предустановок в режиме радио.
- Выбор/запуск пронумерованных меню, отображаемых на экране.

Дистанционное управление на рулевом колесе



(на моделях с Bluetooth®)

* Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) **MODE** (режим)

- При нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: Radio (радио) → Media (мультимедийный).
- Нажмите и удерживайте кнопку для выключения. (при наличии)

(2) **VOLUME** (громкость)

- Нажимайте, чтобы отрегулировать громкость.

(3) **UP/DOWN** (вверх/вниз)

- Нажмите кнопку в режиме радио, чтобы выполнить поиск по предустановкам.
- Нажмите кнопку в режиме радио, чтобы выполнить поиск по частотам.
- Нажмите кнопку в мультимедийном режиме, чтобы сменить текущую композицию. (за исключением AUX)
- Нажмите и удерживайте кнопку в мультимедийном режиме, чтобы выполнить быстрый поиск по композициям. (за исключением Bluetooth® (BT) Audio и AUX)

(4) **MUTE** (отключение звука)

- Нажмите, чтобы отключить звук.

(5) Call (Вызов) (при наличии)

- Нажатие кнопки
 - Вне режима громкой связи Bluetooth® или приема входящего вызова.
Первое нажатие: Автоматически отображает последний набранный номер.
Второе нажатие: Вызывает введенный номер.
 - Нажмите на экране уведомления Incoming Call (входящий вызов), чтобы принять вызов.
 - Нажмите в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы переключиться на ожидающего абонента.

- Нажатие и удерживание кнопки
 - Вне режима громкой связи Bluetooth® или приема входящего вызова выполняется вызов последнего набранного номера.

- Нажмите, находясь в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы направить вызов на свой мобильный телефон.

- Нажмите, находясь в режиме мобильного телефона, чтобы переключиться в режим громкой связи Bluetooth®.

(6) END (завершение) (при наличии)

- Нажмите, находясь в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы завершить вызов.
- Нажмите на экране уведомления о входящем вызове, чтобы принять вызов.

ОСТОРОЖНО

- Не смотрите на экран в течение длительного времени во время управления автомобилем. Длительное сосредоточение внимания на экране может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Запрещается разбирать, собирать или модифицировать аудиосистему. Эти действия могут стать причиной несчастных случаев, пожара или поражения электрическим током.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование телефона во время движения снижает уровень внимания к дорожной ситуации и увеличивает вероятность аварии. Телефон можно использовать только после остановки транспортного средства в безопасном месте.
- Не следует допускать попадания воды или инородных предметов внутрь устройства. Это может стать причиной образования дыма, возникновения пожара или повреждения устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При отсутствии изображения на экране или звука следует воздержаться от использования устройства, так как это может указывать на неисправность изделия. Продолжение пользования системой при таких условиях может привести к травме (пожар, поражение электрическим током) или повреждению устройства.
- Запрещается прикасаться к антенне во время грозы, так как это может привести к поражению электрическим током в случае удара молнии.
- Система должна использоваться при работающем двигателе транспортного средства. Продолжительное использование при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система должна использоваться при включенном зажигании. Продолжительное использование при остановленном двигателе может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма и смерть. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

К СВЕДЕНИЮ

- Использование устройства во время движения может стать причиной аварии вследствие снижения внимания к окружающей обстановке. Для использования устройства следует сначала остановить транспортное средство в безопасном месте.
- Уровень звука должен быть отрегулирован так, чтобы водитель мог слышать звуки, доносящиеся снаружи транспортного средства. Движение в условиях, когда водитель не слышит доносящиеся извне звуки, может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- При включении устройства следует обратить внимание на настройку уровня громкости звука. Внезапный очень громкий звук при включении устройства может привести к нарушению слуха.

(Продолжение)

(Продолжение)

(Перед выключением устройства следует отрегулировать уровень громкости до приемлемого уровня.)

- Перед использованием устройства необходимо запустить двигатель. Не следует использовать аудиосистему при неработающем двигателе в течение длительного времени, так как это может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Устройство не должно подвергаться воздействию ударов. Чрезмерное давление на переднюю часть монитора может привести к повреждению ЖК дисплея или сенсорного экрана.
- При очистке устройство должно быть выключено. Для очистки следует использовать мягкую сухую ткань.

(Продолжение)

(Продолжение)

Запрещается использовать грубые материалы, ткани, пропитанные химическими веществами или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. п.). Подобные материалы могут повредить панель устройства или вызвать ухудшение цвета/качества

- Запрещается ставить рядом с аудиосистемой напитки. Разливание напитков может стать причиной неисправностей системы.
- В данном случае неисправности устройства следует обратиться по месту приобретения товара или в центр послепродажного обслуживания.
- В электромагнитной обстановке на устройство могут воздействовать шумовые помехи.
- Следует избегать попадания на приборную панель едких растворов, таких как духи и косметическое масло, так как они могут вызвать повреждение и обесцвечивание поверхности.

Информация о значках состояния

Значки, указывающие на состояние аудиосистемы, отображаются в правом верхнем углу экрана.

Значок	Описание
	Без звука Включен режим без звука
	АКБ Оставшийся заряд батареи подключенного устройства Bluetooth®
	Потоковое подключение громкой связи + звука Доступно потоковое воспроизведение вызовов громкой связи и звука Bluetooth®
	Подключение громкой связи Доступны вызовы по громкой связи Bluetooth®
	Потоковое воспроизведение звука через Bluetooth® Доступно потоковое воспроизведение звука через Bluetooth®

Значок	Описание
	Загрузка контактов Загрузка контактов через беспроводную связь Bluetooth®
	Загрузка журнала вызовов Загрузка журнала вызовов через беспроводную связь Bluetooth®
	Линия занята В данный момент идет вызов
	Отключение микрофона Микрофон отключен во время вызова (абонент не может вас услышать)
	Мощность сигнала телефона Отображает мощность сигнала мобильного телефона, подключенного через Bluetooth®

Радио

FM/AM (с RDS)



Переключение между FM и AM

- Нажимайте кнопку **[RADIO]** (радио) на аудиосистеме, чтобы переключаться между FM и AM.

Поиск по станциям

Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы начать поиск станций.

Предустановленные станции

Позволяет сохранить до 36 наиболее часто используемых радиостанций.

1. Нажмите и удерживайте нужный слот от 1 до 36. Это сохранит текущую станцию в выбранный слот. Если слот пуст, то сохранить станцию в него можно простым нажатием.
2. Чтобы сохранять станции в слоты номером от 7 и выше, нажимайте кнопку **[PRESET]** (предустановки), чтобы переходить на предыдущую/следующую страницу и сохранить.

Чтобы настроиться на предустановленную станцию, нажмите на нужную станцию в списке.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

- List (список): отображает список всех доступных станций в текущем местоположении автомобиля. Нажмите на нужную станцию. Выберите **[Refresh]** (Обновить) для обновления списка доступных станций.
- Scan (сканирование): все доступные станции в текущем местоположении автомобиля воспроизводятся в течение пяти секунд каждая.
- Sound Settings (параметры звука): позволяет изменить параметры звука аудиосистемы.

Мультимедиа

i Информация - использование MP3

Поддерживаемые аудиоформаты

Сжатые аудиоформаты	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

К СВЕДЕНИЮ

Форматы файлов, отличные от приведенных выше, могут быть не распознаны или воспроизведены. Возможно, что информация наподобие названия файла отображаться не будет.

Выбор поддерживаемых типов сжатых файлов

1. Диапазон скорости передачи (кбит/с)

СКОРОСТЬ ПЕРЕДАЧИ (кбит/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			Высший диапазон
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
224	128	128		
256	144	144		
320	160	160		

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Качество звука сжатых файлов MP3, WMA и WAV-файлов может отличаться, в зависимости от скорости передачи. (При более высокой скорости качество звука лучше).
- Данным изделием распознаются только файлы с расширением MP3, WMA или WAV. Файлы с другими расширениями не распознаются.

3. Максимальное количество распознаваемых папок и файлов

- Папки: 2 000 для USB
- Файлы: 6 000 для USB
- Нет пределов распознавания по иерархии папок

4. Диапазон отображения символов (Unicode)

- Имена файлов: До 64 английских символов (64 корейских символа)
- Имена папок: До 32 английских символов (32 корейских символа)

Языковая поддержка (поддержка Unicode)

- Корейский: 2 604 символа
- Английский: 94 символа
- Традиционный китайский: 4 888 символа
- Специальные символы: 986 символа

К СВЕДЕНИЮ

Символы японского/упрощенного китайского языков не поддерживаются.

i Информация - Использование USB-устройств

- Включение зажигания с подключенным USB-устройством может повредить устройство. Отключайте USB-устройства перед включением зажигания автомобиля.
- Включение или выключение зажигания при подключенном внешнем USB-устройстве может привести к сбою в работе внешнего USB-устройства.
- При подключении и отключении внешних USB-устройств следует учитывать воздействие статического электричества.
- Зашифрованные MP3-плееры не будут распознаваться при их подключении в качестве внешнего устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Внешние USB могут не быть распознаны в зависимости от состояния внешнего USB-устройства.
- Распознаются только изделия, отформатированные с размером сектора в 4 Кб и меньше.
- Распознаются только USB-устройства в формате FAT12/16/32, файловые системы NTFS и ExFAT не распознаются.
- Некоторые USB-устройства могут не распознаваться из-за проблем с совместимостью.
- Не прикасайтесь к USB-соединениям.
- Быстрое подключение и отключение USB-устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности оборудования.
- При отключении USB-устройства могут быть слышны необычные звуки.
- Выключайте аудиосистему перед подключением или отключением внешних USB-устройств.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Распознавание может занять большой период времени в зависимости от типа, емкости или формата файлов внешнего USB-устройства. Это не является неисправностью системы.
- Запрещается использовать USB-устройства для целей, отличных от воспроизведения музыкальных файлов.
- Отображение изображений и воспроизведение видео не поддерживаются.
- Использование USB-принадлежностей, включая зарядные устройства и обогреватели, через интерфейс USB может привести к снижению производительности изделия или неисправностям. Не используйте USB-устройства или принадлежности для данных целей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование сторонних USB-концентраторов и удлинительных кабелей может привести к невозможности распознавания вашего USB-устройства аудиосистемой автомобиля. В этом случае необходимо подключить USB-устройство непосредственно к мультимедийному порту автомобиля.
- При использовании USB-устройств высокой емкости с логическим разделением накопителей, возможно воспроизведение только файлов, сохраненных на логическом накопителе самого высокого уровня.
Если на USB-накопитель загружены приложения, то возможен отказ при воспроизведении файлов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые MP3-плееры, мобильные телефоны, цифровые фотоаппараты и т. п. (USB-устройства, не распознанные как мобильные накопители) могут не работать должным образом при подключении.
- Некоторые мобильные устройства могут не поддерживать зарядку через USB.
- Функционирование гарантировано только для стандартных USB-накопителей (с металлическим корпусом).
- Работа жестких дисков, устройств CF, SD и карт памяти не гарантируется.
- Файлы с DRM (цифровой регламентацией прав) воспроизводить невозможно.
- Не поддерживаются USB-устройства типа SD, USB-устройства типа CF, и прочие USB-накопители, требующие переходника для подключения.

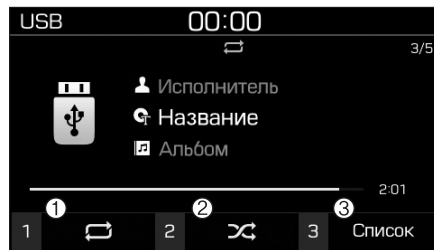
(Продолжение)

(Продолжение)

- Правильная работа USB-жестких дисков или USB-накопителей с разъемами, ослабевающими из-за вибраций автомобиля, не гарантируется. (iStick и т. п.)
- USB-изделия в виде брелоков или принадлежностей к мобильным телефонам могут повредить USB-порт и повлиять на нормальное воспроизведение файлов. Воздержитесь от их использования. Используйте только устройства со штекерными соединителями, как показано на следующем рисунке.
- При одновременном подключении MP3-устройств или мобильных телефонов через режимы AUX, звуковые режимы BT и USB, может возникнуть треск или неисправность.



USB



(1) Повтор

Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].

(3) Список

Вывод список всех композиций нажатием кнопки [3].

Воспроизведение

Нажмите кнопку [MEDIA] (мультимедиа) и выберите [USB].

- Подключите USB-накопитель к USB-порту для автоматического воспроизведения файлов на USB-накопителе.

Переключение между композициями

Нажмите кнопку [SEEK/TRACK] (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.

Нажмите и удерживайте кнопку [SEEK/TRACK] (поиск/композиция), чтобы быстро перемотать текущую композицию назад или вперед.

Композиции можно искать, поворачивая ручку TUNE (настройки), и воспроизводить нажатием на ручку.





Выбор композиций из списка

Выберите [List] (список), чтобы вывести список доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную композицию.

Воспроизведение с повтором

Выберите [Repeat] (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat all» (повтор всех), «Repeat current song» (повтор текущей композиции), «Repeat folder» (повтор папки) или «Repeat category» (повтор категории).




-  Repeat all (повтор всех): Повтор всех композиций.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.
-  Repeat Folder (повтор папки): Повторное воспроизведение всех композиций в текущей папке.
-  Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.

Информация

Функция повтора папки доступна только при воспроизведении композиций из категорий [File] (файл) под [List] (список).

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle» (в случайном порядке), «Shuffle Folder» (случайный порядок в папке) и «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

-  «Shuffle» (в случайном порядке): Композиции воспроизводятся в случайном порядке.
-  «Shuffle folder» (случайный порядок в папке): Композиции в текущей папке воспроизводятся в случайном порядке.
-  «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

- Информация (информация): Отображает подробную информацию о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

i Информация - Использование устройств iPod®

- Для использования управляющей функции iPod® аудиосистемы, используйте специальный кабель, поставляемый вместе с iPod®.
- Подключение iPod® к автомобилю во время воспроизведения может вызвать сильный шум длиной в одну-две секунды. Подключайте iPod® к автомобилю после остановки или приостановки воспроизведения.
- Подключите iPod® к автомобилю при включенном зажигании, чтобы зарядить его.
- При подключении кабеля iPod®, полностью вставьте кабель в разъем.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При одновременном включении эффектов EQ на внешних устройствах, таких как iPod® и аудиосистема, эффекты EQ могут накладываться друг на друга, что приводит к ухудшению качества или искажению звука. При возможности, отключайте функцию EQ для всех внешних устройств.
- При подключении устройств iPod® или AUX может слышаться шум. Отключайте и храните отдельно, если не используете.
- При использовании аудиосистемы с iPod® или внешним устройством AUX, подключенными к разъему питания, может возникнуть шум. В данных случаях, отключайте iPod® или внешнее устройство от разъема питания.
- В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® может быть прервано воспроизведение или возникнуть неисправности в устройстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

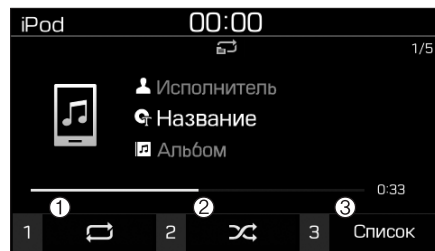
- Возможен отказ воспроизведения, если iPhone® одновременно подключен через Bluetooth® и USB. В данном случае, выберите Dock-разъем или Bluetooth® на вашем iPhone®, чтобы изменить настройки звукового выхода.
- Если версия вашего программного обеспечения не поддерживает протокол связи или ваш iPod® не может быть распознан из-за неисправности устройства, аномальных ситуаций или дефектов, то режим iPod® использовать невозможно.
- Устройства iPod® nano (5-го поколения) могут не быть распознаны, если заряд батареи слишком низок. Зарядите до достаточного уровня перед использованием.
- Порядок поиска и воспроизведения на устройстве iPod® может отличаться от порядка поиска в аудиосистеме.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если iPod® не работает из-за внутренних дефектов, выполните сброс iPod® (согласно руководству по iPod®).
- В зависимости от версии программного обеспечения, iPod® может не удастся синхронизация с системой. Если носитель вынут или отключен перед распознаванием, то предыдущий режим может не восстановиться (зарядка iPad® невозможна).
- Кабели помимо кабеля 1 м, предоставляемого вместе с изделиями iPod®/iPhone® могут быть не распознаны.
- При использовании других музыкальных приложений на iPod®, функция синхронизации системы может не сработать из-за сбоя в приложении iPod®.

iPod®



(1) Повтор

Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].

(3) Список

Вывод список всех композиций нажатием кнопки [3].

Воспроизведение

Подключите iPod® к USB-аудиопорту, нажмите кнопку [MEDIA] (мультимедиа) и выберите [iPod].

Переключение между композициями

Нажмите кнопку [SEEK/TRACK] (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.

Нажмите и удерживайте кнопку [SEEK/TRACK] (поиск/композиция), чтобы быстро перемотать текущую композицию назад или вперед.

Композиции можно искать, поворачивая ручку TUNE (настройки), и воспроизводить нажатием на ручку.



Выбор композиций из списка

Выберите [List] (список), чтобы вывести список доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную композицию.


Воспроизведение с повтором

Выберите [Repeat] (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat category» (повтор категории) или «Repeat current song» (повтор текущей композиции).

-  Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

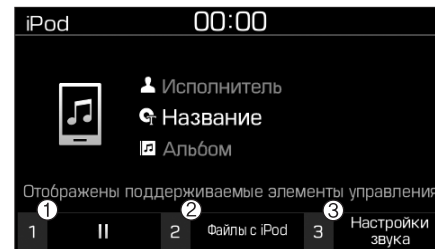
-  «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

Menu

Нажмите кнопку [MENU] (меню) и выберите нужную функцию.

- Information (информация): Отображает подробную информацию о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

При работе других музыкальных программ



При воспроизведении сохраненных на iPod® композиций через отдельное музыкальное приложение, отображается следующий экран.

- (1) Play/Pause (воспроизведение/пауза): Приостановка и воспроизведение музыки нажатием кнопки [1].
- (2) iPod files (файлы iPod): Воспроизведение звуковых файлов, сохраненных на iPod® нажатием кнопки [2].
- (3) Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы нажатием кнопки [3].

Воспроизведение файлов с iPod

Выберите [iPod files] (файлы iPod) для воспроизведения композиций, сохраненных на iPod®.

Если на iPod® нет сохраненных композиций, то функция [iPod files] (файлы iPod) недоступна.

i Информация

Действие невозможно правильно выполнить из-за сбоя в приложении iPod®.

i Информация

- Использование звукового режима Bluetooth® (BT) (при наличии)

- Звуковой режим Bluetooth® может использоваться только при подключенном телефоне с Bluetooth®. Возможно использование только устройств с поддержкой звукового режима Bluetooth®.
- Воспроизведение музыки прекращается, если телефон с Bluetooth® отключается во время воспроизведения.
- При использовании кнопок TRACK UP/DOWN (следующая/предыдущая композиция) во время потокового воспроизведения звука Bluetooth® может возникнуть треск или прерывание звука, в зависимости от типа телефона.
- В зависимости от модели телефона, функция потокового воспроизведения звука может быть недоступна.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При выполнении или приеме вызовов во время воспроизведения музыки в звуковом режиме Bluetooth®, вызов может смешаться с музыкой.
- При возвращении в звуковой режим Bluetooth® по завершении вызова, некоторые модели мобильных телефонов не продолжают воспроизведение автоматически.

К СВЕДЕНИЮ

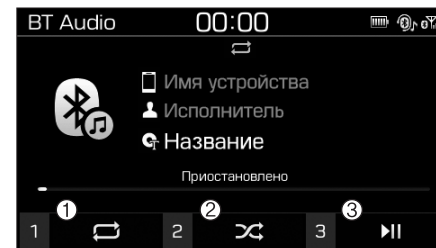
- Громкая связь Bluetooth® – это функция, обеспечивающая повышение уровня безопасности во время управления автомобилем. Подключение телефона с Bluetooth® Wireless Technology к автомобильной аудиосистеме позволяет пользователю безопасно совершать звонки, принимать звонки и управлять телефонной книгой. Перед использованием интерфейса Bluetooth® Wireless Technology необходимо внимательно прочитать это руководство пользователя.
- Излишнее использование может во время движения привести к опасным ситуациям или стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не концентрируйтесь на устройстве во время движения.
- Длительное сосредоточение внимания на экране во время движения опасно и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Во время движения на экран следует смотреть кратковременно.

Использование звукового режима Bluetooth® (BT) (при наличии)



(1) Повтор

Включение/выключение повтора нажатием кнопки [1].

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке нажатием кнопки [2].

(3) Воспроизведение/пауза

Приостановка и воспроизведение музыки нажатием кнопки [3].

i Информация

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать данную функцию.

Воспроизведение

Нажмите кнопку **[MEDIA]** (мультимедиа) и выберите **[BT Audio]** (звуковой режим BT).

Переключение между композициями




Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.

i Информация

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать данную функцию.

Воспроизведение с повтором

Выберите **[Repeat]** (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat all» (повтор всех), «Repeat current song» (повтор текущей композиции) или «Repeat category» (повтор категории).



-  Repeat all (повтор всех): Повтор всех композиций.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.
-  Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.

i Информация

Зарabотает функция повтoра, в зависимости от работы подключенного устройства Bluetooth®.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите **[Shuffle]** (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle» (в случайном порядке) или «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

-  «Shuffle» (в случайном порядке): Композиции воспроизводятся в случайном порядке.
-  «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

i Информация

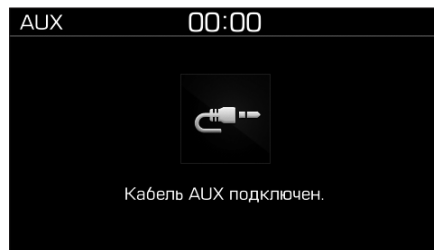
Зарabотает функция воспроизведения в случайном порядке, в зависимости от работы подключенного устройства Bluetooth®.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

- **Connections** (подключения): Текущее подключенное Bluetooth®-устройство можно изменить.
- **Sound Settings** (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

AUX



Использование AUX

Нажмите кнопку **[MEDIA]** (мультимедиа) и выберите **[AUX]** (внешние устройства).

- Подключите штекер внешнего устройства в гнездо AUX для работы AUX.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

- **Sound Settings** (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

Телефон (при наличии)

i Информация - Использование телефона Bluetooth® (BT)

- Bluetooth® – технология создания беспроводных локальных сетей ближнего поля, в которых используется частота 2,4 ГГц, для беспроводного соединения находящихся друг от друга на определенном расстоянии устройств.
- Данная технология используется в ПК, периферийных устройствах, телефонах Bluetooth®, планшетных ПК, бытовых приборах и автомобилях. Устройства, поддерживающие Bluetooth®, могут обмениваться данными на высокой скорости без кабельного соединения.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства с громкой связью Bluetooth® позволяют получить удобный доступ к функциям телефона через мобильные телефоны, оснащенные Bluetooth®.
- Функция громкой связи Bluetooth® может не поддерживаться некоторыми устройствами Bluetooth®.
- При подключении Bluetooth® и приеме вызовов извне автомобиля через подключенный мобильный телефон, вызов подключается через функцию громкой связи Bluetooth® автомобиля.
- Отключайте функцию громкой связи Bluetooth® через устройство Bluetooth® или экран аудиосистемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Функция громкой связи Bluetooth® помогает повысить безопасность при движении. Подключение телефона с функцией Bluetooth® к аудиосистеме автомобиля дает возможность выполнять и получать вызовы через аудиосистему, а также управлять контактами. Сверьтесь с руководством пользователя перед использованием.
- Чрезмерное сосредоточение на элементах управления во время движения, не позволяющее уделять внимание ситуации на дороге, может привести к дорожно-транспортным происшествиям. Не концентрируйтесь на устройстве во время движения.
- Длительное сосредоточение внимания на экране увеличивает риск дорожно-транспортных происшествий. Сведите время к минимуму время, в течение которого смотрите на экран.

Меры предосторожности при подключении устройств Bluetooth®

- Автомобиль поддерживает следующие функции Bluetooth®. Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать некоторые функции.
 - 1) Телефонный вызовы по громкой связи Bluetooth®
 - 2) Действия во время вызова (конфиденциально, переключение, управление громкостью микрофона)
 - 3) Сохранение журнала вызовов на устройство Bluetooth®
 - 4) Сохранение контактов на устройство Bluetooth®
 - 5) Автоматическая загрузка контактов/журнала вызовов при подключении Bluetooth®
 - 6) Автоматическое подключение устройства Bluetooth® при включении зажигания
 - 7) Потокковое воспроизведение звука через Bluetooth®

- Перед подключением аудиосистемы к устройству убедитесь, что ваше устройство поддерживает Bluetooth®.
- Даже если устройство Bluetooth®, Bluetooth®-соединение невозможно установить, если функция Bluetooth® на устройстве выключена. Выполняйте поиск и подключение со включенной функцией Bluetooth®.
- Выполняйте сопряжение или подключение устройств Bluetooth® к аудиосистеме только в неподвижном автомобиле.
- Если Bluetooth®-подключение потеряно из-за нестандартных условий при подключенном устройстве Bluetooth® (превышен радиус связи, устройство выключено, ошибки связи, т. п.), то будет выполняться поиск и автоматическое подключение к отключенному устройству Bluetooth®.
- Если вы хотите отключить функцию автоматического подключения к устройству Bluetooth®, то выключите функцию Bluetooth® на устройстве. Обратитесь к руководствам пользователя для отдельных устройств, чтобы узнать, поддерживается ли Bluetooth®.
- Качество и громкость звука громкой связи на различных типах устройств Bluetooth® могут отличаться.
- Некоторые устройства Bluetooth® подвержены нерегулярным сбоям в соединениях Bluetooth®. В этом случае, действуйте по следующему методу.
 - 1) Выключите функцию Bluetooth® на устройстве Bluetooth® ⇒ Включите ее и попробуйте еще раз.
 - 2) Удалите сопряженное устройство из аудиосистемы и устройства Bluetooth®, затем выполните сопряжение еще раз.
 - 3) Выключите устройство Bluetooth® ⇒ Включите его и попробуйте еще раз.
 - 4) Полностью извлеките батарею из устройства Bluetooth®, вставьте ее обратно, перезагрузите устройство и попробуйте выполнить подключение.
 - 5) Включите зажигание в автомобиле и попробуйте выполнить подключение еще раз.

Сопряжение устройства Bluetooth®

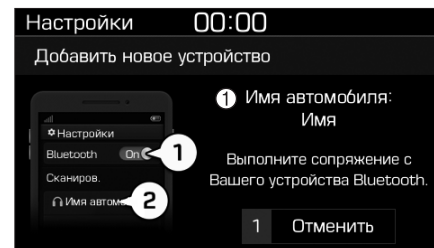
Информация о сопряжении устройств Bluetooth®

- Сопряжение означает процесс сопряжения телефонов или устройств Bluetooth® с системой перед подключением. Эта процедура необходима для подключения и применения Bluetooth®.
- Возможно одновременное сопряжение до пяти устройств.
- Сопряжение устройства Bluetooth® во время движения запрещено.

Сопряжение первого устройства Bluetooth®

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (вызов) на дистанционном управлении на рулевом колесе → Найдите автомобиль с устройства Bluetooth® и выполните сопряжение → Введите ключ доступа на устройстве Bluetooth® или утвердите ключ доступа → Сопряжение Bluetooth® завершено.

1. Нажатие кнопки **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме или кнопки **[CALL]** (вызов) на рулевом колесе выводит следующий экран. Теперь можно выполнить сопряжение устройств.



- (1) Vehicle name (имя автомобиля): Найденное имя в устройстве Bluetooth®.

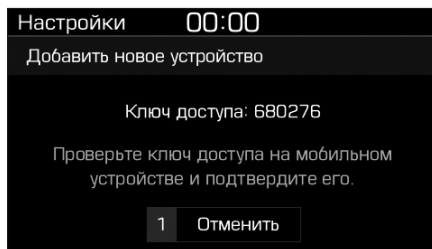
i Информация

Имя автомобиля на вышеприведенном рисунке приведено как пример. См. ваше устройство за фактическим именем вашего устройства.

2. Выполните поиск доступных устройств Bluetooth® в меню Bluetooth® вашего устройства Bluetooth® (мобильного телефона и т. п.).

3. Убедитесь, что имя автомобиля в устройстве Bluetooth® совпадает с именем автомобиля, указанным на экране аудиосистемы, после чего выберите его.
- 4-1. Для устройств, требующих ключ доступа, на экране устройства Bluetooth® появится экран ввода ключа доступа.
- Введите ключ доступа «0000» в своем устройстве Bluetooth®.

- 4-2. Для устройств, требующих подтверждение ключа доступа, на экране аудиосистемы появится следующий экран. На устройстве Bluetooth® появится экран ввода 6-значного ключа доступа.



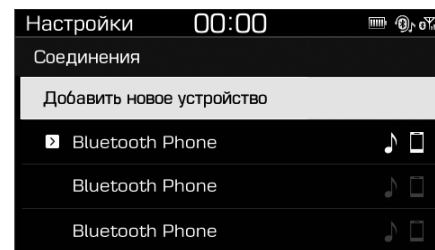
- Убедившись, что 6-значный ключ доступа на экране аудиосистемы и устройства Bluetooth® идентичны, выберите [OK] на устройстве Bluetooth®.

i Информация

6-значный ключ доступа на вышеприведенном рисунке приведен как пример. См. ваш автомобиль за фактическим ключом доступа.

Сопряжение второго устройства Bluetooth®

Нажмите кнопку [SETUP] (настройки/часы) на аудиосистеме → Выберите [Bluetooth] → Выберите [Connections] (подключения) → Выберите [Add new device] (добавить новое устройство).



- Процедура сопряжения с данного этапа идентична разделу [Сопряжение первого устройства Bluetooth®].

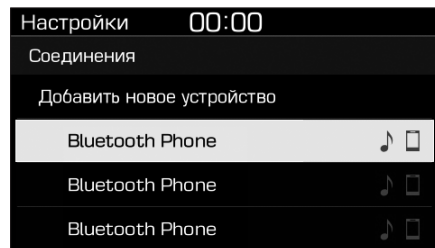
i Информация

- Режим ожидания Bluetooth® длится три минуты. Если сопряжение устройства не выполнено за три минуты, то сопряжение отменяется. Попробуйте снова.
- В большинстве устройств Bluetooth®, соединение устанавливается автоматически после сопряжения. В некоторых устройствах требуется отдельное подтверждение для подключения после сопряжения. Проверьте устройство Bluetooth® после сопряжения, чтобы убедиться, что оно подключено.

Подключение устройств Bluetooth®

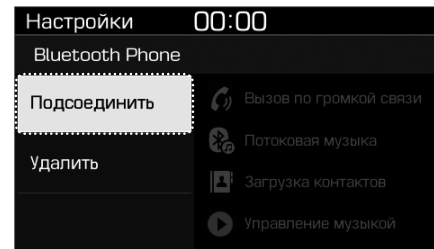
При отсутствии подключенных устройств

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме или [CALL] (вызов) на дистанционном управлении на рулевом колесе → Список сопряженных устройств Bluetooth® → Выберите нужное устройство Bluetooth® из списка → Подключите Bluetooth®.



При наличии подключенных устройств

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Settings] (настройки) → Выберите [Connections] (подключения) → Выберите устройство Bluetooth® для подключения → Выберите [Connect] (подключить) → Подключите Bluetooth®.

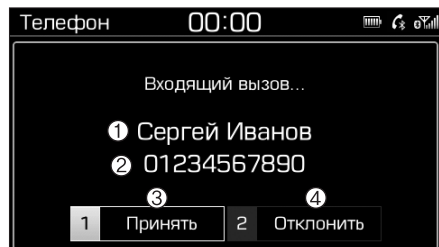


i Информация

- Только одно устройство Bluetooth® может быть подключено за один раз.
- При подключении устройства Bluetooth® выполнить сопряжение остальных устройств невозможно.

Прием/отклонение вызовов

Прием вызовов при подключенном Bluetooth®.



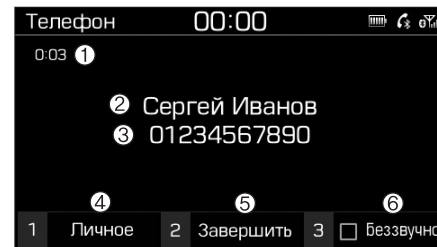
- (1) Caller name (имя абонента): Если номер абонента записан в ваших контактах, то отображается соответствующее имя.
- (2) Incoming phone number (входящий номер): Отображает номер входящего вызова.
- (3) Accept (принять): Принять вызов.
- (4) Reject (отклонить): Отклонить вызов.

i Информация

- При отображении экрана входящего вызова, экраны звукового режима и настроек не отображаются. Поддерживается только регулировка громкости.
- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию отклонения вызовов.
- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию отображения номера абонента.

Управление во время вызовов

Входящий вызов с подключенным Bluetooth® → Выберите [Accept] (принять).



- (1) Call duration (продолжительность вызова): Отображает продолжительность вызова.
- (2) Caller name (имя абонента): Если номер абонента записан в ваших контактах, то отображается соответствующее имя.
- (3) Incoming phone number (входящий номер): Отображает номер входящего вызова.
- (4) Private (конфиденциально): Передает вызов на мобильный телефон.

(5) End (завершить): Завершение вызова.

(6) Mute (без звука): Отключает исходящий звук.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

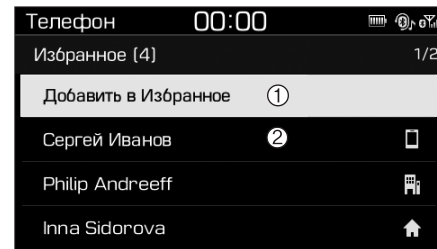
- Switch (переключение): Переключение между вызовами при двух или более подключенных вызовах.
- Microphone Volume (громкость микрофона): Регулировка громкости исходящего звука.

Информация

- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию конфиденциальности.
- Громкость исходящего звука может отличаться в зависимости от типа устройства Bluetooth®. Если громкость исходящего звука слишком высока или низка, отрегулируйте громкость микрофона.
- Меню переключения будет отображаться только при подключении к двум вызовам или более.

Избранное

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите **[Favourites]** (избранное) → Отображается список избранного.



(1) Add to favourites (добавить в избранное): Добавить загруженный телефонный номер в избранное.

(2) Favourites list (список избранного): Отображается список сопряженных избранных контактов
При выборе выполняется вызов.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

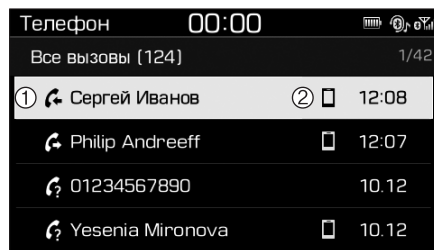
- Delete (удалить): Удалить из избранного.

i Информация

- Для каждого подключенного устройства Bluetooth® может быть сохранено до 20 избранных контактов.
- К избранным контактам можно получить доступ, когда подключено устройство Bluetooth®, из которого они были сопряжены.
- Аудиосистема не загружает избранные контакты с устройств Bluetooth®. Избранные контакты должны быть заново сохранены перед использованием.
- Для добавления в избранные, контакты сначала следует загрузить.
- Сохраненные избранные контакты не обновляются, даже если изменяются контакты на сопряженном устройстве Bluetooth®. В этом случае, избранные контакты следует удалить и заново добавить.

Журнал вызовов

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Call history] (журнал вызовов) → Отображается журнал вызовов.



(1) Call history (Журнал вызовов): Отображает загруженный журнал вызовов.

При выборе выполняется вызов.

(2) Call duration (продолжительность вызова): Отображает время, в течение которого был соединен вызов.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

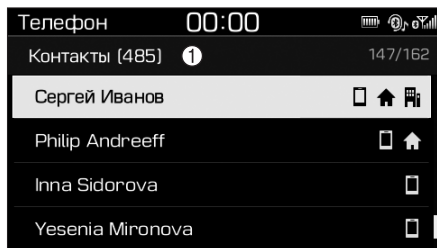
- All Calls (все вызовы): Отображает полную историю вызовов.
- Missed Calls (пропущенные вызовы): Отображает пропущенные вызовы.
- Dialed Calls (выполненные вызовы): Отображает выполненные вызовы.
- Received Calls (полученные вызовы): Отображает полученные вызовы.
- Download (загрузить): Загрузка журнала вызовов с подключенных устройств Bluetooth®.

i Информация

- Сохраняются до 50 выполненных, полученных и пропущенных вызовов.
- При получении последнего журнала вызовов, существующий журнал вызовов удаляется.

Контакты

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите **[Contacts]** (контакты) → Отображается список контактов.



(1) Contacts (контакты): Отображает загруженные контакты.

Если сохранен один номер телефона, то номер будет набран при выборе.

Если сохранено два или более номеров телефонов, то при выборе будет выведен список сохраненных номеров.

Меню

Нажмите кнопку **[MENU]** (меню) и выберите нужную функцию.

- Download (загрузить): Загрузка контактов с подключенных устройств Bluetooth®.

Информация

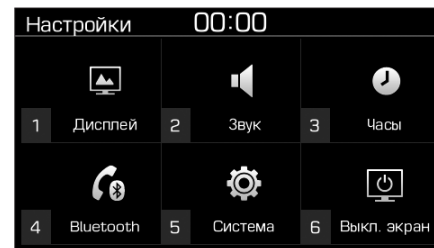
- Возможно сохранение до 2 000 контактов.
- В некоторых случаях, при загрузке контактов необходимо дополнительное подтверждение с устройства Bluetooth®. Если загрузку контактов выполнить не удалось, проверьте настройки устройства Bluetooth® или аудиосистему, чтобы подтвердить загрузку.
- Контакты без номеров телефонов не отображаются.

Настройки

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите **[Settings]** (настройки).

- Для настроек телефона, см. страницу Setup (настройка).

Настройка



Доступ к настройкам дисплея, звука, даты/времени, Bluetooth*, системы и отключения дисплея.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме.

* при наличии

Дисплей

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме
→ Выберите [Display] (дисплей).

- Dimming mode (режим подсветки): Позволяет отрегулировать яркость экрана аудиосистемы под время суток.
- Brightness (яркость): Позволяет отрегулировать яркость экрана аудиосистемы.
- Screensaver (экранная заставка): Позволяет настроить информацию, отображаемую при выключенной аудиосистеме или экране.

Звук

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме
→ Выберите [Sound] (звук).

- Position (положение): Позволяет отрегулировать баланс и панораму звука.
- Equaliser (Tone) (эквалайзер, оттенок): Позволяет настроить цветовые оттенки звука.
- Rear parking sensors prioritised (Back-up Warning Priority) (приоритет датчиков парковки, приоритет предупреждения о заднем ходе): Автоматически снижает громкость звука при заднем ходе.
- Speed dependent volume control (изменение громкости в зависимости от скорости): Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Дата/время

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме
→ Выберите [Date/Time] (дата/время).

- Set time (настроить время): Настроить время, отображаемое на экране аудиосистемы.
- Time format (формат времени): Выбор между 12-часовым и 24-часовым форматами времени.
- Set date (настроить дату): Настроить дату, отображаемую на экране аудиосистемы.

Bluetooth (при наличии)

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) → выберите **[Bluetooth]**.

- **Connections** (подключения): Управление сопряжением, удалением, подключением и отключением устройств Bluetooth®.
- **Auto connection priority** (приоритет автоматического подключения): Настройка приоритета подключения устройств Bluetooth® при включении зажигания.
- **Update contacts** (обновить контакты): Позволяет загрузить контакты с подключенных устройств Bluetooth®.
- **Bluetooth voice guidance** (голосовые оповещения Bluetooth): Воспроизведение или отключение голосовых оповещений при сопряжении, подключении и ошибках устройств Bluetooth®.

i Информация

- При удалении сопряженных устройств, журнал звонков и контакты на устройстве, сохраненные в аудиосистему, удаляются.
- Для подключений с низким приоритетом подключения может потребоваться некоторое время перед установкой соединения.
- Контакты можно загрузить только с подключенного в данный момент устройства Bluetooth®.
- Если подключенные устройства Bluetooth® отсутствуют, то кнопка загрузки контактов будет отключена.
- Если выбран словацкий или венгерский язык, то голосовые подсказки Bluetooth не поддерживаются. (в вариантном исполнении)

Система

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме → Выберите **[System]** (система).

- **Language** (язык): Смена языка пользователя.
- **Default** (по умолчанию): Сбрасывает настройки аудиосистемы.

i Информация

Система сбрасывает настройки на заводские, с потерей всех сохраненных данных и настроек.

Display Off (отключение дисплея)

Для предотвращения возникновения бликов, экран можно отключить во время работы аудиосистемы.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка/часы) на аудиосистеме → Выберите **[Display Off]** (отключение дисплея).

i Информация

Используйте «Screensaver» (экранная заставка), чтобы настроить информацию, отображаемую при выключенном экране.

РАБОТА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА ПОСРЕДСТВОМ УСТРОЙСТВА ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)

При осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС работа мультимедийной системы прерывается. На экране мультимедийной системы появляется обозначение «SOS» (либо «SOS тест» — при активации режима проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС), также посредством динамиков начинают транслироваться звуковые сообщения о текущем статусе выполнения экстренного вызова.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае использования мультимедийной системы, установленной на автомобиль не заводом-изготовителем автомобиля, работа такой мультимедийной системы может не прерываться при осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС. Ответственность за последствия, наступившие в результате использования мультимедийной системы, установленной не заводом-изготовителем, несет владелец автомобиля, либо лицо, установившее такую мультимедийную систему.

АУДИОСИСТЕМА (с сенсорным экраном)

■ Тип В



(C *Bluetooth*[®] Wireless Technology)

C1H4H0000RU

Функции вашей аудиосистемы

Главное устройство



* Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) Ручка **POWER/VOLUME** (питание/громкость)

- Поворачивайте, чтобы отрегулировать громкость.
- Нажмите для выключения или включения устройства.

(2) **RADIO** (радио)

- Запуск FM- и AM-радио.

(3) **MEDIA** (мультимедиа)

- Выбор USB (iPod®), звукового режима Bluetooth®(BT) или AUX.
- Отображает мультимедийное меню при подключении двух и более носителей или при нажатии кнопки **[MEDIA]** (мультимедиа) в мультимедийном режиме.

(4) **SEEK/TRACK** (поиск или дорожка)

- Поиск следующей радиостанции в режимах.
- Смена текущей композиции в мультимедийном режиме.



(5) PHONE (телефон)

- Запуск режима телефона Bluetooth®.

(6) SETUP (настройка)

- Доступ к настройкам дисплея, звука, даты/времени, Bluetooth, системы, фоновой заставки и отключения дисплея.

(7) Ручка TUNE (настройки)

- Поворачивайте, чтобы перемещаться по списку станций/композиций.
- Нажмите, чтобы выбрать элемент.

(8) RESET (сброс)

- Отключение и перезапуск системы.



(9) EJECT (извлечь)

- Извлечение вставленного диска.

(10) Disc slot (слот для дисков)

- Вставка диска.

(11) DISP (дисплей)

- Используется для включения или выключения дисплея.

Дистанционное управление на рулевом колесе



(на моделях с Bluetooth®)

* Фактический внешний вид устройства может отличаться от показанного на рисунке.

(1) **MUTE** (отключение звука)

- Нажмите, чтобы отключить звук.

(2) **MODE** (режим)

- При нажатии кнопки режим меняется в следующем порядке: Radio (радио) → Media (мультимедийный).
- Нажмите и удерживайте кнопку для выключения. (при наличии)

(3) **VOLUME** (громкость)

- Нажимайте, чтобы отрегулировать громкость.

(4) **UP/DOWN** (вверх/вниз)

- Нажмите кнопку в режиме радио, чтобы выполнить поиск по предустановкам.
- Нажмите кнопку в режиме радио, чтобы выполнить поиск по частотам.
- Нажмите кнопку в мультимедийном режиме, чтобы сменить текущую композицию. (за исключением AUX)
- Нажмите и удерживайте кнопку в мультимедийном режиме, чтобы выполнить быстрый поиск по композициям. (за исключением Bluetooth® (BT) Audio и AUX)

(5) **Call** (Вызов) (при наличии)

- Нажатие кнопки
 - Вне режима громкой связи Bluetooth® или приема входящего вызова.
Первое нажатие: Отображает экран набора номера.
Второе нажатие: Автоматически отображает последний набранный номер.
Третье нажатие: Вызывает введенный номер.
 - Нажмите на экране уведомления Incoming Call (входящий вызов), чтобы принять вызов.
 - Нажмите в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы переключиться на ожидающего абонента.

- Нажатие и удерживание кнопки
 - Вне режима громкой связи Bluetooth® или приема входящего вызова выполняется вызов последнего набранного номера.
 - Нажмите, находясь в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы направить вызов на свой мобильный телефон.
 - Нажмите, находясь в режиме мобильного телефона, чтобы переключиться в режим громкой связи Bluetooth®.

(6) **END** (завершение) (при наличии)

- Нажмите, находясь в режиме громкой связи Bluetooth®, чтобы завершить вызов.
- Нажмите на экране уведомления о входящем вызове, чтобы принять вызов.

 **ОСТОРОЖНО**

- Не смотрите на экран в течение длительного времени во время управления автомобилем. Длительное сосредоточение внимания на экране может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Запрещается разбирать, собирать или модифицировать аудиосистему. Эти действия могут стать причиной несчастных случаев, пожара или поражения электрическим током.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование телефона во время движения снижает уровень внимания к дорожной ситуации и увеличивает вероятность аварии. Телефон можно использовать только после остановки транспортного средства в безопасном месте.
- Не следует допускать попадания воды или инородных предметов внутрь устройства. Это может стать причиной образования дыма, возникновения пожара или повреждения устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При отсутствии изображения на экране или звука следует воздержаться от использования устройства, так как это может указывать на неисправность изделия. Продолжение пользования системой при таких условиях может привести к травме (пожар, поражение электрическим током) или повреждению устройства.
- Запрещается прикасаться к антенне во время грозы, так как это может привести к поражению электрическим током в случае удара молнии.
- Запрещается останавливаться в запрещенных или ограниченных для парковки местах с целью использования устройства. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система должна использоваться при работающем двигателе транспортного средства. Продолжительное использование при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма и смерть. Основной обязанностью водителя является безопасное и правомерное управление транспортным средством. Во время управления транспортным средством не следует использовать портативные устройства и прочее оборудование или системы автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя или которые запрещены законом.

К СВЕДЕНИЮ

- Использование устройства во время движения может стать причиной аварии вследствие снижения внимания к окружающей обстановке. Для использования устройства следует сначала остановить транспортное средство в безопасном месте.
- Уровень звука должен быть отрегулирован так, чтобы водитель мог слышать звуки, доносящиеся снаружи транспортного средства. Движение в условиях, когда водитель не слышит доносящиеся извне звуки, может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- При включении устройства следует обратить внимание на настройку уровня громкости звука. Внезапный очень громкий звук при включении устройства может привести к нарушению слуха.

(Продолжение)

(Продолжение)

(Перед выключением устройства следует отрегулировать уровень громкости до приемлемого уровня.)

- Перед использованием устройства необходимо запустить двигатель. Не следует использовать аудиосистему при неработающем двигателе в течение длительного времени, так как это может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Перед использованием устройства нужно включить зажигание. Не следует использовать аудиосистему при неработающем двигателе в течение длительного времени, так как это может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Устройство не должно подвергаться воздействию ударов. Чрезмерное давление на переднюю часть монитора может привести к повреждению ЖК дисплея или сенсорного экрана.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При очистке устройство должно быть выключено. Для очистки следует использовать мягкую сухую ткань. Запрещается использовать грубые материалы, ткани, пропитанные химическими веществами или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. п.). Подобные материалы могут повредить панель устройства или вызвать ухудшение цвета/качества
- Запрещается ставить рядом с аудиосистемой напитки. Разливание напитков может стать причиной неисправностей системы.
- В случае неисправности устройства следует обратиться по месту приобретения товара или в центр послепродажного обслуживания.
- В электромагнитной обстановке на устройство могут воздействовать шумовые помехи.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следует избегать попадания на приборную панель едких растворов, таких как духи и косметическое масло, так как они могут вызвать повреждение и обесцвечивание поверхности.

Информация о значках состояния

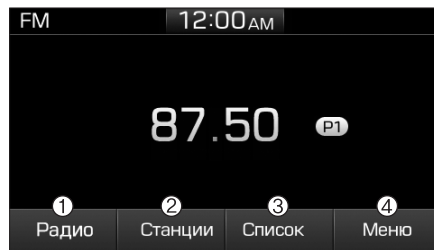
Значки, указывающие на состояние аудиосистемы, отображаются в правом верхнем углу экрана.

Значок	Описание
 Без звука	Включен режим без звука
 АКБ	Оставшийся заряд батареи подключенного устройства Bluetooth®
 Потокное подключение громкой связи + звука	Доступно потоковое воспроизведение вызовов громкой связи и звука Bluetooth®
 Подключение громкой связ	Доступны вызовы по громкой связи Bluetooth®
 Потокное воспроизведение звука через Bluetooth®	Доступно потоковое воспроизведение звука через Bluetooth®

Значок	Описание	
	Загрузка контактов	Загрузка контактов через беспроводную связь Bluetooth®
	Загрузка журнала вызовов	Загрузка журнала вызовов через беспроводную связь Bluetooth®
	Линия занята	В данный момент идет вызов
	Отключение микрофона	Микрофон отключен во время вызова (абонент не может вас услышать)
	Мощность сигнала телефона	Отображает мощность сигнала мобильного телефона, подключенного через Bluetooth®

Радио

FM/AM



(1) Радио

Переключение между FM и AM.

(2) Предустановленные станции

Просмотр всех предустановок.

(3) Список

Просмотр всех доступных станций.

(4) Меню

Перейдите на экран меню.

Переключение между FM и AM

- Нажимайте кнопку **[RADIO]** (радио) на аудиосистеме, чтобы переключаться между FM и AM.
- Выберите **[Radio]** (радио) на экране, чтобы переключаться между FM и AM.

Поиск по станциям

Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы начать поиск станций.

Список

Отобразится список всех доступных станций в текущем местоположении автомобиля. Выберите нужную станцию.

Избранные станции можно сохранять в **[Presets]** (предустановки) нажатием на **[+]**.

Предустановленные станции

Позволяет сохранить до 40 наиболее часто используемых радиостанций.

Чтобы настроиться на предустановленную станцию, выберите список нужных станций.

Нажмите и удерживайте нужный слот от 1 до 40. Это сохранит текущую станцию в выбранный слот.

Если слот пуст, то сохранить станцию в него можно простым нажатием.

Меню

Нажмите [Menu] (меню) и выберите нужную функцию.

- Scan (сканирование): Все доступные станции воспроизводятся по пять секунд каждая.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

Меню

Нажмите [Menu] (меню) и выберите нужную функцию.

- Traffic Announcement (дорожные сообщения, TA): Позволяет включить или выключить дорожные сообщения.
- Регион: Включает или выключает автоматическое переключение между региональными станциями.
- Scan (сканирование): Все доступные станции воспроизводятся по пять секунд каждая.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.
- Ручная FM-настройка: Поиск по частотам вручную.

Media (Мультимедиа)

i Information -

использование дисков

- Данное устройство полностью совместимо с имеющим следующие логотипы программным обеспечением.
- Запрещается очищать диски химическими растворами, такими как аэрозоли для очистки виниловых пластинок, антистатические аэрозоли, антистатические жидкости, бензол или разбавители.
- Для защиты от царапин после использования диск должен храниться в оригинальной упаковке.
- Для предотвращения повреждения поверхности диска его необходимо брать за внешние кромки или за центральное отверстие.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Недопустимо попадание в слот для компакт-дисков инородных предметов.

Попадание посторонних предметов может стать причиной повреждения внутренних компонентов устройства.

- Запрещается вставлять два диска одновременно.
- При использовании дисков CD-R или CD-RW может ощущаться разница во времени считывания и воспроизведения, в зависимости от изготовителя дисков, способа производства и применяемого пользователем способа записи.
- Очистка поверхности диска (с записью) от отпечатков пальцев и пыли должна производиться мягкой тканью.

(Продолжение)

(Продолжение)

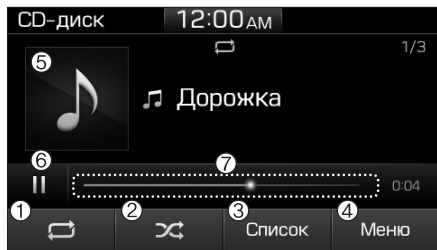
- При использовании дисков CD-R или CD-RW с этикетками диски могут застревать в слоте или могут возникать сложности с их извлечением. При воспроизведении таких дисков может слышаться посторонний шум.
- Некоторые диски CD-R или CD-RW могут не воспроизводиться должным образом в зависимости от изготовителя дисков, способа производства и применяемого пользователем способа записи. Если проблемы не устранены, то продолжительное использование различных компакт-дисков может привести к неисправностям.
- Рабочие характеристики данного изделия могут отличаться, в зависимости от программного обеспечения привода CD-RW.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Защищенные от копирования компакт-диски, такие как компакт-диски S-типа, могут не воспроизводиться на данном устройстве. Воспроизведение дисков с данными невозможно. (Такие диски все же могут считываться, но качество воспроизведения будет несоответствующим).
- Не следует использовать диски несоответствующей формы (8 см, в виде сердца, восьмиугольной формы), поскольку они могут стать причиной неисправности.
- Если диск будет оставаться в слоте в течении 10 секунд, он будет автоматически вставлен назад в проигрыватель.
- Поддерживаются только оригинальные звуковые компакт-диски. Другие диски (копии компакт-дисков или диски с этикетками, например) могут не распознаваться.

Компакт-диск



(1) Repeat (повтор)

Включение и выключение повторного воспроизведения.

(2) Shuffle (в случайном порядке)

Включение и выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) List (список)

Вывод списка всех композиций.

(4) Menu (меню)

Переход на экран меню.

(5) Album Image (образ альбома)

Просмотр информации о композиции.

(6) Pause (пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Playback progress (ход воспроизведения)

Выбирается переход к нужной точке.

Воспроизведение

- Нажать кнопку [MEDIA] (носитель) и выбрать [Disc CD] (компакт-диск).
- При вставке диска в аудиосистему воспроизведение начинается автоматически.

Переключение между композициями

- Нажать кнопку [SEEK/TRACK] (поиск или дорожка) для переключения на предыдущую или следующую композицию.
- Нажать и удерживать [SEEK/TRACK] (поиск или дорожка) для ускоренной перемотки воспроизводимой в данный момент композиции назад или вперед.

Поиск композиций производится вращением ручки TUNE (настройка), для воспроизведения необходимо нажать на ручку.



Выбор композиций из списка

Выбрать [List] (список) для просмотра списка доступных для воспроизведения композиций.

Выбрать и воспроизвести нужную композицию.


Повторное воспроизведение

Выбрать [Repeat] (повтор), чтобы включить или отключить «Repeat all» (повторить все) или «Repeat current song» (повтор текущей композиции).

-  Repeat all (повторить все): повторное воспроизведение всех композиций в списке воспроизведения.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): повтор воспроизводимой в данный момент композиции.

Воспроизведение в случайном порядке

Выбрать [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить или отключить воспроизведение в случайном порядке.

-  Shuffle (в случайном порядке): композиции воспроизводятся в случайном порядке.

Меню

Нажать [Menu] (меню) и выбрать требуемую функцию.

- Information (информация): отображается подробная информация о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): могут быть изменены параметры звука аудиосистемы.

Мультимедиа

Информация - использование MP3

Поддерживаемые аудиоформаты

Сжатые аудиоформаты	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X	

К СВЕДЕНИЮ

Форматы файлов, отличные от приведенных выше, могут быть не распознаны или воспроизведены. Возможно, что информация наподобие названия файла отображаться не будет.

Выбор поддерживаемых типов сжатых файлов

1. Диапазон скорости передачи (кбит/с)

СКОРОСТЬ ПЕРЕДАЧИ (кбит/с)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA Высший диапазон
	Layer3			
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
256	144	144		
320	160	160		

2. Частота дискретизации (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- Качество звука сжатых файлов MP3, WMA и WAV-файлов может отличаться, в зависимости от скорости передачи. (При более высокой скорости качество звука лучше).
- Данным изделием распознаются только файлы с расширением MP3, WMA или WAV. Файлы с другими расширениями не распознаются.

3. Максимальное количество распознаваемых папок и файлов

- Папки: 255 для CD, 2 000 для USB
- Файлы: 999 для CD, 6 000 для USB
- Нет пределов распознавания по иерархии папок

4. Диапазон отображения символов (Unicode)

- Имена файлов: До 64 английских символов (64 корейских символа)
- Имена папок: До 32 английских символов (32 корейских символа)

К СВЕДЕНИЮ

Для отображения имен файлов и папок, не помещающихся на экран, можно использовать функцию прокрутки. (при наличии)

Языковая поддержка (поддержка Unicode)

- Корейский: 2 604 символа
- Английский: 94 символа
- Традиционный китайский: 4 888 символа
- Специальные символы: 986 символа

К СВЕДЕНИЮ

Символы японского/упрощенного китайского языков не поддерживаются.

Совместимость по типу диска

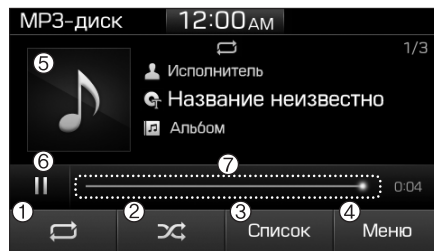
- Воспроизведение СМЕШАННЫХ компакт-дисков: данное устройство предназначено только для воспроизведения MP3-файлов с MP3 компакт-дисков
Воспроизведение ЭКСТРА компакт-дисков: данное устройство предназначено только для воспроизведения дорожек со звуковых компакт-дисков
- В о с п р о и з в е д е н и е многосессионных компакт-дисков: воспроизведение в порядке сессий
 - Многосессионный компакт-диск — компакт-диск, содержащий больше двух сессий.
 - В отличие от экстра компакт-дисков, многосессионные компакт-диски распознаются по сессиям и не имеют ограничений по носителю.

Меры предосторожности при записи компакт-дисков

- Во всех случаях, за исключением создания многосессионных дисков, перед созданием диска необходимо проверить опцию закрытой сессии. Для проверки закрытого состояния сессии устройству может потребоваться некоторое время (примерно 25 секунд), это не указывает на неисправность устройства.
(В зависимости от количества папок или файлов может потребоваться дополнительное время для проверки).
- Изменение расширения файлов MP3 или WMA или замена файлов с другими расширениями на файлы MP3 или WMA может привести к неисправности устройства.

- При присвоении имен файлам с расширением MP3 или WMA должен использоваться только корейский или английский язык. (Языки, отличные от корейского и английского, не поддерживаются и отображаются в виде пробелов).
- Несанкционированное использование или копирование музыкальных файлов запрещено законом.
- Продолжительное использование дисков CD-R или CD-RW, не соответствующих применимым стандартам и (или) спецификациям, может привести к неисправности устройства.

Диск MP3



(1) Repeat (повтор)

Включение и выключение повторного воспроизведения.

(2) Shuffle (в случайном порядке)

Включение и выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) List (список)

Вывод списка всех композиций.

(4) Menu (меню)

Переход на экран меню.

(5) Album Image (образ альбома)

Просмотр информации о композиции.

(6) Pause (пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Playback progress (ход воспроизведения)

Выбирается переход к нужной точке.

Воспроизведение

- Нажать кнопку **[MEDIA]** (носитель) и выбрать **[Disc MP3]** (диск MP3).
- При вставке диска в аудиосистему воспроизведение начинается автоматически.

Переключение между композициями

- Нажать кнопку [SEEK/TRACK] (поиск или дорожка) для переключения на предыдущую или следующую композицию.
- Нажать и удерживать [SEEK/TRACK] (поиск или дорожка) для ускоренной перемотки воспроизводимой в данный момент композиции назад или вперед.
- Поиск композиций производится вращением ручки TUNE (настройка), для воспроизведения необходимо нажать на ручку.




Выбор композиций из списка

Выбрать [List] (список) для просмотра списка доступных для воспроизведения композиций.

Выбрать и воспроизвести нужную композицию.



Повторное воспроизведение

Выбрать [Repeat] (повтор), чтобы включить или отключить «Repeat all» (повторить все), «Repeat current song» (повтор текущей композиции) или «Repeat folder» (повтор папки).

-  Repeat all (повторить все): повторное воспроизведение всех композиций в списке воспроизведения.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): повтор воспроизводимой в данный момент композиции.
-  Repeat folder (повтор папки): повторное воспроизведение всех композиций в текущей папке.

Воспроизведение в случайном порядке

Выбрать [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить или отключить «Shuffle» (в случайном порядке) или «Shuffle folder» (случайный порядок в папке) при воспроизведении.

-  Shuffle (в случайном порядке): композиции воспроизводятся в случайном порядке.
-  Shuffle folder (случайный порядок в папке): композиции в текущей папке воспроизводятся в случайном порядке.

Меню

Нажать [Menu] (меню) и выбрать требуемую функцию.

- Information (информация): отображается подробная информация о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): могут быть изменены параметры звука аудиосистемы.

i Информация - Использование USB-устройств

- Включение зажигания с подключенным USB-устройством может повредить устройство. Отключайте USB-устройства перед включением зажигания автомобиля.
- Включение или выключение зажигания при подключенном внешнем USB-устройстве может привести к сбою в работе внешнего USB-устройства.
- При подключении и отключении внешних USB-устройств следует учитывать воздействие статического электричества.
- Зашифрованные MP3-плееры не будут распознаваться при их подключении в качестве внешнего устройства.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Внешние USB могут не быть распознаны в зависимости от состояние внешнего USB-устройства.
- Распознаются только изделия, отформатированные с размером сектора в 4 Кб и меньше.
- Распознаются только USB-устройства в формате FAT12/16/32, файловые системы NTFS и ExFAT не распознаются.
- Некоторые USB-устройства могут не распознаваться из-за проблем с совместимостью.
- Не прикасайтесь к USB-соединениям.
- Быстрое подключение и отключение USB-устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности оборудования.
- При отключении USB-устройства могут быть слышны необычные звуки.
- Выключайте аудиосистему перед подключением или отключением внешних USB-устройств.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Распознавание может занять большой период времени в зависимости от типа, емкости или формата файлов внешнего USB-устройства. Это не является неисправностью системы.
- Запрещается использовать USB-устройства для целей, отличных от воспроизведения музыкальных файлов.
- Отображение изображений и воспроизведение видео не поддерживаются.
- Использование USB-принадлежностей, включая зарядные устройства и обогреватели, через интерфейс USB может привести к снижению производительности изделия или неисправностям. Не используйте USB-устройства или принадлежности для данных целей.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Использование сторонних USB-концентраторов и удлинительных кабелей может привести к невозможности распознавания вашего USB-устройства аудиосистемой автомобиля. В этом случае необходимо подключить USB-устройство непосредственно к мультимедийному порту автомобиля.
- При использовании USB-устройств высокой емкости с логическим разделением накопителей, возможно воспроизведение только файлов, сохраненных на логическом накопителе самого высокого уровня.
Если на USB-накопитель загружены приложения, то возможен отказ при воспроизведении файлов.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Некоторые MP3-плееры, мобильные телефоны, цифровые фотоаппараты и т. п. (USB-устройства, не распознанные как мобильные накопители) могут не работать должным образом при подключении.
- Некоторые мобильные устройства могут не поддерживать зарядку через USB.
- Функционирование гарантировано только для стандартных USB-накопителей (с металлическим корпусом).
- Работа жестких дисков, устройств CF, SD и карт памяти не гарантируется.
- Файлы с DRM (цифровой регламентацией прав) воспроизводить невозможно.
- Не поддерживаются USB-устройства типа SD, USB-устройства типа CF, и прочие USB-накопители, требующие переходника для подключения.

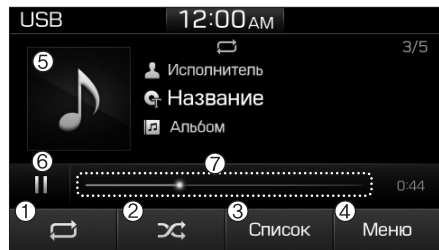
(Продолжение)

(Продолжение)

- Правильная работа USB-жестких дисков или USB-накопителей с разъемами, ослабевающими из-за вибраций автомобиля, не гарантируется. (iStick и т. п.)
- USB-изделия в виде брелоков или принадлежностей к мобильным телефонам могут повредить USB-порт и повлиять на нормальное воспроизведение файлов. Воздержитесь от их использования. Используйте только устройства со штатными соединителями, как показано на следующем рисунке.
- При одновременном подключении MP3-устройств или мобильных телефонов через режимы AUX, звуковые режимы BT и USB, может возникнуть треск или неисправность.



USB



(1) Повтор

Включение и выключение повторного воспроизведения.

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) Список

Вывод списка всех композиций.

(4) Меню

Перейдите на экран меню.

(5) Изображение альбома

Просмотр информации о композиции.

(6) Pause (пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Ход воспроизведения

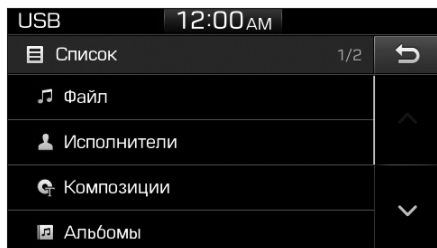
Выберите, чтобы перейти к нужной точке.

Воспроизведение

- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (мультимедиа) и выберите **[USB]**.
- Подключите USB-накопитель к USB-порту для автоматического воспроизведения файлов на USB-накопителе.

Переключение между композициями

- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.
- Нажмите и удерживайте кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы быстро перемотать текущую композицию назад или вперед.
- Композиции можно искать, поворачивая ручку **TUNE** (настройки), и воспроизводить нажатием на ручку.



Выбор композиций из списка

Выберите [List] (список), чтобы вывести список доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную композицию.

Воспроизведение с повтором

Выберите [Repeat] (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat all» (повтор всех), «Repeat current song» (повтор текущей композиции), «Repeat folder» (повтор папки) или «Repeat category» (повтор категории).

- Repeat all (повтор всех): Повторное воспроизведение всех композиций в списке воспроизведения.
- Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.
- Repeat Folder (повтор папки): Повторное воспроизведение всех композиций в текущей папке.
- Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.

Информация

Функция повтора папки доступна только при воспроизведении композиций из категорий [File] (файл) под [List] (список).

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle» (в случайном порядке), «Shuffle Folder» (случайный порядок в папке) и «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

- «Shuffle» (в случайном порядке): Композиции воспроизводятся в случайном порядке.
- «Shuffle folder» (случайный порядок в папке): Композиции в текущей папке воспроизводятся в случайном порядке.
- «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

Меню

Нажать [Menu] (меню) и выбрать нужную функцию.

- Information (информация): отображается подробная информация о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): могут быть изменены параметры звука аудиосистемы.

i Информация

- Использование устройств iPod®

- Для использования управляющей функции iPod® аудиосистемы, используйте специальный кабель, поставляемый вместе с iPod®.
- Подключение iPod® к автомобилю во время воспроизведения может вызвать сильный шум длиной в одну-две секунды. Подключайте iPod® к автомобилю после остановки или приостановки воспроизведения.
- Подключите iPod® к автомобилю при включенном зажигании, чтобы зарядить его.
- При подключении кабеля iPod®, полностью вставьте кабель в разъем.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При одновременном включении эффектов EQ на внешних устройствах, таких как iPod® и аудиосистема, эффекты EQ могут накладываться друг на друга, что приводит к ухудшению качества или искажению звука. При возможности, отключайте функцию EQ для всех внешних устройств.
- При подключении устройств iPod® или AUX может слышаться шум. Отключайте и храните отдельно, если не используете.
- При использовании аудиосистемы с iPod® или внешним устройством AUX, подключенными к разъему питания, может возникнуть шум. В данных случаях, отключайте iPod® или внешнее устройство от разъема питания.
- В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® может быть прервано воспроизведение или возникнуть неисправности в устройстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

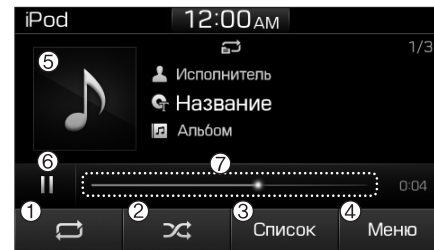
- Возможен отказ воспроизведения, если iPhone® одновременно подключен через Bluetooth® и USB. В данном случае, выберите Dock-разъем или Bluetooth® на вашем iPhone®, чтобы изменить настройки звукового выхода.
- Если версия вашего программного обеспечения не поддерживает протокол связи или ваш iPod® не может быть распознан из-за неисправности устройства, аномальных ситуаций или дефектов, то режим iPod® использовать невозможно.
- Устройства iPod® nano (5-го поколения) могут не быть распознаны, если заряд батареи слишком низок. Зарядите до достаточного уровня перед использованием.
- Порядок поиска и воспроизведения на устройстве iPod® может отличаться от порядка поиска в аудиосистеме.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если iPod® не работает из-за внутренних дефектов, выполните сброс iPod® (согласно руководству по iPod®).
- В зависимости от версии программного обеспечения, iPod® может не удасться синхронизация с системой. Если носитель вынут или отключен перед распознаванием, то предыдущий режим может не восстановиться (зарядка iPad® невозможна).
- Кабели помимо кабеля 1 м, предоставляемого вместе с изделиями iPod®/iPhone® могут быть не распознаны.
- При использовании других музыкальных приложений на iPod®, функция синхронизации системы может не сработать из-за сбоя в приложении iPod®.

iPod®



(1) Повтор

Включение и выключение повторного воспроизведения.

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) Список

Вывод списка всех композиций.

(4) Меню

Перейдите на экран меню.

(5) Изображение альбома

Просмотр информации о композиции.

(6) Pause (пауза)

Пауза или воспроизведение музыки.

(7) Ход воспроизведения

Выберите, чтобы перейти к нужной точке.

Воспроизведение

- Подключите iPod® к USB-аудиопорту, нажмите кнопку **[MEDIA]** (мультимедиа) и выберите [iPod].

Переключение между композициями

- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.
- Нажмите и удерживайте кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы быстро перемотать текущую композицию назад или вперед.
- Композиции можно искать, поворачивая ручку **TUNE** (настройки), и воспроизводить нажатием на ручку.



Выбор композиций из списка

Выберите [List] (список), чтобы вывести список доступных для воспроизведения композиций.

Выберите и воспроизведите нужную композицию.


Воспроизведение с повтором

Выберите [Repeat] (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat category» (повтор категории) или «Repeat current song» (повтор текущей композиции).

-  Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

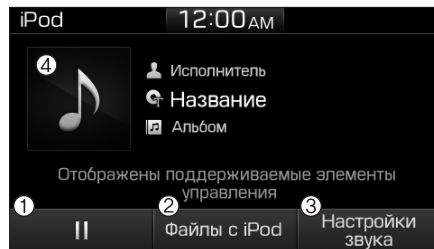
-  «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

Меню

Нажмите [Menu] (меню) и выберите нужную функцию.

- Information (информация): Отображает подробную информацию о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

При работе других музыкальных программ



При воспроизведении сохраненных на iPod® композиций через отдельное музыкальное приложение, отображается следующий экран.

- (1) Play/Pause (воспроизведение/пауза): Пауза или воспроизведение музыки.
- (2) iPod files (файлы iPod): Воспроизведение композиций, сохраненных на iPod®.
- (3) Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.
- (4) Album Image (изображение альбома): Просмотр информации о воспроизведении.

Информация

Действие невозможно правильно выполнить из-за сбоя в приложении iPod®.

Воспроизведение файлов с iPod

- Выберите [iPod files] (файлы iPod) для воспроизведения композиций, сохраненных на iPod®.

Если на iPod® нет сохраненных композиций, то функция [iPod files] (файлы iPod) недоступна.

i Информация

- Использование звукового режима Bluetooth® (BT) (при наличии)

- Звуковой режим Bluetooth® может использоваться только при подключенном телефоне с Bluetooth®. Возможно использование только устройств с поддержкой звукового режима Bluetooth®.
- Воспроизведение музыки прекращается, если телефон с Bluetooth® отключается во время воспроизведения.
- При использовании кнопок TRACK UP/DOWN (следующая/предыдущая композиция) во время потокового воспроизведения звука Bluetooth® может возникнуть треск или прерывание звука, в зависимости от типа телефона.
- В зависимости от модели телефона, функция потокового воспроизведения звука может быть недоступна.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При выполнении или приеме вызовов во время воспроизведения музыки в звуковом режиме Bluetooth®, вызов может смешаться с музыкой.
- При возвращении в звуковой режим Bluetooth® по завершении вызова, некоторые модели мобильных телефонов не продолжают воспроизведение автоматически.

К СВЕДЕНИЮ

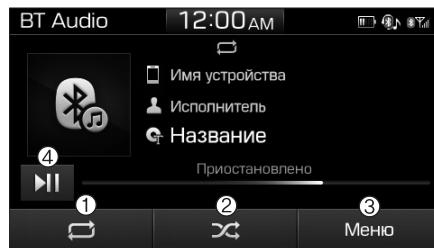
- Громкая связь Bluetooth® – это функция, обеспечивающая повышение уровня безопасности во время управления автомобилем. Подключение телефона с Bluetooth® Wireless Technology к автомобильной аудиосистеме позволяет пользователю безопасно совершать звонки, принимать звонки и управлять телефонной книгой. Перед использованием интерфейса Bluetooth® Wireless Technology необходимо внимательно прочитать это руководство пользователя.
- Излишнее использование может во время движения привести к опасным ситуациям или стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не концентрируйтесь на устройстве во время движения.
- Длительное сосредоточение внимания на экране во время движения опасно и может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Во время движения на экран следует смотреть кратковременно.

Использование звукового режима Bluetooth® (BT) (при наличии)



(1) Повтор

Включение и выключение повторного воспроизведения.

(2) В случайном порядке

Включение/выключение воспроизведения в случайном порядке.

(3) Меню

Перейдите на экран меню.

(4) Воспроизведение/пауза

Пауза или воспроизведение музыки.

i Информация

- Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать отдельные функции.
- Громкость звукового режима Bluetooth® синхронизируется с громкостью мультимедиа на мобильном телефоне.

Воспроизведение

- Нажмите кнопку **[MEDIA]** (мультимедиа) и выберите **[BT Audio]** (звуковой режим BT).

Переключение между композициями




- Нажмите кнопку **[SEEK/TRACK]** (поиск/композиция), чтобы переключиться на предыдущую или следующую композицию.

i Информация

Некоторые мобильные телефоны могут не поддерживать данную функцию.

Воспроизведение с повтором

Выберите [Repeat] (повтор), чтобы включить или выключить «Repeat all» (повтор всех), «Repeat current song» (повтор текущей композиции) или «Repeat category» (повтор категории).



-  Repeat all (повтор всех): Повторное воспроизведение всех композиций в списке воспроизведения.
-  Repeat current song (повтор текущей композиции): Повтор воспроизводимой в данный момент композиции.
-  Repeat category (повтор категории): Повторное воспроизведение всех файлов в текущей категории.

Информация

Зарботает функция повтора, в зависимости от работы подключенного устройства Bluetooth®.

Воспроизведение в случайном порядке

Выберите [Shuffle] (случайный порядок), чтобы включить/выключить «Shuffle» (в случайном порядке) или «Shuffle Category» (случайный порядок в категории) при воспроизведении.

-  «Shuffle» (в случайном порядке): Композиции воспроизводятся в случайном порядке.
-  «Shuffle category» (случайный порядок в категории): Композиции в текущей категории воспроизводятся в случайном порядке.

Информация

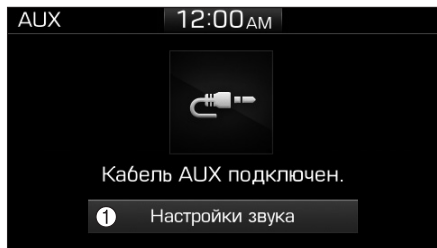
Зарботает функция воспроизведения в случайном порядке, в зависимости от работы подключенного устройства Bluetooth®.

Меню

Нажмите [Menu] (меню) и выберите нужную функцию.

- Connections (подключения): Текущее подключенное Bluetooth®-устройство можно изменить.
- Information (информация): Отображает подробную информацию о воспроизводимой в данный момент композиции.
- Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

AUX (внешние устройства)



Использование AUX

- Нажмите кнопку [MEDIA] (мультимедиа) и выберите [AUX] (внешние устройства).
- Подключите штекер внешнего устройства в гнездо AUX для работы AUX.
- (1) Sound Settings (параметры звука): Позволяет настраивать параметры звука аудиосистемы.

Телефон (при наличии)

i Информация - Использование телефона Bluetooth® (BT)

- Bluetooth® – технология создания беспроводных локальных сетей ближнего поля, в которых используется частота 2,4 ГГц, для беспроводного соединения находящихся друг от друга на определенном расстоянии устройств.
- Данная технология используется в ПК, периферийных устройствах, телефонах Bluetooth®, планшетных ПК, бытовых приборах и автомобилях. Устройства, поддерживающие Bluetooth®, могут обмениваться данными на высокой скорости без кабельного соединения.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройства с громкой связью Bluetooth® позволяют получить удобный доступ к функциям телефона через мобильные телефоны, оснащенные Bluetooth®.
- Функция громкой связи Bluetooth® может не поддерживаться некоторыми устройствами Bluetooth®.
- При подключении Bluetooth® и приеме вызовов извне автомобиля через подключенный мобильный телефон, вызов подключается через функцию громкой связи Bluetooth® автомобиля.
- Отключайте функцию громкой связи Bluetooth® через устройство Bluetooth® или экран аудиосистемы.

Меры предосторожности

- Функция громкой связи Bluetooth® помогает повысить безопасность при движении. Подключение телефона с функцией Bluetooth® к аудиосистеме автомобиля дает возможность выполнять и получать вызовы через аудиосистему, а также управлять контактами. Сверьтесь с руководством пользователя перед использованием.
- Чрезмерное сосредоточение на элементах управления во время движения, не позволяющее уделять внимание ситуации на дороге, может привести к дорожно-транспортным происшествиям. Не концентрируйтесь на устройстве во время движения.
- Длительное сосредоточение внимания на экране увеличивает риск дорожно-транспортных происшествий. Сведите время к минимуму время, в течение которого смотрите на экран.

Меры предосторожности при подключении устройств Bluetooth®

- Автомобиль поддерживает следующие функции Bluetooth®. Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать некоторые функции.
 - 1) Телефонные вызовы по громкой связи Bluetooth®
 - 2) Действия во время вызова (конфиденциально, переключение, управление громкостью микрофона (выхода))
 - 3) Сохранение журнала вызовов на устройство Bluetooth®
 - 4) Сохранение контактов на устройство Bluetooth®
 - 5) Автоматическая загрузка контактов/журнала вызовов при подключении Bluetooth®
 - 6) Автоматическое подключение устройства Bluetooth® при включении зажигания
 - 7) Поток воспроизведения звука через Bluetooth®

- Перед подключением аудиосистемы к устройству убедитесь, что ваше устройство поддерживает Bluetooth®.
- Даже если устройство Bluetooth®, Bluetooth®-соединение невозможно установить, если функция Bluetooth® на устройстве выключена. Выполните поиск и подключение со включенной функцией Bluetooth®.
- Выполняйте сопряжение или подключение устройств Bluetooth® к аудиосистеме только в неподвижном автомобиле.
- Если Bluetooth®-подключение потеряно из-за нестандартных условий при подключенном устройстве Bluetooth® (превышен радиус связи, устройство выключено, ошибки связи, т. п.), то будет выполняться поиск и автоматическое подключение к отключенному устройству Bluetooth®.

- Если вы хотите отключить функцию автоматического подключения к устройству Bluetooth®, то выключите функцию Bluetooth® на устройстве. Обратитесь к руководствам пользователя для отдельных устройств, чтобы узнать, поддерживается ли Bluetooth®.
- Качество и громкость звука громкой связи на различных типах устройств Bluetooth® могут отличаться.
- Некоторые устройства Bluetooth® подвержены нерегулярным сбоям в соединениях Bluetooth®. В этом случае, действуйте по следующему методу.
 - 1) Выключите функцию Bluetooth® на устройстве Bluetooth® → Включите ее и попробуйте еще раз.
 - 2) Удалите сопряженное устройство из аудиосистемы и устройства Bluetooth®, затем выполните сопряжение еще раз.
 - 3) Выключите устройство Bluetooth® → Включите его и попробуйте еще раз.
 - 4) Полностью извлеките батарею из устройства Bluetooth®, вставьте ее обратно, перезагрузите устройство и попробуйте выполнить подключение.
 - 5) Включите зажигание в автомобиле и попробуйте выполнить подключение еще раз.

Сопряжение устройства Bluetooth®

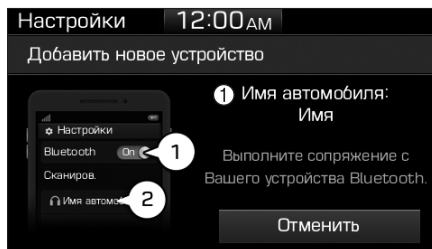
Информация о сопряжении устройств Bluetooth®

- Сопряжение означает процесс сопряжения телефонов или устройств Bluetooth® с системой перед подключением. Эта процедура необходима для подключения и применения Bluetooth®.
- Возможно одновременное сопряжение до пяти устройств.
- Сопряжение устройства Bluetooth® во время движения запрещено.

Сопряжение первого устройства Bluetooth®

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме или кнопку **[CALL]** (вызов) на дистанционном управлении на рулевом колесе → Найдите автомобиль с устройства Bluetooth® и выполните сопряжение → Введите ключ доступа на устройстве Bluetooth® или утвердите ключ доступа → Сопряжение Bluetooth® завершено.

1. Нажатие кнопки **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме или кнопки **[CALL]** (вызов) на рулевом колесе выводит следующий экран. Теперь можно выполнить сопряжение устройств.



(1) Vehicle name (имя автомобиля):
Найденное имя в устройстве Bluetooth®.

i Информация

Имя автомобиля на вышеприведенном рисунке приведено как пример. См. ваше устройство за фактическим именем вашего устройства.

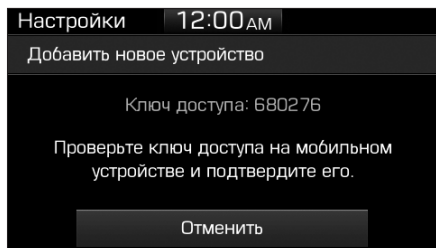
2. Выполните поиск доступных устройств Bluetooth® в меню Bluetooth® вашего устройства Bluetooth® (мобильного телефона и т. п.).

3. Убедитесь, что имя автомобиля в устройстве Bluetooth® совпадает с именем автомобиля, указанным на экране аудиосистемы, после чего выберите его.

4-1. Для устройств, требующих ключ доступа, на экране устройства Bluetooth® появится экран ввода ключа доступа.

- Введите ключ доступа «0000» в своем устройстве Bluetooth®.

4-2. Для устройств, требующих подтверждения ключа доступа, на экране аудиосистемы появится следующий экран. На устройстве Bluetooth® появится экран ввода 6-значного ключа доступа.



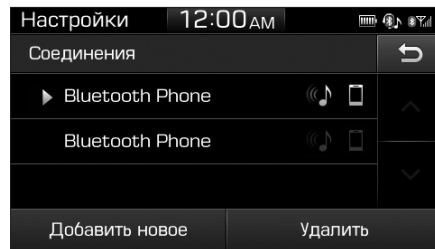
- Убедившись, что 6-значный ключ доступа на экране аудиосистемы и устройства Bluetooth® идентичны, выберите [OK] на устройстве Bluetooth®.

i Информация

6-значный ключ доступа на вышеприведенном рисунке приведен как пример. См. ваш автомобиль за фактическим ключом доступа.

Сопряжение второго устройства Bluetooth®

Нажмите кнопку [SETUP] (настройки) на аудиосистеме → Выберите [Bluetooth] → Выберите [Connections] (подключения) → Выберите [Add new device] (добавить новое устройство).



- Процедура сопряжения с данного этапа идентична разделу [Сопряжение первого устройства Bluetooth®].

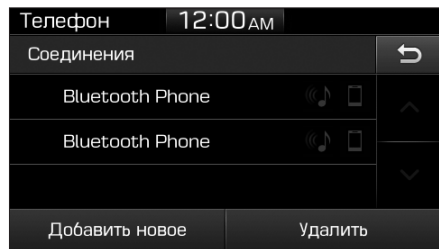
i Информация

- Режим ожидания Bluetooth® длится три минуты. Если сопряжение устройства не выполнено за три минуты, то сопряжение отменяется. Попробуйте снова.
- В большинстве устройств Bluetooth®, соединение устанавливается автоматически после сопряжения. В некоторых устройствах требуется отдельное подтверждение для подключения после сопряжения. Проверьте устройство Bluetooth® после сопряжения, чтобы убедиться, что оно подключено.

Подключение устройств Bluetooth®

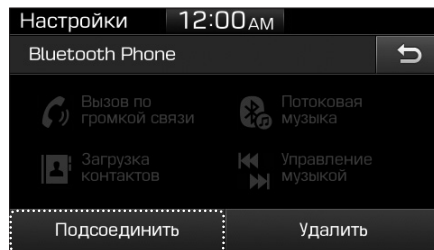
При отсутствии подключенных устройств

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме или [CALL] (вызов) на дистанционном управлении на рулевом колесе → Список сопряженных устройств Bluetooth® → Выберите нужное устройство Bluetooth® из списка → Подключите Bluetooth®.



При наличии подключенных устройств

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Settings] (настройки) → Выберите [Connections] (подключения) → Выберите устройство Bluetooth® для подключения → Выберите [Connect] (подключить) → Подключите Bluetooth®.

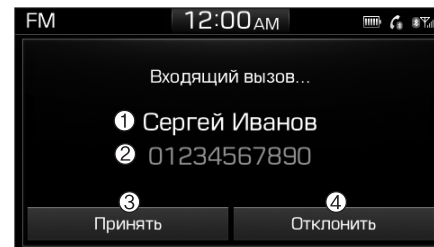


i Информация

- Только одно устройство Bluetooth® может быть подключено за один раз.
- При подключении устройства выполнить сопряжение остальных устройств невозможно.

Прием/отклонение вызовов

Прием вызовов при подключенном Bluetooth®.



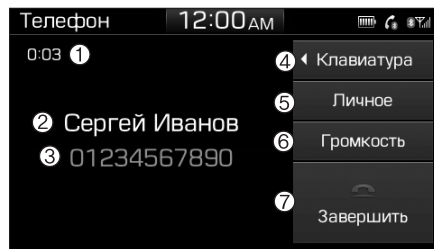
- (1) Caller name (имя абонента): Если номер абонента записан в ваших контактах, то отображается соответствующее имя.
- (2) Incoming phone number (входящий номер): Отображает номер входящего вызова.
- (3) Accept (принять): Принять вызов.
- (4) Reject (отклонить): Отклонить вызов.

i Информация

- При отображении экрана входящего вызова, экраны звукового режима и настроек не отображаются. Поддерживается только регулировка громкости.
- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию отклонения вызовов.
- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию отображения номера абонента.

Управление во время вызовов

Входящий вызов с подключенным Bluetooth® → Выберите [Accept] (принять).



- (1) Call duration (продолжительность вызова): Отображает продолжительность вызова.
- (2) Caller name (имя абонента): Если номер абонента записан в ваших контактах, то отображается соответствующее имя.
- (3) Incoming phone number (входящий номер): Отображает номер входящего вызова.
- (4) Keypad (кнопочная панель): Отображается цифровая кнопочная панель для служб автоматического отклика.

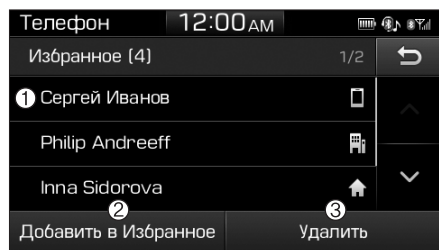
- (5) Private (конфиденциально): Передает вызов на мобильный телефон.
- (6) Microphone Volume (громкость микрофона): Регулировка громкости исходящего звука.
- (7) End (завершить): Завершение вызова.

i Информация

- Некоторые устройства Bluetooth® могут не поддерживать функцию конфиденциальности.
- Громкость исходящего звука может отличаться в зависимости от типа устройства Bluetooth®. Если громкость исходящего звука слишком высока или низка, отрегулируйте громкость микрофона.

Избранное

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Favourites] (избранное) → Отображается список избранного.



(1) Favourites list (список избранного): Отображается список сопряженных избранных контактов.

При выборе выполняется вызов.

(2) Add to favourites (добавить в избранное): Добавить загруженный телефонный номер в избранное.

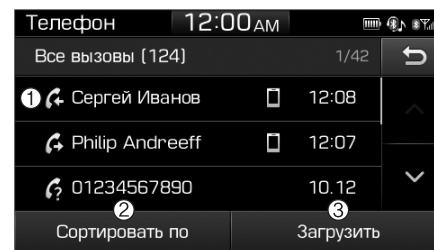
(3) Delete (удалить): Удалить из избранного.

Информация

- Для каждого подключенного устройства Bluetooth® может быть сохранено до 20 избранных контактов.
- К избранным контактам можно получить доступ, когда подключено устройство Bluetooth®, из которого они были сопряжены.
- Аудиосистема не загружает избранные контакты с устройств Bluetooth®. Избранные контакты должны быть заново сохранены перед использованием.
- Для добавления в избранные, контакты сначала следует загрузить.
- Сохраненные избранные контакты не обновляются, даже если изменяются контакты на сопряженном устройстве Bluetooth®. В этом случае, избранные контакты следует удалить и заново добавить.

Журнал вызовов

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Call history] (журнал вызовов) → Отображается журнал вызовов.



(1) Call history (Журнал вызовов): Отображает загруженный журнал вызовов.

При выборе выполняется вызов.

(2) Sort by (сортировать по): Сортировать по всем вызовам, выполненным вызовам, полученным вызовам или пропущенным вызовам.

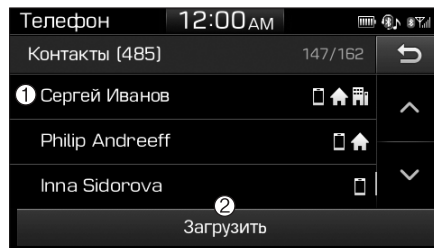
(3) Download (загрузить): Загрузка журнала вызовов с подключенных устройств Bluetooth®.

i Информация

- Сохраняются до 50 выполненных, полученных и пропущенных вызовов.
- При получении последнего журнала вызовов, существующий журнал вызовов удаляется.

Контакты

Нажмите кнопку [PHONE] (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Contacts] (контакты) → Отображается список контактов.



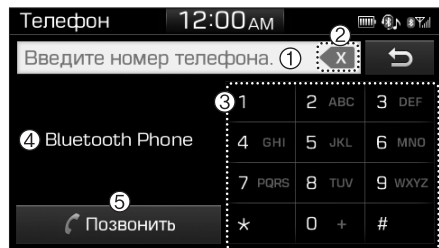
- (1) Contacts (контакты): Отображает загруженные контакты. При выборе выполняется вызов.
- (2) Download (загрузить): Загрузка контактов с подключенных устройств Bluetooth®.

i Информация

- Возможно сохранение до 2 000 контактов.
- В некоторых случаях, при загрузке контактов необходимо дополнительное подтверждение с устройства Bluetooth®. Если загрузку контактов выполнить не удалось, проверьте настройки устройства Bluetooth® или аудиосистему, чтобы подтвердить загрузку.
- Контакты без номеров телефонов не отображаются.

Dial (набор)

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Dial] (набор).



(1) Окно ввода номера телефона: Отображается номер телефона, введенный через кнопочную панель.

(2) Clear (удалить)

- Выберите, чтобы удалить отдельные цифры.
- Нажмите и удерживайте, чтобы удалить весь номер телефона.

(3) Keypad (кнопочная панель): Введите номер телефона.

(4) Bluetooth® Phone name (имя телефона Bluetooth®)

- Отображается имя подключенного устройства Bluetooth®.
- Отображаются контакты, совпадающие с введенной комбинацией цифр/букв.

(5) Call (Вызов)

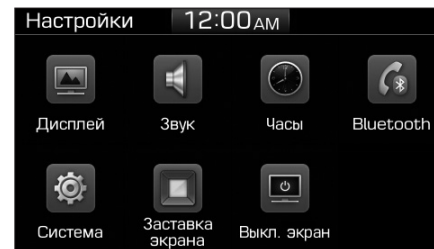
- Введите и выберите номер телефона для вызова.
- Выберите без ввода номера телефона, чтобы увидеть последний совершенный вызов.

Настройки

Нажмите кнопку **[PHONE]** (телефон) на аудиосистеме → Выберите [Settings] (настройки).

- Для настроек телефона, см. страницу Setup (настройка).

Настройки



Доступ к настройкам дисплея, звука, даты/времени, Bluetooth*, системы, фоновой заставки и отключения дисплея.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме.

* если имеется

Дисплей

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Display]** (дисплей).

- Dimming mode (режим подсветки): Позволяет отрегулировать яркость экрана аудиосистемы под время суток.
- Brightness (яркость): Позволяет отрегулировать яркость экрана аудиосистемы.

Звук

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Sound]** (звук).

- Position (положение): Позволяет отрегулировать баланс и панораму звука.
- Equaliser (эквалайзер, оттенок): Позволяет настроить цветовые оттенки звука.
- Rear parking sensors prioritised (приоритет датчиков парковки, приоритет предупреждения о заднем ходе): Автоматически снижает громкость звука при заднем ходе.
- Speed dependent volume control (изменение громкости в зависимости от скорости): Автоматическая регулировка громкости в зависимости от скорости автомобиля.
- Веер (короткий звуковой сигнал): Включение короткого звукового сигнала при касании экрана.

Дата/время

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Date/Time]** (дата/время).

- Set time (настроить время): Настроить время, отображаемое на экране аудиосистемы.
- Time format (формат времени): Выбор между 12-часовым и 24-часовым форматами времени.
- Set date (настроить дату): Настроить дату, отображаемую на экране аудиосистемы.

Bluetooth (при наличии)

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Bluetooth]**.

- **Connections** (подключения): Управление сопряжением, удалением, подключением и отключением устройств Bluetooth®.
- **Auto connection priority** (приоритет автоматического подключения): Настройка приоритета подключения устройств Bluetooth® при включении зажигания.
- **Update contacts** (обновление контактов): Позволяет загрузить контакты с подключенных устройств Bluetooth®.
- **Bluetooth voice guidance** (голосовые оповещения Bluetooth): Воспроизведение или отключение голосовых оповещений при сопряжении, подключении и ошибках устройств Bluetooth®.

i Информация

- При удалении сопряженных устройств, журнал звонков и контакты на устройстве, сохраненные в аудиосистему, удаляются.
- Для подключений с низким приоритетом подключения может потребоваться некоторое время перед установкой соединения.
- Контакты можно загрузить только с подключенного в данный момент устройства Bluetooth®.
- Если подключенные устройства Bluetooth® отсутствуют, то кнопка загрузки контактов будет отключена.
- Если выбран словацкий или венгерский язык, то голосовые подсказки Bluetooth не поддерживаются. (в вариантном исполнении)

Система

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[System]** (система).

- **Memory information** (информация о памяти): Просмотр информация об использовании памяти в **My Music** («Моя музыка»).
- **Language** (язык): Смена языка пользователя.
- **Default** (по умолчанию): Сбрасывает настройки аудиосистемы.

i Информация

Система сбрасывает настройки на заводские, с потерей всех сохраненных данных и настроек.

Screensaver (экранный заставка)

Позволяет настроить информацию, отображаемую при выключенной аудиосистеме или экране.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Screensaver]** (экранный заставка).

- **Analogue** (аналоговые): Отображаются аналоговые часы.
- **Digital** (цифровые): Отображаются цифровые часы.
- **None** (нет): Информация не отображается.

Display Off (отключение дисплея)

Для предотвращения возникновения бликов, экран можно отключить во время работы аудиосистемы.

Нажмите кнопку **[SETUP]** (настройка) на аудиосистеме → Выберите **[Display Off]** (отключение дисплея).

i Информация

Используйте «**Screensaver**» (экранный заставка), чтобы настроить информацию, отображаемую при выключенном экране.

РАБОТА МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМЫ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ЭКСТРЕННОГО ВЫЗОВА ПОСРЕДСТВОМ УСТРОЙСТВА ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)

При осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС работа мультимедийной системы прерывается. На экране мультимедийной системы появляется обозначение «SOS» (либо «SOS тест» — при активации режима проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС), также посредством динамиков начинают транслироваться звуковые сообщения о текущем статусе выполнения экстренного вызова.

ОСТОРОЖНО

В случае использования мультимедийной системы, установленной на автомобиль не заводом-изготовителем автомобиля, работа такой мультимедийной системы может не прерваться при осуществлении экстренного вызова посредством устройства ЭРА-ГЛОНАСС. Ответственность за последствия, наступившие в результате использования мультимедийной системы, установленной не заводом-изготовителем, несет владелец автомобиля, либо лицо, установившее такую мультимедийную систему.

Управление автомобилем

Перед поездкой	5-4	Тормозная система	5-32
Перед поездкой.....	5-4	Усилитель тормозов	5-32
Перед запуском двигателя.....	5-4	Индикатор износа дисковых тормозов.....	5-33
Замок зажигания	5-6	Стояночный тормоз	5-33
Замок зажигания с ключом	5-6	Электрический стояночный тормоз (EPB)	5-37
Кнопка запуска и остановки двигателя	5-10	Система AUTO HOLD	5-44
Механическая трансмиссия	5-19	Антиблокировочная тормозная система (АБС).....	5-49
Управление механической трансмиссия		Электронная система динамической	
(МКПП).....	5-19	стабилизации (ESC)	5-52
Приемы безопасного вождения.....	5-21	Система управления стабилизацией	
Автоматическая трансмиссия	5-23	транспортного средства	5-57
Управление автоматической трансмиссия		Система помощи при трогании на уклоне	
(АКПП).....	5-23	(НАС).....	5-58
Парковка.....	5-29	Система предупреждения об экстренной	
Приемы безопасного вождения.....	5-30	остановке (ESS).....	5-59
		Приемы безопасного торможения.....	5-60
		Встроенная система управления режимом	
		движения.....	5-61
		Режим ECO.....	5-62
		Режим SPORT	5-63
		Режим SMART	5-64

Круиз-контроль	5-68
Работа системы круиз-контроля	5-68
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD).....	5-75
BSD (Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (Система помощи при смене полосы движения)	5-76
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)	5-80
Особые условия вождения.....	5-84
Опасные условия вождения	5-84
Раскачивание автомобиля	5-84
Выполнение плавных поворотов	5-85
Управление автомобилем в ночное время.....	5-86
Управление автомобилем под дождем.....	5-86
Управление автомобилем в затопленных местах	5-87
Вождение в зимних условиях.....	5-88
Вождение по снегу и льду.....	5-88
Меры предосторожности в зимний период	5-91
Буксировка прицепа (Для европы)	5-94
При буксировке прицепа	5-95
Оборудование для буксировки прицепа	5-98
Управление автомобилем с прицепом	5-100
Техническое обслуживание при буксировке прицепа.....	5-104
Масса автомобиля	5-105
Перегрузка.....	5-106

ОСТОРОЖНО

Угарный газ (СО) является ядовитым. Его вдыхание может привести к потере сознания и смерти.
Выхлопные газы содержат не имеющий цвета и запаха углекислый газ.

Не вдыхайте выхлопные газы.

При появлении запаха выхлопных газов внутри салона следует немедленно открыть окно. Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и смерти от удушья.

Следите за тем, чтобы в выхлопной системе не было утечек газов.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для замены масла и других целей. При изменении звука работы выхлопной системы или в случае удара чем-либо снизу автомобиля рекомендуется как можно скорее проверить выхлопную систему в официальном дилерском центре HYUNDAI.

Не оставляйте двигатель включенным в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже грозит опасностью, даже если двери гаража открыты. Запустив двигатель, следует сразу выехать из гаража.

Избегайте длительной работы двигателя на холостом ходу, когда в салоне автомобиля находятся люди.

Вынужденная длительная работа двигателя на холостом ходу при нахождении людей в салоне автомобиля допускается только вне закрытых помещений. При этом необходимо установить регулятор притока воздуха в положение подачи свежего воздуха, а регулятор вентилятора на максимальную мощность, чтобы обеспечить подачу в салон свежего воздуха.

Не допускайте засорения воздухозаборных отверстий.

Для поддержания нормальной работы вентиляционной системой следите за тем, чтобы расположенные перед ветровым стеклом воздухозаборные отверстия не забивались снегом, льдом и т. п.

При необходимости движения с открытым багажником:

Закройте все окна.

Откройте воздушные заслонки панели приборов.

Установите регулятор притока воздуха в положение подачи свежего воздуха, регулятор управления воздушным потоком в положение "Пол" или "Лицо", а регулятор вентилятора на максимальную мощность.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед поездкой

- Все окна, наружные зеркала и внешние осветительные приборы должны быть чистыми и ничем не заслоненными.
- Удалите иней, снег или лед.
- Осмотрите шины на износ и повреждения.
- Убедитесь, что под автомобилем нет следов утечки.
- Перед движением задним ходом убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий позади автомобиля.

Перед запуском двигателя

- Убедитесь в том, что плотно закрыты капот, багажник и двери.
- Отрегулируйте положение сидения и рулевого колеса.
- Отрегулируйте положения внутреннего зеркала и наружных зеркал заднего вида.
- Проверьте работу наружных осветительных приборов.
- Пристегнитесь ремнем безопасности. Убедитесь в том, что все пассажиры пристегнулись ремнями безопасности.
- Поверните ключ зажигания в положение "ON" и проверьте указатели и индикаторы панели приборов, а также сообщения на дисплее комбинации приборов.
- Убедитесь в том, что весь багаж надежно уложен или закреплен.

ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить вероятность **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **ГИБЕЛИ**, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** используйте ремень безопасности. При движении все пассажиры должны обязательно и надлежащим образом использовать ремни безопасности. Подробную информацию см. в пункте "Ремни безопасности" в главе 2.
- **Никогда не ослабляйте внимание** во время движения. Полагайте, что другие участники движения или пешеходы могут быть менее внимательными и совершать ошибки.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Постоянно концентрируйтесь на дороге во время движения. Отвлечение водителя может стать причиной аварии.
- Соблюдайте безопасную дистанцию до следующих впереди автомобилей.

ОСТОРОЖНО

Вождение в состоянии алкогольного или наркотического опьянения **ЗАПРЕЩЕНО**.

Вождение в таком состоянии может стать причиной **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ**.

Вождение в нетрезвом виде - первая причина гибели людей на дорогах каждый год. Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Даже одна порция алкоголя может снизить реакцию на изменения ситуации и непредвиденные обстоятельства. Время реакции увеличивается с каждой новой порцией алкоголя.

(Продолжение)

(Продолжение)

Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же или даже более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль. Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не садитесь в автомобиль к водителю, принимавшему алкоголь или наркотики.

Обратитесь к ответственному водителю или вызовите такси.

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить вероятность **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **ГИБЕЛИ**, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **НИКОГДА** не позволяйте детям, или не умеющим управлять автомобилем лицам, прикасаться к замку зажигания или связанным с пуском двигателя элементам управления.

Результатом может быть неожиданное движение автомобиля.

- **НИКОГДА** не пытайтесь просунуть руку через руль во время движения, чтобы дотянуться до замка зажигания или других органов управления.

Такие действия могут привести к потере управления автомобилем и аварии.

Замок зажигания с ключом



Если передняя дверь открыта, то замок зажигания будет подсвечен при условии, что он не находится в положении ON. Подсветка немедленно выключается при включении замка зажигания или через 30 секунд после закрытия двери. (при наличии)



OLF054238L

⚠ ОСТОРОЖНО

- **НИКОГДА** не переводите ключ зажигания в положение **LOCK** или **ACC** во время движения, за исключением чрезвычайных обстоятельств. Это приведет к выключению двигателя, усилителя рулевого управления и усилителя тормозов. Это может привести к потере управляемости и функции торможения, что может стать причиной аварии.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед тем как покинуть автомобиль обязательно установите рычаг переключения передач на 1-ю передачу (МКПП), или в положение Р (парковка, АКПП), нажмите на педаль тормоза и переведите ключ зажигания в положение LOCK. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.**

Положения замка зажигания с ключом

Положение замка зажигания	Действие	Примечания
LOCK (Блокировка)	Чтобы повернуть ключ зажигания в положение LOCK (блокировка), надавите на ключ в положении ACC и поверните его в направлении LOCK. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK.	Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона. (при наличии)
ACC (Вспомогательное)	Включение электрического оборудования.	Происходит разблокирование рулевого колеса. Если Вам не удастся повернуть ключ зажигания в положение ACC, доверните рулевое колесо вправо или влево, чтобы снять напряжение, и поверните ключ.
ON (Вкл.)	Это нормальное рабочее положение ключа, в котором происходит запуск двигателя. В этом положении действуют все основные и вспомогательные системы автомобиля. При переводе ключа зажигания из положения ACC в положение ON можно проверить все контрольные лампы.	Не оставляйте ключ зажигания в положении ON при выключенном двигателе, чтобы не разряжалась АКБ.
START (Запуск)	Чтобы запустить двигатель, поверните ключ зажигания в положение START (пуск). В свободном состоянии ключ сам возвращается в положение ON.	Двигатель будет прокручиваться, пока вы не отпустите ключ.

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- При управлении автомобилем обувь должна быть соответствующей. Не следует управлять автомобилем в туфлях на высоких каблуках, лыжных ботинках, сандалиях или пляжных тапках, и т. п. В такой обуви неудобно нажимать педали тормоза, газа и сцепления.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

Автомобиль с механической коробкой передач:

1. Стояночный тормоз должен быть включен.
2. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
3. Нажмите педали сцепления и тормоза.
4. Поверните ключ зажигания в положение START. Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

Автомобиль с автоматической коробкой передач:

1. Стояночный тормоз должен быть включен.
2. Рычаг переключения передач должен находиться в положении P (парковка).
3. Нажмите педаль тормоз.
4. Поверните ключ зажигания в положение START. Удерживайте ключ (не более 10 секунд) до запуска двигателя, затем отпустите.

i Информация

- Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока транспортное средство находится в неподвижном состоянии. Начинайте движение со средней частотой вращения коленчатого вала. (Следует избегать резкого ускорения и замедления)
- Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора. Не нажимайте педаль газа при запуске двигателя. Не разгоняйте двигатель во время прогрева.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля:

- Не удерживайте ключ зажигания в положении START более 10 с. Подождите 5 - 10 с перед следующей попыткой.
- Не поворачивайте ключ зажигания в положение START, когда двигатель работает. Это может стать причиной повреждения стартера.
- Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение N (нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START, чтобы повторно запустить двигатель.
- Не пытайтесь запускать двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

Кнопка запуска и остановки двигателя



При открытии передней двери загорается кнопка запуска и остановки двигателя. После закрытия двери она горит еще 30 секунд.

ОСТОРОЖНО

Чтобы выключить двигатель в экстренной ситуации:

Нажмите и удерживайте кнопку запуска и остановки двигателя более двух секунд, или три раза нажмите и отпустите эту кнопку (в течение трех секунд).

Если автомобиль не останавливается, двигатель можно перезапустить, не нажимая педаль тормоза. Для этого можно перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение "N" и нажать кнопку запуска и остановки двигателя.

ОСТОРОЖНО

- НИКОГДА, кроме экстренных случаев, не наживайте кнопку запуска и остановки двигателя во время движения автомобиля. Это приведет к выключению двигателя, усилителя рулевого управления и усилителя тормозов. Это может привести к потере управляемости и функции торможения, что может стать причиной аварии.



(Продолжение)

(Продолжение)



- Прежде чем покинуть автомобиль обязательно установите рычаг переключения передач в положение "P" (парковка), задействуйте стояночный тормоз, нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, чтобы выключить двигатель, и, уходя, заберите с собой электронный ключ. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.

Положения кнопки запуска и остановки двигателя

- Автомобиль с механической коробкой передач



Положения кнопки	Действие	Примечания
<p>OFF (выкл)</p>  <p>The image shows a circular button with 'OFF', 'ACC', and 'ON' markings around the top edge. The center of the button has the text 'ENGINE START STOP'. The 'OFF' position is highlighted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Чтобы выключить двигатель, остановите автомобиль и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя. • Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона. 	<p>Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя раздается предупредительный сигнал.</p>
<p>ACC (Вспомогательное)</p>  <p>The image shows the same circular button as above, but the 'ACC' position is highlighted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления. • Включение электрического оборудования. • Происходит разблокирование рулевого колеса. 	<ul style="list-style-type: none"> • Если оставить кнопку запуска и остановки двигателя в положении ACC, то через 1 час питание от АКБ будет автоматически отключено, чтобы исключить ее разряд. • Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка запуска и остановки двигателя не действует. Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

- Автомобиль с механической коробкой передач



Положения кнопки	Действие	Примечания
<p data-bbox="224 298 323 320">ON (Вкл.)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль сцепления. • Перед пуском двигателя можно проверить контрольные лампы. 	<p>Не оставляйте кнопку пуска/останова двигателя в положении ON, когда двигатель не работает, во избежание разрядки АКБ.</p>
<p data-bbox="191 605 356 627">START (Запуск)</p> 	<p>Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку запуска и остановки двигателя. Рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).</p>	<p>При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя без нажатия педали тормоза двигатель не включается. В этом случае кнопка запуска и остановки двигателя работает следующим образом: OFF → ACC → ON → OFF или ACC</p>

Положения кнопки запуска и остановки двигателя

- Автомобиль с автоматической коробкой передач

Положения кнопки	Действие	Примечания
<p>OFF (выкл)</p> 	<p>Чтобы выключить двигатель, установите рычаг переключения передач в положение "P" (парковка) и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя.</p> <p>Если нажать кнопку запуска и остановки двигателя при другом положении рычага селектора, кнопка занимает положение ACC, а не OFF.</p> <p>Рулевое колесо блокируется для защиты автомобиля от угона.</p>	<p>Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя раздается предупредительный сигнал.</p>
<p>ACC (Вспомогательное)</p> 	<p>Нажмите находящуюся в положении OFF кнопку запуска и остановки двигателя, не нажимая педаль сцепления.</p> <p>Включение электрического оборудования.</p> <p>Происходит разблокирование рулевого колеса.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Если оставить кнопку запуска и остановки двигателя в положении ACC, то через 1 час питание от АКБ будет автоматически отключено, чтобы исключить ее разряд. • Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка запуска и остановки двигателя не действует. Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

- Автомобиль с автоматической коробкой передач


Положения кнопки	Действие	Примечания
<p data-bbox="227 298 327 320">ON (Вкл.)</p> 	<p data-bbox="417 302 943 386">Нажмите находящуюся в положении ACC кнопку запуска и остановки двигателя, не нажимая педаль тормоза.</p> <p data-bbox="417 398 943 452">Перед пуском двигателя можно проверить контрольные лампы.</p>	<p data-bbox="959 302 1501 386">Не оставляйте кнопку пуска/останова двигателя в положении ON, когда двигатель не работает, во избежание разрядки АКБ.</p>
<p data-bbox="194 605 360 627">START (Запуск)</p> 	<p data-bbox="417 609 943 747">Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя. Рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (Парковка) или "N" (Нейтраль).</p> <p data-bbox="417 759 943 837">Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении "P" (Парковка).</p>	<p data-bbox="959 609 1501 747">При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя без нажатия педали тормоза двигатель не включается. В этом случае кнопка запуска и остановки двигателя работает следующим образом:</p> <p data-bbox="959 759 1410 781">OFF → ACC → ON → OFF или ACC</p>

Запуск двигателя

ОСТОРОЖНО

- При управлении автомобилем обувь должна быть соответствующей. Не следует управлять автомобилем в туфлях на высоких каблуках, лыжных ботинках, сандалиях или пляжных тапках, и т. п. В такой обуви неудобно нажимать педали тормоза, газа и сцепления.
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

Информация

- При нажатии кнопки запуска и остановки двигателя последний запустится только при условии, что электронный ключ находится в автомобиле.
- Если электронный ключ находится в автомобиле, но далеко от водителя, двигатель может не запуститься.
- Нажатие кнопки запуска и остановки двигателя в положение ACC или ON при любой открытой двери инициирует поиск электронного ключа системой. Если электронный ключ отсутствует в автомобиле, то начнет мигать индикатор " " и включится предупреждение "Key not in vehicle" (Ключ не обнаруж.). Если при этом все двери закрыты, то в течение 5 секунд будет подаваться звуковой сигнал. Индикатор выключится после начала движения автомобиля. При включенном электрооборудовании (вкл. ACC) или работающем двигателе ключ должен находиться внутри автомобиля.

Автомобиль с механической трансмиссией:

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Стояночный тормоз должен быть включен.
3. Рычаг переключения передач должен находиться в нейтральном положении.
4. Нажмите педали сцепления и тормоза.
5. Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя.

Автомобиль с автоматической трансмиссией:

1. Всегда держите при себе электронный ключ.
2. Стояночный тормоз должен быть включен.
3. Рычаг переключения передач должен находиться в положении P (парковка).
4. Нажмите педаль тормоз.
5. Нажмите кнопку запуска и остановки двигателя.

i Информация

- Не дожидайтесь прогрева двигателя, пока транспортное средство находится в неподвижном состоянии. Начинайте движение со средней частотой вращения коленчатого вала. (Следует избегать резкого ускорения и замедления)
- Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора. Не нажимайте педаль газа при запуске двигателя. Не разгоняйте двигатель во время прогрева.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля:

- Если двигатель заглох во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение Р (парковка).

Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажмите кнопку запуска и остановки двигателя, чтобы повторно запустить двигатель.

- Не пытайтесь запускать двигатель, буксируя или толкая автомобиль.

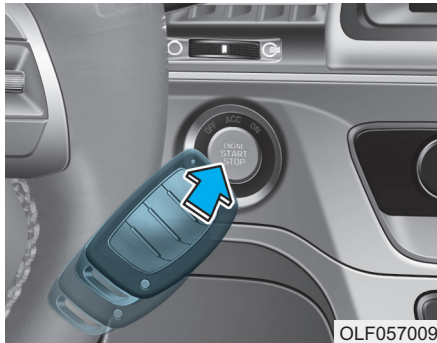
К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить системы автомобиля:

Не удерживайте кнопку пуска и остановки двигателя в нажатом положении более 10 с, исключая случай перегорания предохранителя стоп-сигнала.

В случае выгорания этого предохранителя обычный запуск двигателя невозможен. Замените предохранитель. Если нет возможности заменить предохранитель, то двигатель можно запустить, нажав и удерживая кнопку запуска и остановки двигателя в течение 10 с в положении АСС.

В любом случае, в целях безопасности, при запуске двигателя обязательно нажимайте педаль тормоза и/или сцепления.



i Информация

Если АКБ разряжена или электронный ключ не работает нормально, двигатель можно запустить, нажав кнопку запуска и остановки двигателя и повернув электронный ключ в направлении указанном на приведенном выше рисунке.

МЕХАНИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Управление механической трансмиссией (МКПП)

Механическая коробка передач имеет 6 передач переднего хода. трансмиссия полностью синхронизирована на всех передачах переднего хода, поэтому переключение легко осуществляется как на повышенную, так и на пониженную передачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед тем как покинуть автомобиль обязательно установите рычаг переключения передач на 1-ю передачу, если при парковке на склоне автомобиль направлен в сторону подъема, или на передачу заднего хода "R", если автомобиль направлен в сторону уклона, задействуйте стояночный тормоз и переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное движение автомобиля.

Чтобы включить передачу заднего хода "R" необходимо, чтобы автомобиль полностью остановился. После этого переведите рычаг переключения передач сначала в нейтральное положение, и только потом в положение "R" (задний ход).

Если автомобиль полностью остановился, но переключить рычаг на 1-ю передачу или передачу заднего хода "R" затруднительно:

1. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и нажмите педаль сцепления.
2. Нажмите педаль сцепления и затем включите 1-ю передачу или передачу заднего хода "R".

i Информация

В холодную погоду переключение может быть затруднено до тех пор, пока не прогреется смазка коробки передач.

Использование сцепления

Педаля сцепления должна быть полностью выжата до пола перед:

- Запуском двигателя

Двигатель не запустится, если не нажата педаль сцепления.

- Переключением передач

Отпускать педаль сцепления следует медленно. Не нажимайте педаль сцепления без причины во время движения.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить излишний износ и повреждение сцепления:

- Не держите ногу на педали сцепления во время движения.
- Не пытайтесь удерживать автомобиль на склоне с помощью сцепления в ожидании разрешающего сигнала светофора и т. п.
- Всегда выжимайте педаль сцепления до конца, чтобы избежать появления шума и повреждения сцепления.
- Не запускайте автомобиль на 2-ой (второй) скорости, за исключением тех случаев, когда вы начинаете движение на скользкой дороге .

Переключение на более низкую передачу

При движении в медленном потоке или вверх по крутому склону переключайтесь на более низкую передачу, чтобы не нагружать двигатель.

При движении на более низкой передачи меньше вероятность того, что двигатель заглохнет. Кроме этого, с нее легче набирать скорость, когда это необходимо.

При движении вниз по склону включение более низкой передачи позволяет поддерживать безопасную скорость за счет торможения двигателем, в результате меньше изнашиваются тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения двигателя, сцепления и трансмиссия:

- При переключении с 5-й на 4-ю передачу будьте внимательны, чтобы случайно не включить 2-ю передачу, сместив рычаг в сторону. Резкое переключение на низкую передачу может привести к повышению оборотов двигателя до критического уровня (красная зона тахометра).
- Не переключайтесь более чем на две передачи и не включайте более низкую передачу при высоких оборотах двигателя (5000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя, муфты сцепления и трансмиссия.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не двигайтесь под уклон накатом на нейтральной передаче. Это чрезвычайно опасно.
- Не пользуйтесь исключительно тормозами. Это может привести к перегреву и выходу из строя тормозов и связанных с ними систем. При движении вниз по долгому склону притормозите и включите более низкую передачу. Торможение двигателем помогает замедлить автомобиль.
- Перед переключением на более низкую передачу сбросьте скорость. Это позволит избежать чрезмерного возрастания оборотов двигателя, что может привести к его повреждению.
- Снижайте скорость при боковом ветре. Это позволяет улучшить управляемость автомобиля.

- Чтобы не повредить трансмиссия, обязательно полностью останавливайте автомобиль перед включением передачи заднего хода "R".
- Будьте очень осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. При резком изменении скорости на скользкой дороге может произойти потеря сцепления ведущих колес с дорогой, и автомобиль потеряет управляемость. Результатом может стать авария.

ОСТОРОЖНО

Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах. При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**:

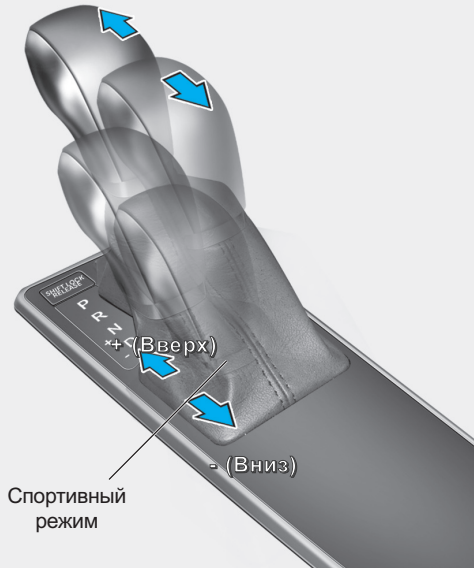
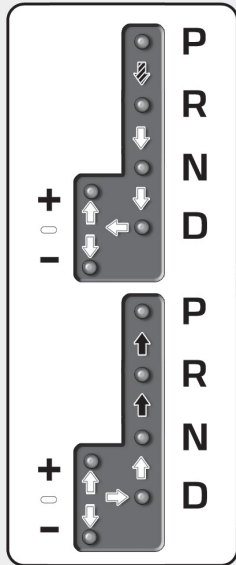
- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** используйте ремень безопасности. В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели непристегнутого пассажира и водителя значительно выше.
- Не превышайте безопасную скорость на поворотах или разворотах.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене линий или быстрых, крутых разворотах.
- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль выезжает с дороги, не совершайте резких движений рулевым колесом. Вместо этого сначала сбросьте скорость, и только после этого возвращайтесь на полосу движения.
- **HYUNDAI** рекомендует соблюдать указываемые дорожными знаками ограничения скорости.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



- Выжмите педаль тормоза, нажмите кнопку переключения передач, затем переместите рычаг.
- Нажмите кнопку переключения, затем переместите рычаг переключения передач.
- Переместите рычаг переключения передач.

OLF057012

Управление автоматической трансмиссией (АКПП)

В автоматической коробке передач имеется 6 или 8 скоростей переднего и одна скорость заднего хода.

Индивидуальные скорости выбираются автоматически в положении D (движение).

5

Управление автомобилем

 **ОСТОРОЖНО**

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения серьезных травм или гибели:

- Перед переключением переднего хода "D" или заднего хода "R" убедитесь в том, что перед или за автомобилем нет людей, особенно детей.
- Перед тем как покинуть автомобиль обязательно установите рычаг переключения передач в положение "P" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF. Если не соблюдать эти меры предосторожности, автомобиль может неожиданно начать движение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.

При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

При включенном зажигании индикатор в комбинации приборов отображает положение рычага переключения передач.

"P" (парковка)

Переключение в режим "P" (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля.

Перед переключением из положения "P" (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза. Одновременно нажимать на педаль акселератора нельзя.

Если после выполнения всех вышеуказанных действий рычаг все равно не удается перевести из положения P (парковка), следуйте указаниям пункта "Снятие блокировки переключения передач" в этой главе.

При включении двигателя рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (парковка).

ОСТОРОЖНО

- Переключение в положение "P" (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.
- Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение "P" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
- Не используйте положение "P" (парковка) вместо стояночного тормоза.

R (задний ход)

Используйте это положение для движения автомобиля задним ходом.

К СВЕДЕНИЮ

Перед включением заднего хода ("R") автомобиль должен полностью остановиться; включение заднего хода ("R") "на ходу" может привести к повреждению трансмиссии.

N (нейтраль)

Колеса и трансмиссия разобщены. Нейтральное положение "N" можно использовать для перезапуска заглухшего двигателя или для остановки с работающим двигателем. При покидании автомобиля следует включить парковочное положение "P".

При переключении из нейтрального положения ("N") в любое другое положение обязательно нажимайте педаль сцепления.

ОСТОРОЖНО

Не включайте передачи, не нажав до конца педаль тормоза. Переключение на передачу при высоких оборотах двигателя может привести к очень резкому движению автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем. В результате можно задеть людей или какие-либо предметы.

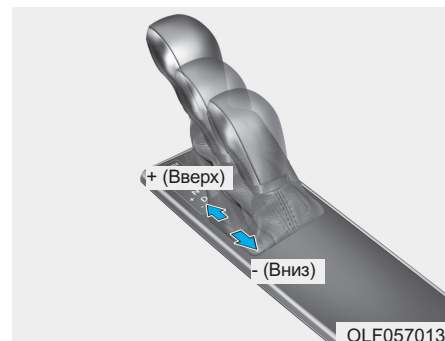
D (движение)

Это нормальное положение при движении. Коробка передач автоматически переключается через последовательность из 6-ти или 8-ми передач, обеспечивая наибольшую экономию топлива и мощности.

Чтобы получить дополнительную мощность при обгоне другого автомобиля или движении вверх по склону, сильно нажмите педаль акселератора. Коробка автоматически выполнит понижение передачи на одну ступень (или больше, по обстоятельствам).

Переключатель режима движения на консоли рычага переключения передач позволяет водителю переключать режимы между NORMAL (нормальный), SPORT (спортивный) и ECO (экономичный). (при наличии)

Подробная информация приводится в разделе "Встроенная система управления режимами движения" в этой главе.



Режим ручного переключения передач

Независимо от того, находится ли транспортное средство в движении или остановлено, режим ручного переключения передач включается переводом селектора из положения D (вождение) в положение ручного управления. Для возврата в автоматический режим D рычаг следует вернуть в основной сектор.

Режим ручного переключения передач позволяет при перемещении селектора вперед и назад выбирать требуемый для конкретных условий диапазон передач.

+ (Вверх) :

для повышения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг вперед.

- (Вниз):

для понижения передачи на одну ступень однократно толкните рычаг назад.

i Информация

- **Всего имеется 6 или 8 передач переднего хода. Для движения задним ходом или для парковки автомобиля переместите рычаг селектора в положение "R" (задний ход) или "P" (парковка), в зависимости от обстоятельств.**
- **Понижение передачи происходит автоматически при замедлении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически включается 1-я передача.**
- **При достижении критических оборотов двигателя (красная зона) происходит автоматическое повышение передачи.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При переводе рычага селектора в положение + (Вверх) или - (Вниз) включение требуемой передачи может не произойти. Это происходит, если включение выбранной передачи приведет к выходу оборотов двигателя за пределы допустимого диапазона. о Водитель должен переключать передачи в соответствии с дорожной обстановкой и следить за тем, чтобы обороты двигателя не достигали критического уровня (красная зона).**
- **При движении по скользкой дороге переведите рычаг селектора вперед в положение + (Вверх). Это приведет к переключению трансмиссии на 2-ю передачу, более пригодную для плавного движения по скользкой дороге. Для понижения до 1-й передачи нажмите рычаг селектора в сторону - (Вниз).**

Система блокировки переключения передач

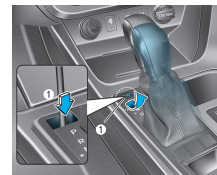
Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение трансмиссия из положения "P" (парковка) в положение "R" (задний ход), если не выжата педаль тормоза.

Чтобы переключить коробку передач из положения "P" (парковка) в положение "R" (задний ход):

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите ключ зажигания в положение "ON".
3. Переместите рычаг селектора.

Замещение блокировки переключения передач

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения "P" (парковка) в положение "R" (задний ход) при нажатой педали тормоза, не отпуская педаль тормоза, выполните следующее:



OLF057015L

1. Переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF.
2. Задействуйте стояночный тормоз.
3. Осторожно снимите крышку (1), закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
4. Вставьте инструмент (или шлицевую отвертку) в отверстие и надавите.
5. Переместите рычаг селектора, не отпуская отвертку.

6. Извлеките инструмент из отверстия замещения блокировки переключения передач, затем установите крышку.

7. Нажмите педаль тормоза и перезапустите двигатель.

Если для переключения передач приходится использовать кнопку выключения блокировки, рекомендуем незамедлительно обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Ключ зажигания можно извлечь, только установив рычаг селектора в положение "P" (парковка).

Парковка

Обязательно полностью остановитесь и не отпускайте педаль тормоза. Переместите рычаг селектора в положение "P" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ зажигания в положение LOCK/OFF. Покидая автомобиль, заберите ключ с собой.

 **ОСТОРОЖНО**

Сидя в автомобиле с работающим двигателем, не выжимайте слишком долго педаль акселератора. Это может привести к перегрузке двигателя или системы выхлопа и стать причиной возгорания.

Выхлопные газы и элементы выхлопной системы очень горячие. Не прикасайтесь к ним.

Не останавливайтесь и не паркуйте автомобиль там, где на земле есть что-либо, что может загореться, например, сухая трава, бумага или листья. Это может привести к пожару.

Приемы безопасного вождения

- Не перемещайте рычаг переключения передач из положения "P" (парковка) или "N" (нейтраль) в любое другое положение, одновременно нажимая педаль акселератора.
- Не перемещайте рычаг переключения передач в положение "P" (парковка), во время движения.
Дождитесь полной остановки автомобиля, прежде чем включать передачи заднего "R" или переднего "D" хода.
- Не переключайтесь на нейтраль "N" на ходу. Это может привести к аварии из-за потери эффекта торможения двигателем. Также возможно повреждение трансмиссии.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.
- При движении в режиме ручного переключения передач перед переходом на более низкую передачу следует снизить скорость. Если обороты двигателя находятся за пределами допустимого диапазона, переключение на более низкую передачу может не произойти.
- Покидая автомобиль, обязательно задействуйте стояночный тормоз. Не используйте вместо стояночного тормоза систему блокировки, включаемую в положении "P" (парковка) рычага.
- Будьте очень осторожны при движении по скользкой дороге. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. При резком изменении скорости на скользкой дороге может произойти потеря сцепления ведущих колес с дорогой, и автомобиль потеряет управляемость. Результатом может стать авария.

- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавной работой педалью акселератора.

ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ**:

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** используйте ремень безопасности. В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели непристегнутого пассажира и водителя значительно выше.
- Не превышайте безопасную скорость на поворотах или разворотах.
- Не допускайте резких движений рулевым колесом, например, при смене линий или быстрых, крутых разворотах.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Риск опрокидывания значительно выше при потере управления на скоростных автострадах.
- Потеря управления часто происходит при выезде с дороги двух или более колес, когда водитель пытается резко выкрутить рулевое колесо назад, чтобы вернуться на дорогу.
- Если автомобиль выезжает с дороги, не совершайте резких движений рулевым колесом. Вместо этого сначала сбросьте скорость, и только после этого возвращайтесь на полосу движения.
- **HYUNDAI** рекомендует соблюдать указываемые дорожными знаками ограничения скорости.

Информация - механизм понижения передачи

Используйте механизм понижения передачи для максимального ускорения. Выжмите педаль акселератора за пределы точки давления. АКПП переключится на более низкую передачу в зависимости от частоты вращения коленчатого вала.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оснащен тормозами с усилителем, которые автоматически регулируются в процессе нормальной эксплуатации.

При выключении двигателя система усилителя тормозов выключается. Автомобиль по-прежнему можно остановить, но для этого придется сильнее выжимать педаль тормоза. Однако при этом тормозной путь будет больше.

Если двигатель не работает, резервная мощность торможения частично уменьшается при каждом нажатии педали тормоза. Не качайте педаль тормоза, если усилитель отключен.

Качайте педаль тормоза только для сохранения управляемости автомобилем на скользких поверхностях.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к перегреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, увеличению тормозного пути.
- При спуске по длинному или крутому склону, чтобы постоянно не пользоваться тормозом перейдите на пониженную передачу. Постоянная работа тормозами приводит к их перегреву и может стать причиной потери тормозного усилия.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Мокрые тормоза могут ослабить способность автомобиля безопасно замедляться; также возможен увод автомобиля в сторону. Легкое притормаживание показывает, не были ли повреждены тормоза. Обязательно проверяйте тормоза таким образом после движения по глубокой воде. Чтобы высушить тормоза, слегка постучите ногой по педали тормоза, чтобы разогреть тормоза. Сохраняйте безопасную скорость до полного восстановления работоспособности тормозов. Не разгоняйтесь сильно, если работа тормозов еще не восстановилась.

Индикатор износа дисковых тормозов

Если тормозные колодки изношены и требуются новые колодки, слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов. На слух можно определить, что этот звук появляется и исчезает, или же он возникает всякий раз, когда нажимается педаль тормоза.

Помните, что некоторые условия вождения или климата могут вызвать "визг" тормозов при первом торможении (или притормаживании). Это нормальная ситуация, она не указывает на неисправность тормозов.

К СВЕДЕНИЮ

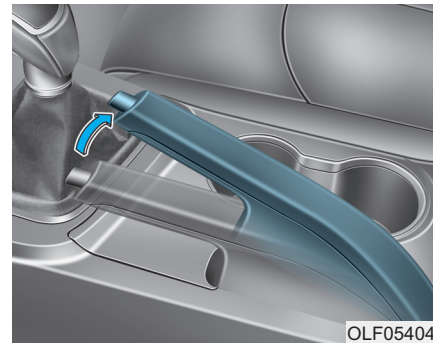
Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов не эксплуатируйте автомобиль с изношенными тормозными колодками.

i Информация

Тормозные колодки заменяются только комплектами для переднего и заднего моста.

Стояночный тормоз

Задействование стояночного тормоза

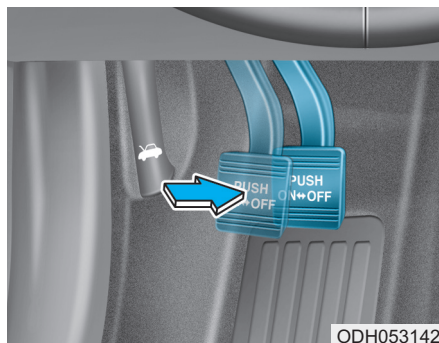


Ручной тип

Перед тем как покинуть автомобиль, обязательно задействуйте стояночный тормоз. Чтобы задействовать стояночный тормоз:

Сильно нажмите педаль тормоза.

Как можно дальше потяните вверх рычаг стояночного тормоза.



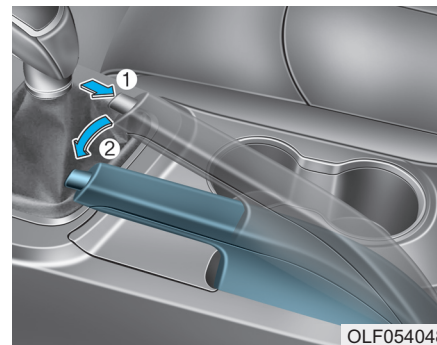
Ножной тип

Для задействования стояночного тормоза выжмите педаль рабочего тормоза, затем как можно дальше выжмите педаль стояночного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить опасность получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ** никогда, кроме экстренных случаев, не включайте стояночный тормоз на ходу. Это может привести к повреждению системы торможения и аварии.

Отпускание стояночного тормоза

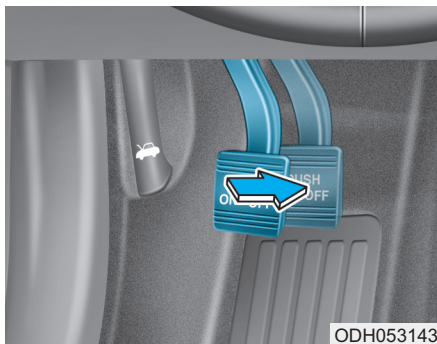


Ручной тип

Чтобы выключить:

Сильно нажмите педаль тормоза. Немного потяните вверх рычаг стояночного тормоза.

Нажмите кнопку выключения (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2).



Ножной тип

Для отпускания:

Сильно нажмите pedal тормоза. Выжмите pedal стояночного тормоза. После этого она сама поднимется и тормоз отключится.

Если стояночный тормоз не отпускается или отпускается не полностью, рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Прежде чем покинуть автомобиль или в при парковке дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте pedal тормоза. Установите рычаг переключения передач на 1-ю передачу (для автомобилей с МКПП) или в положение P (парковка, для автомобилей с АКПП), задействуйте стояночный тормоз и переведите зажигание в положение LOCK/OFF.

При не до конца включенном стояночном тормозе автомобиль может начать самопроизвольное движение и травмировать окружающих.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте лицам, не умеющим управлять автомобилем, трогать рычаг или pedal стояночного тормоза. При случайном снятии автомобиля со стояночного тормоза могут серьезно пострадать люди.
- При отключении стояночного тормоза необходимо сильно нажать и удерживать ногой pedal тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

- **Не нажимайте на педаль акселератора при включенном стояночном тормозе. При нажатии педали акселератора при включенном стояночном тормозе будет подан предупреждающий звуковой сигнал. Возможно повреждение стояночного тормоза.**
- **При езде с включенным стояночным тормозом может возникать перегрев тормозной системы, способный привести к износу и повреждению деталей тормозов. Перед началом движения убедитесь в том, что стояночный тормоз выключен, и соответствующая контрольная лампа не горит.**



Поверните ключ зажигания в положение ON (не запуская двигатель) и проверьте, горит ли контрольная лампа включения стояночного тормоза.

Если стояночный тормоз включен, эта лампа горит в положениях START или ON ключа зажигания.

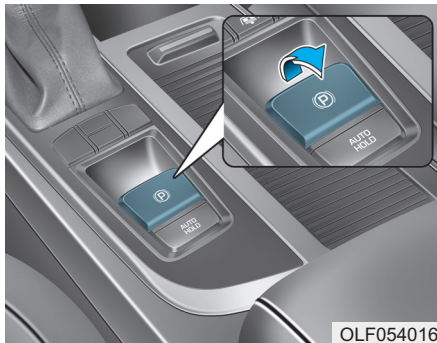
Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отпущен и контрольная лампа тормоза не горит.

Если контрольная лампа включения стояночного тормоза продолжает гореть после выключения стояночного тормоза при работающем двигателе, это может указывать на неисправность в тормозной системе. Такая проблема требует немедленных действий.

Если возможно, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, предельно осторожно доведите автомобиль до места, где его можно безопасно остановить.

Электрический стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

Постановка на стояночный тормоз.



Включение EPB (электрического стояночного тормоза)

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Потяните вверх выключатель EPB.

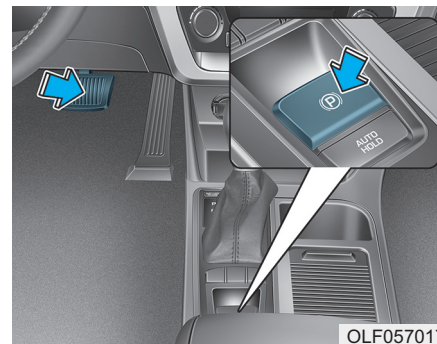
Убедитесь, что загорелась контрольная лампа стояночного тормоза.

Электрический стояночный тормоз при остановке двигателя активизируется автоматически, если включен выключатель [AUTO HOLD]. Однако если в течение одной секунды после остановки нажать на выключатель EPB, электрический стояночный тормоз не активизируется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для снижения риска получения **СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ** или **ГИБЕЛИ** недопустимо, кроме аварийной ситуации, включать электрический стояночный тормоз на ходу. Это может привести к повреждению системы торможения и аварии.

Отпускание стояночного тормоза



Чтобы отпустить EPB (электрический стояночный тормоз), нажмите переключатель EPB при следующих условиях:

- Переведите кнопку пуска/останова двигателя в положение ON.
- Выжмите педаль тормоза. Убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза погасла.

Чтобы автоматически отпустить ЕРВ (электрический стояночный тормоз):

- Рычаг переключения передач в положении “Р”.

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “Р” (Парковка) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).

- Рычаг переключения передач в положении “N”.

При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).

- Автомобиль с МКПП
 1. Запустите двигатель.
 2. Пристегните ремень водителя.
 3. Закройте дверь водителя, капот и крышку багажника.
 4. Выжмите педаль сцепления при включенной передаче.
 5. Нажимайте педаль акселератора, отпуская педаль сцепления.

- Автомобиль с АКПП
 1. Запустите двигатель.
 2. Пристегните ремень водителя.
 3. Закройте дверь водителя, капот и крышку багажника.
 4. Нажать педаль акселератора, когда селектор находится в положении R (задний ход) или D (движение) или в режиме ручного переключения передач.

Убедитесь, что контрольная лампа стояночного тормоза погасла.

Информация

- В целях безопасности при выключении зажигания следует задействовать электрический стояночный тормоз.
- Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем ЕРВ.

i Информация - Механическая коробка передач

Автомобиль с прицепом, стоящий по направлению в гору, может немного откатиться назад во время запуска двигателя. Для предотвращения ситуации выполните приведенные ниже инструкции.

1. Выжмите педаль сцепления и выберите передачу.
2. Продолжайте тянуть переключатель стояночного тормоза (EPB).
3. Нажимайте педаль акселератора и медленно отпускайте педаль сцепления.
4. Если автомобиль начинает движение с достаточной движущей силой, отпустите электрический стояночный тормоз (EPB).

При движении на плоской ровной поверхности не выполняйте приведенную выше процедуру. Автомобиль может внезапно начать движение вперед.

К СВЕДЕНИЮ

- Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпусkanie EPB, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Не пытайтесь двигаться с включенным EPB. Это может привести к повышенному износу тормозной колодки и ротора.

Если невозможно отпустить электрический стояночный тормоз (EPB):

Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI, доставив автомобиль с помощью эвакуатора для проверки системы.

Ситуации автоматического применения EPB (электрического стояночного тормоза)

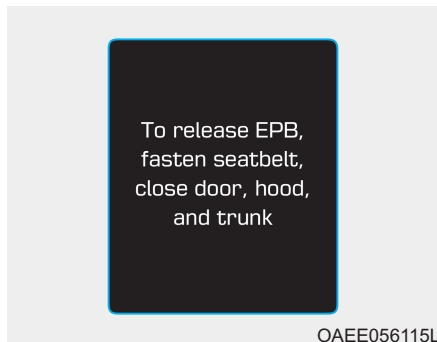
- Перегрев EPB.
- Запросы других систем.
- При остановке двигателя активизируется электрический стояночный тормоз.

i Информация

Если водитель остановит двигатель при активной системе автоматического удерживания, электрический стояночный тормоз будет задействован автоматически.

Однако если в течение одной секунды после остановки нажать на выключатель EPB, электрический стояночный тормоз не активизируется.

Предупреждающие сообщения



EPB не может быть отк. автот.
Пристег. ремни и закр. дв, кап. и баг.

- В случае движения с задействованным EPB будет подаваться предупредительный звуковой сигнал и будет выведено соответствующее сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не застегнут и открыт капот или крышка багажника, то будет подаваться предупредительный звуковой сигнал и выводиться соответствующее сообщение.

- При наличии неисправностей транспортного средства может подаваться предупредительный звуковой сигнал и выводиться соответствующее сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите EPB нажатием выключателя EPB.

ОСТОРОЖНО

- Покидая автомобиль или паркуясь, дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте педаль тормоза. Переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка), нажмите переключатель стояночного тормоза (EPB) и переведите кнопку пуска/остановка двигателя в положение OFF. Покидая автомобиль, заберите электронный ключ с собой.

Транспортные средства, припаркованные без задействования стояночного тормоза, могут неожиданно начать движение и нанести травмы вам или окружающим.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не позволяйте лицам, не умеющим управлять автомобилем, прикасаться к переключателю ЕРВ. При непреднамеренном отпуске ЕРВ могут серьезно пострадать люди.
- При отпуске ЕРВ необходимо, находясь в автомобиле, сильно нажать педаль тормоза.

К СВЕДЕНИЮ

- Не нажимайте на педаль акселератора при задействованном стояночном тормозе. Если нажать педаль акселератора при задействованном ЕРВ, будет подан предупредительный звуковой сигнал и выведено предупреждающее сообщение. Возможно повреждение стояночного тормоза.
- При движении с задействованным стояночным тормозом может возникнуть перегрев тормозной системы, способный привести к преждевременному износу или повреждению деталей тормозной системы. Перед началом движения убедитесь, что ЕРВ отпущен и контрольная лампа стояночного тормоза не горит.

i Информация

- При задействовании или отпуске ЕРВ может быть слышен щелкающий звук. Это нормальное состояние и указывает, что ЕРВ работает нормально.
- Оставляя ключи парковщику или обслуживающему персоналу, проинформируйте его/ее об эксплуатации ЕРВ.



OLF057128L

AUTO HOLD будет откл. Нажм. тормоз

Если переход от режима автоматического удерживания к работе системы EPB выполняется неверно, включится звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение.



OLF057587L

Автовключение стояночного тормоза

Если система EPB включается при активированной функции автоматического удерживания, включится звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение.

Контрольная лампа неисправности EPB (при наличии)



OLF057022

Эта контрольная лампа горит, если кнопка пуска-останова двигателя переведена в положение "ON", и выключается через приблизительно 3 секунды, если система работает нормально. Если контрольная лампа неисправности EPB остается включенной, горит при движении или не включается, когда выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя переводится в положение "ON", это указывает на возможную неисправность EPB.

В таких случаях необходимо как можно скорее обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для устранения неисправности.

Если включается индикатор ESC, контрольная лампа неисправности EPB может гореть, чтобы указать на неисправность ESC, но это не указывает на неисправность EPB.

К СВЕДЕНИЮ

- Если контрольная лампа EPB все еще горит, рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электрический стояночный тормоз не включен.
- Если контрольная лампа стояночного тормоза мигает при горящей контрольной лампе EPB, нажмите выключатель и потяните его вверх. Еще раз нажмите его для возврата в изначальное положение и потяните его вверх. Если контрольная лампа EPB не выключается, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Аварийное торможение

В случае отказа педали тормоза во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего потяните вверх и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций.

Информация

В процессе аварийного торможения с использованием электрического стояночного тормоза контрольная лампа стояночного тормоза будет гореть, указывая на работу системы.

К СВЕДЕНИЮ

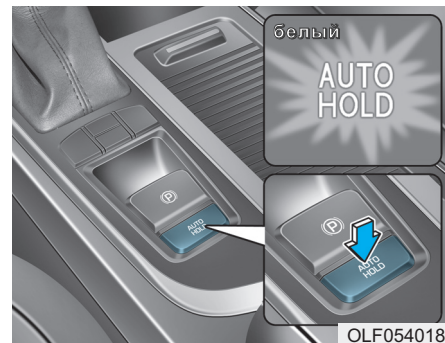
Если при использовании электрического стояночного тормоза в целях аварийного торможения постоянно ощущается шум и запах гари, обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается
Если EPB не отпускается должным образом, доставьте автомобиль к уполномоченному дилеру HYUNDAI с помощью буксировки для проверки системы.

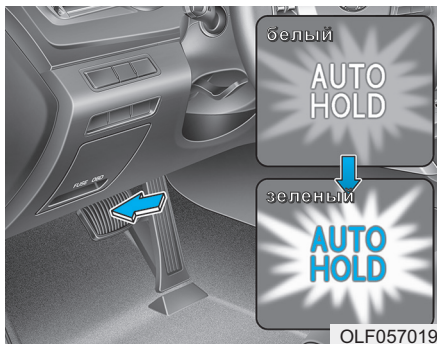
**Система AUTO HOLD
(при наличии)**

Данной функцией тормоз удерживается в задействованном состоянии, когда селектор находится в положении D (движение), N (нейтраль) или в режиме ручного переключения передач, если эта функция включена и нажата педаль тормоза для остановки транспортного средства.

Для задействования:



1. Закрыть дверь водителя и капот пристегнуть ремень или нажать педаль тормоза, после чего нажать кнопку Выключатель [AUTO HOLD] (автоматическое удержание). Загорается белый индикатор “AUTO HOLD” и система переходит в режим ожидания.



2. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора "AUTO HOLD" меняется с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпуске педали тормоза.
4. При включении EPB система автоматического удержания выключается, и цвет индикатора меняется на белый.

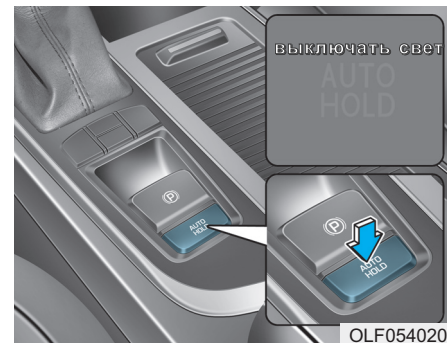
Для отпускания:

Если нажать на педаль акселератора при установке селектора в положение D (движение) или в режиме ручного переключения передач, то автоматическое удерживание будет автоматически выключено и транспортное средство начнет двигаться. Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

⚠ ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной системе автоматического удержания всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Медленно нажимать педаль акселератора для плавного трогания с места.

Для отмены:



1. Выжмите педаль тормоза.
2. Нажмите переключатель [AUTO HOLD] (автоматическое удерживание). Загорится индикатор AUTO HOLD (автоматическое удерживание).

 **ОСТОРОЖНО**

Для предотвращения неожиданного внезапного движения автомобиля **ВСЕГДА** задействуйте рабочий тормоз для отмены функции автоматического удерживания в следующих случаях:

- Движение на спуске.
- Парковка автомобиля.

 **Информация**

- Система автоматического удержания не работает в следующих условиях:
 - Ремень безопасности водителя не пристегнут и дверь водителя открыта
 - рычаг переключения передач находится в положении «Р» (Парковка)
 - включен электрический стояночный тормоз
- Для обеспечения безопасности функция автоматического удержания автоматически переключается на ЕРВ в следующих случаях:
 - Ремень безопасности водителя не пристегнут и дверь водителя открыта
 - Открыт капот при нахождении рычага селектора в положении D (движение), N (нейтраль)

(Продолжение)

(Продолжение)

- автомобиль неподвижен более 10 минут
- автомобиль стоит на крутом уклоне
- автомобиль переместился несколько раз.

В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы электрического стояночного тормоза загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение. Перед поездкой нажмите педаль тормоза, проверьте дорожную обстановку вблизи автомобиля и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем ЕРВ.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если цвет индикатора AUTO HOLD (автоматическое удерживание) меняется на желтый, функция автоматического удерживания работает надлежащим образом. Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.
- В процессе использования функции автоматического удержания может слышаться механический шум. Этот шум является нормальным явлением.

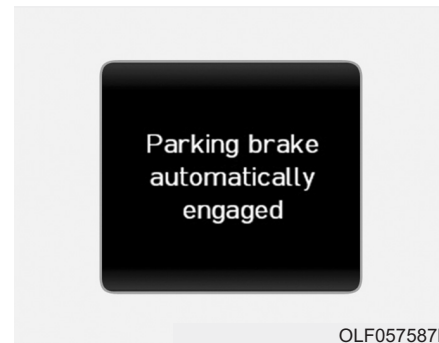
⚠ ОСТОРОЖНО

- Медленно выжимайте педаль акселератора, когда автомобиль начинает движение.
- Для обеспечения безопасности отмените работу систему Auto Hold при движении на спуске, когда сдаете автомобиль назад или паркуете автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

Если имеется неисправность двери водителя или капота двигателя, откройте систему обнаружения неисправностей, возможно система Auto Hold не работает должным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Предупреждающие сообщения



Автовключение стояночного тормоза

В случае применения электрического стояночного тормоза из состояния автоматического удержания, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик.



OLF057128N

AUTO HOLD будет откл. Нажм. тормоз

Если переход из режима автоматического удержания к применению электрического стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

К СВЕДЕНИЮ

В случае отображения приведенного выше сообщения о режиме автоматического удержания и неактивированном электрическом стояночном тормозе нажмите педаль тормоза.



OLF057127L

Нажм. тормоз для откл. AUTO HOLD

Если не нажать педаль тормоза при выключении функции автоматического удержания нажатием выключателя [AUTO HOLD], на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвонит предупредительный колокольчик.



AUTO HOLD не вкл. Закройте двери, капот, и пристег. ремни

При нажатии переключателя [AUTO HOLD] (автоматическое удерживание), если открыта дверь водителя или капот, или не пристегнут ремень безопасности водителя, подается звуковой сигнал и на ЖК-дисплее отображается сообщение.

Поэтому кнопку [AUTO HOLD] (автоматическое удерживание) следует нажимать после закрытия двери водителя и капота, а также пристегивания ремня безопасности водителя.

Антиблокировочная тормозная система (АБС) (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

Антиблокировочная тормозная система (АБС) или электронная система динамической стабилизации (ESC) позволяет предупреждать аварии, связанные с неудачными или опасными маневрами при движении. Несмотря на улучшение управляемости автомобиля при экстренном торможении, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до впереди следующих автомобилей. В экстремальных дорожных условиях следует обязательно снижать скорость автомобиля.
(Продолжение)

(Продолжение)

Тормозной путь оборудованных системой АБС или ESC автомобилей в перечисленных условиях может быть больше, чем у автомобилей, не имеющих этих систем.

- Снижайте скорость при следующих условиях:
- При движении по неровным дорогам, дорогами с гравийным покрытием или заснеженным дорогам.
- При движении по дорогам с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.
- Если автомобиль оборудован цепями противоскольжения.

(Продолжение)

(Продолжение)

Не пытайтесь проверять характеристики безопасности оборудованных АБС или ESC автомобилей на высоких скоростях или резких поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС - это электронная система торможения, помогающая избежать заносов при торможении. Система АБС позволяет водителю тормозить и поворачивать одновременно.

Использование системы АБС

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в экстренной ситуации, не пытайтесь контролировать ситуацию, меняя давление на педаль тормоза и "прокачивая" тормоза. Как можно сильнее нажмите на педаль тормоза.

В условиях, когда торможение может привести к блокировке и проскальзыванию колес, тормоза могут издавать специфический звук. Так же можно почувствовать дрожание педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Система АБС не сокращает время остановки и тормозной путь. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию до следующего впереди автомобиля. Система АБС не предотвращает заносы, возникающие при резком изменении направления движения, например, при слишком быстрых разворотах или резких сменах полос движения. Всегда выбирайте безопасную скорость с учетом дорожных и погодных условий.

Система АБС не способна предотвращать потерю устойчивости. При резком торможении обязательно сохраняйте плавность управления рулевым колесом. Резкое вращение рулевого колеса может привести к изменению направления движения в сторону встречного потока транспорта или за пределы дороги. На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной тормозной системы может привести к увеличению тормозного пути по сравнению с автомобилями, не оборудованными этой системой.

Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов (ABS) после включения зажигания загорается на несколько секунд. В течение этого времени выполняется самодиагностика системы АБС.

Если проблем не обнаружено, контрольная лампа гаснет. Если контрольная лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность в системе АБС. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

ОСТОРОЖНО

Если контрольная лампа АБС (ABS) горит постоянно, это указывает на возможную неисправность в системе АБС. Усилитель тормозов работает нормально.

Чтобы снизить вероятность получения серьезных травм или гибели в результате аварии, рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

При движении по дороге, с которой колеса имеют низкое сцепление, например, по обледенелой дороге, когда приходится постоянно пользоваться тормозами, система АБС будет работать непрерывно. При этом может загореться контрольная лампа АБС (ABS). Выедете в безопасном месте на обочину и выключите двигатель.

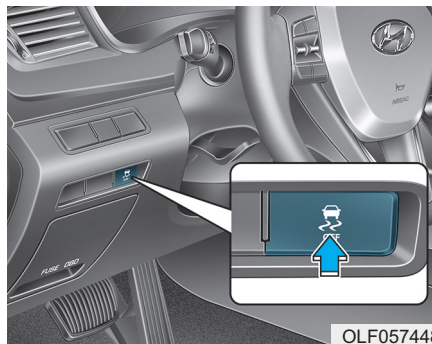
Снова запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС погаснет, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

i Информация

При запуске двигателя от внешнего источника из-за разряженной АКБ может загореться контрольная лампа системы АБС (ABS). Это происходит из-за низкого напряжения АКБ. Это не означает, что система АБС неисправна. Зарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.

Электронная система динамической стабилизации (ESC)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) поддерживает устойчивость автомобиля при поворотах.

Система ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля.

Система ESC выборочно задействует тормоза колес и влияет на работу системы управления двигателем, помогая водителю сохранять выбранную траекторию движения. Это не замена приемов безопасного вождения. Выбирайте скорость исходя из состояния дороги.

ОСТОРОЖНО

Не двигайтесь слишком быстро в плохом состоянии дороги и на поворотах. Система ESC не способна предотвращать аварии.

Превышение скорости на поворотах, резкие маневры и аквапланирование на мокрой дороге могут стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

Работа системы ESC

Система ESC включена

При переводе ключа зажигания в положение ON на комбинации приборов примерно на три секунды загораются индикаторы ESC и ESC OFF (ESC выкл.). Затем они гаснут, после чего включается система ESC.

В процессе работы



Работа системы ESC сопровождается миганием индикатора "ESC" :

- В условиях, когда торможение может привести к блокировке и проскальзыванию колес, тормоза могут издавать специфический звук. Так же можно почувствовать дрожание педали тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.
- При включении системы ESC, в определенных условиях двигатель может не реагировать на нажатие педали акселератора.
- Включение системы ESC приводит к автоматическому выключению круиз-контроля. Круиз-контроль снова включается тогда, когда это позволяют условия движения. См. ниже раздел "**Система круиз-контроля**" данной главы. (при наличии)

- При попытке выехать из грязи или движении по скользкой дороге двигатель может сохранять текущие обороты даже при сильном нажатии педали акселератора. Это необходимо для поддержания и сохранения сцепления колес автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC выключена



Отмена работы ESC:

- Состояние 1



Кратковременно нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) (загорится индикатор ESC OFF и будет выведено сообщение). В этом состоянии управление двигателем не осуществляется. Другими словами, контроль пробуксовки не осуществляется, а работает только управление тормозами.

- Состояние 2



Нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) и удерживайте ее более 3 с. Загорится индикатор ESC OFF (ESC выкл.), будет выведено сообщение и будет подан звуковой сигнал предупреждения об отключении системы ESC.

В этом состоянии управление двигателем и тормозами не осуществляется. Другими словами, управление стабилизацией транспортного средства более не выполняется.

Если при выключенной системе ESC повернуть ключ зажигания в положение LOCK/OFF, система ESC останется выключенной. После следующего пуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

Индикаторы

■ Индикатор "ESC" (мигает)



■ Индикатор "ESC OFF" (включается)



При переводе зажигания в положение ON загорается индикатор ESC. Затем он гаснет, если система ESC работает надлежащим образом.

Если индикатор "ESC" не гаснет, это может указывать на неисправность системы ESC. При включении контрольной лампы рекомендуется в кратчайшие сроки обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

Индикатор ESC OFF (ESC выкл.) загорается при выключении ESC кнопкой.

ОСТОРОЖНО

Мигание индикатора "ESC" указывает на активную работу системы ESC:

Замедлите движения и НЕ пытайтесь ускоряться. НЕ нажимайте кнопку "ESC OFF" при мигании индикатора "ESC". Это может привести к потере управляемости автомобиля и аварии.

К СВЕДЕНИЮ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. Размеры устанавливаемых на замену шин должны быть такими же, как и у оригинальных шин.

Цели выключения системы ESC

При движении

Систему ESC следует отключать ненадолго, только чтобы, поддерживая крутящий момент колес, упростить выезд автомобиля, если он застрял в снегу или грязи.

Для отключения системы ESC на ходу нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.), двигаясь по ровной дороге.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить коробку передач:

- Не допускайте сильного вращения одного или обоих колес одной оси при включенных контрольных лампах систем ESC, АБС и тормозной системы. Требуемый в этом случае ремонт не покрывается гарантией на автомобиль. Сбросьте обороты двигателя не допускайте сильного вращения одного или обоих колес, если горят эти контрольные лампы.
- При проверке автомобиля на динамометре систему ESC следует выключить (должна гореть контрольная лампа "ESC OFF").

***i* Информация**

Выключение системы ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.

Система управления стабилизацией транспортного средства (при наличии)

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) помогает сохранять стабильность автомобиля при резком ускорении или торможении на скользких и плохих дорогах, где сцепление колес с дорогой может резко становиться неравномерным.

ОСТОРОЖНО

При использовании системы управления стабилизацией транспортного средства (VSM) соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **ВСЕГДА** контролируйте скорость и расстояние до следующих впереди автомобилей. Система VSM не отменяет правила безопасной езды.
- **Никогда не двигайтесь слишком быстро по плохим дорогам. Система VSM не способна предотвращать аварии. Превышение скорости в плохую погоду, на скользкой или неровной дороге может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.**

Работа системы VSM

Система VSM включена

Система VSM работает в следующих условиях:


- Включена электронная система динамической стабилизации (ESC).
- При движении по извилистым дорогам со скоростью более 15 км/ч (9 миль в час).
- При торможении на плохой дороге, если исходная скорость автомобиля превышает 20 км/ч (12 миль в час).

В процессе работы


В условиях, когда торможение может привести к включению системы ESC, тормоза могут издавать специфический звук. Так же можно почувствовать дрожание педали тормоза. Это нормально и означает, что система VSM функционирует.

Информация

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:



- Движение на подъеме или спуске.
- при движении задним ходом
- если горит индикатор "ESC OFF"
- если горит индикатор EPS (электроусиления рулевого управления) ().

Система VSM выключена

Для отмены работы VSM нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.). Загорится индикатор ESC OFF ().

Для включения VSM нажмите кнопку ESC OFF (ESC выкл.) еще раз. Индикатор ESP OFF (ESC выкл.) погаснет.

ОСТОРОЖНО

Если индикатор ESC () или контрольная лампа EPS () продолжают гореть, это указывает на возможную неисправность системы VSM. При включении контрольной лампы рекомендуется в кратчайшие сроки обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. Размеры устанавливаемых на замену шин должны быть такими же, как и у оригинальных шин.

Система помощи при трогании на уклоне (HAC) (при наличии)

Система помощи при трогании на уклоне (HAC) предотвращает скатывание автомобиля назад в начале движения вверх под уклон. Система автоматически включает тормоза и выключает их при нажатии педали акселератора или примерно через 2 секунды.

ОСТОРОЖНО

В начале движения вверх под уклон будьте готовы сразу нажать педаль акселератора. Система HAC включается только примерно на 2 секунды.

i Информация

- Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль).
- Система HAC включается даже при выключенной системе ESC. Но если система ESC неисправна, она не включается.

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении миганием стоп-сигнала.

Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля свыше 55 км/ч и замедление автомобиля превышает 7 м/с²)
- Активируется АБС

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически включатся и начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Лампы аварийной сигнализации выключатся, когда скорость автомобиля превысит 10 км/ч после того, как он был остановлен. Кроме того, выключение происходит после езды на низкой скорости в течение определенного времени. Возможно также ручное выключение нажатием выключателя лампы аварийной сигнализации.

i Информация

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приемы безопасного торможения

ОСТОРОЖНО

Прежде чем покинуть автомобиль или в при парковке дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте педаль тормоза. Установить селектор в положение Р (парковка), задействовать стояночный тормоз и выключить зажигание.

При не до конца включенном стояночном тормозе автомобиль может начать самопроизвольное движение и травмировать окружающих.

Мокрые тормоза представляют опасность! При движении по стоячей воде или мойке автомобиля тормоза могут намокнуть. Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. При мокрых тормоза автомобиль может увести в сторону.

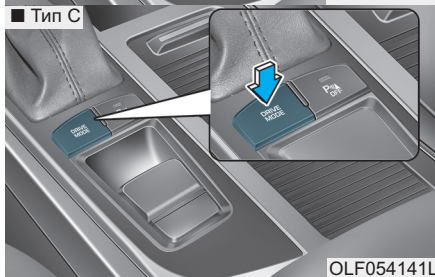
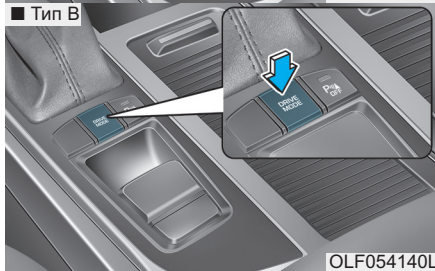
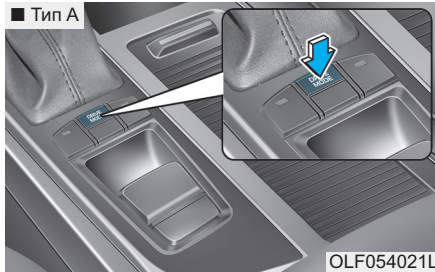
Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за помощью в официальный дилерский центр HYUNDAI.

НЕ держите ногу на педали тормоза во время движения. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.

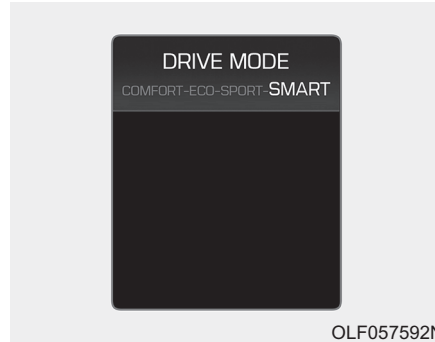
При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.

После остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза, чтобы исключить качение автомобиля вперед.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или состоянием дороги.



Режим меняется при нажатии кнопки DRIVE MODE (режим движения).

- Режим COMFORT: режим COMFORT обеспечивает плавное и комфортабельное качество езды.
- Режим SPORT: режим SPORT позволяет поддерживать спортивный стиль вождения.

- Режим ECO: режим ECO улучшает эффективность расхода топлива для обеспечения экологичного вождения.
- Режим SMART: Режим SMART автоматически регулирует режим движения (ECO ↔ COMFORT ↔ SPORT) в соответствии со стилем вождения водителя.

При перезапуске двигателя выбранный режим вождения сохранится. Исключением является режим SPORT (спортивный). При перезапуске двигателя режим SPORT изменится на режим COMFORT.

Режим ECO



При установке режима движения на ECO логика управления коробкой передач и двигателем переключается на обеспечение максимальной топливной экономичности.

- Если нажатием кнопки DRIVE MODE (режим движения) выбран экономичный режим, то загорится сигнализатор ECO.
- Если после включения режима ECO двигатель будет остановлен, то после его последующего запуска работа будет продолжена при включенном режиме ECO.

i Информация

Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и дорожных условий.

Если включен режим ECO:

- Реакция на ускорение может быть незначительно снижена при умеренном нажатии на педаль акселератора.
- Эффективность работы кондиционера воздуха может быть ограничена.
- Схема переключения автоматической коробки передач может измениться.
- Шум двигателя может быть более громким;

Приведенные выше ситуации являются нормальными, когда включен режим ECO для улучшения эффективности расхода топлива.

Ограничение работы режима ECO:

Если при использовании экономичного режима происходят указанные ниже ситуации, то работа системы будет ограничена, даже если горит индикатор ECO (экономичный режим).

- При низкой температуре охлаждающей жидкости: работа системы ограничивается до восстановления рабочих характеристик двигателя.
- При движении на подъем: действие системы будет ограничено для увеличения мощности и крутящего момента двигателя.

- Если рычаг переключения передач автомобиля с автоматической трансмиссией будет установлен во время движения в режим ручного переключения передач: действие системы будет ограничено, в зависимости от текущего диапазона коробки передач.
- В случае сильного нажатия педали акселератора в течение нескольких секунд: Работа системы будет ограничена вследствие намерения водителя увеличить скорость.

Режим SPORT

SPORT

В режиме SPORT (спортивный) управление динамикой вождения производится путем автоматического регулирования рулевого усилия, а также логической схемой управления двигателем и трансмиссией для улучшения динамических характеристик.


- Если нажатием кнопки DRIVE MODE (режим движения) выбран режим SPORT, то загорится сигнализатор ECO.
- Если двигатель будет остановлен и затем снова запущен, режим движения переключится на COMFORT. При необходимости переключения в режим SPORT (спортивный) это может быть сделано нажатием кнопки DRIVE MODE (режим вождения).

- Если включен режим SPORT (спортивный):
 - Частота вращения двигателя после отпускания педали акселератора некоторое время остается повышенной
 - Переключение на более высокую передачу при ускорении производится с некоторой задержкой

i Информация

В СПОРТИВНОМ режиме расход топлива может увеличиться.

Режим SMART

 В режиме SMART автомобиль выбирает надлежащий режим вождения среди режимов ECO, NORMAL и SPORT, ориентируясь на стиль вождения водителя (т. е. плавный или динамичный) по нажатию на педаль тормоза или управлению рулевым колесом.

- Для активации SMART нажмите кнопку DRIVE MODE (режим вождения). При выборе режима SMART на комбинации приборов включается индикатор.
- Индикатор горит зеленым цветом, когда водитель использует плавный стиль вождения. Индикатор горит белым цветом, когда водитель использует обычный стиль вождения. Индикатор горит желтым цветом, когда водитель использует динамичный стиль вождения с резкими торможениями или крутыми поворотами.

- Автомобиль возобновляет работу в режиме SMART после перезапуска двигателя.
- Режим SMART автоматически контролирует движение автомобиля, в том числе схемы переключения передач, крутящий момент двигателя и характеристики плавности движения в соответствии со стилем вождения водителя.

Информация

- При плавном вождении в режиме SMART выбирается режим вождения ECO для улучшения расхода топлива. Однако фактический расход топлива может отличаться в зависимости от условий движения (т. е. при движении вверх/вниз по склону, у с к о р е н и е / з а м е д л е н и е автомобиля).
- При динамичном стиле вождения в режиме SMART с режимом замедлением и крутыми поворотами автомобиль выбирает режим SPORT. Однако это может негативно сказываться на экономии топлива.

Экран индикатора режима движения вперед

Экран индикатора режима движения вперед может отображаться с использованием кнопки маршрутного компьютера на рулевом колесе. Экран индикатора режима движения вперед отображает статус текущего режима движения.

- Кнопка DRIVE MODE, предназначенная для выбора режима движения, расположена в нижней части рычага коробки передач. Если режим движения вперед выбирается пользователем вручную, то на экране индикации режима движения будет отображаться выбранный пользователем режим движения. (COMFORT, ECO или SPORT)

Если выбран режим SMART путем нажатия кнопки DRIVE MODE, то на экране индикации режима движения будет отображаться текущий режим, автоматически выбранный системой выбора режимов SMART. (SMART COMFORT, SMART ECO или SMART SPORT)

- Если на маршрутном компьютере выбрано отображение режима движения и работает режим SMART, то на ЖК дисплее будет отображаться автоматически выбираемый режим движения SMART ECO, SMART COMFORT или SMART SPORT.

Справа внизу расположен горизонтальный датчик стиля вождения, который отражает стиль управления автомобилем в режиме реального времени.

- При осторожном и медленном управлении автомобилем в режиме SMART включается левая сторона датчика стиля вождения и происходит автоматическое переключение в режим SMART ECO.

При более частых ускорениях, создаваемых водителем, будет включаться правая сторона датчика стиля вождения и произойдет переключение в режим SMART NORMAL.

Кроме того, при высокой частоте ускорений и скорости движения режим вождения изменится до режима SMART SPORT.

- Если автоматическая функция круиз-контроля включена или трансмиссия переключена в ручной режим при включенном режиме SMART, то режим SMART временно приостанавливается, и режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД) отображается как OFF (ВЫКЛЮЧЕНО). Соответственно выключается лампа датчика стиля вождения.
- Если на маршрутном компьютере не установлено отображение экрана индикации режима движения, а Вы хотите знать, включен ли режим SMART, просто проверьте, включена ли надпись «SMART» на экране (зеленый – режим ECO, белый – режим NORMAL, красный – режим SPORT).



OLF057559N

Датчик стиля вождения

После того как режим SMART будет выбран кнопкой DRIVE MODE, а экран индикации режима DRIVE включен путем нажатия на кнопку маршрутного компьютера на рулевом колесе, на индикаторе датчика стиля вождения в нижней части экрана будет наглядно отображаться стиль вождения.

- С левой стороны датчика стиля вождения зеленым цветом указывается экономичный и плавный стиль вождения. Чем более экономичный и плавный стиль вождения, тем левее на индикаторе горит зеленый свет.

Подобным образом, с правой стороны красным цветом указывается агрессивный и спортивный стиль вождения. Чем быстрее и агрессивнее движение, тем правее на индикаторе горит красный свет.

- Если датчик стиля вождения заполняется по направлению к левой стороне (сторона Economic) и остается там в течение некоторого времени, то автомобиль автоматически переключится в режим SMART ECO. Подобным образом, если датчик стиля вождения заполняется по направлению к правой стороне (или сторона Aggressive) и остается там в течение некоторого времени, то автомобиль автоматически переключится в режим SMART SPORT.
- Если Вы хотите продолжить движение в режиме SMART ECO для лучшей экономии топлива, попытайтесь придерживаться экономичного стиля вождения и удерживать индикатор датчика стиля вождения в зеленой зоне.

Различные ситуации вождения, с которыми вы можете столкнуться в режиме вождения SMART

- Если вы плавно нажимаете на педаль акселератора, режим движения автоматически меняется на ECO через определенный период времени (ваш стиль вождения оценивается как плавный).
- Если вы резко или часто нажимаете на педаль акселератора, режим вождения через определенный период времени автоматически меняется со SMART ECO на SMART NORMAL.
- Режим вождения автоматически меняется до SMART NORMAL при соблюдении одних и тех же схем управления органами движения, когда автомобиль начинает движение или поднимается вверх по склону под определенным углом. Режим вождения автоматически возвращается к режиму SMART ECO, когда автомобиль начинает двигаться по ровной дороге.

- Режим вождения автоматически меняется до SMART SPORT при резком ускорении или непрерывном управлении рулевым колесом (ваш стиль вождения оценивается как спортивный). В этом режиме автомобиль движется на низкой передаче для обеспечения резкого ускорения/торможения и увеличения эффективности торможения двигателем.
- В режиме SMART SPORT вы можете ощутить эффективность торможения двигателем, даже если отпускаете педаль акселератора. Это происходит потому, что автомобиль остается на низкой передаче определенный период времени в ожидании следующего ускорения. Таким образом, в ситуации обычного вождения это не указывает на наличие неисправности.
- Режим вождения автоматически меняется на SMART SPORT только в ситуациях жесткого вождения. В большинстве обычных ситуаций вождения выбирается режим SMART ECO или SMART NORMAL.

Ограничения режима SMART

Применение режима SMART может быть ограничено в указанных ниже ситуациях. (В таких ситуациях горит индикатор OFF (ВЫКЛ).)

- Водитель вручную переключает рычаг переключения передач : это приводит к отключению режима SMART. Автомобиль движется с ручным управлением рычагом переключения передач.

- Активирована функция круиз-контроля:

Система круиз-контроля может отключить режим SMART, когда автомобиль управляется с установленной в интеллектуальной системе круиз-контроля скоростью.

(Режим SMART не отключается автоматически при включении системы круиз-контроля.)

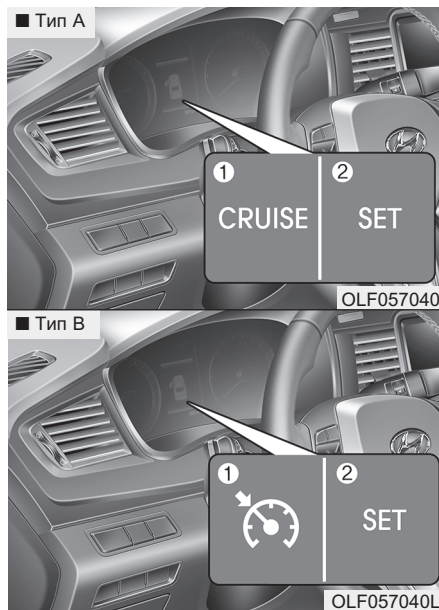
- Температура трансмиссионного масла чрезвычайно низкая или чрезвычайно высокая :

Режим SMART можно включить в большинстве обычных ситуаций вождения.

Однако чрезвычайно высокая/низкая температура трансмиссионного масла может привести к отключению режима SMART вследствие того, что трансмиссия работает в аномальных условиях.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Работа системы круиз-контроля



1. Индикатор CRUISE
2. Индикатор SET

Система круиз-контроля позволяет двигаться с постоянной скоростью (при движении быстрее 40 км/ч (25 миль в час)), не нажимая педаль акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Если оставить круиз-контроль включенным, (горит индикатор системы круиз-контроля "CRUISE" в комбинации приборов), возможно его случайное включение. Не включайте систему круиз-контроля, если не собираетесь ее использовать, чтобы исключить вероятность непреднамеренного задания скорости.
- Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не включайте круиз-контроль, если движение с постоянной скоростью не безопасно:
 - при движении в плотном транспортном потоке или потоке с меняющейся скоростью;
 - по скользким дорогам (мокрым от дождя, обледенелым или покрытым снегом).
 - по холмистым и ветреным дорогам.
 - в зонах очень сильных ветров.
 - При движении с ограниченным обзором (возможно вследствие плохой погоды, такой как туман, снег, дождь или пыльная буря)
- Не используйте круиз-контроль при буксировке прицепа

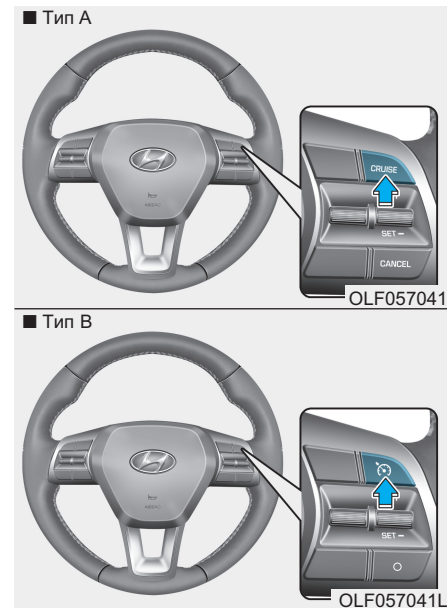
К СВЕДЕНИЮ


При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. Если это произошло, выжмите педаль сцепления или выключите переключатель круиз-контроля “ON-OFF”.

i Информация

- Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель “SET”, круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.
- Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того, как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:

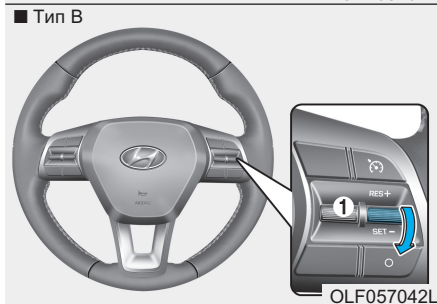
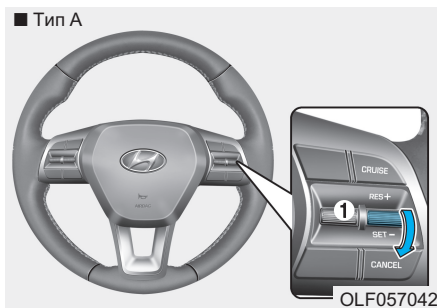


1. Нажмите кнопку CRUISE /  (круиз-контроль) на рулевом колесе для включения системы. Загорится индикатор CRUISE (круиз-контроль).

2. Разгонитесь до требуемой скорости (должна быть не меньше 40 км/ч (25 миль/ч)).

i **Информация**
- Механическая трансмиссия

На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.



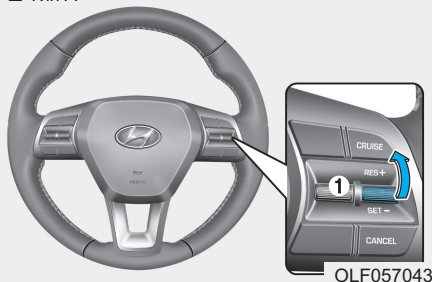
3. Толкните рычаг (1) вниз (к SET-) и отпустите его. Загорится индикатор SET.
4. Отпустите педаль акселератора.

i **Информация**

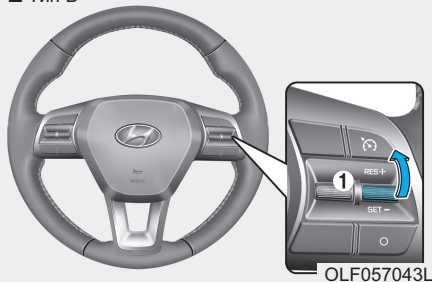
При движении вверх или вниз по склону автомобиль может немного замедляться или ускоряться.

Увеличение скорости с помощью круиз-контроля:

■ Тип А



■ Тип В



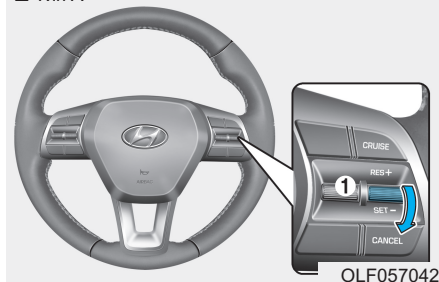
- Толкните рычаг (1) вверх (к RES+) и удерживайте его, следя за увеличением заданной скорости в комбинации приборов.

Задав требуемую скорость, отпустите рычаг. Автомобиль сам разгонится до заданной скорости.

- Толкните рычаг (1) вверх (к RES+) и сразу отпустите. В этом случае, при каждом таком нажатии выключателя скорость будет увеличиваться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч).
- Отпустите педаль акселератора. Когда автомобиль достигнет требуемой скорости, толкните рычаг (1) вниз (к SET-).

Снижение скорости круиз-контроля

■ Тип А



■ Тип В



- Толкните рычаг (1) вниз (к SET-) и удерживайте его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг при нужной скорости.

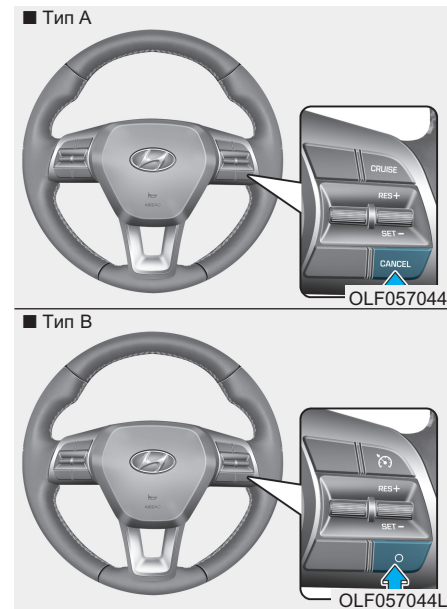
- Толкните рычаг (1) вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. В этом случае, при каждом таком нажатии выключателя скорость будет уменьшаться на 2,0 км/ч (1,2 мили/ч).
- Слегка постучите по педали тормоза. Когда автомобиль достигнет требуемой скорости, толкните рычаг (1) вниз (к SET-).

Временное ускорение с включенным круиз-контролем

Нажмите педаль акселератора. После того, как Вы уберете ногу с педали акселератора, система круиз-контроля восстановит ранее заданную скорость движения.

Если нажать рукоятку вниз (к SET-) при увеличенной скорости, система круиз-контроля сохранит эту увеличенную скорость как заданную.

Причины выключения круиз-контроля:



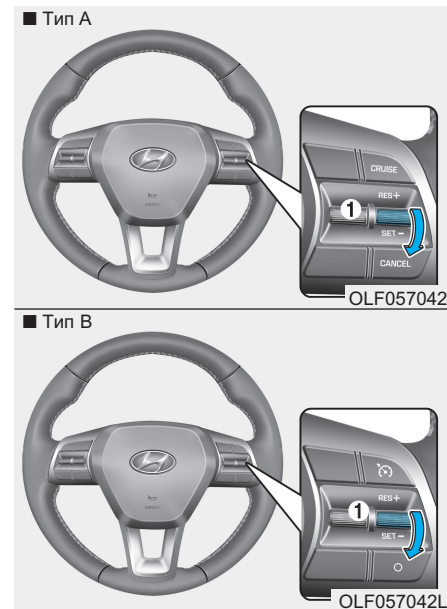
- Нажатие педали тормоза.
- Нажатие педали сцепления (автомобили с МКПП)

- Нажатие переключателя CANCEL/O (отмена/O) на рулевом колесе.
- Нажмите кнопку CRUISE (круиз-контроль). Индикаторы CRUISE (круиз-контроль) и SET (установка) погаснут.
- Перемещение рычага переключения передач в положение N (нейтраль) (автомобили с АКПП)
- Снижение скорости ниже заданной более чем на 15 км/ч (9 миль/ч).
- Снижение скорости автомобиля до менее чем 40 км/ч (25 миль/ч).
- Если работает система ESC (электронная система контроля устойчивости).
- Переключение на 2-ю передачу с более высокой в спортивном режиме.

i Информация

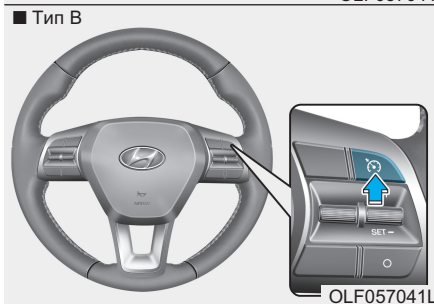
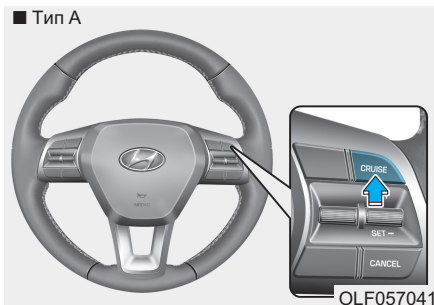
Каждое из вышеперечисленных действий приводит к отмене работы круиз-контроля (гаснет индикатор SET (установка) на комбинации приборов), но только нажатие кнопки CRUISE (круиз-контроль) приводит к выключению системы. Для возобновления работы круиз-контроля толкните вверх (к RES+ (возврат+)) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Если система не была выключена кнопкой CRUISE (круиз-контроль), она восстановит ранее заданную скорость движения.

Восстановление ранее заданной скорости круиз-контроля



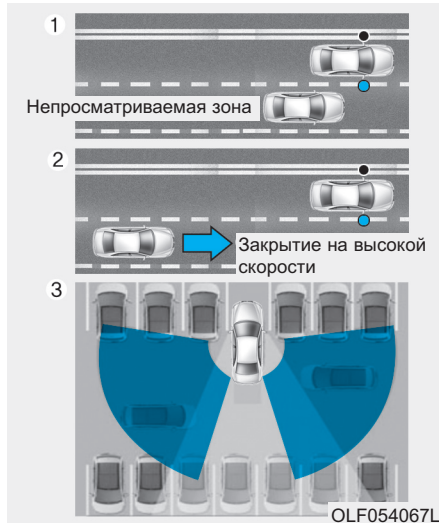
Толкните рычаг (1) вверх (к RES+). Если скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч), система восстановит ранее заданную скорость движения.

Отключение системы круиз-контроля



- Нажмите кнопку CRUISE / (круиз-контроль) (индикатор CRUISE (круиз-контроль) погаснет).
- Остановите двигатель.

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) использует радарный датчик для предупреждения водителя.

Он контролирует зону за автомобилем и передает водителю информацию о появлении в этой зоне объекта.

(1) BSD (Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)

Охватываемая область зависит от скорости автомобиля. Однако если ваш автомобиль движется значительно быстрее другого автомобиля, система предупреждения не сработает.

(2) LCA (Система помощи при смене полосы движения)

Если система выявляет приближение другого автомобиля на большой скорости, она предупреждает водителя.

(3) RCTA (система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении)

Если при движении вашего автомобиля задним ходом датчик регистрирует приближение другого автомобиля слева или справа, система подает предупреждение.

⚠ ОСТОРОЖНО

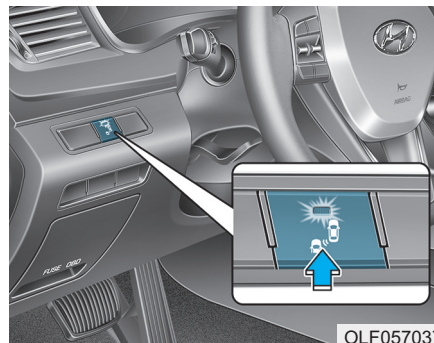
- При вождении всегда следите за ситуацией на дороге, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD).
 - Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) является лишь вспомогательной системой. Не полагайтесь исключительно на нее и всегда будьте внимательны, управляя автомобилем.
- (Продолжение)

(Продолжение)

- Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) не отменяет необходимость соблюдения безопасности при движении. Перед перестроением или началом движения задним ходом будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом. Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) может не обнаруживать некоторые объекты, находящиеся вдоль борта автомобиля.

BSD (Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (Система помощи при смене полосы движения)

Условия работы.



Чтобы включить:

Нажмите переключатель BSD, когда ключ зажигания находится в положении ON. На выключателе загорается индикатор. Система включится, если скорость автомобиля превысит 30 км/ч (20 миль/ч).

Для отмены:

Еще раз нажмите выключатель BSD. Индикатор на выключателе погаснет. Когда система не используется, выключите ее, нажав выключатель.

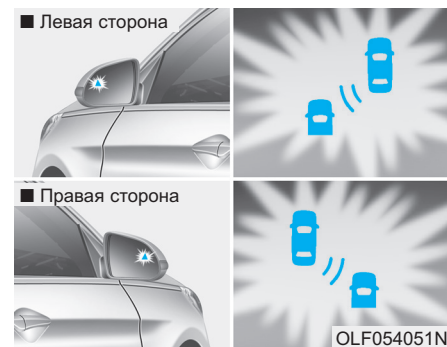
i Информация

- После выключения и запуска двигателя система возвращается в исходное состояние.
- При включении системы индикатор в наружном зеркале заднего вида загорится на 3 секунды.

Тип предупреждения

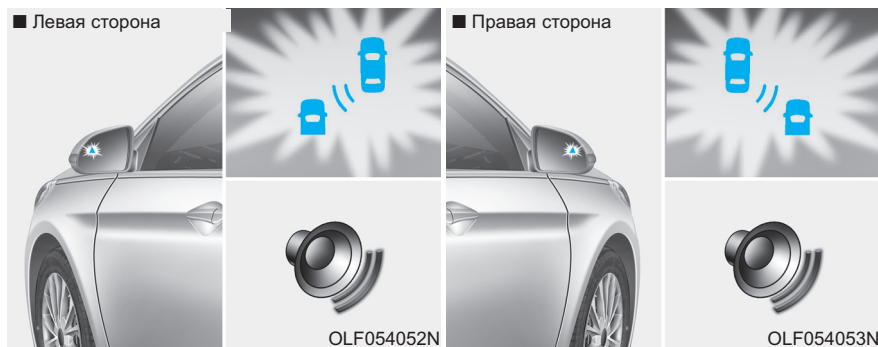
Система активируется, когда:

1. Система включена.
2. Скорость автомобиля больше 30 км/ч (20 мили/ч).
3. Сзади автомобиля обнаружены другие автомобили.



Предупредительный сигнал первой степени

Если в радиусе действия системы обнаружено транспортное средство, на наружном зеркале заднего вида загорится предупредительный индикатор. Если обнаруженный автомобиль не находится в зоне предупреждения, предупредительный индикатор погаснет в соответствии с условиями движения.



Предупредительный сигнал второй степени

Предупредительный сигнал второй степени активируется, когда:

1. Включен предупредительный сигнал первой степени
2. Включен сигнал поворота для смены линии или включены мигающие аварийные огни.

При активизации предупреждения второй степени будет мигать контрольная лампа на наружном зеркале.

При выключении сигнала поворота или аварийной сигнализации предупредительный сигнал второй степени будет отключен.

Датчик обнаружения



Датчики расположены внутри заднего бампера.

Чтобы система работала нормально, постоянно следите за чистотой бампера.

Предупреждающее сообщение



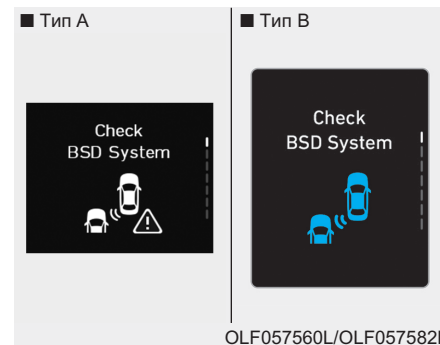
Это предупредительное сообщение может выводиться в следующих случаях:

- Один или оба датчика на заднем бампере заблокированы грязью, снегом или посторонним объектом
- Движение в сельской местности, где датчик BSD не обнаруживает другие транспортные средства в течение длительного периода времени.
- При ненастной погоде, такой как сильный дождь или снегопад

В таких ситуациях индикатор на переключателе и система автоматически выключатся.

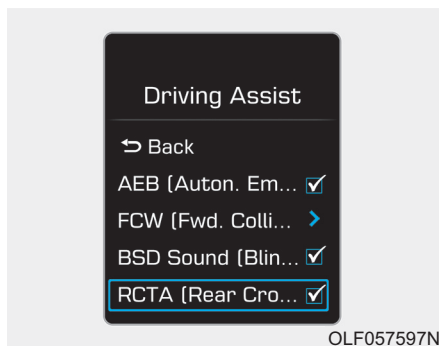
Когда на панели приборов отображается предупреждающее сообщение об отключении BSD, убедитесь, что в местах расположения датчиков на заднем бампере отсутствует грязь и снег. Удалите грязь, снег и прочие вещества, которые могут повредить работе датчиков.

Когда загрязнение было удалено, система BSD заработает надлежащим образом приблизительно через 10 минут после начала движения. Если система все равно не работает надлежащим образом, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.



Если система работает неправильно, на дисплее появляется предупреждающее сообщения и гаснет индикатор на выключателе. Система выключается автоматически. Рекомендуем обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)



Условия работы

Чтобы включить:

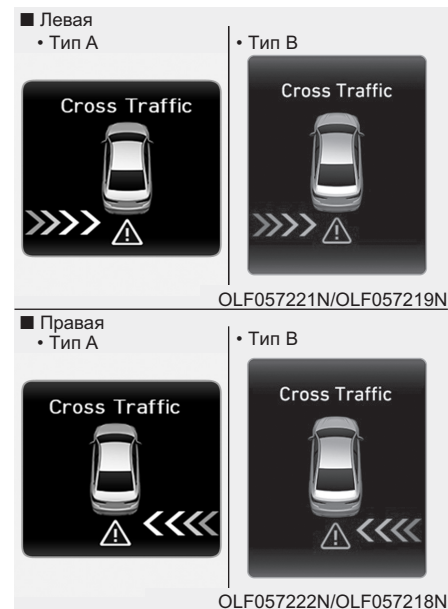
Перейдите в режим пользовательских настроек (вспомогательные системы управления) и выберите RCTA (система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении) на ЖК-дисплее (дополнительную информацию см. в главе 3 "ЖК-дисплей").

Система включится и перейдет в режим ожидания активизации. Система включится, если автомобиль движется со скоростью менее 10 км/ч (6,2 мили/ч) задним ходом (рычаг переключения передач в положении R).

Информация

Диапазон обнаружения системы RCTA (Предупреждение о препятствии при движении задним ходом) составляет от 0,5 до 20 м. Система способна обнаружить в зоне обнаружения автомобили, двигающиеся со скоростью от 4 до 36 км/ч. Однако диапазон обнаружения в разных условиях может меняться. Всегда обращайтесь внимание на окружающую обстановку.

Тип предупреждения



Если к вашему автомобилю приближается другое транспортное средство, обнаруженное датчиками, зазвонит предупредительный колокольчик, начнет мигать контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида, а на ЖК-дисплее отобразится сообщение.

i Информация

- Если обнаруженное транспортное средство вышло за пределы регистрируемого диапазона, медленно уведите автомобиль от обнаруженного объекта - предупреждение будет отменено.
- В некоторых обстоятельствах система может функционировать неправильно. Всегда обращайте внимание на окружающую обстановку.
- Если бампер с левой или правой стороны автомобиля закрыт ограждением или другими автомобилями, то чувствительность системы может быть нарушена.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида загорится при обнаружении позади идущего транспортного средства.

Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.

- Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) и системы предупреждения о движении в пересекающем направлении (RCTA) всегда управляйте автомобилем безопасным образом.

Перед сменой полосы движения или движением задним ходом не полагайтесь полностью на систему, а проверьте окружающую обстановку.

(Продолжение)

(Продолжение)

В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

- Системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) и предупреждения о движении в пересекающем направлении (RCTA) не могут заменить хорошего безопасного вождения. Перед перестроением или началом движения задним ходом будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом. Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) может не обнаруживать некоторые объекты, находящиеся вдоль борта автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

- В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.
- Зона обнаружения зависит от ширины дороги. На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства на соседней полосе. Кроме того, на очень широкой дороге система может не обнаружить транспортные средства.
- Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.

Неработающее состояние

Наружное зеркало заднего вида может не предупредить водителя в следующих случаях:

- корпус наружного зеркала заднего вида поврежден или покрыт грязью.
- стекло двери покрыто грязью.
- сильное тонирование стекла.

ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, когда система не в состоянии обнаружить транспортные средства или другие объекты. Это следующие ситуации:

- извилистые дороги, шлагбаумы и т. п.
- загрязнение зоны вблизи датчика дождем, снегом, глиной и т. п.
- покрытие заднего бампера вблизи датчика посторонними материалами, такими как наклейки, бамперные ограждения, стойка для велосипедов и т. п.
- повреждение заднего бампера или смещение датчика
- значительное изменение дорожного просвета автомобиля вследствие большого груза, низкого давления в шинах и т. п.
- ненастная погода, например проливной дождь или снег.

(Продолжение)

(Продолжение)

- наличие поблизости неподвижных объектов, таких как ограждение, туннель, человек, животное и т. п.
- наличие рядом с автомобилем металлических конструкций, например, в зоне строительства.
- присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей.
- присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов.
- присутствие поблизости плоского транспортного средства типа прицепа.
- разгон с места одновременно с другим транспортным средством.
- обгон другим транспортным средством на большой скорости.
- перестроение на другую полосу.
- крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы.
- движение другого транспортного средства в непосредственной близости сзади или сбоку.

(Продолжение)

(Продолжение)

- наличие прицепа или навесного держателя.
- высокая температура вблизи заднего бампера.
- закрытие датчиков другим автомобилем, стеной и стойкой на автомобильной стоянке.
- при вашем движении задним ходом обнаруженное транспортное средство приближается к вам либо тоже подает назад.
- небольшие объекты, такие как тележки магазинов и детские коляски.
- присутствие транспортного средства с уменьшенным дорожным просветом (опущенное).
- нахождение другого автомобиля на близком расстоянии от вашего автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- транспортное средство на соседней полосе перемещается на полосу, вторую от вашего автомобиля, ЛИБО транспортное средство с полосы, второй от вашего автомобиля, перемещается на соседнюю с вами полосу.
- При движении по узкой дороге с большим количеством деревьев или кустов.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ВОЖДЕНИЯ

Опасные условия вождения

Столкнувшись с опасными условиями, например, при движении по воде, снегу, льду, грязи, песку и т. п., выполняйте следующие рекомендации:

Езьте осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.

Старайтесь не делать резких движений при торможении и управлении.

При застревании в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.

ОСТОРОЖНО

Включение понижающей передачи автоматической коробки передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости колес может привести к скольжению. Будьте осторожны при переключении на пониженную передачу на скользкой дороге.

Насыпьте песок, каменную соль или другие снижающие скольжение средства под ведущие колеса для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо "враскачку" освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, разверните рулевое колесо вправо и влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем поочередно включайте.

Чтобы исключить износ деталей коробки передач, дожидайтесь остановки колес при переключении передач. Отпускайте педаль акселератора в момент переключения и слегка нажимайте, при включении передачи. Медленное вращение колес вперед и назад вызывает раскачивание автомобиля, что может способствовать его высвобождению.

ОСТОРОЖНО

При вращении с большой скоростью колеса могут лопнуть, в результате можете пострадать Вы и другие люди. Не пытайтесь раскачивать автомобиль таким образом, если рядом с ним находятся люди или какие-либо объекты.

В данной ситуации возможен перегрев двигателя, возгорание в моторном отсеке и другие повреждения. Следите, чтобы колеса прокручивались как можно меньше, а условная скорость по спидометру не превышала 56 км/ч (35 миль в час).

К СВЕДЕНИЮ

Если автомобиль не удастся высвободить с нескольких попыток, следует использовать буксир, чтобы избежать перегрева двигателя, возможного повреждения коробки передач и шин.

См. раздел "Буксировка" в главе 6.

Чтобы не повредить коробку передач, прежде чем раскачивать автомобиль выключите систему ESC.

Выполнение плавных поворотов

Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии. Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением.

Управление автомобилем в ночное время

Вождение в ночное время более опасно. Здесь приведены некоторые советы, которые стоит запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте их должным образом. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным. При вождении в дождливую погоду или по скользкому дорожному покрытию необходимо учитывать следующие обстоятельства:

- Снизьте скорость и увеличьте интервал следования. о Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля.
- Выключите круиз-контроль. (при наличии)
- Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Следите за износом шин. о Если шины сильно изношены, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может привести к заносу, что в свою очередь может стать причиной аварии. **"См. раздел "Протектор шин" в главе 7.**

- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Аквапланирование

Если дорога достаточно мокрая, а скорость достаточно большая, автомобиль может почти или полностью потерять контакт с поверхностью дороги, фактически скользя по поверхности воды. Лучшим советом будет СНИЗИТЬ СКОРОСТЬ при движении по мокрой дороге.

Опасность аквапланирования повышается с уменьшением высоты протектора, см. раздел "Протектор шины" в главе 7.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы. Проезжайте через воду медленно.

Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

После движения по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

ВОЖДЕНИЕ В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Вождение по снегу и льду

Сохраняйте безопасную дистанцию до следующих впереди и рядом автомобилей.

Тормозите плавно. Также большую опасность представляет езда на повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкое торможение на заснеженных и обледенелых дорогах может вызвать занос.

Для вождения глубокому снегу может потребоваться установка зимних шин или цепей противоскольжения.

Всегда имейте в автомобиле аварийный комплект. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д.

Зимние шины

ОСТОРОЖНО

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. В противном случае, это может сказаться на безопасности вождения автомобиля.

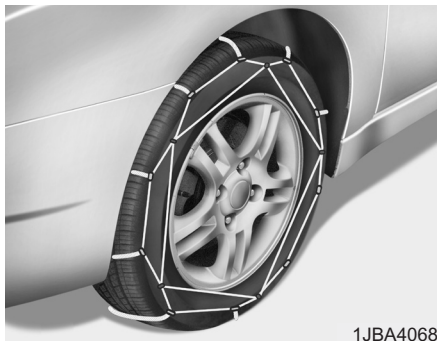
При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях.

Сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, может быть меньше, чем у оригинальных шин. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах.

Информация

Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила относительно возможных ограничений на их использование.

Цепи противоскольжения



1JBA4068

Поскольку боковины радиальных шин тоньше, чем у других типов шин, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения.

Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины.

Не устанавливайте цепи противоскольжения на автомобили с алюминиевыми дисками, они не приспособлены для этого.

При необходимости использования цепей противоскольжения используйте оригинальные части HYUNDAI, а монтаж цепей выполняйте только после прочтения прилагаемых к ним инструкций.

Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя.

ОСТОРОЖНО

Установка цепей может плохо сказаться на управляемости автомобиля:

- Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, какая скорость ниже.
- Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей и выбоин на дороге, крутых поворотов и других опасностей, которые могут привести к потере устойчивости.
- Избегайте крутых поворотов и торможения юзом.

i Информация

- Установите колесные цепи на передние шины. Имейте в виду, что установка колесных цепей дает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.
- Не устанавливайте шипованные шины, предварительно не изучив местные и государственные правила относительно возможных ограничений на их использование.

Установка цепей

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. Установив цепи, двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час). Если цепь задевает шасси или кузов автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, при которой такого контакта нет. Снимите цепи, как только выедите на чистую дорогу. Для установки цепей припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийную сигнализацию и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки (если он есть). Для установки цепей переключатель селектора следует установить в положение "P" (парковка), задействовать стояночный тормоз и выключить двигатель.

К СВЕДЕНИЮ

При использовании цепей противоскольжения:

- Неверно выбранный размер шин или неправильная установка цепей могут привести к повреждению тормозных линий, кузова и колес.
- Используйте шины класса SAE "S" или цепи противоскольжения.
- Если шины задевают кузов, перезатяните их, чтобы исключить этот контакт.
- Чтобы исключить повреждение кузова, подтягивайте цепи через каждые 0,5~1,0 км (0,3~0,6 мили).
- Не устанавливайте цепи на автомобили с алюминиевыми дисками. Их колеса не приспособлены для этого.
- Ширина колец цепей противоскольжения должна не больше 12 мм (0,47 дюйма), чтобы исключить повреждение соединения цепи.

Меры предосторожности в зимний период

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 7. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. **Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 7.** Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, насыпьте на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или антифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение "Р" (АКПП), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

Не помещайте посторонние предметы или материалы в моторный отсек

Присутствие посторонних предметов или материалов, мешающих охлаждению двигателя в моторном отсеке может привести к неисправности или возгоранию. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный подобным образом.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Прежде чем использовать свой автомобиль для буксировки прицепа необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. За более подробными сведениями по буксировке обратитесь в официальный дилерский центр HYUNDAI.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Для безопасного управления автомобилем с прицепом требуется пригодно для этой цели и надлежащим образом используемое оборудование. Повреждения автомобиля, связанные с ошибками при буксировке, не покрываются гарантией производителя.

Этот раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют большое значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- **Непригодно для этой цели оборудование или ошибки управления могут привести к потере контроля над автомобилем с прицепом. Например, если прицеп слишком тяжелый, эффективность торможения может быть уменьшена. В результате можете пострадать или погибнуть вы сами и ваши пассажиры. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.**
- **Перед буксировкой убедитесь в том, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.**

i Информация - Для Европы

- Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунтов), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили в час) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили в час) для транспортного средства категории N1.
- Когда транспортное средство категории M1 буксирует прицеп, дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на шины, но не более чем на 15 %. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) и увеличьте давление в шинах, по крайней мере, на 0,2 бар.

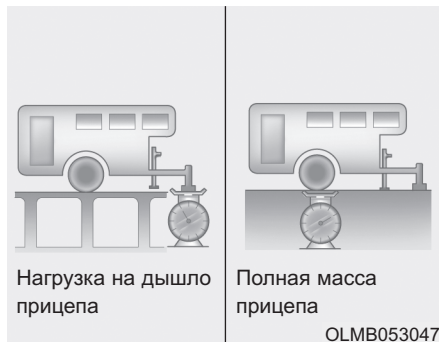
При буксировке прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа:

- Рассмотрите вопрос использования системы контроля раскачивания прицепа. Узнайте у продавца прицепов о системе контроля раскачивания прицепа.
- Не используйте свой автомобиль для буксировки прицепа в период обкатки двигателя, то есть первые 2000 км (1200 миль). Несоблюдение этого требования может привести к серьезной поломке двигателя или коробки передач.
- Планируя использование прицепа, обязательно обратитесь в официальный дилерский центр HYUNDAI, чтобы получить информацию о дополнительных требованиях, например, по использованию буксировочного комплекта и т. п.

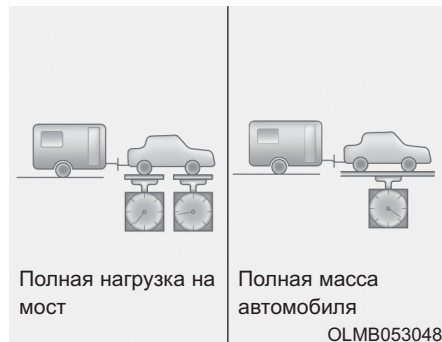
- Двигайтесь только с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)) или с размещенным ограничением скорости буксировки.
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Внимательно изучите информацию об ограничениях по массе и нагрузке, приведенной на следующих страницах.

Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Оптимальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Нагрузка на дышло прицепа



Нагрузка на дышло прицепа имеет большое значение, поскольку она влияет на полную массу автомобиля. Нагрузка на дышло прицепа не должна превышать более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло.

После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем нагрузку на дышло по отдельности, чтобы убедиться в том, что они соответствуют требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто передвинуть некоторые предметы в прицепе.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза.

- Никогда не превышайте пределы для максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа.

Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и нагрузку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.

Указатель масс и расстояний при буксировке прицепа

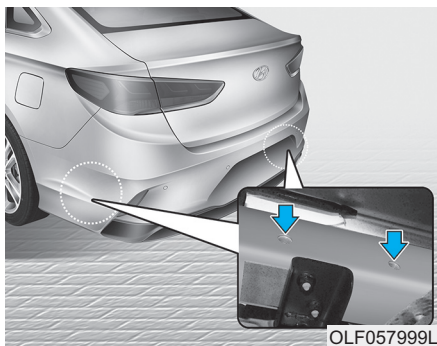
Двигатель		Бензиновый двигатель					
		2,0 л MPI		2,4 л MPI		2,4 л GDI	
		M/T	A/T	M/T	A/T	M/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов)	Без тормозной системы	650 (1433)	400 (882)	400 (882)	400 (882)	400 (882)	400 (882)
	С тормозной системой	1300 (2866)	800 (1764)	800 (1764)	800 (1764)	800 (1764)	800 (1764)
Максимальная допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		70 (154)	70 (154)	70 (154)	70 (154)	70 (154)	70 (154)
Рекомендуемое расстояние от центра заднего колеса до центра сцепки мм (дюйм)		1185 (46,6)					

M/T : Механическая коробка передач

A/T : Автоматическая коробка передач

Оборудование для буксировки прицепа

Фаркопы



i Информация

- Монтажные отверстия для креплений фаркопа расположены по обеим сторонам нижней крышки за задними колесами.
- Снимите нижнюю крышку на левой стороне автомобиля и закрепите прицеп. После завершения использования прицепа установите нижнюю крышку на свое место.

Правильный выбор сцепного устройства имеет большое значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги - только некоторые причины необходимости правильного выбора сцепного устройства. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после демонтажа этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, то в автомобиль смогут проникать выхлопные газы, включая угарный газ (CO), а также грязь и вода.

- Бамперы автомобиля не предназначены для крепления сцепных устройств. Не крепите к ним арендованные сцепные устройства или устройства бамперного типа. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепов HYUNDAI можно приобрести в официальном дилерском центре HYUNDAI.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по использованию предохранительных цепей могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей. Всегда оставляйте достаточно слабину, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу для прицепа без тормозов, его необходимо оборудовать надлежащими тормозами.

Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание. Не забудьте подключить тормозную систему прицепа к тормозной системе автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте прицеп с независимой тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы. Эту регулировку должны выполнять только профессионалы. Для выполнения этой работы обратитесь в компетентный центр по обслуживанию прицепов.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требуется определенный опыт. Перед выездом на общую дорогу необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как отдельный автомобиль.

Перед началом движения проверьте сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и тормоза.

Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Расстояние

Увеличьте, по меньшей мере вдвое, обычный интервал до следующих впереди автомобилей. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

При буксировке прицепа необходимая для обгона дистанция увеличивается.

Кроме того, вследствие увеличенной длины автомобиля с прицепом, для возврата в свой ряд требуется значительно большее расстояние до обогнанного автомобиля.

Движение задним ходом

Держите рулевое колесо одной рукой снизу. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо.

Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

Когда Вы поворачиваете с прицепом, делайте более плавные повороты, чем обычно. Сделайте это так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты. Не допускайте рывков и резких маневров. Заблаговременно включайте сигналы поворота.

Указатели поворота

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь дополнительные указатели поворота и проводку. Зеленые стрелки на панели приборов мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на панели приборов будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы указателей поворота на прицепе.

В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно.

Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте работу осветительных приборов каждый раз при отсоединении и последующем повторном соединении разъемов электропроводки.

ОСТОРОЖНО

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте разрешенный к применению жгут проводов прицепа. Невыполнение этого требования может привести к повреждению электрической системы автомобиля и (или) травмам. Обратитесь в официальный дилерский центр HYUNDAI за помощью.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности.

На длинных подъемах включите более низкую передачу, снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль в час), чтобы исключить вероятность перегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить "D" (Движение).

Управление автомобилем в режиме "D" (движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить перегрев двигателя и коробки передач:

- При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы "H" (повышенная температура), как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того как двигатель достаточно охладится движение можно продолжить.
- Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема.

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, вы не должны парковать автомобиль на склоне.

Однако если все-таки приходится парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия:

1. Встаньте на место для парковки.
Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление вверх по уклону).
2. Установите рычаг селектора в положение "P" (АКПП) или рычаг переключения передач в нейтральное положение (МКПП).
3. Задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.

5. Запустите двигатель, нажмите на педаль тормоза, включите нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.
6. Снова нажмите на педаль тормоза и задействуйте стояночные тормоза.
7. Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка, для автомобилей с АКПП) или на 1-ю передачу, когда автомобиль припаркован на подъеме, и передачу R (задний ход) на спуске (для автомобилей с МКПП).
8. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

ОСТОРОЖНО

Чтобы исключить вероятность серьезных травм и гибели:

Не выходите из автомобиля до тех пор, пока не будет надежно задействован стояночный тормоз. Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. В результате Вы и другие люди могут серьезно пострадать или погибнуть.

Подготовка к отъезду с парковки на склоне

1. Когда рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка, для автомобилей с АКПП) или на нейтрали (для автомобилей с МКПП), задействуйте рабочий тормоз и удерживайте педаль тормоза, выполняя следующее:
 - Запустите двигатель;
 - Включите передачу; и
 - Отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля.

Особое внимание следует обратить на проверку уровня моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку. Не забывайте про обслуживание прицепа и сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу, и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты сцепного устройства.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы исключить вероятность повреждения автомобиля:

- В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев. Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.
- При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.
- Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для улучшения характеристики двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

На водительской двери имеются две таблички с указанием разрешенной массы нагрузки автомобиля, табличка с информацией о шинах и нагрузке, и сертификационная табличка.

Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, позволяющими понять массовые характеристики автомобиля по данным сертификационной таблички:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, на которое установлено некоторое дополнительное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти значения указаны на сертификационной табличке.

Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля с массой груза и массой пассажиров.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) указана на сертификационной табличке, расположенной на двери водителя.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО

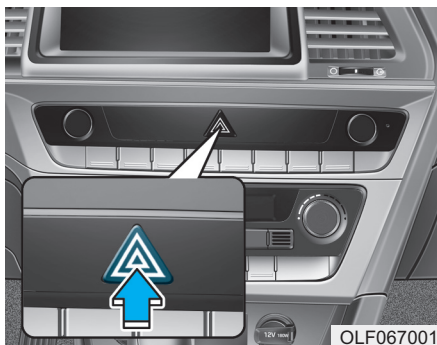
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира).

Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

Действия в непредвиденных случаях

Световая аварийная сигнализация	6-2	Если спустилась шина во время движения ..	6-20
В случае непредвиденной ситуации во время движения.....	6-3	Домкрат и инструменты	6-20
Если двигатель остановился во время движения	6-3	Замена колеса	6-21
Если двигатель остановился на перекрестке.....	6-3	Наклейка домкрата	6-28
Если спустилась шина во время движения.....	6-3	Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата	6-29
Если не удастся запустить двигатель	6-4	Буксировка	6-30
Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно	6-4	Служба перемещения транспортных средств ..	6-30
Если двигатель проворачивается нормально, но не запускается	6-4	Съемный буксирный крюк.....	6-31
Запуск двигателя от внешнего источника	6-5	Аварийная буксировка	6-32
Если двигатель перегревается	6-10	Аварийный комплект.....	6-35
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	6-12	Огнетушитель.....	6-35
Проверьте давление в шинах.....	6-12	Аптечка	6-35
Система контроля давления в шинах.....	6-13	Знак аварийной остановки.....	6-36
Индикаторное устройство низкого давления в шине.....	6-14	Шинный манометр	6-36
Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах	6-14	Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС	6-37
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)	6-16	Устройство ЭРА-ГЛОНАСС	6-38
Замена шины, оборудованной системой TPMS ..	6-17		

СВЕТОВАЯ АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Световая аварийная сигнализация служит в качестве предупреждения других водителей о необходимости соблюдения предельной осторожности при нахождении вблизи данного транспортного средства.

Она должна использоваться всякий раз, когда выполняется аварийный ремонт или когда транспортное средство остановлено на обочине дороги.

Для включения или выключения световой аварийной сигнализации следует нажать на переключатель аварийной сигнализации при любом положении кнопки пуска/останова. Кнопка расположена на обрамлении центральной панели.

Все сигналы поворота начнут мигать одновременно.

- Световая аварийная сигнализация может работать независимо от того, движется транспортное средство или остановлено.
- При включенной световой аварийной сигнализации сигналы поворота не работают.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОЙ СИТУАЦИИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель остановился во время движения

- Постепенно уменьшать скорость, ведя транспортное средство по прямой линии. Осторожно остановиться на обочине дороги в безопасном месте.
- Включить световую аварийную сигнализацию.
- Попытаться запустить двигатель. Если не удастся запустить двигатель транспортного средства, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если двигатель остановился на перекрестке

Если двигатель остановился на перекрестке или пересечении дорог, следует установить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и выкатить транспортное средство в безопасное место.

Если спустилась шина во время движения

Если шина начинает спускаться во время движения:

- Убрать ногу с педали акселератора и продолжать ехать прямо, позволяя транспортному средству снизить скорость.

Не следует тормозить и пытаться выехать на обочину дороги, так как это может привести к потере управления над транспортным средством и стать причиной аварии.

После снижения скорости транспортного средства до безопасного уровня можно начать осторожно тормозить, затем необходимо остановить транспортное средство на обочине дороги. Для остановки должен быть выбран ровный участок с твердой поверхностью, расположенный как можно дальше от дороги. Запрещается останавливаться на разделительной полосе автомагистрали.

- После остановки транспортного средства необходимо нажать на выключатель аварийной сигнализации, установить рычаг переключения передач в положение P (парковка, для транспортных средств с АКПП) или в нейтральное положение (для транспортных средств с МКПП), применить стояночный тормоз и перевести зажигание в положение LOCK/OFF.
- Все пассажиры должны выйти из транспортного средства. При этом они должны находиться с противоположной от дороги стороны транспортного средства.
- При замене колеса должны соблюдаться инструкции, которые приводятся далее в этой главе.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не проворачивается или проворачивается медленно

- Убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в положение N (нейтраль) или P (парковка) для транспортных средств с АКПП. Пуск двигателя возможен только в случае установки рычага переключения передач в положение N (нейтраль) или P (парковка).
- Проверить соединения выводов аккумуляторной батареи и убедиться, что они чистые и хорошо затянуты.
- Включить освещение салона. Если лампы тускнеют или гаснут при включении стартера - аккумуляторная батарея разряжена.

Не следует пытаться запускать двигатель путем буксировки или толкания транспортного средства. Это может привести к повреждению транспортного средства. См. инструкции по запуску двигателя от внешнего источника, приведенные в этой главе.



ВНИМАНИЕ

Попытка пуска двигателя путем буксировки или толкания транспортного средства приведет к попаданию большого количества топлива в каталитический нейтрализатор, что может привести к повреждению системы контроля за выбросами.

Если двигатель проворачивается нормально, но не запускается

- Проверить уровень топлива и залить топливо, в случае необходимости.

Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

Запуск двигателя от внешнего источника может представлять опасность, если выполняется неправильно. Должна выполняться приведенная в этом разделе процедура пуска двигателя от внешнего источника, чтобы избежать серьезной травмы или повреждения транспортного средства. При отсутствии уверенности в возможности правильно выполнить пуск двигателя от внешнего источника рекомендуется воспользоваться услугами специалиста по обслуживанию или эвакуатора.




⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения вероятности **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** или **СМЕРТИ** при выполнении работ рядом с аккумуляторной батареей или при ее обслуживании всегда следует принимать следующие меры предосторожности:

- 
 Перед началом работ с аккумуляторной батареей следует прочитать приведенные ниже инструкции.
- 
 Следует использовать защитные очки для защиты глаз от брызг электролита.

(Продолжение)

(Продолжение)

- 
 Запрещается пользоваться открытым огнем или курить в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.
- 
 В элементах аккумуляторной батареи всегда присутствует легковоспламеняющийся газообразный водород, который может взорваться.
- 
 Аккумуляторные батареи должны храниться вне досягаемости детей.

(Продолжение)

(Продолжение)



В аккумуляторных батареях содержится серная кислота, которая вызывает сильную коррозию. Неполадки попадания кислоты в глаза, а также на кожу или одежду.

При попадании кислоты в глаза их следует промывать чистой водой не менее 15 минут и немедленно обратиться за медицинской помощью. При попадании кислоты на кожу необходимо тщательно промыть пораженный участок. Если пораженное место болит или имеет признаки ожога, следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумуляторной батареи с пластмассовым корпусом чрезмерное нажатие может привести к разливу аккумуляторной кислоты. Поднимать аккумуляторную батарею следует с помощью специального приспособления для ее переноски или держась руками за противоположные углы.
- Запрещается пытаться выполнить пуск двигателя от внешнего источника, если замерз электролит в установленной на транспортном средстве аккумуляторной батарее.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ производить зарядку аккумуляторной батареи, если она подключена к транспортному средству.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Система зажигания работает под высоким напряжением. ЗАПРЕЩАЕТСЯ прикасаться к этим компонентам при работающем двигателе или кнопке пуска/останов в положении ON (вкл.).
- Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (-) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.
- Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если пытаться производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.

К СВЕДЕНИЮ

Для предотвращения повреждения транспортного средства:

- Для пуска двигателя должен использоваться только 12-вольтовый источник питания (аккумуляторная батарея или другой источник питания).
- Запрещается пытаться выполнить пуск двигателя путем буксировки или толкания транспортного средства.

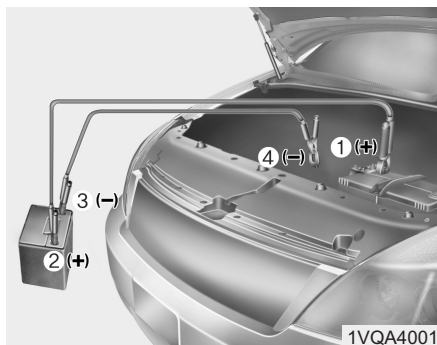
i **Информация**



Несоответствующая утилизация батареи может оказать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизация аккумуляторной батареи должна производиться согласно местных законов и норм.

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Расположить транспортные средства на достаточно близком расстоянии друг от друга, чтобы длина кабелей для запуска от внешнего источника была достаточной.
2. Следует избегать контакта с вентиляторами и любыми другими движущимися деталями в моторном отсеке, даже если двигатель транспортного средства остановлен.
3. Выключить все электрические устройства, такие как радиоприемник, осветительные приборы, кондиционер и т. д. Установить рычаг переключения передач в положение P (парковка, для автоматических коробок передач) или в нейтральное положение (для механических коробок передач) и применить стояночные тормоза. Двигатели на обоих транспортных средствах должны быть остановлены.



4. Подключите пусковые кабели, строго следуя указанной на рисунке последовательности. В первую очередь подключается пусковой кабель к положительному красному выводу (+) для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с разряженной АКБ (1).
5. Второй конец пускового кабеля подключается к положительному (+) красному выводу АКБ/выводу для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной АКБ (2).

6. Подсоедините второй пусковой кабель к черному отрицательному (-) выводу АКБ/"массе" шасси на транспортном средстве с заряженной АКБ (3).

7. Подсоедините другой конец второго пускового кабеля к черному отрицательному (-) выводу "массы" шасси на транспортном средстве с разряженной АКБ (4).

Недопустимо подключать кабели к каким-либо другим местам помимо соответствующих выводов АКБ, выводов для пуска от внешнего источника или соответствующей "массы". Недопустимо наклоняться над аккумуляторной батареей, когда производится подключение.

8. Запустите двигатель на транспортном средстве с заряженной батареей и дайте ему поработать несколько минут с частотой приблизительно 2000 об/мин.

После этого выполните пуск двигателя транспортного средства с разряженной АКБ.

Если двигатель не удастся запустить после нескольких попыток, то, вероятно, необходимо выполнить техническое обслуживание. В этом случае следует обратиться за квалифицированной помощью. Если причина разрядки АКБ не очевидна, рекомендуется доставить транспортное средство официальному дилеру HYUNDAI для выполнения проверки.

Отсоединять кабели для запуска от внешнего источника следует в обратной последовательности:

1. Отсоедините пусковой кабель от черного отрицательного (-) вывода "массы" шасси на транспортном средстве с разряженной АКБ (4).
2. Отсоедините другой конец пускового кабеля от черного отрицательного (-) вывода АКБ/вывода "массы" шасси на транспортном средстве с заряженной АКБ (3).
3. Отсоедините второй пусковой кабель от положительного (+) красного вывода АКБ/вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с заряженной АКБ (2).
4. Отсоедините другой конец пускового кабеля от положительного (+) красного вывода для пуска от внешнего источника на транспортном средстве с разряженной АКБ (1).

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВАЕТСЯ

Если указатель температуры показывает перегрев, чувствуется потеря мощности или слышен громкий стук или детонация, двигатель может быть перегрет. Если это произойдет, вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.
2. Установить рычаг переключения передач в положение Р (парковка, для транспортных средств с автоматической коробкой передач) или в нейтральное положение (для транспортных средств с механической коробкой передач) и применить стояночный тормоз. Выключить кондиционер, если он включен.

3. Если охлаждающая жидкость двигателя вытекает из под транспортного средства или из-под капота вырывается пар, двигатель необходимо остановить. Не следует открывать капот, пока не прекратится вытекание охлаждающей жидкости и выделение пара. Если протечек охлаждающей жидкости не видно, двигатель следует оставить работать, при этом необходимо убедиться, что вентилятор системы охлаждения двигателя работает. Если вентилятор не работает, двигатель должен быть остановлен.



4. Проверить на отсутствие протечек охлаждающей жидкости радиатор, шланги и пространство под транспортным средством. (Если используется кондиционер, то вытекание из него холодной воды после остановки транспортного средства считается нормальным).
5. При наличии протечек охлаждающей жидкости двигателя рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО



НЕ СЛЕДУЕТ открывать пробку радиатора или **выкручивать** сливную пробку, если двигатель еще не остыл. Может произойти выброс горячей охлаждающей жидкости и пара под давлением, что может стать причиной серьезной травмы.

Необходимо остановить двигатель и дождаться охлаждения двигателя. При снятии пробки радиатора должна соблюдаться предельная осторожность. Для этого необходимо обернуть пробку толстой салфеткой и медленно повернуть ее против часовой стрелки до первой остановки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Отйти в сторону на время стравливания давления из системы охлаждения. Когда все давление будет стравлено, нажать на пробку, используя толстую салфетку, и повернуть еще раз против часовой стрелки для окончательного снятия пробки радиатора.

6. Если причину перегрева обнаружить не удалось, следует дождаться, когда температура двигателя вернется к норме. Затем, в случае необходимости, осторожно добавить в расширительный бачок охлаждающую жидкость до среднего уровня.
7. Осторожно продолжить движение, следя за признаками перегрева. В случае повторного возникновения перегрева необходимо обратиться за помощью к официальному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

- Значительные потери охлаждающей жидкости указывают на наличие утечек в системе охлаждения, поэтому рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS, ПРИ НАЛИЧИИ)



- (1) Индикатор низкого давления в шинах/неисправности СКДШ
- (2) Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах (отображается на ЖК дисплее)

Проверьте давление в шинах



- Давление в шинах можно проверить в режиме «Assist» (помощь) на комбинации приборов.

См. раздел "Режим ЖК-дисплея" в главе 3.

- Давление воздуха в шинах отображается через несколько минут движения после запуска двигателя.

- Если давление не отображается после остановки автомобиля, выводится сообщение "Drive to display" (начните движение для отображения). Проверьте давление в шинах после начала движения.
- Отображаемые значения давления в шинах могут отличаться от измеренных с помощью манометра.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в настройках пользователя на комбинации приборов.
 - фунты/кв. дюйм, кПа, бар (см. "Режим ЖК-дисплея" в главе 3).

Система контроля давления в шинах

ОСТОРОЖНО

Избыточное или недостаточное давление может уменьшить срок службы шины, негативно повлиять на управляемость транспортного средства и привести к внезапному разрыву шины, который может стать причиной потери управления и дорожно-транспортного происшествия.

При холодной погоде необходимо ежемесячно проверять давление в каждой из шин, включая запасное колесо (при наличии) и, при необходимости, доводить уровень давления в шинах до рекомендованного производителем (указывается на информационных табличках автомобиля и уровня давления в шинах). (Если на автомобиле установлены шины имеющие отличный от указанного на табличках размер, необходимо определить для них соответствующий уровень давления.)

В качестве дополнительной системы безопасности авто-мобиль может быть оборудован системой контроля давления в шинах (TPMS), которая обеспечивает индикацию значительного снижения давления в одной или нескольких шинах с помощью сигнализатора низкого давления в шинах.

Если загорается сигнализатор низкого давления в шинах, необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить состояние шин и довести в них уровень давления до нормы. Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин. Эксплуатация шин с давлением ниже нормы также приводит к увеличению расхода топлива, сокращению срока службы шин, а также может повлиять на управляемость и длину тормозного пути автомобиля.

Обратите внимание, что использование системы TPMS не означает отсутствие необходимости правильного обслуживания шин или поддержания в них надлежащего давления, даже если снижение уровня давления недостаточно для срабатывания сигнализатора низкого давления в шинах системы TPMS.

В автомобиле также предусмотрен индикатор неисправности системы TPMS, обеспечивающий контроль за правильной работой системы. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикатором низкого давления в шинах. Когда система обнаруживает неисправность, индикатор начинает мигать в течение приблизительно одной минуты, затем продолжает светиться непрерывно. Эта последовательность продолжится после последующих запусков транспортного средства, пока существует неисправность.

Когда горит индикатор неисправностей, система, возможно, будет не в состоянии обнаружить или сигнализировать о низком давлении в шинах, как предназначено. Неисправность системы TPMS может быть вызвана различными причинами, включая установку или замену шин или колес. Всегда проверяйте показания индикатора неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колес или обмена их местами, чтобы убедиться в работоспособности системы TPMS.

К СВЕДЕНИЮ

В следующих случаях рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

1. Сигнализатор низкого давления в шинах или сигнализатор неисправности TPMS не высвечивается в течение 3 секунд при включении зажигания или при работе двигателя.
2. Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.
3. Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.



Индикаторное устройство низкого давления в шине



Указатель положения низкого давления в шине и индикатор давления в шинах

OLF057585N

Когда включены предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного. В какой именно шине давление воздуха недостаточное будет указано предупреждающим сообщением и высвечиванием соответствующего положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен.

Необходимо как можно скорее остановиться и проверить шины. Накачать шины до надлежащего давления, указанного на прикрепленной к транспортному средству табличке или на этикетке давления накачивания шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

Если не возможно добраться до станции технического обслуживания или если шина не держит давление, необходимо заменить колесо со спущенной шиной на запасное колесо.

Сигнализатор низкого давления в шинах продолжит гореть, а сигнализатор неисправности TPMS может мигать в течение одной минуты, а затем гореть постоянно (если транспортное средство движется примерно 10 минут со скоростью выше 25 км/ч (15,5 мили в час)), пока не будет произведен ремонт и замена колеса с низким давлением.

Информация

Запасное колесо не оснащено датчиком давления в шине.

ВНИМАНИЕ

При холодной погоде сигнализатор низкого давления в шинах может загореться, если в шине установлено давление, рекомендованное для теплой погоды. Это не означает неисправность системы TPMS, поскольку понижение температуры приводит к пропорциональному понижению давления в шинах.

При движении из области с низкой температурой в область с высокой температурой и наоборот, или если внешняя температура значительно выше или ниже, необходимо проверить давление в шинах и довести его до рекомендуемого уровня.

ОСТОРОЖНО

Опасность пониженного давления

Слишком низкое давление в шинах может привести к потере управления автомобилем и увеличению тормозного пути.

Продолжение движения при низком давлении в шинах может привести к перегреву и механическому разрушению шин.



**Индикатор
неисправности
системы TPMS
(система контроля
давления в шинах)**

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикаторное устройство низкого давления в шинах будет мигать в течение одной минуты и затем начнет гореть непрерывно. Рекомендуется как можно скорее обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

При движении транспортного средства мимо кабелей электроснабжения или радиопередатчиков, установленных в отделениях полиции, правительственных и общественных учреждениях, радиотелевизионных станциях, военных объектах, аэропортах, на ретрансляционных вышках и т. д., сигнализатор неисправности TPMS после одной минуты мигания может гореть постоянно.

Сигнализатор неисправности TPMS может гореть в случае использования цепей противоскольжения или некоторых электронных устройств, таких как компьютеры, зарядные устройства, системы дистанционного запуска, система спутниковой навигации и т. д.

(Продолжение)

(Продолжение)

Это может мешать нормальному функционированию системы контроля давления в шинах (TPMS).

Замена шины, оборудованной системой TPMS

В случае падения давления воздуха в шине загорится сигнализатор низкого давления воздуха в шинах и будет указано, какая именно из шин спущена. В этом случае необходимо как можно быстрее произвести ремонт шины у официального дилера HYUNDAI или установить запасное колесо.

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать неутвержденные дилером HYUNDAI средства для ремонта и (или) надувания шины с низким давлением. Неутвержденные дилером HYUNDAI герметик для шин может вызвать повреждение датчика давления воздуха в шинах.

Запасное колесо (при наличии) не оснащено датчиком давления. После замены спущенной шины на запасную сигнализатор низкого давления в шинах будет продолжать гореть. Кроме того, сигнализатор неисправности TPMS после мигания в течение одной минуты будет гореть непрерывно, если транспортное средство движется со скоростью более 25 км/ч (15,5 мили в час) примерно 10 минут.

После установки отремонтированного колеса с датчиком давления на место и ее накачки до рекомендованного давления сигнализатор неисправности TPMS через несколько минут погаснет.

Если сигнализатор не погаснет через несколько минут, следует обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Каждое колесо оборудовано датчиком давления воздуха в шинах, установленного в шине за штоком вентиля (за исключением запасного колеса). Должны использоваться совместимые с системой TPMS колеса.

Обслуживание шин всегда должно производиться у официального дилера HYUNDAI.

Визуальным осмотром не всегда удастся своевременно определить снижение давления воздуха в шинах. Для измерения давления воздуха в шинах всегда должен использоваться качественный шинный манометр. Следует учитывать, что давление в прогретых шинах (непосредственно после поездки) будет выше, чем в холодных шинах.

Под холодными шинами подразумевается, что транспортное средство не использовалось для поездок в течение 3 часов и проехало за этот 3-часовой период меньше 1,6 км (1 мили).

Следует дать шинам остыть, прежде чем производить измерение давления воздуха в шинах. Накачивание до рекомендованного давления следует производить при холодных шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

TPMS

- Система TPMS не предназначена для оповещения о внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, например острыми предметами на дороге.
- Если поведение автомобиля на дороге становится неустойчивым, немедленно снимите ногу с педали газа, плавно и с небольшим усилием нажмите на педаль тормоза и медленно остановите автомобиль в безопасном положении на дороге.

⚠ ОСТОРОЖНО

Защита TPMS

Н е н а д л е ж а щ е е использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может повлиять на возможности системы по оповещению водителя о снижении давления в шинах или неисправности системы TPMS.

Н е н а д л е ж а щ е е использование, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (TPMS) может привести к аннулированию гарантии на данную систему автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для ЕВРОПЫ

- Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.
- Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.

Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера HYUNDAI.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером HYUNDAI датчики TPMS. Если транспортное средство не оборудовано датчиком TPMS или система TPMS не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.
 - * Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.
 - Новые модели транспортных средств: 01 ноября 2012 г. ~
- (Продолжение)

(Продолжение)

- Текущие модели транспортных средств: 01 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

ЕСЛИ СПУСТИЛАСЬ ШИНА ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

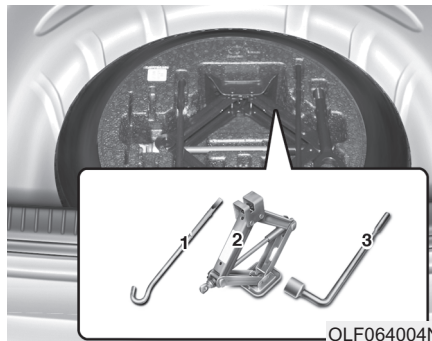
ОСТОРОЖНО

Замена шины может представлять опасность. Для снижения риска получения серьезных травм с вероятным смертельным исходом должны соблюдаться приведенные в этом разделе инструкции.

ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность при использовании ручки домкрата, избегая контакта с плоским торцом. Плоский торец имеет острые края, которыми можно порезаться.

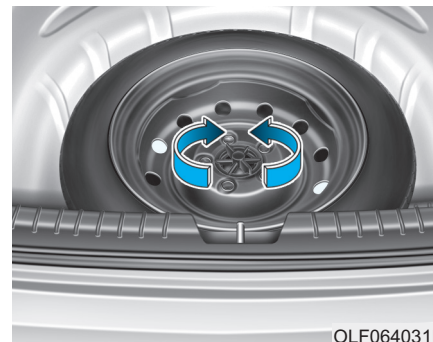
Домкрат и инструменты



- ① Ручка домкрата
- ② Домкрат
- ③ Ключ для колесных гаек

Домкрат, ручка домкрата и ключ для колесных гаек хранятся в багажном отделении под крышкой ящика багажника.

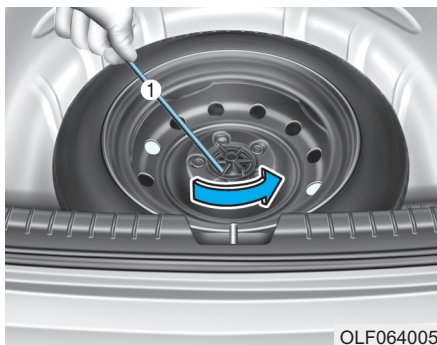
Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.



OLF064031N

Вращайте барашковый прижимной болт против часовой стрелки для снятия запасного колеса.

Храните запасное колесо в том же отделении, затянув барашковый прижимной болт по часовой стрелке. Для предотвращения возникновения дребезжащего звука от запасного колеса и инструментов храните их в соответствующих местах.



OLF064005

Если сложно вывернуть прижимной барашковый болт колеса вручную, его можно легко вывернуть, используя ручку домкрата.

1. Установите ручку (1) домкрата на одну сторону прижимного барашкового болта колеса.
2. Вращайте прижимной барашковый болт колеса против часовой стрелки с помощью ручки домкрата.

Замена колеса

⚠ ОСТОРОЖНО

Про подъем домкратом транспортное средство может соскользнуть или перевернуться, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

Должны быть приняты следующие меры предосторожности:

- Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.
 - **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** менять колесо на полосе движения.
- Замена колеса **ВСЕГДА** должна производиться за пределами дороги на ровной и твердой поверхности. Если не удастся найти площадку с ровной и твердой поверхностью, необходимо вызвать эвакуатор.

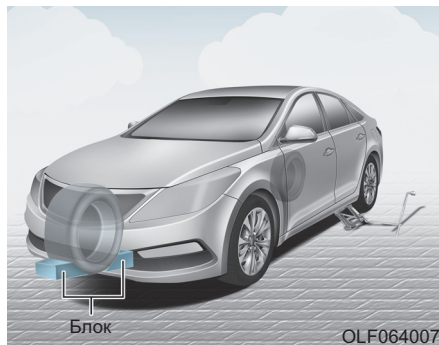
(Продолжение)

(Продолжение)

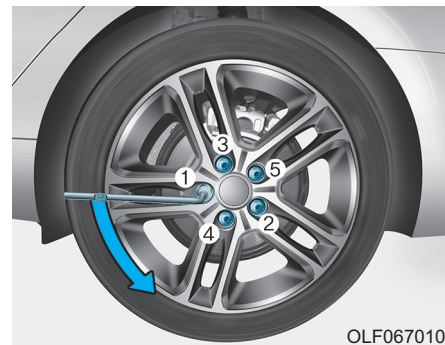
- Домкрат должен использоваться только входящий в комплект шоферского инструмента для данного транспортного средства.
- Домкрат для поднятия транспортного средства должен устанавливаться **ТОЛЬКО** в специально предназначенных для этого местах и **НИКОГДА** не должен устанавливаться под бамперы или другие части транспортного средства.
- Двигатель поднятого домкратом транспортного средства должен быть остановлен.
- Никто не должен находиться в транспортном средстве, если оно поднято с помощью домкрата.
- Необходимо следить, чтобы дети находились на достаточном расстоянии от дороги и от транспортного средства.

Замена колеса должна производиться в следующей последовательности:

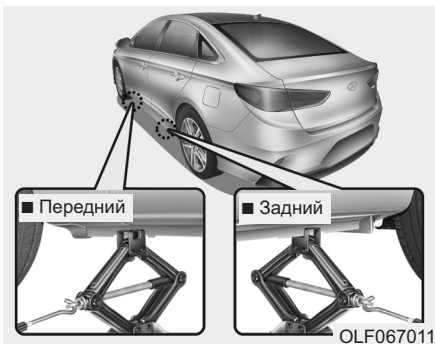
1. Остановить транспортное средство на ровной твердой поверхности.
2. Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка, для транспортных средств с АКПП) или в нейтральное положение (для транспортных средств с МКПП), задействуйте стояночный тормоз и переведите зажигание в положение LOCK/OFF.
3. Нажать выключатель аварийной сигнализации.
4. Достать из транспортного средства ключ для колесных гаек, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.



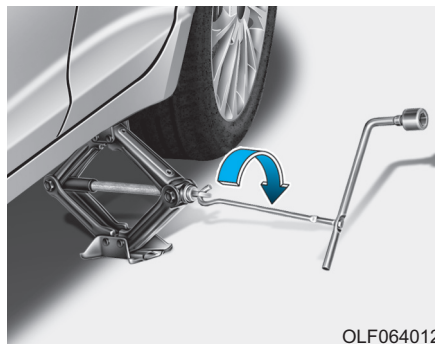
5. Блокировать по диагонали переднее и заднее колеса напротив подлежащего замене колеса.



6. Ослабить против часовой стрелки гайки крепления колеса, но не откручивать их полностью, пока колесо не будет поднято над землей.



7. Установите домкрат под специально предназначенную точку подъема, ближайшую к подлежащему замене колесу. Точки подъема - это приваренные к раме пластины с двумя упорами и выступом. Запрещается производить подъем транспортного средства домкратом в каком-либо другом месте. При этом может быть поврежден боковой уплотнительный молдинг.



8. Вставить рукоятку в домкрат и вращать по часовой стрелке, пока колесо не оторвется от земли. Убедиться, что поднятое домкратом транспортное средство устойчиво.

9. Ослабить гайки крепления колеса с помощью ключа и окончательно открутить руками. Снять колесо со шпилек и положить на землю. Удалить грязь со шпилек, монтажных поверхностей и колеса.
10. Установить запасную шину на шпильки ступицы.
11. Затянуть гайки крепления колеса от руки конусной частью в сторону колеса.
12. Опустить транспортное средство на землю, вращая рукоятку домкрата против часовой стрелки.



13. С помощью ключа для колесных гаек закрутить гайки крепления колеса в показанной последовательности. Выполнить повторный контроль затяжки каждой гайки. После замены колес рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для затяжки колесных гаек с надлежащим моментом затяжки. **Момент затяжки гаек крепления колеса: 11~13 кгс·м (79~94 фунт-сила·фут).**

При наличии шинного манометра следует проверить давление воздуха в шине (указания относительно давления воздуха в шинах приводятся в разделе "Колеса и шины" главы 8). Если давление не соответствует норме, следует вести транспортное средство на низкой скорости до ближайшей станции технического обслуживания для регулировки давления в шинах. После регулировки давления воздуха в шине колпачок вентиля должен быть закручен на место. Если колпачок не будет закручен на место, вероятно утечка воздуха из шины. Если колпачок вентиля потерян, необходимо купить новый и завернуть его на место при первой же возможности. После замены спущенное колесо, домкрат и инструменты должны быть закреплены на своих штатных местах.

К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса необходимо при первой же возможности проверить давление воздуха в шине. Установить рекомендованное давление.

**ВНИМАНИЕ**

На этом транспортном средстве используются шпильки и гайки крепления колес с метрической резьбой. При замене колеса следует использовать оригинальные гайки крепления колеса. Если необходима замена гаек крепления колеса, должны использоваться гайки с метрической резьбой, иначе могут быть повреждены резьбы на шпильках крепления колеса и колесо не будет закреплено должным образом. Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Если какое-либо оборудование, такое как домкрат, шпильки, гайки или любое другое оборудование, повреждено или находится в ненадлежащем состоянии, не следует пытаться производить замену колеса. В этом случае должна быть вызвана помощь.

Использование компактного запасного колеса (при наличии)

Компактное запасное колесо предназначено для использования только в чрезвычайных ситуациях. В случае установки компактного запасного колеса управлять транспортным средством следует осторожно, соблюдая все меры предосторожности.

 **ОСТОРОЖНО**

Для предотвращения повреждения компактного колеса и последующей потери управления с вероятной аварией:

- Компактное запасное колесо должно использоваться только в чрезвычайных обстоятельствах.
- Скорость транспортного средства не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).
- Недопустимо превышать максимальную нагрузку или грузоподъемность, указанную на боковине компактного запасного колеса.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Запрещается использовать компактное запасное колесо постоянно. Ремонт или замена оригинальной шины должны быть выполнены как можно быстрее, чтобы предотвратить повреждение компактного запасного колеса.

При использовании компактного запасного колеса на транспортном средстве:

- После установки компактного запасного колеса в нем должно быть проверено давление воздуха. Давление воздуха в компактном запасном колесе должно равняться 420 кПа (60 фунтов/кв. дюйм).
- В случае установки компактного запасного колеса не следует пользоваться услугами автоматических моек.
- Компактное запасное колесо не должно использоваться на других транспортных средствах, поскольку оно предназначено только для этого транспортного средства.
- Срок службы протектора шины компактного запасного колеса меньше, чем срок службы обычной шины. Износ протектора шины компактного запасного колеса должен регулярно проверяться. Замена должна производиться на такую же шину, в случае необходимости.

- Недопустимо использование более одного компактного запасного колеса за один раз.
- Буксировка прицепа недопустима, если на транспортном средстве установлено компактное запасное колесо.

К СВЕДЕНИЮ

После ремонта и установки оригинального колеса на место гайки крепления должны быть затянуты с соответствующим моментом, чтобы предотвратить вибрацию колеса.

Надлежащий момент затяжки гаек крепления колеса: 11~13 кгс·м (79~94 фунт-сила·фут).

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения компактного запасного колеса и транспортного средства:

- Двигаться следует на достаточно низкой скорости, в зависимости от состояния дороги, чтобы избежать различных опасностей, таких как выбоины или грязь.
- Следует избегать движения за пределы видимости. Диаметр шины компактного запасного колеса меньше диаметра обычной шины, в результате чего дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм).

(Продолжение)

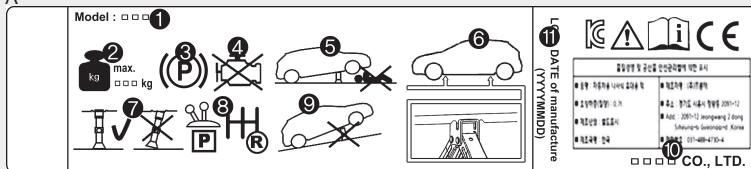
(Продолжение)

- Недопустимо устанавливать на компактное запасное колесо колесные цепи. Из-за меньшего размера колеса колесные цепи не могут быть установлены должным образом.
- Недопустима установка шины компактного запасного колеса на другие колеса. Для установки на компактное запасное колесо не должны использоваться стандартные шины, зимние шины, декоративные колпаки или облицовочные кольца.

Наклейка домкрата

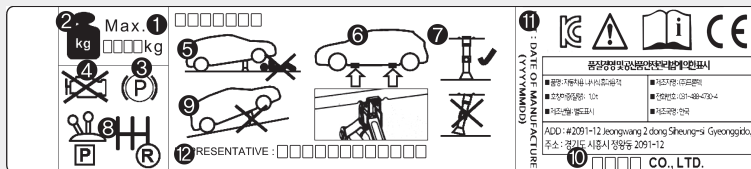
■ Пример

• Тип А



ОНУК065010

• Тип В



ОНУК065011

• Тип С





ОНУК064002

Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с МКПП включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с АКПП переведите рычаг в положение Р.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес

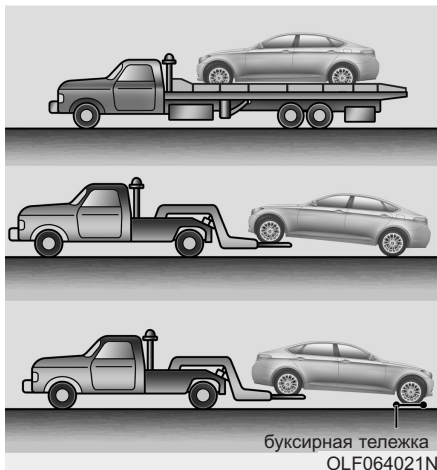
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата

 <p style="margin: 0;">EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC</p>	
<p>We, SAMKI IND. CO., LTD. # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea declare under our sole responsibility that the product</p>	
Product	: Jack Assembly
Type Designation(s)	: Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No.	: N/A
Year of Manufacture : 2013	
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s);	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)
<p>Ulsan , Korea / Jul 25 2013 Hyun Duck, Cho President </p> <p>(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)</p>	
<p>* T.C.F Compiling Person: <u>Safenet Limited (European Notified body : 1674)</u> <u>Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England</u></p>	

JACKDOC14S

БУКСИРОВКА

Служба перемещения транспортных средств

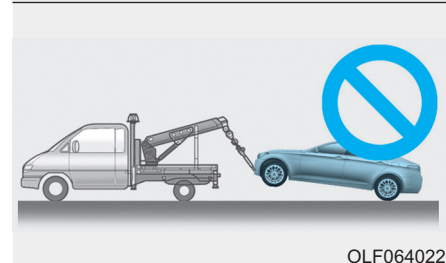
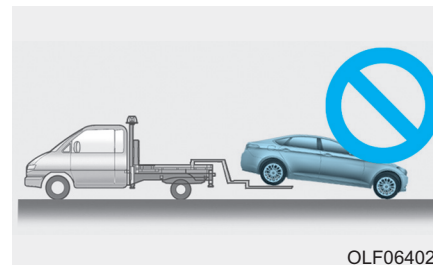


В случае необходимости аварийной буксировки рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

Для предотвращения повреждения транспортного средства должны соблюдаться соответствующие процедуры подъема и буксировки.

Рекомендуется использовать подкатные тележки или платформу. Допустима буксировка транспортного средства, когда задние колеса находятся на земле (без подкатных тележек), а передние колеса подняты. Если любое из колес или компонентов подвески повреждено или если транспортное средство буксируется с передними колесами на земле, под передними колесами должна использоваться подкатная тележка.

В случае буксировки эвакуатором, когда подкатные тележки не используется, всегда должна подниматься передняя часть транспортного средства, а не задняя.





ВНИМАНИЕ

- **Недопустима буксировка транспортного средства, если передние колеса касаются земли. Это может вызвать повреждение транспортного средства.**
- **Недопустима буксировка на гибкой сцепке. Необходимо использовать колесный подъемник или платформу.**

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

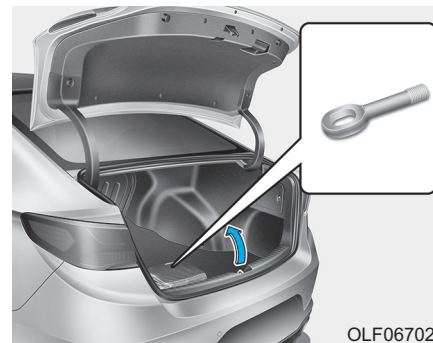
1. Установите ключ зажигания в положение ACC.
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.



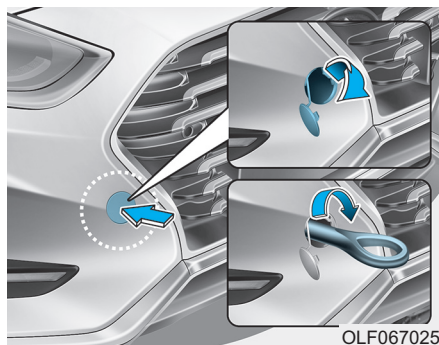
ВНИМАНИЕ

Если рычаг переключения передач не установлен в положение N (нейтраль), это может привести к повреждению трансмиссии.

Съемный буксирный крюк

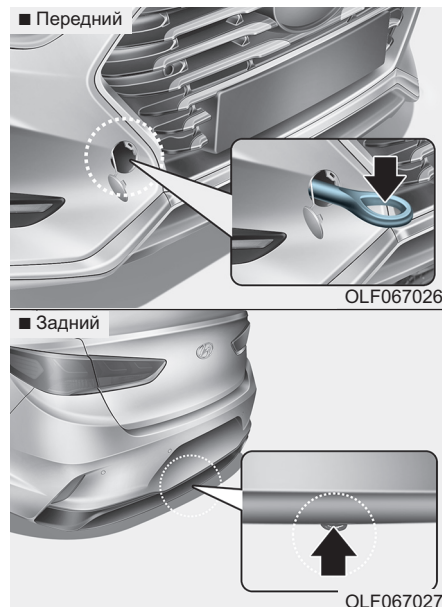


1. Открыть багажник и достать буксирный крюк из ящика с инструментами.



2. Снять крышку с отверстия, нажимая на нижнюю часть крышки на переднем или заднем бампере.
3. Установить буксирный крюк, заворачивая его до упора по часовой стрелке в отверстие.
4. После завершения использования вывернуть буксирный крюк и установить на место крышку.

Аварийная буксировка



В случае необходимости буксировки рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI или в коммерческую службу эвакуации автомобилей.

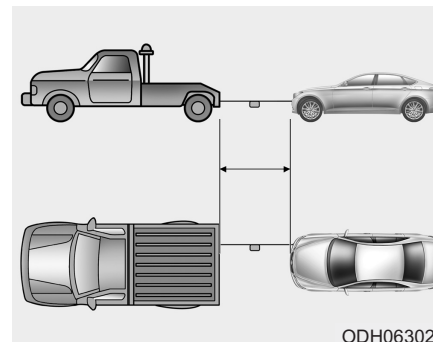
Если в аварийной ситуации невозможно вызвать эвакуатор, в качестве временного средства автомобиль можно отбуксировать за трос или цепь, прикрепив их к переднему или заднему буксирному крюку.

При буксировке транспортного средства с помощью троса или цепи должна соблюдаться предельная осторожность. Водитель должен находиться в транспортном средстве для управления с помощью рулевого колеса и педали тормоза.

Буксировка таким способом допустима только на дорогах с твердым покрытием, на короткое расстояние и на низкой скорости. Кроме того, колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны находиться в исправном состоянии.

При аварийной буксировке всегда должны быть выполнены следующие действия:

- Установите ключ зажигания в положение АСС, чтобы разблокировать рулевое колесо.
- Установить рычаг переключения передач в положение "N" (нейтраль).
- Отпустить стояночный тормоз.
- Нажимать педаль тормоза придется с большим усилием по сравнению с обычным. Тормозная характеристика при этом будет пониженной.
- Для управления рулем потребуется затрачивать больше усилий, поскольку система гидроусилителя руля будет в нерабочем состоянии.
- В качестве тягача должно использоваться более тяжелое транспортное средство.
- Между водителями обоих транспортных средств должна поддерживаться связь.
- Перед аварийной буксировкой необходимо убедиться в исправном состоянии буксировочного крюка.
- Надежно прикрепить к буксирному крюку буксирный трос или цепь.
- Следует не допускать резких рывков. Трогаться с места следует плавно и прилагать равномерное усилие.



- Длина буксирного троса или цепи должна быть не менее 5 м (16 футов). Для обеспечения лучшей видимости в середине буксирного троса следует прикрепить белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)).
- При буксировке трос или цепь должны оставаться в натянутом состоянии.

- Перед буксировкой необходимо убедиться в отсутствии протечек жидкости из автоматической коробки передач. При наличии протечек жидкости для автоматической коробки передач буксировку следует производить с помощью погрузочной платформы или буксировочной тележки.



ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения транспортного средства при буксировке:

- При использовании буксирных крюков тянуть необходимо прямо вперед. Недопустимо тянуть в сторону или под вертикальным углом.
- Не следует использовать буксирные крюки для вытаскивания транспортного средства из грязи, песка и т. п., если транспортное средство не может
- Скорость транспортного средства должна быть ограничена до 15 км/ч (10 миль/ч), а расстояние буксировки не должно превышать 1,5 км (1 милю) во избежание повреждения АКПП.

АВАРИЙНЫЙ КОМПЛЕКТ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Транспортное средство оснащено аварийным комплектом, предназначенном для использования в чрезвычайной ситуации.

Огнетушитель

При наличии небольшого возгорания для его тушения может использоваться огнетушитель. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

1. Вытащите предохранительный штифт наверху огнетушителя, которым предотвращается случайное нажатие ручки.
2. Направить сопло на основание пламени.
3. Встать на расстоянии около 2,5 м (8 футов) от пламени и нажать ручку для разряда огнетушителя. При отпуске ручки разряд прекращается.
4. Перемещать сопло вперед и назад по основанию пламени. После того как пламя будет сбито следует продолжать наблюдение, так как возможно повторное возгорание.

Аптечка

Предназначена для использования при предоставлении первой помощи. В состав входят ножницы, перевязочный материал, липкий пластырь и т. д.

Знак аварийной остановки

Знак аварийной остановки должен быть установлен на дороге для предупреждения приближающихся транспортных средств при чрезвычайных ситуациях, как остановка транспортного средства на обочине из-за неисправности.

Шинный манометр (при наличии)

Шины обычно теряют немного воздуха при ежедневном использовании и, вероятно, иногда придется добавлять воздух. Это не признак негерметичности шины, а следствие нормального износа. Давление в шинах всегда должно проверяться в холодном состоянии, поскольку давление увеличивается при увеличении температуры.

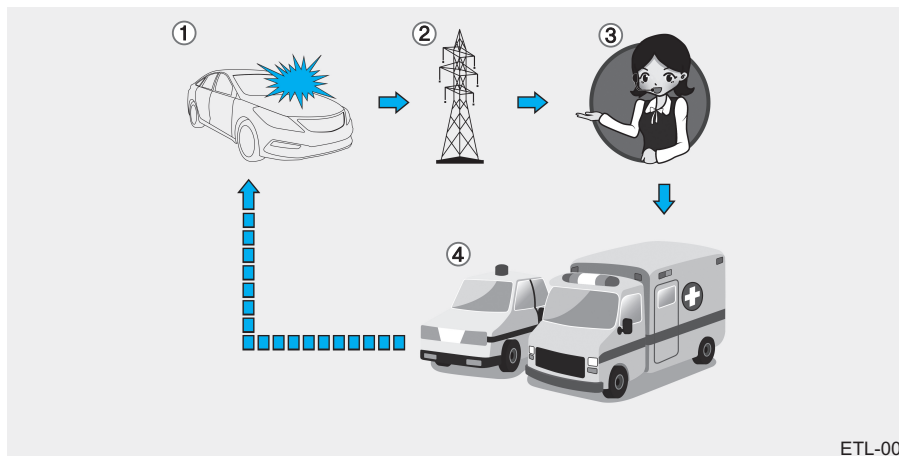
Для проверки давления в шинах должны быть выполнены следующие действия:

1. Открутить колпачок вентиля, который расположен на ободке колеса.
2. Прижать и удерживать манометр к вентилю шины. При этом будет выпущено небольшое количество воздуха. Манометр следует прижимать достаточно крепко, чтобы прекратился выход воздуха.
3. При сильном нажатии (без выпуска воздуха) будет выполнено измерение.
4. По показанию манометра можно определить фактическое давление воздуха в шинах.
5. Отрегулировать требуемое давление воздуха в шинах. См. "Колеса и шины" в главе 8.
6. Завернуть на место колпачок вентиля.

ЭКСТРЕННЫЙ ВЫЗОВ ЭРА-ГЛОНАСС (ПРИ НАЛИЧИИ)

На данном автомобиле установлено устройство* вызова экстренных служб, подключенное к системе «ЭРА-ГЛОНАСС». Система ЭРА-ГЛОНАСС — это автоматизированная система вызова экстренных оперативных служб при дорожно-транспортном или ином** происшествии на автомобильных дорогах Российской Федерации.

Данная система позволяет в случае необходимости связаться с оператором Единой дежурно-диспетчерской службы (ЕДДС) в случае какого-либо происшествия на автомобильных дорогах РФ. Система ЭРА-ГЛОНАСС, с учетом условий, установленных в данном Руководстве по эксплуатации Автомобиля, а также в Сервисной книжке к Автомобилю, передает минимальный набор данных в Единую дежурно-диспетчерскую службу, в т.ч. такие, как местоположение автомобиля, модель автомобиля, код VIN (идентификационный номер автомобиля).



ETL-001

- ① Дорожно-транспортное происшествие
- ② Сеть беспроводной связи
- ③ Единая дежурно-диспетчерская служба (ЕДДС)
- ④ Спасательная

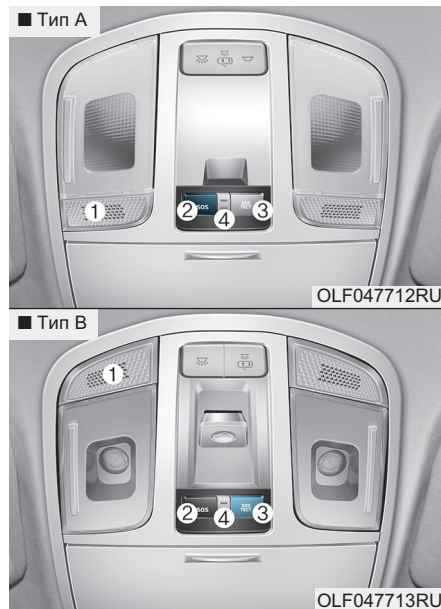
* Под устройством ЭРА-ГЛОНАСС в данном руководстве по эксплуатации автомобиля понимается оборудование, установленное на автомобиль и обеспечивающее взаимодействие с системой ЭРА-ГЛОНАСС.

** Под «иными происшествиями» понимаются любые происшествия на автомобильных дорогах РФ, следствием которых стало наличие пострадавших, и/или кому-либо требуется помощь. в случае фиксации какого-либо происшествия необходимо остановить автомобиль и нажать кнопку SOS (местоположение данной кнопки приведено на рисунке в подразделе «экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС (при наличии)» настоящего руководства по эксплуатации). при этом при совершении вызова сформируется набор данных об автомобиле, с которого совершён вызов, и произойдет соединение с оператором еддс, которому необходимо рассказать о причине вызова.

После передачи данных, сохраненных в системе ЭРА-ГЛОНАСС, в спасательный центр для оказания соответствующей помощи водителю и пассажирам, эти данные удаляются по завершении спасательной операции.

За работу составляющих системы ЭРА-ГЛОНАСС (за исключением оборудования, установленного на Автомобиль), ответственность несет оператор системы «ЭРА-ГЛОНАСС» (АО «ГЛОНАСС») в соответствии с положениями Федерального закона 395-ФЗ от 28.12.2013 «О государственной автоматизированной информационной системе «ЭРА-ГЛОНАСС».

Устройство ЭРА-ГЛОНАСС



Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленные в салоне автомобиля:

- ① Микрофон
- ② Кнопка SOS
- ③ Кнопка SOS ТЕСТ
- ④ Светодиоды

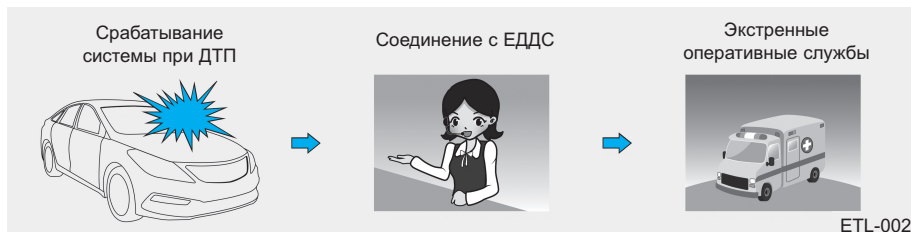
Кнопка SOS: Водитель/пассажир совершает экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу (ЕДДС) нажатием кнопки.

Кнопка SOS ТЕСТ (проверка): Данная кнопка обеспечивает проверку работоспособности системы в условиях официального дилерского центра HYUNDAI. Режим «SOS ТЕСТ» может быть активирован исключительно специалистом официального дилерского центра HYUNDAI. Во избежание ложных вызовов убедительно просим не нажимать данную кнопку и не активировать режим «SOS тест» самостоятельно.

Светодиод: Красный и зеленый светодиоды загораются на 3 с при включении зажигания. После этого они выключаются при нормальной работе системы.

При наличии проблем в системе светодиод продолжает гореть красным.

Автоматическая активация экстренного вызова при дорожно-транспортном происшествии



Устройство ЭРА-ГЛОНАСС автоматически совершает экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу для своевременного выполнения действий по спасению, при дорожно-транспортном происшествии с участием автомобиля.

Для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии в единую дежурно-диспетчерскую службу.

В этом случае экстренный вызов нельзя завершить нажатием кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС остается в подключенном состоянии, пока оператор Единой дежурно-диспетчерской службы, принимающий вызов, не разъединит экстренный вызов.

К СВЕДЕНИЮ

В случаях незначительных дорожно-транспортных происшествий система ЭРА-ГЛОНАСС может

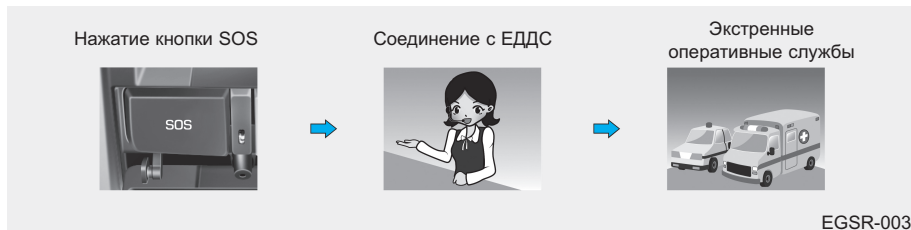
не совершить автоматический экстренный вызов. При этом возможно совершение экстренного вызова в ручном режиме нажатием кнопки SOS.



ВНИМАНИЕ

Срабатывание системы будет невозможно при отсутствии покрытия сетями подвижной сотовой связи и отсутствии сигнала GPS и ГЛОНАСС.

Активация экстренного вызова в ручном режиме нажатием кнопки «SOS»



Водитель/пассажир может совершить экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу вручную нажатием кнопки SOS для вызова экстренных оперативных служб.

Вызов в аварийную службу с помощью системы ЭРА-ГЛОНАСС можно отменить повторным нажатием кнопки SOS только до установки соединения с оператором единой дежурно-диспетчерской службы.

После активации экстренного вызова в ручном режиме для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС передает данные о дорожно-транспортном происшествии/ином происшествии оператору единой дежурно-диспетчерской службы во время вызова помощи нажатием кнопки SOS.

В случае возникновения дорожно-транспортного или иного происшествия для активации экстренного вызова в ручном режиме необходимо:

1. Остановить ваш автомобиль, после чего в соответствии с Правилами дорожного движения обеспечить безопасность себя и других участников движения;
2. Нажать кнопку SOS. При нажатии кнопки SOS происходит регистрация устройства в сетях подвижной радиотелефонной связи и формируется минимальный набор данных об автомобиле и его местоположении в соответствии с техническими требованиями работы устройства. После этого происходит соединение с оператором ЭРА-ГЛОНАСС для выяснения обстоятельств экстренного вызова.
3. После выяснения обстоятельств экстренного вызова оператор ЕДДС передает минимальный набор данных в экстренные службы и завершает экстренный вызов.

В случае если экстренный вызов не будет завершён в соответствии с вышеуказанным алгоритмом, данный вызов будет идентифицирован как ложный.

⚠ ВНИМАНИЕ

Резервное питание системы ЭРА-ГЛОНАСС от батареи

- Батарея системы ЭРА-ГЛОНАСС в течение одного часа подаёт питание в случае отключения основного источника питания автомобиля в результате столкновения в экстренной ситуации.
- Батарею системы ЭРА-ГЛОНАСС нужно менять каждые 3 года. Подробная информация представлена в разделе «График технического обслуживания» в главе 7.

(Продолжение)

(Продолжение)

Включение красного светодиода (неисправность системы)

Если в нормальных условиях движения автомобиля постоянно горит красный светодиод, это может указывать на неисправность системы ЭРА-ГЛОНАСС. Немедленно обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы ЭРА-ГЛОНАСС.

В противном случае работа устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на вашем автомобиле, не гарантируется. Ответственность за последствия, наступившие в результате несоблюдения вышеуказанных положений, несёт владелец автомобиля.

Произвольное снятие и внесение изменений в настройки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

Система ЭРА-ГЛОНАСС предназначена для вызова экстренных оперативных служб для оказания помощи. Поэтому самостоятельное снятие или внесение изменений в настройки системы ЭРА-ГЛОНАСС

может повлиять на вашу безопасность во время движения. Это также может привести к совершению ложных экстренных вызовов в единую дежурно-диспетчерскую службу.

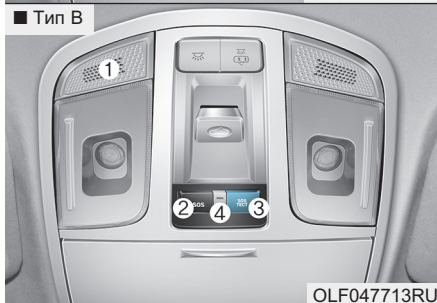
В связи с этим убедительно просим не вносить каких-либо изменений в настройки оборудования системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на ваш автомобиль, самостоятельно/посредством третьих лиц.

Режим проверки

■ Тип А



■ Тип В



Элементы системы ЭРА-ГЛОНАСС, установленные в салоне автомобиля:

- ① Микрофон
- ② Кнопка SOS
- ③ Кнопка SOS ТЕСТ
- ④ Светодиоды

Существует техническая возможность проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного на ваш автомобиль. В целях предотвращения создания ошибочных сигналов тревоги и неверного функционирования устройства, необходимо проводить регулярные проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС, установленного в автомобиле. Проверки разрешается выполнять исключительно уполномоченному персоналу на территории сервисного центра в соответствии с данным руководством (о включении режима тестирования на пользовательском интерфейсе).

Режим проверки устройства ЭРА-ГЛОНАСС запускается нажатием кнопки «SOS тест». Режим проверки запускается вместе с голосовыми указаниями для проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС. В ходе проверки работоспособности устройства ЭРА-ГЛОНАСС красный и зеленый светодиоды продолжают гореть.

Для отключения режима проверки во время вывода голосовых указаний необходимо нажать кнопку «SOS тест» повторно.

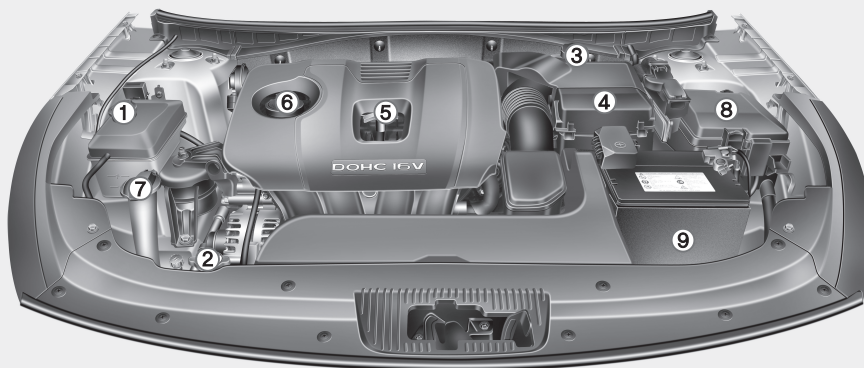
Техническое обслуживание

Отсек двигателя	7-3	Позиции периодического технического обслуживания	7-30
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-6	Система смазки двигателя	7-35
Ответственность владельца	7-6	Проверка уровня моторного масла	7-35
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля.....	7-7	Замена моторного масла и фильтра.....	7-37
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	7-8	Жидкость системы охлаждения.....	7-38
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	7-9	Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-38
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	7-12	Замена охлаждающей жидкости	7-41
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях (для европы)	7-13	Тормозная жидкость / жидкость для сцепления	7-42
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге - для европы	7-18	Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления.....	7-42
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях (кроме стран европы, для россии)	7-21	Жидкость омывателя ветрового стекла	7-44
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля (кроме стран европы, для россии).....	7-27	Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.....	7-44
		Стояночный тормоз.....	7-45
		Проверка стояночного тормоза	7-45
		Воздушный фильтр	7-46
		Замена фильтра.....	7-46
		Воздушный фильтр системы управления микроклиматом.....	7-48
		Состояния фильтра	7-48
		Замена фильтра.....	7-48

Щетки стеклоочистителя	7-50	Плавкие предохранители	7-72
Проверка состояния щеток	7-50	Описание панели плавких предохранителей	
Замена щеток	7-50	и реле	7-79
Аккумуляторная батарея	7-52	Лампы освещения	7-88
Рекомендации по обращению с аккумуляторной		Замена ламп передних фар, габаритных огней,	
батареи	7-52	указателей поворота, боковых габаритных огней	
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной		и противотуманных фар	7-89
батареи (см. пример)	7-54	Замена лампы бокового повторителя указателей	
Подзарядка аккумуляторной батареи	7-55	поворота	7-93
Сброс параметров приборов	7-56	Регулирование фар (для европы)	7-93
Колеса и шины	7-57	Замена лампы заднего комбинированного	
Уход за шинами	7-57	фонаря	7-97
Рекомендуемое давление воздуха в холодных		Замена дополнительного сигнала торможения	7-99
шинах	7-57	Замена лампы освещения номерного знака	7-99
Проверка давления воздуха в шинах	7-59	Замена лампы плафона освещения салона	7-99
Перестановка колес	7-61	Уход за внешним видом автомобиля	7-102
Регулировка углов установки колес и		Внешний уход	7-102
балансировка шин	7-62	Уход за салоном	7-110
Замена шин	7-63	Система снижения токсичности выбросов	7-114
Замена колес	7-65	Система снижения токсичности выбросов из	
Сцепление шин с дорогой	7-65	картера двигателя	7-115
Техническое обслуживание шин	7-65	Система снижения токсичности выбросов из	
Маркировка на боковой поверхности шины	7-66	топливного бака	7-115
Низкопрофильная шина	7-70	Система снижения токсичности выхлопных	
		газов	7-116

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ Бензиновый двигатель (Nu 2,0 MPI)

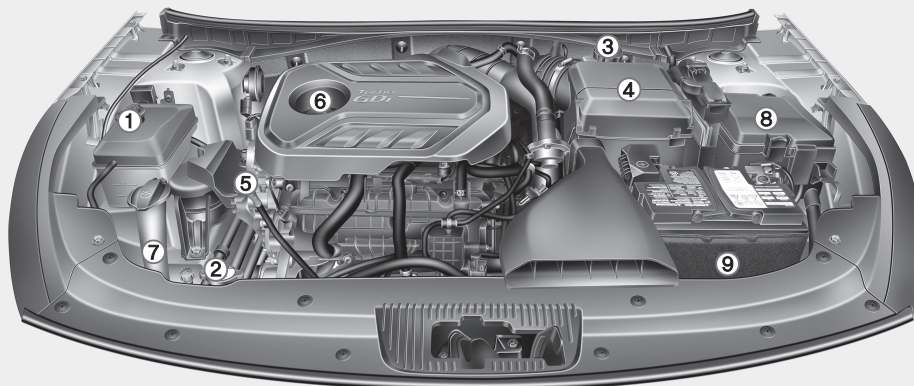


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок для тормозной жидкости / сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Указатель уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Резервуар для жидкости омывателя ветрового стекла
8. Блок предохранителей
9. Аккумуляторная батарея

Фактический моторный отсек транспортного средства может отличаться от изображения.

OLF017012L

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,0L T-GDI)

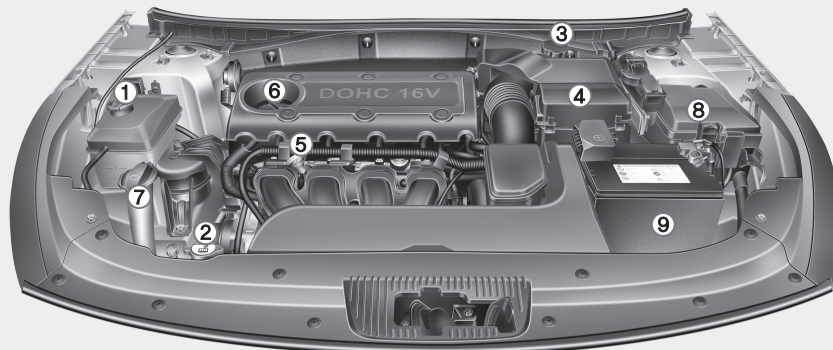


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок для тормозной жидкости / сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Указатель уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Резервуар для жидкости омывателя ветрового стекла
8. Блок предохранителей
9. Аккумуляторная батарея

Фактический моторный отсек транспортного средства может отличаться от изображения.

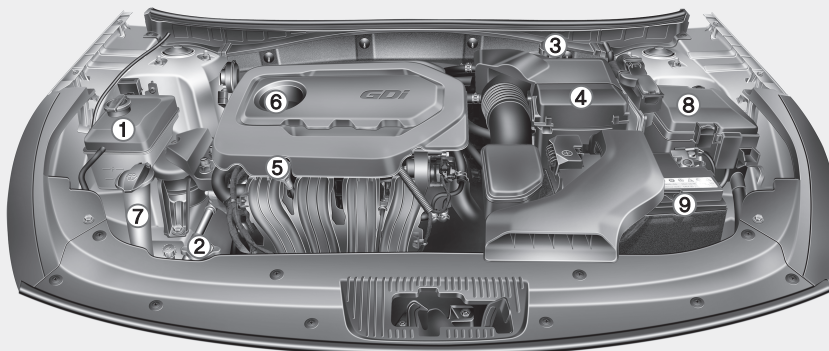
OLF017008N

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L MPI)



1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка радиатора
3. Бачок для тормозной жидкости / сцепления
4. Воздушный фильтр
5. Указатель уровня масла в двигателе
6. Крышка маслозаливной горловины двигателя
7. Резервуар для жидкости омывателя ветрового стекла
8. Блок предохранителей
9. Аккумуляторная батарея

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L GDI)



Фактический моторный отсек транспортного средства может отличаться от изображения.

OLF014011L/OLF017006N

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для выполнения обслуживания и ремонта автомобиля. Официальные дилеры HYUNDAI соблюдают высочайшие стандарты качества обслуживания HYUNDAI и получают техническую поддержку от компании HYUNDAI для обеспечения высокого уровня обслуживания.

Ответственность владельца

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации. Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантийных обязательствах представлена в паспорте технического обслуживания автомобиля.

Гарантия не распространяется на ремонтные и регулировочные работы, явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания или невыполнения требуемого обслуживания.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Ненадлежащее, неполное или недостаточное обслуживание может привести к возникновению эксплуатационных проблем с автомобилем, которые могут стать причиной повреждений, ДТП или травм. Данная глава содержит инструкции только по легко выполнимым пунктам технического обслуживания. Некоторые операции может выполнять только официальный дилер HYUNDAI, использующий специальные инструменты.

Запрещается каким-либо образом модифицировать автомобиль. Такие модификации могут отрицательно повлиять на эксплуатационные характеристики, безопасность или надежность автомобиля и, кроме того, могут нарушить условия ограниченной гарантии на автомобиль.

К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Подробная информация представлена в информационной брошюре "Руководство для владельца и гарантийная информация", поставляемой в комплекте с автомобилем. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для обслуживания системы.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

ОСТОРОЖНО

Выполнение технического обслуживания автомобиля может представлять опасность. Если у вас недостаточно знаний и опыта или нет соответствующих инструментов и оборудования для выполнения работ, рекомендуется доверить выполнение обслуживания системы официальному дилеру HYUNDAI. При выполнении работ по техническому обслуживанию ВСЕГДА соблюдайте следующие меры предосторожности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка, для автомобилей с АКПП), задействуйте стояночный тормоз и переведите зажигание в положение LOCK/OFF.
- Заблокируйте колеса (передние и задние) для предотвращения перемещения автомобиля. Снимите свободную одежду и украшения, которые могут запутаться в подвижных частях.
- Если во время технического обслуживания нужно запустить двигатель, это нужно делать вне помещений или в помещении с достаточным уровнем вентиляции.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Избегайте возникновения пламени и искр, а также нахождения курительных изделий вблизи АКБ и компонентов топливной системы.

Далее приводится список проверок, которые должен выполнять владелец или официальный дилер HYUNDAI с указанной частотой для обеспечения безопасной и надежной эксплуатации автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует незамедлительно ставить в известность дилера.

На эти технические проверки автомобиля обычно не распространяется гарантия, и за работу, детали и смазочные материалы может выставляться счет.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень в резервуаре охлаждающей жидкости двигателя.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что давление в шинах достаточно высокое.

ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Это может привести к расплескиванию охлаждающей жидкости через отверстие и стать причиной серьезных ожогов и травм.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Проверьте наличие вибрации рулевого колеса. Проверьте наличие повышенного усилия рулевого управления, ослабления рулевого колеса или изменения его прямолинейного положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.

- В случае проскальзывания или изменений в работе трансмиссии проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверьте работу автоматической коробки передач/трансмиссии с двойным сцеплением в положении Р (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление во всех шинах, включая запасное колесо, установленное вместо колеса с изношенной шиной, шиной с неравномерным износом или поврежденной шиной.
- Проверьте наличие ослабленных колесных зажимных гаек.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Проверьте ремни безопасности на износ и правильность функционирования.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте дверные петли и петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте и смажьте тягу и элементы управления АКПП.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Неоднократное перемещение на короткие дистанции менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля
- Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния
- Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью
- Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду
- Движение в условиях попадания в двигатель песка или пыли
- Движение по загруженным дорогам
- Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам
- Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше
- Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира
- Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
- Движение с частыми остановками

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	Миля x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
	Приводные ремни *1	Первую проверку выполнить через 90 000 км (60 000 миль) или через 72 месяца, затем производить проверку через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Моторное масло и масляный фильтр *2	Nu	2,0 MPI	R	R	R	R	R	R	R	R
	Theta	2,4 MPI	R	R	R	R	R	R	R	R
		2,4 GDI								
		2,0 T-GDI	Замена через каждые 10 000 км (6 000 миль) или через 12 месяца							
Воздушный фильтр			I	I	R	I	I	R	I	I
Добавить топливные присадки *3		Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*1 : Отрегулировать генератор переменного тока, рулевой механизм с гидроусилителем (и приводной ремень водяного насоса), а также приводной ремень кондиционера воздуха (при наличии).

Проверить, после чего, при необходимости, отремонтировать или заменить.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

*3 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ДЛЯ ЕВРОПЫ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Свечи зажигания (бензинового двигателя) *4	Theta 2,4 MPI	Замена через каждые 45 000 км (28 000 миль)								
	Nu 2,0 MPI/ Theta 2,4 GDI	Замена через каждые 165 000 км (102 500 миль)								
Зазор клапанов *5	Theta 2,4 MPI/GDI						I			
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака					I				I	
Воздушный фильтр топливного бака (при наличии)					I				I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*4 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

*5 : Проверьте наличие повышенного шума от клапанов и/или вибрации двигателя и, при необходимости, отрегулируйте. Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки системы.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ДЛЯ ЕВРОПЫ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Вакуумные шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	
Топливный фильтр *6					I				I	
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения					I				I	
Система охлаждения		Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно								
		Первую проверку выполнить через 60 000 км (40 000 миль) или через 48 месяца, затем производить проверку через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*6 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. При возникновении серьезных проблем, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, роблемы с запуском двигателя и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ДЛЯ ЕВРОПЫ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость системы охлаждения ^{*7}		Первая замена через 210 000 км (120 000 миль) или через 10 лет: После этого, заменять каждые 30 000 км (20 000 миль) или через 24 месяца ^{*8}								
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	
Педаль тормоза, педаль сцепления (при наличии)			I		I		I		I	
Стояночный тормоз			I		I		I		I	
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления		I	I	I	I	I	I	I	I	
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

^{*7} : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

^{*8} : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (ДЛЯ ЕВРОПЫ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I	
Приводной вал и пылезащитные чехлы			I		I		I		I	
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Шаровые пальцы передней подвески		I	I	I	I	I	I	I	I	
Болты и гайки шасси и кузова		I	I	I	I	I	I	I	I	
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I	
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)			R		R		R		R	
Масло для МКПП (при наличии) * ⁹					I				I	
Масло для АКПП (при наличии)		Не требует проверок и обслуживания								
Система выпуска отработавших газов			I		I		I		I	
Система ERA-GLONASS (при наличии)		Проверять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев								
Батарея системы ERA-GLONASS (при наличии)		Замена через каждые 3 года								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R : Установить на место или заменить.

*⁹ : Трансмиссионную жидкость для механической коробки передач следует менять, если она погружалась в воду.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ И МАЛОМ ПРОБЕГЕ - ДЛЯ ЕВРОПЫ

Следующие элементы должны обслуживаться более часто на транспортных средствах, которые в основном используются в режимах тяжелой и легкой эксплуатации.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R : Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр	Nu 2,0 MPI	R	Через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Theta 2,4 MPI			
	Theta 2,4 GDI	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
	Theta 2,0 T-GDI			
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	A, B, H, I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шаровые пальцы передней подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло механической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, F, G, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, F, G, I
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Система ERA-GLONASS (при наличии)		Проверять через каждые 7 500 км (4 650 миль) или 6 месяцев	A, K

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Многочисленные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.
- B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.
- C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.
- D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду.
- E : Движение в условиях попадания в двигатель песка или пыли
- F : Движение по загруженным дорогам
- G : Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам

- Н : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше
- I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира
- J : Движение со скоростью выше 140 км/ч (87 миль/ч)
- K : Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
- L : Движение с частыми остановками и пробег менее 15 000 км в год

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ)

ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
	Приводные ремни *1		I		I		I		I	
Моторное масло и масляный фильтр *2	Для стран Ближнего Востока	Nu 2,0 MPI	Замена через каждые 100 000 км (6 000 миль) или 12 месяцев							
		Theta 2,4 MPI								
		Theta 2,4 GDI								
	За исключением Ближнего Востока	Nu 2,0 MPI	R	R	R	R	R	R	R	
Theta 2,4 MPI										
Theta 2,4 GDI										
	Theta 2,0 T-GDI	Замена через каждые 10 000 км (6 000 миль) или через 12 месяца								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*1 : Отрегулировать генератор переменного тока, рулевой механизм с гидроусилителем (и приводной ремень водяного насоса), а также приводной ремень кондиционера воздуха (при наличии).

Проверить, после чего, при необходимости, отремонтировать или заменить.

*2 : Проверка уровня масла в двигателе и отсутствия утечек через каждые 500 км (350 миль) или перед продолжительной поездкой.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80	
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Воздушный фильтр	Для Китая, Индии, стран Ближнего Востока *3	R	R	R	R	R	R	R	R	
	За исключением Китая, Индии, стран Ближнего Востока *3	I	I	R	I	I	R	I	I	
Добавить топливные присадки *4		Через каждые 10 000 км (6 000 миль) или 6 месяцев								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*3 : Ближний Восток, включая Ливию, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

*4 : Если невозможно приобрести высококачественный бензин с присадками, отвечающий требованиям европейских стандартов по топливу (EN 228) или другим аналогичным требованиям, рекомендуется добавить одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не добавляйте другие присадки.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Миля x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Свечи зажигания (бензинового двигателя) *5	Theta 2,4 MPI	Замена через каждые 45 000 км (28 000 миль)								
	Nu 2,0 MPI/ Theta 2,4 GDI	Замена через каждые 165 000 км (102 500 миль)								
	Theta 2,0 T-GDI	Через каждые 75 000 км (59 000 миль) или 60 месяцев*5								
Зазор клапанов *6	Theta 2,4 MPI/ Theta 2,4 GDI/ Theta 2,0 T-GDI							I		
Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака						I				I
Воздушный фильтр топливного бака (при наличии)			I			R		I		R
Вакуумные шланги		I	I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*5 : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

*6 : Проверьте наличие повышенного шума от клапанов и/или вибрации двигателя и, при необходимости, отрегулируйте. Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр HYUNDAI для проверки системы.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120	
Топливный фильтр *7			I		R		I		R	
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения					I				I	
Система охлаждения		Проверку уровня охлаждающей жидкости и наличие ее утечек следует проводить ежедневно								
		Первую проверку выполнить через 60 000 км (40 000 миль) или через 48 месяца, затем производить проверку через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*7 : Топливный фильтр считается компонентом, не требующим технического обслуживания, но все же рекомендуется периодически его проверять. График технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. При возникновении серьезных проблем, таких как блокирование потока топлива, вибрация, потеря мощности, роблемы с запуском двигателя и т. п., топливный фильтр необходимо немедленно заменить, независимо от графика технического обслуживания. Для получения дополнительной информации рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость системы охлаждения *		Первая замена через 200 000 км (120 000 миль) или через 10 лет: После этого, заменять каждые 40 000 км (25 000 миль) или через 24 месяца ^{*9}								
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Трубопроводы тормозной системы, гибкие шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Педаль тормоза, педаль сцепления (при наличии)			I		I		I		I	
Стояночный тормоз			I		I		I		I	
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Дисковые тормоза и тормозные колодки		I	I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*⁸ : При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.

*⁹ : Для вашего удобства замена может быть произведена до завершения указанного интервала при проведении технического обслуживания других узлов.

ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ В ОБЫЧНЫХ УСЛОВИЯХ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ) - (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ПОЗИЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ	ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит раньше								
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
		Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I	I	I	I	I	I	I	I
Приводной вал и пылезащитные чехлы				I		I		I		I
Шины (давление и износ протектора)			I	I	I	I	I	I	I	I
Шаровые пальцы передней подвески			I	I	I	I	I	I	I	I
Болты и гайки шасси и кузова			I	I	I	I	I	I	I	I
Хладагент кондиционера воздуха (при наличии)			I	I	I	I	I	I	I	I
Компрессор кондиционера воздуха (при наличии)			I	I	I	I	I	I	I	I
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)			R	R	R	R	R	R	R	R
Масло для МКПП (при наличии) *10						I				I
Масло для АКПП (при наличии)			Не требует проверок и обслуживания							
Система выпуска отработавших газов				I		I		I		I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

R: Установить на место или заменить.

*10 : Трансмиссионную жидкость для механической коробки передач следует менять, если она погружалась в воду.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ (КРОМЕ СТРАН ЕВРОПЫ, ДЛЯ РОССИИ)

Ниже приведен перечень позиций, требующих более частого технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля.

В ниже расположенной таблице указана соответствующая периодичность технического обслуживания.

R : Заменить

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации	
Моторное масло и масляный фильтр	Для стран Ближнего Востока	Nu 2,0 MPI	R	Замена через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
		Theta 2,4 MPI			
		Theta 2,4 GDI			
	За исключением стран Ближнего Востока	Nu 2,0 MPI	R	Замена через каждые 7 500 км (4 500 миль) или 6 месяцев	
Theta 2,4 MPI					
	Theta 2,4 GDI				
	Theta 2,0 T-GDI		R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	
Фильтрующий элемент воздушного фильтра			R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свечи зажигания			R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	A, B, H, I
Зубчатая рейка, привод и чехлы рулевого механизма			I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Шаровые пальцы передней подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Валы привода колес и чехлы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло механической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, F, G, I, K
Жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 100 000 км (62 000 миль)	A, C, F, G, I
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом (при наличии)	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E

Тяжелые условия эксплуатации

- A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее, чем на 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля
- B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния
- C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью

- D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду
- E : Движение в условиях попадания в двигатель песка или пыли
- F : Движение по загруженным дорогам
- G : Частое движение в гору, с горы или по горным дорогам

-
- Н : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше
 - I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира
 - J : Движение со скоростью выше 140 км/ч (87 миль/ч)
 - K : Движение со скоростью выше 170 км/ч (106 миль/ч)
 - L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.



ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Фильтрующий элемент топливного фильтра

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Шланг вентиляции и крышка заливной горловины топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа.

Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Замену воздушного фильтра рекомендуется выполнять у официального дилера HYUNDAI.

Свечи зажигания

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свечей зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов

(двигатель Theta)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях. Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания.

К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.

По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

**ВНИМАНИЕ**

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в главе 8).

Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)

Проверяйте жидкость механической коробки передач согласно графику техобслуживания.

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости в расширительном бачке тормозной системы. Уровень должен находиться между рисками “MIN” и “MAX” на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль) и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте HYUNDAI. (<http://service.hyundai-motor.com>)

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

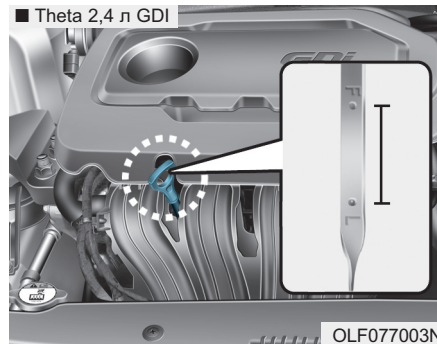
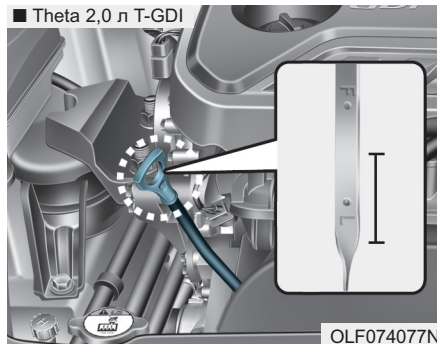
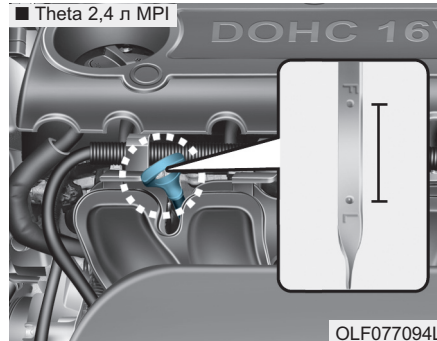
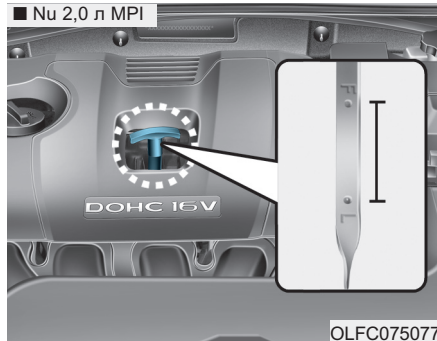
Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

Хладагент системы кондиционирования / Компрессор кондиционера воздуха

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ



Проверка уровня моторного масла

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

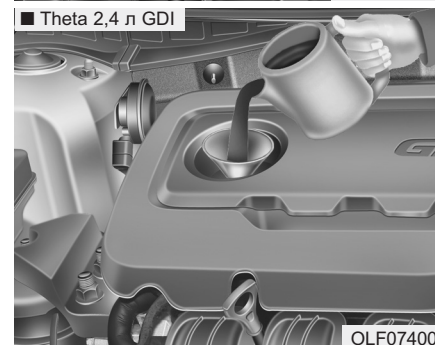
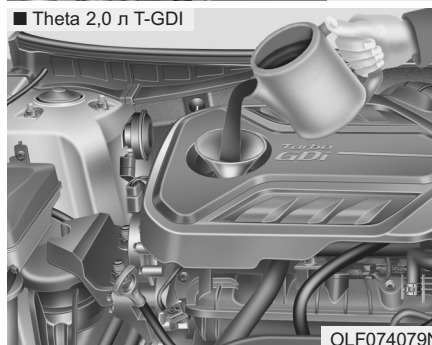
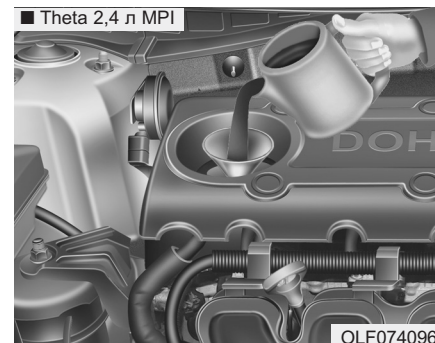
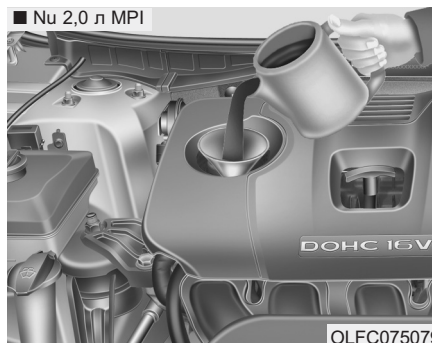
Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен находиться между метками “F(ПОЛНЫЙ)” и “L(НИЗКИЙ)”.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.
- Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.
- Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.



Если он находится вблизи метки “L(НИЗКИЙ)”, долейте такое количество масла, чтобы уровень поднялся до метки “F(ПОЛНЫЙ)”. **Не заливайте избыточное количество масла. Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.**

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в главе 8

Замена моторного масла и фильтра



Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

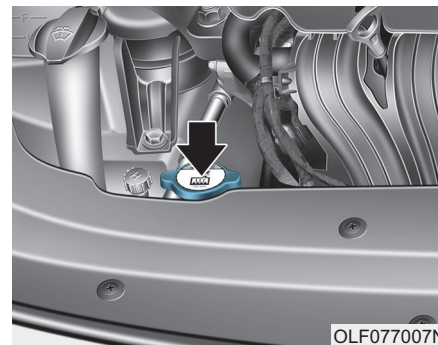
В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.
- Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.

Проверка уровня охлаждающей жидкости



⚠ ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе.

(Продолжение)

(Продолжение)

Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.

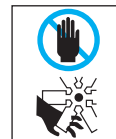
- Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.

(Продолжение)

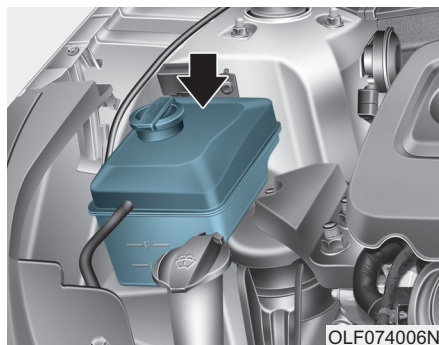
(Продолжение)

- Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.

⚠ ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально. Электродвигатель (вентилятора охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отсоединен отрицательный кабель аккумулятора.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками “L(НИЗКИЙ)” и “F(ПОЛНЫЙ)” на стенке расширительного бачка при холодном двигателе.

Если уровень охлаждающей жидкости низкий, добавьте дистиллированной (деионизированной) воды. Доведите уровень до метки “F(ПОЛНЫЙ)”, но не заливайте избыточное количество жидкости.

Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

i Информация

В случае возникновения сомнений в отношении пропорций смешивания проще всего мешать 50 % воды и 50 % антифриза, так как каждой жидкости будет поровну. Такой вариант подходит практически для любого температурного диапазона - от -31°F и выше.

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

ВНИМАНИЕ

Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

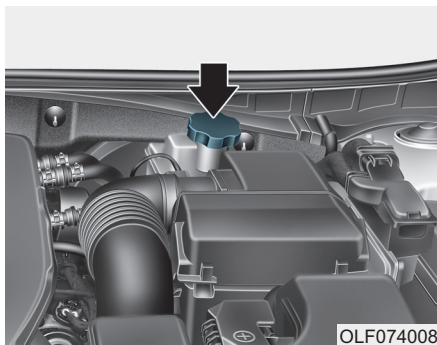
ОСТОРОЖНО

Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN(Минимум) и MAX(Максимум) на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления.

Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX(Максимум). По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается.

Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы тормозов / сцепления.

i Информация

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в главе 8.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО

Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

К СВЕДЕНИЮ

Перед заменой крышки заливной горловины тормоза/сцепления внимательно прочтите предупреждение на крышке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед снятием очистите крышку заливной горловины. Используйте только тормозную жидкость/жидкость гидропривода сцепления DOT3 или DOT4 из герметично закрытого контейнера.

⚠ ОСТОРОЖНО

При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

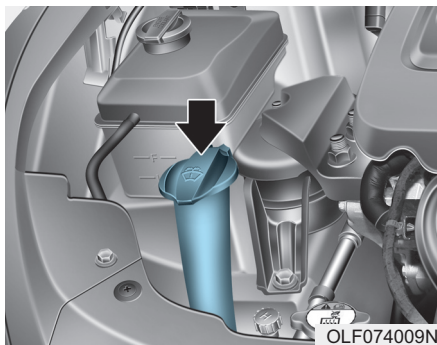
⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать.

Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Охлаждающая жидкость

- Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.
- Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.

(Продолжение)

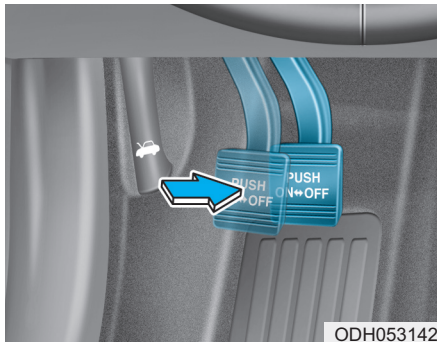
(Продолжение)

- Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламениться. Не допускайте контакта искры или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.
- Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

Тип А

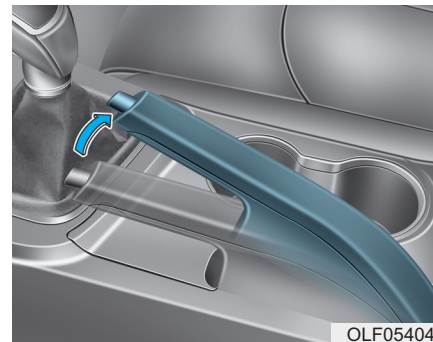


Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 20 кг (44 фунта, 196 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне.

Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

Ход педали: 3 щелчков

Тип В

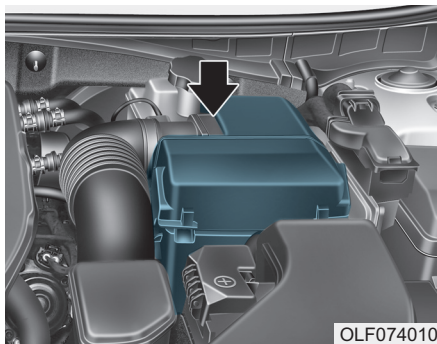


Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

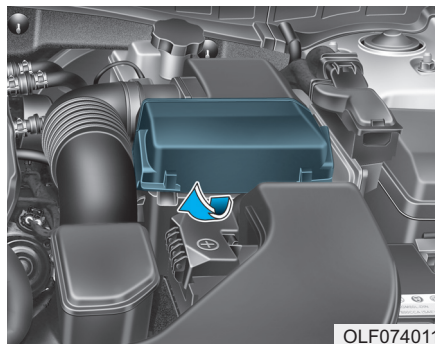
Ход: 5~6 щелчков при усиллии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

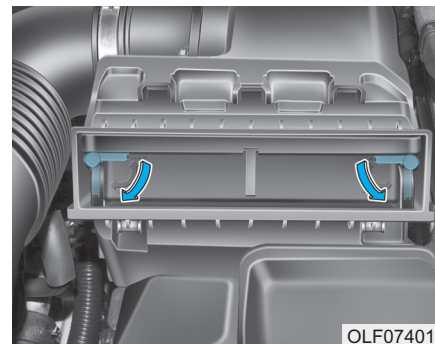
Замена фильтра



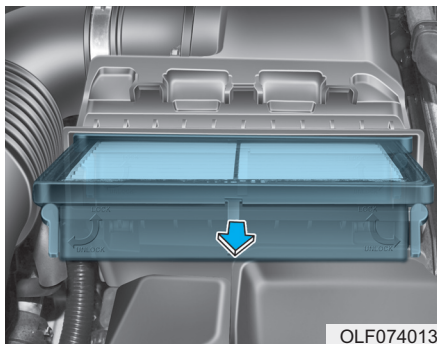
Воздушный фильтр для проверки можно очистить сжатым воздухом. Не пытайтесь промывать или прополаскивать его, так как это приведет к повреждению фильтра. В случае сильного загрязнения воздушный фильтр нужно заменить.



1. Снимите крышку воздушного фильтра.
2. Протрите внутреннюю часть воздушного фильтра.

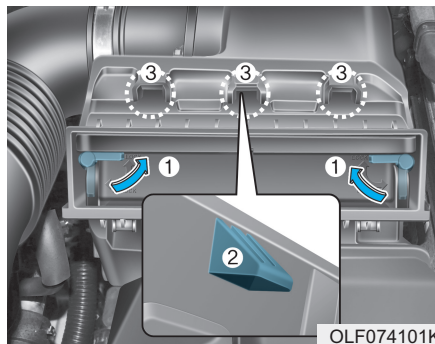


3. Потяните рычаг вниз для в положение UNLOCK (разблокирование).



OLF074013

4. Замените воздушный фильтр.



OLF074101K

5. Потяните рычаг (1) вверх в положение LOCK (блокировка).
6. Установите крышку и убедитесь, что внутренние крюки (2) вошли в отверстия (3)
7. Убедитесь, что крышка установлена должным образом.

i Информация

Если автомобиль эксплуатируется в чрезмерно запыленных или песчаных регионах, заменяйте элемент чаще, чем в рекомендованные интервалы (см. пункт "Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации" в этой главе).

К СВЕДЕНИЮ

- Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.
- При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.
- Используйте оригинальные детали HYUNDAI. Использование прочих деталей может привести к повреждению датчика расхода воздуха.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

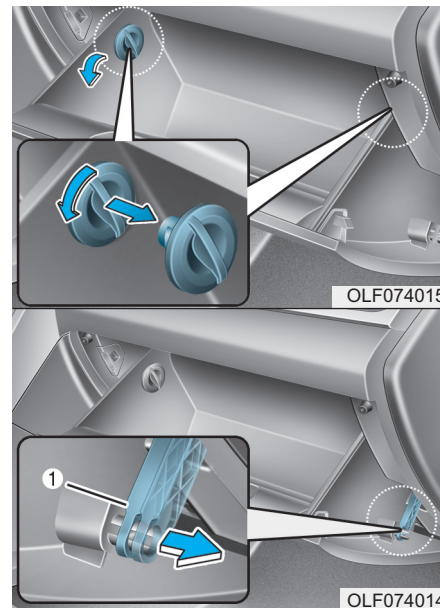
Состояния фильтра

Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.

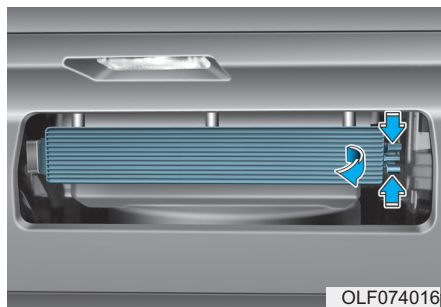
К СВЕДЕНИЮ

Установите новый воздушный фильтр системы климат-контроля в правильном направлении, при котором символ стрелки (↓) должен быть обращен вниз. В противном случае эффективность работы системы климат-контроля может быть снижена, а система может издавать шум.

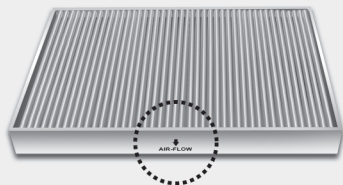
Замена фильтра



1. При открытом перчаточном ящике: удалить с обеих сторон стопоры.
2. Откройте перчаточный ящик и отсоедините крепежный ремешок (1).



OLF074016

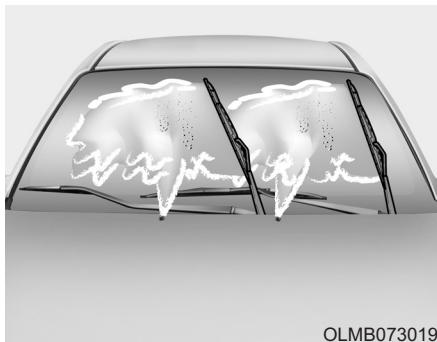


OLF074107K

3. Демонтировать корпус воздушного фильтра климат-контроля, нажимая на фиксатор с левой стороны крышки.
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток



i Информация

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя.

Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

К СВЕДЕНИЮ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

К СВЕДЕНИЮ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

К СВЕДЕНИЮ

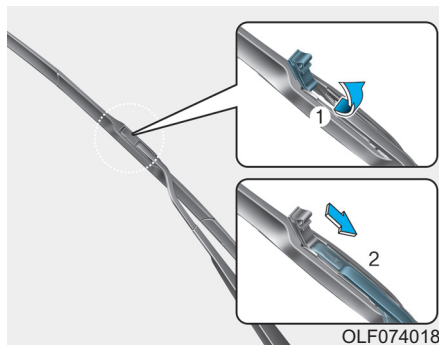
Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

⚠ ВНИМАНИЕ

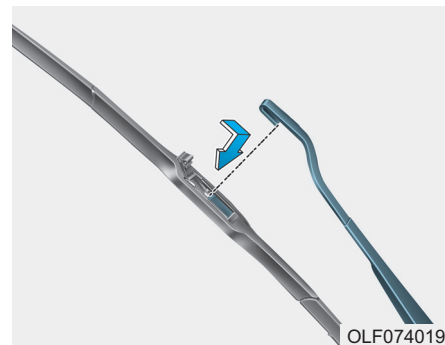
Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.



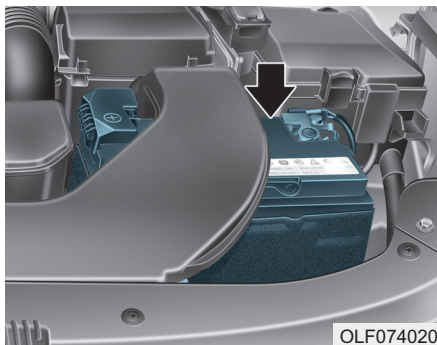
2. Поднять зажим щетки стеклоочистителя. Затем опустить щетку в сборе и снять ее.



3. Установить новую щетку в сборе в обратном демонтажу порядке.
4. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

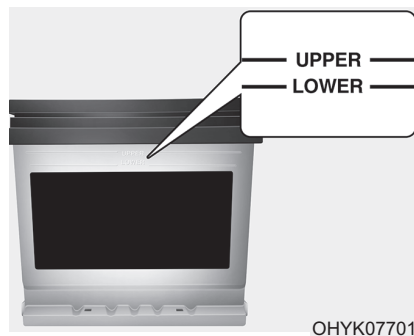
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.

- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

i Информация -
Для аккумуляторных батарей, маркированных как UPPER (ВЕРХНИЙ) и LOWER (НИЖНИЙ)



(Продолжение)

(Продолжение)

Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (MIN) (НИЖНИЙ (МИН)) и UPPER (MAX) (ВЕРХНИЙ (МАКС.)) сбоку, вы можете проверять уровень электролита.

Уровень электролита должен находиться между отметками LOWER (MIN) (НИЖНИЙ (МИН)) и UPPER (MAX) (ВЕРХНИЙ (МАКС.)).

Если уровень электролита низкий, следует добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты).

При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты.

Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей.

После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру HYUNDAI.

ОСТОРОЖНО

Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.

(Продолжение)

(Продолжение)



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.

(Продолжение)

(Продолжение)



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.

(Продолжение)

(Продолжение)



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм. Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- Система искрового зажигания работает под высоким напряжением. Запрещается прикасаться к этим компонентам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасности, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



OLMB073072

* Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. CMF60L-BCI : Принятое в компании HYUNDAI название модели аккумуляторной батареи
2. 12V: Номинальное напряжение
3. 60Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)

4. 92RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
5. 550CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 440A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

ОСТОРОЖНО

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.
- Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).
- При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.
- Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.

(Продолжение)

(Продолжение)

1. Переверните главный выключатель зарядного устройства аккумулятора в положение “Выключено”.
 2. Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
 3. Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.
- Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.
 - Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон (см. глава 3)
- Люк (см. глава 3)
- Маршрутный компьютер (см. глава 3)
- Система управления микроклиматом (см. глава 3)

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

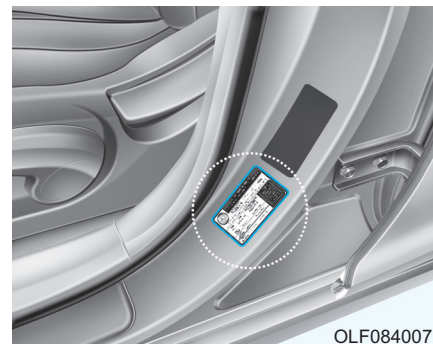
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. «Холодными» считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте «Колеса и шины» в главе 8.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

ОСТОРОЖНО

Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

ВНИМАНИЕ

- Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. **П о д д е р ж и в а й т е** необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.
- Повышенное давление в шинах приводит к повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличению вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.

ВНИМАНИЕ

- Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.
- Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.

⚠ ОСТОРОЖНО**Накачивание шин**

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ**Давление воздуха в шине**

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Проверьте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).
- Проверьте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.
- Не перегружайте автомобиль. Не перегружайте багажник на крыше, если автомобиль оснащен таковым.
- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой нагрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется.

Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

ОСТОРОЖНО

- Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.
- Шины с повышенным или пониженным давлением изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.
- Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания HYUNDAI рекомендует выполнять проверку давления воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.

Перестановка колес

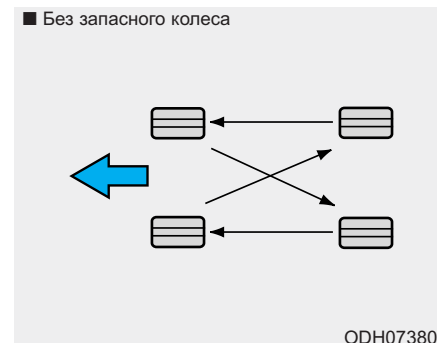
Для выравнивания износа протектора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравномерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

См. пункт “Колеса и шины” в главе 8.



При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

i Информация

Внешняя и внутренняя стороны несимметричной шины отличаются друг от друга. Во время установки несимметричной шины проследите, чтобы сторона с маркировкой **Outside** (наружная) находилась снаружи. Если снаружи будет находиться сторона с маркировкой **Inside** (внутренняя), это негативно повлияет на эксплуатационные характеристики автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не используйте компактное запасное колесо при перестановке.
- Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

К СВЕДЕНИЮ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится в виде сплошной полосы, расположенной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

⚠ ОСТОРОЖНО

После замены колеса через 1000 км (620 миль) пробега следует выполнить протяжку гаек крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Движение на изношенных шинах представляет большую опасность и снижает эффективность торможения, точность рулевого управления и силу сцепления.
- Штатные шины автомобиля обеспечивают безопасность поездки и управления. Запрещается использовать шины и колеса другого типа и размера. Это может повлиять на безопасность и характеристики автомобиля и привести к потере управляемости или опрокидыванию, в результате чего возможны серьезные травмы.

(Продолжение)

(Продолжение)

Устанавливаемые на замену шины должны иметь одинаковый рисунок протектора и быть одинакового размера, типа, бренда, грузоподъемности на всех четырех колесах.

- Использование шин любого другого размера или типа может значительно изменить плавность хода и управляемость, дорожный просвет, тормозной путь, просвет между кузовом и шинами, дорожный просвет при зимних шинах и надежность показаний спидометра.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Лучше всего заменять все четыре шины одновременно. Если это невозможно, замените две передний или две задних шины попарно. Замена только одной шины может серьезно повлиять на управляемость автомобиля.
- Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса. Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации)

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

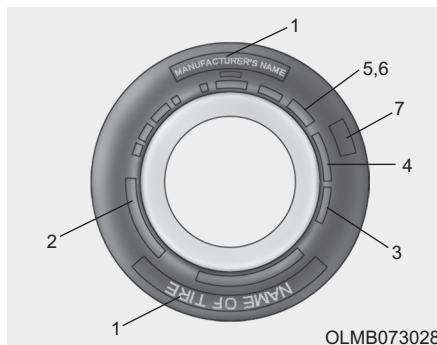
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правильного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

205/65R16 95H

205 - ширина шины в миллиметрах.

65 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

16 - диаметр обода в дюймах.

95 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

H - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения дополнительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:

6,5JX16

6,5 - ширина обода в дюймах.

J - обозначение профиля обода колеса.

16 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
Z	Свыше 240 км/ч (149 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1617 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2017 г.

ОСТОРОЖНО

Наработка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изнашивания шин. Игнорирование данного предупреждения может привести к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. *Материал и расположение корда в шине*

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-попоясной схеме расположения слоев.

5. *Максимальное допустимое давление воздуха в шинах*

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой нагрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ AA
ТЕМПЕРАТУРА A

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорожным покрытием, присвоенная данной шине, получена в ходе испытаний на торможение при движении вперед, и не может быть распространена на случаи ускорения автомобиля, движения на повороте и аквапланирования. Кроме того, она не отражает максимально возможного сцепления с дорожным покрытием.

Температура - А, В и С

Существуют следующие категории качества по температуре: А (наивысшая), В и С. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории В и А представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

ОСТОРОЖНО

Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

 **ВНИМАНИЕ**

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

- По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.
- При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.
- Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.

 **ВНИМАНИЕ**

- Самостоятельно распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.
- Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.
- Информация о шине указана на ее боковой стенке.

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

■ Предохранитель ножевого типа



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

■ Предохранитель патронного типа



Исправный предохранитель

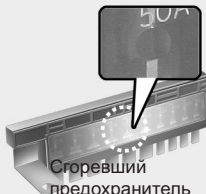


Сгоревший предохранитель

■ Мультипредохранитель



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель



Исправный предохранитель



Сгоревший предохранитель

OLF074075

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две (или три) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, проверьте состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление его внутреннего элемента.

Если не работает электрооборудование, проверьте сначала панель предохранителей на стороне водителя. Перед заменой перегоревшего предохранителя остановите двигатель, разомкните все переключатели, после чего отсоедините отрицательный кабель АКБ. При замене необходимо использовать предохранители такого же номинала.

Перегоревший плавкий предохранитель указывает на наличие неисправности в электрической системе. Избегайте использования затронутой системы и немедленно обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI за консультацией.

i Информация

Используется три вида предохранителей: пластинчатые предохранители для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО**Замена предохранителя**

- Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
- Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.
- Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

К СВЕДЕНИЮ

Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.
- Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару.

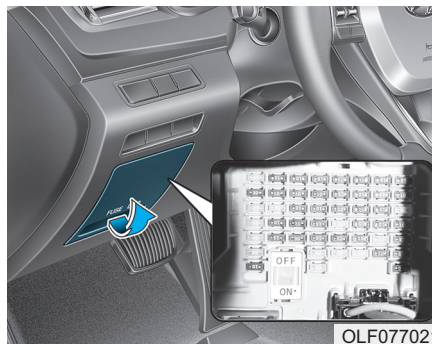
(Продолжение)

(Продолжение)

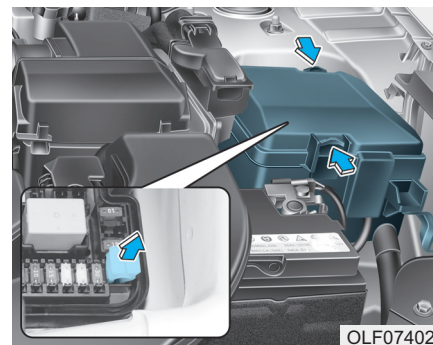
Если предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

- Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Переведите кнопку пуска/останова в положение OFF (выкл.) и разомкните все остальные переключатели.
2. Откройте крышку панели предохранителей.



3. Извлеките подозреваемый предохранитель, потянув его в направлении под прямым углом к панели. Для извлечения плавких предохранителей из панели в отсеке двигателя используйте приспособление, входящее в комплект поставки автомобиля.
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах.

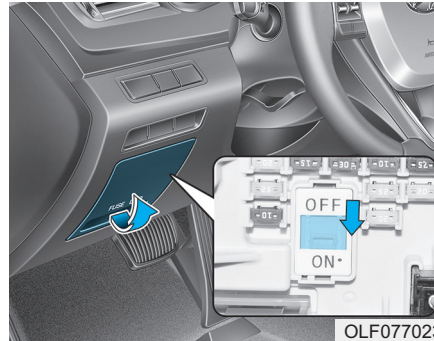
В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

i Информация

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары или другие электрические элементы не работают, а плавкие предохранители на панели в салоне автомобиля исправны, проверьте панель плавких предохранителей в отсеке двигателя. Если плавкий предохранитель перегорел, его следует заменить.

Переключатель предохранителей



Всегда устанавливайте переключатель с предохранителем в замкнутое положение.

Если установить переключатель в разомкнутое положение, это может привести к сбросу некоторых элементов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также к неправильной работе электронного ключа.

i Информация

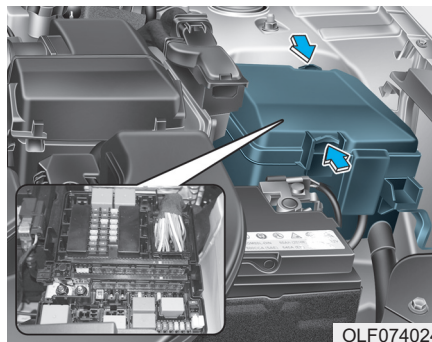


Если переключатель с предохранителем находится в разомкнутом положении, будет выведено указанное выше сообщение.

! ВНИМАНИЕ

- Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ) во время движения.
- Во избежание разрядки АКБ переключатель с предохранителем нужно перевести в разомкнутое положение, если автомобиль будет находиться без движения более месяца.
- Не допускайте многократного извлечения и установки на место плавкого предохранителя. Плавкий предохранитель может износиться.

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя



1. Остановите двигатель и разомкните все переключатели.
2. Разомкните все переключатели.
3. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.

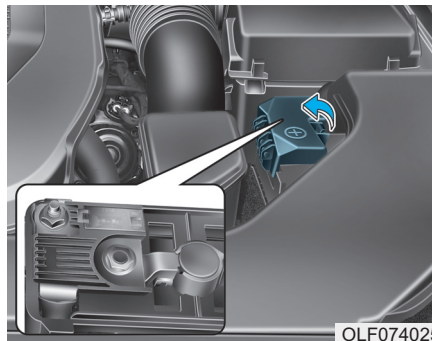
4. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
5. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.



ВНИМАНИЕ

После проверки панели плавных предохранителей в отсеке двигателя, надежно закрепите ее крышку. В противном случае может произойти выход из строя электрической системы из-за попадания в панель воды.

Главный предохранитель



Если главный предохранитель перегорел, его необходимо извлечь следующим образом:

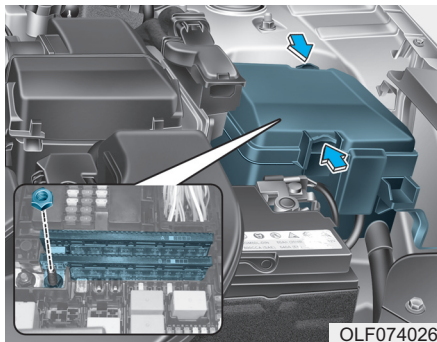
1. Остановить двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Открутить гайки, показанные на приведенном выше рисунке.
4. Заменить предохранитель на новый того же самого номинала.
5. Установить на место все демонтированные детали в обратной последовательности.



Информация

Если главный предохранитель перегорел, даже если предохранитель на панели моторного отсека и внутренний предохранитель не перегорели, а электрическая система не работает, то возможной причиной является перегорание главного предохранителя. Главный предохранитель соединен с остальными частями и системами. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Мультипредохранитель



Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Отверните гайки, как указано на рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

i Информация

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI.

Описание панели плавких предохранителей и реле

Блок предохранителей со стороны водителя



Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

i Информация

Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю.

Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

SAFETY DRV 25A	8 MODULE 7.5A	CURTAIN 10A	9 MODULE 7.5A		15A
PASS 30A	SPARE 10A	7 MODULE 10A	CLUSTER 10A	1 MODULE 7.5A	2 MODULE 10A
(LH)(HD)(RH)(HD) SAFETY PASS 20A	SAFETY PASS 25A	4 MODULE 10A	3 MODULE 10A	IND 7.5A	SPARE 10A
(RH)(HD)(LH)(HD) SPARE 35A	SPARE 10A	2 MEMORY 7.5A	MULTI MEDIA 15A	6 MODULE 10A	5 MODULE 10A
SMART KEY 20A	15A	DRV 30A	1 MEMORY 10A	1 MODULE 7.5A	SPARE 10A
FRT 25A	OFF FUSE SWITCH ON	RR 25A	1 MODULE 20A	AMP 25A	RR 10A
BRAKE SWITCH 10A		2 MODULE 20A			IG1 25A
					15A
					7.5A

USE THE DESIGNATED FUSE ONLY.
USE SOLO LOS FUSIBLES Y ESPECIFICADOS.
ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.
请使用指定的保险丝。
استخدم الفيوز ذو القياس المناسب

91941-C1650

OLF077058N

7-79

Блок предохранителей со стороны водителя

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ЛЕВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ	SAFETY DRV 	25A	Модуль электростеклоподъемника двери водителя с защитой от заземления
СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	PASS 	30A	Ручной регулятор сиденья пассажира
ЛЕВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК	LH(LHD) RH(RHD) 	20A	Главный переключатель электростеклоподъемника, модуль электростеклоподъемника задней левой двери
ПРАВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК	RH(LHD) LH(RHD) 	25A	Главный переключатель электростеклоподъемника, модуль электростеклоподъемника задней правой двери, переключатель электростеклоподъемника со стороны пассажира
ДВЕРНОЙ ЗАМОК		20A	Реле блокировки дверей, реле разблокировки дверей
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ	FRT 	25A	Модуль переднего сиденья с вентиляцией, модуль обогревателя переднего сиденья
ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ТОРМОЗА	BRAKE SWITCH	10A	Переключатель стоп-сигнала, модуль иммобилайзера, модуль управления электронными ключами
МОДУЛЬ 8	⁸ MODULE	7,5A	BCM, модуль управления электронными ключами




Блок предохранителей со стороны водителя

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРАВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЦЕМЛЕНИЯ	SAFETY PASS 	25A	Модуль электростеклоподъемника пассажира с защитой от заземления
ЭЛ. КЛЮЧ	SMART KEY	15A	Модуль управления электронными ключами
БАГАЖНИК		10A	Реле крышки багажника, крышка люка топливного бака и переключатель крышки багажника
МОДУЛЬ 7	7 MODULE	10A	Модуль двери водителя/пассажира
ПЛАФОН ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ		10A	Лампа перчаточного ящика, ключ зажигания III. и датчик открытия двери, правый/левый переключатель лампы в переднем солнцезащитном козырьке, лампа потолочной консоли, лампа освещения салона, задняя левая/правая лампа индивидуальной подсветки, лампа крышки багажника, лампа двери водителя/пассажира
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	DRV 	30A	Ручной переключатель сиденья водителя, модуль IMS водителя
ШТОРКА БЕЗОПАСНОСТИ	CURTAIN	10A	Модуль задней шторки
CLUSTER КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ	CLUSTER	10A	Комбинация приборов




Блок предохранителей со стороны водителя

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МОДУЛЬ 4	⁴ MODULE	10А	Модуль иммобилайзера, модуль управления эл. ключами
МУЛЬТИМЕДИА	MULTI MEDIA	15А	Аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, Проигрыватель компакт-дисков
ПАМЯТЬ 1	¹ MEMORY	10А	Модуль двери водителя/пассажира, комбинация приборов, электронные часы, модуль IMS водителя, датчик дождя, датчик автоматического включения освещения датчик и фотоэлемент, блок реле ICM (реле складывания/раскладывания наружного зеркала), блок управления кондиционером, модуль задней шторки, разъем передачи данных, ВСМ, Модуль контроля давления в шинах, беспроводное зарядное устройство, модуль E-Call
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗП СИДЕНЬЯ	^{RR} 	25А	Блок обогревателя сиденья пассажира
ВЕРХНИЙ ЛЮК 2	² 	20А	Электродвигатель панорамного люка
МОДУЛЬ 9	⁹ MODULE	7,5А	Модуль переднего сиденья с вентиляцией, модуль обогревателя переднего сиденья, модуль обогревателя заднего сиденья, модуль задней шторки
MDPS	 ¹	7,5А	Блок MDPS
МОДУЛЬ 3	³ MODULE	10А	ВСМ, переключатель спортивного режима, переключатель стоп-сигнала, Левая/правая передняя фара DBL (подвижная лампа освещения на поворотах), модуль управления DBL, блок управления автоматическим корректором угла наклона фар
СТОП-СИГНАЛ	STOP LAMP	20А	Электронный модуль стоп-сигнала











Блок предохранителей со стороны водителя

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МОДУЛЬ 1	¹ MODULE	7,5А	Электромагнит ключа, модуль двери водителя/пассажира, Наружная ручка электронного ключа двери водителя/пассажира, наружное зеркало с электроприводом со стороны водителя/пассажира
ВЕРХНИЙ ЛЮК 1	¹ 	20А	Электродвигатель панорамного люка
КОНДИЦИОНЕР		7,5А	Модуль управления кондиционером, распределительный блок моторного отсека (реле 3 - реле вентилятора)
² МОДУЛЬ	² MODULE	10А	AMP, переключатель наружного зеркала с электроприводом, электронные часы, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, интеллектуальный модуль управления электронными ключами, проигрыватель компакт-дисков, модуль E-Call, BCM, беспроводное зарядное устройство, распределительная коробка моторного отсека (реле 5 – реле розетки питания)
ИНДИКАТОР ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ	IND 	7,5А	Комбинация приборов
⁶ МОДУЛЬ	⁶ MODULE	10А	Многофункциональный диагностический разъем, модуль управления кондиционером, аудиосистема, аудиовизуальное головное устройство с навигацией, электрохромное зеркало, модуль переднего сиденья с вентиляцией, модуль обогревателя переднего сиденья, модуль обогревателя заднего сиденья, переключатель на передней панели, модуль E-Call, индикатор рычага селектора АКПП, модуль автоматического корректора угла наклона фар, левая/правая головная фара, левая/правая фара DBL, задний датчик высоты
УСИЛ.	AMP	25А	УСИЛ. (JBL/MOBIS)








Блок предохранителей со стороны водителя

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ОБОГР. РУЛ. КОЛ.		15А	BCM
⁵ МОДУЛЬ	⁵ MODULE	10А	Переключатель на передней консоли, левый/правый радар системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя, крышка люка топливного бака и переключатель крышки багажника, блок управления системой интеллектуального круиз-контроля, передний датчик помощи при парковке, задний датчик помощи при парковке, многофункциональный блок видеокамеры, модуль контроля давления в шинах, цифровые часы, блок IMS водителя, AMP (MOBIS)
ЗАЖ.1	IG1	25А	Блок PCB (предохранитель - F1/F2/F7/F8)
ОМЫВАТЕЛЬ		15А	Многофункциональный переключатель (переключатель низкой скорости стеклоочистителя и омыватель)
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ	POWER OUTLET	20А	Прикуриватель и передняя розетка питания №2
ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ		15А	Модуль управления SRS
ПУСК		7,5А	[Без электронного ключа и иммобилайзера] Блок реле ICM (реле охранной сигнализации) [с эл. ключом и иммобилайзером - АКПП], переключатель диапазонов трансмиссии, PCM (G4KJ/G4KH) [с эл. ключом и иммобилайзером - МКПП], замок зажигания и муфта

Основной блок предохранителей моторного отсека

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ЗАЖ.2	IG2	30А	[Без электронного ключа] Реле 8 (пусковое реле), переключатель зажигания, [с электронным ключом] Реле 8 (пусковое реле), блок РСВ (реле ЗАЖ.2)
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ		40А	Реле 3 (реле вентилятора)
ABS 1	¹ 	40А	ЭБУ ABS, ЭБУ ESP
ЗАДНИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ		50А	Реле 1 (реле заднего обогревателя)
В+ 3	³ 	50А	Распределительная коробка Smart (IPS2, IPS3)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 1	¹ 	50А	[Без G4KE / Ближний Восток] Реле 11 (реле вентилятора охлаждения), реле 12 (реле вентилятора охлаждения)
ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 2	² 	60А	[С G4KE / Ближний Восток] Реле 11 (реле вентилятора охлаждения), реле 12 (реле вентилятора охлаждения)
MDPS 1	 1	80А	Блок MDPS
АБС 2	² 	30А	Блок управления ABS, блок управления ESP, многофункциональный диагностический разъем
ЗАЖ.1	IG1	40А	[С электронным ключом] – переключатель зажигания, [С электронным ключом] – блок РСВ (реле ЗАЖ1/ACC)
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ 3	³ POWER OUTLET	40А	Реле 5 (реле розетки питания)
В+ 2	² 	50А	Распределительная коробка Smart (IPS1, IPS4, IPS5, IPS6, IPS7, предохранитель - F36)
В+ 5	⁵ 	60А	Блок РСВ (реле управления двигателем, предохранитель - F4/F5/F6/F13/F14/F22)

Основной блок предохранителей моторного отсека

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
В+ 1	¹ 	60А	Распределительная коробка Smart (реле электростеклоподъемника, предохранитель -F1/F2//F10/F13/F17/F18/F23/F24/F29/F30)
Е-CVVТ 3	³ Е-CVVТ	20А	[G4KJ/G4KH] РСМ
Е-CVVТ 2	² Е-CVVТ	20А	[G4KJ/G4KH] РСМ
ТОПЛИВНЫЙ НАСОС	FUEL PUMP	20А	Реле 7 (реле обогревателя)
Лампа ДХО		20А	Реле 6 (реле ДХО)
ФАРА ДАЛЬН. СВЕТА		20А	Реле 4 (реле фар дальнего света)
ВАКУУМНЫЙ НАСОС 1	¹ VACUUM PUMP	20А	[G4KH/G4FJ] Вакуумный насос
Е-CVVТ 1	¹ Е-CVVТ	40А	[G4KJ] Реле 9 (реле Е-CVVТ)
В+ 4	⁴ 	40А	Распределительная коробка (устройство автоматической отсечки тока утечки, предохранитель - F15/F21/F22, предохранитель - F5/F6/F7/F12)
КОНДИЦИОНЕР 1		10А	Модуль управления кондиционером (кондиционер с автоматическим управлением)
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ 2	² 	10А	Реле очистителя ветрового стекла (выс.)/(низк.), электродвигатель стеклоочистителя, ЭБУД/РСМ, ВСМ
ЗЕРКАЛА С ОБОГРЕВОМ		10А	Модуль управления кондиционером, наружное зеркало с электроприводом на стороне водителя/пассажира

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

ОСТОРОЖНО

Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, Кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ВЫКЛ. и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

ВНИМАНИЕ

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

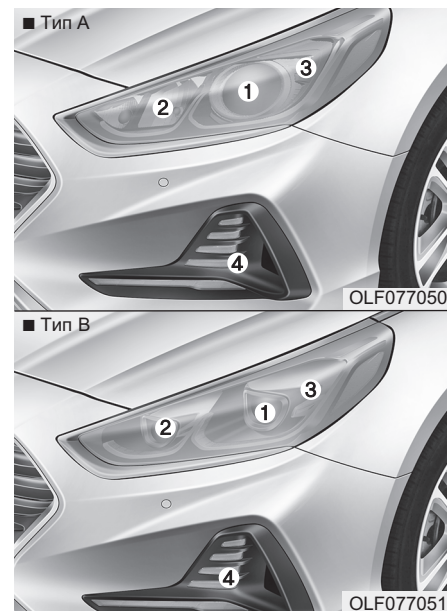
После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут побелеть. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если в результате утечек вода попадает в электрическую цепь подключения лампы, автомобиль должен быть проверен официальным дилером компании HYUNDAI.

*** Функция адаптации к изменению направления дорожного движения (для Европы)**

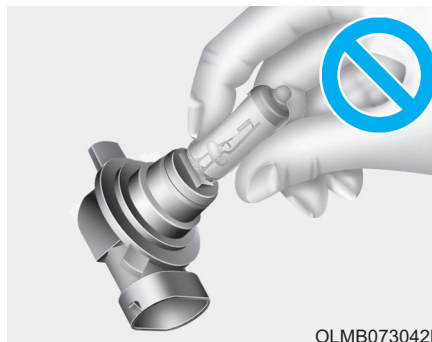
Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично.

После въезда в страну с противоположным направлением движения эта асимметричная часть будет ослеплять водителей встречных транспортных средств. Для предотвращения этого правила ЕСЕ требуют применения нескольких технических решений (таких, как автоматическая функция адаптации к изменению направления дорожного движения, нанесение самоклеющейся пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Замена ламп передних фар, габаритных огней, указателей поворота, боковых габаритных огней и противотуманных фар



- (1) Лампа передней фары (ближний свет)
- (2) Лампа передней фары (дальний свет)
- (3) Лампа указателя поворота
- (4) Лампа дневных ходовых огней/габаритных огней



OLMB073042L

Передняя фара (галогенная лампа)

⚠ ОСТОРОЖНО

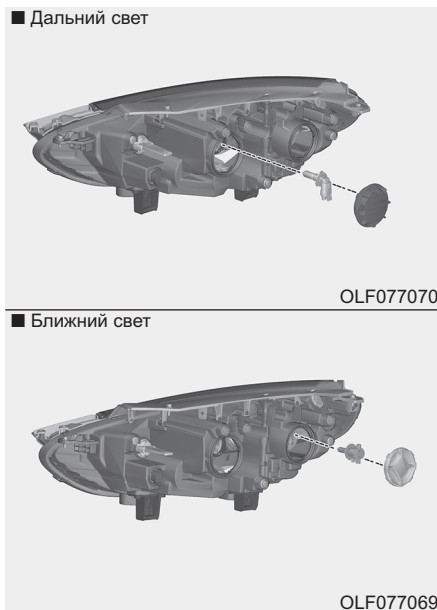
- Обращайтесь с галогенными лампами бережно. Галогенные лампы содержат сжатый газ. В случае разбития под действием газа могут разлетаться осколки стекла и нанести травмы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Во время замены лампы используйте средства для защиты глаз. Перед манипуляцией с лампой дайте ей остыть.

- Обращайтесь аккуратно и избегайте царапин и истираний. Если лампа горит, избегайте ее контакта с жидкостями.
- Не прикасайтесь к стеклу голыми руками. Остаточное масло может привести к перегреву и растрескиванию лампы, когда она горит.
- Использование лампы допустимо, только если она установлена в фару.
- В случае повреждения или растрескивания лампы немедленно замените ее на новую и утилизируйте использованную лампу соответствующим образом.



1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Снимите крышку лампы передней фары вращением против часовой стрелки.
4. Отсоедините разъем патрона лампы передней фары.

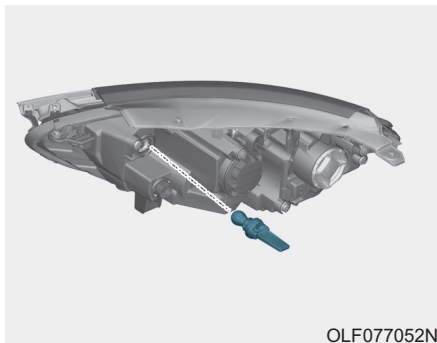
5. Отсоедините фиксирующую проволоку лампы фары, нажав на ее конец и толкнув вперед.
6. Извлеките лампу из узла фары.
7. Установите новую лампу передней фары и установите фиксирующую проволоку, вложив ее в канавку лампы.
8. Подсоедините разъем патрона лампы передней фары.
9. Установите крышку лампы передней фары вращением по часовой стрелке.

i Информация

После ДТП или после повторной установки узла фары нужно обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для выполнения фокусировки фар.

Фара (светодиодный тип)

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



Лампа указателя поворота

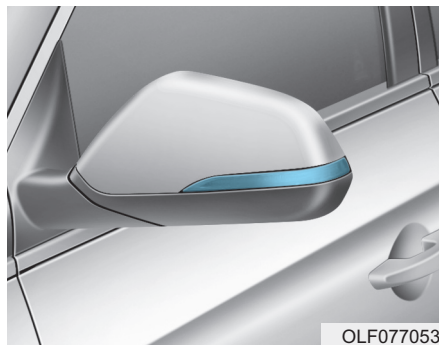
1. Откройте капот.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Извлеките патрон из узла вращением против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями узла.
4. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки до совмещения выступов на лампе с прорезями патрона. Извлеките лампу из патрона.

5. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
6. Установите патрон в узел. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями узла.
7. Вдавите патрон в узел и поверните патрон по часовой стрелке.

Лампа дневных ходовых огней/габаритных огней

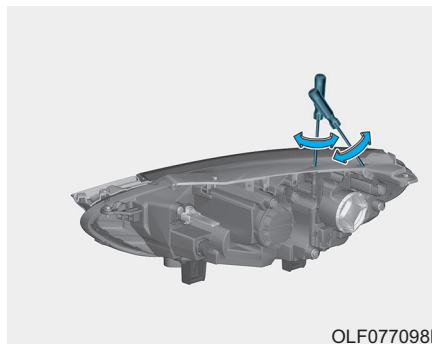
Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Замена лампы бокового повторителя указателей поворота



Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Регулирование фар (для Европы)



1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.

3. Начертите на экране вертикальные линии (проходящие через центры соответствующих передних фар) и горизонтальную линию (проходящую через центр передних фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде АКБ, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт. Чтобы изменить направление фары ближнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт. Чтобы изменить направление фары дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Контрольная точка



- H1: Расстояние от центра лампы до земли (ближний свет)
- H2: Расстояние от центра лампы до земли (дальний свет)
- W1: Расстояние по горизонтали между центрами ламп (ближний свет)
- W2: Расстояние по горизонтали между центрами ламп (дальний свет)

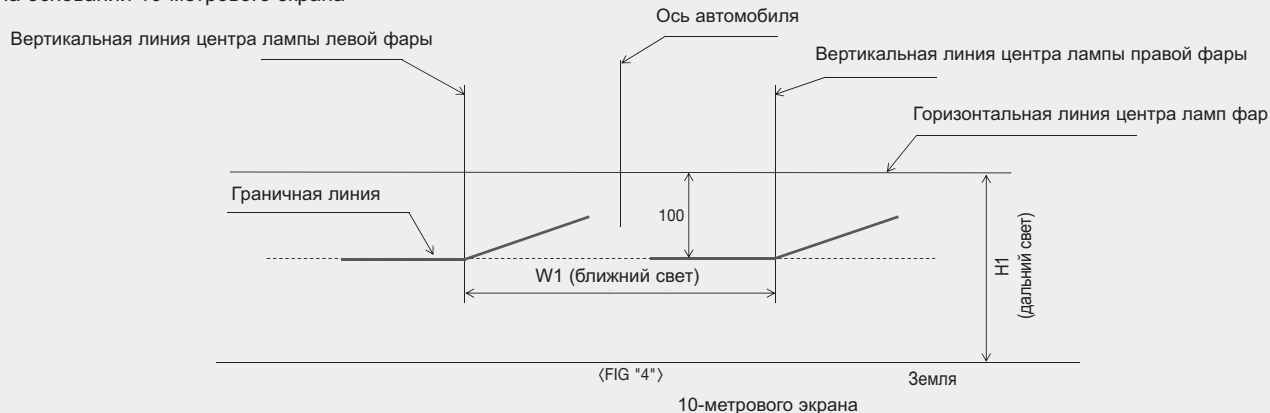
OLF077099L

Единицы измерения: мм (дюймы)

Тип лампы	Состояние автомобиля	H1	H2	W1	W2
Галогенный	Без водителя	748 (29,45)	722 (28,43)	1,517 (59,72)	1,322 (52,05)
	С водителем	741(29,17)	715 (28,15)	1,517 (59,72)	1,322 (52,05)
СИД	Без водителя	1 517 (59,72)		1 517 (59,72)	
	С водителем	1 517 (59,72)		1 517 (59,72)	

Фара ближнего света (Ближний свет левой фары)

■ На основании 10-метрового экрана

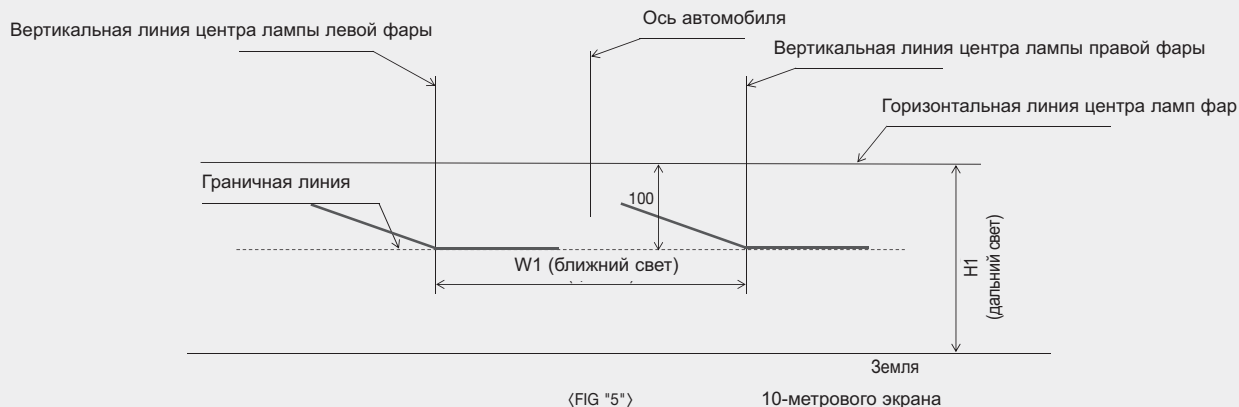


OLF077090L

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

Фара ближнего света (Ближний свет правой фары)

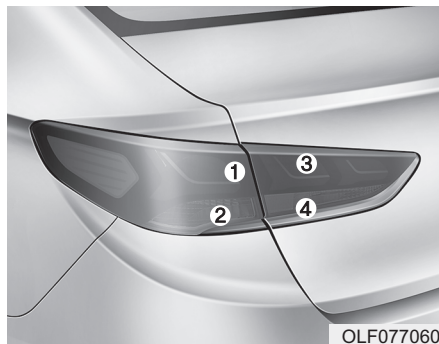
■ На основании 10-метрового экрана



OLF077091L

1. Включите ближний свет без водителя в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

Замена лампы заднего комбинированного фонаря



- (1) Стоп-сигнал/габаритный огонь
- (2) Лампа указателя поворота
- (3) Стоп-габаритный огонь
- (4) Фонарь заднего хода



Стоп-сигналы и габаритные огни и лампа указателя поворота (лампа накаливания)

1. Откройте крышку багажника.
2. Поверните сервисную крышку против часовой стрелки и извлеките ее.

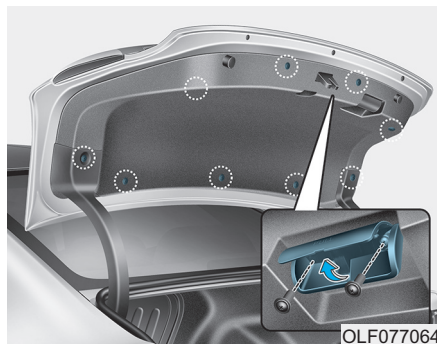


3. Извлеките патрон из блок-фары, повернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с прорезями блок-фары.
4. Извлеките лампу из патрона, нажав на нее и повернув против часовой стрелки до совмещения выступов на лампе с прорезями патрона. Извлеките лампу из патрона.

5. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
6. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Вдавите патрон в блок-фару и поверните его по часовой стрелке.

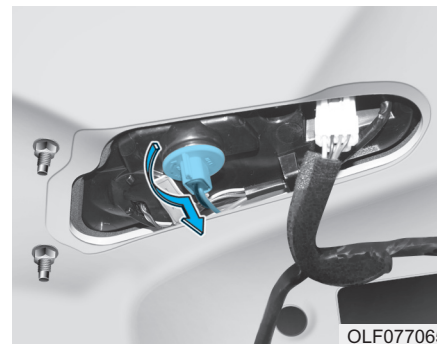
Стоп-сигнал/габаритный огонь (светодиодный тип)

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.



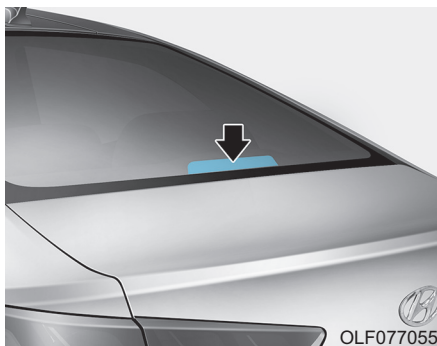
Фонарь заднего хода и габаритный огонь

1. Откройте багажник.
2. Выверните крепежный винт крышки багажника и снимите крышку.
3. Отсоедините разъем и отверните винты, вращением против часовой стрелки.



4. Вытащите прямым движением лампу из патрона.
5. Установите новую лампу, для чего вдавите ее в патрон и поверните до фиксации.
6. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Вдавите патрон в блок-фару и поверните его по часовой стрелке.
7. Установите на место крышку багажника, отжав винт.

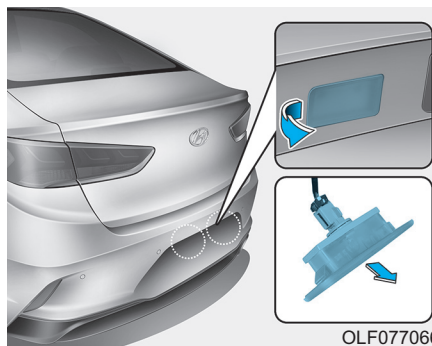
Замена дополнительного сигнала торможения



OLF077055

Если не загорается лампа дополнительного сигнала торможения, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы освещения номерного знака



OLF077066

Если не работает фонарь освещения номерного знака, рекомендуется обратиться в авторизованному дилеру HYUNDAI.

Замена лампы плафона освещения салона

Лампа направленного освещения и плафон освещения салона

- Лампа направленного освещения - с верхним люком



OLF047706RU

- Плафон освещения салона - с верхним люком

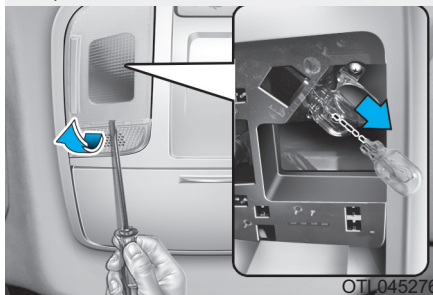


OLF077071

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

Лампа направленного освещения, плафон освещения салона, лампа косметического зеркала и плафон освещения багажника

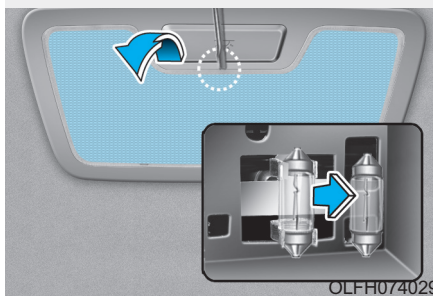
■ Лампа направленного освещения - без верхнего люка



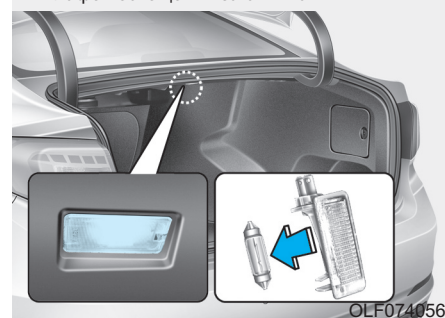
■ Лампа косметического зеркала



■ Плафон освещения салона - без верхнего люка



■ Плафон освещения багажника



1. С помощью отвертки с плоским шлицем аккуратно подденьте рассеиватель изнутри корпуса лампы.
2. Извлеките лампу прямым движением.
3. Установите новую лампу в патрон.
4. Совместите выступы рассеивателя с внутренними прорезями корпуса лампы и установите рассеиватель на место.

Если лампы не работают, обратитесь к официальному дилеру HYUNDAI для проверки автомобиля.

К СВЕДЕНИЮ

Не используйте грязные или поврежденные рассеиватели, держатели рассеивателя и пластмассовые корпуса.

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Мойка под высоким давлением

- При использовании моющих устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточном расстоянии от автомобиля. Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Запрещается промывать камеру, датчики и окружающие их области непосредственно с помощью моющего устройства высокого давления. Воздействие воды под высоким давлением может привести к выходу устройства из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльникам (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.
- Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.
- Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.

ОСТОРОЖНО

Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.



! ВНИМАНИЕ

- **Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.**
- **Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.**

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

! ВНИМАНИЕ

- **При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.**
- **Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.**

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы.

Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

ВНИМАНИЕ

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.

- Не промывайте колеса высокоскоростными щетками для мойки автомобилей.
- Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше нуля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.

- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытия и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстросыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил (при наличии)

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань (при наличии)

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковров. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.



ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Кожа (при наличии)

- Особенности кожи сидений
 - Кожа изготавливается из шкуры животных и подвергается специальной обработке для дальнейшего использования. Так как это натуральный продукт, каждая часть обладает собственной толщиной и плотностью. На коже могут появляться морщины, как результат растягивания и стягивания в зависимости от температуры и влажности.
 - Сиденье выполнено из растягиваемой ткани для повышения комфортности.
 - Части, контактирующие с корпусом, изогнуты, а боковые части приподняты, что обеспечивает комфорт и стабильность при движении.
 - В ходе естественного процесса эксплуатации могут появиться морщины. Это не является дефектом изделия.



ВНИМАНИЕ

- Гарантия не распространяется на морщины или потертости, возникающие естественным образом в ходе эксплуатации.
- Ремни с металлическими элементами, застежки или ключи в задних карманах могут повредить ткань сиденья.
- Старайтесь не намочить сиденье. Это может изменить свойства натуральной кожи.
- Джинсы или выцветающая одежда могут запачкать поверхность ткани, покрывающей сиденья.

- Уход за кожаными сиденьями
 - Периодически пылесосьте сиденье, чтобы очистить его от пыли и песка. Это поможет предотвратить потертости или повреждения кожи и сохранить ее качество.
 - Регулярно протирайте кожаную поверхность сидений сухой или мягкой тканью.
 - Использование подходящего защитного средства для кожи может помочь предотвратить истирание покрытия и сохранить свет. Тщательно читайте инструкции и советуйтесь со специалистами, прежде чем использовать покрывающие или защитные средства для кожи.
 - Светлая (бежевая, кремовая бежевая) кожа легко и заметно пачкается. Регулярно чистите сиденья.
 - Не протирайте влажной тканью. Это может привести к трещинам в поверхности.
- Чистка кожаных сидений
 - Сразу удаляйте все загрязнения. См. нижеприведенные инструкции по удалению каждого вида загрязнений.
 - Косметические продукты (крем от загара, тональный крем, т. п.)
Нанесите крем для очистки кожи на ткань и протрите ей испачканное место. Сотрите крем влажной тканью и удалите воду сухой тканью.
 - Напитки (кофе, газированные напитки и т. п.)
Нанесите небольшое количество нейтрального чистящего средства и вытрите загрязнение, не размазывая.
- Масло
Немедленно вытрите масло впитывающей тканью и протрите средством для выведения пятен, предназначенном для натуральной кожи.
- Жевательная резинка
Придайте резинке твердость при помощи льда и постепенно удалите ее.

Очистка тканого материала комбинированного поясно- плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.



ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

- (1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
- (2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
- (3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании HYUNDAI в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.



ВНИМАНИЕ

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.
- После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

ОСТОРОЖНО

Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (СО). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления СО следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

ОСТОРОЖНО

Возгорание

- Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеняющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспламеняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:



ВНИМАНИЕ

- Используйте только **НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН** (для автомобилей с бензиновым двигателем).
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **З а п р е щ а е т с я** эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру HYUNDAI для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение

- **Избегайте движения с чрезмерно низким уровнем топлива. Это может привести к пропускам зажигания двигателя и повреждению каталитического нейтрализатора.**

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Габаритные размеры	8-2
Двигатель	8-2
Мощность ламп освещения	8-3
Шины и колеса	8-4
Система кондиционирования воздуха.....	8-5
Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин	8-6
Объем и масса	8-6
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах.....	8-7
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE.....	8-9
Серийный номер автомобиля (VIN).....	8-11
Сертификационная табличка автомобиля	8-11
Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах.....	8-12
Серийный номер двигателя	8-12
Этикетка компрессора кондиционера	8-13
Декларация соответствия.....	8-13

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Параметр		мм (дюйм)
Общая длина		4 885 (192,3)
Общая ширина		1 865 (73,4)
Общая высота		1 475 (58,1)
Колея передних колес	205/65R16	1 614 (63,5)
	215/55R17	1 602 (63,0)
	235/45R18	1 597 (62,8)
Колея задних колес	205/65R16	1 621 (63,8)
	215/55R17	1 609 (63,3)
	235/45R18	1 604 (63,1)
Колесная база		2 805 (110,4)

ДВИГАТЕЛЬ

Деталь	Theta 2,0	Theta 2,4	Nu 2,0
Объем CM ³ (куб. дюйм)	1 998 (121,9)	2 359 (143,95)	1 999 (121,98)
Диаметр x ход мм (дюймов)	86x86 (3,39x3,39)	88x97 (3,46x3,82)	81x97 (3,18x3,82)
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, V-Тип	4, V-Тип	4, V-Тип

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

		Лампа		Лампа накаливания	Мощность	
Спереди	Фары	Ближний свет		HВ3	60	
		Дальний свет		HВ3	60	
		Ближний и дальний свет		СИД	СИД	
	Указатели поворота	Спереди		21 Вт	21	
		Кнопка складывания наружного зеркала заднего вида		СИД	СИД	
		Сбоку		WY5W	WY5W	
	Габаритные огни		Лампа накаливания	21/5	21/5	
			Светодиодный тип	СИД	СИД	
Дневные ходовые огни (DRL)			СИД	СИД		
Сзади	Задний комбинированный фонарь	Стоп-сигналы и габаритные огни	Лампа накаливания	21/5	21/5	
		Стоп-сигналы и габаритные огни	Светодиодный тип	СИД	СИД	
		Габаритные огни			21/5	5
		Указатели поворота			21/5	21
		Фонарь света заднего хода			W16W	16
	Фонарь освещения номерного знака			W5W	5	
	Фонарь дополнительного сигнала торможения			СИД	СИД	
	Задний противотуманный фонарь			СИД	СИД	
Салон	Лампа направленного освещения	С люком в крыше		СИД	СИД	
		Без люка в крыше		FESTOON	10	
	Плафон освещения салона	С люком в крыше		СИД	СИД	
		Без люка в крыше		FESTOON	10	
	Фонарь освещения багажника			FESTOON	10	
	Фонарь освещения вещевого ящика			FESTOON	10	
Лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке			FESTOON	10		

ШИНЫ И КОЛЕСА

Наименование	Размер шины	Размер колеса	Давление в шине, бар (кПа, фунт на кв. дюйм)				Момент затяжки гайки крепления колеса кгс•м (фунт-сила•фут, Н•м)
			Номинальная нагрузка*1		Максимальная нагрузка		
			Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	205/65R16	6,5JX16	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	11~13 (79~94, 107~127)
	215/55R17	7,0JX17	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	
	235/45R18	7,5JX18	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	2,35 (235, 34)	
Компактная запасная шина (при наличии)	T125/80D16	4,0TX16	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	
	T135/80D17	4,0TX17	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	

*1: Нормальная нагрузка: до 3 человек

ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным.

Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Позиция			Масса или объем	Классификация
Хладагент g (oz.)	Theta 2,0	T-GDI	650 ± 25g (22,9 ± 0,8)	R-134a
	Theta 2,4	MPI		
		GDI		
Nu 2,0	MPI			
Компрессорное масло g (oz.)			100 ± 10 (3,52 ± 0,35)	PAG (FD46 X G)

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру HYUNDAI.

ИНДЕКСЫ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И ИНДЕКСЫ СКОРОСТИ ШИН

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость	
			LI *1	kg	SS *2	km/ч
Полноразмерная шина	205/65R16	6,5JX16	95	690	H	210
	215/55R17	7,0JX17	94	670	V	240
	235/45R18	7,5JX18	94	670	V	240
Компактная запасная шина (при наличии)	T125/80D16	4,0TX16	97	730	M	130
	T135/80D17	4,0TX17	103	875	M	130

*1 LI : ИНДЕКС ДОПУСТИМОЙ НАГРУЗКИ

*2 SS : СИМВОЛ СКОРОСТИ

ОБЪЕМ И МАССА

Элементы	Theta 2,0 л	Theta 2,4 л		Nu 2,0 л	
	T-GDI	MPI	GDI	MPI	
	АКПП	АКПП		АКПП	МКПП
Полная масса автомобиля кг (фунты)	2 120 (4 674)	2 100 (4 630)	2 040 (4 497)	1 960 (4 321)	2 020 (4 453)
Объем багажника l (куб. футы)	462 (16,3)				

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазочный материал			Объем	Классификация	
Моторное масло*1 *2 (слив и залив) Рекомендуется 	Theta 2,0 л	T-GDI	4,8 л (5,1 US qt.)	ACEA A5 ^{*3} или выше	
	Theta 2,4 л	MPI	Для стран Ближнего Востока	4,8 л (5,1 US qt.)	API Service SM ^{*4} , ILSAC GF-4 или выше, ACEA A5 ^{*3}
			За исключением стран Ближнего Востока	4,7 л (4,9 US qt.)	
		GDI	4,8 л (5,1 US qt.)	ACEA A5 ^{*4} или выше	
	Nu 2,0 л	MPI	4,0 л (4,2 US qt.)	API SM ^{*5} & ILSAC GF-4 или выше	
Жидкость для АКПП			7,1 л (7,5 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF и SP-IV	
Жидкость для МКПП			1,7 ~ 1,8 л (1,8 ~ 1,90 US qt.)	API GL-4, SAE 70W HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX SG GHME 70W MTF (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX)	
Жидкость системы охлаждения	Theta 2,0	T-GDI	9,7 л (10,2 US qt.)	Смесь антифриза и воды (охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля для алюминиевого радиатора)	
	Theta 2,4	GDI	7,1 л (7,5 US qt.)		
		MPI	7,4 л (7,8 US qt.)		
	Nu 2,0	MPI	A/T		6,5 л (6,8 US qt.)
M/T			6,6 л (7 US qt.)		

Смазочный материал		Объем	Классификация
Тормозная жидкость / жидкость в приводе выключения сцепления		0,7~0,8 л (0,74~0,85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 или DOT-4
Топливо		70 л (18,49 US gal.)	См. "Требования к качеству топлива" в предисловии.
Расход моторного масла	Нормальные условия вождения	МАКС. 1л/1500 км	-
	Сложные условия вождения	МАКС. 1л/1000 км	-

- *1: См, рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.
- *2: В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.
- *3: Если моторное масло ACEA A5 недоступно в конкретной стране, можно использовать масло IL SAC GF-4 (или выше) или API SMC (или выше)
- *4: Если моторное масло SM классификации API недоступно в конкретной стране, можно использовать масло SL классификации API.

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

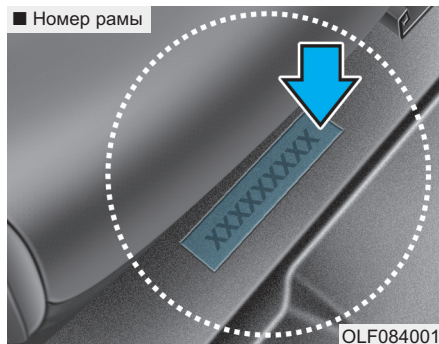
Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях. Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя. При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла. Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

		Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE,									
		Температура °C		-30	-20	-10	0	10	20	30	40
		(°F)		-10	0	20	40	60	80	100	120
Бензиновое и Моторное масло (2,0 л MPI/2,4 л MPI)	Для Ближнего Востока *3	20W-50									
		15W-40									
	10W-30										
	5W-30**2, 5W-40										
	За исключением Ближнего Востока	20W-50									
		15W-40									
		10W-30									
		5W-20*1, 5W-30									
Масло для бензиновых двигателей (2,0 л T-GDI/2,4 л GDI)		20W-50									
		15W-40									
		10W-30									
		5W-30**2, 5W-40									

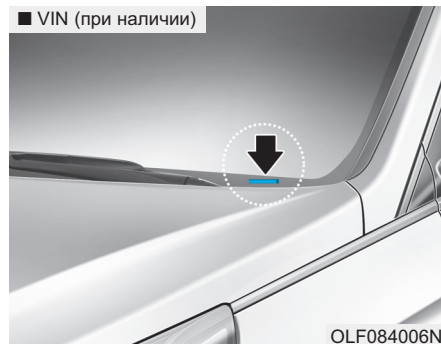
- *1 : Для повышения экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло класса вязкости SAE 5W-20 (за исключением Ближнего Востока и бензиновых двигателей 2,0 л MPI/2,4 л MPI).
- *2 : Для повышения экономии топлива рекомендуется использовать моторное масло класса вязкости SAE 5W-30 (для Ближнего Востока и бензиновых двигателей 2,0 л MPI/2,4 л MPI/2,4 л GDI/2,0 л T-GDI). Но если такого моторного масла в конкретной стране нет, выберите соответствующее моторное масло, исходя из данных вязкости масла, представленных в таблице.
- *3 : Страны Ближнего Востока: Ливия, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



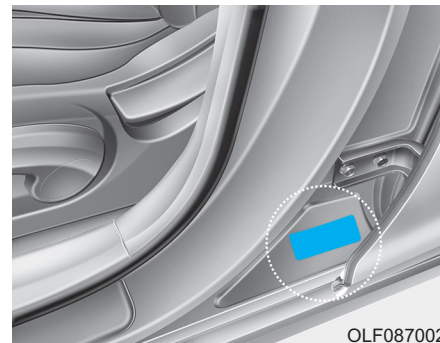
Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и т.д.

Номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Для проверки номера необходимо открыть крышку.



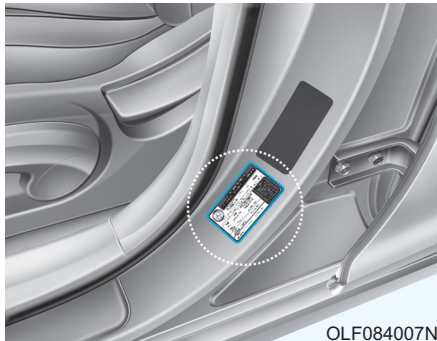
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в верхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойке со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

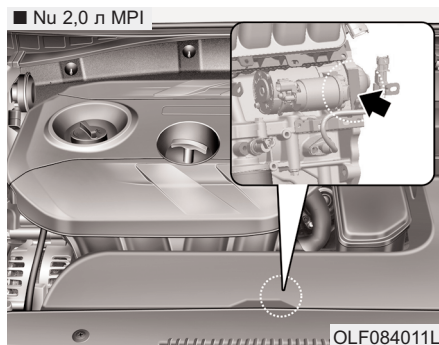


OLF084007N

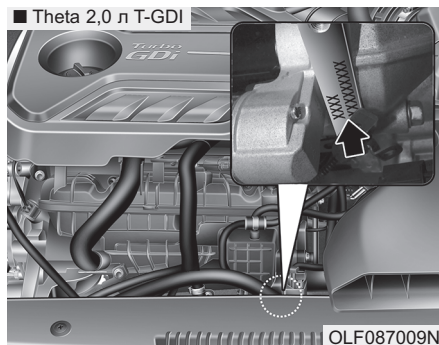
Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

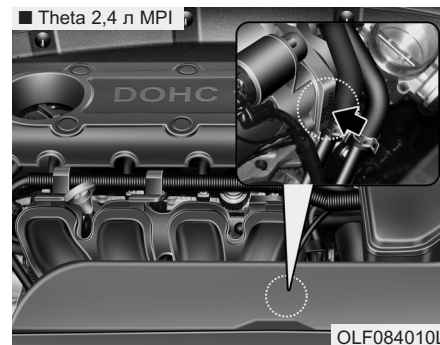
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



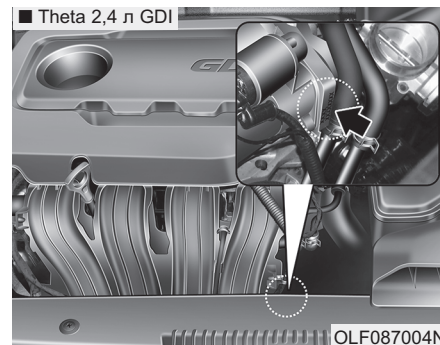
OLF084011L



OLF087009N



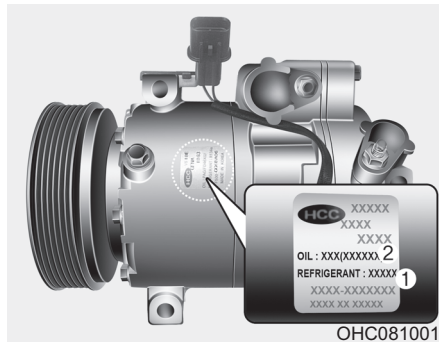
OLF084010L



OLF087004N

Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладагента (1) и тип холодильного масла (2).

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/ЕС.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте HYUNDAI:

<http://service.hyundai-motor.com>

Приложение I

*** Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели HYUNDAI. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

- HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

- WARNING : Предупреждение
- SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

- ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

- LOCK: Блокировка

Багажник

- OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

- OPEN : Открыта

Топливо

- DIESEL : Дизель
- WARNING : Предупреждение

Стекла

- AUTO : Автоматические
- AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

- EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

- MIRROR : Зеркало

Приборная панель

- RPM : Обороты в минуту
- H : Горяч.
- C : Холодн.
- F : Полн.
- E : Пусто
- LCD : Жидкокристаллический дисплей
- TFT : Тонкопленочный транзистор
- A/V : Аудио или видео
- TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety :

Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : У н и в е р с а л ь н а я последовательная шина
- AUX : В с п о м о г а т е л ь н о е устройство
- iPod® : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Д о п о л н и т е л ь н о е оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование	Описание
FM1	FM1
FM2	FM2
FMA	FM радио (автосохранение)
AM	AM
AMA	AM радио (Автосохранение)
P1~P6	Предустановка кнопок 1~6
ST	Стерео
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store	Автоматическое сохранение
AST	Автоматическое сохранение
P. SCAN	Искать станции
PTY	Тип программы вещания
PTY Search	Поиск по типу передачи
PT Search	Поиск по типу передачи
No Station	Станция отсутствует
ST	Стерео
AF (Alternative Frequency)	Альтернативная частота
TA	Функция информирования о плотности дорожного движения
LO	Местные
REG	Регион
SCAN	СКАНИРОВАНИЕ

Наименование	Описание
DISC RPT	Повторное воспроизведение диска
RPT	Повтор
FLD. RPT	Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM	Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX	Дополнительно
RSE	Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®	Загрузка iPod®
RDM	Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT	Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT	Повтор в произвольном порядке

Приложение I

Наименование	Описание
None	ОТСУТСТВУЮТ
News	НОВОСТИ
Affairs	СОБЫТИЯ
Info	ИНФОРМАЦИЯ
Sport	СПОРТ
Educate	ОБРАЗОВАНИЕ
Drama	ДРАМА
Culture	КУЛЬТУРА
Science	НАУКА
Varied	РАЗНОЕ
Pop M	Поп-музыка
Rock M	Рок-музыка
Easy M	Легкая музыка
Light M	Легкая классика
Classics	Серьезная классика
Other M	Другая музыка
Weather	ПОГОДА
Finance	ФИНАНСЫ
Children	Программы для детей
Social	Общественные события
Religion	РЕЛИГИЯ
Phone-In	ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel	ДВИЖЕНИЕ

Наименование	Описание
Leisure	ОТДЫХ
Jazz	Джаз
Country	Музыка кантри
Nation M	Этническая музыка
Oldies	Старая музыка
Folk M	Народная музыка
Document	Документальные передачи
PTY None	Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search	Повтор в произвольном порядке
TMC	Канал дорожных сообщений
CD	КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error	Ошибка чтения
Deck Init	Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking	Проверка диска
Wait	Ожидание
No Disc	Диск отсутствует
Disc Full	Диск заполнен
Reading CD	Чтение компакт-диска
Loading CD	Загрузка компакт-диска
Changing CD	Замена компакт-диска
Insert CD	Вставить компакт-диск

Наименование	Описание
Ejecting CD	Извлечение компакт-диска
Audio Track 00	Аудио-трек 00
Audio CD	Звуковой компакт-диск
Track	Трек
Disc Title	Название диска
Disc Artist	Исполнитель диска
Track Title	Название трека
Track Artist	Исполнитель трека
Total Track	Всего треков
No Disc Title	Название диска отсутствует
No Disc Artist	Исполнитель диска отсутствует
No Track Title	Название трека отсутствует
No Track Artist	Исполнитель трека отсутствует
File Name	Название файла
Title	Название
Artist	Исполнитель
Album	Альбом
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует

Наименование	Описание
Root	Корень папки
Connected	Подключено
No Media	Носитель информации отсутствует
Reading USB	Чтение USB-устройства
Empty USB	Пустое USB-устройство
File Name	Название файла
Title	Название
Folder	Папка
Total File	Всего файлов
No Title	Название отсутствует
No Artist Name	Имя исполнителя отсутствует
No Album Name	Название исполнителя отсутствует
Root	Корень папки
Reading iPod®	Чтение iPod®
Not Support	Не поддерживается
Empty iPod	Пустой iPod®
Reading Error	Ошибка чтения
Title	Название
All	Все
Albums	Альбомы
Artists	Исполнители

Приложение I

Наименование	Описание
Playlists	Списки воспроизведения
Songs	Композиции
Genres	Жанры
Composers	Композиторы
Root	Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready	Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning	Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine	Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine	Запустить двигатель
Scroll	Прокрутка текста
SDVC	Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound	Звуковой эффект
P.Bass	Усиление низких частот
Low	Низкие
Mid	Средние
High	Высокие

Наименование	Описание
V-EQ	Настраиваемый эквалайзер
Normal	Нормально
Dynamic	Динамически
Surround	Объемный звук
Phone	Настройки телефона
Pair	Сопряжение с телефоном
Select	Выбор и подключение телефона
Delete	Удалить телефон
Priority (change Priority)	Изменить приоритет
Music	Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off	Выключить Bluetooth
BT Setup	Настройка Bluetooth
BT Vol.	Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX	Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN	Минимальная громкость Bluetooth
Clock	Настройка часов
12/24 Hr.	Формат времени (12/24 ч)
Time	Установка времени
Use Tuning Knob	Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений" Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Приложение I

Наименование	Описание
Incoming Call	Входящий вызов
Private Mode	Режим скрытой связи
Call Ended	Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment	Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Pairing Over	Сопряжение окончено
Connecting	Соединение
Phone slot is full	Телефонный разъем занят
CONN	СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Pairing Failed	Сбой сопряжения
Priority	Приоритет
DEL PHONE	УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON	ВКЛ BT
BT OFF	ВЫКЛ BT
Deleted	Удалено
Listening	Прослушивание
Back	Назад

Наименование	Описание
Vehicle is moving Not available	Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended	Вызов завершен
Active Call	Активный вызов
Phone Number	Номер телефона
Redial	Повтор
Pairing Complete	Сопряжение завершено
Select Phone	Выбрать телефон
Connection Complete	Соединение завершено
Connection Failed	Сбой соединения
Connecting	Соединение
Delete Phone	Удалить телефон
Deleted	Удалено
Transfer Complete	Передача завершена
Pairing Over	Сопряжение завершено
Pair Phone	Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000	Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority	Приоритет
Phone Priority	Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (УК)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”		Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Д о п о л н и т е л ь н о е оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE :
Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Б л о к и р о в к а переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.


Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть


Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL :
Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET :
Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

-  : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем


Запасная шина

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина


Двигатель

- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- V8 : V-образный двигатель с 8 цилиндрами
- 2,5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло

-  : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость

- COOLANT : О х л а ж д а ю щ а я жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления

- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя

- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только утвержденную жидкость гидроусилителя руля для заполнения до надлежащего уровня



Жидкость для АКПП

- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя

- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

-  : Н е п р а в и л ь н о утилизируемая батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
-  : В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру HYUNDAI.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D : Вниз

и т.д.

- MAX $\square\square$ Kgf : Не перегружайте $\square\square$ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях i30, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SANTA FE. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Приложение II

TALVINE SÕITMINE	10-2
Lumised või jäised tingimused.....	10-2

TALVINE SÕITMINE

Lumised või jäised tingimused

Peate hoidma piisavat vahemaad oma sõiduki ja teie ees asuva sõiduki vahel. Rakendage pidur õrnalt. Kiiruse ületamine, järsk kiirendamine, äkiline pidurdamine ja teravad pöörded võivad olla väga ohtlikud teguviisid. Aeglustamisel kasutage täiel määral mootoriga pidurdamist. Pidurite äkiline rakendamine lumistel või jäistel teedel võib põhustada külglibisemist. Teie sõidukiga sügavas lumes sõitmiseks võib olla tarvis kasutada talverehve või paigaldada teie rehvidele ketid. Kandke alati kaasas hädaabivarustust. Mõned esemed, mida võiksite kaasas kanda, on lumeketid, veorihmad või -ketid, taskulamp, signaalraketid, liiv, labidas, krokodillid, aknakraabits, kindad, maha laotatav kangas, tööriided, tekk jne.

Talverehvid

HOIATUS

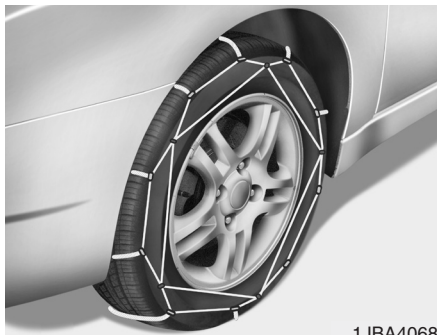
Lumerehvid peavad olema sõiduki tavarehvidega sama suurusega ja sama tüüpi. Vastasel juhul võib sõiduki ohutus ja juhitavus halveneda.

Kui paigaldate sõidukile lumerehvid, kasutage kindlasti sama suurusega ja sama koormusvahemikuga radiaalrehve, nagu on originaalrehvid. Sõiduki juhitavuse tasakaalustamiseks kõigis ilmastikutingimustes paigaldage talverehvid kõigile neljale rattale. Talverehvide poolt kuival teel pakutatv pidamine ei pruugi olla sama kõrge, kui teie sõiduki originaalvarustuses olnud rehvidel. Uurige rehvimüüjalt soovitatud maksimaalseid kiiruseid.

Teave

Ärge paigaldage naelrehve ilma esmalt kohalikke ja munitsipaalmäärusi võimalike nende suhtes kehtestatud keelude osas kontrollimata.

Lumeketid



1JBA4068

Kuna rariaalrehvide külgeinad on teist tüüpi rehvidest õhemad, võib mõnda tüüpi lumekettide paigaldamine neid kahjustada. Seetõttu on lumekettide asemel soovitatav kasutada talverehve. Ärge paigaldage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukile; kui kettide kasutamine on vältimatu, kasutage traatkette. Kui rehvikette on vaja kasutada, kasutage HYUNDAI originaalkette ja paigaldage rehvikett vastavalt ketiga kaasas olevatele juhistele.

Teie sõiduki tootja garantii ei kata lumekettide vale kasutamise tõttu sõidukile põhjustatud kahjustusi.

HOIATUS

Rehvikettide kasutamine võib sõiduki juhitavust halvendada.

- Sõitke kiirusega alla 30 km/h (20 mph) või keti tootja soovitatud piirkiiruse, valides nendest madalama.
- Sõitke ettevaatlikult ja vältige kühmusid, auke, teravaid pöördeid ja teisi teel leiduvaid ohtusid, mis võivad põhjustada sõiduki hüppamist.
- Vältige teravaid pöördeid ja lukustunud ratastega pidurdamist.

Teave

- Paigaldage rehviketid esirehvidele. Arvestage, et rehvikettide paigaldamine rehvidele parandab veojõudu, kuid ei kaitse külglibisemise eest.
- Ärge paigaldage naelrehve ilma esmalt kohalikke ja munitsipaal määrusi võimalike nende suhtes kehtestatud keelude osas kontrollimata.

Kettide paigaldamine

Rehvikettide paigaldamisel tuleb järgida tootja juhiseid ja paigaldada ketid võimalikult tihedalt. Sõitke paigaldatud kettidega aeglaselt (alla 30 km/h (20 mph)). Kui kuulete kettide puutumist vastu kere või šassiid, peatuge ja pingutage need. Kui need siiski kokku puutuvad, aeglustage kuni heli peatumiseni. Eemaldage rehviketid kohe, kui hakkate sõitma hooldatud teedel. Lumekettide paigaldamise ajaks tuleb sõiduk parkida tasasele pinnale, liiklusest kõrvale. Lülitage sisse sõiduki ohutuled ja asetage sõiduki taka ohukolmnurk (kui olemas). Enne lumekettide paigaldamist lülitage sõidukil alati sisse parkimiskäik (P), rakendage seisupidur ja lülitage mootor välja.

*** MÄRKUS**

Rehvikettide kasutamisel:

- Vale suurusega ketid või valesti paigaldatud ketid võivad kahjustada teie sõiduki pidurivoolikuid, vedrustust, kere ja velgi.
- Kasutage SAE S-klassi või traatkette.
- Kui kuulete keti vastu kere puutumise poolt põhjustatud helisid, pingutage kett uuesti, et vältida kontakti sõiduki kerega.
- Kere kahjustamise vältimiseks pingutage ketid uuesti 0,5 - 1,0 km (0,3 - 0,6 miili) läbimise järel.
- Ärge kasutage rehvikette alumiiniumvelgedega sõidukitel. Kui rehvikettide kasutamine on vältimatu, kasutage traatkette.
- Ketiühenduste kahjustumise vältimiseks kasutage alla 12 mm (0,47 tolli) laiusega traatkette.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эксплуатация

Техническое обслуживание

Технические характеристики

Вся информация в настоящем Руководстве по эксплуатации приведена по состоянию на момент публикации.

Компания HYUNDAI оставляет за собой право в любое время вносить изменения в рамках постоянно действующей программы модернизации продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. Поэтому в данном Руководстве Вы сможете обнаружить материалы, не имеющие отношения к конкретной модели Вашего автомобиля.

ВНИМАНИЕ: ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТРУКЦИЮ ВАШЕГО АВТОМОБИЛЯ HYUNDAI

Внесение любых изменений в конструкцию Вашего автомобиля HYUNDAI не допускается. Подобные изменения могут ухудшить работу автомобиля, его безопасность, или сократить срок его службы, а также могут нарушить условия гарантийного обслуживания Вашего автомобиля. Определенные изменения могут также нарушать положения, установленные Министерством транспорта и другими исполнительными органами Вашей страны.

УСТАНОВКА СИСТЕМ ДУПЛЕКСНОЙ РАДИОСВЯЗИ ИЛИ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

Ваш автомобиль оснащен системой электронного впрыска топлива и другими электронными компонентами. Неправильная установка и настройка систем дуплексной радиосвязи или сотового телефона могут отрицательно сказаться на работе электронных блоков автомобиля. Поэтому, если Вы решили установить подобные устройства, мы рекомендуем Вам внимательно следовать всем указаниям производителя этих систем или связаться с дилером HYUNDAI для разъяснения мер предосторожности и особых инструкций.

ОСТОРОЖНО! (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен устройством вызова экстренных оперативных служб ЭРА-ГЛОНАСС. Любое самостоятельное и/или несанкционированное вмешательство в систему ЭРА-ГЛОНАСС, в системы автомобиля и/или его компонентов, а также установка оборудования, не рекомендованного изготовителем автомобиля и/или вне авторизованных дилерских центров HYUNDAI, может привести к некорректной работе устройства ЭРА-ГЛОНАСС, инициированию ложных вызовов, несрабатыванию устройства при дорожно-транспортном происшествии и/или в ином происшествии, когда Вам может понадобиться экстренная помощь. Это может быть небезопасно и угрожать жизни!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОВРЕЖДЕНИИ АВТОМОБИЛЯ

Данное руководство содержит информацию с пометками: ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ВНИМАНИЕ и ПРИМЕЧАНИЕ.

Эти пометки обозначают следующее:

ОПАСНО

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

К СВЕДЕНИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо за то, что Вы выбрали автомобиль марки HYUNDAI. Мы рады приветствовать Вас в растущем сообществе ценителей качества, сидящих за рулем наших автомобилей. Передовые идеи, заложенные при проектировании, и высококачественное исполнение каждого автомобиля, созданного в нашей компании - это те ценности, которыми мы так гордимся.

Настоящее Руководство по эксплуатации ознакомит Вас с особенностями конструкции и эксплуатации Вашего нового автомобиля HYUNDAI. Мы предлагаем Вам детально изучить этот документ, поскольку находящаяся в нем информация может существенно помочь Вам получить максимальное удовольствие от своего нового автомобиля.

Производитель также рекомендует выполнять ремонт и техническое обслуживание вашего автомобиля в авторизованном сервисном центре HYUNDAI.

КОМПАНИЯ HYUNDAI MOTORS

К сведению: Поскольку будущим владельцам автомобиля также потребуется информация, содержащаяся в данном Руководстве, в случае продажи Вашего автомобиля HYUNDAI, пожалуйста, оставьте данное Руководство в автомобиле. Спасибо.

ВНИМАНИЕ

Использование топлива и смазочных материалов ненадлежащего качества, не соответствующих требованиям компании HYUNDAI, может привести к серьезным повреждениям двигателя и трансмиссии. Следует всегда использовать горюче-смазочные материалы высокого качества, которые соответствуют требованиям, перечисленным в настоящем Руководстве на странице 8-7 в разделе “Технические характеристики автомобиля”.

Авторские права HYUNDAI Motor Company, 2017 г. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, помещена в какую-либо информационно-поисковую систему или передана по каналам связи в любой форме и любым способом без предварительного получения письменного разрешения компании HYUNDAI Motor Company.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ**, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Данное руководство содержит восемь глав и алфавитный указатель. Каждый раздел начинается с краткого содержания, что дает возможность быстро узнать, есть ли в данном разделе необходимая информация. Ваша безопасность и безопасность окружающих имеют первостепенную важность. Данное руководство пользователя содержит множество мер предосторожности и технологических инструкций. Данная информация предупреждает о потенциальной опасности для вас или окружающих, а также о потенциальном повреждении транспортного средства.

Предупреждающие сообщения на табличках транспортного средства и в данном руководстве поясняют все эти опасности, а также меры предосторожности для снижения рисков.

Предупреждения и инструкции в данном руководстве направлены на вашу безопасность. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

В данном руководстве используются пометки **ОПАСНО**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, **ВНИМАНИЕ** и **ПРИМЕЧАНИЕ**, а также **ОБОЗНАЧЕНИЕ**, предупреждающее об опасности.



Это обозначение, предупреждающее об опасности. Используется для уведомления о потенциальной опасности получения физических травм. Соблюдайте все предупреждения, сопровождающие это обозначение, во избежание потенциальных травм или летального исхода. Обозначение, предупреждающее об опасности, стоит перед сигнальными словами **О П А С Н О**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**.

ОПАСНО

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, приведет к летальному исходу или серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к летальному исходу или серьезным травмам.

ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к незначительным или умеренным травмам.

К СВЕДЕНИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ указывает на ситуацию, которая, если не удастся ее избежать, может привести к повреждению транспортного средства.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для оптимальных рабочих характеристик автомобиля рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола.) Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля. (Не используйте топливо с примесями метанола)

Вне Европы, Для России

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91 / антидетонационным показателем AKI 87, или выше. (Не используйте топливо с примесями метанола)

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.



ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (За дополнительной информацией обратитесь к авторизованному дилеру HYUNDAI.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.
- После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожно-транспортного происшествия.

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Перед использованием этилированного бензина уточните у авторизованного дилера HYUNDAI, возможно ли использование этилированного бензина в данном автомобиле.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Такие виды топлива могут привести к проблемам с управляемостью и повреждению топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.



ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как:

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием марганца (Mn),
- топливо с содержанием ферроцена (Fe) и
- топливо с добавлением прочих металлов,

может привести к повреждению автомобиля и двигателя. Результатом также может стать включение контрольной лампы неисправности (MIL), засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановка двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенная коррозия, сокращение срока службы и т.п.

К СВЕДЕНИЮ

Повреждения топливной системы или проблемы с ходовыми характеристиками, вызванные использованием данных видов топлива могут не включаться в Вашу Ограниченную гарантию на новое транспортное средство.

Использование метилтербутилэфира (МТВЕ)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топливо, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в котором превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.



ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (МТВЕ) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). В транспортном средстве не следует использовать виды топлива, содержащие метанол (древесный спирт). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Присадки к топливу

HYUNDAI рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Клиенты, которые не используют регулярно высококачественный бензин, включая топливные присадки, и испытывают проблемы с запуском двигателя или плавностью его работы, должны добавлять в топливный бак одну бутылку присадки каждые 15 000 км (для Европы)/10 000 км (за исключением Европы, Для России). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера HYUNDAI. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте другие присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- Соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- Определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1 000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте частоту вращения двигателя (об/мин или обороты в минуту) в пределах от 2 000 до 4 000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.

- В первые 2 000 км (1 200 миль) эксплуатации автомобиля буксировка прицепа запрещена.

ВОЗВРАТ ПОДДЕРЖАННЫХ АВТОМОБИЛЕЙ (ДЛЯ ЕВРОПЫ)

HYUNDAI выступает за экологически безопасную утилизацию автомобилей с выработанным ресурсом и предлагает вернуть автомобиль Hyundai с выработанным ресурсом согласно Директиве Европейского Союза (ЕС) о конечных сроках использования транспортных средств.

Подробную информацию можно получить на локальном веб-сайте HYUNDAI.

СОДЕРЖАНИЕ

Знакомство с вашим автомобилем	1
Системы безопасности автомобиля	2
Удобные компоненты для транспортного средства	3
Мультимедийная система	4
Управление автомобилем	5
Действия в чрезвычайной ситуации	6
Техническое обслуживание	7
Технические характеристики & Информация для потребителя	8
Приложение I	9
Приложение II	10
Предметный указатель	I

Предметный указатель

А	
Аварийный комплект	6-35
Аптечка	6-35
Знак аварийной остановки	6-36
Огнетушитель	6-35
Шинный манометр.....	6-36
Автоматическая система управления микроклиматом	3-154
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха	3-155
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора	3-167
Работа системы.....	3-163
Ручное управление обогревом и кондиционированием воздуха	3-156
Техническое обслуживание системы	3-166
Автоматическая трансмиссия	5-23
Парковка	5-29
Приемы безопасного вождения	5-30
Управление автоматической трансмиссия (АКПП)	5-23

Аккумуляторная батарея	7-52
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)	7-54
Подзарядка аккумуляторной батареи.....	7-55
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареями.....	7-52
Сброс параметров приборов	7-56
Аудиосистема (без сенсорного экрана).....	4-11
Мультимедиа.....	4-20
Настройка	4-40
Радио	4-19
Телефон	4-31
Функции вашей аудиосистемы	4-12
Аудиосистема (с сенсорным экраном)	4-44
Media (Мультимедиа).....	4-53
Мультимедиа.....	4-56
Настройки	4-81
Радио	4-52
Телефон	4-72
Функции вашей аудиосистемы	4-45

Б

Буксировка	6-30
Аварийная буксировка	6-32
Служба перемещения транспортных средств.....	6-30
Съемный буксирный крюк	6-31
Буксировка прицепа (Для европы)	5-94
Оборудование для буксировки прицепа	5-98
При буксировке прицепа	5-95
Техническое обслуживание при буксировке прицепа	5-104
Управление автомобилем с прицепом	5-100

В

В случае непредвиденной ситуации во время движения	6-3
Если двигатель остановился во время движения.....	6-3
Если двигатель остановился на перекрестке ..	6-3
Если спустилась шина во время движения	6-3

Важные меры предосторожности	2-3
Всегда должна использоваться детская удерживающая система	2-3
Контроль скорости транспортного средства	2-5
Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности.....	2-3
Отвлечение внимания водителя	2-4
Связанные с подушкой безопасности опасности	2-3
Внешний вид (I)	1-2
Внешний вид (II)	1-3
Вождение в зимних условиях	5-88
Вождение по снегу и льду.....	5-88
Меры предосторожности в зимний период....	5-91
Воздушный фильтр	7-46
Замена фильтра.....	7-46
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом	7-48
Замена фильтра.....	7-48
Состояния фильтра	7-48
Встроенная система управления режимом движения	5-61
Режим ECO	5-62
Режим SMART	5-64
Режим SPORT	5-63

Г

Габаритные размеры8-2

Д

Двигатель8-2

Декларация соответствия8-13

Детская удерживающая система (ДУС)2-44

Выбор детской удерживающей системы
(ДУС).....2-46

Дети всегда должны находиться на задних
сиденьях2-44

Установка детской удерживающей системы
(ДУС).....2-48

Дефростер3-140

Обогреватель заднего стекла3-140

Дополнительные функции системы
климат-контроля3-174

Переключение режимов подачи воздуха при
открытии люка в крыше3-174

Доступ в транспортное средство3-5

Дистанционный ключ3-5

Меры предосторожности при использовании
дистанционного ключа3-7

Меры предосторожности при использовании
электронного ключа3-14

Разблокирование багажника3-12

Система иммобилайзера3-16

Электронный ключ.....3-10

Е

Если двигатель перегревается6-10

Если не удается запустить двигатель6-4

Если двигатель не проворачивается или
проворачивается медленно6-4

Если двигатель проворачивается нормально,
но не запускается6-4

Если спустилась шина во время движения6-20

Домкрат и инструменты6-20

Замена колеса6-21

Заявление о соответствии нормативам ЕС
для домкрата6-29

Наклейка домкрата6-28

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла.....	7-44
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.....	7-44
Жидкость системы охлаждения.....	7-38
Замена охлаждающей жидкости.....	7-41
Проверка уровня охлаждающей жидкости	7-38
Жк-дисплей	3-77
Предупреждающие сообщения.....	3-86
Режимы ЖК-дисплея	3-77

З

Замки дверей	3-17
Управление замками дверей изнутри транспортного средства.....	3-19
Управление замками дверей снаружи транспортного средства.....	3-17
Устройство блокирования замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми ..	3-22
Функция автоматического блокирования и разблокирования дверей	3-22

Замок зажигания	5-6
Замок зажигания с ключом	5-6
Кнопка запуска и остановки двигателя	5-10
Запуск двигателя от внешнего источника.....	6-5
Зеркала	3-32
Наружное зеркало заднего вида	3-34
Функция помощи при парковке задним ходом	3-37

И

Индексы грузоподъемности и индексы скорости шин	8-6
---	-----

К

Колеса и шины.....	7-57
Замена колес	7-65
Замена шин	7-63
Маркировка на боковой поверхности шины..	7-66
Низкопрофильная шина.....	7-70
Перестановка колес	7-61
Проверка давления воздуха в шинах	7-59

Регулировка углов установки колес и балансировка шин	7-62
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах	7-57
Сцепление шин с дорогой	7-65
Техническое обслуживание шин	7-65
Уход за шинами	7-57
Комбинация приборов	3-66
Органы управления на приборной панели	3-68
Указатели.....	3-69
Управление ЖК-дисплеем.....	3-69
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию	7-12
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях (для европы)	7-13
График технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях (кроме стран европы, для россии)	7-21
Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля (кроме стран европы, для россии)	7-27

Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации и малом пробеге - для европы	7-18
Комплекс работ по техническому обслуживанию	7-6
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля	7-7
Ответственность владельца	7-6
Круиз-контроль	5-68
Работа системы круиз-контроля	5-68

Л

Лампы освещения	7-88
Замена дополнительного сигнала торможения.....	7-99
Замена ламп передних фар, габаритных огней, указателей поворота, боковых габаритных огней и противотуманных фар	7-89
Замена лампы бокового повторителя указателей поворота.....	7-93

Замена лампы заднего комбинированного фонаря	7-97
Замена лампы освещения номерного знака ..	7-99
Замена лампы плафона освещения салона	7-99
Регулирование фар (для европы)	7-93
Маршрутный компьютер	3-92
Цифровой спидометр.....	3-92

М

Масса автомобиля	5-105
Перегрузка	5-106
Механическая трансмиссия	5-19
Приемы безопасного вождения	5-21
Управление механической трансмиссией (МКПП).....	5-19
Моторный отсек	1-7
Мощность ламп освещения	8-3
Мультимедийная система	4-2
Антенна	4-3
Гарнитура <i>Bluetooth</i> [®] Wireless Technology	4-5
Порты: для дополнительных устройств, USB и iPod [®]	4-2
Принцип работы аудиосистемы автомобиля....	4-7

Система аудио, видео и навигации (АВН)	4-5
Управление аудиосистемой на рулевом колесе	4-4

Н

Наружные функции.....	3-53
Аварийное открывание люка топливозаливной горловины	3-65
Автоматическое управление крышкой багажника	3-57
Багажник	3-54
Капот	3-53
Крышка люка топливозаливной горловины ..	3-62
Экстренное отпирание крышки багажника....	3-56
Необходимо поддерживать безопасное состояние транспортного средства.....	2-5

О

Обзор панели приборов	1-5, 1-6
Обзор салона	1-4
Объем и масса	8-6

Окна	3-39
Электростеклоподъемники	3-39
Особые условия вождения	5-84
Выполнение плавных поворотов	5-85
Опасные условия вождения	5-84
Раскачивание автомобиля	5-84
Управление автомобилем в затопленных местах	5-87
Управление автомобилем в ночное время	5-86
Управление автомобилем под дождем	5-86
Отделения для хранения вещей	3-175
Многофункциональный ящик	3-177
Отделение в центральной консоли	3-175
Отсек для солнцезащитных очков	3-176
Перчаточный ящик	3-176
Отсек двигателя	7-3

П

Панорамный люк в крыше	3-46
Закрытие люка в крыше	3-49
Наклон люка в крыше	3-48
Предупреждение об открытом верхнем люке	3-52

Сброс настроек системы управления люком	3-51
Скольжение люка в крыше	3-48
Солнцезащитная шторка	3-47
Перед поездкой	5-4
Перед запуском двигателя	5-4
Перед поездкой	5-4
Плавкие предохранители	7-72
Описание панели плавких предохранителей и реле	7-79
Подушка безопасности - дополнительная система безопасности	2-61
Принцип работы системы подушек безопасности	2-67
Расположение подушек безопасности	2-63
Что происходит после раскрытия подушек безопасности	2-72
Позиции периодического технического обслуживания	7-30
Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении?	2-74
Дополнительные меры предосторожности	2-81
Уход за ДСБ	2-80

Этикетки, предупреждающие о наличии подушек безопасности	2-82
Предупредительные и индикаторные сигналы	3-97
Контрольные лампы.....	3-97
Световые индикаторы	3-105
Противоугонная система	3-23

Р

Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах	8-7
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE	8-9
Ремни безопасности	2-30
Дополнительные меры предосторожности при использовании ремней безопасности.....	2-39
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности	2-30
Предупредительный сигнал ремня безопасности.....	2-32
Система ремней безопасности	2-33
Содержание ремней безопасности в надлежащем состоянии	2-43

Рулевое колесо.....	3-28
Звуковой сигнал	3-31
Обогреваемое рулевое колесо.....	3-30
Регулируемая рулевая колонка	3-29
Электрический усилитель руля (EPS)	3-28

С

Световая аварийная сигнализация.....	6-2
Световые приборы.....	3-111
Внутреннее освещение	3-120
Наружные световые приборы	3-111
Система приветствия	3-118
Серийный номер автомобиля (VIN)	8-11
Серийный номер двигателя	8-12
Сертификационная табличка автомобиля.....	8-11
Сиденья	2-6
Задние сиденья	2-16
Меры предосторожности.....	2-7
Переднее сиденье	2-8
Подголовник	2-20
Сиденья с обогревом и вентиляцией	2-25
Система кондиционирования воздуха.....	8-5

Система контроля давления в шинах (TPMS) ..6-12	Система помощи водителю3-130
Замена шины, оборудованной системой	Камера заднего вида3-130
TPMS6-17	Система помощи при парковке.....3-135
Индикатор неисправности системы TPMS	Система помощи при парковке задним
(система контроля давления в шинах).....6-16	ходом3-131
Индикаторное устройство низкого давления	Система смазки двигателя7-35
в шине6-14	Замена моторного масла и фильтра7-37
Проверьте давление в шинах6-12	Проверка уровня моторного масла.....7-35
Система контроля давления в шинах.....6-13	Система снижения токсичности выбросов.....7-114
Указатель положения низкого давления в	Система снижения токсичности выбросов
шине и индикатор давления в шинах6-14	из картера двигателя7-115
Система обнаружения объектов вне зоны	Система снижения токсичности выбросов из
видимости водителя (BSD)5-75	топливного бака7-115
BSD (Система обнаружения объектов вне зоны	Система снижения токсичности выхлопных
видимости водителя) / LCA (Система помощи	газов.....7-116
при смене полосы движения)5-76	Система управления микроклиматом с ручным
RCTA (система предупреждения движения в	управлением3-142
пересекающем направлении)5-80	Обогрев и кондиционирование воздуха.....3-143
Система памяти положений сиденья водителя ..3-25	Проверка количества хладагента и смазочного
Сохранение положений в памяти3-25	материала компрессора3-153
Функция удобного доступа3-27	Работа системы.....3-149
	Техническое обслуживание системы3-152

Стеклоочистители и стеклоомыватели	3-125
Стеклоомыватель ветрового стекла	3-128
Стеклоочистители ветрового стекла	3-126
Стояночный тормоз.....	7-45
Проверка стояночного тормоза.....	7-45

Т

Табличка технических характеристик/ значений давления в шинах	8-12
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля	7-8
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля	7-9
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления.....	7-42
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления	7-42
Тормозная система	5-32
Антиблокировочная тормозная система (АБС).....	5-49
Индикатор износа дисковых тормозов	5-33
Приемы безопасного торможения	5-60
Система AUTO HOLD	5-44

Система помощи при трогании на уклоне (НАС)	5-58
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS)	5-59
Система управления стабилизацией транспортного средства.....	5-57
Стояночный тормоз	5-33
Усилитель тормозов	5-32
Электрический стояночный тормоз (EPB)	5-37
Электронная система динамической стабилизации (ESC).....	5-52

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла	3-168
Автоматическая система управления микроклиматом	3-169
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....	3-171
Система управления микроклиматом с ручным управлением.....	3-168
Уход за внешним видом автомобиля.....	7-102
Внешний уход.....	7-102
Уход за салоном	7-110

Ш

Шины и колеса8-4

Щ

Щетки стеклоочистителя7-50
Замена щеток7-50
Проверка состояния щеток7-50

Э

Экстренный вызов ЭРА-ГЛОНАСС.....6-37
Устройство ЭРА-ГЛОНАСС6-38
Элементы внутренней отделки салона3-178
Боковая шторка.....3-189
Держатель для напитков3-180
Задняя штора3-188
Крючок для одежды3-187
Пепельница3-180
Прикуриватель3-185
Система беспроводной зарядки мобильного
телефона3-178
Солнцезащитный козырек.....3-182

Фиксаторы коврика3-187
Часы.....3-186
Электрическая розетка3-183
Этикетка компрессора кондиционера8-13

ENGLISH

РУССКИЙ

АВТОМОБИЛЬНАЯ МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SONATA

Перед началом эксплуатации прибора прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в будущем. Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Снимки экранов, приведенные в этом руководстве, могут отличаться от фактического вида экранов в изделии. Конструкция и характеристики данного изделия могут быть изменены без предварительного уведомления для усовершенствования изделия.

При передаче транспортного средства другому лицу следует также передать данную инструкцию, чтобы следующий водитель мог продолжать использование прибора.



Rev.2.0

iPod®

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

Bluetooth®

Слово и логотип, обозначающие беспроводную технологию Bluetooth, являются охраняемыми товарными знаками, принадлежащими компании Bluetooth Wireless Technology SIG, Inc.

Cortex

Cortex является названием архитектуры процессоров ARM, используемой в аудио-видео системе.

Windows Embedded Compact 7

Windows Embedded Compact 7 является операционной системой, используемой в аудио-видео системе.

Содержание

Меры предосторожности

Замечания по технике безопасности 6

Основные характеристики прибора

Основные характеристики прибора 8

Названия и функции компонентов

Головное устройство 9

Пульт управления на рулевом колесе 11

Использование системы в первый раз

Включение и выключение системы 13

 Включение системы 13

 Выключение системы 13

 Включение и выключение режима аудио-видео 13

Сброс системы 13

FM/AM

Основной экран режима 14

Прослушивание радиопрограмм FM/AM .. 16

 Автоматическая настройка 16

 Ручная настройка 16

 Выбор вручную сохраненных радиостанций 16

 Выбор в списках 16

Сохранение частот радиостанций 17

 Сохранение станций вручную 17

 Использование меню предустановок .. 17

Сканирование 18

 Сканирование частот радиостанций ... 18

 Сканирование частот предустановок .. 18

Настройки звука 18

USB

Использование USB 19

Музыка с USB

Воспроизведение музыки с USB 20

 Поиск музыкальных файлов на устройстве USB 20

 Повтор 20

 Случайный выбор 20

 Сканировать все 20

 Сканировать папку 20

Вид обложки альбома 21

Список 21

Настройки звука 21

Видео с USB

Воспроизведение видео с USB 22

 Поиск видео файлов USB 22

 Повтор 22

 Случайный выбор 22

Список 23

Титры 23

Настройки дисплея 23

Настройки звука 23

Изображение с USB

Просмотр Изображения с USB 24

 Переключение на экран меню или в полный экран 24

 Поиск файлов изображений USB 25

 Поворот/ Показ слайдов 25

Использование кнопки Меню 25

 Интервал показа слайдов 26

 Настройки дисплея 26

Музыка с iPod®

Содержание

Об устройствах iPod®	27
Воспроизведение музыки с iPod®	28
Поиск музыкальных файлов iPod®	28
Использование кнопки Меню	28
Настройка скорости воспроизведения аудиокниги	28
Настройки звука	28

AUX

Воспроизведение сигнала со входа AUX ..	29
Использование кнопки Меню	29

Bluetooth® аудио

Перед воспроизведением Bluetooth® аудио	30
Воспроизведение Bluetooth® аудио	30
Поиск файлов Bluetooth® аудио	30
Использование кнопки Меню	30

Начало работы с системой навигации

Меры предосторожности для безопасного ожждения	31
Что такое GNSS?	31

О спутниковых сигналах	31
Прием сигнала спутника	31

Беспроводная технология Bluetooth®

Перед использованием громкой связи через Bluetooth®	32
Что такое беспроводная технология Bluetooth®?	32
Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем	32
Меры предосторожности при подключении телефона с Bluetooth® ...	32

Соединение Bluetooth®

При отсутствии сопряженного телефона ..	33
Сопряжение с устройства Bluetooth® ...	33
Если телефон уже сопряжен	34
Если телефон подключен	34

Телефон с Bluetooth®

Совершение вызова/ответ на вызов	35
Вызов с использованием номера набирателя	35
Совершение вызова быстрым набором ..	35

Повторный вызов номера	35
Ответ на вызов	35
Отклонение вызова	35
Использование меню во время вызова ...	36
Завершение вызова	36
Переключение вызова на телефон Bluetooth®	36
Совершение 3-стороннего вызова	36
Использование кнопки Меню	37
Контакты	37
Обновление списка контактов с мобильного телефона	37
Совершение вызова из списка контактов	37
Поиск контактов	37
Список вызовов	38
Просмотр списка вызовов	38
Избранное	38
Вызов из списка избранного	38
Сохранение в избранном	39
Удаление из списка Избранное	40
Изменение названия в списке Избранное	40
Настройки Bluetooth®	40

Содержание

Android Auto™

О приложении Android Auto™	41
Меры предосторожности	41
Что Вам нужно?	41
Перед запуском Android Auto™	42
Установка приложения Android Auto™	42
Установка системы	42
Режим запуска	42
Главный экран	43
Разговор с Google	44
Возврат медиа экрана автомобильного устройства	44
Возврат на главную страницу Android Auto	44

Apple CarPlay

О приложении Apple CarPlay	45
Меры предосторожности	45
Что Вам нужно?	45
Перед запуском Apple CarPlay	45
Установка Siri на iPhone	45
Установка системы	46
Режим запуска	46
Главный экран	46

Разговор с Siri	47
Открыть приложение	47
Возврат на главную страницу CarPlay	47
Возврат к экрану автомобильного устройства	47
Просмотр дополнительных приложений	47
Возврат к звонку или пошаговым инструкциям	47
Просмотр и управление текущим аудио источником	47

Настройка

Запуск режима	48
Звук	48
Баланс звука	48
Эквалайзер	48
Громкость	48
Сигнал	49
Дисплей	49
Яркость	49
Пониженная яркость	50
Настройки Bluetooth®	50
Подключение Bluetooth®	50
Мелодия вызова	51

Изменить код доступа	51
Изменить имя устройства	51
Очередность подсоединения к авто	52
Система	52
Язык	52
Клавиатура	53
Часы	53
Заводские настройки	54
Настройки подключения	54

Спецификации

Спецификации USB MP3	55
Спецификации видео и изображений	55

Перед принятием решения о неисправности изделия

Перед принятием решения о неисправности изделия	56
---	----

Поиск и устранение неисправностей

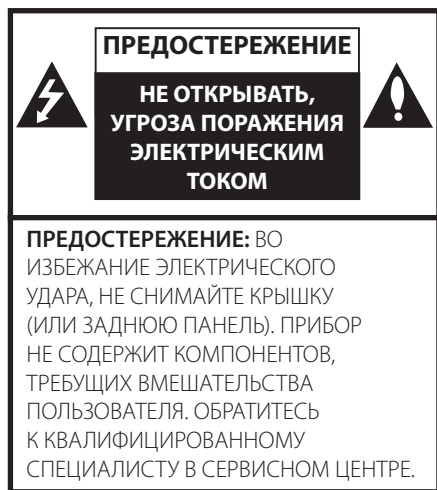
Поиск и устранение неисправностей	57
-----------------------------------	----

Ограниченная гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ	60
-----------------------	----

Меры предосторожности

Замечания по технике безопасности



Знак молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для того, чтобы предупредить пользователя о наличии внутри корпуса прибора открытого опасного напряжения, которое может представлять угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обращению (техобслуживанию) в документации, поставляемой с прибором.



Во время управления автомобилем всегда придерживайтесь безопасной манеры вождения. Не отвлекайтесь во время управления автомобилем и всегда учитывайте условия движения. Не меняйте настройки или какие-либо функции.

Перед выполнением таких действий прижмитесь к обочине и остановитесь в разрешенном месте.

В целях безопасности некоторые функции могут не работать, пока не будет включен стояночный тормоз.



Во избежание электрического удара, не снимайте крышку (или заднюю панель) прибора. Прибор не содержит компонентов, требующих вмешательства пользователя. Обратитесь к квалифицированному специалисту в сервисном центре.



Чтобы устранить угрозу возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте этот прибор воздействию капель или брызг воды, дождя или влаги.



Во время движения автомобиля убедитесь в том, что громкость этого прибора достаточно низкая для того, чтобы вы могли слышать звуки, поступающие снаружи.



Не роняйте прибор и не допускайте сильных ударов.



Водитель не должен смотреть на монитор во время движения. Если водитель смотрит на монитор во время движения, это может привести к потере внимания и стать причиной аварии.

Меры предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не отвлекайтесь на экран во время вождения. Отвлечение внимания на экран в течение длительного времени может привести к ДТП.
- Запрещается разбирать, собирать, или вносить изменения в мультимедийную систему. Подобные действия могут привести к аварии, возгоранию или поражению электрическим током.
- Использование функций телефона во время вождения может отвлекать внимание водителей от дорожной обстановки и привести в результате к дорожно-транспортным происшествиям. Использование функций телефона допускается только после парковки автомобиля.
- Следите за тем, чтобы не допускать попадания внутрь прибора воды или посторонних предметов. Такие действия могут привести к задымлению, возгоранию или неисправности прибора.
- Пожалуйста, воздержитесь от использования прибора, если на экране нет изображения или не слышен звук, поскольку это может быть признаком неисправности. Продолжение использования прибора в таких условиях может привести к аварии

(возгоранию, поражению электрическим током) либо выходу из строя.

- Не прикасайтесь к антенне во время грозы или разрядов молний, поскольку такие действия могут привести к удару электрическим током, наведенным грозовым разрядом.
- Для работы с прибором не останавливайте и не паркуйте автомобиль в зонах, запрещенных для парковки. Подобные действия могут привести к дорожно-транспортным происшествиям.
- Экран видео не будет работать, когда автомобиль находится в движении. Из соображений безопасности, для просмотра видео на экране сначала припаркуйте автомобиль.
- Некоторые функции, не относящиеся к видео, также могут не работать, когда автомобиль находится в движении. Эти функции будут работать только тогда, когда автомобиль припаркован.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Не оставляйте работать мультимедийную систему, когда двигатель заглушен. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи автомобиля. Когда мультимедийная система включена, двигатель должен продолжать работать.

- Когда водитель хочет использовать мультимедийную систему, сначала нужно остановить автомобиль в безопасном месте и задействовать стояночный тормоз. Работа с системой во время движения может отвлекать водителя и стать причиной серьезной аварии.
- Запрещается разбирать или вносить изменения в мультимедийную систему. Такие действия могут привести к аварии, возгоранию или поражению электрическим током.
- В некоторых странах/штатах могут существовать законы, ограничивающие использование видео во время движения. Используйте систему только в том случае, если это разрешено законом.
- Не используйте ваш телефон для разговоров в частном режиме во время движения. Вы должны остановиться в безопасном месте и воспользоваться сотовым телефоном.
- USB порт мультимедийной системы не предназначен для зарядки мобильного телефона, смартфона, планшета. Использование USB порта для зарядки внешних устройств может привести к их поломке.

Основные характеристики прибора

Основные характеристики прибора

Кнопка	Описание
Дисплей	Широкий TFT ЖК-дисплей Высокое качество видео обеспечивает широкий TFT ЖК-дисплей, оборудованный светодиодной подсветкой
Радио	Функция цифрового тюнера Цифровой тюнер использует метод PPL, который поддерживает память на 20 вещательных станций для каждого из режимов AM и FM. Название радиостанции Отображаются названия радиостанций для ключевых позиций.
Мультимедийный проигрыватель	Поддержка различных медиа-форматов Поддержка различных медиа-форматов, включая режимы радио, MP3, USB, iPod®, AUX и потоковую трансляцию аудио через Bluetooth®
Разное	Беспроводная технология Bluetooth® Удобное использование громкой связи Bluetooth® Handsfree с помощью кнопок пульта дистанционного управления на рулевом колесе
	Функции управления цифровым дисплеем Простое управление функциями посредством сенсорного экрана
	Пульт управления на рулевом колесе Управление функциями аудио и функции Bluetooth® - все это доступно с максимальным удобством на пульте дистанционного управления на рулевом колесе.
	Android Auto™ Android Auto™ переносит самые полезные приложения с Вашего телефона на экран автомобильного устройства, оптимизируя их для простого просмотра и управления при вождении.
	Apple CarPlay CarPlay размещает ключевые приложения iPhone – те, которые Вы пожелаете использовать при вождении – на встроенный дисплей Вашей машины. С помощью CarPlay, Вы сможете получать пошаговые инструкции, звонить, обмениваться текстовыми сообщениями, слушать музыку и так далее.

Названия и функции компонентов

Головное устройство



Кнопка	Описание
1 Ручка POWER / VOL	<ul style="list-style-type: none">• Включить питание При выключенном питании, нажмите кнопку для включения питания.• Выключить питание При включенном питании нажмите и удерживайте кнопку для выключения питания.• Выключить звук При включенном питании нажмите кнопку, чтобы выключить звук.• Регулировка громкости осуществляется вращением ручки влево/вправо.
2 FM/AM	<ul style="list-style-type: none">• Включается режим FM/AM.• При каждом нажатии клавиши происходит изменение режима в следующем порядке: AM ► FM ► AM.
3 MEDIA	<ul style="list-style-type: none">• Управление работой доступных режимов мультимедиа (USB/iPod/Bluetooth аудио/AUX).• Если источник (или носитель) не подключен, соответствующие режимы будут неактивны.
4 PHONE	Переход пользователя на экран телефона.
5 V SEEK TRACK ^	<p>При коротком нажатии клавиш V SEEK , TRACK ^ .</p> <ul style="list-style-type: none">• В режиме FM/AM выполняется поиск вещательных радиостанций.• В режимах мультимедиа происходит смена дорожки, файла или раздела. <p>Когда клавиши V SEEK , TRACK ^ нажимаются и удерживаются.</p> <ul style="list-style-type: none">• В режиме FM/AM: выполняется автоматический поиск вещательных радиостанций и каналов. После отпускания выполняется поиск и начинается воспроизведение следующей вещательной радиостанции.• В режимах мультимедиа: ускоренная перемотка вперед или назад дорожки или файла (за исключением режима AUX).

Названия и функции компонентов

Головное устройство





Кнопка	Описание
6 MAP	Нажмите, чтобы отобразить экран карты текущего местоположения в различных режимах.
7 DISP	Отключение экрана.
8 SETUP	Отображение режима настройки.
9 Рукоятка TUNE/ENTER	<ul style="list-style-type: none">• В режиме радио FM/AM: производится изменение частоты.• Режим мультимедиа: производится смена дорожки, файла или произведения (за исключением AUX).
10 Сброс	Выполняется сброс системы.

Названия и функции компонентов

Пульт управления на рулевом колесе





Кнопка	Описание
1 + VOL -	Регулировка уровня громкости.
2  	<p>При коротком нажатии клавиш.</p> <ul style="list-style-type: none">В режиме FM/AM: воспроизводится предыдущая/следующая предустановленная станция, если она была сохранена.В режиме мультимедиа: происходит смена дорожки, файла или раздела. <p>Когда клавиши нажимаются и удерживаются.</p> <ul style="list-style-type: none">В режиме FM/AM: изменение частоты, пока клавиша нажата. После отпускания происходит сканирование и начинается прием следующей частоты.В режиме мультимедиа: ускоренная перемотка вперед или назад дорожки или файла.
3 MUTE	Отключение звука.
4 MODE	<ul style="list-style-type: none">Переход между режимами FM ► AM ► доступные режимы мультимедиа (USB музыка/USB видео/iPod/Bluetooth аудио/AUX).Если источник (или носитель) не подключен, соответствующие режимы будут неактивны.Нажмите и удерживайте клавишу, чтобы выключить/включить аудиосистему.Если питание выключено, нажмите клавишу, чтобы включить питание.

Названия и функции компонентов

Пульт управления на рулевом колесе



Кнопка	Описание
5 	<p>При коротком нажатии клавиши.</p> <ul style="list-style-type: none">• При нажатии клавиши на экране телефона отображается последний вызов.• При нажатии на экране набора номера совершает вызов.• Когда активен экран входящего вызова, отвечает на вызов.• При нажатии во время простого вызова, переключает вызов на мобильный телефон (приватный режим).• При нажатии во время 3-стороннего вызова переключает между вызовами.• При двойном нажатии выполняет повторный набор последнего номера. <p>Когда клавиша нажимается и удерживается.</p> <ul style="list-style-type: none">• При нажатии во время вызова с использованием громкой связи Bluetooth® Handsfree переключает вызов на мобильный телефон (приватный режим).• При нажатии во время вызова на мобильном телефоне переключает вызов на громкую связь Bluetooth® Handsfree (работает только при подключении Bluetooth® Handsfree).• При нажатии выполняет повторный набор последнего номера.
6 	<ul style="list-style-type: none">• При нажатии во время вызова вызов завершается.• Когда активен экран входящего вызова, вызов отклоняется.

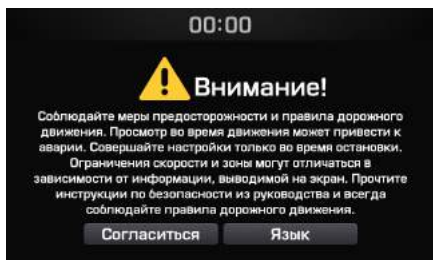
Назначение кнопок на рулевом колесе, их функциональность могут меняться в зависимости от комплектации автомобиля и установленной версии программного обеспечения. В случае возникновения вопросов по работе Вы можете связаться со службой поддержки.

Использование системы в первый раз

Включение и выключение системы

Включение системы

Нажмите кнопку запуска двигателя. Если педаль тормоза не нажата, то произойдет включение ACC и системы. Если педаль тормоза нажата, то произойдет включение IGN и системы, а затем включится и начнет работать зажигание. В обоих случаях будет отображаться следующее предупреждение о безопасности.



После нажатия клавиши PWR на головном устройстве будет отображаться страница с предупреждением о безопасности.

Нажмите кнопку «Agree» (Согласиться), чтобы на экране отобразился последний используемый режим.

Выключение системы

Чтобы выключить мультимедийную систему, нажмите кнопку запуска двигателя еще раз или нажмите и удерживайте нажатой клавишу питания на головном устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если система выключается во время использования громкой связи, то вызов будет автоматически переведен обратно на мобильный телефон.

Включение и выключение режима аудио-видео

Когда режим аудио-видео включен, нажмите клавишу питания на головном устройстве. Чтобы включить режим аудио-видео, нажмите клавишу питания PWR или кнопку меню.

Когда режим аудио-видео выключен, клавиши **▼ SEEK ▲**, **TRACK ▲** и рукоятка настройки TUNE / ENTER не будут работать.

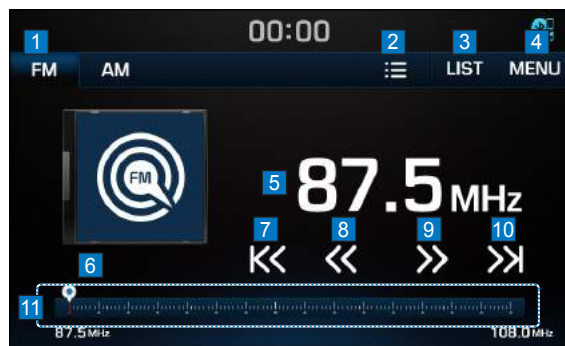
Сброс системы

Эта функция используется для сброса системы при возникновении непредвиденной ошибки или проблемы.



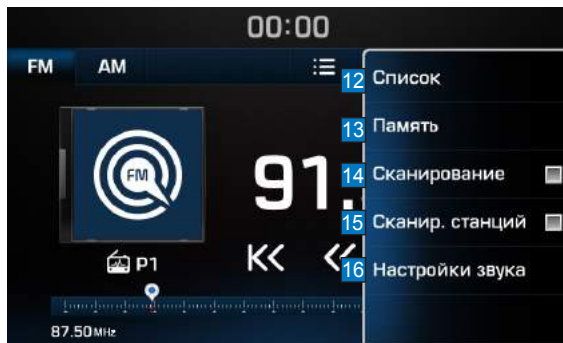
Нажмите и удерживайте кнопку сброса примерно 1 секунду. Для сброса системы рекомендуется использовать стилус. Использование скрепок, булавок может привести к повреждению поверхности лицевой панели или кнопки.

Основной экран режима



Кнопка	Описание
1 Вкладка режима	Нажмите вкладку для перехода между режимами FM и AM.
2 Кнопка предустановок	Отображает список вручную сохраненных радиостанций.
3 Кнопка LIST (СПИСОК)	Отображает автоматически обновляемый список радиостанций.
4 Кнопка MENU (МЕНЮ)	Отображает меню Список, Память, Сканирование, Сканирование станций и Настройки звука.
5 Частота	Отображает текущее значение частоты.
6 № предустановки	Отображает порядковый номер вручную сохраненной радиостанции.
7 Поиск вниз	Короткое нажатие: поиск вниз. Длинное нажатие: быстрый поиск вниз.
8 Настройка вниз	Короткое нажатие: настройка вниз. Длинное нажатие: настройка вниз, пока кнопка не будет отпущена, после чего начинается воспроизведение текущей частоты.
9 Настройка вверх	Короткое нажатие: настройка вверх. Длинное нажатие: настройка вверх, пока кнопка не будет отпущена, после чего начинается воспроизведение текущей частоты.
10 Поиск вверх	Короткое нажатие: поиск вверх. Длинное нажатие: быстрый поиск вверх.
11 Шкала частот	Используется для перемещения на нужную частоту.

FM/AM



Кнопка	Описание
12 Список	Отображаются автоматически обновляемые списки.
13 Память	Отображаются сохраненные радиостанции для выбора пользователем.
14 Сканирование	Воспроизводятся частоты с хорошим уровнем приема по 3 секунды каждая.
15 Сканирование станций	Воспроизводятся частоты, сохраненные вручную пользователем, по 3 секунды каждая, после чего воспроизводится следующая сохраненная частота.
16 Настройки звука	Задаются настройки звука.

FM/AM

Прослушивание радиопрограмм FM/AM

Нажмите клавишу **FM/AM**, чтобы включить режим в следующем порядке: FM ► AM ► FM.



Автоматическая настройка

Нажмите клавишу **V SEEK**, **TRACK ▲** или нажмите кнопку **<<** **>>** для автоматического поиска частот.

Ручная настройка

Включите рукоятку настройки **TUNE / ENTER** или нажмите кнопку **<<** или **>>**, чтобы выбрать частоту вручную.

Переход между станциями происходит пошагово вверх и вниз.

Коснитесь нужной частоты на шкале или перетащите указатель, чтобы перейти на нужную вам частоту.

Выбор вручную сохраненных радиостанций

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Память**. Из списка вручную сохраненных радиостанций выберите частоту станции, которую вы хотите прослушивать.



Выбор в списке

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Список**.

В списке выберите частоту, которую вы хотите прослушивать.

Списки частот диапазона FM обновляются автоматически.

Списки частот диапазона AM обновляются вручную нажатием кнопки (**↺**).



Сохранение частот радиостанций

Сохранение станций вручную

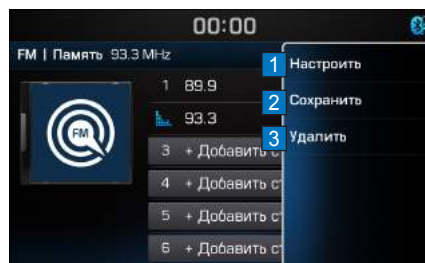
После выбора частоты ► Нажмите кнопку

 ► Нажмите **+ Добавить станцию**.




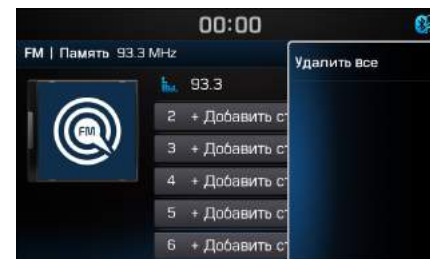
Использование меню предустановок

Нажмите и удерживайте предустановку в списке, которую вы хотите изменить.



Кнопка	Описание
1 Настроить	прослушивание выбранной частоты.
2 Сохранить	сохранение прослушиваемой частоты вместо текущей.
3 Удалить	удаление частоты.

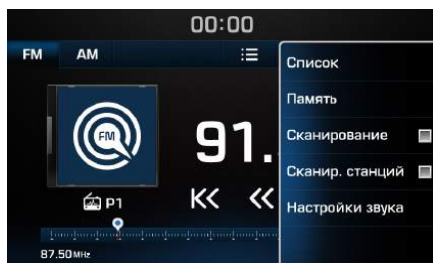
Нажмите кнопку  ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Удалить все**, чтобы удалить все предустановки.



Сканирование

Сканирование частот радиостанций

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Сканирование** .



Начиная с текущей частоты, будут по 3 секунды прослушиваться частоты с хорошим качеством приема и будет снова восстановлена предыдущая частота.

Сканирование частот предустановок

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Сканир. станций** .

Воспроизводятся частоты, сохраненные в предустановках, по 3 секунды каждая, после чего воспроизводится следующая сохраненная частота

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажатие рукоятки регулировки при активном режиме сканирования отменяет функцию и происходит возврат к прерванной станции.

Настройки звука

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Настройки звука** .

Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

Использование USB

Подключите USB-устройство после включения двигателя и полной загрузки мультимедийной системы. Подключение до загрузки мультимедийной системы может привести к ее зависанию. USB-устройство может быть повреждено, если при включении зажигания оно уже подключено.

- Файлы, имеющие нестандартный формат, воспроизводиться не будут.
- Для форматов MP3/WMA могут быть воспроизведены только музыкальные файлы со степенями сжатия в диапазоне 8 кбит/с ~ 320 кбит/с.
- Соблюдайте осторожность и не допускайте разряда статического электричества при подключении/отключении внешних устройств USB.
- MP3-плееры с кодированием не будут распознаны при подключении в качестве внешнего устройства.
- Если подключаются внешние устройства USB, то при некоторых условиях прибор может не распознать USB правильно.
- Поддерживаются только USB устройства, отформатированные в FAT 12/16/32, а файловая система NTFS не поддерживается.
- Некоторые устройства USB могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.
- Избегайте контакта между разъемом USB и частями тела / посторонними предметами.
- Многократное подключение/отключение USB-устройств в течение короткого периода времени может привести к неисправности прибора.
- Подключать устройство USB нужно после включения зажигания и полной загрузки мультимедийной системы. Если включение зажигания происходит с подключенным устройством USB, это может привести к повреждению устройства USB.
- Количество времени, необходимое для распознавания внешнего устройства USB, может отличаться в зависимости от типа, размера и форматов файлов, хранящихся на USB. Такие различия в необходимом времени не являются признаками неисправности.
- Прибор может не распознать устройство USB, если используются приобретаемые отдельно USB-концентраторы и удлинители. Подключать USB нужно непосредственно к мультимедийному устройству в автомобиле.
- Если на отдельные USB-устройства установлены прикладные программы, файлы могут воспроизводиться неправильно.
- Прибор не может работать нормально, если к нему подключены MP3-плееры, сотовые телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB-устройства, не распознанные в качестве портативных накопителей).
- USB порт мультимедийного устройства НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН для зарядки мобильных устройств.
- Прибор может не поддерживать нормальную работу при использовании USB-памяти, которая не является накопителем с контактным разъемом в металлической обложке.
- Прибор может не поддерживать нормальную работу при использовании таких форматов, как тип HDD, память CF или SD.
- Прибор не поддерживает файлы, заблокированные по технологии DRM (управление цифровыми правами).
- Карты памяти USB, подключаемые с использованием переходников (типа SD или CF) могут быть распознаны неправильно.

Музыка с USB

Воспроизведение музыки с USB

Сразу же после подключения USB автоматически начнет работать режим Музыка с USB.

Нажмите клавишу **MEDIA** ► Нажмите кнопку **Музыка с USB** ► Нажмите кнопку воспроизведения, чтобы начать воспроизведение музыки с устройства USB.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство USB не подключено, или на нем нет файлов мультимедиа, кнопка мультимедиа USB будет неактивной.

Поиск музыкальных файлов на устройстве USB

Во время воспроизведения ► Нажмите клавишу **V SEEK**, **TRACK Λ** или кнопку **⏪** **⏩** для воспроизведения предыдущего/следующего файла.

- При нажатии и удерживании клавиши **V SEEK**, **TRACK Λ** или кнопки **⏪** **⏩** происходит быстрая перемотка текущего файла назад или вперед.
- В то время, когда нажата клавиша **V SEEK**, **TRACK Λ** или кнопка **⏪** **⏩**, дорожка будет перематываться назад или вперед на высокой скорости. После отпущения кнопки музыка с устройства USB начнет воспроизводиться с нормальной скоростью.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Включите рукоятки TUNE / ENTER выбрать предыдущий/следующий файл. Эта кнопка не будет выполнять быстрой перемотки файла назад или вперед.

Повтор

Нажмите кнопку **↺**.

При каждом нажатии кнопки значение режима меняется в таком порядке: Повторить папку (**↺**) ► Повторить однократно (**↻**) ► Выкл. (Повторить все (**↺**)).

Случайный выбор

Нажмите кнопку **⚡**.

При каждом нажатии кнопки значение режима меняется в таком порядке: Случайный выбор включен (**⚡**) ► Случайный выбор в папке (**⚡**) ► Случайный выбор выключен (**⚡**).

Сканировать все




Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Опции** ► Нажмите **Сканировать все**, чтобы сканировать файлы на устройстве USB в случайном порядке.

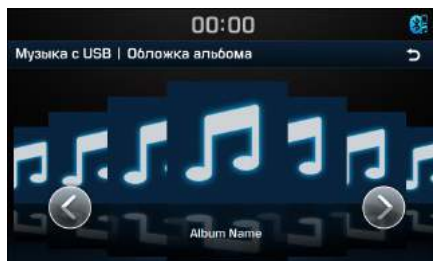
Сканировать папку

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Опции** ► Нажмите **Сканировать папку**, чтобы искать файлы в текущей папке.

Музыка с USB

Вид обложки альбома

Нажмите кнопку  ► Нажмите кнопку 
 для поиска нужного альбома.



Список

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Список** для отображения экрана со списком USB музыки.



Можно выполнить поиск по папке, песне (треку), альбому и имени исполнителя.

Настройки звука

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Опции**
► Нажмите **Настройки звука**.

Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

Видео с USB

Воспроизведение видео с USB

Сразу же после подключения USB автоматически начнет работать режим Видео с USB.

Нажмите клавишу **MEDIA** ► Нажмите кнопку **Видео с USB** ► Нажмите кнопку воспроизведения, чтобы начать воспроизведение видео с устройства USB.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство USB не подключено, или на нем нет файлов мультимедиа, кнопка мультимедиа USB будет неактивной.

Поиск видео файлов USB

Во время воспроизведения ► Нажмите клавишу **V SEEK**, **TRACK Л** или кнопку **⏪** **⏩** для воспроизведения предыдущего/следующего файла.

- При нажатии и удерживании клавиши **V SEEK**, **TRACK Л** или кнопки **⏪** **⏩** происходит быстрая перемотки текущего файла назад или вперед.
- В то время, когда нажата клавиша **V SEEK**, **TRACK Л** или кнопка **⏪** **⏩**, дорожка будет перематываться назад или вперед на высокой скорости. После отпускания кнопки видео с устройства USB начнет воспроизводиться с нормальной скоростью.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Включите рукоятки TUNE / ENTER выбрать предыдущий/следующий файл. Эта кнопка не будет выполнять быстрой перемотки файла назад или вперед.

Повтор

Нажмите кнопку **↺**.

При каждом нажатии кнопки значение режима меняется в таком порядке: Повторить папку (**↺**) ► Повторить однократно (**↻**) ► Выкл. (Повторить все(**↺**)).

Случайный выбор

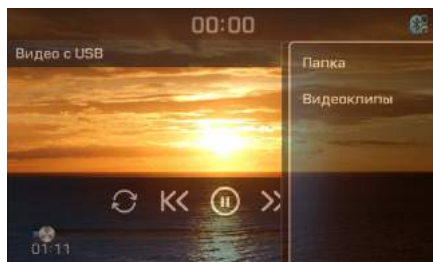
Нажмите кнопку **⚡**.

При каждом нажатии кнопки значение режима меняется в таком порядке: Случайный выбор включен (**⚡**) ► Случайный выбор в папке (**⚡**) ► Случайный выбор выключен (**⚡**).

Видео с USB

Список

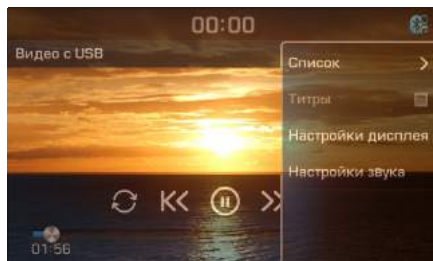
Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Список** для отображения экрана со списком USB видео.



Можно выполнить поиск по папке и файлам видео.

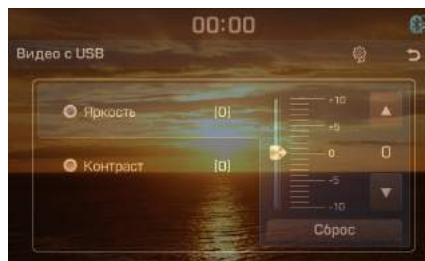
Титры

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **титры** для отображения титров на экране USB видео.



Настройки дисплея

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Настройки дисплея**.



Нажмите кнопку **Сброс**, чтобы инициализировать настройки.

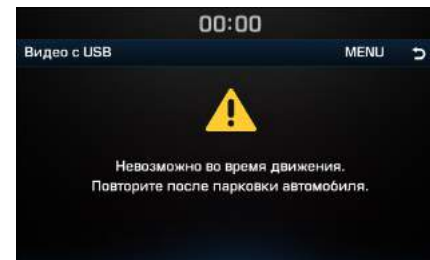
Нажмите кнопку **Настройка яркости**, чтобы настроить яркость и режим регулировки яркости. Для получения подробной информации см. пункт «Дисплей» на странице 49.

Настройки звука

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Настройки звука**. Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

ПРИМЕЧАНИЕ

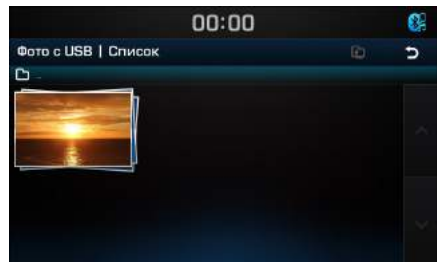
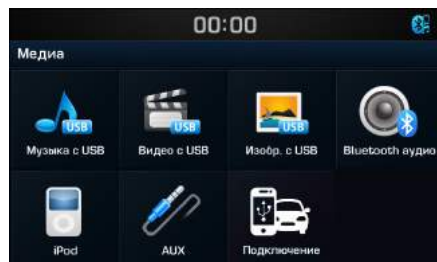
- Во время управления автомобилем режим USB видео недоступен. (С целью соблюдения правил дорожного движения просмотр видео возможен только тогда, когда автомобиль припаркован.)



Изображения с USB

Просмотр Изображения с USB

Нажмите клавишу **MEDIA** ► Нажмите кнопку **Изобр. с USB** ► Нажмите нужную фотографию на экране Список.



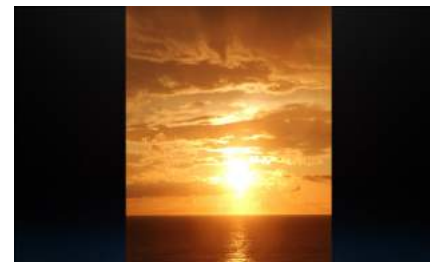
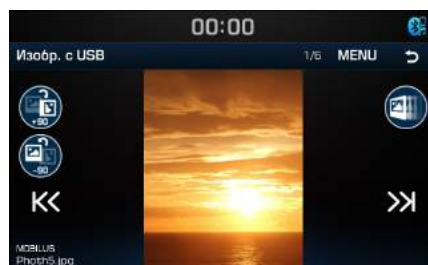
ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство USB не подключено, или на нем нет файлов мультимедиа, кнопка мультимедиа USB будет неактивной.

Переключение на экран меню или в полный экран

Нажмите фотографию, чтобы просмотреть ее в полный экран.

Нажмите фотографию еще раз, чтобы вернуться к экрану меню.



ПРИМЕЧАНИЕ

- В полноэкранном режиме изображение может быть увеличено/уменьшено до 300%.
- Нажмите **↶**, чтобы перейти к экрану Список.

Изображения с USB

Поиск файлов изображений USB

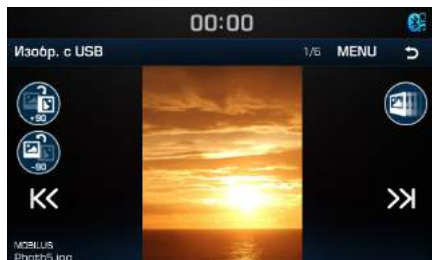
Нажмите кнопку **⏪** **⏩** или вращайте рукоятку настройки TUNE / ENTER, чтобы просматривать предыдущее/следующее изображение.

Нажмите **⏮**, чтобы просмотреть список фотографий на устройстве USB.

Поворот/ Показ слайдов

Нажмите кнопки **↺** **↻**, чтобы повернуть изображение.

Нажмите кнопку **🖼️** для просмотра слайд-шоу.

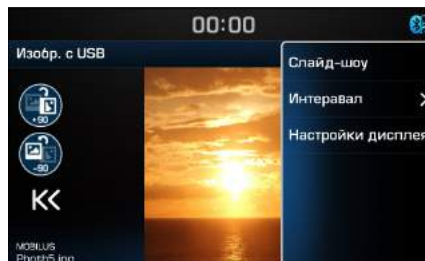


ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите **⏮**, чтобы вернуться к предыдущему экрану.

Использование кнопки Меню

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы настроить показ слайдов, интервал показа и перейти в меню настроек дисплея.



Изображения с USB

Интервал показа слайдов

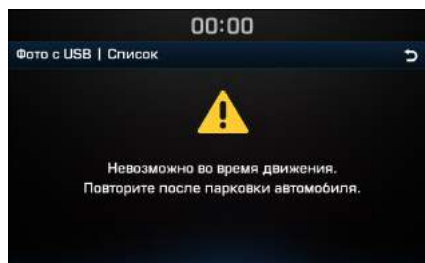
Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Интервал** .



Интервал показа слайдов может быть установлен на интервалы времени **5 с** , **10 с** , **20 с** или **30 с** .

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время управления автомобилем показ слайдов недоступен. (С целью соблюдения правил дорожного движения просмотр изображений возможен)



Настройки дисплея

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите кнопку **Настройки дисплея** .

Для получения подробной информации см. пункт «Дисплей» на странице 49.

Музыка с iPod®

Об устройствах iPod®

iPod® является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc.

- Некоторые плееры iPod® с неподдерживаемыми протоколами связи могут неправильно работать с мультимедийной системой.
- Если неполадки iPod® возникают из-за дефекта устройства iPod®, выполните сброс iPod® и повторите попытку. (Дополнительная информация находится в руководстве по эксплуатации плеера iPod®).
- Рекомендуется использовать оригинальные кабели Apple, входящие в комплект поставки устройства iPod®. (Использование других продуктов может привести к шумам или неправильной работе).
- В устройствах iPhone может иногда возникать конфликт между потоковым аудио и управлением iPod®. Если проблема сохраняется, отключите iPhone и подключите снова.
- Используйте iPod®, полностью синхронизированный с iTunes. Добавление несанкционированных композиций может

привести к неправильной работе.

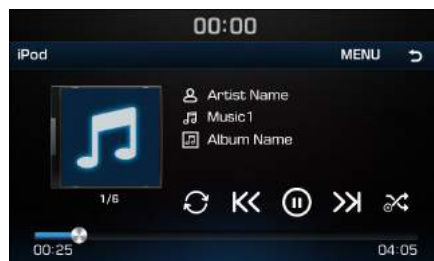
- Если iPod® и Bluetooth подключены одновременно с одного и того же iPhone, вы не можете использовать функции Bluetooth аудио.
- Если используется iPod® touch или iPhone, рекомендуется iOS версии 4.2 или более поздней.

Музыка с iPod®

Воспроизведение музыки с iPod®

Сразу же после подключения iPod® автоматически начнет работать режим iPod® музыки.

Нажмите клавишу **MEDIA** ► Нажмите кнопку **iPod** .



- Нажмите кнопку **▶** , чтобы воспроизвести файлы, сохраненные на устройстве iPod®.
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **⏸** .

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если устройство iPod® не подключено, или на нем нет файлов мультимедиа, кнопка музыки iPod® будет неактивной.

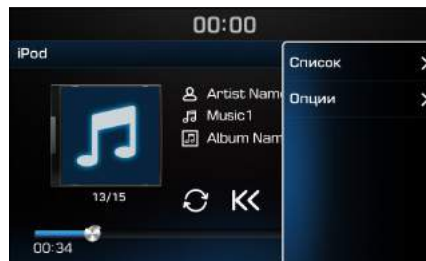
Поиск музыкальных файлов iPod®

Вы можете воспроизвести предыдущий или следующий файл.

Для получения подробной информации см. стр. 20.

Использование кнопки Меню

Нажмите кнопку **MENU** , чтобы настроить меню Список и Опции.

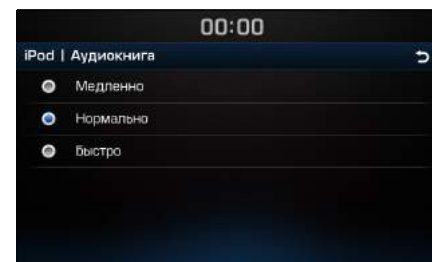


Для получения подробной информации см. пункт «Список» на странице 21.

Настройка скорости воспроизведения аудиокниги

Настройка скорости воспроизведения влияет только на аудиокниги, приобретенные в хранилище iTunes или на сайте audible.com. Для получения дополнительной информации об iPod®, см. Руководство пользователя iPod®.

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Опции** ► Нажмите **Аудиокнига** .



Настройки звука

Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Опции** ► Нажмите **Настройки звука** .

Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

Воспроизведение сигнала со входа AUX

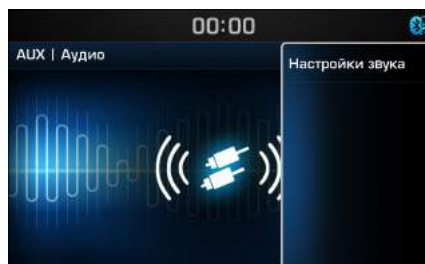
Если разъем для подключения внешнего устройства вставлен в терминал AUX, то режим AUX будет активирован автоматически.

Нажмите кнопку **MEDIA** ► Нажмите клавишу **AUX**, чтобы воспроизвести сигнал с вспомогательного устройства в то время, когда воспроизводится другой источник.



Использование кнопки Меню

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы настроить звук.



Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

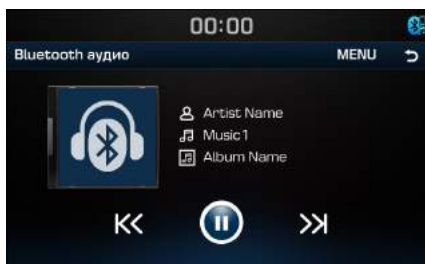
Bluetooth® аудио

Перед воспроизведением Bluetooth® аудио

- Музыка, сохраненная в мобильном телефоне, может воспроизводиться в автомобиле путем потоковой трансляции Bluetooth® аудио.
- Bluetooth® аудио может воспроизводиться только тогда, когда подключен телефон Bluetooth® или аудио устройство Bluetooth®. Чтобы воспроизвести Bluetooth® аудио, подключите телефон с Bluetooth® к автомобильной системе. Для получения дополнительной информации о подключении Bluetooth®, см. руководство пользователя по соединению Bluetooth® на стр. 33.
- Если Bluetooth® отключен во время воспроизведения Bluetooth® аудио, трансляция потокового аудио будет прервана.
- Функция трансляция потокового аудио может не поддерживаться в некоторых мобильных телефонах. Одновременно может использоваться только одна функция, либо громкая связь по Bluetooth®, либо функция Bluetooth® аудио. Например, если вы переходите в режим громкой связи по Bluetooth® во время воспроизведения Bluetooth® аудио, трансляция музыки прерывается.
- Воспроизведение музыки через автомобильную систему невозможно, когда в мобильном телефоне нет сохраненных музыкальных файлов.

Воспроизведение Bluetooth® аудио

Нажмите клавишу **MEDIA**
▶ Нажмите кнопку **Bluetooth аудио** .



- Нажмите кнопку **▶** , чтобы воспроизвести файлы, сохраненные на телефоне Bluetooth®
- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку **||** .

Поиск файлов Bluetooth® аудио

Вы можете воспроизвести предыдущий или следующий файл.
Для получения подробной информации см. стр. 20.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Информация о названии/исполнителя может не поддерживаться в некоторых моделях мобильных телефонов. Когда она не поддерживается, будет отображаться только символ.
- Функция воспроизведение/пауза может работать по-разному в зависимости от модели мобильного телефона.

Использование кнопки Меню

Нажмите кнопку **MENU** , чтобы настроить меню Список и Настройки звука.



Для получения подробной информации см. пункт «Звук» на странице 48.

Начало работы с системой навигации

Меры предосторожности для безопасного ождения

Соблюдайте правила дорожного движения.

- Для обеспечения безопасности некоторые функции не могут использоваться во время движения. Функции, которыми нельзя управлять, будут отключены.
- Отображаемый маршрут следования является справочной информацией. По этому маршруту вы сможете добраться до места назначения. Выделенный маршрут не всегда является самым коротким по расстоянию с минимальным количеством пробок и в некоторых случаях может быть не самым быстрым.
- Данные о дороге, названиях и информация достопримечательностях не всегда могут быть самыми новыми. Возможно, что отображаемые названия улиц и информация о полезных объектах не будут соответствовать современному состоянию.
- Положение машины не всегда точно указывает на фактическое местоположение. В данной системе используется информация GNSS, различные датчики и данные карты дороги для отображения текущего положения. Однако могут возникать ошибки при отображении местоположения, если спутник передает неточные данные или принимается сигнал двух или менее спутников. Ошибки, возникающие в этом случае, нельзя исправить.

- Положение автомобиля в системе навигации может отличаться от фактического местоположения в зависимости от различных факторов, включая состояние спутника, автомобиля (место движения и условия) и т. д. Кроме того, отметка положения автомобиля может различаться с фактическим местоположением, если данные карты отличаются от фактических условий дороги, например из-за постройки новых дорог. При возникновении таких различий движение в течение короткого промежутка времени автоматически исправит положение автомобиля при соответствии данных карты или информации GNSS.

Что такое GNSS?

GNSS (Global Navigation Satellite System) является навигационной системой, основанной на использовании сети, состоящей из 32 спутников, размещенных на орбите с помощью американской глобальной системы позиционирования (GPS), российской ГЛОНАСС и т. п.

GNSS работает при любых погодных условиях, в любом месте мира, 24 часа в сутки.

Для использования GNSS не требуется платить абонентскую плату или взносы.

О спутниковых сигналах

Для работы устройство должно принимать спутниковые сигналы. Если вы находитесь в помещении, вблизи высоких зданий или деревьев или в гараже, устройство может не принимать сигнал спутника.

Прием сигнала спутника

Перед тем как устройство сможет определить текущее местоположение и проложить маршрут, необходимо выполнить следующие действия.

1. Разместите автомобиль на открытом пространстве, вдали от высоких зданий или объектов.
2. Прием сигнала спутника может занять несколько минут.

Беспроводная технология Bluetooth®

Перед использованием громкой связи через Bluetooth®

Что такое беспроводная технология Bluetooth® ?

- Bluetooth® относится к беспроводной сетевой технологии ближнего действия, которая использует частоты 2,45 ГГц для подключения различных устройств, находящихся на определенном расстоянии.
- Эта технология поддерживается персональными компьютерами, внешними устройствами, телефонами Bluetooth®, КПК, различными электронными устройствами и автомобильными системами. Беспроводная технология Bluetooth® позволяет передавать данные на высокой скорости без использования соединительного кабеля.
- Bluetooth® Handsfree относится к устройству, которое дает пользователю удобную возможность совершать вызовы с мобильных телефонов Bluetooth® через мультимедийную систему.
- Функция Bluetooth® Handsfree может не поддерживаться в некоторых моделях мобильных телефонов.

Меры предосторожности для безопасного управления автомобилем


- Bluetooth® Handsfree является функцией, которая позволяет водителям осуществлять безопасное управление автомобилем. Подключение головного устройства к телефону с Bluetooth® предоставляет пользователю удобную возможность совершать и принимать вызовы и управлять телефонной книгой. Перед началом использования Bluetooth® внимательно ознакомьтесь с содержанием этого руководства.
- Чрезмерное использование или выполнение посторонних действий во время вождения может привести к небрежному управлению и стать причиной несчастных случаев. Не используйте устройство чрезмерно во время движения.
- Просмотр на экране в течение длительного времени представляет опасность и может привести к несчастным случаям. Находясь за рулем, смотреть на экран можно только в течение непродолжительного времени.

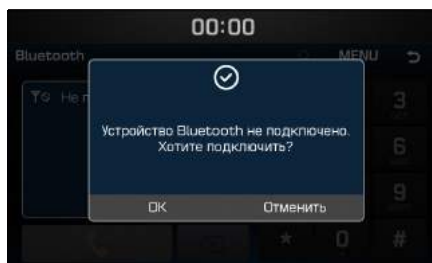
Меры предосторожности при подключении телефона Bluetooth®

- Перед подключением головного устройства к мобильному телефону убедитесь в том, что телефон поддерживает функции Bluetooth®.
- Если вы не хотите автоматического соединения с устройством Bluetooth®, выключите функцию Bluetooth® в устройстве Bluetooth®.
- При подключении головного устройства к мобильному телефону автомобиль не должен находиться в движении - остановитесь или припаркуйте его.
- Некоторые функции Bluetooth® могут время от времени не работать надлежащим образом в зависимости от версии прошивки вашего мобильного телефона. Если есть потребность в таких функциях после получения обновления прошивки от изготовителя мобильного телефона, выполните разъединение всех устройств и повторное их сопряжение, прежде чем начать использовать эти функции.

Соединение Bluetooth®

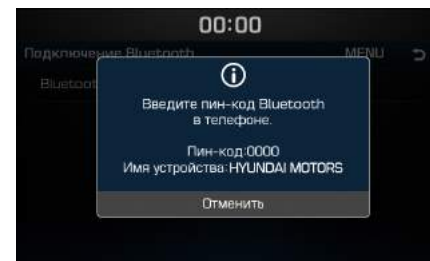
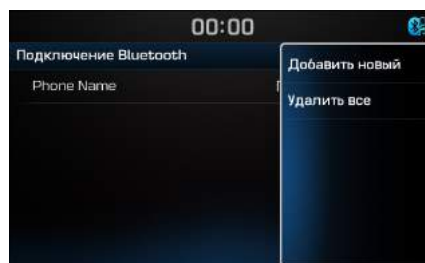
При отсутствии сопряженного телефона

Нажмите клавишу  на рулевом колесе, или нажмите клавишу **PHONE** ►
Нажмите **OK** .



Сопряжение с устройства Bluetooth®


Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Добавить новый** .

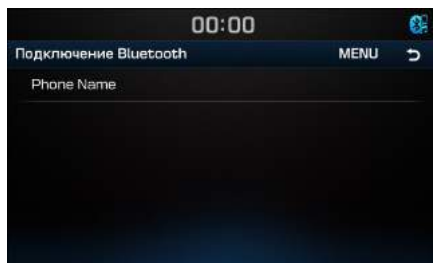


С устройства Bluetooth® найдите автомобильную систему по имени и выполните сопряжение устройства. Во время поиска с устройства Bluetooth® имя автомобильной системы выглядит как «HYUNDAI MOTORS» и пин-код по умолчанию «0000».

Соединение Bluetooth®

Если телефон уже сопряжен


Нажмите клавишу  на рулевом колесе, или нажмите клавишу **PHONE** ►
Нажмите **OK** ► Нажмите название телефона, чтобы выполнить сопряжение ►
Нажмите **ДА** .



ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда устройство Bluetooth® подключено, новое устройство не может быть сопряжено. Если вы хотите выполнить сопряжение с новым телефоном, сначала отсоедините подключенное устройство Bluetooth®.

Если телефон подключен

Нажмите клавишу  на рулевом колесе, или нажмите клавишу на **PHONE** головном устройстве, чтобы отобразился следующий экран.





ПРИМЕЧАНИЕ

- После успешного установления соединения Bluetooth® имя подключенного мобильного телефона будет отображаться на экране режима Телефон и можно будет воспользоваться функцией громкой связи по Bluetooth®.
- Некоторые функции могут не поддерживаться из-за ограничений Bluetooth® по совместимости между автомобильной системой и мобильным телефоном.

Телефон с Bluetooth®



Совершение вызова/ ответ на вызов

Вызов с использованием номера набора номера

Введите номер на панели набора номера ►
Нажмите кнопку  или клавишу  на рулевом колесе.





ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы ввели неверный номер, нажмите , чтобы удалить один символ введенного номера. Чтобы ввести символ «+», нажмите и удерживайте кнопку 0 на номеронабирателе.
- Нажмите кнопку  для поиска телефонных номеров. Для получения подробной информации см. пункт «Поиск контактов» на странице 37.

Совершение вызова быстрым набором

Введите 1 или 2 цифры быстрого набора с помощью номеронабирателя ► Нажмите и удерживайте последнюю цифру.



Повторный вызов номера

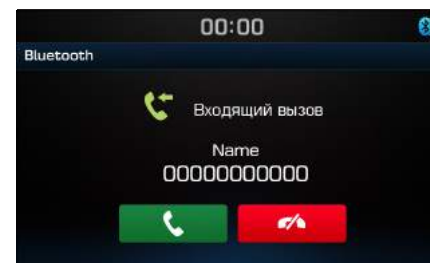
Нажмите и удерживайте кнопку  или дважды нажмите клавишу  на рулевом колесе.

ПРИМЕЧАНИЕ



- Повторный набор последнего набранного номера невозможен, когда список исходящих вызовов пустой.

Ответ на вызов

При получении извещения о входящем вызове ► Нажмите кнопку  или клавишу  на рулевом колесе.

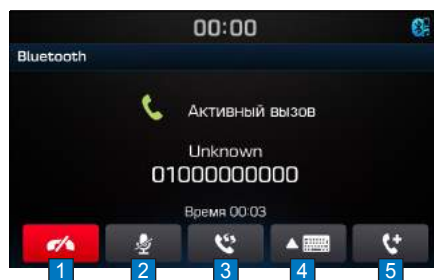


Отклонение вызова

При получении извещения о входящем вызове ► Нажмите кнопку  или клавишу  на рулевом колесе.

Телефон с Bluetooth®

Использование меню во время вызова



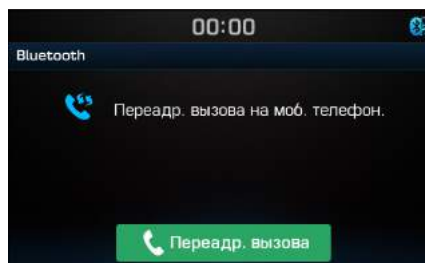
Кнопка	Описание
1	Завершение вызова.
2	Включение и выключение микрофона.
3	Переключение вызова с автомобильной системы громкой связи на мобильный телефон.
4	Отображение экрана панели набора номера, чтобы вводить номера для систем с управляемым автоответчиком ARS.
5	3-сторонний вызов.

Завершение вызова

Во время вызова ► Нажмите кнопку или клавишу на рулевом колесе.

Переключение вызова на телефон Bluetooth®

Во время вызова по громкой связи ► Нажмите кнопку или нажмите и удерживайте клавишу на рулевом колесе.



Во время вызова на мобильный телефон ► Нажмите кнопку или нажмите и удерживайте клавишу на рулевом колесе.

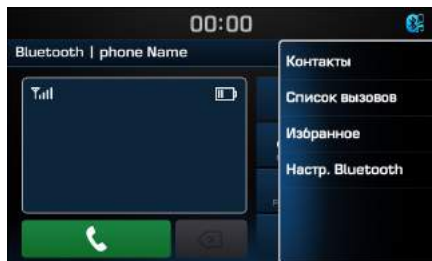
Совершение 3-стороннего вызова

Во время вызова ► Нажмите кнопку .
► Наберите номер телефона, на который вы хотите сделать вызов ► Нажмите кнопку .

Телефон с Bluetooth®

Использование кнопки Меню

На экране Телефон ► Нажмите кнопку **MENU**, чтобы использовать меню Контакты, Журнал вызовов, Избранное, Настройки Bluetooth®.

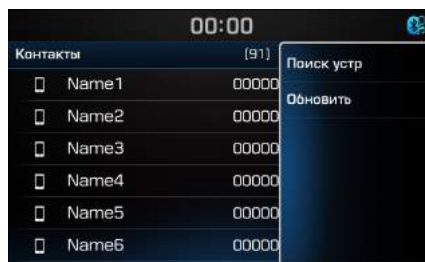


Контакты

Обновление списка контактов с мобильного телефона

Можно обновить до 5000 записей в списке контактов.

На экране Контакты ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Обновить**.



Список контактов удаляется и контакты подключенного телефона обновляются.

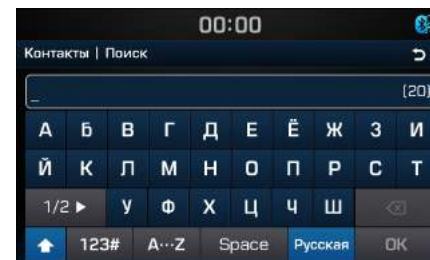
Совершение вызова из списка контактов

На экране Контакты ► Нажмите контакт, который вы хотите вызвать.



Поиск контактов

На экране Контакты ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Поиск** ► Введите имя ► Нажмите **OK** ► Нажмите контакт, который вы хотите вызвать.

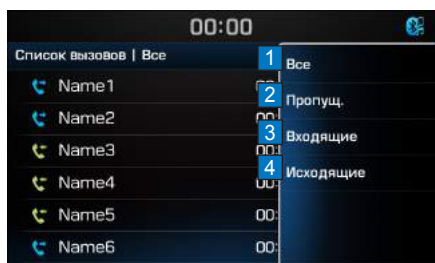


Телефон с Bluetooth®

Список вызовов

Просмотр списка вызовов

На экране Телефон ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Список вызовов**.



Нажмите кнопку **MENU** на экране Список вызовов.

Кнопка	Описание
1 Все	Отображает список всех вызовов.
2 Пропущенные	Отображает список пропущенных вызовов.
3 Входящие	Отображает список входящих вызовов.
4 Набранные	Отображает список исходящих вызовов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохранение журнала вызовов может не поддерживаться в некоторых моделях мобильных телефонов.

Избранное

Вызов из списка избранного

На экране Телефон ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Избранное** ► Нажмите абонента в списке Избранное, которого вы хотите вызвать.

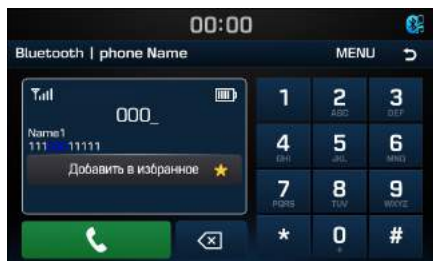


Телефон с Bluetooth®

Сохранение в избранном

На экране Телефон ► Нажмите кнопку

Добавить в избранное .



На экране Контакты или Журнал вызовов ► Нажмите и удерживайте контакт, который вы хотите сохранить ► Нажмите

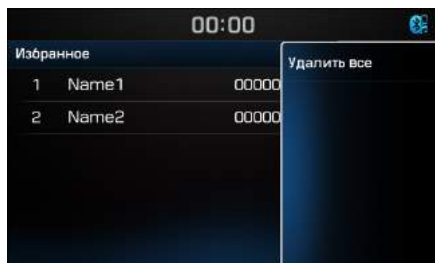
Сохранить в избранном .



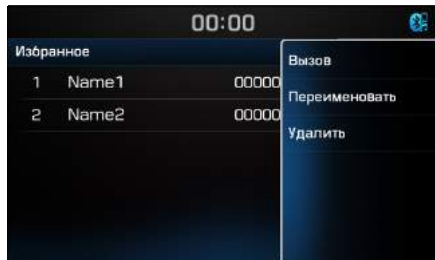
Телефон с Bluetooth®

Удаление из списка Избранное

На экране Избранное ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Удалить все** ► Нажмите **OK** .

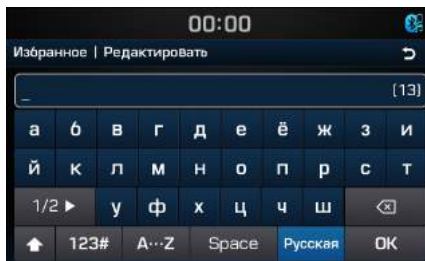


На экране Избранное ► Нажмите и удерживайте имя абонента, которое вы хотите удалить из списка ► Нажмите **Удалить** ► Нажмите **OK** .



Изменение названия в списке Избранное

На экране Избранное ► Нажмите и удерживайте имя абонента, которое вы хотите изменить ► Нажмите **Переименовать** ► Введите имя ► Нажмите **OK** .



Настройки Bluetooth®

На экране Телефон ► Нажмите кнопку **MENU** ► Нажмите **Настр. Bluetooth** .



Для получения подробной информации см. пункт «Bluetooth®» на странице 50.

О приложении Android Auto™

Android Auto™ переносит самые полезные приложения с Вашего телефона на экран автомобильного устройства, оптимизируя их для простого просмотра и управления при вождении. Вы сможете управлять навигацией, картами, звонками, текстовыми сообщениями и музыкой с помощью экрана Вашего устройства в автомобиле.

Чтобы узнать о приложении Android Auto™ и его функциях, посетите веб-сайт Android <http://www.android.com/auto/>

ПРИМЕЧАНИЕ

- С помощью веб-сайта, Вы можете посмотреть страны, поддерживающие приложение Android Auto. Данное приложение недоступно в странах, которые его не поддерживают.
- Доступность в странах, поддерживающих приложение, может измениться без предварительного уведомления.

Меры предосторожности

- Android Auto™ расширяет платформу Android с Вашего мобильного телефона в автомобиле. Когда пользователи подключают свои

мобильные устройства под управлением Android 5.0 или более поздней версии к совместимому автомобилю, пользовательский интерфейс Android Auto™ обеспечивает оптимизированный для автомобиля интерфейс Android на экране автомобиля. Пользователи могут взаимодействовать с совместимыми приложениями и службами посредством голосовых команд и элементов управления вводом в автомобиле.

- Android Auto™ будет недоступен, если версия протокола передачи данных не поддерживается или Ваш мобильный телефон не может быть распознан из-за выключения, вызванного сбоем или неисправностью устройства.
- Если вы многократно подключаете и отключаете USB-кабель на устройстве в течение непродолжительного периода времени, Ваш телефон может работать неправильно. Это также может привести к сбою устройства
- При подключенном мобильном телефоне на дисплее автомобиля появится значок Android Auto™. Доступные функции и операции могут различаться в зависимости от модели фирмы.
- Убедитесь, что передача автомобиля находится в нейтральном положении, и у вас есть время, для настройки Android Auto™ перед поездкой.

- Функции Android Auto™ могут работать иначе, чем на Вашем телефоне.
- При использовании Android Auto™, может взиматься плата за обмен сообщениями и передачу данных. Проконсультируйтесь по данному вопросу с компанией мобильной связи.
- Работа Android Auto™ всецело зависит от функциональных характеристик Вашего телефона. Если у Вас возникли проблемы с работой телефона:
 - Закройте все приложения и перезагрузите их.
 - Отсоедините и затем снова подсоедините телефон
- Рекомендуется использовать кабель micro USB, предоставленный в комплекте с Вашим телефоном.

 Помощь Android Auto:
support.google.com/androidauto

Что Вам нужно?

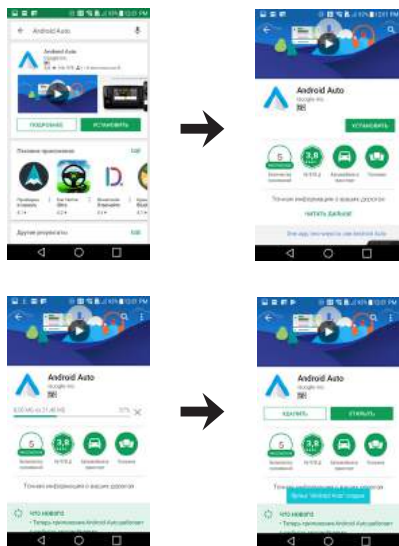
1. Android-телефон под управлением 5.0 (Lollipop) и выше с тарифным планом.
2. Автомобиль, совместимый с Android Auto™.
3. Кабель USB.

Android Auto™

Перед запуском Android Auto™

Установка приложения Android Auto™

Установите приложение Android Auto™, выполнив нижеописанную процедуру.

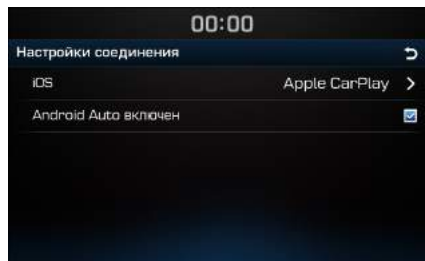


※ Экраны, продемонстрированные в данном руководстве, могут отличаться от фактических экранов телефона Android.

Установка системы

Перед подключением мобильного телефона, убедитесь, что приложение Android Auto™ находится в режиме Установка ► Подключение .

Проверьте **Android Auto включен** блок ► Нажмите **ОК** чтобы включить функцию.

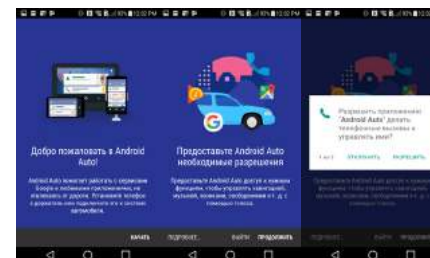


ПРИМЕЧАНИЕ

- За использование Android Auto™ с вашего поставщика услуг может взиматься плата за использование приложений, которые потребляют данные трафика.
- Android Auto™ является зарегистрированным товарным знаком Google, Inc.
- Дизайн и технические данные настоящего руководства подлежат изменению без предварительного уведомления.
- Экраны, изображенные в данном руководстве, могут отличаться от фактических экранов продукта.

Режим запуска

1. Разблокируйте экран мобильного телефона.
2. Подсоедините мобильный телефон к автомобилю, используя оригинальный кабель USB.
3. Нажмите на экран [Ассерт], чтобы включить уведомления в приложении Android Auto™.
4. Рекомендуется провести обновление мобильных приложений, таких как Google Maps.



1. Принятие условий установки
2. Разрешение на установку приложений
3. Допуск к эксплуатационным характеристикам телефона

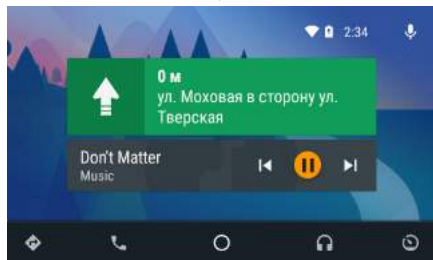
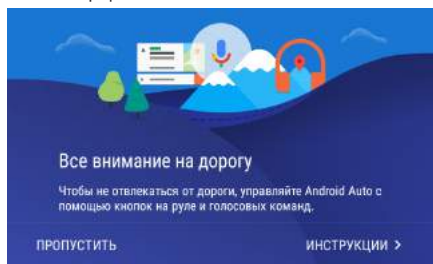
※ Экраны, продемонстрированные в данном руководстве, могут отличаться от фактических экранов телефона Android.

5. Для использования Android Auto™, ознакомьтесь с условиями использования Вашего мобильного телефона и устройства автомобиля и нажмите продолжить. (Это требуется только при первом использовании приложения).

Android Auto™



В смартфоне

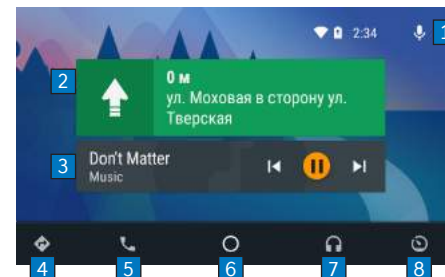


В устройстве автомобиля

ПРИМЕЧАНИЕ



- Рекомендуется использование кабеля USB, предоставленного в комплекте с Вашим телефоном.
- Функциональность и производительность аудиосистемы автомобиля могут отличаться в зависимости от марки, модели и технических характеристик подключенных смартфонов.
- Ваш телефон может запросить загрузку или обновление определенных приложений, таких как Google Maps.
- Если Вы пользуетесь Android 6.0 (Marshmallow) и выше, Bluetooth включается автоматически при включении Android Auto™.

Главный экран



№	Описание
1	Микрофон
2	Предложения навигатора и недавние места
3	Напоминания, сообщения, звонки и другие оповещения
4	Карты и навигация
5	Звонки и сообщения
6	Главный экран
7	Музыка и аудио
8	Выход из Android Auto

Разговор с Google

1. Нажмите кнопку микрофона [] на экране или нажмите и удерживайте клавишу вызова [] на руле до тех пор, пока не услышите звуковой сигнал.
2. Произнесите команду, которой Вы бы хотели воспользоваться. Затем Вы можете отправлять сообщения или отвечать на них, искать местоположение, звонить или включать музыку.

Возврат медиа экрана автомобильного устройства

Нажмите [] кнопку на экране.

Возврат на главную страницу Android Auto

Нажмите [] кнопку на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Прием беспроводного сигнала может различаться, функции, зависящие от приема, могут временно приостанавливаться, а затем возобновляться, когда восстанавливается уровень сигнала.

О приложении Apple CarPlay

- CarPlay размещает ключевые приложения iPhone – те, которые Вы пожелаете использовать при вождении – на встроенный дисплей Вашей машины. С помощью CarPlay, Вы сможете получать пошаговые инструкции, звонить, обмениваться текстовыми сообщениями, слушать музыку и так далее. Приложение Apple CarPlay доступно на избранных автомобильных навигационных системах и работает с iPhone 5 и выше с iOS 7.1 и выше.
- Управлять приложением CarPlay можно с использованием встроенной системы контроля – тачскрином, регулятором с поворотной кнопкой или и тем, и другим. Чтобы узнать, как управлять дисплеем, см. руководство пользователя, прилагаемое к Вашему автомобилю. Или просто используйте голосовое управление Siri, чтобы сообщить CarPlay, что Вы хотите. На самом деле, Siri часто выполняет операции автоматически, чтобы помочь Вам, в зависимости от приложения, которое Вы используете.
- Более подробную информацию см. в руководстве пользователя iPhone Или посетите веб-сайт Apple.

Меры предосторожности

- Apple CarPlay будет недоступен, если версия протокола передачи данных не поддерживается или Ваш мобильный телефон не может быть распознан из-за выключения, вызванного сбоем или неисправностью устройства.
- Ваш телефон может быть не распознан при низком заряде батареи. Зарядите телефон, затем попробуйте снова.
- Если телефон внезапно отключился из-за неисправности в самом устройстве, перезагрузите телефон и попробуйте снова.
- Если вы многократно подключаете и отключаете USB-кабель на устройстве в течение непродолжительного периода времени, Ваш телефон может работать неправильно. Это также может привести к сбою устройства
- Время распознавания устройства может отличаться в зависимости от типа устройства и версии прошивки/ОС.
- При использовании данной функции, рекомендуется использовать оригинальный кабель. (Использование неоригинального кабеля может вызвать шум или привести к неисправности).

- Apple CarPlay может работать неправильно из-за неполадок мобильного телефона.

Что Вам нужно?

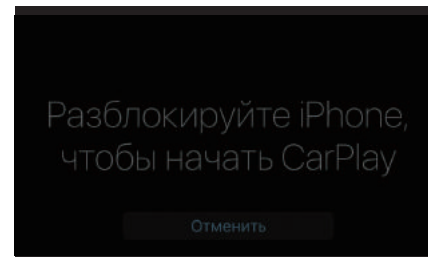
1. iPhone5 и выше.
2. Автомобиль, совместимый с iPhone.
3. Оригинальный кабель USB от Apple.

Перед запуском Apple CarPlay

Установка Siri на iPhone

Siri должен быть включен на Вашем iPhone. Если Siri выключен, на экране появится уведомление.

Зайдите в Настройки ► общее ► Siri ► Включить Siri.



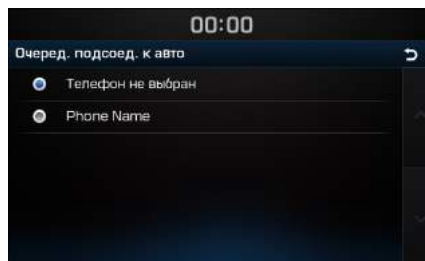
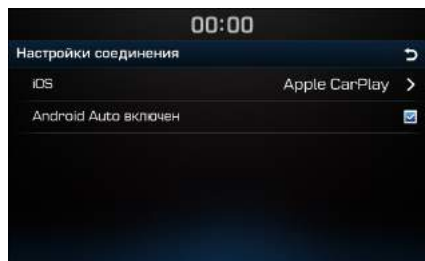
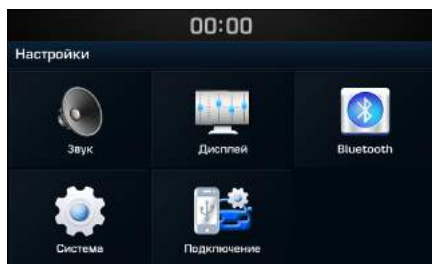
Apple CarPlay

Установка системы

Перед подключением мобильного телефона, убедитесь, что приложение Apple CarPlay находится в режиме Установка ▶

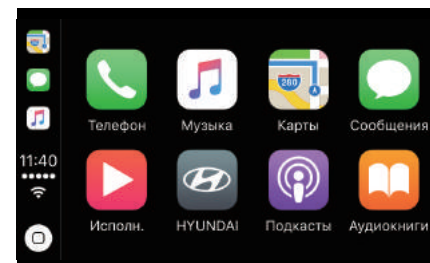
Подключение ▶ iOS

Убедитесь Apple CarPlay .



Режим запуска

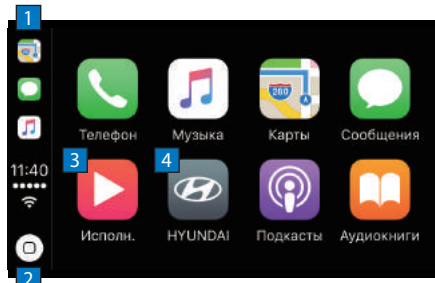
Подсоедините телефон к машине, используя кабель USB. На экране автоматически появится главный экран CarPlay.



В другом режиме нажмите Медиа ▶ Apple CarPlay.



Главный экран




№	Описание
1	Возврат к звонку или пошаговым инструкциям
2	Кнопка «Домой»
3	Посмотреть текущий аудио источник
4	Возврат на главный экран автомобильного устройства

ПРИМЕЧАНИЕ

- Карты и пошаговые функции доступны только в странах, поддерживаемых Apple (более подробную информацию о поддерживаемых странах см. по ссылке). ([http:// www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay](http://www.apple.com/ios/feature-availability/#applecarplay))
- Положение кнопки Главной страницы меняется в зависимости от расположения водительского сидения.

Разговор с Siri

Нажмите и удерживайте кнопку  на руле или нажмите и удерживайте кнопку Главной страницы на рабочем столе CarPlay, пока не услышите звуковой сигнал Siri. Затем произнесите команды, которыми Вы бы хотели воспользоваться. После этого Вы можете отправлять сообщения или отвечать на них, искать местоположение, звонить или включать музыку.


Открыть приложение

Коснитесь значка приложения на экране.

Возврат на главную страницу CarPlay

Коснитесь значка Главной страницы на экране.

Возврат к экрану автомобильного устройства

Коснитесь логотипа автомобиля. Или нажмите на  ключ или желаемую клавишу на устройстве.

Просмотр дополнительных приложений

Если у Вас более восьми приложений, некоторые приложения могут оказаться на другой странице рабочего стола. На сенсорном экране проведите пальцем влево.

Возврат к звонку или пошаговым инструкциям

Коснитесь иконки в верхнем левом углу сенсорного экрана.

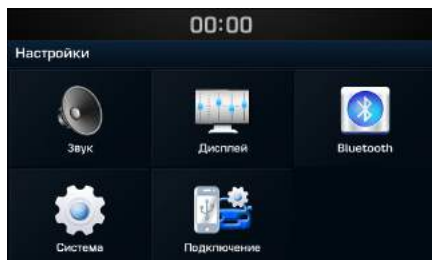
Просмотр и управление текущим аудио источником

Чтобы посмотреть текущее аудио приложение, коснитесь значка Сейчас играет.

Настройки

Запуск режима

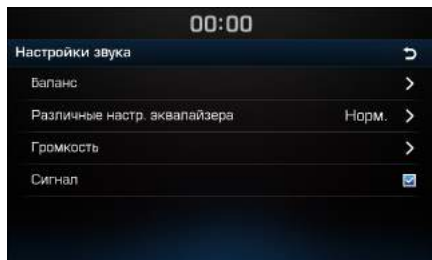
Нажмите клавишу **SETUP** для отображения экрана Настройки.



Звук

Это меню используется для настройки звуковых эффектов для системы в целом.

Нажмите клавишу **SETUP** ► Нажмите кнопку **Звук**.



Баланс звука

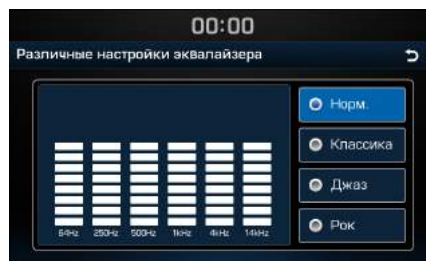
На экране Настройки звука ► Нажмите **Баланс звука** ► Установите необходимый баланс звука.



Используйте кнопки **▲**, **▼**, **↔** и **↻** для регулировки настроек. Нажмите кнопку **Сброс** для восстановления звука в центральное положение.

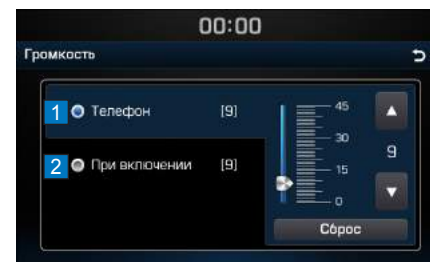
Эквалайзер

На экране Настройки звука ► Нажмите **Эквалайзер** ► Установите необходимый режим.



Громкость

На экране Настройки звука ► Нажмите **Громкость** ► Установите желаемую громкость.



Кнопка	Описание
1 Телефон	Регулировка громкости телефона.
2 При включении	Регулировка уровня громкости при запуске системы.

Используйте кнопки **▲**, **▼** и **↔** для регулировки настроек.

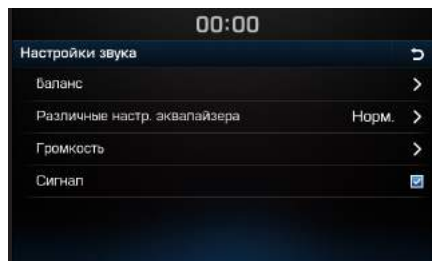
Нажмите **Сброс**, чтобы инициализировать настройки.

Настройки

Сигнал

Это меню позволяет воспроизводить звуковой сигнал при работе с сенсорным экраном.

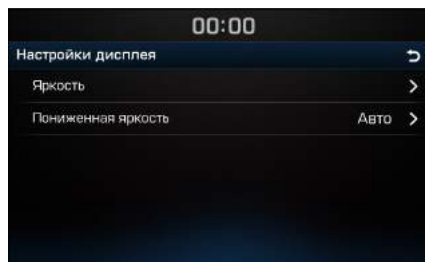
На экране Настройки звука ► Нажмите **Сигнал** для включения/выключения звуков срабатывания.



Дисплей

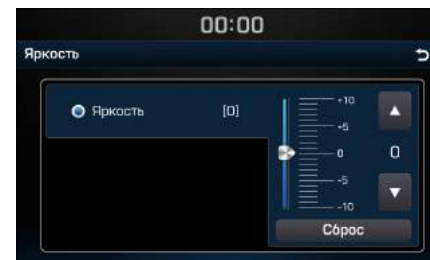
Это меню позволяет настроить яркость и установить режим регулировки яркости для системы в целом.

Нажмите клавишу **SETUP** ► Нажмите **Дисплей**.



Яркость

На экране Настройки дисплея ► Нажмите **Яркость** ► Установите желаемую яркость.



Используйте кнопки **▲**, **▼** и **↻** для регулировки настроек.

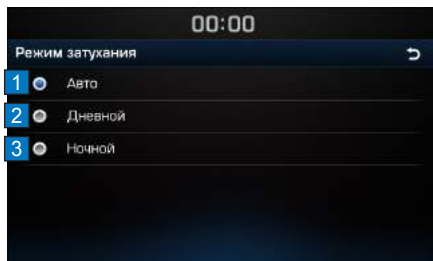
Нажмите **Сброс**, чтобы инициализировать настройки.

Настройки

Пониженная яркость

Это меню позволяет настроить яркость в зависимости от изменений режима.

На экране Настройки дисплея ► Нажмите **Режим затухания** ► Установите желаемый режим.

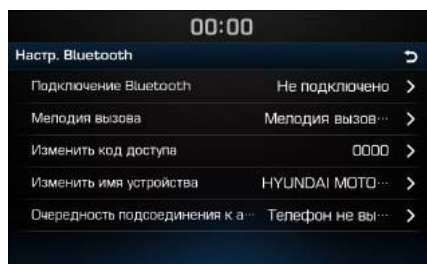


Кнопка	Описание
1 Авт.	Регулировка яркости автоматически в зависимости от условий освещения.
2 Дневной	Уровень яркости всегда высокий.
3 Ночной	Уровень яркости всегда низкий.

Настройки Bluetooth®

Это меню позволяет задать настройки Bluetooth®.

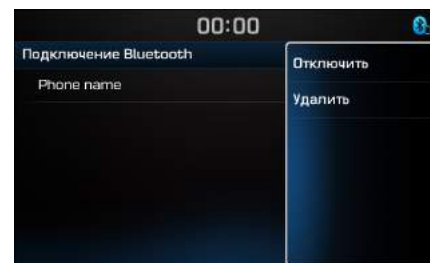
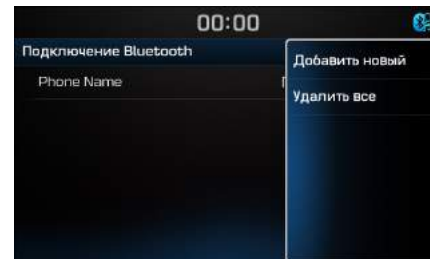
Нажмите клавишу **SETUP** ► Нажмите **Bluetooth**.



Подключение Bluetooth®

Это меню позволяет управлять списком Bluetooth® устройств, выполняя сопряжение, подключение или удаление устройств Bluetooth®.

На экране Настройки Bluetooth® ► Нажмите **Подключение Bluetooth** ► Задайте желаемые настройки.



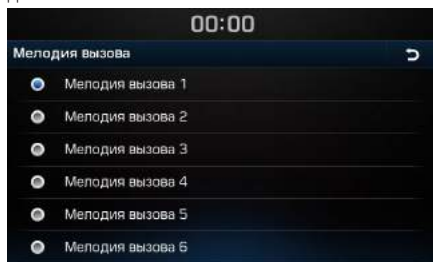
Нажмите и удерживайте название телефона, чтобы отключить/удалить устройство.

Настройки

Мелодия вызова

При получении вызова настроенная мелодия звонка воспроизводится через громкоговорители автомобиля.

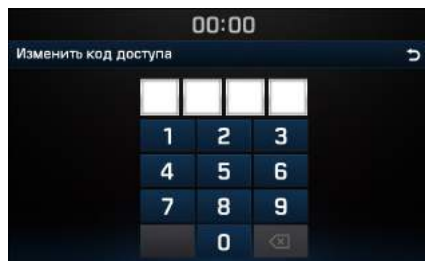
На экране Настройки Bluetooth® ► Нажмите **Мелодия вызова** ► Задайте желаемую мелодию вызова.



Изменить код доступа

Эта функция позволяет изменить пин-код, который используется для проверки подлинности устройства Bluetooth®.

На экране Настройки Bluetooth® ► Нажмите **Изменить код доступа** ► Введите желаемый пин-код.

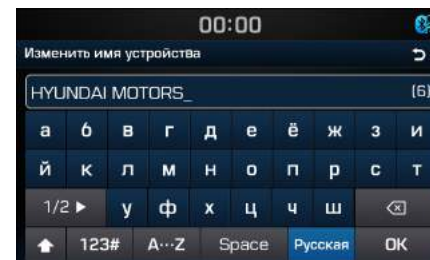


ПРИМЕЧАНИЕ

- Пин-код по умолчанию «0000».

Изменить имя устройства

На экране Настройки Bluetooth® ► Нажмите **Изменить имя устройства** ► Введите имя.



ПРИМЕЧАНИЕ

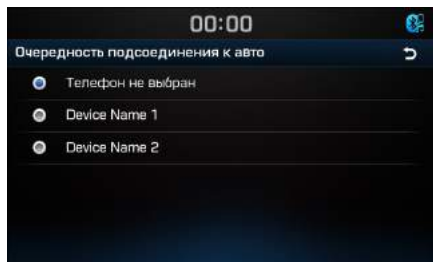
- Имя по умолчанию устройства — HYUNDAI MOTORS.

Настройки

Очередность подключения к авто

Устройство Bluetooth® будет автоматически подключаться в соответствии с заданными параметрами, когда включается зажигание автомобиля.

На экране Настройки Bluetooth® ► Нажмите **Очередность подключения к авто** ► Задайте желаемые настройки.

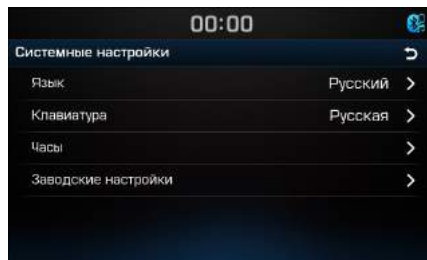


ПРИМЕЧАНИЕ

- При выборе варианта **Телефон не выбран** для автоподключения будет использоваться самый последний подключаемый телефон.

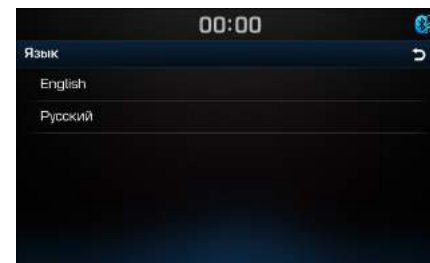
Система

Нажмите клавишу **SETUP** ► Нажмите кнопку **Система**.



Язык

Это меню позволяет настроить язык системы. На экране Системные настройки ► Нажмите **Язык** ► Выберите желаемый язык.

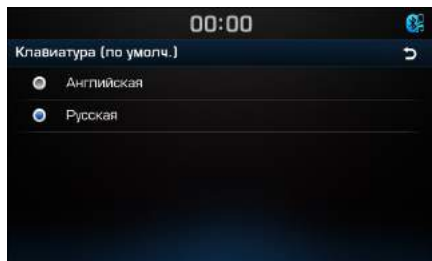


Настройки

Клавиатура

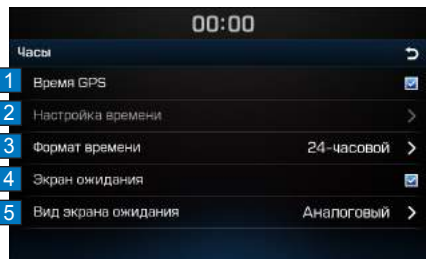
Данная опция позволяет изменить тип клавиатуры, используемой в пределах системы.

На экране Системные настройки ► Нажмите **Клавиатура** ► Выберите желаемый язык.



Часы

На экране Системные настройки ► Нажмите **Часы** ► Задайте желаемые настройки.




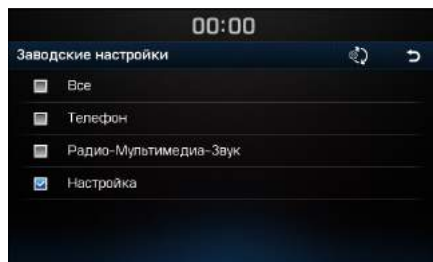
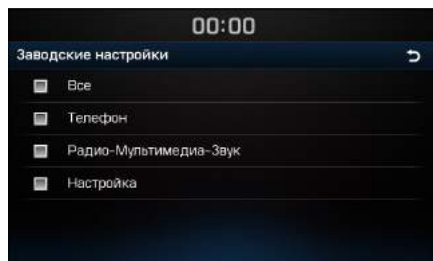
Кнопка	Описание
1 Время GPS	Отображается время, полученное от системы GPS.
2 Настройка времени	Установка текущего времени.
3 Формат времени	Цифровые часы могут отображаться в 12-часовом или 24-часовом формате.
4 Экран ожидания	Включение/выключение отображаемого экрана, когда питание системы выключено.
5 Вид экрана ожидания	Задаёт тип экрана ожидания.

Настройки

Заводские настройки

Это меню позволяет сбросить настройки, заданные пользователем.

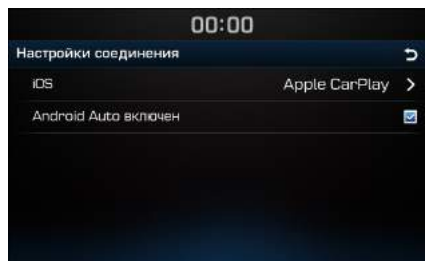
На экране Системные настройки ► Нажмите **Заводские настройки** ► Нажмите нужный пункт ► Нажмите  ► Нажмите **ДА**.



Настройки подключения

Данное меню позволяет Вам настраивать подключение автомобильной системы.

На экране Настройки системы ► Нажмите **Подключение** ► Выберите желаемые настройки.



Спецификации

Спецификации USB MP3

Категория	Описание
Спецификации файла MP3	Характеристики воспроизведения: MPEG1 AUDIO LAYER3
Рекомендуемые битрейты и частота дискретизации	Частота дискретизации: 32, 44,1, 48 (кГц) Битрейт: 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (Кбит/с)
Tag ID3	ID3 v1.1 и ID3 v2.x TAG
Подробные характеристики	<ul style="list-style-type: none">• Максимальная вложенность подкаталогов: 15 уровней• Максимальная длина имени папки/файла: 255 байт• Символы, допустимые в именах папок/файлов: Английский, Русский и цифры• Макс. количество файлов, распознаваемых на одном устройстве USB: 5000

Спецификации видео и изображений

Категория	Описание
Формат файла	AVI(DivX), MPEG
Формат изображения	jpg, gif, bmp, png
Расширения	avi, divx, mpg, mpeg, mp4, wmv
Поддерживаемое разрешение изображения	Макс. 4000x3000
Поддерживаемый размер файла изображения	Макс. 4 Мбайт
Поддерживаемое масштабирование изображения	Макс. 300%
Видео кодек	MPEG4-ASP, MPEG4-AVC(H.264), AVS, VP8
Разрешение видео	1920 x 1080 (WMV 9: макс. 8 Мбит/с, 1280x720, WMV 8: 640x480)
Аудио кодек	MP3, OGG, WMA ... (AC3 не поддерживаются)
Субтитры	SMI
Неподдерживаемые файлы	<ul style="list-style-type: none">• Файлы, несовместимые с поддерживаемыми спецификациями• Измененные файлы (файлы с измененным форматом)• Преобразованные файлы (например: AVI файлы, перекодированные видео кодеком WMV)• Файлы без индексов

Перед принятием решения о неисправности изделия

Текущее положение, отображаемое в навигационной системе, может отличаться от фактического положения в следующих обстоятельствах.

- При движении по Y-образным дорогам с узкими поворотами, текущее положение может показывать противоположное направление.
- На улицах города текущее положение может показывать противоположное направление или положение вне дороги.
- При изменении уровня масштаба с максимального на другой уровень, текущее положение может начать отображаться на другой дороге.
- Если автомобиль погружен на паром или на эвакуатор, текущее положение может оставаться на месте, предшествующем погружке.
- При выезде на дорогу после проезда через подземную парковку, парковку внутри здания или по дорогам с большим числом разворотов.
- При движении в «пробках» с частыми стартами и остановками.
- При движении по скользким поверхностям, по сырому песку, снегу и т. п.

После недавней замены шин (особенно,

после использования запасного колеса или шипованных шин).

- При использовании шин неподходящего размера.
- Когда давление во всех 4 шинах различается.
- Когда замененная шина изношена или была в употреблении (в особенности это касается шипованных шин, используемых более двух сезонов).
- При движении рядом с высотными зданиями.
- Когда установлен багажник на крыше.
- При расчете длинного маршрута во время движения по скоростной автострате, в этих случаях при продолжении движения система автоматически выполнит совмещение с картой или использует обновленную информацию от GNSS для определения текущего положения (при этом может потребоваться несколько минут).

Надлежащее ведение по маршруту может быть не выполнено из-за условий поиска или положения водителя. Следующие обстоятельства не являются свидетельством о неисправной работе оборудования:

- При движении по прямой дороге может быть выдано указание о движении прямо.
- Подсказка может не быть выдана даже при повороте на перекрестке.
- Существуют перекрестки, при пересечении с которыми указания могут не выдаваться.
- Маршрутные указания, сигнализирующие о необходимости разворота, могут выдаваться на перекрестках, на которых не предусмотрена возможность разворота.
- Могут выдаваться маршрутные указания о въезде в зону, въезд в которую запрещен (въезд запрещен, ремонт дороги и т. п.).
- Могут выдаваться указания следования в место, которое не является фактическим конечным пунктом в случае, если дороги до фактического конечного пункта не существует или она очень узкая.
- Неверные голосовые подсказки могут выдаваться в случае ухода автомобиля с заданного маршрута. (Например, если поворот выполнен на перекрестке, на котором по указанию навигационной системы следует двигаться прямо.)

Поиск и устранение неисправностей

1. Ошибки, которые возникают в процессе эксплуатации или установки устройства, могут быть приняты за неисправность устройства.
2. Если у вас возникли проблемы с устройством, попробуйте выполнить приведенные ниже мероприятия.
3. Если проблема сохраняется, обратитесь к своему продавцу

Проблема	Возможная причина
На экране присутствуют красные, синие или зеленые точки	Из-за того, что ЖК-дисплей изготовлен по технологии, требующей высокой плотности размещения точек, затемнение или засветка пикселя может присутствовать для 0,01% от их общего количества
Звук или изображение не работает	<ul style="list-style-type: none">• Ключ зажигания автомобиля повернут в положение «ACC» или «ON»?• Система была выключена?
На экране есть изображение, но звук не работает	<ul style="list-style-type: none">• Громкость была установлена на низком уровне?• Громкость была полностью выключена?
Когда питание включено, углы экрана остаются темными	<ul style="list-style-type: none">• То, что дисплей после длительного использования выглядит немного темнее, — это нормальное явление для ЖК-матриц. Это не является неисправностью.• Если экран очень темный, обратитесь за помощью к ближайшему продавцу.
Звук работает только из одного динамика	Регулировка уровня сигнала или баланса звука выполнена только на одну сторону?
Звук не работает в режиме AUX	Разъемы аудио полностью вставлены в разъем AUX?
Внешнее устройство не работает	Внешнее устройство подключено с помощью стандартного соединительного кабеля?
После включения питания последний использованный экран не отображается	<p>В режимах, которые воспроизводят файлы, считывая их с внешних источников, например, USB, iPod или Bluetooth® в режиме потокового воспроизведения, может неправильно загрузиться экран режима, который воспроизводился самым последним перед выключением питания</p> <ul style="list-style-type: none">• Если соответствующее устройство не подключено, вместо самого последнего будет задействован предыдущий режим• Если и предыдущий режим не сможет нормально воспроизводиться, будет выбран режим, который работал перед ним.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Меры по устранению
Питание не включается.	Предохранитель разъединен.	<ul style="list-style-type: none">• Замените соответствующий предохранитель.• Если предохранитель снова разъединяется, обратитесь в пункт продажи или сервисный центр.
	Устройство неправильно подключено.	Убедитесь, что устройство подключено правильно.
Система не воспроизводит ничего.	Аккумулятор автомобиля разряжен.	Зарядите аккумулятор. Если проблема не устраняется, обратитесь в пункт продажи или сервисный центр
Цветопередача или тональность изображения низкого качества.	Неправильно отрегулированы уровни яркости и контрастности.	Отрегулируйте уровни яркости и контрастности через настройки дисплея.
Звук не работает.	Уровень громкости установлен на самом низком уровне.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Неправильное подключение.	Убедитесь, что устройство подключено правильно.
	Устройство в настоящее время выполняет ускоренную перемотку вперед, назад, сканирование или воспроизведение в замедленном режиме.	Звук не будет работать, когда устройство выполняет ускоренную перемотку вперед, назад, сканирование или воспроизведение в замедленном режиме.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Меры по устранению
Звук или изображение низкого качества.	В положении, в котором был установлен переключатель преобразования, происходит вибрация.	При возникновении вибрации устройства звук может воспроизводиться рывками а изображение будет искажено.
	Цветопередача или тональность изображения низкого качества.	Устройство вернется к нормальной работе, как только прекратится вибрация.
USB не работает	USB накопитель поврежден.	Используйте после форматирования носителя USB в формате FAT 12/16/32.
	USB накопитель загрязнен.	Удалите посторонние вещества с контактов USB накопителя и мультимедийного устройства.
	Используется приобретенный отдельно USB концентратор.	Подключите USB накопитель непосредственно к мультимедийному устройству в автомобиле.
	Используется USB кабель-удлиннитель.	Подключите USB накопитель непосредственно к мультимедийному устройству в автомобиле.
	Используется USB накопитель, который не является накопителем с контактным разъемом в металлической обложке.	Используйте стандартный USB накопитель.
	Используется память типа HDD, CF, SD.	Используйте стандартный USB накопитель.
iPod не распознан, хотя он и был подключен	Нет композиций, которые могут быть воспроизведены.	Используйте iTunes для загрузки и сохранения в iPod файлов MP3.
	Версия микропрограммы iPod не была должным образом обновлена.	Используйте iTunes для обновления прошивки и снова подключите iPod к устройству.
	Устройство iPod не распознает загруженные файлы.	Выполните сброс iPod и снова подключите его к автомобильному устройству.

Ограниченная гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

ОРИГИНАЛЬНОЕ ГОЛОВНОЕ УСТРОЙСТВО НАВИГАЦИИ, ПОСТАВЛЯЕМОЕ ПРОДАВЦОМ АВТОМОБИЛЯ

Продукт:

Номер продукта:

НА ЧТО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ЭТА ГАРАНТИЯ

1. Продавец автомобилей («Продавец») гарантирует вам, что оборудование не будет содержать дефектов материалов и изготовления в условиях нормального использования («Дефекты»), начиная с даты первичной регистрации транспортного средства («Гарантийный срок»). В течение гарантийного срока оборудование будет отремонтировано или заменено по выбору Продавца («Ограниченная гарантия») бесплатно для вас как за детали, так и за работу. Данная Ограниченная гарантия распространяется на замену головного устройства, включая только оборудование.

Гарантия по времени	Гарантия по пробегу
3 года	60 000 км

* Какое из событий наступит раньше.

* Условия гарантии вступают в силу начиная с даты поставки нового автомобиля первому покупателю.

2. а оборудование, отремонтированное или установленное взамен неисправного в ходе гарантийного ремонта распространяется гарантия исключительно в рамках гарантийного срока на головное устройство.

НА ЧТО НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ЭТА ГАРАНТИЯ

3. Ограниченная гарантия не распространяется на обычный износ, не применяется, если оборудование было вскрыто или подверглось ремонту, произошло попадание жидкостей, находилось вблизи к источнику тепла, побывало в аварии, использовалось не по назначению, не соблюдались инструкции по эксплуатации, поставляемые с оборудованием, имело место неправильное обращение или неправильная эксплуатация. Ограниченная гарантия не распространяется на физические повреждения поверхности оборудования. Данная ограниченная гарантия не покрывает любое программное обеспечение, которое может поставляться в комплекте или может быть установлено на оборудование. Ограниченная гарантия не распространяется на установку, демонтаж или обслуживание оборудования, на какие-либо связанные с этим расходы.

КАК СДЕЛАТЬ ЗАЯВКУ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

4. Чтобы отправить требование на устранение дефекта, вы должны обратиться к ПРОДАВЦУ. Если возник дефект и имеющая силу претензия по данной гарантии получена ПРОДАВЦОМ после первых 3 лет/60 000 км гарантийного периода, ПРОДАВЕЦ имеет право взимать плату за любые разумные расходы на доставку и обращение, понесенные в связи с ремонтом или заменой оборудования. Вы должны соблюдать и другие процедуры возврата, предусмотренные ПРОДАВЦОМ, если таковые имеются.

Ограниченная гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРОДАВЦА

ВАШИ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА

5. В некоторых странах законодательство не позволяет исключение или ограничение убытков. Если какая-либо часть настоящей Ограниченной гарантии будет признана недействительной или неприменимой, остальные положения Ограниченной гарантии, несмотря на это, будут оставаться в полной силе.
6. Данная ограниченная гарантия является прямой гарантией и предоставляется вместо любых других явных или похожих обязательств (если таковые имеются), выраженных рекламой, документацией, упаковкой или другими сообщениями.
7. За исключением ограниченной гарантии и в максимальной степени, допустимой действующим законодательством, ПРОДАВЕЦ и его поставщики предоставляют оборудование в состоянии «КАК ЕСТЬ, И СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ» и настоящим отказываются от всех других гарантий и условий, явных, подразумеваемых или установленных законом, включая, но не ограничиваясь, любые (если таковые имеются) подразумеваемые гарантии, обязанности или условия удовлетворительного качества, пригодность для конкретной цели, надежность и доступность, точность или полноту ответов, получение результатов, качество исполнения, отсутствие вирусов, и разумную степень осторожности и мастерство, все что касается оборудования, и предоставление или непредоставление поддержки или других услуг, информации, программного обеспечения, а также связанных с ними материалов, вместе с оборудованием или другим образом вытекающих из использования оборудования. Кроме того, нет никакой гарантии или условий спокойного владения, спокойного пользования правом или ненарушения прав в части того, что касается оборудования.
8. Данная Ограниченная гарантия не затрагивает никаких юридических прав в соответствии с действующим национальным законодательством, регулирующим продажи потребительских товаров.
9. Данная Ограниченная гарантия не может быть передана другому лицу.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

10. Ни ПРОДАВЕЦ, ни его поставщики не несут никакой ответственности перед вами или любой третьей стороной за какой-либо ущерб, прямой, косвенный, случайный, побочный или какой-либо другой (включая в каждом случае, но не ограничиваясь, возмещение ущерба в связи с невозможностью использования оборудования или доступа к данным, потери данных, потери бизнеса, упущенную выгоду, последствия приостановки предпринимательской деятельности или подобное), возникшие вследствие использования или невозможности использования оборудования, даже если ПРОДАВЕЦ был предупрежден о возможности причинения такого ущерба.
11. Несмотря на убытки, которые вы можете понести по какой-либо причине, вся ответственность ПРОДАВЦА и любых его поставщиков ограничивается суммой, фактически уплаченной вами за оборудование.
12. ПРОДАВЕЦ не несет ответственности за
 - (I) любые мошеннические действия со стороны своих сотрудников и/или агентов; или
 - (II) любые ложные заявления со стороны своих сотрудников и/или агентов.
13. Несмотря на вышесказанное, ответственность ни одной из сторон за причинение смерти или травм в результате собственной небрежности будет ограничиваться.

Support – HOTLINE

<Техническая поддержка>

Москва, Большая Юшунская, д.1а, к.1, офис 410

Tel : +7 495 318 1527

e-mail : motrex@mail.ru